Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 119 (2001)

Heft: 178

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 25.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

SCHWEIZ. LANDESBIBLIOTHEK
3003 BERN
AZ 3000 Bern 1
Postcode 1
0025064
10304

No 178 Freitag, 14.09.2001 119. Jahrgang
No 178 Vendredi, 14.09.2001 119. année
No 178 Venerdì, 14.09.2001 119. annata

shab.ch fosc.ch fusc.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt
Feuille officielle suisse du commerce
Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion und Verlag Schweizerisches Handelsamtsblatt, **s e c o**, Staatssekretariat für Wirtschaft, Effingerstrasse 1, Postfach 8164, 3001 Bern, Telefon 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61
E-mail: shab@seco.admin.ch, **URL**: www.shab.ch
Leitung Redaktion und Verlag Markus Tanner
Druck Der Bund Verlag AG, 3001 Bern
Abonnementspreise (jährlich) Schweiz CHF 115.– (inkl. MwSt); Ausland CHF 195.–
Amtliche Publikationen Redaktion SHAB, Postfach 8164, 3001 Bern
Inserate Annoncen-Agentur Biel AG, Postfach, 2501 Biel, Telefon 032 344 82 98, Fax 032 344 83 53
Erscheinungsweise Erscheint täglich, ausgenommen an Samstagen, Sonn- und Feiertagen

Rédaction et édition Feuille officielle suisse du commerce, **s e c o**, Secrétariat d'Etat à l'économie, Effingerstrasse 1, case postale 8164, 3001 Berne, Tél. 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61
E-mail: shab@seco.admin.ch, **URL**: www.shab.ch
Chef rédaction et édition Markus Tanner
Imprimerie Der Bund Verlag AG, 3001 Bern
Prix de l'abonnement (annuel) Suisse CHF 115.– (TVA compris); Etranger CHF 195.–
Publications officielles Rédaction FOSC, case postale 8164, 3001 Berne
Annonces Agences d'annonce SA, case postale, 2501 Bienne, Tél. 032 344 82 98, Fax 032 344 83 53
Mode de parution Paraît tout les jours, sauf les samedis, dimanches et jours fériés

Redazione e edizione Foglio ufficiale svizzero di commercio, **s e c o**, Segretariato di Stato dell'economia, Effingerstrasse 1, casella postale 8164, 3001 Berna, Telefono 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61, **E-mail**: shab@seco.admin.ch, **URL**: www.shab.ch
Capo redazione e edizione Markus Tanner
Stampa Der Bund Verlag AG, 3001 Bern
Prezzi dell'abbonamento (annuale) Svizzera CHF 115.– (IVA compresa); Estero CHF 195.–
Pubblicazioni ufficiali Redazione FOSC, casella postale 8164, 3001 Berna
Annunci Annoncen-Agentur Biel SA, casella postale, 2501 Biel, Telefono 032 344 82 98, Fax 032 344 83 53
Modo di apparizione Appare tutti giorni, eccetto i sabati, domeniche e giorni festivi

Handelsregister
Registre du commerce
Registro di commercio

AG

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Anita Candrian-Holdener,** in Würenlos, Florastrasse 23, 5436 Würenlos, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Weinhandel, insbesondere Handel mit Flaschen- und Schaumweinen sowie Durchführung von Degustationen und Weinreisen. Eingetragene Personen: Candrian-Holdener, Anita, von Sagogn, in Würenlos, Inhaberin, mit Einzelunterschrift; Candrian, Andreas Domenic, von Sagogn, in Würenlos, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 6326 vom 10.09.2001
(062982)

■ **Argentina Travel GmbH,** in Leutwil, Feld 63, 5725 Leutwil, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 4. 09. 2001. Zweck: Organisation sowie Durchführung von Reisen nach Südamerika, insbesondere nach Argentinien; kann Zweigniederlassungen oder Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten, sich an ähnlichen Unternehmen des In- und Auslandes direkt oder indirekt beteiligen sowie Grundstücke erwerben, belasten, verwalten, vermieten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Weiss, Angelika, von Littau, in Leutwil, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Emori, Bruno, von Leutwil, in Leutwil, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.
Tagebuch Nr. 6327 vom 10.09.2001
(062983)

■ **FLEXJOINT GmbH,** in Niederrohrdorf, Buacherweg 31b, 5443 Niederrohrdorf, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 6. 09. 2001. Zweck: Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit flexiblen Dehnfugenbändem sowie Erbringen von Dienstleistungen im Handelsbereich, wie Vermitteln und Betreuen von Geschäftspartnern, Abwicklung von Import- und Export-Formalitäten sowie Erarbeitung von Produkte-Vertriebskonzepten; kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich bei anderen Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten, Liegenschaften, Wertschriften und Lizenzrechte erwerben, verwalten und verkaufen, Darlehen aufnehmen und gewähren sowie Garantien und andere Sicherheiten stellen. Stammkapital: CHF 100'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Knecht, Peter, von Döttingen, in Niederrohrdorf, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 40'000.--; Knecht-Bammatter, Annemarie, von Döttingen, in Niederrohrdorf, Gesellschafterin, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 40'000.--; Siegfried, Armin, von Grosshöchstetten, in Geroldswil, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.--.
Tagebuch Nr. 6328 vom 10.09.2001
(062984)

■ **LOGWAY Informatik AG,** in Mägenwil, Gewerbepark, 5506 Mägenwil, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 30. 08. 2001. Zweck: Projektierung und Realisierung technischer, elektronischer und organisatorischer Informatik- und Betriebssysteme sowie Einrichtungen aller Art als Generalplanerin bzw. -unternehmerin; Handel mit Geräten, Maschinen und Anlagen sowie Leistung von Servicearbeiten; Beratung betreffend sowie Entwicklung und Herstellung von Immaterialgüterrechten und Know-how; die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben, verwalten und verkaufen. Aktienkapital: CHF 150'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 150'000.--. Aktien: 1'500 Namenaktien zu CHF 100.--. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Müller, Jörg, von Embrach, in Otelfingen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Bankrevisions- und Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 6329 vom 10.09.2001
(062985)

■ **Sauna + Solarium Liebrüti, Mathys,** in Kaiseraugst, Liebrütistrasse 39, 4303 Kaiseraugst, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb einer Sauna und eines Solariums. Eingetragene Personen: Mathys, Daniel, von Rütschelen, in Kaiseraugst, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Mathys-Momasso, Marie Solange, von Rütschelen, in Kaiseraugst, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 6330 vom 10.09.2001
(062986)

■ **TCC Training Center Company GmbH,** in Dintikon, c/o Marvin Simoni, Dorfstrasse 56, 5606 Dintikon, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 25. 08. 2001. Zweck: Handel mit Kommunikations- und EDV-Systemen und deren Unterhalt; kann sich an kaufmännischen und finanziellen Geschäften beteiligen, Liegenschaften erwerben, belasten oder veräussern, alle Transaktionen des Immobilienverkehrs vornehmen, Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten sowie sich an anderen Unternehmen jeder Rechtsform im In- und Ausland beteiligen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Simoni, Marvin, von Robasacco, in Dintikon, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.--; Simoni, Ezio, von Robasacco, in Camorino, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 15'000.--.
Tagebuch Nr. 6331 vom 10.09.2001
(062987)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Adcomp AG,** in Spreitenbach, Erstellung von umfassenden Kommunikations- und Datennetzwerken, Handel mit elektronischen Komponenten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 156 vom 15. 08. 2001, S. 6249). Zweigniederlassung neu: Carouge (HR Genf).
Tagebuch Nr. 6332 vom 10.09.2001
(062988)

■ **Baumgartner-Tobler Wettingen AG,** in Wettingen, Textilwaren usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 121 vom 23. 06. 2000, S. 4263). Eingetragene Personen neu oder mutierend: BDO Visura, in Aarau, Revisionsstelle [bisher: Visura Treuhand-Gesellschaft, in Aarau].
Tagebuch Nr. 6333 vom 10.09.2001
(062989)

■ **Beatrice Maurer Finanz-Tourismus GmbH,** in Killwangen, Dienstleistungen im Finanzsektor und im Tourismusbereich usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 114 vom 15. 06. 2001, S. 4510). Weiteres Geschäftslokal: Tellstrasse 31, 8004 Zürich.
Tagebuch Nr. 6334 vom 10.09.2001
(062990)

■ **Bima Holding GmbH,** bisher in Gretzenbach, Erwerb, Verwaltung usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 153 vom 10. 08. 1995, S. 4485). Gründungsstatuten: 25.07.1995. Statutenänderung: 28. 06. 2001. Firma neu: **Traumschlaf GmbH.** Sitz neu: Aarau. Domizil neu: Rain 37, 5000 Aarau. Zweck neu: Handel mit Möbel aller Art, insbesondere Betten, Schlafsysteme, Wohneinrichtungen und Zubehör sowie Erwerb, Verwaltung, Bewirtschaftung und Veräusserung von Beteiligungen an Unternehmen; kann im In- und Ausland Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten sowie im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten. Stammkapital: CHF 20'000.--. Qualifizierte Tatbestände neu: Beabsichtigte Sachübernahme: 1 Stammanteil zu CHF 69'000.-- an der sich in Gründung befindenden 'Holz-Tech GmbH', in Gretzenbach [wie bisher]; [Die Bestimmung über die beabsichtigte Sachübernahme bei der Gründung vom 25.07.1995 ist infolge Unmöglichkeit der Realisierung aus den Statuten gestrichen worden.]. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bindt, Marcel Anton, von Oberönz, in Gretzenbach, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-- [wie bisher]; Bindt-Wittwer, Silvia, von Oberönz, in Gretzenbach, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-- [wie bisher].
Tagebuch Nr. 6335 vom 10.09.2001
(062991)

■ **BTC. Jost AG,** in Brugg, Handel mit Hard- und Software usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 244 vom 15. 12. 1999, S. 8491). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bachmann, Hans Jörg, von Zofingen, in Brugg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 6336 vom 10.09.2001
(062992)

■ **Card Service GmbH,** bisher in Wangen-Brüttisellen, Handel mit sowie Unterhalt und Reparaturen von Kartenprägemaschinen und technischen Apparaten für Versand und Büro und Endverarbeitung von Karten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 252 vom 29. 12. 1995, S. 7044). Gründungsstatuten: 14.12.1995. Statutenänderung: 5. 09. 2001. Sitz neu: Muri AG. Domizil neu: Pilatusring 24, 5630 Muri. Zweck: Handel mit sowie Unterhalt und Reparaturen von Kartenprägemaschinen und technischen Apparaten für Versand und Büro und Endverarbeitung von Karten; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundeigentum, Lizenzen, Patente und andere immaterielle Werte erwerben, verwalten, vermitteln und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Die Gesellschaft übernimmt in Realisierung der bei der Gründung geäusserten Absicht gemäss Sachübernahmevertrag vom 20.06.1994 Maschinen und Einrichtungen zum Preis von CHF 55 000.-- [wie bisher]. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gubler, Paul, von Kienberg, in Auenstein, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-- [bisher: in Niederlenz]; Luttikhuis, Franciscus, von Horgen und Leibstadt, in Obfelden, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-- [bisher: Luttikhus, Franciscus, niederländischer Staatsangehöriger, in Adliswil].
Tagebuch Nr. 6337 vom 10.09.2001
(062993)

■ **Dental Treuhand GmbH,** in Bottenwil, Treuhandmandate für Zahnärzte usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 171 vom 03. 09. 1999, S. 6058). Statutenänderung: 31. 08. 2001. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schweizer, Sonja, von Bottenwil, in Bottenwil, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schweizer, Rolf, von Bottenwil, in Bottenwil, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--].
Tagebuch Nr. 6338 vom 10.09.2001
(062994)

■ **GCC MULTIMEDIA AG,** in Berikon, Computer Hard- und Software, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 14 vom 20. 01. 2000, S. 435). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Brissaud, Etienne, französischer Staatsangehöriger, in Paris (F), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 6339 vom 10.09.2001
(062995)

■ **Gebr. van Spyk AG,** in Herznach, Bandweberei und Reklamebandfabrikation, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 23 vom 02. 02. 2001, S. 822). Statutenänderung: 7. 09. 2001. Firma neu: **Spyk Bänder AG.**
Tagebuch Nr. 6340 vom 10.09.2001
(062996)

■ **Gemiwo AG,** in Brugg, Schaffung von preisgünstigen Wohnungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 155 vom 13. 08. 1998, S. 5607). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rusterholz, Willi, von Wädenswil, in Niederlenz, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rehmann, Adrian, von Kaisten, in Ennetbaden, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 6341 vom 10.09.2001
(062997)

■ **GMA Geräte Maschinen Automation AG,** in Rudolfstetten-Friedlisberg, Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von Vereinzelungs- und Zuführungssystemen usw.,

INHALT SOMMAIRE SOMMARIO

Handelsregister 7173
Registre du commerce
Registro di commercio

AG 7173	BS 7176	JU 7179	SH 7182	
AI 7174	FR 7177	LU 7180	SO 7182	VD 7185
AR 7174	GE 7178	NW 7181	SZ 7183	VS 7186
BE 7174	GL 7179	OW 7181	TG 7183	ZG 7187
BL 7176	GR 7179	SG 7181	TI 7184	ZH 7188

Konkurse und Nachlassverträge, Schuldbetreibungen 7191
Faillites et concordats, poursuites pour dettes
Fallimenti e concordati, esecuzioni

Schuldenrufe 7210
Appel aux créanciers
Scioglimento di società

Abhanden gekommene Wertitel 7213
Titres disparus
Titoli smarriti

Andere gesetzliche Publikationen 7214
Autres publications légales
Altre pubblicazioni legal

Öffentliches Beschaffungswesen 7215
Marchés publics
Acquisti pubblici

Bilanzen 7218
Bilans
Bilanci

Unternehmenspublikationen (Inserate) 7219
Publications d'entreprises (Annonces)
Pubblicazioni d'imprese (Annunci)

www.shab.ch

SCHWEIZ. LANDESBIBLIOTHEK 3003 BERN 00250e4 1994

Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 12 vom 18. 01. 2000, S. 368). Eingetragene Personen neu oder mutierend: BDO Visura, in Baden, Revisionsstelle [bisher: Visura Treuhand-Gesellschaft, in Baden].
Tagebuch Nr. 6342 vom 10.09.2001
(062998)

■ **Grob-Airatec AG,** in Turgi, Druckluft- und Hydraulikelemente usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 23 vom 05. 02. 1997, S. 795). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kyburz, Sylvia, von Erlinsbach, in Turgi, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kyburz, Armin, von Erlinsbach, in Turgi, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident].
Tagebuch Nr. 6343 vom 10.09.2001
(062999)

■ **Hogatrans AG,** in Zofingen, Ausführung und Vermittlung von Transporten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 19 vom 30. 01. 1997, S. 652). Domizil neu: Untere Brühlstrasse 7, 4800 Zofingen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schneider, Peter, von Wahlern, in Aarburg, mit Einzelprokura.
Tagebuch Nr. 6344 vom 10.09.2001
(063000)

■ **Howag Kunststoffe AG,** in Wohlen AG, Fabrikation, Kauf und Verkauf von Kunststoffartikeln usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 155 vom 11. 08. 2000, S. 5484). Domizil neu: Schützenmattweg 33, 5610 Wohlen AG. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lüscher, Mathias, von Seon, in Seengen, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien].
Tagebuch Nr. 6345 vom 10.09.2001
(063001)

■ **Hubschmid AG, Kies- und Betonwerk,** in Niederwil AG, Gewinnung und Verarbeitung von Kies und Sand usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 27 vom 11. 02. 1997, S. 917). Eingetragene Personen neu oder mutierend: BDO Visura, in Aarau, Revisionsstelle [bisher: Visura Treuhand-Gesellschaft, in Aarau].
Tagebuch Nr. 6346 vom 10.09.2001
(063002)

■ **Huwiler Sport AG,** in Muri AG, Betrieb eines Sportgeschäftes usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 227 vom 22. 11. 1994, S. 6382). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Huwiler, Hans, von Dietwil, in Muri AG, Präsident, mit Einzelunterschrift; Huwiler, Annelies, von Dietwil, in Muri AG, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 6347 vom 10.09.2001
(063003)

■ **Immobiliengesellschaft Solid AG,** in Schöftland, Verwaltung, Vermittlung, Kauf und Verkauf von Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 235 vom 01. 12. 2000, S. 8208). Eingetragene Personen neu oder mutierend: BDO Visura, in Aarau, Revisionsstelle [bisher: Visura Treuhand-Gesellschaft, in Aarau].
Tagebuch Nr. 6348 vom 10.09.2001
(063004)

■ **Intersign Lichttechnik AG,** in Ennetbaden, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 234 vom 30. 11. 2000, S. 8171). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Brellos, Janos, von Pfungen, in Ennetbaden, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 6349 vom 10.09.2001
(063005)

■ **IPT Informatics Project Team AG,** in Kaiseraugst, alle Leistungen im Bereich Informatik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 159 vom 17. 08. 2000, S. 5611). Eingetragene Personen neu oder mutierend: BDO Visura, in Basel, Revisionsstelle [bisher: Visura Treuhand-Gesellschaft, in Basel].
Tagebuch Nr. 6350 vom 10.09.2001
(063006)

■ **Lava AG,** in Wohlen AG, Waschsalons und Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 90 vom 10. 05. 2001, S. 3530). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Maurer, Eduard, von Sargans, in Dottikon, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Maurer-Scheu, Silvia, von Sargans, in Dottikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne Zeichnungsberechtigung].
Tagebuch Nr. 6351 vom 10.09.2001
(063007)

■ Nachtrag des im SHAB Nr. 170 vom 04. 09. 2001, S. 6842, publizierten TB-Eintrags Nr. 6107 vom 29. 08. 2001. **Le Creuset Swiss AG,** in Villmergen, Haltung eines Lagers von Kochgeschirr usw. und Verkauf dieser Produkte usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 170 vom 04. 09. 2001, S. 6842). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Divall, Keith, britischer Staatsangehöriger, in Hampshire (GB), Direktor, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 6352 vom 10.09.2001
(063008)

■ **MTD Schweiz AG,** bisher in Mägenwil, Handel mit Motor- und Gartengeräten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 153 vom 10. 08. 2001, S. 6133). Statutenänderung: 6. 09. 2001. Sitz neu: Villmergen. Domizil neu: Allmendstrasse 14, 5612 Villmergen.
Tagebuch Nr. 6353 vom 10.09.2001
(063009)

■ Berichtigung des im SHAB Nr. 173 vom 07. 09. 2001, S. 6986 publizierten TB-Eintrags Nr. 6208 vom 03. 09. 2001. **Nordfisch AG,** in Spreitenbach, Verarbeitung von und Handel mit Fischen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 173 vom 07. 09. 2001, S. 6986). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meier, Michael, von Kilchberg ZH, in Spreitenbach, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung [nicht: Keller, Michael].
Tagebuch Nr. 6354 vom 10.09.2001
(063010)

■ **Realit Bautreuhand AG,** in Lenzburg, Treuhandgeschäfte usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 181 vom 18. 09. 1998, S. 6459). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kuster, Georges, von Eschenbach SG, in Mellingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schmitz, Thomas, von Auenstein, in Möriken-Wildegg, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 6355 vom 10.09.2001
(063011)

■ **Realit Treuhand AG,** in Lenzburg, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 74 vom 18. 04. 2001, S. 2847). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lüscher-Stöckli, Tanja, von Aristau und Muhen, in Seon, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz [bisher: Stöckli, Tanja, von Aristau, in Egliswil]; Kuster, Georges, von Eschenbach SG, in Mellingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 6356 vom 10.09.2001
(063012)

■ **Realit Treuhand AG,** in Aarau, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 74 vom 18. 04. 2001, S. 2848), mit Hauptsitz in: Lenzburg. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kuster, Georges, von Eschenbach SG, in Mellingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schmitz, Thomas, von Auenstein, in Möriken-Wildegg, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 6357 vom 10.09.2001
(063013)

■ **Rivella Holding AG,** in Rothrist, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 228 vom 22. 11. 2000, S. 7935). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Visura Treuhand-Gesellschaft, in Zürich, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 6358 vom 10.09.2001
(063014)

■ **Sammelstiftung 2. Säule der Neuen Aargauer Bank (NAB-2),** in Baden, Stiftung (SHAB Nr. 80 vom 25. 04. 2000, S. 2761). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Müller, Roger, von Unterkulm, in Gebenstorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gumann, Maria, von Oberlunkhofen, in Seengen, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 6359 vom 10.09.2001
(063015)

■ **Schönbächler AG,** in Schinznach Dorf, Herstellung von Druckerzeugnissen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 150 vom 04. 08. 2000, S. 5320). Eingetragene Personen neu oder mutierend: BDO Visura, in Aarau, Revisionsstelle [bisher: Visura Treuhand-Gesellschaft, in Aarau].
Tagebuch Nr. 6360 vom 10.09.2001
(063016)

■ **Soleco GmbH,** in Reinach AG, Handel mit Schwimmbädern usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 92 vom 14. 05. 1998, S. 3279). Firma neu: **Soleco GmbH in Liquidation.** Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 13.07.2001 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Erismann, René, von Beinwil am See, in Frasco, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 11'000.-- [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift]; Muri, Erika, von Reinach AG und Oberkirch, in Reinach AG, Gesellschafterin und Liquidatorin, mit Einzelunterschrift als Liquidator, mit einer Stammeinlage von CHF 11'000.-- [bisher: Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 6361 vom 10.09.2001
(063017)

■ **STREMO-Wache, Marcel Strebel,** in Bremgarten AG, Erbringung von Dienstleistungen im Personen- und Begleitschutz usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 90 vom 10. 05. 2001, S. 3531). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Strebel-Mollet, Brigitte, von Aristau und Zürich, in Bremgarten AG, mit Einzelunterschrift. Zweigniederlassung: [Zweigniederlassung aufgehoben] [gestrichen: Hermetschwil-Staffeln (HR Aargau)].
Tagebuch Nr. 6362 vom 10.09.2001
(063018)

■ **SwissTex Logistics AG,** in Zofingen, Fabrikation und Beschaffung von Bekleidungsartikeln usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 50 vom 13. 03. 2001, S. 1868). Eingetragene Personen neu oder mutierend: BDO Visura, in Aarau, Revisionsstelle [bisher: Visura Treuhand-Gesellschaft, in Aarau].
Tagebuch Nr. 6363 vom 10.09.2001
(063019)

■ **Thomsen + Ludwig Architekturbüro,** in Oberehrendingen, Betrieb eines Architekturbüros usw. Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 72 vom 11. 04. 2000, S. 2436). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Thomsen, Derek, von Zürich, in Lengnau AG, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift [bisher: in Schneisingen].
Tagebuch Nr. 6364 vom 10.09.2001
(063020)

■ **Tourismus Rheinfelden,** in Rheinfelden, Verein (SHAB Nr. 156 vom 14. 08. 2000, S. 5525). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Häussler, Christian Hansjörg, von Schocherswil, in Kreuzlingen, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 6365 vom 10.09.2001
(063021)

■ **XXLarge Werbung und Grafik GmbH,** in Möhlin, Werbeagentur usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 214 vom 03. 11. 1999, S. 7489). Statutenänderung: 6. 09. 2001. Firma neu: **nulleins10nulleins Werbemanagement GmbH.**
Tagebuch Nr. 6366 vom 10.09.2001
(063022)

■ **Zusa, Einkaufsvereinigung unabhängiger Schuhhändler,** in Mägenwil, Genossenschaft (SHAB Nr. 215 vom 06. 11. 1995, S. 6082). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Andüser, Werner, von Peist, in Thusis, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Meier, Walter, von Untersiggenthal, in Gelterkinden, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Schudel, Rudolf, von Beggingen, in St. Gallen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Schumacher, Jörg, von Vilters, in Mels, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Spring, Rudolf, von Horgen, in Horgen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Bolliger, Martin, von Uerkheim, in Seengen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Egger, Kurt, von Niederurnen, in Niederurnen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vizepräsident]; Tichelli, Dr. Markus, von Brig-Glis, in Sion, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident]; Wüthrich, Hansulrich, von Thunstetten, in Mauren, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 6367 vom 10.09.2001
(063023)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **STREMO-Wache, Marcel Strebel, Zweigniederlassung Hermetschwil,** in Hermetschwil-Staffeln, Erbringung von Dienstleistungen im Personen- und Begleitschutz usw., Zweigniederlassung (SHAB Nr. 90 vom 10. 05. 2001, S. 3531), mit Hauptsitz in: Bremgarten AG. Infolge Aufhebung dieser Zweigniederlassung wird der auf sie bezügliche Eintrag im Handelsregister gelöscht.
Tagebuch Nr. 6368 vom 10.09.2001
(063024)

AI

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **MIV-Immobilien GmbH,** in Schwende, Weissbadstrasse 14, 9050 Appenzell, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 10. 09. 2001. Zweck: Kauf und Verkauf sowie die Verwaltung von Immobilien und Grundstükken im In- und Ausland. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen. Ferner alle kommerziellen, finanziellen und andere Tätigkeiten ausüben, welche mit dem Zweck der Gesellschaft in Zusammenhang stehen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Fieber-Frese, Virginia, deutsche Staatsangehörige, in Appenzell, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Fässler, Karl, von Appenzell, in Appenzell, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.
Tagebuch Nr. 236 vom 10.09.2001
(063025)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Gebrüder Mazenauer AG,** in Appenzell, Betrieb einer Schreinerei und Zimmerei sowie Erbringung weiterer baugewerblicher Leistungen, insbesondere auf dem Gebiet des Küchenbaus und der gesamten... Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 194 vom 05. 10. 2000, S. 6808). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: OBT Treuhand AG, Filiale St. Gallen, Zweigniederlassung in St. Gallen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Revidata Appenzell AG, in Appenzell (Schwende), Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 237 vom 10.09.2001
(063026)

■ **Geman AG,** in Appenzell, An- und Verkauf wie auch Verwaltung von Immobilien und Beteiligung an solchen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 12 vom 18. 01. 2000, S. 367). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: OBT Treuhand AG, Zweigniederlassung in St. Gallen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Revidata Appenzell AG, in Appenzell (Schwende), Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 238 vom 10.09.2001
(063027)

AR

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Dr. René und Renia Schlesinger-Stiftung,** in Wald AR, Betreuung appenzellischer Kulturgüter usw. Stiftung (SHAB Nr. 69 vom 06. 04. 2000, S. 2325). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Graf, Kurt, von Rehetobel, in Wald AR, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Nagel, Fredi, von St. Gallen, in Wald AR, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 799 vom 10.09.2001
(063028)

■ **Jack Baumgartner, Chirurgische Instrumente,** in Walzenhausen, Entwicklung von chirurgischen Instrumenten usw. Einzelfirma (SHAB Nr. 85 vom 02. 05. 1996, S. 2511). Domizil neu: Held 791, 9428 Walzenhausen.
Tagebuch Nr. 800 vom 10.09.2001
(063029)

■ **Sitzpunkt Neue Emil Frehner AG,** in Herisau, Vertrieb von Möbelprogrammen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 210 vom 31. 10. 1997, S. 7935). Domizil neu: Sonnenbergstrasse 7, 9100 Herisau.
Tagebuch Nr. 801 vom 10.09.2001
(063030)

BE

Bern-Mittelland (BE)

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Drogerie zur Post AG,** in Ostermundigen, Bernstrasse 96 A, 3072 Ostermundigen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 16. 08. 2001. Zweck: Betrieb einer Drogerie sowie Erbringen weiterer damit überlicherweise im Zusammenhang stehenden Dienstleistungen; kann sich an andern Unternehmungen beteiligen und Grundstücke erwerben. Ein allfälliger Nebenzweck ist aus den Statuten ersichtlich. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt, nach der Gründung von Edith Renold, in Ostermundigen, ein Warenlager sowie Laden- und Lagereinrichtungsgegenstände gemäss noch zu erstellender Inventarliste im Wert und zum Preis von höchstens CHF 130'000.-- zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: schriftlich. Vinkulierung: Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: von Allmen, Fritz, von Lauterbrunnen, in Heimberg, Präsident, mit Einzelunterschrift; von Allmen-Lehmann, Silvia, von Lauterbrunnen, in Heimberg, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Daniel Trachsel, in Steffisburg, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 4505 vom 10.09.2001
(063031)

■ **Inserto AG,** in Ostermundigen, Grubenstrasse 20, 3072 Ostermundigen, Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma Hauptsitz: Inserto AG. Rechtsnatur Hauptsitz: Aktiengesellschaft. Hauptsitz: Steinhausen. Statuten Hauptsitz: 15.12.2000. Handelsregistereintragung Hauptsitz: 15.02.1995 [letzte Publikation: SHAB Nr. 252 vom 28.12.2000 Seite 8878]. Zweck Hauptsitz: Erbringung von Informatik-Dienstleistungen für mittlere und grosse Firmen als Outsourcing Partner, Generalunternehmer, Auftragsnehmer oder Zulieferant; kann Handel mit Komponenten und Geräten betreiben, Treuhandgeschäfte tätigen, Patente und Lizenzen erwerben, entwickeln, verwalten und verwerten, Beteiligungen kaufen, halten und verkaufen, Agenturaufgaben übernehmen, jegliche Art von Geschäften finanzieren und fördern, Grundstücke erwerben und veräussern, Tochtergesellschaften errichten sowie sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Eingetragene Personen: Uggeri, Davide, italienischer Staatsangehöriger, in Bern, Leiter der Zweigniederlassung, mit Einzelprokura.
Tagebuch Nr. 4506 vom 10.09.2001
(063032)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **AMAG Automobil- und Motoren AG,** in Bern, Handel mit und Import von Automobilen, Motoren und Automobilersatzteilen aller Art usw. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 72 vom 12. 04. 2001, S. 2756), mit Hauptsitz in: Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rohrbach, Bernhard, von Rüeggisberg, in Bern, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 4507 vom 10.09.2001
(063033)

■ **ISS COMMultiservice AG,** in Bern, Multiserviceleistungen zum Zweck des Unterhaltes und Betriebes an Gebäuden und Anlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 118 vom 21. 06. 2001, S. 4655). Zweigniederlassung neu: Renens.
Tagebuch Nr. 4508 vom 10.09.2001
(063034)

■ **Käsereigenossenschaft Schlosswil,** in Schlosswil, Bestmögliche Verwertung der verfügbaren Milch usw. Genossenschaft (SHAB Nr. 102 vom 30. 05. 1991, S. 2333). Statutenänderung: 22. 03. 2001. Zweck neu: Wirtschaftliche Förderung der ihr angeschlossenen Milchproduzenten auf dem Wege genossenschaftlicher Selbsthilfe durch: eine möglichst vorteilhafte und rationelle Veredelung der Milch oder deren Verkauf sowie Schaffung der entsprechenden baulichen und technischen Voraussetzungen oder Beteiligung an entsprechenden Zweckgesellschaften; allgemeine Förderung der Milchwirtschaft und Unterstützung von Massnahmen zur Hebung der Qualität von Milch und Milchprodukten sowie Mitwirkung an Bestrebungen und Veranstaltungen verwandter Organisationen, soweit diese im Interesse der gesamten Milchwirtschaft liegen; Versorgung der Landwirtschaft und weiterer Kreise mit Produktionsmitteln, Verbrauchsgütern und Dienstleistungen; Förderung der beruflichen Kenntnisse der Mitglieder, sie kann Grundeigentum erwerben. Haftung/Nachschusspflicht neu: Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet in erster Linie deren Vermögen. Reicht dieses nicht aus, so haften die Mitglieder beschränkt, persönlich bis zu CHF 5'000.-- pro Mitglied, soweit die Gläubiger im Genossenschaftskonkurs zu Verlust kommen. Die Nachschusspflicht ist ausgeschlossen. [bisher: Für die Verbindlichkeiten haftet in erster Linie das Vermögen der Genossenschaft. Reicht dieses nicht aus, so haften die Mitglieder persönlich und solidarisch.]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Berger, Hans Ulrich, von Oberthal, in Schlosswil, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Wüthrich, Res, von Eggiwil, in Schlosswil, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Herrmann, Hans, von Bowil, in Schlosswil, Geschäftsführer und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gautschi, Eugen, von Reinach AG, in Schlosswil, Mitglied und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten; Walthert, Albert, von Oberdiessbach, in Schlosswil, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.
Tagebuch Nr. 4509 vom 10.09.2001
(063035)

■ **Losinger Construction AG,** in Bern, Durchführung von Bauarbeiten und Bauten jeder Art sowie deren Planung und Koordination, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 39 vom 26. 02. 2001, S. 1432). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Villard, Henri, von Cornol, in Ins, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wahlen, René, von Rubigen, in Seedorf BE, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Borschneck, Pierre, französischer Staatsangehöriger, in Lampertheim (F), mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Däppen, Hans Peter, von Burgistein, in Wattenwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Jäggi, Felix, von Mümliswil-Ramiswil, in Stettlen, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Zahnd, Hans Ulrich, von Rüschegg, in Murist, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz. Zweigniederlassung neu: Villars-sur-Glâne.
Tagebuch Nr. 4510 vom 10.09.2001
(063036)

■ **Mosag AG,** in Bern, Erwerb und Erstellung von Liegenschaften, deren Um- und Ausbau sowie Verwaltung, Vermietung und Verkauf, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 189 vom 29. 09. 1999, S. 6651). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kambli, Manfred, von Zürich, in Gümligen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Kambly, Manfred, in Rubigen, Vizepräsident]; Steiner, Hans-Ulrich, von Bern und Dürrenäsch, in Wabern, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident].
Tagebuch Nr. 4511 vom 10.09.2001
(063037)

■ **Neue Schweizerische Chemische Gesellschaft,** in Bern, Förderung der Forschung auf allen Gebieten der Chemie, insbesondere durch wissenschaftliche Versammlungen, Vorträge und Symposien, Verein (SHAB Nr. 126 vom 03. 07. 1998, S. 4596). Statutenänderung: 30. 03. 2001. Name neu: **SCHWEIZERISCHE CHEMISCHE GESELLSCHAFT.** Adresse der Verwaltung: c/o Ciba, K - 1354.3.07, 4002 Basel. Zweck neu: Förderung der wissenschaftlichen und fachlichen Tätigkeit auf allen Gebieten der Chemie, insbesondere durch wissenschaftliche Versammlungen, Vorträge und Fachgruppen; Information, Diskussion und Weiterbildung auf den Wissenschaftsgebieten der Chemie, und ihrer Grenzgebiete unter Einschluss der damit zusammenhängenden ethischen, ökologischen und gesellschaftspolitischen Fragen; Stärkung der Interessenvertretung durch Zusammenfassung möglichst vieler der Chemie verpflichteten schweizerischen Organisationen in der Gesellschaft. Förderung der der Chemie verpflichteten Schweizerischen Organisation, die der Gesellschaft assoziiert sind. Repräsentation der Chemie in Fachfragen bei Behörden, Industrie und Öffentlichkeit. Wahrung und Förderung der Interessen der Chemiker in internationalen Fachorganisationen. Organisation der Messe ILMAC, an der die Gesellschaft das Copyright besitzt. Herausgabe der Zeitschrift CHIMIA (internationale Zeitschrift für Chemie und offizielles Publikationsorgan der Gesellschaft); Stellung eines Kuratoriums, welches im Einvernehmen mit Wiley-VCH die wissenschaftliche Ausrichtung der Zeitschrift Helvetica Chimica Acta, an der die Gesellschaft das Copyright besitzt, verbindlich festlegt. Haftung/Nachschusspflicht: Für die Verbindlichkeiten der Gesellschaft haftet ausschliesslich deren Vermögen; eine persönliche Haftung der Mitglieder ist ausgeschlossen. Organisation: Generalversammlung, Vorstand, Geschäftsleitung, Division, Ressorts und Kontrollstelle. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kaden, Thomas A. Prof., von Basel, in Basel, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Senti, Luzius H. Dr., von Maienfeld und Basel, in Givrins, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Merbach, André Prof., von Pully, in Pully, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Graf, Walter Dr., von Bülach und Zürich, in Visp, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Neier, Reinhard Prof., von Basel und Waldstatt, in Hauterive, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 4512 vom 10.09.2001
(063038)

■ **Para Tours GmbH,** bisher in Bern, Durchführung und Organisation von individuellen Gruppenreisen usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 252 vom 28. 12. 2000, S. 8874). Statutenänderung: 22. 08. 2001. Sitz neu: Köniz. Domizil neu: Seftigenstrasse 201, 3084 Wabern.
Tagebuch Nr. 4513 vom 10.09.2001
(063039)

■ Berichtigung des im SHAB Nr. 159 vom 20. 8. 2001, S. 6371, publizierten TB-Eintrags Nr. 4015 vom 14. 8. 2001. **Paul Klee-Stiftung der Burgergemeinde Bern,** in Bern, Unterstützung des Paul Klee-Zentrums in Bern durch Ankauf von Kunstgegenständen usw. Stiftung (SHAB Nr. 159 vom 20. 08. 2001, S. 6371). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kohli, Andreas, von Bern, in Bern, Sekretär (Nichtmitglied), mit Kollektivunterschrift zu zweien [nicht: Mitglied und Sekretär].
Tagebuch Nr. 4514 vom 10.09.2001
(063040)

■ **Personalvorsorgestiftung Aerni-Leuch AG und Coatael AG,** in Köniz, Berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen usw. Stiftung (SHAB Nr. 69 vom 09. 04. 2001, S. 2656). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Marchal, Günter Dr., von Deutschland, in Krefeld (D), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bächler, Charles, von Rechthalten, in Mooseedorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 4515 vom 10.09.2001
(063041)

■ **Sarag Sandstrahlmittel Recycling AG,** in Bern, Herstellung und Veredelung von Hilfsstoffen für die Oberflächenbehandlung von Baukonstruktionen sowie fachgerechte Entsorgung von nicht wiederverwendbaren Komponenten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 126 vom 03. 07. 2001, S. 5012). Domizil neu: c/o Herr Roger Chevallaz, Schwarztorstrasse 56, 3007 Bern. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Luginbühl, Rico, von Bern, in Bern, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Chevallaz, Roger, von Montherod, in Zollikofen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 4516 vom 10.09.2001
(063042)

■ **Sitag AG Niederwangen,** in Köniz, Führung eines Büromöbelgeschäftes usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 70 vom 13. 04. 1999, S. 2364). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Grimm, Roger, von Lüscherz, in Erlach, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 4517 vom 10.09.2001
(063043)

■ **Trevag Treuhand- und Revisions AG,** in Münsingen, Erbringung von Treuhand- und Revisions-Dienstleistungen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 168 vom 31. 08. 1999, S. 5948). Domizil neu: Belpbergstrasse 47, 3110 Münsingen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Widmer, Markus A., von Heimiswil, in Oberwichtrach, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: in Ziegelried]; Graber, Stefan, von Sigriswil, in Niederwichtrach, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Oberwichtrach]; Bodenmüller, Patrick, von Visp, in Ostermundigen, mit Kollektivprokura zu zweien; Wymann, Peter, von Lützelflüh, in Thun, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 4518 vom 10.09.2001
(063044)

■ **Unterstützungs- und Sterbekasse der Sektion Bern-Bahnpostpersonal der PTT-Union,** in Bern, Gewährung von Unterstützungen an die Mitglieder der Sektion Bern-Bahnpostpersonal der PTT-Union usw. Stiftung (SHAB Nr. 122 vom 27. 06. 1994, S. 3578). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hofer, Bernard, von Biglen, in Schönbühl-Urtenen, Mitglied und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Moosseedorf].
Tagebuch Nr. 4519 vom 10.09.2001
(063045)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **COUNTRY PUB IM STALL Werner Ronny Streuli,** in Zollikofen, Führen eines Restaurationsbetriebs. Einzelfirma (SHAB Nr. 216 vom 06. 11. 2000, S. 7530). Eröffnung des Konkurses über den Inhaber am 17.5.2001 gemäss Verfügung des Konkursrichters des Gerichtskreises VIII Bern-Laupen. Löschung von Amtes wegen, nachdem das Konkursverfahren über den Inhaber gemäss Verfügung des Konkursrichters des Gerichtskreises VIII Bern-Laupen am 23.6.2001 mangels Aktiven eingestellt wurde und der Geschäftsbetrieb aufgehört hat.
Tagebuch Nr. 4520 vom 10.09.2001
(063046)

Emmental - Oberaargau (BE)

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **DOSS AG,** in Aarwangen, Bützbergstrasse 1, 4912 Aarwangen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 6. 09. 2001. Zweck: Produktion sowie Vertrieb von und Handel mit Schuhen, insbesondere Hausschuhen, Sandalen, Pantoffeln und Freizeitschuhen. Ein allfälliger Nebenzweck ist aus den Statuten ersichtlich. Aktienkapital: CHF 100'000. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000. Beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt, nach der Gründung von der 'SW Machinery SA', in Lugano, eine Produktionsmaschine Typ 'UNICA' (18 Stationen) inklusive diversem Zubehör zum Preis von höchstens CHF 176'000 sowie weitere Sachwerte (Maschinen, Einrichtungsgegenstände, EDV-Anlage etc.) gemäss einer noch zu erstellenden Inventarliste zum Preis von höchstens CHF 30'000 zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebene Briefe. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Stojanovic, Slavisa, von Langenthal, in Langenthal, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift; Milivojevic, Dobrica, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Glogovac (YUGOSLAVIA), Direktor, mit Einzelunterschrift; LMK Revisions AG, in Langenthal, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 2090 vom 10.09.2001
(063047)

■ **INTO MY INDIA, Eliezer Johnson und Venkatesh Ravi Shankar,** in Trachselwald, Mittelbach 181 A, 3453 Heimisbach, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 6. 09. 2001. Zweck: Betrieb eines Reisebüros und Tour-Operator, spezialisiert auf Indien-Reisen sowie Import und Export von Waren aller Art. Eingetragene Personen: Eliezer, Johnson, von Langnau im Emmental, in Heimisbach (Gemeinde Trachselwald), Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Venkatesh, Ravi Shankar, von Berg am Irchel, in Münsingen, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 2091 vom 10.09.2001
(063048)

■ **Malergeschäft Bischof & Obrist,** in Bannwil, Winkelstrasse 3, 4913 Bannwil, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 3. 09. 2001. Zweck: Betrieb eines Malergeschäftes. Eingetragene Personen: Bischof, Daniel Marcel, von Eggersriet, in Bannwil, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Obrist, André, von Langnau im Emmental, in Hergiswil bei Willisau, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 2092 vom 10.09.2001
(063049)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Asomec Systeme AG,** in Wangen an der Aare, Betrieb eines Engineering- und Beratungsbüros, einer mechanischen Werkstätte zur Herstellung, Bearbeitung und Verarbeitung mechanischer Teile sowie Handel mit Waren aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 86 vom 03. 05. 2000, S. 2956). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Visura Treuhand-Gesellschaft, in Solothurn, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Treuhand Siegenthaler AG, in Herzogenbuchsee, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 2093 vom 10.09.2001
(063050)

■ **Cosmedi, Frau Massmann,** bisher in Lauperswil, Grosshandel mit Kosmetikartikeln, Einzelfirma (SHAB Nr. 36 vom 21. 02. 2000, S. 1175). Sitz neu: Huttwil. Domizil neu: Erlswilstrasse 33, 4950 Huttwil. Zweck neu: Gross- und Einzelhandel mit Kosmetikartikeln. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Massmann-Stevens, Bastina, niederländische Staatsangehörige, in Huttwil, Inhaberin, mit Einzelunterschrift [bisher: in Zollbrück (Gemeinde Rüderswil)].
Tagebuch Nr. 2094 vom 10.09.2001
(063051)

■ **Käsereigenossenschaft Breitenegg,** in Wynigen, Wirtschaftliche Förderung der ihr angeschlossenen Milchproduzenten auf dem Wege genossenschaftlicher Selbsthilfe durch eine möglichst vorteilhafte und rationelle Verwertung der Verkehrsmilch durch, Genossenschaft (SHAB Nr. 62 vom 28. 03. 1996, S. 1774). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Zumstein, Fritz, von Seeberg, in Wynigen, Vizepräsident und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit Sekretär oder Präsident; Lüthi, Willy, von Rohrbach, in Wynigen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Glauser, Ferdinand, von Mötschwil, in Rüedisbach (Gemeinde Wynigen), Mitglied und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten; Rothenbühler, Peter, von Sumiswald, in Wynigen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.
Tagebuch Nr. 2095 vom 10.09.2001
(063052)

■ **Käsereigenossenschaft Lünisberg,** in Ursenbach, Wirtschaftliche Förderung der ihr angeschlossenen Milchproduzenten auf dem Wege genossenschaftlicher Selbsthilfe, Genossenschaft (SHAB Nr. 129 vom 06. 07. 1994, S. 3771). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Will, Jörg, von Bern, in Ursenbach, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit Sekretär oder Kassier; Mosimann, Urs, von Sumiswald, in Ursenbach, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit Sekretär oder Kassier; Meister, Jakob, von Sumiswald, in Ursenbach, Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit Präsident oder Vizepräsident; Flückiger, Beat, von Wynigen, in Ursenbach, Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit Präsident oder Vizepräsident; Scheuner, Daniel, von Oberbalm, in Ursenbach, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Minder, Hans, von Kirchberg BE, in Ursenbach, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Sekretär oder dem Kassier; Dietiker, Hansrudi genannt Hansruedi, von Thalheim AG, in Oschwand (Gemeinde Ochlenberg), Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Sekretär oder dem Kassier; Hofer, Rudolf genannt Ruedi, von Langnau im Emmental, in Ursenbach, Mitglied und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten; Rentsch, Christian, von Trub, in Ursenbach, Mitglied und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten; Flückiger, Samuel, von Wynigen, in Ursenbach, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.
Tagebuch Nr. 2096 vom 10.09.2001
(063053)

■ **Urwyler AG,** in Sumiswald, Betrieb einer Bauunternehmung sowie Handel mit und Verwaltung von Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 148 vom 03. 08. 2001, S. 5947). Firma neu: **Urwyler AG in Liquidation.** Mit Verfügung vom 05.09.2001 hat der Konkursrichter Signau-Trachselwald über die Gesellschaft mit Wirkung ab 10.09.2001 den Konkurs eröffnet; demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.
Tagebuch Nr. 2097 vom 10.09.2001
(063054)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **De Simone,** in Herzogenbuchsee, Handel mit und Fabrikation von Reklame- und Leuchtschriften, Firmentafeln und Beschriftungen sowie International Marketing verschiedenster Waren, Einzelfirma (SHAB Nr. 19 vom 30. 01. 1992, S. 434). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 2098 vom 10.09.2001
(063055)

■ **Landeronne Company GmbH in Liquidation,** in Wangen an der Aare, Herstellung von und Handel mit Gastronomieprodukten, insbesondere Milchgetränken und Imbisseinrichtungen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 136 vom 17. 07. 2001, S. 5475). Die Gesellschaft wird im Sinne von Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 2099 vom 10.09.2001
(063056)

■ **Verein Terra Nova T.N. ,** in Wangen an der Aare, Organisation und Betrieb von Rückkehrprojekten für Asylsuchende und Emigranten in der Schweiz usw., Verein (SHAB Nr. 31 vom 14. 02. 2000, S. 1000). Der Vorstand hat am 06.09.2001 beschlossen, auf den Eintrag des Vereins im Handelsregister zu verzichten. Da dieser Verein kein nach kaufmännischer Art geführtes Gewerbe betreibt und somit nicht eintragungspflichtig ist, wird der auf ihn bezügliche Eintrag im Handelsregister gelöscht.
Tagebuch Nr. 2100 vom 10.09.2001
(063057)

Jura bernois - Seeland (BE)

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **AWK Treuhand und Revisions GmbH,** in Büren an der Aare, Solothurnstrasse 14, 3294 Büren an der Aare, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 7. 09. 2001. Zweck: Übernahme von allen Treuhandmandaten, insbesondere Revisionen, Buchführungen, Abschluss- und Steuerberatungen, Verwaltungen, Revisionsstellenmandaten und Sachwalterfunktionen sowie Erbringen von Dienstleistungen im Finanzbereich. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen sowie Grundstücke erwerben oder veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Gesellschafter: schriftlich. Eingetragene Personen: Widmer, Arnold, von Stein AR, in Büren an der Aare, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Widmer-Krummen, Anita, von Stein AR und Mühleberg, in Büren an der Aare, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.
Tagebuch Nr. 2317 vom 10.09.2001
(063058)

■ **signum 3 gunter czerny,** in Grossaffoltern, Weingarten 9, 3257 Ammerzwil BE, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Entwicklung von Ideen, Entwürfen und Konzepten für die Kommunikation. Eingetragene Personen: Czerny, Gunter, deutscher Staatsangehöriger, in Ammerzwil BE (Grossaffoltern), Inhaber, mit Einzelunterschrift; Czerny, Ursula, deutsche Staatsangehörige, in Ammerzwil BE (Grossaffoltern), mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 2318 vom 10.09.2001
(063059)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **A. Keller, Glaserei AG,** in Biel BE, Betrieb einer Glaserei und Glasschleiferei sowie Handel mit Produkten aller Art auf diesem Gebiet, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 177 vom 12. 09. 1996, S. 5519). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Keller-Frommherz, Hilda, von Schaffhausen, in Port, Präsidentin, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Keller, Peter, von Schaffhausen, in Port, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Sekretär].
Tagebuch Nr. 2319 vom 10.09.2001
(063060)

■ **F. + H. Engel A.G.,** in Biel BE, Handel mit und Herstellung von Erzeugnissen aller Art des Bauhauptgewerbes und Baunebengewerbes, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 133 vom 12. 07. 2001, S. 5334). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Zwimpfer, Heinrich, von Oberkirch, in Belpberg, Stellvertretender Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Brenn, Hermann-Peter, österreichischer Staatsangehöriger, in Orpund, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien].
Tagebuch Nr. 2320 vom 10.09.2001
(063061)

■ **Girod Produkte GmbH,** in Lyss, Handel mit Ware aller Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 51 vom 16. 03. 1998, S. 1820). Firma infolge Verlegung des Sitzes nach Aesch BL (SHAB Nr. 173 vom 07.09.2001, S. 6990) im Handelsregister Berner Jura-Seeland von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 2321 vom 10.09.2001
(063062)

■ **HKM-Décolletage AG,** à Moutier, fabrication et commerce de produits techniques, en particulier le décolletage, société anonyme (FOSC no 172 du 06. 09. 2001, p. 6936). Personne et signature radiée: Kummli, Madeleine, de Wolfisberg, à Delémont, avec signature individuelle. Inscription ou modification de personne: Baumann, Marlis, de Herbligen, à Moutier, avec procuration individuelle.
Journal no 2314 du 10.09.2001
(063063)

■ **S.I. Zenimmob,** à Pontenet, acquisition, construction, exploitation, mise en valeur et vente de toutes espèces d'immeubles, société anonyme (FOSC no 99 du 23. 05. 2001, p. 3886). Personne et signature radiée: Gürbe-Treuhand AG, à Berne, organe de révision. Inscription ou modification de personne: FIDUPLUS S.A., à Delémont, organe de révision.
Journal no 2315 du 10.09.2001
(063064)

■ **Smile Line Sàrl,** à Courtelary, création, fabrication et commerce de produits dentaires, société à responsabilité limitée (FOSC no 77 du 22. 04. 1999, p. 2616). Nouvelle adresse: Le Tombet 10, 2608 Courtelary.
Journal no 2316 du 10.09.2001
(063065)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Stela V Vlajnic,** in Ipsach, Dienstleistungen und Beratungen auf dem Sektor Baugewerbe, Einzelfirma (SHAB Nr. 131 vom 09. 07. 1999, S. 4678). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 2322 vom 10.09.2001
(063066)

BL

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **BURKHARDT n-tech,** in Allschwil, Maiengasse 28, 4123 Allschwil, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Elektro-Montage. Planen, installieren und kontrollieren von Zentral-Staubsaugeranlagen sowie Handel mit Waren aller Art. Eingetragene Personen: Burkhardt, Marco, von Wuppenau, in Allschwil, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 4619 vom 10.09.2001
(063067)

■ **Ehret GmbH, Alu-Klappläden - Pulverbeschichtung, Mahlberg, Zweigniederlassung Therwil,** in Therwil, c/o KLM-Treuhand Rolf Scheuber, Ringstrasse 39, 4106 Therwil, Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma Hauptsitz: Ehret GmbH, Alu-Klappläden - Pulverbeschichtung. Rechtsnatur Hauptsitz: Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Hauptsitz: Mahlberg (D). Statuten Hauptsitz: Erste: 13.12.1974 Letzte: 05.12.1994. Handelsregistereintragung Hauptsitz: 02.10.1978. Zweck Hauptsitz: Herstellung und Vertrieb von Roll- und Klappläden, von Aluminiumfenstern und von Teilen solcher Erzeugnisse sowie Beschichtung von Oberflächen aller Art mit Pulverlack. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen gleicher Art oder ähnlicher Art beteiligen. Kapital Hauptsitz: DEM 100'000.--. Eingetragene Personen: Ehret, Bernd, deutscher Staatsangehöriger, in Mahlberg (D), Stammeinlage: DEM 90'000.--, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Ehret-Jörger, Carola, deutsche Staatsangehörige, in Mahlberg (D), Stammeinlage: DEM 2'000.--, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift; Ehret, Iris Nora, deutsche Staatsangehörige, in Mahlberg (D), Stammeinlage: DEM 1'000.-- und DEM 3'000.--, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift; Ehret, Maja Olivia, deutsche Staatsangehörige, in Mahlberg (D), Stammeinlage: DEM 1'000.-- und DEM 3'000.--, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung; Scheuber, Rolf, von Biel-Benken, in Biel-Benken, Leiter der Zweigniederlassung, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 4620 vom 10.09.2001
(063068)

■ **Elisabeth Leuthardt-Martin, Frischprodukte,** in Frenkendorf, Kirchgasse 7, 4402 Frenkendorf, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit Frischprodukten und Spezialitäten; Herstellen von Brotspezialitäten und Backwaren. Eingetragene Personen: Leuthardt-Martin, Elisabeth Sina, von Arlesheim, in Frenkendorf, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 4621 vom 10.09.2001
(063069)

■ **Guinchard Textil Reinigung,** in Arisdorf, Berstelstrasse 4, 4422 Arisdorf, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Textil-Reinigung und -Behandlung aller Art. Eingetragene Personen: Guinchard, Catherine, französische Staatsangehörige, in Arisdorf, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 4622 vom 10.09.2001
(063070)

■ **iMinds GmbH,** in Binningen, Lindenstrasse 20, 4102 Binningen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 7. 09. 2001. Zweck: Beratung und Dienstleistungen im IT-Bereich sowie Entwicklung und Verkauf von Software-Produkten. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Stammkapital: CHF 40'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Nelson, Bjarne, dänischer Staatsangehöriger, in Binningen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 39'000.--; Nelson, Elisabeth, dänische Staatsangehörige, in Binningen, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.
Tagebuch Nr. 4623 vom 10.09.2001
(063071)

■ **M. + M. Leimbach,** in Aesch BL, Im Birspark 5, 4147 Aesch, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 09. 2001. Zweck: Führen von Restaurationsbetrieben; Partyservice. Übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma 'Restaurant Bachgraben Gartenbad, M. Leimbach', in Allschwil. Eingetragene Personen: Leimbach-Noser, Moritz, von Basel und Schöfflisdorf, in Aesch BL, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Leimbach-Noser, Maja Ida, von Basel, Schöfflisdorf und Oberurnen, in Aesch BL, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 4624 vom 10.09.2001
(063072)

■ **Stiftung Sculpture at Schoenthal im Kloster Schoenthal,** in Langenbruck, Schönthalstrasse 158, 4438 Langenbruck, Stiftung (Neueintragung). Urkundendatum: 3. 08. 2001. Zweck: Auf dem Gelände des Hofgutes Gross-Schönthal in Langenbruck sowie in und um die Räumlichkeiten des ehemaligen Klosters Schönthal einen Erkundungsort für zeitgenössische Skulpturen und bildende Kunst zu errichten und zu betreiben. Dieser Ausstellungsort (Kirche) und diese Skulpturenlandschaft soll ein Werk-, Präsentations-, Informations- und Erlebnisort sein, der während vier Jahreszeiten für ein kulturinteressiertes Publikum offen steht. Die Stiftung bezweckt die nachhaltige Förderung von herausragendem künstlerischen Schaffen, das insbesondere in einer Beziehung mit der Natur steht. Daneben kann die Stiftung auf dem Gelände der Skulpturenlandschaft und an anderen Orten Anlässe künsterlischer, kultureller oder kulturpolitischer Natur veranstalten, namentlich in Form von Vorträgen, Führungen, Dokumentationen, öffentlichen Diskussionen und geselligen Anlässen im Zusammenhang mit dem Thema der zeitgenössisch bildenden Kunst. Sie kann eine Sammlung bildender zeitgenössischer Kunst und eine Bibliothek über solche Werke führen sowie eigene Editionen verlegen und verkaufen. Des weiteren kann sie Werke von zeitgenössischer bildender Kunst, insbesondere Skulpturen, ankaufen und verkaufen, eine Galerie betreiben oder Dritten den Betrieb einer Galerie in ihren Örtlichkeiten gestatten, Werkaufträge für solche Kunstobjekte erteilen und förderungswürdigen Künstlern Stipendien ausrichten sowie auf dem Ausstellungsgelände Einrichtungen zur Beherbergung und Bewirtung der Besucher betreiben, die der Begegnung, der Auseinandersetzung mit der Kunst und der Geselligkeit dienen. Die Stiftung kann auch Veranstaltungen Dritter, welche die vorgenannte Zweckbestimmung fördern, unterstützen und Publikationen herausgeben sowie Kunstwerke durch Leihgaben zeitweise anderen Institutionen oder Ausstellungen zur Verfügung stellen. In Ausnahmefällen kann sie ihre Sammlung an einen anderen Ort dem Publikum zugänglich machen, ausserdem Zweigstellen mit Ausstellungsbetrieb an anderen Orten eröffnen sowie, wenn der Ausstellungsbetrieb auf dem Gelände des Hofgutes Schönthal bzw. der ehemaligen Klosterkirche Schönthal durch fremde Einwirkung, wie z.B. behördliche Vorschriften, Naturereignisse, Enteignungen usw., nicht mehr in einer für das Publikum oder die Künstler attraktiven Art und Weise weitergeführt werden kann, den gesamten Ausstellungsbetrieb zeitweise oder dauernd an einen anderen Ort verlegen. Die Stiftung bezweckt auch die Erhaltung des Landwirtschaftsbetriebes Gross-Schönthal als Pachtbetrieb und kann, soweit es für die Erfüllung ihres Zweckes förderlich ist und sie über genügend Mittel zur Bestreitung der Kosten verfügt, Personal beschäftigen. Organisation: Stiftungsrat von 1 oder mehr Mitgliedern und Revisionsstelle. Eingetragene Personen: Schmid, John, von Basel, in Arlesheim, Präsident des Stiftungsrates, mit Einzelunterschrift; Bucher, Dr. Benno, von Willisau Stadt und Oberwil BL, in Basel, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Oppler, Dominique, von Basel, in Dornach, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ritter, Markus, von Basel, in Basel, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schwander, Martin, von Hendschiken, in Riehen, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 4625 vom 10.09.2001
(063073)

■ **Zehnder-Computers,** in Reinach BL, Brunngasse 89, 4153 Reinach, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Verkauf von PCs; Aufrüstung von PCs, Beratung. Der Inhaber ist im Zeitpunkt der Eintragung minderjährig. Er wurde aber vom Inhaber der elterlichen Gewalt zum selbständigen Geschäftsbetrieb ermächtigt. Eingetragene Personen: Zehnder, Matthias Beat, von Birmenstorf AG, in Reinach BL, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Zehnder, Beat, von Birmenstorf AG, in Reinach BL, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 4626 vom 10.09.2001
(063074)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Birsig-Fahrschule Quenet,** in Oberwil BL, Auto- und Motorradfahrschule, Einzelfirma (SHAB Nr. 127 vom 04. 07. 1994, S. 3723). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Quenet, Gilbert, von Oberwil BL, in Oberwil BL, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: von Montfaucon].
Tagebuch Nr. 4627 vom 10.09.2001
(063075)

■ **Böhringer AG, Ingenieure und Planer,** in Oberwil BL, Betrieb eines Ingenieurbüros für den gesamten Ingenieurbereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 74 vom 21. 04. 1997, S. 2652). Zweigniederlassung neu: Nunningen [Die Zweigniederlassung Himmelried hat ihren Sitz nach Nunningen verlegt.] [gestrichen: Himmelried].
Tagebuch Nr. 4629 vom 10.09.2001
(063076)

■ **Bützberger Haustechnik GmbH,** bisher in Liestal, Ausführung und Planung von Sanitärinstallationen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 226 vom 20. 11. 2000, S. 7872). Statutenänderung: 7. 09. 2001. Sitz neu: Füllinsdorf. Domizil neu: c/o Petra und Robert Bützberger-Tanner, Talgässlein 13, 4414 Füllinsdorf. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bützberger-Tanner, Petra, von Madiswil und Reigoldswil, in Füllinsdorf, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-- [bisher: in Liestal]; Bützberger-Tanner, Robert, von Madiswil, in Füllinsdorf, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-- [bisher: in Liestal].
Tagebuch Nr. 4628 vom 10.09.2001
(063077)

■ **Clariant Finanz AG,** in Muttenz, Vorbereitung und Durchführung von Finanzgeschäften aller Art (einschliesslich Absicherungsgeschäfte) für Gesellschaften des Clariant Konzerns, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 6 vom 10. 01. 2001, S. 202). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hug, Albert, von Basel, in Riehen, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wenger, Peter, deutscher Staatsangehöriger, in Binningen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Note, François, französischer Staatsangehöriger, in Basel, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kindler, Walter, von Bolligen, in Pratteln, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 4630 vom 10.09.2001
(063078)

■ **Dehning AG, Zimmerei und Bedachungen,** in Gelterkinden, Ausführung aller einschlägigen Arbeiten einer Zimmerei und von Bedachungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 224 vom 17. 11. 1999, S. 7805). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Dehning-von Arx, Gustav, von Gelterkinden, in Gelterkinden, Mitglied des Verwaltungsrates und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien; May-Treuhand AG, in Muttenz, Revisionsstelle; Rieder, Martin, von Gelterkinden, in Rickenbach BL, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dehning, Franz, von Gelterkinden, in Gelterkinden, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dehning-Huber, Peter, von Gelterkinden, in Gelterkinden, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied des Verwaltungsrates]; Dehning, Sven, von Gelterkinden, in Gelterkinden, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dehning-Huber, Walli, von Gelterkinden und Wintersingen, in Gelterkinden, Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung; Ritzmann, Erich, von Osterfingen, in Gelterkinden, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 4631 vom 10.09.2001
(063079)

■ **Hans Lüönd AG,** in Pratteln, Handel mit Haushaltgeräten sowie Service und Unterhalt derselben, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 45 vom 05. 03. 1993, S. 1098). Domizil neu: Obere-mattstrasse 16, 4133 Pratteln.
Tagebuch Nr. 4632 vom 10.09.2001
(063080)

■ **Jörg Botomino AG,** in Bottmingen, Import und Export von technischen Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 167 vom 30. 08. 1994, S. 4825). Domizil neu: Rittergasse 10, 4103 Bottmingen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Botomino-Hauri, Alice, von Bottmingen, in Bottmingen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Deantoni-Delvecchio, Bruno, von Nusshof, in Muttenz, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Botomino, Jörg, von Bottmingen, in Bottmingen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident des Verwaltungsrates].
Tagebuch Nr. 4633 vom 10.09.2001
(063081)

■ **Medimprax GmbH,** bisher in Basel, Export, Import und Vertrieb von Waren aller Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 26 vom 02. 02. 1988, S. 408). Statutenänderung: 7. 09. 2001. Firma neu: **medimprax gmbh.** Sitz neu: Allschwil. Domizil neu: Lilienstrasse 114, 4123 Allschwil. Zweck neu: Herstellung von und Handel mit Artikeln des Arzt- und Spitalbedarfs. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Botta, Vojtech, von Allschwil, in Allschwil, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.-- [bisher: tschechoslowakischer Staatsangehöriger].
Tagebuch Nr. 4634 vom 10.09.2001
(063082)

■ **Microtech D. Geisenhoff,** in Reinach BL, EDV-Beratung, Einzelfirma (SHAB Nr. 177 vom 13. 09. 1994, S. 5084). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Geisenhoff, Daniel, von Bulle, in Dornach, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Muttenz].
Tagebuch Nr. 4635 vom 10.09.2001
(063083)

■ **Müller Bau AG,** in Zwingen, Betrieb einer Bauunternehmung für Hoch- und Tiefbau, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 206 vom 23. 10. 1998, S. 7254). Zweigniederlassung neu: Büttwil [Die Zweigniederlassung Büttwil wurde bereits am 7.12.1990 im Handelsregisteramt Thal-Gäu registriert, jedoch beim Hauptsitz im Kanton BL nicht vermerkt.].
Tagebuch Nr. 4636 vom 10.09.2001
(063084)

■ **Novonet AG,** in Muttenz, Erstellung und Unterhalt von leitungsgebundenen Kommunikationsnetzen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 114 vom 16. 06. 1999, S. 4024). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: T.O. ADVISCO, in Basel, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Alltax AG, in Allschwil, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 4637 vom 10.09.2001
(063085)

■ **Olympic SA,** in Zwingen, Erwerb und Erstellung von sowie Handel mit Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 149 vom 06. 08. 2001, S. 6005). Firma neu: **Olympic SA in Liq.** . Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 06.09.2001 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Borer, Josef, von Grindel, in Grindel, Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Einzelunterschrift]; Borer, Mario, von Grindel, in Aesch BL, Liquidator, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 4638 vom 10.09.2001
(063086)

■ **Raiffeisenbank Arlesheim-Münchenstein,** in Arlesheim, Bankgeschäfte, Genossenschaft (SHAB Nr. 130 vom 06. 07. 2000, S. 4590). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stebler, Hans Peter, von Nunningen, in Münchenstein, Mitglied der Verwaltung, ohne Zeichnungsberechtigung.
Tagebuch Nr. 4639 vom 10.09.2001
(063087)

■ Berichtigung des im SHAB Nr. 172 vom 06. 09. 2001, S. 6936, publizierten TB-Eintrags Nr. 4422 vom 31. 8. 2001. **S + G Automobile Stephan Glaser,** bisher in Therwil, Kauf und Verkauf von Neu- und Occasionsfahrzeugen sowie Handel mit Zubehör, Einzelfirma (SHAB Nr. 172 vom 06. 09. 2001, S. 6936). Sitz neu: Binningen. Domizil neu: Allschwilerweg 50, 4102 Binningen. [nicht: Oberwilerstrasse 65, 4106 Therwil]. Weiteres Geschäftslokal: Oberwilerstrasse 65, 4106 Therwil.
Tagebuch Nr. 4640 vom 10.09.2001
(063088)

■ **Schmidlin + Co. Sanitäranlagen,** in Allschwil, Sanitärinstallationsgeschäft, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 216 vom 05. 11. 1993, S. 5816). Rechtsform neu: Kommanditgesellschaft. Beginn: 1. 09. 2001. Umwandlungen neu: Die Gesellschaft ist aus einer Kollektivgesellschaft hervorgegangen, die am 01.11.1993 ihren Anfang nahm und am 22.10.1993 in das Handelsregister eingetragen wurde. Mit Beginn 01.09.2001 wurde die Gesellschaft in eine Kommanditgesellschaft umgewandelt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Garcia-Schmidlin, Prisca, von Dittingen, in Basel, Gesellschafterin, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schmidlin, Walter, von Dittingen, in Allschwil, Kommanditär, mit Einzelunterschrift, mit einer Kommanditsumme von CHF 40'000.-- [bisher: Gesellschafter]; Schmidlin, Daniel, von Dittingen, in Allschwil, unbeschränkt haftender Gesellschafter, mit Einzelunterschrift [bisher: Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 4641 vom 10.09.2001
(063089)

■ **Schreinerei René Wolf GmbH,** in Reinach BL, Ausführung von Schreinerarbeiten und Herstellung von Möbeln, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 172 vom 06. 09. 2001, S. 6937). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wolf, Beatrice, von Basel und Bubendorf, in Reinach BL, mit Einzelprokura.
Tagebuch Nr. 4642 vom 10.09.2001
(063090)

■ **Unterlagsböden AG,** in Binningen, Erstellung von Unterlagsböden, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 155 vom 14. 08. 2001, S. 6220). Eingetragene Personen neu oder mutierend: MDT-Assistance GmbH, in Wiesen GR, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 4643 vom 10.09.2001
(063091)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Helicopter-Transport J. Lempérière,** in Arisdorf, Helicopter-Transport, insbesondere Durchführung von Personen- und Materialtransporten mit Helicoptern und Kleinflugzeugen, Einzelfirma (SHAB Nr. 166 vom 28. 08. 2000, S. 5839). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 4644 vom 10.09.2001
(063092)

■ **Lixcom Felix Berman,** in Oberwil BL, EDV-Beratung und Publizistik, Einzelfirma (SHAB Nr. 250 vom 23. 12. 1993, S. 6792). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 4645 vom 10.09.2001
(063093)

■ **Medab, I. Boosen,** in Rünenberg, Abrechnungen für Aerzte, Einzelfirma (SHAB Nr. 13 vom 19. 01. 1994, S. 365). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 4646 vom 10.09.2001
(063094)

■ **Restaurant Bachgraben Gartenbad, M. Leimbach,** in Allschwil, Führung eines Restaurants, Einzelfirma (SHAB Nr. 94 vom 15. 05. 1996, S. 2814). Die Aktiven und Passiven sind an die Kollektivgesellschaft 'M. + M. Leimbach', in Aesch BL, übergegangen. Die Firma ist erloschen.
Tagebuch Nr. 4647 vom 10.09.2001
(063095)

■ **Verband Mittelständischer Arzneimittelfirmen VMA in Liq.** , in Liestal, Wahrung der Interessen der kleinen und mittleren Arzneimittelfirmen, insbesondere der Generica-Hersteller, Verein (SHAB Nr. 21 vom 31. 01. 2001, S. 751). Die Liquidation ist beendet. Der Verein wird gelöscht.
Tagebuch Nr. 4648 vom 10.09.2001
(063096)

BS

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Bowling Center Basel C. Abegglen,** in Basel, Güterstr. 89, 4053 Basel, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Bowling Centers. Übernahme: Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma 'Bowling Center Basel Ch. Abegglen', in Basel. Eingetragene Personen: Abegglen, Cornelia, von Iseltwald, in Pratteln, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 5079 vom 07.09.2001
(063097)

■ **Porzellan Manufaktur Basel, V.A. Haeussler,** in Basel, Hegenheimerstr. 62, 4055 Basel, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Herstellung und Verkauf von Porzellangegenständen. Eingetragene Personen: Haeussler, Victor Auguste, französischer Staatsangehöriger, in Basel, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 5080 vom 07.09.2001
(063098)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **AAMATOS AG,** in Basel, Übernahme von Verwaltungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 104 vom 31. 05. 2001, S. 4107). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Heller Treuhand GmbH, in Reinach BL, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sageha GmbH, in Basel, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 5081 vom 07.09.2001
(063099)

■ **Abag Assekuranz Broker AG,** in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 197 vom 14. 10. 1997, S. 7486). Firma neu: **Abag Assekuranz Broker AG in Liq. .** Uebersetzungen der Firma neu: **(Abag Assekuranz Broker Ltd in liq.) (Abag Assekuranz Broker SA en liq.).** Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 29.08.2001. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Shafferman, Dr. Ron, von Basel, in Basel, Präsident des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Einzelunterschrift]; Waldmann, Betty, von Basel, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates und Liquidatorin, mit Einzelunterschrift als Liquidatorin [bisher: Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Shafferman, Suzanne, von Basel, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 5082 vom 07.09.2001
(063100)

■ **adimmo AG,** in Basel, Immobilien usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 231 vom 27. 11. 2000, S. 8061). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Geiser, Eric, von Basel und Langenthal, in Reinach BL, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 5083 vom 07.09.2001
(063101)

■ **Alteno Contracting AG,** in Basel, dezentrale Energieproduktionsanlage usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 63 vom 31. 03. 1999, S. 2116). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Herzog, Lukas, von Basel, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident des Verwaltungsrates]; Paris, André, von Basel, in Basel, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 5084 vom 07.09.2001
(063102)

■ **Apica-Stiftung,** in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 164 vom 25. 08. 1999, S. 5810). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rosenthaler, Simon, von Oberwil BL und Rheinfelden, in Oberwil BL, Sekretär (Nichtmitglied), mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Preiswerk, Thomas, von Basel, in Basel, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Preiswerk, Dr. Thomas]; Bürgin, Nic, von Basel, in Basel, Sekretär (Nichtmitglied), mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 5085 vom 07.09.2001
(063103)

■ **G. Keiflin Frisch-Service,** in Basel, Engros-Service für den Direktverkauf von Obst und Gemüse, Einzelfirma (SHAB Nr. 182 vom 21. 09. 1992, S. 4415). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Keiflin, Gilbert, französischer Staatsangehöriger, in Bartenheim (F), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kraemer, Annick, französische Staatsangehörige, in Bartenheim (F), mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 5086 vom 07.09.2001
(063104)

■ **Lincoln Door SA,** bisher in Paradiso, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 186 vom 24. 09. 1999, S. 6556). Statutenänderung: 3. 09. 2001. Sitz neu: Basel. Domizil neu: c/o Scote SA, Paulusgasse 16, 4051 Basel. Zweck neu: Internationale Portfolio-Verwaltungen bei Banken und ähnlichen Instituten; Vermittlung von Kapital-Anlagen, Finanzierungen und Geschäften aller Art; Vermögensberatung, wie Forex Foreign Exchange Analyses usw., und Vermögensverwaltung; Erbringung von EDV-Dienstleistungen; Ausübung von Treuhandfunktionen, Übernahme von Repräsentantenfunktionen. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Sie empfiehlt sich nicht öffentlich zur Annahme fremder Gelder. Aktienkapital: CHF 250'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 250'000.--. Aktien: 2'500 Inhaberaktien zu CHF 100.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre neu: Eingeschriebene Briefe, sofern Adressen sämtlicher Aktionäre bekannt, sonst SHAB. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Heller, Marcel, von Geuensee, in Füllinsdorf, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Piffaretti, Luigi, von Melano, in Bioggio, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Reviamco SA, in Bellinzona, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Brodbeck, Lukas Urs Paul, von Therwil und Basel, in Reinach BL, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Tschudin, Günter, deutscher Staatsangehöriger, in Paradiso, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift [bisher: in Luzern, Präsident des Verwaltungsrates]; Sageha GmbH, in Basel, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 5087 vom 07.09.2001
(063105)

■ **National Treuhand AG,** in Basel, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 31 vom 14. 02. 2000, S. 1006), mit Hauptsitz in: St. Gallen (HR St. Gallen). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Conrad, Reto, von Davos, in Bottmingen, mit Kollektivprokura zu zweien; Lehner, Walter, von Basel, in Oberwil BL, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 5088 vom 07.09.2001
(063106)

■ **ods Organisationsberatung Datenverarbeitung Software AG,** in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 21 vom 31. 01. 2001, S. 750). Firma neu: **ods Organisationsberatung Datenverarbeitung Software AG in Liq. .** Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 27.08.2001. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Boetsch, Werner, von Bascl, in Therwil, Mitglied des Verwaltungsrates und Liquidator, mit Einzelunterschrift als Liquidator [bisher: Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 5089 vom 07.09.2001
(063107)

■ **Orion Rechtsschutz-Versicherungsgesellschaft,** in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 79 vom 25. 04. 2001, S. 3053). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bernet, Dr. Hans-Jürg, von Gommiswald, in St. Gallen, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Grünig, Dr. Rainer, von Burgistein, in Winterthur, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Cloos, Raymond, von Enges, in Romanel-sur-Lausanne, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sigrist, Martin, von Samen, in Luzern, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 5090 vom 07.09.2001
(063108)

■ **Patenschaft Coop,** in Basel, Genossenschaft (SHAB Nr. 178 vom 15. 09. 1998, S. 6376). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schnyder, Karl Mathé, von Basel, in Basel, Mitglied der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Mathys, Kurt, von Koppigen, in Bichwil, Mitglied der Verwaltung, ohne Zeichnungsberechtigung; Müller, Rolf, von Urdorf und Wiliberg, in Weiningen ZH, Mitglied der Verwaltung, ohne Zeichnungsberechtigung; Schilt, Ernst, von Schangnau, in Thun, Mitglied der Verwaltung, ohne Zeichnungsberechtigung; Terzaghi, Silvia, von Bellinzona, in Orselina, Mitglied der Verwaltung, ohne Zeichnungsberechtigung; Dupraz, John, von Soral, in Soral, Mitglied der Verwaltung, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Achermann, Josef, von Richenthal, in Wohlen bei Bern, Mitglied der Verwaltung, ohne Zeichnungsberechtigung; Koellreuter, Andreas, von Aesch BL und St. Gallen, in Aesch BL, Mitglied der Verwaltung, ohne Zeichnungsberechtigung; Lafranchi, Giancarlo, von Coglio, in Tegna, Mitglied der Verwaltung, ohne Zeichnungsberechtigung.
Tagebuch Nr. 5091 vom 07.09.2001
(063109)

■ **Peschu AG,** in Basel, Anstellung von Personal usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 217 vom 07. 11. 2000, S. 7559). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wilde, Josef, von Riehen, in Riehen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Löwenguth, Alfred, von Basel, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Graf, Roger, von Buus, in Muttenz, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 5092 vom 07.09.2001
(063110)

■ **Roche Chemische Unternehmungen AG,** in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 23 vom 02. 02. 2001, S. 819). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gygax, Martin F., von Seeberg, in Binningen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schmidt, Dr. Alfons, von Fischingen, in Oberwil BL, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Eisenring, Peter, von Aarau, in Aarau, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Jaisli, Dr. Urs, von Aarwangen und Arisdorf, in Arisdorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wolff, Bernd, deutscher Staatsangehöriger, in Pfeffingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 5093 vom 07.09.2001
(063111)

■ **Roche Finanz AG,** in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 23 vom 02. 02. 2001, S. 819). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gerber, Fritz, von Röthenbach im Emmental, in Arlesheim, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Meier, Dr. Henri B., von Buttisholz, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Humer, Dr. Franz B., von Küssnacht am Rigi, in Riehen, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied des Verwaltungsrates]; Keller, Dr. Gottlieb, von Dörflingen, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Jaisli, Dr. Urs, von Aarwangen und Arisdorf, in Arisdorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Knierzinger, Dr. Andreas, österreichischer Staatsangehöriger, in Muttenz, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 5094 vom 07.09.2001
(063112)

■ **Solarspargenossenschaft SSGN,** bisher in Liestal, Genossenschaft (SHAB Nr. 113 vom 14. 06. 2001, S. 4468). Statutenänderung: 15. 06. 2001. Firma: **SOLARSPARGENOSSENSCHAFT SSGN.** Sitz neu: Basel. Domizil neu: Margarethenstr. 47, 4053 Basel. Zweck: Aktive Förderung der sparsamen und rationellen Energienutzung in den Bereichen Wohnen, Gewerbe, Landwirtschaft, Industrie, Dienstleistung und Verwaltung. Realisierung von Energiesparmassnahmen sowie Errichtung von oder Beteiligung an Energieerzeugungsanlagen und deren Planung, Verwaltung, Betrieb und Unterhalt aus dem Bereich der erneuerbaren Energien sowie zukünftiger Technologien. Aufklärung und sachgerechte Information über das Energiesparen und Einsatz erneuerbarer Energieformen. Förderung der Zusammenarbeit mit interessierten Kreisen (Bund, Kanton, Gemeinden, Lehranstalten, Elektrizitätswerke, Verbände u.a.). Anteilscheine: CHF 50.--, CHF 500.-- und CHF 1'000.--. Haftung/Nachschusspflicht: Ohne persönliche Haftung und ohne Nachschusspflicht. Pflichten: Jedes Mitglied ist zur Leistung eines Jahresbeitrages verpflichtet. Einzelmitglieder CHF 50.--, Familienmitglieder CHF 80.--, Gemeinden CHF 0.10 pro Einwohner/in, Genossenschaften und Vereine CHF 200.--, Kleinfirmen mit weniger als 10 Mitarbeitenden CHF 200.--, Firmen mit 11-100 Mitarbeitenden CHF 500.--, Firmen mit 101-1'000 Mitarbeitenden CHF 1'000.-- und Firmen mit über 1'000 Mitarbeitenden CHF 2'000.--. Für private Mitglieder auf Lebenszeit ist nebst der Zeichnung eines Anteilscheins von mindestens CHF 50.-- ein einmaliger Mitgliedschaftsbeitrag von CHF 1'450.--, für Ehepaare nebst der Zeichnung von Anteilscheinen von CHF 100.-- ein einmaliger Mitgliedschaftsbeitrag von CHF 1'900.-- geschuldet. Neu eintretende Einzelmitglieder bezahlen für das laufende Geschäftsjahr einen Beitrag von CHF 40.--. Publikationsorgan: SHAB. Geschäftsleitung (Verwaltung): wenigstens 3 Mitglieder. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Contini Knobel, Rita, von Schwändi und Magliaso, in Basel, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lauber, Josef, von Zermatt und Täsch, in Birsfelden, Präsident der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Delvoigt, Dr. Axel, von Birsfelden, in Birsfelden, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Hammel, Gilbert, von Kleinlützel, in Sissach, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wettler, Peter, von Rheineck, in Dietikon, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 5095 vom 07.09.2001
(063113)

■ **Vorsorgestiftung Burckhardt + Partner AG, Architekten Generalplaner,** in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 17 vom 26. 01. 1999, S. 572). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Messmer, Günter, von Riehen, in Riehen, Mitglied des Stiftungsrates (Arbeitnehmervertreter), mit Kollektivunterschrift mit einem Arbeitgebervertreter oder dem Sekretär; Zürcher, Barbara, von Rüderswil, in Konolfingen, Mitglied des Stiftungsrates (Arbeitnehmervertreterin), mit Kollektivunterschrift mit einem Arbeitgebervertreter oder der Sekretärin; Schaub, Beatrice, von Basel und Itingen, in Aesch BL, Sekretärin (Nichtmitglied), mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Nägeli, Markus, von Basel und Marthalen, in Basel, Mitglied des Stiftungsrates (Arbeitnehmervertreter), mit Kollektivunterschrift mit einem Arbeitgebervertreter oder dem Sekretär; Suter, Jörg, von Lengnau AG, in Riehen, Mitglied des Stiftungsrates (Arbeitnehmervertreter), mit Kollektivunterschrift mit einem Arbeitgebervertreter oder dem Sekretär; Juchli, Hans-Jörg, von Zufikon, in Dornach, Sekretär (Nichtmitglied), mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 5096 vom 07.09.2001
(063114)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Bowling Center Basel Ch. Abegglen,** in Basel, Einzelfirma (SHAB Nr. 10 vom 14. 01. 1994, S. 276). Löschungsgrund: Firma infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven sind auf die Einzelfirma 'Bowling Center Basel C. Abegglen', in Basel, übergegangen.
Tagebuch Nr. 5097 vom 07.09.2001
(063115)

■ **Kaderstiftung der Amadeus Administration AG in Liquidation,** in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 56 vom 21. 03. 2001, S. 2094). Löschungsgrund: Stiftung mangels Vermögen mit Verfügung vom 11.07.2001 des Justizdepartements Basel-Stadt Aufsichtsbehörde BVG gemäss Art. 88 Abs. 1 ZGB wegen Unerreichbarkeit des Zwecks von Gesetzes wegen aufgehoben. Liquidation beendigt. Stiftung mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 30.08.2001 im Handelsregister gelöscht.
Tagebuch Nr. 5098 vom 07.09.2001
(063116)

FR

District de la Gruyère (FR)

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Campo Arias Angel,** à Bulle, rue du Vieux-Pont 73. Le titulaire est Campo Arias Angel, ressortissant espagnol, à Bulle. Exploitation du café restaurant pizzeria 'Le Tivoli'.
Journal no 567 du 07.09.2001
(063117)

■ **N. Bugnard SA,** à Broc, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 20 août 2001. But: l'exploitation d'une entreprise d'agencement-ébénisterie, ainsi que l'achat, la vente et la commercialisation de tous matériaux, produits et accessoires en relation avec son but principal. Capital-actions: CHF 100'000, divisé en 100 actions nominatives de CHF 1'000, entièrement libéré par apports en nature. Selon convention du 20 août 2001, M. Noël Bugnard a fait apport à la société d'actifs (matériel et mobilier, machines et outillage, ordinateur, véhicule et immeuble art. 305 de Broc) pour CHF 390'000 et un passif (prêt banque) de CHF 260'000, soit un actif net de CHF 130'000. Cet apport est accepté pour ce prix dont CHF 100'000 imputés sur le capital. Publication: FOSC. Administration: Noël Bugnard, de Charmey, à Broc, administrateur unique avec signature individuelle. Organe de révision: Finanz & Bau A.G., à Villars-sur-Glâne. Adresse: 1636 Broc.
Journal no 568 du 07.09.2001
(063118)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **AUBENA S.A.,** à Le Pâquier, prise de participations dans des entreprises, etc. (FOSC du 16.02.1998, p. 1147). Henry Verrey n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Jean-Claude Fournier, de et à Perly-Certoux, est nommé administrateur unique. Liderrey Revisions SA n'est plus organe de révision. Nouvel organe de révision: Recogest Partners SA, à Plan-les-Ouates.
Journal no 569 du 07.09.2001
(063119)

■ **Castella Frères S.A.,** à Neirivue, fabrication de meubles, agencements de cuisines et autres, etc. (FOSC du 15.12.2000, p. 8556). Administration: Christian Repond, de Charmey, à Bulle, inscrit, devient président. Claude Castella, de et à Neirivue, n'est plus président. Il reste administrateur. La société sera dorénavant engagée par la signature collective à deux du président avec un autre administrateur ou signature individuelle des administrateurs Claude Castella et Pierre Bernard Lanthmann.
Journal no 570 du 07.09.2001
(063120)

■ **Réno-Conceptions S.A.,** à Bulle, rénovation, entretien et transformation de tous bâtiments, etc. (FOSC du 8.03.1995, p. 1309). Par suite de nouvelle numérotation officielle l'adresse actuelle est rue de la Condémine 56. Jean-Marie Francey est actuellement à Broc.
Journal no 571 du 07.09.2001
(063121)

■ **swisNot Sàrl (swisNot GmbH) (swisNot Sagl),** à Bulle, prestation de tout service ainsi que la fourniture de toute documentation et de matériel dans le domaine juridique (FOSC du 26.03.2001, p. 2216). L'associé Klöti Markus ne fait plus partie de la société. Sa part sociale de CHF 10'000 à été cédée à Dayer Grégoire, de Hérémence, à Sion, qui devient associé. Le gérant Philippe Frésard est actuellement à Villars-sur-Glâne.
Journal no 572 du 06.09.2001
(063122)

■ **Tout S.A.,** à Bulle, fabrication et distribution de tous produits liés avec la ventilation et le filtrage (FOSC du 14.07.1997, no 132, p. 4944). L'administrateur unique André Schöpfer est actuellement à Les Monts-de-Corsier.
Journal no 573 du 07.09.2001
(063123)

District de la Sarine (FR)

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **PHYTEC LIMITED, à Londres (GB), succursale de Fribourg,** à Fribourg, Rue de Zaehringen 1. Sous cette raison sociale, la société PHYTEC LIMITED, société Limited à Londres (GB), inscrite au registre des sociétés de Londres le 07.06.2001, a, selon procès-verbal du 20.07.2001, créé une succursale à Fribourg. Statuts du 06.06.2001. But: commerce d'appareils de bien-être et activités dans le domaine de la publicité et de l'édition. Capital: GBP 1'000.--, divisé en 1'000 parts sociales de GBP 1.--. La succursale est engagée par la signature individuelle de Albertoli Robert Ferdinand Albert, d'Arosio (TI), à Montreux (VD), directeur de la succursale.
Journal no 2388 du 10.09.2001
(063124)

■ **Urga SA,** à Fribourg, Boulevard de Pérolles 21, c/o Me Luke Gillon, Etude Gillon, Perritaz, Erreiva, Goetschi & Overney, avocats. Nouvelle société anonyme. Statuts du 04.09.2001. But: participer sous une forme quelconque à des entreprises commerciales, financières et industrielles, en Suisse ou à l'étranger, dans le sens d'une compagnie holding, et de se livrer à cet effet à des opérations financières et d'administration, et à toute activité en relation avec le but de la société, pour son compte ou celui de tiers. Capital-actions: CHF 100'000.--, entièrement libéré par apports, divisé en 100 actions de CHF 1'000.--, au porteur. Apports en nature: Selon contrat du 02.08.2001, MM Franz Wehren, Patrick Chamarre, Edmond Tavernier et Peter Braunwalder font apport à la société de la totalité du capital-actions de la société La Menthe poivrée SA, à Rougemont, de CHF 100'000.--, soit 100 actions de CHF 1'000.--, au porteur, entièrement libérées, pour une valeur de CHF 100'000.--, accepté pour ce prix et entièrement imputé à la libération du capital-actions. En contrepartie, il sera remis 25 actions de CHF 1'000.--, au porteur à Franz Wehren, 26 actions de CHF 1'000.-- à Patrick Chamarre, 25 actions de CHF 1'000.-- à Edmond Tavernier et 24 actions de CHF 1'000.-- à Peter Braunwalder. Organe de publicité: FOSC. Communication aux actionnaires: FOSC. Administration: Chamarre Patrick, de Commugny (VD), à Gland (VD), président, Tavernier Edmond, de Martigny, à Vandoeuvres (GE), vice-président, et Wehren Franz, de Saanen (BE), à Hermance (GE), administrateur, tous trois avec signature collective à deux. Réviseur: Ernst & Young AG, succursale de Lausanne.
Journal no 2387 du 10.09.2001
(063125)

■ **VIA NET.WORKS (Schweiz) AG, Zweigniederlassung Freiburg [VIA NET.WORKS (Suisse) SA, succursale de Fribourg] [VIA NET.WORKS (Svizzera) SA, succursale de Fribourg] [VIA NET.WORKS (Switzerland) Ltd, Fribourg Branch],** à Fribourg, Rue St-Pierre 1. Sous cette raison sociale, la société VIA NET.WORKS (Schweiz) AG, société anonyme à Risch, inscrite au registre du commerce de Zoug le 12.02.1996 (FOSC du 21.02.1996, page 1018), a, selon procès-verbal du 27.06.2001, créé une succursale à Fribourg. But: Prestations dans le domaine de la communication, en particulier Internet. La succursale est engagée par la signature collective à deux de Baser Dogan, de Weisslingen, à Plan-les-Ouates, vice-président, Grüter Franz, de Ruswil, à Ballwil, administrateur-délégué, Holenstein Patrizia, de St-Gallen, à Zürich. Procuration collective à deux limitée à la succursale est conférée à de Costa Alain, de France, à Pully.
Journal no 2383 du 07.09.2001
(063126)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Choralys Holding S.A.**, à Fribourg, détention de participations dans les entreprises des secteurs de l'hôtellerie et de la restauration. (FOSC du 08.06.1998, p. 3869). Horwath Fiduciaire & Revision SA n'est plus réviseur.
Journal no 2384 du 10.09.2001
(063127)

■ **Freudag S.A. en liquidation**, à Villars-sur-Glâne, importation, fabrication et vente d'outils, etc. (FOSC du 08.08.2001, p. 6069). Siège transféré à Hauterive (FR), Route de l'Aérodrome 243, Ecuvillens. Statuts modifiés le 28.08.2001. Nouvelle raison sociale: **Freudag S.A.**. La clause de reprise de bien est abrogée. Réviseur: Adexco SA, à Genève. La situation légale étant rétablie, la dissolution d'office de la société, publiée dans la FOSC du 08.08.2001, p. 6069 est révoquée en application des dispositions de l'art. 86 al. 3 ORC.
Journal no 2385 du 10.09.2001
(063128)

■ **Mendès France Inter SA**, à Fribourg, publicité sous toutes ses formes; etc. (FOSC du 11.01.1991, p. 132). Siège transféré à Villars-sur-Glâne, Route de la Glâne 161, c/o Christian Guerry. Nouvelle raison sociale: **EMMOBIX SA**. Nouveau but: commerce, importation et exportation, courtage et représentation de toutes matières premières, notamment minérales et alimentaires, et de matériaux et produits dans le domaine industriel. Acquisition et exploitation de brevets; participation à d'autres entreprises. Elle peut accorder des prêts et constituer des garanties en faveur de toute personne, notamment de ses actionnaires et administrateurs. Statuts entièrement révisés le 13.07.2001. Communication aux actionnaires: FOSC. Administration: Corpataux Beat, administrateur inscrit, a démissionné, sa signature est radiée. Dolder Patrick, de Schangnau, à Cordast, est nommé administrateur unique, avec signature individuelle. Réviseur: Revicor SA, à Fribourg.
Journal no 2386 du 10.09.2001
(063129)

District du Lac (FR)

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Letsbowl SA**, à Muntelier, Hauptstrasse 171, 3286 Muntelier, nouvelle société anonyme. Statuts: 03.09.2001. But: développement et exploitation d'un centre de loisirs axé sur la pratique du bowling comprenant toutes activités qui lui sont liées, notamment jeux électroniques, centre de loisirs pour enfants, restauration et débit de boisson. Capital-actions: CHF 200'000, libéré entièrement, divisé en 2'000 actions au porteur de CHF 100. Publications: FOSC. Conseil d'administration: Giuseppe Avolio, de nationalité italienne, à Nyon, président, avec signature individuelle; Daniel Blaser, de Langnau i.E., à Bellerive (VD), vice-président, avec signature collective à deux; Yan Burrin, de Chamoson, à F-Viry, secrétaire, avec signature collective à deux; Alain Winterhalter, de Neuchâtel, à Arnex-sur-Nyon, membre, avec signature collective à deux. Organe de révision: ADM Audit SA, à La Chaux-de-Fonds.
Journal no 373 du 07.09.2001
(063130)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **DiaMed Assets Management AG**, in Cressier (FR), Durchführung von Finanzoperationen usw. (SHAB Nr. 27 vom 08.02.2001, S. 970). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschrift: Josef Dieter, von Murten, in Cressier, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 372 vom 07.09.2001
(063131)

■ **Pflüger + Partner AG**, in Ried bei Kerzers, Handel, Import und Export von Stahlprodukten usw. (SHAB Nr. 149 vom 03.08.2000, S. 5291). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Robert Wainwright, von Grossbritannien, in Sheffiled (GB), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hans Rudolf Brand, von Rüegsau, in Liebefeld, Mitglied/Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Manfred Krattiger, von Oberdorf (BL), in Gümligen, Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gordon Browning, von Grossbritannien, in Skipton, GB-North Yorkshire, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Nicola Albert Fivaz, von La Sagne (NE), in Lüscherz, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher mit Kollektivprokura zu zweien); Christoph Oberli, von Lützelflüh, in Lüscherz, Vizedirektor, Mitglied/Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher mit Kollektivprokura zu zweien).
Tagebuch Nr. 371 vom 06.09.2001
(063132)

Sensebezirk (FR)

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Pixon Ulrich**, in Schmitten, Eigerstrasse 29, 3185 Schmitten, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Graphischer Service. Eingetragene Personen: Ulrich Pascal, von St. Antoni, in Schmitten, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 340 vom 05.09.2001
(063133)

■ **Polyparts Schafroth**, in Bösingen, Bösingenfeldstrasse 19, 3178 Bösingen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: An- und Verkauf von Auto- und Motozubehör. Eingetragene Personen: Schafroth Martin, von Röthenbach i.E., in Bösingen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 339 vom 05.09.2001
(063134)

■ **Wooddesign, Christof Vonlanthen**, in Giffers, Schwarzseestrasse 102, 1735 Giffers, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Innenraumgestaltung, Wohnberatung, Möbel, Küchen. Eingetragene Personen: Vonlanthen Christof, von Giffers, in Tentlingen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 346 vom 06.09.2001
(063135)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **AutoScout24 AG**, in Wünnewil-Flamatt, Der Aufbau und Betrieb einer Fahrzeug Datenbank, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 242 vom 12.12.2000, S. 8451). Neue Gemeindebezeichnung: Wünnewil-Flamatt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Grossen Daniel, von Kandersteg, in Bösingen, Präsident (bisher Delegierter des Verwaltungsrates), mit Kollektivunterschrift zu zweien (wie bisher). Ayer Roland, von Sorens, in Grolley, Mitglied (bisher Präsident), mit Kollektivunterschrift zu zweien (wie bisher). Ernst & Young AG, in Bern (bisher in Zürich).
Tagebuch Nr. 343 vom 06.09.2001
(063136)

■ **ImmoScout24 AG**, in Wünnewil-Flamatt, Entwicklung und Betrieb eines elektronischen Marktplatzes für in der Schweiz gelegene Immobilien usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 42 vom 01.03.2001, S. 1545). Neue Gemeindebezeichnung: Wünnewil-Flamatt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rigoni-Mörgeli Bruno, von Rorschach, in Neerach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bleiker Markus, von Zürich/Hemberg, in Buchs (ZH), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Etten Andreas, deutscher Staatsangehöriger, in Edlibach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Ernst & Young AG, in Bern (bisher in Zürich), Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 344 vom 06.09.2001
(063137)

■ **Marcel Boschung AG**, in Schmitten, Herstellung und Vertrieb von Maschinen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 42 vom 01.03.2001, S. 1545). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Sybille Reitze-Boschung, von Zürich, in Freiburg, mit Kollektivprokura zu zweien. Personen neu oder mutierend: Ganz Stefan, von Zürich, in Spiegel bei Bern, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 347 vom 06.09.2001
(063138)

■ **Saatzuchtgenossenschaft Düdingen (SGD)**, in Düdingen, Förderung der wirtschaftlichen und betrieblichen Interessen ihrer Mitglieder durch das Mittel der genossenschaftlichen Selbsthilfe usw., Genossenschaft (SHAB Nr. 106 vom 04.06.1999, S. 3748). Domizil neu: Hägliweg 1, 3186 Düdingen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Lehmann Albin, von und in Schmitten, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit Vizepräsident oder Sekretär. Spicher Peter, von und in Ueberstorf, Mitglied. Jungo Paul, von und in Düdingen, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schwaller Bruno, von Luterbach, in Düdingen, Präsident (bisher Mitglied), mit Kollektivunterschrift zu zweien. Burger Hans, von Heiligenschwendi (BE), in Pierrafortscha, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Zurkinden Patrick, von Düdingen und Freiburg, in Düdingen, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 345 vom 06.09.2001
(063139)

■ **Scout24 Schweiz Management AG**, in Wünnewil-Flamatt, Erbringung von Dienstleistungen sowie Vermittlung von Dienstleistungen und Hilfsgeschäften aller Art, insbesondere im Management-Bereich, für die Scout24 Schweiz AG, in Baar usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 42 vom 01.03.2001, S. 1545). Neue Gemeindebezeichnung: Wünnewil-Flamatt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schoss Joachim, deutscher Staatsangehöriger, in Zug, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Etten Andreas, deutscher Staatsangehöriger, in Edlibach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ernst & Young AG, in Bern (bisher in Zürich), Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 342 vom 06.09.2001
(063140)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Huber-Informatik AG**, in Wünnewil-Flamatt, An- und Verkauf von Computer Hard- und Software usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 14 vom 21.01.1999, S. 451). Die Vorschriften von Art. 748 OR sind eingehalten. Die Gesellschaft wird gelöscht.
Tagebuch Nr. 341 vom 05.09.2001
(063141)

District de la Veveyse (FR)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Fondation Patronale de l'Entreprise Fresse-Luxit SA**, à Châtel-St-Denis (FOSC du 19.11.1998, no 225, p. 7921). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de la Veveyse par suite de transfert du siège de la société à Fribourg (FOSC du 4.9.2001, p. 6846).
Journal no 132 du 07.09.2001
(063142)

GE

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Antoine Drago**, à Genève, rue des Rois 17. Chef de la maison: Drago Antoine, d'Italie, à Carouge. Entreprise de peinture, papiers-peints, rénovation et décoration.
Journal no 9911 du 10.09.2001
(063143)

■ **Champel Assurances JB Sàrl**, à Genève, avenue de Champel 8c. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 04.09.2001. But: gestion et courtage en assurances d'entreprises et de particuliers. Capital: CHF 20'000. Associés: Bouchard et Associés SA, à Genève, pour une part de CHF 18'000, Bouvet Jacques Robert, de France, à Chêne-Bougeries, pour une part de CHF 1'000 et Bouvet Sauthier Christine, de Versoix, à Wiliberg, pour une part de CHF 1'000. Gérants: les associés Bouvet Jacques Robert et Bouvet Sauthier Christine, lesquels signent individuellement. Organe de publicité: FOSC.
Journal no 9956 du 10.09.2001
(063144)

■ **Delija Déménagements**, à Lancy, Petit-Lancy, rue des Bossons 98. Chef de la maison: Delija David, de et à Lancy. Déménagements, transport et manutention.
Journal no 9910 du 10.09.2001
(063145)

■ **JARDIN SECRET SA**, à Genève, rue de Monthoux 23. Nouvelle société anonyme. Statuts du 04.09.2001. But: exploitation de commerce de fleurs. Capital-actions: CHF 100'000, libéré à concurrence de CHF 50'000, divisé en 100 actions de CHF 1'000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration: Bruesch Frédy, de Tschiertschen, à Genève, administrateur unique, avec signature individuelle. Réviseur: Synergie & partenaires, société fiduciaire SA, à Genève.
Journal no 9950 du 10.09.2001
(063146)

■ **Marrone Claudia**, à Genève, chemin Dr Adolphe-Pasteur 6. Chef de la maison: Marrone Claudia, de et à Genève. Courtage dans prêts bancaires.
Journal no 9912 du 10.09.2001
(063147)

■ **New Grid Networks SA**, à Genève, rue de Jargonnant 22. Nouvelle société anonyme. Statuts du 04.09.2001. But: conception, installation et maintenance d'un nouveau réseau de télécommunications; assurer une couverture optimale répondant aux critères de protection de l'environnement contre les radiations des champs magnétiques dus à l'utilisation des nouvelles technologies de télécommunications. Capital-actions: CHF 100'000,00, entièrement libéré, divisé en 5'100 actions de CHF 10, nominatives, liées selon statuts, privilégiées quant au droit de souscription préférentiel, au dividende et au produit de liquidation et 49'000 actions de CHF 1, nominatives, liées selon statuts. Organe de publicité: FOSC. Administration: Cutler John Hanson, des Etats-Unis, à Aubonne, président, Marquis Christian, de Mervelier, à Aubonne, secrétaire et Rimer David, de Chêne-Bougeries, à Carouge GE. Signature individuelle de Cutler John Hanson et collective à deux, avec celle du président de Marquis Christian et Rimer David. Réviseur: Fiduciaire PricewaterhouseCoopers SA, à Genève.
Journal no 9953 du 10.09.2001
(063148)

■ **SF Senior Festival SA**, à Genève, rue de l'Est 10. Nouvelle société anonyme. Statuts du 04.09.2001. But: édition musicale, promotion d'artistes, conception, organisation, production, achat et vente de spectacles et d'events, achat, vente et exploitation de droits de productions et de représentations d'oeuvres et de spectacles télévisuels, commerce et mise à disposition de tout matériel et de tous produits et articles en rapport avec l'organisation de spectacles et d'events, tous conseil et services dans ces domaines. Capital-actions: CHF 100'000,00, entièrement libéré, divisé en 100 actions de CHF 1'000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration: Bocion Michel, de et à Carouge GE, président et Verguet Martine, de Cologny, à Genève, secrétaire. Signature individuelle de Bocion Michel et signature collective à deux de Verguet Martine. Procuration collective à deux conférée à Merkly Doris, de et à Genève. Réviseur: Fiduciaire Sofidusa SA, à Carouge GE.
Journal no 9954 du 10.09.2001
(063149)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **'Secape' Gilbert Zehfus**, à Lancy (FOSC du 15.05.2001, p. 3659). Objet actuel: Serrurerie.
Journal no 9918 du 10.09.2001
(063150)

■ **Aeroclub de Genève. Groupe de Vol à Moteur**, à Meyrin, association (FOSC du 18.11.1996, p. 7089). Les pouvoirs de de Saussure Christian, Grandmousin Emmanuel, Bochet Jacques, Falcomer Mauro et Imhof Christian, sont radiés. Signature collective à deux de Marti Jean-Christian, de Vandoeuves, à Chêne-Bougeries, président ou Chevron Jean-Jacques, vice-président avec Delétraz Laurent ou Bienz René ou Schrenzel Guy ou Rascher Carmen, de Chavannes-près-Renens, à Genève ou Remolif Alain, de Grindelwald, à Veyrier, tous membres du comité.
Journal no 9946 du 10.09.2001
(063151)

■ **Arab Bank (Switzerland)**, succursale à Genève, société anonyme ayant son siège à Zurich (FOSC du 13.08.2001, p. 6190). Signature collective à deux a été conférée à Anderegg Marianne, et Kitzmüller Stefania, nommées sous-directrices; leur procuration est radiée.
Journal no 9947 du 10.09.2001
(063152)

■ **ATELIER CREATION STORES SARL**, à Genève, commerce, pose, vente et réparation de stores, etc (FOSC du 29.01.2001, p. 0693). Nouveau siège: Thônex, avenue Tronchet 2. La part de CHF 16'000 de l'associée Pawlowski Nathalie a été réduite à CHF 6'000, suite à la cession, à concurrence de CHF 6'000 à Bochet-Cadet Patricia, de France, à Les Ollières, F, nouvelle associée pour une part de CHF 6'000, et à concurrence de CHF 4'000 à Renucci Michel, de France, à Les Ollières, F, nouvel associé pour une part de CHF 4'000. Statuts modifiés le 30.08.2001.
Journal no 9955 du 10.09.2001
(063153)

■ **Aurelia Finance SA**, à Genève, conseils en matière de gestion de fortune, etc. (FOSC du 21.05.2001, p. 3821). Procuration collective à deux avec un administrateur ou un directeur a été conférée à de Favre Philippe Robert, de Cormoret, à Chêne-Bougeries.
Journal no 9919 du 10.09.2001
(063154)

■ **Bemar SA**, à Genève, achat, vente, possession, exploitation et construction d'immeubles, etc. (FOSC du 08.03.2000, p. 1593). Baneke Maja n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. Chételat Bernard, de Montsevelier, au Landeron, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.
Journal no 9920 du 10.09.2001
(063155)

■ **Bepar SA**, à Genève, achat, vente, possession, exploitation et construction d'immeubles, etc. (FOSC du 08.03.2000, p. 1593). Baneke Maja n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. Chételat Bernard, de Montsevelier, au Landeron, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.
Journal no 9921 du 10.09.2001
(063156)

■ **Beral SA**, à Genève, achat, vente, possession, exploitation et construction d'immeubles, etc. (FOSC du 08.03.2000, p. 1593). Baneke Maja n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. Chételat Bernard, de Montsevelier, au Landeron, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.
Journal no 9922 du 10.09.2001
(063157)

■ **Bureau Financier & Immobilier SA**, à Genève (FOSC du 11.08.1999, p. 5491). 'SFRG Société Fiduciaire de Révision et de Gestion SA' n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: AC AUDIT CONSEIL SA, à Genève.
Journal no 9924 du 10.09.2001
(063158)

■ **Café-restaurant de l'Arquebuse SA**, à Genève (FOSC du 29.06.1995, p. 3644). Cordasco Leila n'est plus administratrice; ses pouvoirs de même que ceux de Cordasco Francesco, sont radiés. Administration: Hayderi Daoud, de Genève, à Founex, président, et von Teufenstein Pages Marie-Caroline, de Schönenwerd, à Genève, lesquels signent collectivement à deux.
Journal no 9925 du 10.09.2001
(063159)

■ **CAL-X Trading SA**, à Genève, commerce de produits et services, etc. (FOSC du 12.07.2001, p. 5338). Heimo René, de Genève, à Thônex, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.
Journal no 9926 du 10.09.2001
(063160)

■ **FF Fischer Holding SA**, à Genève, détention de participations de sociétés actives dans le domaine fiduciaire, etc. (FOSC du 23.07.2001, p. 5655). Fischer Victor n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Fischer René, de Triengen, au Mont-sur-Lausanne, est membre et président du conseil d'administration avec signature collective à deux.
Journal no 9928 du 10.09.2001
(063161)

■ **Fiduciaire Fischer SA**, à Genève, exécution de tout mandat fiduciaire, etc. (FOSC du 13.12.2000, p. 8492). Fischer Victor n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. L'administrateur Mojon Gérard, nommé président, continue à signer collectivement à deux. Nouvelle raison sociale du réviseur: Inter Audit AG.
Journal no 9929 du 10.09.2001
(063162)

■ **Fondation de prévoyance LPP en faveur du personnel de Witco (Europe) SA**, à Meyrin (FOSC du 22.08.1997, p. 6133). Les pouvoirs de Wright Owen et Gerber Theodor, jusqu'ici membres du conseil, sont radiés. Signature collective à deux a été conférée à Esposito de France, à Annemasse, F, président, et Henriod Ann, à Genève, à Bellevue, membres du conseil.
Journal no 9945 du 10.09.2001
(063163)

■ **FONDATION DU STADE DE GENEVE**, à Genève (FOSC du 27.08.2001, p. 6570). Peyrot Nicolas, de Genève, à Meinier, membre du conseil, signe collectivement à deux, avec Hediger André, Cordt-Moller Benedikt, Haegler Jean-Bernard ou Chobaz Pascal.
Journal no 9944 du 10.09.2001
(063164)

■ **Fondation Guang Ming**, à Genève (FOSC du 28.06.2001, p. 4881). Sterckx Pierre et Chen Jun, sont maintenant domiciliés à Saxel, F. Autorité de surveillance: service de surveillance des fondations et des institutions de prévoyance.
Journal no 9942 du 10.09.2001
(063165)

■ **Fondation Romandie, Svizzera italiana et retoromania pour le rapprochement des minorités latines**, à Genève (FOSC du 07.04.1999, p. 2234). L'adresse rue de Candolle 26, c/Robert-Pascal Fontanet, notaire est radiée.
Journal no 9943 du 10.09.2001
(063166)

■ **Galerie Delart Cars SA**, à Le Grand-Saconnex, commerce, importation, exportation, représentation et échange de véhicules, etc. (FOSC du 23.07.2001, p. 5655). Fiduciaire Michel Pasquier n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Liderrey Revisions SA, à Genève.
Journal no 9930 du 10.09.2001
(063167)

■ **Golden Tulip Hôtel Exploitation Genève SA**, à Meyrin, exploitation d'hôtels, restaurants et bars, etc. (FOSC du 16.10.2000, p. 7066). Bas Thomas A., des Pays-Bas, à Madrid, E, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.
Journal no 9931 du 10.09.2001
(063168)

■ **J.L. Richardet & H. Saini SA**, à Carouge (GE), bureau d'architecture; construction de tous bâtiments, etc (FOSC du 04.04.2001, p. 2515). Capital-actions porté de CHF 50'000,00 à CHF 100'000,00 par l'émission de 100 actions de CHF 500, nominatives, liées selon statuts. Capital-actions: CHF 100'000,00, entièrement libéré, divisé en 200 actions de CHF 500, nominatives, liées selon statuts. Statuts modifiés le 31.08.2001.
Journal no 9939 du 10.09.2001
(063169)

■ **Jeanne Rousselet**, à Genève, Café-restaurant-bar à l'enseigne 'Edouard 1er'. (FOSC du 03.07.2000, p. 4487). Par suite de changement d'état civil la titulaire porte désormais le nom Fellay Jeanne. Par conséquent la raison de commerce devient: **Jeanne Fellay**. La procuration de Fellay Alfred Aloys est radiée.
Journal no 9914 du 10.09.2001
(063170)

■ **K & M Capital and Finance SA**, à Genève, administration, gestion et placement de fonds, etc. (FOSC du 01.03.2000, p. 1421). Fraudeau Monique n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés.
Journal no 9932 du 10.09.2001
(063171)

■ **Lannaz Finance SA**, à Collonge-Bellerive, exécution de toutes transactions ou opérations financières, etc. (FOSC du 11.05.1993, p. 2366). La liquidation n'étant en réalité par terminée, la radiation d'office opérée le 23.4.1993 (FOSC du 11.5.1993, p. 2366) est annulée. La société est dès lors réinscrite comme société dissoute et en liquidation sous la raison sociale: **Lannaz Finance SA, en liquidation**. Liquidateur: Desjacques Jean-Pierre, lequel continue à signer individuellement.
Journal no 9933 du 10.09.2001
(063172)

■ **Laurence Andersen Formative et Personnel Service SA**, à Genève, conseil en ressource humaine, etc. (FOSC du 12.02.1998, p. 1084). La société est dissoute par décision de l'assemblée générale du 03.09.2001. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Laurence Andersen Formative et Personnel Service SA, en liquidation**. Andersen Laurence n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. Liquidateur: Nüssli Richard, de Lausanne, à Cologny, avec signature individuelle. Adresse de liquidation: chemin des Clochettes 14, c/Richard Nüssli.
Journal no 9949 du 10.09.2001
(063173)

■ **Losinger Construction SA**, succursale à Meyrin, assumer l'exécution de travaux de construction, etc. entreprise ayant son siège à Berne (FOSC du 12.03.2001, p. 1843). Les pouvoirs de Baccini Andrea et Marandet Christian sont radiés. Signature collective à deux, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à Gautreau Bernard, de France, à Orvault, F, directeur, Lembert Pierre, de France, à Féchy, Praplan Pierre-André, d'Ayent, à Avully, et Rozier Patrick, de France, à Ferney-Voltaire, F.
Journal no 9957 du 10.09.2001
(063174)

■ **Losinger Construction SA**, succursale à Satigny, assumer l'exécution de travaux de construction, etc. entreprise ayant son siège à Berne (FOSC du 12.03.2001, p. 1843). Signature collective à deux, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à Gautreau Bernard, de France, à Orvault, F, directeur, Charroin Michel, de France, à Thoiry, F, Legrand Frédéric, de France, à Tresses, F, Momplot Bruno, de France, à Le Sappey, F, et Vendramin Pierre-Yves, de Versoix, à Carouge.
Journal no 9958 du 10.09.2001
(063175)

■ **MAINBY SA**, à Genève, fourniture de services, assistance technique, prestations de gestion et de conseils, etc (FOSC du 15.03.2001, p. 1950). Capital-actions porté de CHF 100'000,00 à CHF 200'000,00 par l'émission de 1'000 actions CHF 100, nominatives, liées selon statuts. Capital-actions: CHF 200'000,00, entièrement libéré, divisé en 2'000 actions de CHF 100, nominatives, liées selon statuts. Statuts modifiés le 30.08.2001.
Journal no 9951 du 10.09.2001
(063176)

■ **Media One Contact SA**, à Genève, vente, affermage et promotion de publicités sur tous supports de médias tels que radios, etc. (FOSC du 22.06.2001, p. 4695). Capital-actions porté de CHF 200'000 à CHF 500'000 par l'émission de 300 actions de CHF 10, au porteur. Capital-actions: CHF 500'000, entièrement libéré, divisé en 50'000 actions de CHF 10, au porteur. Statuts modifiés le 30.08.2001.
Journal no 9952 du 10.09.2001
(063177)

■ **OTC DERIVATIVES & Co SA**, à Genève (FOSC du 01.05.2000, p. 2904). Duffell John est maintenant domicilié à Thônex. Nouvelle adresse: rue du Simplon 6.
Journal no 9936 du 10.09.2001
(063178)

■ **Pictet Funds SA**, à Genève, exclusivement s'occuper d'activités relevant des fonds de placement, etc. (FOSC du 16.05.2001, p. 3692). Les pouvoirs de Di Patrizi Luca sont radiés.
Journal no 9937 du 10.09.2001
(063179)

■ **PRIVEXIA GENEVE SA**, à Genève, conseil fiscal, juridique, commercial, etc. (FOSC du 21.08.2001, p. 6405). Beaud Roland et Infanger Walter ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs, de même que la procuration de Naim Othmane, sont radiés. Wolfgang Schaefer Hermann, d'Aarau, à Zurich, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.
Journal no 9938 du 10.09.2001
(063180)

■ **Reprotec, Staehli Beat**, à Genève, reprographie numérique, etc. (FOSC du 18.02.1997, p. 1103). Nouvelle adresse: rue du Trente-et-Un Décembre 59.
Journal no 9915 du 10.09.2001
(063181)

■ **Roger Bosson et Richard Pillet SA**, à Lancy, exploitation d'une entreprise de chauffage central, etc. (FOSC du 21.07.1997, p. 5166). Bosson Roger n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Pillet Richard, jusqu'ici secrétaire, reste seul administrateur et continue à signer individuellement. Keller Gilbert, maintenant domicilié à Collonges-sous-Salève, F, signe désormais par procuration collective à deux, sans autre restriction. Procuration collective à deux a été conférée à Bastian Marc, de Penthaz, à Etoy.
Journal no 9923 du 10.09.2001
(063182)

■ **Sitag SA Genève**, à Genève, exploitation d'un magasin de meubles, etc (FOSC du 30.03.1999, p. 2087). STG-Coopers & Lybrand AG n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Pricewaterhouse-Coopers AG, à St-Gallen.
Journal no 9940 du 10.09.2001
(063183)

■ **Société Immobilière Avenue du Mail No 25, en liquidation**, à Genève, société anonyme (FOSC du 18.05.2000, p. 3371). Malek-Asghar Patrick n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.
Journal no 9934 du 10.09.2001
(063184)

■ **Unicible, succursale de Genève**, à Genève, création, développement, maintenance, commercialisation, conseils et exploitation de systèmes d'informations bancaires et financiers, etc. société anonyme ayant son siège à Prilly (FOSC du 19.02.2001, p. 1256). Les pouvoirs de Curti René, Fues Marc, Baechler Eric, Chatelan Bernard et Décosterd Pierre-Yves sont radiés. Götschin Blaise, de Riehen, à Essertines-sur-Rolle, Jotterand Pierre, de Saint-Livres, à Nyon, membres du conseil d'administration, Philippoz Fernand, d'Ayent, à Prilly, et Rossier Philippe, de Bournens, à Châtillens, signent collectivement à deux.
Journal no 9948 du 10.09.2001
(063185)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Beat Stähli**, à Genève, revêtements de sols, pose de parquets, etc. (FOSC du 30.12.1986, p. 4963). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.
Journal no 9916 du 10.09.2001
(063186)

■ **Pharmacie du Plateau de Champel, Anne Pralong**, à Genève (FOSC du 16.07.1985, p. 2735). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.
Journal no 9913 du 10.09.2001
(063187)

■ **SI Avenue de Miremont 21 D, en liquidation**, à Genève, société anonyme (FOSC du 14.06.1999, p. 3981). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.
Journal no 9935 du 10.09.2001
(063188)

■ **Société Immobilière rue de la Ferme 14, en liquidation**, à Genève, société anonyme (FOSC du 15.10.1999, p. 7079). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.
Journal no 9927 du 10.09.2001
(063189)

■ **Sumo, Trade Invest Company SA, en liquidation**, à Genève, courtage et investissements dans le domaine des biens immobiliers, etc (FOSC du 22.12.1992, p. 5962). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.
Journal no 9941 du 10.09.2001
(063190)

■ **Wyss René**, à Vernier, Exploitation d'une station d'essence avec shop. (FOSC du 24.10.1996, p. 6498). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.
Journal no 9917 du 10.09.2001
(063191)

GL

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Dorfbild Rüti GL**, in Rüti GL, Die form- und fachgerechte Erhaltung und bauliche Erneuerung der Bauten sowie die bauliche Einheit längs der Dorfstrasse und die gute Gestaltung des Ortsbildes sicherzustellen usw, Stiftung (SHAB Nr. 31 vom 15. 02. 1993, S. 761). Aufsichtsbehörde neu: Direktion des Innern des Kantons Glarus, in Glarus. Verfügung der Direktion des Innern des Kantons Glarus (Aufsichtsbehörde über berufliche Vorsorge und Stiftungen) vom 20.08.2001.
Tagebuch Nr. 773 vom 10.09.2001
(063192)

■ **Gebr. Eberle AG**, in Obstalden, Betrieb einer Schreinerei und Zimmerei, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 175 vom 31. 07. 1986, S. 2991). Eingetragene Personen neu oder mutierend: VTB Verwaltungs- Treuhand & Beratungs AG, in Niederurnen, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 772 vom 10.09.2001
(063193)

■ **Stiftung Glarnerhaus** in Schwanden GL, In der Region Glarnerhinterland-Sernftal Wohnraum (Wohnungen und Häuser) zu vermitteln und zu beschaffen, bzw. zu erstellen usw., Stiftung (SHAB Nr. 101 vom 28. 05. 1990, S. 2125). Nachträgliche Genehmigung der Stiftungsurkunde vom 28.03.1984 (Gründungsurkunde) durch die Direktion des Innern des Kantons Glarus, in Glarus (Aufsichtsbehörde über berufliche Vorsorge und Stiftungen) mit Verfügung vom 20.08.2001.
Tagebuch Nr. 774 vom 10.09.2001
(063194)

■ **Stiftung Pro Elm**, in Elm, Die form- und fachgerechte Erhaltung der alten Bausubstanz im geschützten Dorfteil von Elm und Hintersteinibach usw., Stiftung (SHAB Nr. 101 vom 24. 05. 2000, S. 3526). Aufsichtsbehörde neu: Direktion des Innern des Kantons Glarus, in Glarus. Verfügung der Direktion des Innern des Kantons Glarus (Aufsichtsbehörde über berufliche Vorsorge und Stiftungen) vom 23.08.2001.
Tagebuch Nr. 775 vom 10.09.2001
(063195)

■ **Stiftung zur Ausstattung der neuen Kantonsschule Glarus**, in Glarus, Leistung eines Beitrages an die wissenschaftliche, künstlerische und unterrichtstechnische Ausstattung der neuen Kantonsschule Glarus, Stiftung (SHAB Nr. 227 vom 22. 11. 1993, S. 6144). Nachträgliche Genehmigung der Stiftungsurkunde vom 11.04.1972 (Gründungsurkunde) durch die Direktion des Innern des Kantons Glarus, in Glarus (Aufsichtsbehörde über berufliche Vorsorge und Stiftungen) mit Verfügung vom 30.08.2001.
Tagebuch Nr. 776 vom 10.09.2001
(063196)

GR

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **AG Elektrizitätswerk Maienfeld**, in Maienfeld, Versorgung mit elektrischer Energie auf Gebiet der Stadt Maienfeld, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 16 vom 24. 01. 1996, S. 481). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Flütsch, Konrad, von St. Antönien, in Maienfeld, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Niederer, Christian, von Wolfhalden, in Maienfeld, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 2749 vom 10.09.2001
(063197)

■ **Eishalle Grüsch AG**, in Grüsch, Erstellung und Betrieb einer Eishalle in Grüsch mit allen zugehörigen Anlagen und Einrichtungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 179 vom 15. 09. 1999, S. 6329). Firma neu: **Eishalle Grüsch AG in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 06.09.2001 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gross, Jakob, von Zürich, in Chur, Präsident und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident]; Brändli, Marcel, von Eschenbach SG, in Landquart, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Janett-Niggli, Andreas, von Grüsch, in Grüsch, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Roffler-Donatsch, Alfred, von Grüsch, in Grüsch, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Thöny-Berri, Hans, von Grüsch, in Grüsch, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 2750 vom 10.09.2001
(063198)

■ **Lischana Gartenbau AG**, in Scuol, Arbeiten im Bereiche der Gartengestaltung, Gartenarchitektur, Zaunbauten und Pflästerungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 111 vom 12. 06. 1995, S. 3263). Firma neu: **Lischana Gartenbau AG in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 08.08.2001 aufgelöst. Die Liquidationsadresse lautet: c/o Treuhand Rest AG, in 7542 Susch. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zinsli, Dr. Hans Jürg, von Urnein und Safien, in St. Moritz, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Einzelunterschrift]; Treuhand Rest AG, in Susch, Liquidatorin, vertreten durch ihre Zeichnungsberechtigten.
Tagebuch Nr. 2751 vom 10.09.2001
(063199)

■ **Maca Holding AG**, in Davos, Beteiligung an Gesellschaften des Baugewerbes, insbesondere des Dachdekker- und Bauspenglergewerbes, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 32 vom 16. 02. 1993, S. 779). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Controlla AG, in Davos, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Guyan + Co. AG, in Davos, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 2752 vom 10.09.2001
(063200)

■ **Sil Plaz GmbH**, in Disentis/Mustér, Betrieb des Pic-Nic Lebensmittel-Detailgeschäftes in Disentis, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 173 vom 10. 09. 1997, S. 6681). Statutenänderung: 7. 09. 2001. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Mani, Monica, von Pignia, in Disentis/Mustér, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lozza-Tschuor, Letizia, von Marmorera, in Disentis/Mustér, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 15'000 [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 10'000]; Tuor-Casutt, Giuseppina, von Sumvitg, in Disentis/Mustér, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 15'000 [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 10'000].
Tagebuch Nr. 2753 vom 10.09.2001
(063201)

■ **STEPSA AG**, in Fläsch, Erwerb, Unterhalt und Umnutzung ehemaliger militärischer Anlagen / Permanenzen der Schweizer Armee, um diese der Nachwelt zu erhalten und der Öffentlichkeit zugänglich zu machen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 35 vom 18. 02. 2000, S. 1137). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Marugg, Thomas, von Fläsch, in Fläsch, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fäh, Arnold, von Benken SG, in Fläsch, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 2754 vom 10.09.2001
(063202)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **F. Ehrsam**, in Tamins, Projektierung von und Handel mit elektrischen Maximumbegrenzungs- und Blindstromkompensations-Anlagen, Einzelfirma (SHAB Nr. 80 vom 08. 04. 1988, S. 1370). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 2755 vom 10.09.2001
(063203)

■ **Giani AG Kies-/Betonwerk und Bauunternehmung in Nachlassliquidation**, in Andeer, Führung einer Bauunternehmung sowie Abbau von Sand, Kies und Auffüllmaterial und dessen Aufbereitung, Veredlung, Verarbeitung und Vertrieb, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 226 vom 20. 11. 1998, S. 7943). Die Gesellschaft wird nach beendeter Nachlassliquidation gelöscht.
Tagebuch Nr. 2756 vom 10.09.2001
(063204)

■ **Hotel National Betriebs-GmbH in Liquidation**, in Flims, Betrieb des Hotels National in Flims-Waldhaus, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 105 vom 01. 06. 2001, S. 4149). Nachdem das Verfahren durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Imboden vom 18.04.2001 mangels Aktiven eingestellt worden ist, ist die Gesellschaft in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRegV von Amtes wegen erloschen.
Tagebuch Nr. 2757 vom 10.09.2001
(063205)

■ **Leo Spescha, Hoch- und Tiefbau**, in Andiast, Hoch- und Tiefbauunternehmung, Einzelfirma (SHAB Nr. 254 vom 31. 10. 1988, S. 4388). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 2758 vom 10.09.2001
(063206)

■ **Scomestibles AG in Liquidation**, in Klosters-Serneus, Führung eines Comestible-Geschäfts (Handel mit Roh- und Traiteurprodukten, Weinen etc, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 108 vom 07. 06. 2001, S. 4277). Nachdem das Verfahren durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Prättigau/Davos vom 14.05.2001 mangels Aktiven eingestellt worden ist, ist die Gesellschaft in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRegV von Amtes wegen erloschen.
Tagebuch Nr. 2759 vom 10.09.2001
(063207)

JU

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **IDEMA, Wyssbrod M.**, à Muriaux, Les Chenevières, 2338 Muriaux (Les Emibois), nouvelle raison individuelle. Objet de l'entreprise: Traduction, formation, études, concepts pour tous genres d'entreprises. Personne inscrite: Wyssbrod, Mario, de Bienne, à Muriaux (Les Emibois), titulaire, avec signature individuelle.
Journal no 1097 du 10.09.2001
(063208)

■ **Mini-Marché, Jocelyne Coudrain,** à Vermes, 2829 Vermes, nouvelle raison individuelle. Objet de l'entreprise: Exploitation d'un commerce d'alimentation de détail avec vins, alcools et tabac. Personne inscrite: Coudrain, Jocelyne, de Fahrni, à Courrendlin, titulaire, avec signature individuelle.
Journal no 1098 du 10.09.2001
(063209)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Arber S.A. Succursale de Delémont,** à Delémont, Mise à disposition des établissements hospitaliers, du commerce, de l'industrie, du bâtiment et des administrations, de personnel à titre temporaire, Succursale (FOSC no 229 du 24. 11. 1999, p. 7974), avec siège principal à: Lausanne. Personne et signature radiée: Dobler, Gristel, de Mümliswil, à Soyhières, gérante de la succursale, avec signature individuelle. Inscription ou modification de personne: Loriol, Patrick, de Charmoille, à Delémont, gérant de la succursale, avec signature individuelle.
Journal no 1099 du 10.09.2001
(063210)

■ **Immobar S.à r.l.** , à Courroux, La gestion hôtelière et immobilière, Société à responsabilité limitée (FOSC no 218 du 12. 11. 1997, p. 8239). Raison sociale radiée d'office par suite de transfert du siège de la société à Moutier (FOSC du 6.9.2001, no 172, p. 6936).
Journal no 1100 du 10.09.2001
(063211)

LU

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Kehl Tabak + Getränke,** in Luzern, Haldenstrasse 25, 6006 Luzern, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Verkauf von Tabakwaren und Getränken aller Art. Eingetragene Personen: Kehl, Hanspeter, von Oberegg, in Horgen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 4303 vom 10.09.2001
(063212)

■ **part Aktiengesellschaft, Bad Gandersheim, Zweigniederlassung Ebikon,** in Ebikon, Schachenweidstrasse 46, 6030 Ebikon, Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma Hauptsitz: part Aktiengesellschaft. Rechtsnatur Hauptsitz: Aktiengesellschaft. Hauptsitz: Bad Gandersheim (D). Statuten Hauptsitz: Die Statuten datieren vom 13.04.2000 und wurden am 24.04.2001 letztmals geändert. Handelsregistereintragung Hauptsitz: 09.07.2001. Zweck Hauptsitz: Standortplanung für gewerblich genutzte Zentren; Projektentwicklung als Angebot an Kommunen zur Vernetzung der Bereiche Stadtmarketing, Stadtentwicklung, Raumordnung, Städtebau und Architektur; Konzeption der konkreten Bauvorhaben; Investition sowie Projektentwicklungs- und Projektmanagementtätigkeit in jeglicher Form für alle Branchen als Dienstleistung; Beteiligungen. Kapital Hauptsitz: Aktienkapital: Euro 500'000.--; Liberierung: Euro 500'000.--; Ausgegebene Aktien: 500'000 Inhaberaktien ohne Nennwert. Bekanntmachungen Hauptsitz: Bundesanzeiger. Eingetragene Personen: Koch, Rainer, deutscher Staatsangehöriger, in Einbeck (D), Mitglied, mit Einzelunterschrift; Vogt, Dr. Gisbert, deutscher Staatsangehöriger, in Bad Gandersheim (D), Mitglied, mit Einzelunterschrift; Isenschmid, Jürg, von Meggen und Bern, in Meggen, Leiter der Zweigniederlassung, mit Einzelunterschrift; Balsiger, Anita, von Luzern, in Udligenswil, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 4304 vom 10.09.2001
(063213)

■ **Steiner Flugzeugbau GmbH,** in Pfeffikon, Lööstrasse 40, 5735 Pfeffikon, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 7. 09. 2001. Zweck: Bau und Restaurierung von Flugzeugen, Restaurationen und Reparaturen von aeronautischen Sportgeräten; Handel mit deren peripheren Zubehörteilen und Bearbeitungsmaterialien sowie Spezialanfertigungen deren Transportgeräte; Wartung von und Handel mit Rettungsfallschirmen; Gewährung von Darlehen; Beteiligungen; Erwerb, Halten und Veräusserung von Grundstücken. Stammkapital: CHF 30'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Steiner, Robert, von Littau, in Pfeffikon, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 15'000.--; Steiner, Monika, von Arboldswil und Littau, in Pfeffikon, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 15'000.--.
Tagebuch Nr. 4305 vom 10.09.2001
(063214)

■ **Take Away Istanbul Tunçatay,** in Willisau Stadt, Menzbergstrasse 5, 6130 Willisau, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Kebabgeschäftes. Eingetragene Personen: Tunçatay, Tayfun, türkischer Staatsangehöriger, in Entlebuch, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 4306 vom 10.09.2001
(063215)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **A. Müller Immobilien AG, Zweigniederlassung Adligenswil,** in Adligenswil, Verwaltung, Kauf und Verkauf von sowie Handel mit Liegenschaften, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 118 vom 20. 06. 2000, S. 4145), mit Hauptsitz in: Luzern. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Della Chiara Pruscini, Gabriella, von Safenwil, in Eich, Mitglied und Leiterin der Zweigniederlassung, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit der Präsidentin [bisher: in Oberkirch].
Tagebuch Nr. 4307 vom 10.09.2001
(063216)

■ **ANA marketing & communication Andrea Bussmann,** in Luzern, Beratungen in den Bereichen Marketing und Kommunikation, Einzelfirma (SHAB Nr. 91 vom 10. 05. 2000, S. 3143). Firma neu: **ANA Unternehmens-Beratung für Marketing & Kommunikation Andrea Bussmann.** Domizil neu: Spitalstrasse 19, 6004 Luzern.
Tagebuch Nr. 4308 vom 10.09.2001
(063217)

■ **Birrer Immobilien-Treuhand AG,** in Luzern, Verwaltung von Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 157 vom 16. 08. 1999, S. 5586). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Marti, Silvio, von Luzern, in Rothenburg, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Weber, Daniel, von Ebnat-Kappel und Luzern, in Stansstad, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 4309 vom 10.09.2001
(063218)

■ **BLI Bahnhof Luzern Immobilien AG,** in Luzern, Errichtung, Betrieb und Unterhalt von Bauten, für welche die Schweizerischen Bundesbahnen der Gesellschaft auf dem Areal des Bahnhofes Luzern Baurechte einräumen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 55 vom 20. 03. 2001, S. 2047). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: PricewaterhouseCoopers AG, in Luzern, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ernst & Young AG, in Zürich, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 4310 vom 10.09.2001
(063219)

■ **Buck Treuhand AG,** in Malters, Durchführung aller Arbeiten, die im Bereich einer Treuhandunternehmung vorkommen, insbesondere Führung von Kundenbuchhaltungen, Beratungen im Bereich des Steuerwesens und der elektronischen... Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 140 vom 23. 07. 1998, S. 5112). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Vonlanthen-Fries, Heidi, von Schmitten FR, Malters und Triengen, in Baar, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Jürg Balmer Steuerberatung und Treuhand AG, in Horw, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 4311 vom 10.09.2001
(063220)

■ **Hardi AG Malters,** in Malters, Ausführung von Treuhandgeschäften, namentlich die Betreuung von Revisionsstellenmandaten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 144 vom 30. 07. 1997, S. 5451). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Heidi Vonlanthen-Fries, von Schmitten FR, Triengen und Malters, in Baar, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Jürg Balmer Steuerberatung und Treuhand AG, in Horw, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 4312 vom 10.09.2001
(063221)

■ **Käsereigenossenschaft Grünenboden Luthern,** in Luthern, Wahrung und Förderung der milchwirtschaftlichen Interessen und bestmögliche Verwertung der Milch, Genossenschaft (SHAB Nr. 91 vom 14. 05. 1991, S. 2060). Domizil neu: c/o Otto Bucheli, Gschwader, 6156 Luthern. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bürli, Hans, von Luthern, in Luthern, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stadelmann, Hans, von Luthern, in Luthern, Vizepräsident, ohne Zeichnungsberechtigung; Müller, Josef, von Hergiswil b. Willisau, in Hergiswil b. Willisau, Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hodel, Leo, von Luthern, in Luthern, Kassier, ohne Zeichnungsberechtigung; Staffelbach, Anton, 1931, von Hergiswil b. Willisau, in Hergiswil b. Willisau, Beisitzer, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wechsler, Tony, 1961, von Willisau-Land, in Willisau-Land, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bucheli, Otto, von Buttisholz und Malters, in Luthern, Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Staffelbach, Anton, 1965, von Hergiswil b. Willisau, in Hergiswil b. Willisau, Kassier, ohne Zeichnungsberechtigung.
Tagebuch Nr. 4313 vom 10.09.2001
(063222)

■ **Luzerner Regiobank AG,** in Grosswangen, Betrieb einer Bank mit allen damit zusammenhängenden Tätigkeiten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 98 vom 22. 05. 2001, S. 3848). Weitere Geschäftsstellen: Buchrain, Dagmersellen, Emmen, Hochdorf, Littau, Luzern, Meggen, Neuenkirch, Rain, Ruswil, Schötz, Sempach, Sursee, Wauwil, Willisau-Stadt, Wolhusen, Zell LU. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Achermann, Vinzenz, von Dagmersellen und Richenthal, in Dagmersellen, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Anderhub, Hans, von Emmen, in Emmen, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bättig, Willy, von Willisau-Land und Hergiswil b. Willisau, in Willisau-Land, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Brändler, Hubert, von Beromünster und Root, in Sursee, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Felber, Hans, von Mauensee und Kottwil, in Schenkon, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fivian, Fritz, von Köniz, in Zell LU, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Leuenberger, Rudolf, von Meggen und Rüderswil, in Meggen, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Meyer, Franz Georg, von Wolhusen und Grosswangen, in Wolhusen, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Moser, Dr. Walter, von Ruswil und Hitzkirch, in Ruswil, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bachmann, Thomas, von Gelfingen, in Schötz, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Birrer, Hanspeter, von Wikon und Mauensee, in Ballwil, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fries, Josef, von Littau, in Littau, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Giroud, Gilbert, von Lovatens und Luzern, in Dierikon, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gloor, Walter, von Luzern und Oberkulm, in Meggen, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kappeler, Alex, von Emmen und Fischingen, in Horw, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Keller, Jürg, von Wetzikon ZH und Richterswil, in Hochdorf, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lindegger, Josef, von Neuenkirch, in Sempach, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Meyer, Karl-Martin, von Luzern, in Luzern, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Muri, Franz, von Schötz, in Schötz, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zurkirchen, Ludwig, von Zell LU und Werthenstein, in Zell LU, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Birrer, Werner, von Alberswil, in Wauwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ahcin, Rudolf, von Luzern, in Udligenswil, mit Kollektivprokura zu zweien; Arnold, Bruno, von Kulmerau, in Dagmersellen, mit Kollektivprokura zu zweien; Bättig, Meinrad, von Ohmstal, in Ohmstal, mit Kollektivprokura zu zweien; Birrer, Kurt, von Kriens und Luzern, in Kriens, mit Kollektivprokura zu zweien; Bitzi, Josef, von Emmen und Menznau, in Emmen, mit Kollektivprokura zu zweien; Brun, Peter, von Emmen und Entlebuch, in Littau, mit Kollektivprokura zu zweien; Bucher, Fridolin genannt Fredy, von Luzern und Wolhusen, in Luzern, mit Kollektivprokura zu zweien; Bucher, Othmar, von Kerns, in Kriens, mit Kollektivprokura zu zweien; Costa, Marco, von Sachseln und Luzern, in Meggen, mit Kollektivprokura zu zweien; Felber, Kurt, von Ettiswil, in Grosswangen, mit Kollektivprokura zu zweien; Galliker, Dominik, von Römerswil, in Römerswil, mit Kollektivprokura zu zweien; Gut, Maria-Lucia, von Rothenburg, in Neuenkirch, mit Kollektivprokura zu zweien; Häfliger, Urs, von Ruswil und Fischbach, in Ruswil, mit Kollektivprokura zu zweien; Jans, Franz, von Werthenstein und Gelfingen, in Werthenstein, mit Kollektivprokura zu zweien; Käch, Thomas, von Reiden, in Adligenswil, mit Kollektivprokura zu zweien; Koch, Urs, von Triengen, in Oberkirch LU, mit Kollektivprokura zu zweien; Kreiliger, Eugen, von Willisau-Stadt und Willisau-Land, in Sempach, mit Kollektivprokura zu zweien; Künzli, Willy, von Alberswil und Ettiswil, in Willisau-Land, mit Kollektivprokura zu zweien; Lehmann, Bernhard, von Aefligen, in Roggwil BE, mit Kollektivprokura zu zweien; Meyer, Hubert, von Kallern, in Grosswangen, mit Kollektivprokura zu zweien; Müller, Hugo, von Rothenburg, in Rothenburg, mit Kollektivprokura zu zweien; Müller, Stephan, von Oberwil BL, in Ruswil, mit Kollektivprokura zu zweien; Nicolin, François, von St-Léonard, in Rain, mit Kollektivprokura zu zweien; Rosenberg, Markus, von Beinwil (Freiamt), in Schongau, mit Kollektivprokura zu zweien; Schürmann, Beat, von Willisau-Stadt und Menznau, in Wolhusen, mit Kollektivprokura zu zweien; Schürmann, Marcel, von Sempach, in Nottwil, mit Kollektivprokura zu zweien; Schürmann, Rolf, von Wolhusen, in Wolhusen, mit Kollektivprokura zu zweien; Stadelmann, Alois, von Ruswil, in Egolzwil, mit Kollektivprokura zu zweien; Studer, Richard, von Sursee und Schüpfheim, in Sursee, mit Kollektivprokura zu zweien; Villiger, Roger, von Luzern und Sins, in Adligenswil, mit Kollektivprokura zu zweien; Wermelinger, Franz, von Hergiswil b. Willisau, in Hergiswil b. Willisau, mit Kollektivprokura zu zweien; Zellweger, Marta, von Gurzelen, Emmen, Schwellbrunn und Luzern, in Kriens, mit Kollektivprokura zu zweien; Kappeler, Pius, von Grosswangen, in Grosswangen, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz]; Erni, Cornel, von Zell LU, in Grosswangen, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz]; Erni, Erwin, von Buttisholz, in Grosswangen, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz]; Felber, Margrit, von Grosswangen und Ettiswil, in Grosswangen, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: von Menznau und Ettiswil, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz]; Stöckli, Walter, von Menznau, in Grosswangen, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz]. Zweigniederlassung: [Zweigniederlassungen aufgehoben] [gestrichen: Wolhusen] [gestrichen: Dagmersellen] [gestrichen: Willisau-Stadt] [gestrichen: Zell] [gestrichen: Zell] [gestrichen: Emmen] [gestrichen: Luzern] [gestrichen: Schötz] [gestrichen: Wauwil] [gestrichen: Littau] [gestrichen: Sempach] [gestrichen: Rain] [gestrichen: Buchrain] [gestrichen: Meggen] [gestrichen: Hochdorf] [gestrichen: Ruswil] [gestrichen: Neuenkirch] [gestrichen: Sursee].
Tagebuch Nr. 4314 vom 10.09.2001
(063223)

■ **Möbel Bachmann AG,** in Kriens, Betrieb eines Möbelhauses, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 199 vom 13. 10. 1999, S. 7002). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bachmann, Kurt, von Kriens, in Kriens, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied, mit Einzelunterschrift]; Muoser, Jost, von Altdorf UR, in Flüelen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 4315 vom 10.09.2001
(063224)

■ **Personalfürsorgestiftung des ACS Luzern,** in Luzern, Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma bei Alter, Invalidität, Krankheit, Unfall bzw, Stiftung (SHAB Nr. 236 vom 04. 12. 1989, S. 4899). Domizil neu: Tribschenstrasse 7, 6005 Luzern. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Koch, lic. rer. pol. Jürg, von Luzern, in Meggen (Arbeitgebervertreter), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kauffmann, lic. oec. Jürg, von Luzern, in Luzern (Arbeitgebervertreter), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Siegwart, August, von Steckborn, in Hergiswil NW (Arbeitnehmervertreter), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Künzi, Peter, von Mirchel, in Kriens (Arbeitgebervertreter), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Honegger, Samuel, von Wald ZH, in Küssnacht am Rigi (Arbeitnehmervertreter), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Jöhl, Rainer, von Luzern und Amden, in Rothenburg (Arbeitgebervertreter), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 4316 vom 10.09.2001
(063225)

■ **Reichmuth & Co Investmentfonds AG,** in Luzern, Ausschliessliche Ausübung des Fondsgeschäfts, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 88 vom 08. 05. 2001, S. 3430). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bachmann, Peter, von Luzern und Aristau, in Luzern, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Pelli, Daniela, von Mendrisio und Mosnang, in Hünenberg, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Holenstein, Peter, von Fischingen, in Hergiswil NW, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 4317 vom 10.09.2001
(063226)

■ **Swiss Alpha AG in Liquidation,** in Kriens, Verkauf, Planung, Herstellung, Unterhalt und Erbringung von Dienstleistungen sowie Handel auf dem Gebiet des Maschinen- und Anlagebaus, insbesondere Papiermaschinen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 76 vom 20. 04. 2001, S. 2930). Die Liquidation ist durchgeführt. [Sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen, wird die Firma gelöscht.].
Tagebuch Nr. 4318 vom 10.09.2001
(063227)

■ **Wasserversorgung Neuenkirch,** in Neuenkirch, Versorgung des Dorfes Neuenkirch, Station und der interessierten Gehöfte der Gemeinde mit gutem Trinkwasser und Hydrantenanlagen, Genossenschaft (SHAB Nr. 172 vom 05. 09. 2000, S. 6056). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Egli, Raymund, von Neuenkirch, in Neuenkirch, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Waldburger, Hans Peter, von Teufen AR, in Neuenkirch, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung]; Stirnimann, Josef, von Neuenkirch, in Neuenkirch, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.
Tagebuch Nr. 4319 vom 10.09.2001
(063228)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **City Taxi Ottiger,** in Emmen, Ausführung von Personentransporten und Kurierdiensten, Einzelfirma (SHAB Nr. 235 vom 02. 12. 1999, S. 8172). Die Firma ist nach beendigtem Konkursverfahren von Amtes wegen erloschen.
Tagebuch Nr. 4320 vom 10.09.2001
(063229)

■ **Luzerner Regiobank AG,** in Wauwil, Betrieb einer Bank mit allen damit zusammenhängenden Tätigkeiten, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 98 vom 22. 05. 2001, S. 3848), mit Hauptsitz in: Grosswangen. Die Zweigniederlassung wird gestrichen.
Tagebuch Nr. 4321 vom 10.09.2001
(063230)

■ **Luzerner Regiobank AG,** in Willisau Stadt, Betrieb einer Bank mit allen damit zusammenhängenden Tätigkeiten, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 98 vom 22. 05. 2001, S. 3849), mit Hauptsitz in: Grosswangen. Die Zweigniederlassung wird gestrichen.
Tagebuch Nr. 4322 vom 10.09.2001
(063231)

■ **Luzerner Regiobank AG,** in Wolhusen, Betrieb einer Bank mit allen damit zusammenhängenden Tätigkeiten, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 98 vom 22. 05. 2001, S. 3848), mit Hauptsitz in: Grosswangen. Die Zweigniederlassung wird gestrichen.
Tagebuch Nr. 4323 vom 10.09.2001
(063232)

■ **Luzerner Regiobank AG,** in Schötz, Betrieb einer Bank mit allen damit zusammenhängenden Tätigkeiten, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 129 vom 06. 07. 2001, S. 5160), mit Hauptsitz in: Grosswangen. Die Zweigniederlassung wird gestrichen.
Tagebuch Nr. 4324 vom 10.09.2001
(063233)

■ **Luzerner Regiobank AG,** in Luzern, Betrieb einer Bank mit allen damit zusammenhängenden Tätigkeiten, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 98 vom 22. 05. 2001, S. 3849), mit Hauptsitz in: Grosswangen. Die Zweigniederlassung wird gestrichen.
Tagebuch Nr. 4325 vom 10.09.2001
(063234)

■ **Luzerner Regiobank AG,** in Littau, Betrieb einer Bank mit allen damit zusammenhängenden Tätigkeiten, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 98 vom 22. 05. 2001, S. 3848), mit Hauptsitz in: Grosswangen. Die Zweigniederlassung wird gestrichen.
Tagebuch Nr. 4326 vom 10.09.2001
(063235)

■ **Luzerner Regiobank AG,** in Sursee, Betrieb einer Bank mit allen damit zusammenhängenden Tätigkeiten, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 98 vom 22. 05. 2001, S. 3848), mit Hauptsitz in: Grosswangen. Die Zweigniederlassung wird gestrichen.
Tagebuch Nr. 4327 vom 10.09.2001
(063236)

■ **Luzerner Regiobank AG,** in Sempach, Betrieb einer Bank mit allen damit zusammenhängenden Tätigkeiten, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 98 vom 22. 05. 2001, S. 3849), mit Hauptsitz in: Grosswangen. Die Zweigniederlassung wird gestrichen.
Tagebuch Nr. 4328 vom 10.09.2001
(063237)

■ **Luzerner Regiobank AG,** in Rain, Betrieb einer Bank mit allen damit zusammenhängenden Tätigkeiten, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 98 vom 22. 05. 2001, S. 3849), mit Hauptsitz in: Grosswangen. Die Zweigniederlassung wird gestrichen.
Tagebuch Nr. 4329 vom 10.09.2001
(063238)

■ **Luzerner Regiobank AG,** in Zell LU, Betrieb einer Bank mit allen damit zusammenhängenden Tätigkeiten, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 98 vom 22. 05. 2001, S. 3848), mit Hauptsitz in: Grosswangen. Die Zweigniederlassung wird gestrichen.
Tagebuch Nr. 4330 vom 10.09.2001
(063239)

■ **Luzerner Regiobank AG,** in Meggen, Betrieb einer Bank mit allen damit zusammenhängenden Tätigkeiten, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 98 vom 22. 05. 2001, S. 3849), mit Hauptsitz in: Grosswangen. Die Zweigniederlassung wird gestrichen.
Tagebuch Nr. 4331 vom 10.09.2001
(063240)

■ **Luzerner Regiobank AG,** in Hochdorf, Betrieb einer Bank mit allen damit zusammenhängenden Tätigkeiten, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 98 vom 22. 05. 2001, S. 3849), mit Hauptsitz in: Grosswangen. Die Zweigniederlassung wird gestrichen.
Tagebuch Nr. 4332 vom 10.09.2001
(063241)

■ **Luzerner Regiobank AG,** in Ruswil, Betrieb einer Bank mit allen damit zusammenhängenden Tätigkeiten, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 98 vom 22. 05. 2001, S. 3849), mit Hauptsitz in: Grosswangen. Die Zweigniederlassung wird gestrichen.
Tagebuch Nr. 4333 vom 10.09.2001
(063242)

■ **Luzerner Regiobank AG,** in Emmen, Betrieb einer Bank mit allen damit zusammenhängenden Tätigkeiten, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 98 vom 22. 05. 2001, S. 3849), mit Hauptsitz in: Grosswangen. Die Zweigniederlassung wird gestrichen.
Tagebuch Nr. 4334 vom 10.09.2001
(063243)

■ **Luzerner Regiobank AG,** in Buchrain, Betrieb einer Bank mit allen damit zusammenhängenden Tätigkeiten, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 98 vom 22. 05. 2001, S. 3849), mit Hauptsitz in: Grosswangen. Die Zweigniederlassung wird gestrichen.
Tagebuch Nr. 4335 vom 10.09.2001
(063244)

■ **Luzerner Regiobank AG,** in Dagmersellen, Betrieb einer Bank mit allen damit zusammenhängenden Tätigkeiten, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 98 vom 22. 05. 2001, S. 3849), mit Hauptsitz in: Grosswangen. Die Zweigniederlassung wird gestrichen.
Tagebuch Nr. 4336 vom 10.09.2001
(063245)

■ **Luzerner Regiobank AG,** in Neuenkirch, Betrieb einer Bank mit allen damit zusammenhängenden Tätigkeiten, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 98 vom 22. 05. 2001, S. 3849), mit Hauptsitz in: Grosswangen. Die Zweigniederlassung wird gestrichen.
Tagebuch Nr. 4337 vom 10.09.2001
(063246)

■ **Margrit Ottiger,** in Luzern, Betrieb einer Massagepraxis, Einzelfirma (SHAB Nr. 99 vom 22. 05. 2000, S. 3445). Die Schuldbetreibungs- und Konkurskommission des Obergerichtes des Kantons Luzern hat mit Entscheid vom 11.11.1999 den Entscheid vom 30.08.1999 des Amtsgerichtspräsidenten III von Luzern-Stadt bestätigt, mit welchem über die Inhaberin der Konkurs eröffnet wurde. Die Firma ist nach beendigtem Konkursverfahren von Amtes wegen erloschen.
Tagebuch Nr. 4338 vom 10.09.2001
(063247)

NW

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Naef Akademos GmbH,** in Hergiswil NW, Sonnenbergstrasse 13, 6052 Hergiswil, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 31. 08. 2001, 6. 09. 2001. Zweck: Organisation, Beratung und Durchführung von Seminaren und Schulungen in den Bereichen Philosophie, Psychologie und Religionswissenschaften sowie Produktion und Verkauf von CDs, Büchern, Schulungsunterlagen und Fernkursen und Erbringung sämtlicher weiterer damit zusammenhängender Dienstleistungen; kann sich bei anderen Unternehmungen beteiligen, Grundstücke erwerben, belasten, verwalten und veräussern sowie Immaterialgüterrechte erwerben, verwalten und verwerten. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Näf, Josef Heinrich, von Schenkon, in Hergiswil NW, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Näf-Bächler, Irène Hildegard, von Schenkon und Oberkirch, in Hergiswil NW, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--.
Tagebuch Nr. 1172 vom 07.09.2001
(063248)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Hasler Bootswerft AG,** in Stansstad, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 190 vom 29. 09. 2000, S. 6672). Eingetragene Personen neu oder mutierend: BDO Visura, in Luzern, Revisionsstelle [bisher: Visura Treuhand-Gesellschaft, in Luzern].
Tagebuch Nr. 1171 vom 07.09.2001
(063249)

■ **IMPERIAL Real- und Unternehmens-Invest AG,** in Stansstad, Kauf und Bewirtschaftung von ausländischen Liegenschaften, Liegenschaftsbeteiligungen und Immobiliengesellschaftsbeteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 151 vom 08. 08. 2001, S. 6073). Statutenänderung: 6. 09. 2001. Firma neu: **Trendinvest Beteiligungen AG.** Domizil neu: Oberschiltstrasse 7, 6363 Fürigen-Obbürgen. Aktienkapital neu: CHF 650'000.-- [bisher: CHF 600'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 650'000.--. Aktien neu: 60'000 Inhaberaktien zu CHF 10.-- und 50'000 Namenaktien zu CHF 1.-- (Stimmrechtsaktien) [bisher: 60'000 Inhaberaktien zu CHF 10.--]. [Änderung weiterer nicht publikationspflichtiger Tatsachen.]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Revitrag Treuhand AG, in Zug, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sovereign Revisions AG, in Hergiswil NW, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 1177 vom 10.09.2001
(063250)

■ **Medim Schweiz GmbH,** in Buochs, Vertrieb von und Handel mit medizinischen Produkten aller Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 62 vom 31. 03. 1998, S. 2201). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Baar (SHAB Nr. 165 vom 28.08.2001, S. 6621) im Handelsregister des Kantons Nidwalden von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 1176 vom 07.09.2001
(063251)

■ **MMXI Switzerland GmbH,** in Hergiswil NW, Marktforschung auf dem Gebiet der elektronischen Medien, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 38 vom 23. 02. 2001, S. 1391). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Müller, Dr. Max, von Güttingen, in Zürich, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hackbarth, Knut, von Stansstad, in Stansstad, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wolfensberger, Urs, von Bauma, in Basel, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bernasconi, Angelo, von Mendrisio und Zürich, in Emmenbrücke (Emmen), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wolfisberg, Daniel, von Sins, in Hergiswil NW, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 1173 vom 07.09.2001
(063252)

■ **PTP Gastro AG,** bisher in Neerach, Führung von Gastwirtschafisbetrieben sowie Erbringung von Dienstleistungen aller Art in diesem Bereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 29 vom 11. 02. 1999, S. 965). Gründungsstatuten: 26.01.1999. Statutenänderung: 31. 08. 2001. Sitz neu: Hergiswil NW. Domizil neu: Glaserweg 5, 6052 Hergiswil. Zweck: Führung von Gastwirtschaftsbetrieben sowie Erbringung von Dienstleistungen aller Art in diesem Bereich; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften und Grundstücke erwerben, vermieten, verwalten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 1'000 Inhaberaktien zu CHF 100.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlagevertrag und Inventarliste vom 26.01.1999 diverses Restaurants- und Barbetriebsinventar, umfassend Küchen-, Einrichtungs- und Büromobiliar sowie verschiedene Servicegegenstände, wofür 1'000 Inhaberaktien zu CHF 100.-- ausgegeben werden und CHF 6'301.25 als Forderung gutgeschrieben werden [wie bisher]. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan oder, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes vorschreibt, durch eingeschriebenen Brief oder telegraphisch. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Egloff, Patrick, von Niederrohrdorf, in Neerach, Mitglied, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; Inter Public Consulting AG, in Spreitenbach, Revisionsstelle [wie bisher].
Tagebuch Nr. 1178 vom 10.09.2001
(063253)

■ **Rain Air Swiss GmbH,** in Hergiswil NW, Betrieb einer Handelsagentur für technische Produkte, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 146 vom 31. 07. 2001, S. 5877). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lucic, Ziba, Staatsangehörige von Bosnien und Herzegowina, in Hergiswil NW, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-- [bisher: ohne Zeichnungsberechtigung].
Tagebuch Nr. 1174 vom 07.09.2001
(063254)

■ **Sintal GmbH,** in Beckenried, Import, Export und Handel von und mit Tinten, Schreib- und Malartikeln und chemisch-technischen Produkten aller Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 46 vom 07. 03. 1995, S. 1280). Statutenänderung: 4. 09. 2001. Firma neu: **SINTAL GmbH.** Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kraicinger, Johann F., von Stetten AG, in Niederwil AG, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Cordulan-Vertriebs AG, in Wohlen AG, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.--; Fischer, Ursula S., von Zürich, in Beckenried, Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift [bisher: Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit einer Stammeinlage von CHF 18'000.--].
Tagebuch Nr. 1175 vom 07.09.2001
(063255)

OW

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **MA Media Consulting AG,** in Sarnen, c/o Paul Zumstein Treuhand AG, Hostattstrasse 11, 6060 Sarnen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 4. 09. 2001. Zweck: Marktforschung und Produktion auf dem Gebiet Medien. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmen beteiligen, Zweigniederlassungen errichten und Immobilien erwerben oder veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre können durch eingeschriebenen Brief erfolgen, sofern der Gesellschaft die Namen aller Aktionäre bekannt sind. Eingetragene Personen: Zumstein, Paul, von Lungern, in Sarnen, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift; Revor Buchhaltungs AG, in Sarnen, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 444 vom 10.09.2001
(063256)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Guber Natursteine AG,** in Alpnach, Ausbeutung von Steinbrüchen, insbesondere des Steinbruches Guber ob Alpnach, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 152 vom 09. 08. 2001, S. 6112). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zumstein, Peter, von Lungern, in Alpnach Dorf (Alpnach), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kuster, Hubert, von Schmerikon und Eschenbach SG, in Schmerikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 445 vom 10.09.2001
(063257)

■ **PTA AG,** in Sarnen, Vermittlung und Dienstleistungen aller Art für die Druckindustrie und artverwandte Gewerbe, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 77 vom 23. 04. 1998, S. 2731). Firma neu: **PTA AG in Liquidation.** Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 7. September 2001. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zumstein, Paul, von Lungern, in Sarnen, Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: einziges Mitglied].
Tagebuch Nr. 446 vom 10.09.2001
(063258)

■ **VSD AG,** in Sarnen, Vermittlung und Dienstleistungen aller Art für die Druckindustrie und artverwandte Gewerbe, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 3 vom 08. 01. 1997, S. 66). Firma neu: **VSD AG in Liquidation.** Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 7. September 2001. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zumstein-Reinhard, Paul, von Lungern, in Sarnen, Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: einziges Mitglied].
Tagebuch Nr. 447 vom 10.09.2001
(063259)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Combal AG in Liquidation,** in Sachseln, Überbauung von Grundstücken, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 179 vom 16. 09. 1996, S. 5588). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung der Obergerichtskommission des Kantons Obwalden vom 6. September 2001 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 448 vom 10.09.2001
(063260)

SG

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **'Pipi.strello Bar' di Marchesoni,** in St. Gallen, Katharinengasse 6, 9004 St. Gallen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Ausschank von alkoholischen und nicht alkoholischen Getränken bei musikalischer Begleitung. Eingetragene Personen: Marchesoni-Mebold, Andrea, von St. Gallen und Seuzach, in St. Gallen, Inhaberin, mit Einzelunterschrift; Marchesoni, Francesco genannt Franco, von St. Gallen, in St. Gallen, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 6547 vom 10.09.2001
(063261)

■ **Angelo Busa Baumanagement,** in Grabs, Spitalstrasse 10, 9472 Grabs, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Beratung, Planung und Leitung von Neubauten, Umbauten sowie Renovationen und Sanierungen für Architekten, private und öffentliche Bauherren, Ingenieure, Immobilienverwaltungen und Versicherungsgesellschaften. Eingetragene Personen: Busa, Angelo, italienischer Staatsangehöriger, in Grabs, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 6548 vom 10.09.2001
(063262)

■ **Ivo Hutter Immobilientreuhand,** in Au SG, Kirchstrasse 2, 9435 Heerbrugg, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Verwalten von Mietliegenschaften und Stockwerkeigentum, Vermittlungsaufträge, Schätzungsgutachten, Bautreuhand und sonstige Buchführungen. Eingetragene Personen: Hutter, Ivo, von Oberriet SG, in Heerbrugg (Au SG), Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 6549 vom 10.09.2001
(063263)

■ **Karl Klammsteiner Kabel- und Leitungsbau,** in Zuzwil SG, Ausserdorfstrasse 4b, 9524 Zuzwil, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Tiefbauarbeiten im Kabel- und Leitungsbau. Eingetragene Personen: Klammsteiner, Karl, österreichischer Staatsangehöriger, in Zuzwil SG, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Klammsteiner-Sidler, Eveline, von Basel und Ottenbach, in Zuzwil SG, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 6550 vom 10.09.2001
(063264)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Beauty-Trend GmbH,** in Altstätten, Anbieten von kosmetischen Behandlungen usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 72 vom 11. 04. 2000, S. 2434). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bernoi-Fässler, Katja, von Appenzell, in Hinterforst (Altstätten), Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mazenauer-Barbisch, Reingard, von Appenzell, in Rheineck, Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 6552 vom 10.09.2001
(063265)

■ Berichtigung des im SHAB Nr. 172 vom 06. 09. 2001, S. 6942, publizierten TB-Eintrags Nr. 6333 vom 31. 08. 2001. **Brastahl Braunwalder + Brassel,** in St. Gallen, Handel mit Stahlteilen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 172 vom 06. 09. 2001, S. 6942). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Braunwalder, Leo, von Wattwil, in Oberrindal (Oberuzwil), Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien [nicht: in Oberrindal (Jonschwil)].
Tagebuch Nr. 6553 vom 10.09.2001
(063266)

■ **Christian Fischbacher Textilatelier AG,** in Rebstein, Betrieb einer Lohnnäherei usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 17 vom 25. 01. 2001, S. 604). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wey, Heinrich, von Sursee, in Engelburg (Gaiserwald), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fischbacher, Christian, von St. Gallen und St. Peterzell, in St. Gallen, Präsident, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 6554 vom 10.09.2001
(063267)

■ **Debrunner AG,** in St. Gallen, Handel mit Stahl, Metallen und Kunststoffen sowie deren Verarbeitung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 179 vom 15. 09. 1999, S. 6328). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hess, Dr. Martin, von Märstetten, in Grabs, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien].
Tagebuch Nr. 6555 vom 10.09.2001
(063268)

■ **Easy Travel & Services Gabriela Oeschger,** bisher in Stäfa, Organisation und Vermittlung von Reisen, Verkauf von Ferien- und Geschäftsreisen sowie Betreuung von touristischen Mandaten, Einzelfirma (SHAB Nr. 166 vom 01. 09. 1997, S. 6407). Sitz neu: Jona. Domizil neu: Weinhaldenstrasse 45, 8645 Jona. Zweck: Organisation und Vermittlung von Reisen, Verkauf von Ferien- und Geschäftsreisen sowie Betreuung von touristischen Mandaten. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Oeschger, Gabriela Catherine, von Zürich und Gansingen, in Jona, Inhaberin, mit Einzelunterschrift [bisher: in Stäfa].
Tagebuch Nr. 6556 vom 10.09.2001
(063269)

■ **FLUMROC AG,** in Flums, Übernahme und Weiterführung der bisher von der Einzelfirma 'Schmelzwerk Speerry', in Flums, betriebenen Anlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 83 vom 01. 05. 2001, S. 3224). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Noergaard, Jens Christian, dänischer Staatsangehöriger, in Roskilde (Dänemark), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Pedersen, Stig Damgaard, dänischer Staatsangehöriger, in Kopenhagen (Dänemark), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Honegger, Bruno, von Mels, in Flums, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 6557 vom 10.09.2001
(063270)

■ **Gabriela Angehrn,** in Rorschach, Goldschmiede und Schmuckladen, Einzelfirma (SHAB Nr. 140 vom 22. 07. 1999, S. 5009). Domizil neu: Hauptstrasse 63, 9400 Rorschach. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Angehrn, Gabriela, von Muolen und Arbon, in Goldach, Inhaberin, mit Einzelunterschrift [bisher: in Rorschach].
Tagebuch Nr. 6558 vom 10.09.2001
(063271)

■ **Hebru Immobilien AG,** in Rorschach, Vermietung von Geschäfts- und Produktionsräumlichkeiten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 26 vom 09. 02. 1998, S. 969). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Sidler Treuhand AG, in Kreuzlingen, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 6559 vom 10.09.2001
(063272)

■ **Hungerbühler GmbH,** bisher in Niederhelfenschwil, Be- und Verarbeitung von Blechen und Profilen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 175 vom 10. 09. 1996, S. 5458). Statutenänderung: 7. 09. 2001. Sitz neu: St. Gallen. Domizil neu: Zürcherstrasse 499, 9015 St. Gallen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hungerbühler, Hermann, von Sommeri, in Andwil SG, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 25'000.-- [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Hungerbühler, Markus, von Sommeri, in Arnegg (Gossau SG), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 25'000.-- [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 6560 vom 10.09.2001
(063273)

■ **Hungerbühler GmbH,** in Gossau SG, Be- und Verarbeitung von Blechen und Profilen, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 38 vom 23. 02. 2000, S. 1244), mit Hauptsitz in: Lenggenwil (Niederhelfenschwil). Hauptsitz neu: St. Gallen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hungerbühler, Hermann, von Sommeri, in Andwil SG, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien];

Hungerbühler, Markus, von Sommeri, in Arnegg (Gossau SG), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 6561 vom 10.09.2001
(063274)

■ **Litmast AG,** in Altstätten, Betrieb einer Schweinemästerei, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 245 vom 19. 12. 1997, S. 9144). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Freidorf TG (Roggwil TG) (SHAB Nr. 171 vom 05.09.2001, S. 6895) im Handelsregister des Kantons St. Gallen von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 6562 vom 10.09.2001
(063275)

■ **Migrol-Service A. Rosat,** in Wittenbach, Handel mit Benzin usw. Einzelfirma (SHAB Nr. 96 vom 17. 05. 2000, S. 3328). Domizil neu: St. Gallerstrasse 47, 9302 Kronbühl. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rosat, André, von Château-d'Oex, in Mörschwil, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in St. Gallen].
Tagebuch Nr. 6563 vom 10.09.2001
(063276)

■ **Murgsee AG,** in Quarten, Betrieb des Berggasthauses Murgsee in der Gemeinde Quarten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 152 vom 08. 08. 2000, S. 5391). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Zeller, Eugen, von Quarten, in Quarten, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Cossalter Treuhand AG, in Walenstadt, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Giger, Remo, von Quarten, in Quarten, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Cossalter, Roland, von Walenstadt, in Walenstadt, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 6564 vom 10.09.2001
(063277)

■ **Möbelsparadies GmbH,** bisher in Buchs SG, Handel mit Möbel usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 152 vom 12. 08. 1997, S. 5755). Statutenänderung: 6. 09. 2001. Sitz neu: Grabs. Domizil neu: Ochsensand, 9472 Grabs.
Tagebuch Nr. 6566 vom 10.09.2001
(063278)

■ **Pensionskasse der Flumec AG, Flums,** in Flums, Vorsorge zugunsten der Arbeitnehmer der Stifterfirma sowie deren Hinterbliebenen usw. Stiftung (SHAB Nr. 240 vom 09. 12. 1999, S. 8349). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bartholet, Remo, von Flums, in Flums, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schlegel, Guido, von Mels, in Mels, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 6567 vom 10.09.2001
(063279)

■ Berichtigung des im SHAB Nr. 170 vom 04. 09. 2001, S. 6850, publizierten TB-Eintrags Nr. 6256 vom 29. 08. 2001: **Rest. Hirschen / Schegg Markus,** in Oberriet SG, Gastronomie, Einzelfirma (SHAB Nr. 170 vom 04. 09. 2001, S. 6850). Domizil neu: Dorfstrasse 16, 9463 Montlingen.
Tagebuch Nr. 6568 vom 10.09.2001
(063280)

■ **Rubli Finanzberatung,** in Zuzwil SG, Finanz- & Vermögensberatung usw. Einzelfirma (SHAB Nr. 59 vom 23. 03. 2000, S. 1971). Firma neu: **ATW Allfinanz Rubli.** Domizil neu: Kirchweg 1, 9524 Zuzwil.
Tagebuch Nr. 6569 vom 10.09.2001
(063281)

■ **St. Galler Vermögensberatung,** in St. Gallen, gewerbsmässig und gewinnorientiert für eigene Rechnung und für Rechnung von Kunden mit Effekten handeln usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 145 vom 30. 07. 2001, S. 5846). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Edinger, John, deutscher Staatsangehöriger, in Wattwil, mit Kollektivprokura zu zweien; Hobi, Iso, von Flums, in Mosnang, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 6570 vom 10.09.2001
(063282)

■ **Strumpffabrik Rosengarten AG,** in Oberuzwil, Fabrikation von und Handel mit Garnen, Damenstrümpfen, Wäsche und anderen Textilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 89 vom 09. 05. 2001, S. 3476). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Baumann, Erich, von Bubikon, in St. Gallen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Büchel, Eugen, von Rüthi SG, in Rorschacherberg, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Herren, Hans Rudolf, von Neuenegg, in Wil SG, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 6571 vom 10.09.2001
(063283)

■ **Stäuble Gartenpflege,** in Tübach, Gartenpflege, Einzelfirma (SHAB Nr. 202 vom 17. 10. 2000, S. 7087). Zweck neu: Gartenbau, Gartenpflege, Baumpflege.
Tagebuch Nr. 6572 vom 10.09.2001
(063284)

■ **Walo Bertschinger AG St. Gallen,** in St. Gallen, Übernahme und Ausführung von öffentlichen und privaten Hoch- und Tiefbauten jeder Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 52 vom 15. 03. 2001, S. 1943). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Geissmann, René, von Hägglingen, in Rorschacherberg, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Glanzmann, Kurt, von Escholzmatt, in Unterengstringen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Haag, Jakob, von Illnau-Effretikon und Büttenhardt, in Effretikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Fehraltorf]; Oberli, Hans-Ulrich, von Rüderswil, in Belp, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 6573 vom 10.09.2001
(063285)

■ **Wolford (Schweiz) AG,** in St. Margrethen, Vertrieb von Textilien aller Art und verwandten Produkten, insbesondere unter der Marke 'Wolford', Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 52 vom 15. 03. 2001, S. 1943). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Revisuisse Price Waterhouse AG, in St. Gallen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: PricewaterhouseCoopers AG, in St. Gallen, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 6574 vom 10.09.2001
(063286)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Thiruppathi Stores' Nanthakumar,** in St. Gallen, Import und Export von sowie Handel mit indischen Lebensmitteln und Meeresfischen, Einzelfirma (SHAB Nr. 168 vom 30. 08. 2000, S. 5905). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 6575 vom 10.09.2001
(063287)

■ **Kalberer's Schreib + Bastelstube,** in Vilters-Wangs, Erledigung von Schreib- und Bastelarbeiten usw. Einzelfirma (SHAB Nr. 184 vom 21. 09. 2000, S. 6473). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 6576 vom 10.09.2001
(063288)

■ **Lederatelier Bürgi GmbH in Liquidation,** in Widnau, Produktion, Reparatur, Verkauf und Vermarktung von Lederbekleidung, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 127 vom 03. 07. 2000, S. 4481). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht. [Publikation 3. Schuldenruf: SHAB Nr. 174 vom 07.09.2000, S. 6148].
Tagebuch Nr. 6577 vom 10.09.2001
(063289)

SH

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Detelin Stoianov BulgarTrade,** in Schaffhausen, Vorstadt 10, 8200 Schaffhausen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Waren aus Bulgarien. Eingetragene Personen: Stoianov, Detelin, von Bulgarien, in Schaffhausen, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Brassat Stoianov, Andrea, von Schaffhausen, in Schaffhausen, mit Einzelprokura.
Tagebuch Nr. 1187 vom 10.09.2001
(063290)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Kaufmännischer Verein Schaffhausen,** in Schaffhausen, Hebung der beruflichen, wirtschaftlichen, sozialen und rechtlichen Lage der kaufmännischen Angestellten beider Geschlechter der privaten und öffentlichen Betriebe, Verein (SHAB Nr. 27 vom 10. 02. 1998, S. 1006). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schmid, Heinz, von Schlattingen, in Neuhausen am Rheinfall, Sekretär (Nichtmitglied), mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Burkhardt, Martin, von Basadingen-Schlattingen, in Löhningen, Sekretär (Nichtmitglied), mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 1188 vom 10.09.2001
(063291)

■ **Pletscher Agentur Latino,** in Schaffhausen, Artistenvermittlung, Einzelfirma (SHAB Nr. 173 vom 07. 09. 1995, S. 4991). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gysel, Walter, von Wilchingen, in Neuhausen am Rheinfall, mit Einzelprokura.
Tagebuch Nr. 1189 vom 10.09.2001
(063292)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **II-V-Design S. Vavassori,** in Schaffhausen, Entwurf von Drucksachen, Einzelfirma (SHAB Nr. 46 vom 06. 03. 2000, S. 1527). Über den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters am Kantonsgericht Schaffhausen vom 14. August 2001 der Konkurs eröffnet worden. Das Konkursverfahren wurde aber mit Verfügung der Konkursrichterin vom 22. August 2001 mangels Aktiven eingestellt. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 1190 vom 10.09.2001
(063293)

SO

Bezirk Thal-Gäu (SO)

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **TopCoat GmbH,** in Wolfwil, Milchgasse 4, 4628 Wolfwil, neue Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Statutendatum: 5. 09. 2001. Zweck: Veredelung, insbesondere von Kunststoffoberflächen aller Art durch Lackierung sowie durch die Oberflächenbeschichtung mit Hilfe der Stoff- und Gummierungsspritztechnologie. Darin eingeschlossen sind die Anwendung der Sieb- oder Tampondruck- und das Airbrush-Verfahren; kann sich an andern gleichen oder ähnlichen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, belasten und veräussern. Stammkapital: CHF 30'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Steger, Marcel, von Disentis/Mustér, in Kölliken, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 12'000.--; Giannasca, Pietro, italiensicher Staatsangehöriger, in Sarmenstorf, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 9'000.--; Sunier, Anita, von Nods und Vorderthal, in Niedererlinsbach, Gesellschafterin, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 9'000.--.
Tagebuch Nr. 464 vom 10.09.2001
(063294)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Cuchy + Pirracchio,** in Mümliswil-Ramiswil, Betrieb eines Gipsergeschäftes usw. Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 203 vom 18. 10. 1989, S. 4234). Firma neu: **Cuchy + Pirracchio in Liquidation.** Gesellschaft aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Cuchy, Jean-Pierre, von Zürich, in Mümliswil, Gesellschafter und Liquidator, mit Einzelunterschrift als Liquidator [bisher: Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Pirracchio, Salvatore, italienischer Staatsangehöriger, in Mümliswil, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 467 vom 10.09.2001
(063295)

■ **FZL GmbH,** in Oensingen, Betrieb und Unterhalt von Freizeitlokalen für die Förderung musikalischer, zwischenmenschlicher und weiterer Beziehungen sowie Handel mit Waren aller Art usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 61 vom 28. 03. 2001, S. 2288). Firma neu: **FZL GmbH in Liquidation.** Auflösung durch Gesellschafterversammlung v. 31.8.2001. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Scheidegger, Rolf, von Huttwil, in Wolfwil, Gesellschafter und Liquidator, mit Einzelunterschrift als Liquidator, mit einer Stammeinlage von CHF 3'000.-- [bisher: in Obergerlafingen, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift]; Leuppi, Ada, von Villmergen, in Bremgarten AG, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 97'000.-- [bisher: Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 466 vom 10.09.2001
(063296)

■ **Glasinform GmbH,** in Neuendorf, Handel mit und Vertrieb von Geschenkartikeln aller Art sowie Organisation von Anlässen jeglicher Art usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 165 vom 28. 08. 2001, S. 6615). Domizil neu: Wolfwilerstrasse 595, 4623 Neuendorf.
Tagebuch Nr. 465 vom 10.09.2001
(063297)

Bezirk Dorneck (SO)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Raiffeisenbank Oristal,** in Nuglar-St. Pantaleon, Im Sinne des genossenschaftlichen Gedankengutes von Friedrich Wilhelm Raiffeisen Bankgeschäfte in allen bankgemässen Formen zu tätigen usw., Genossenschaft (SHAB Nr. 253 vom 29. 12. 2000, S. 8927). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Nachbur, René, von Büren SO, in Büren SO, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Graf, Robert, von Dulliken, in St. Pantaleon, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Saladin, Otto, von Nuglar-St. Pantaleon, in Nuglar, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wyss, Erhard, von Breitenbach, in St. Pantaleon, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Waser, Roland, von Wolfenschiessen, in Büren SO, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung]; Christ, Markus, von Holderbank SO, in Nuglar, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Spiess, Rolf, von Anwil, in Sissach, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wohlgemuth, Doris, von Seewen, in Büren SO, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 171 vom 10.09.2001
(063298)

■ **ZM Mechanik GmbH,** in Hofstetten-Flüh, Mechanische Werkstatt, insbesondere zur Bearbeitung von Metallen sowie Handel mit Waren aller Art usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 14 vom 21. 01. 1999, S. 451). Statutenänderung: 29. 08. 2001. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Muffler, Alexander, französischer Staatsangehöriger, in Knoeringue (F), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zumthor, Thomas, von Therwil, in Oberwil BL, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--].
Tagebuch Nr. 170 vom 10.09.2001
(063299)

Olten-Gösgen (SO)

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **ICECUBE DESIGN STUDIO Armin Bärtschi,** in Winznau, Langgasse 630, 4652 Winznau, neue Einzelfirma. Zweck: Produktedesign. Eingetragene Personen: Bärtschi, Armin, von Dulliken, in Winznau, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 874 vom 10.09.2001
(063300)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **CPS Müller,** bisher in Trimbach, Handel mit Produkten aller Art, Herstellung von und Handel mit Kinderkleidern usw. Einzelfirma (SHAB Nr. 18 vom 27. 01. 1999, S. 596). Sitz neu: Winznau. Domizil neu: Burgackerring 527, 4652 Winznau. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Müller-Ferri, Brigitta, von Trimbach und Langnau im Emmental, in Trimbach, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Müller, Heinz, von Langnau im Emmental, in Winznau, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Trimbach].
Tagebuch Nr. 875 vom 10.09.2001
(063301)

■ **Dormet, Dörfliger Metallwaren AG,** in Hägendorf, Herstellung von und Handel mit Industrieprodukten aller Art, insbesondere der Metallwarenbranche, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 59 vom 23. 03. 2000, S. 1968). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: PricewaterhouseCoopers AG, in Bern, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Jorns Treuhand Oensingen, in Oensingen, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 865 vom 10.09.2001
(063302)

■ **Livomag AG,** in Olten, An- und Verkauf, Ueberbauung, Finanzierung, Verwaltung und Vermittlung von Grundstücken und Liegenschaften usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 120 vom 25. 06. 2001, S. 4760). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: HTO Treuhand AG, in Olten, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Büttiker Treuhand AG, in Olten, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 866 vom 10.09.2001
(063303)

■ **Peak Privat Equity AG,** in Hägendorf, Beteiligung an Handels-, Industrie- und Dienstleistungsunternehmen im In- und Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 143 vom 26. 07. 2001, S. 5765). Statutenänderung: 5. 09. 2001. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 100'000.--.
Tagebuch Nr. 867 vom 10.09.2001
(063304)

■ **SPS Immobilien AG,** in Olten, Entwicklung, Erwerb, Halten, Verwaltung und Veräusserung von in der Schweiz gelegenen Grundstücken, insbesondere Gewerbeliegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 103 vom 26. 05. 2000, S. 3590). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Suter, Hermann, von Oberentfelden, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Giger, Reinhard, von Schänis, in Uster, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wullschleger, Peter, von Zofingen, in Oftringen, Sekretär (Nichtmitglied), mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien].
Tagebuch Nr. 868 vom 10.09.2001
(063305)

■ **SPS Immobilien Residenz AG,** in Olten, Entwicklung, Erwerb, Halten, Verwaltung und Veräusserung von in der Schweiz gelegenen Grundstücken, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 103 vom 26. 05. 2000, S. 3590). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Suter, Hermann, von Oberentfelden, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Giger, Reinhard, von Schänis, in Uster, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wullschleger, Peter, von Zofingen, in Oftringen, Sekretär (Nichtmitglied), mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien].
Tagebuch Nr. 869 vom 10.09.2001
(063306)

■ **Steinbruch Chänel Wisen AG,** in Wisen SO, Betrieb des Steinbruches Chänel in Wisen SO und Verwertung der dort gewonnenen Rohstoffe, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 249 vom 22. 12. 1999, S. 8671). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schüller, Pascal, französischer Staatsangehöriger, in Rantzwiller (F), mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 870 vom 10.09.2001
(063307)

■ **Studer Draht- und Kabelwerk AG,** in Däniken, Herstellung von und Handel mit isolierten Drähten und Kabeln, Kunststoffartikeln und verwandten Erzeugnissen sowie Veredelung von Produkten aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 65 vom 03. 04. 2001, S. 2465). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Müller-Meier, Elisabeth, von Unterkulm, in Gretzenbach, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fankhauser, Bruno, von Trub, in Schliern bei Köniz, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 871 vom 10.09.2001
(063308)

■ **Swiss Prime Site AG,** in Olten, Direkte oder indirekte Beteiligung an Unternehmen aller Art, in erster Linie an Unternehmungen mit Sitz in der Schweiz, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 103 vom 26. 05. 2000, S. 3590). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Suter, Hermann, von Oberentfelden, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Giger, Reinhard, von Schänis, in Uster, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wullschleger, Peter, von Zofingen, in Oftringen, Sekretär (Nichtmitglied), mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien].
Tagebuch Nr. 872 vom 10.09.2001
(063309)

■ **Tennis- & Squash-Center AG Kappel (SO),** in Kappel SO, Bau und Betrieb eines Sportzentrums in Kappel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 149 vom 03. 08. 2000, S. 5292). Statutenänderung: 6. 09. 2001. Firma neu: **Sportcenter Kappel sck.**
Tagebuch Nr. 873 vom 10.09.2001
(063310)

Solothurn, Bezirk Wasseramt (SO)

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Max Wittwer,** in Luterbach, Industriestrasse 30, 4542 Luterbach, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Wirtschaftsförderung & Consulting. Betreuung, Beratung und Ansiedlung neuer Industrie- und Gewerbebetrieben sowie Qualitätsmanagement von Systemen im Bereich der Ausbildung, der Fort- und der Weiterbildung. Eingetragene Personen: Wittwer, Max, von Trub, Luterbach, in Luterbach, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 389 vom 10.09.2001
(063311)

Grenchen-Bettlach (SO)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **iTech Engineering AG,** in Bettlach, Erbringen von Dienstleistungen für allgemeine Engineering-Arbeiten im Bereich der Mikrotechnik und Robotik usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 222 vom 14. 11. 2000, S. 7729). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bürgi, Dr. Urs, von Aarberg, in Aarberg, Präsident und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied und Geschäftsführer]; Imboden, Reinhard, von St. Niklaus, in Grenchen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident].
Tagebuch Nr. 219 vom 10.09.2001
(063312)

Solothurn, Bezirk Lebern (SO)

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **VIP House of Sports GmbH,** in Bellach, Allmendstrasse 10, 4512 Bellach, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 29. 08. 2001. Zweck: Betrieb von Sport- und Gewerbezentren und ähnlichen Unternehmen; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Pochelon, Dominique, von Genf, in Oberdorf SO, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 15'000.--; Pochelon-Kräuchi, Claudia, von Niederösch, Genf, in Oberdorf SO, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.--.
Tagebuch Nr. 193 vom 10.09.2001
(063313)

Solothurn, Bezirk Solothurn (SO)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **BDO Visura,** in Solothurn, Alle Geschäfte die im Tätigkeitsbereich einer Treuhandgesellschaft liegen, tätigen, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 87 vom 07. 05. 2001, S. 3383), mit Hauptsitz in: Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hulmann, Martin, von Saulcy, in Wangen bei Olten, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Eigenmann, Eugen, von Raperswilen, Homburg, in Solothurn, mit Kollektivprokura zu zweien; Siegmann, Max, von Betwiesen, in Lüsslingen, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Firnian, André, von Andeer, in Bettlach, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Niederhäuser, Paul, von Wattenwil, in Neuenburg, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bettschart, Friedrich, von Schwyz, in Bern, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hodler, Dr. Martin, von Gurzelen, in Spiegel bei Bern, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Huber, Dr. Peter, von Bubikon, in Maienfeld, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Röthlisberger, Marco, von Langnau im Emmental, in Bern, mit Kollektivprokura zu zweien; Chuard, Nicole, von Cugy FR, in Bern, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 387 vom 10.09.2001
(063314)

■ **G + H Marketing AG,** in Solothurn, Handel und Produktion von Verpackungen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 53 vom 16. 03. 2001, S. 1974). Firma infolge Verlegung des Sitzes nach Burgdorf (SHAB NR. 172 vom 06.09.2001, Seite 6935) im Handelsregister der Stadt Solothurn, in Solothurn, von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 385 vom 10.09.2001
(063315)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Cummins Portable Computing,** in Solothurn, Import von mobilen Lösungen usw, Einzelfirma (SHAB Nr. 188 vom 28. 09. 1999, S. 6630). Aktiven und Passiven sind auf die 'Portable Computing AG, in Solothurn, übergangen. Firma erloschen.
Tagebuch Nr. 388 vom 10.09.2001
(063316)

SZ

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **FLY HIGH Productions by Paula Finelli,** in Ingenbohl, Schwyzerstrasse 69, 6440 Brunnen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Kreation, Produktion und Vertrieb von Künstler- und Designer-Produkten/Artikeln, Gallerie, Organisation und Durchführung von Kunst- und Kultur-Events, Marketingberatung. Eingetragene Personen: Finelli, Paula, von Rothrist, in Brunnen, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 2260 vom 10.09.2001
(063317)

■ **LOCAL TABACO SA (LOCAL TABACO AG) (LOCAL TABACO LTD),** in Wollerau, Bahnhofstrasse 11, 8832 Wollerau, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 7. 09. 2001. Zweck: Handel mit Waren aller Art, insbesondere Raucherwaren; kann sich bei anderen Unternehmungen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder errichten sowie Liegenschaften kaufen, verkaufen, mieten und vermieten. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 1'000 Inhaberaktien zu CHF 100.--. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, sofern die Namen und Adressen sämtlicher Aktionäre bekannt sind. Eingetragene Personen: Ebnöther, Rolf, von Vorderthal, in Wollerau, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Schwegler Treuhand AG, in Lachen, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 2261 vom 10.09.2001
(063318)

■ **Ritter Erlebnisgastronomie GmbH,** in Ingenbohl, Gersauerstrasse 86, 6440 Brunnen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 24. 08. 2001. Zweck: Betrieb des Restaurants Burgfluh in Brunnen; kann auch andere Restaurationsbetriebe übernehmen, betreiben und vermieten; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, verwalten, vermieten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Rajsky, Roman, von Tschechien, in Brunnen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Rajsky, Miloslava, von Tschechien, in Brunnen, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--.
Tagebuch Nr. 2262 vom 10.09.2001
(063319)

■ **women-career GmbH,** in Freienbach, Schlyffistrasse 5, 8806 Bäch SZ, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 7. 09. 2001. Zweck: Personal- und Karriereberatungen; Vermittlungen im Personalbereich; kann sich an anderen Gesellschaften beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Frautschi, Christian, von Saanen, in Galgenen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Kündig, Ursula, von Breil/Brigels, in Immensee, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.
Tagebuch Nr. 2263 vom 10.09.2001
(063320)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Abitare Licht und Wohnen AG,** in Feusisberg, Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 116 vom 19. 06. 2001, S. 4583). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kuhn, Werner, von Uster, in Dietikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ender, Albert, von Muotathal, in Au ZH, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 2264 vom 10.09.2001
(063321)

■ **Aerogie.plus AG (Aerogie.plus SA) (Aerogie.plus Inc.),** bisher in Basel, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen an Unternehmungen im Bereich der Windenergie und anderer Alternativenergien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 152 vom 09. 08. 2001, S. 6108). Gründungsstatuten: 29.03.2000. Statutenänderung: 4. 09. 2001. Sitz neu: Freienbach. Domizil neu: Seestrasse 162, 8806 Bäch SZ. Zweck neu: Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen an Unternehmen im Bereich der erneuerbaren Energien; Finanzierung von sowie Bestellung von Sicherheiten zugunsten von Unternehmungen, an denen sie beteiligt ist; kann sich zur Verfolgung ihres Zwecks aller gängigen Finanzierungstechniken und Finanzinstrumente bedienen. Aktienkapital: CHF 6'500'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 6'500'000.--. Aktien neu: 6500000 vinkulierte Namenaktien zu CHF 1.- [bisher: 650'000 Namenaktien zu CHF 10.--]. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: Mitteilungen an die Aktionäre: Eingeschriebene Briefe oder SHAB. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schädeli, Peter, von Lengnau BE, in Richterswil, Mitglied, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; Itag Revision, Zweigniederlassung Basel, in Basel, Revisionsstelle [wie bisher].
Tagebuch Nr. 2265 vom 10.09.2001
(063322)

■ **ALGRA - VERLAG Verkaufs AG,** in Freienbach, Vertrieb der Produkte und Dienstleistungen, die vom ALGRA - VERLAG Produktions AG hergestellt werden, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 144 vom 27. 07. 2001, S. 5799). Domizil neu: Seefeldstrasse 9, 8640 Hurden.
Tagebuch Nr. 2266 vom 10.09.2001
(063323)

■ **Alice Reisen und Transport GmbH,** in Einsiedeln, Veranstaltung von Busreisen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 169 vom 31. 08. 2000, S. 5941). Statutenänderung: 17. 08. 2001. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gnos, Alice, von Isenthal, in Gross, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gantert, Hugo, von Wädenswil, in Gross, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.-- [bisher: Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--].
Tagebuch Nr. 2267 vom 10.09.2001
(063324)

■ **Highlight Communications AG,** in Freienbach, Entwicklung, Herstellung und Vermarktung von Film-, Fernseh- und Musikproduktionen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 131 vom 10. 07. 2001, S. 5264). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ehrhart, Dr. Christof Eugen, von Deutschland, in Unterägeri, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 2268 vom 10.09.2001
(063325)

■ **Opf AG,** in Küssnacht am Rigi, Vermietung und Verkauf von Promotions- und Spezialfahrzeugen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 50 vom 12. 03. 1996, S. 1420). Statutenänderung: 3. 09. 2001. Aktienkapital neu: CHF 100'000.-- [bisher: CHF 50'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 100'000.--. Aktien neu: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.-- [bisher: 50 Inhaberaktien zu CHF 1000]. Qualifizierte Tatbestände: Fusion: Die Gesellschaft übernimmt bei der Kapitalerhöhung vom 3.9.2001 die Utec Umwelttechnik AG, in Küssnacht am Rigi, durch Fusion. Aktiven von CHF 58'033.84.-- und Passiven von CHF 500.-- gehen gemäss Fusionsbilanz per 31.12.2000 durch Universalsukzession auf die Gesellschaft über; der Erhöhungsbetrag wurde entsprechend dem Fusionsvertrag liberiert. Die Aktionäre der übernommenen Gesellschaft erhalten dafür 50 vollliberierte Inhaberaktien zu CHF 1000.-- der übernehmenden Gesellschaft. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Oet, Rudolf Carl, von Horw, in Horw, Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Oet, Bernadette, von Horw, in Meggen, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Horw].
Tagebuch Nr. 2269 vom 10.09.2001
(063326)

■ **PRESSSTAHL ML GmbH,** bisher in Gommiswald, Handel mit Artikeln und Komponenten für den Klima- und Lüftungsbereich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 130 vom 06. 07. 2000, S. 4592). Gründungsstatuten: 28.06.2000. Statutenänderung: 4. 09. 2001. Sitz neu: Wollerau. Domizil neu: alte Wollerauerstrasse 24, 8832 Wollerau. Zweck: Handel mit Artikeln und Komponenten für den Klima- und Lüftungsbereich. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften gründen, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 50'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lonoce, Marcel, von Jona, in Ernetschwil, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 25'000.-- [wie bisher]; Siggillino, Innocenzo, italienischer Staatsangehöriger, in Zug, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 25'000.-- [bisher: in Baar].
Tagebuch Nr. 2270 vom 10.09.2001
(063327)

■ **Stefan Weideli,** bisher in Altendorf, Transporte, Einzelfirma (SHAB Nr. 254 vom 29. 12. 1999, S. 8837). Sitz neu: Schübelbach. Domizil neu: Wisshaltenstrasse 17, 8862 Schübelbach. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Weideli, Stefan, von Kreuzlingen, in Schübelbach, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Altendorf].
Tagebuch Nr. 2271 vom 10.09.2001
(063328)

■ **Utec Umwelttechnik AG,** in Küssnacht am Rigi, Entwicklung und Verkauf von Apparaten und Anlagen der Umwelttechnik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 153 vom 13. 08. 1997, S. 5793). Firma neu: **Utec Umwelttechnik AG in Liquidation.** Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 3.9.2001 infolge Fusion mit der Opf AG, in Küssnacht am Rigi. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen gemäss Fusionsbilanz per 31.12.2000 durch Universalsukzession auf die Opf AG über. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Oet, Rudolf Carl, von Horw, in Horw, Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Oet-Felder, Bernadette, von Horw, in Meggen, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: von Dagmersellen, in Horw].
Tagebuch Nr. 2272 vom 10.09.2001
(063329)

■ **X-line & Concept AG,** in Wangen SZ, Handel mit, Marketing und Promotion von Polstermöbeln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 100 vom 23. 05. 2000, S. 3481). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bader-Kamm, Bettina, von Holderbank SO und Filzbach GL, in Siebnen-Schübelbach, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bader, Kilian, von Holderbank SO, in Siebnen-Schübelbach, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident].
Tagebuch Nr. 2273 vom 10.09.2001
(063330)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Franz Schwarz,** in Küssnacht am Rigi, Betrieb einer Polsterei, Liefern und Verlegen von Bodenbelägen, Einzelfirma (SHAB Nr. 41 vom 02. 03. 1992, S. 952). Mit Verfügung des Einzelrichters des Bezirksgerichts Küssnacht am Rigi vom 27.8.1993 ist das Konkursverfahren geschlossen worden. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 2274 vom 10.09.2001
(063331)

TG

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Stünzi Gastro-Events,** in Müllheim, Haslistrasse 4, 8555 Müllheim, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Organisation und Bewirtung für Sportanlässe; Ernährungsberatung für Sportler. Eingetragene Personen: Stünzi, Rudolf, von Winterthur und Horgen, in Müllheim, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 3573 vom 10.09.2001
(063332)

■ **th architektur GmbH,** in Sommeri, Hauptstrasse 33, 8580 Sommeri, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 24. 08. 2001. Zweck: Betrieb eines Architekturbüros. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten, sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke und Immobilien erwerben, halten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung von Thomas Hinrichs, in Sommeri, eine EDV-Anlage mit ArchiCAD Software und kompletter Hardware gemäss Sacheinlagevertrag und Inventarliste vom 24.08.2001 zum Preis von CHF 20'000.--, welcher auf das Stammkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Hinrichs, Thomas, von Sommeri, in Sommeri, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Hinrichs, Monika, von Sommeri, in Sommeri, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.
Tagebuch Nr. 3574 vom 10.09.2001
(063333)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Aldo Naegeli AG,** in Ermatingen, Herstellung von sowie Handel mit Textilien. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 243 vom 13. 12. 1996, S. 7734). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kühnert, Christoph, deutscher Staatsangehöriger, in Konstanz (D), Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Naegeli, Aldo, von Berlingen, in Fruthwilen (Salenstein), Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident]; Frei-Cebulla Treuhand AG Immobilien Betriebsberatung, in Kreuzlingen, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 3575 vom 10.09.2001
(063334)

■ **Ammann Holding AG,** in Amriswil, Finanzierung, Gründung, Errichtung, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Unternehmungen und Beteiligungen von solchen Unternehmungen. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 225 vom 17. 11. 2000, S. 7831). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ammann, Hansruedi, von Herdem, in Amriswil, Präsident, mit Einzelunterschrift; Ammann, Jolanda, von Herdem, in Amriswil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fero Treuhand AG, in Amriswil, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Spiegel, Armin, österreichischer Staatsangehöriger, in Berneck, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fankhauser, Stefan, von Trub, in Maienfeld, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Walt, Bruno, von Rorschach, in Gams, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; PricewaterhouseCoopers AG, in Basel, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 3576 vom 10.09.2001
(063335)

■ **Ammann Lasertechnik AG,** in Amriswil, Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von Lasergeräten, insbesondere für die Bauindustrie usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 225 vom 17. 11. 2000, S. 7831). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fero Treuhand AG, in Amriswil, Revisionsstelle; Ammann, Jolanda, von Herdem, in Amriswil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Spiegel, Armin, österreichischer Staatsangehöriger, in Berneck, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fankhauser, Stefan, von Trub, in Maienfeld, Mitglied und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Walt, Bruno, von Rorschach, in Gams, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ammann, Hans-Rudolf, von Herdem, in Amriswil, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident, mit Einzelunterschrift]; Ammann, Thomas, von Herdem, in Zihlschlacht (Zihlschlacht-Sitterdorf), mit Kollektivunterschrift zu zweien; PricewaterhouseCoopers AG, in Basel, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 3577 vom 10.09.2001
(063336)

■ **DotCoat GmbH,** bisher in Kreuzlingen, Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von Kaschierungen aller Art, im Fremdauftrag oder in eigener Kollektion. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 190 vom 29. 09. 2000, S. 6679). Statutenänderung: 30. 08. 2001. Firma neu: **DOTCOAT AG.** Sitz neu: Kradolf-Schönenberg. Domizil neu: Hauptstrasse 4, 9215 Schönenberg an der Thur. Rechtsform neu: Aktiengesellschaft. Zweck neu: Service, Beratung, Engineering und Maschinenbau für die Beschichtungs- und Laminierindustrie. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmungen beteiligen und Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Aktienkapital neu: CHF 100'000.-- [bisher: CHF 30'000.-- Stammkapital]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 100'000.--. Aktien neu: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Publikation im SHAB oder durch Brief an die letzte der Gesellschaft mitgeteilte Adresse. Vinkulie-

rung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Umwandlung: Mit Beschluss vom 30.08.2001 hat die Gesellschafterversammlung der DotCoat GmbH die Erhöhung des Stammkapitals von CHF 30'000.-- auf CHF 100'000.-- und die Umwandlung der bisherigen Gesellschaft mit beschränkter Haftung in eine Aktiengesellschaft beschlossen. Das bisherige Stammkapital ist in Aktienkapital umgewandelt worden. Das Unternehmen wird mit Aktiven und Passiven gemäss geprüfter Umwandlungsbilanz per 31.07.2001 fortgeführt. Das Aktienkapital ist voll gedeckt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Raffler, Ludwig Karl, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gerbig, Thomas Ludwig, deutscher Staatsangehöriger, in Kreuzlingen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 29'000, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift]; Böhi, Hans K., von Schönholzerswilen, in Bürglen TG, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Markstaller, Peter, von Kappel am Albis, in Kreuzlingen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; KPMG Fides Peat, in Zürich, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 3578 vom 10.09.2001
(063337)

■ **Dr. Jörg Regli AG,** in Frauenfeld, Führung und Beratung von sowie Handel mit medizinischen und paramedizinischen Praxen sowie Handel mit medizinischen und paramedizinischen Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 125 vom 03. 06. 1986, S. 2150). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Prim & Fischbacher Treuhand AG, in Frauenfeld, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 3579 vom 10.09.2001
(063338)

■ **Garage Lüthy AG Frauenfeld,** in Frauenfeld, Handel mit Fahrzeugen und deren Bestand- und Ersatzteilen, Betrieb einer Autogarage mit Werkstätte für Reparaturen und Unterhalt von Fahrzeugen aller Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 156 vom 14. 08. 1998, S. 5636). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Inauen, Monica, von Appenzell, in Frauenfeld, mit Kollektivprokura zu zweien; Lievore, Erika, von Winterthur, in Uesslingen (Uesslingen-Buch), mit Kollektivprokura zu zweien; Zampini, Vittorio, italienischer Staatsangehöriger, in Pfyn, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gehring, Robert P., von Aadorf, in Frauenfeld, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Lüthy, Urs, von Rohrbach, in New York (USA), mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 3580 vom 10.09.2001
(063339)

■ **Genossenschaft Dorfzentrum Wilen bei Wil,** in Wilen TG, Beteiligung und Erhaltung eines Dorfzentrums mit Verkaufsladen, Restaurant, Büro und Wohnungen, Genossenschaft (SHAB Nr. 162 vom 26. 08. 1997, S. 6241). Domizil neu: c/o Maria Reiser, Sunnehügelweg 4, 9535 Wilen bei Wil. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Debluemer, Hansjörg, von Amlikon-Bissegg, in Wilen bei Wil (Wilen TG), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit Aktuarin und Kassier. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Reiser, Maria, von Eggersriet, in Wilen bei Wil (Wilen TG), Präsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit Aktuarin oder Kassier; Notter-Schärli, Maria Margrit, von Niederrohrdorf, in Wilen bei Wil (Wilen TG), Aktuarin, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit der Präsidentin [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten]; Niethammer, Rolf, von Erlen, in Wilen bei Wil (Wilen TG), Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit der Präsidentin [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten].
Tagebuch Nr. 3581 vom 10.09.2001
(063340)

■ Berichtigung des im SHAB Nr. 112 vom 13. 06. 2001, S. 4431, publizierten TB-Eintrags Nr. 2154 vom 07. 06. 2001. **GZW-Group AG,** bisher in Frauenfeld, Betrieb eines Baugeschäftes im Bauhauptgewerbe sowie Ausführung von Arbeiten aller Art für andere Baugeschäfte. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 112 vom 13. 06. 2001, S. 4431). Sitz neu: Gachnang. Domizil neu: Schaffhauserstrasse 202, Erzenholz, Gachnang, 8500 Frauenfeld.
Tagebuch Nr. 3582 vom 10.09.2001
(063341)

■ **Jordi Werkzeugbau AG,** in Horn, Herstellung von Werkzeugen und Maschinenteilen aller Art. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 218 vom 11. 11. 1991, S. 4825). Domizil neu: Seestrasse 53, 9326 Horn. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Jordi, Reinhold, von Wyssachen, in Horn, Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Jordi, René, von Wyssachen, in Horn, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Vizepräsident]; Jordi-Weber, Verena, von Wyssachen, in Horn, Vizepräsidentin, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied]; Debro AG, Treuhand und Inkasso, in Rorschach, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 3583 vom 10.09.2001
(063342)

■ **Landi Affeltrangen,** in Affeltrangen, Vermittlung von preisgünstigen und qualitativ einwandfreien Artikeln des land- und hauswirtschaftlichen Bedarfs usw. Genossenschaft (SHAB Nr. 197 vom 10. 10. 2000, S. 6920). Statutenänderung: 27. 04. 2001. Zweck neu: Förderung der wirtschaftlichen Verhältnisse ihrer Mitglieder in Zusammenarbeit mit der fenaco mit Sitz in Bern, insbesondere durch Versorgung der Landwirtschaft und weiterer Kreise mit Produktionsmitteln, Verbrauchsgütern und Dienstleistungen in diesen Bereichen, durch Abnahme und Vermarktung der landwirtschaftlichen Erzeugnisse, durch Weiterbildung der Mitglieder. Haftung/Nachschusspflicht neu: Ohne persönliche Haftung und ohne Nachschusspflicht. [bisher: Mit persönlicher und solidarischer Haftung und Nachschusspflicht der Mitglieder.].
Tagebuch Nr. 3584 vom 10.09.2001
(063343)

■ **Oehri Immobilien AG,** in Weinfelden, Erstellung von, Handel mit und Verwaltung von Immobilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 176 vom 02. 08. 1982, S. 2502). Eingetragene Personen neu oder mutierend: PROVIDA Wirtschaftsprüfung AG, in St. Gallen, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 3585 vom 10.09.2001
(063344)

■ **Roland Spirgi AG,** in Diessenhofen, Führung eines Bauunternehmens. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 222 vom 18. 11. 1997, S. 8367). Domizil neu: Kirchgasse 19, 8253 Diessenhofen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Spirgi, Dominik, von Unterkulm, in Schaffhausen, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied]; Spirgi, Roland, von Unterkulm, in Diessenhofen, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident].
Tagebuch Nr. 3586 vom 10.09.2001
(063345)

■ **Spider Estate AG,** in Tägerwilen, Übernahme, Halten und Vermieten sowie Veräusserung von Industrieanlagen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 132 vom 11. 07. 2001, S. 5300). Statutenänderung: 7. 09. 2001. Aktienkapital neu: CHF 2'800'000.-- [bisher: CHF 2'100'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 2'800'000.--. Aktien neu: 5'600 Namenaktien zu CHF 500.-- [bisher: 4'200 Namenaktien zu CHF 500.--]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fasnacht, Hansjörg, von Basel, in Tägerwilen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 3587 vom 10.09.2001
(063346)

■ **Viebe Holding AG,** in Frauenfeld, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen an anderen Unternehmungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 176 vom 12. 09. 1995, S. 5077). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Provida Treuhand AG Frauenfeld, in Frauenfeld, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: PROVIDA Wirtschaftsprüfung AG, in St. Gallen, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 3588 vom 10.09.2001
(063347)

TI

Distretto di Bellinzona (TI)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Valli & Gehri piastrelle SA,** in Bellinzona, Importazione, l'esportazione, la compera, la vendita, il commercio in genere, la fabbricazione di piastrelle in ceramica e affini nonché di altri materiali edili da costruzione, Società anonima (FUSC no. 15 del 23. 1. 2001, pagina 523). Persone dimissionarie e firme cancellate: Pulici, Bruno, da Onsernone, in Viganello, membro, con firma collettiva a due.
Giornale no 728 del 10.09.2001
(063348)

■ **Zuccarello Sagl,** in Giubiasco, il commercio, l'importazione e l'esportazione di frutta, verdure e generi alimentari, la partecipazione ad altre società svizzere o estere aventi scopo analogo, Società a garanzia limitata (FUSC no. 57 del 25. 3. 1997, pagina 2025). Statuti modificati: 6. 9. 2001. Persone dimissionarie e firme cancellate: Bisi, Mauro, da Bione Verzasca, in Minusio, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 10'000.--; Bisi, Marcel, da Brione Verzasca, in Gordola, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 10'000.--. Nuove persone iscritte o modifiche: Zingaro, Isabella, cittadina italiana, in Sementina, socia e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 10'000.--; Zingaro, Rachele, cittadina italiana, in Sementina, socia, senza diritto di firma, con una quota da CHF 10'000.--.
Giornale no 729 del 10.09.2001
(063349)

Distretto di Leventina (TI)

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Alda Orelli,** in Airolo, 6780 Airolo, Ditta individuale (nuova iscrizione). Scopo: Commercio, importazione, esportazione ferramenta, ferro, legno, articoli casalinghi, utensili, attrezzi e macchine per l'industria e l'artigianato e dei materiali di costruzione in genere. Commercio di combustibili, carburanti, lubrificanti, prodotti per l'agricoltura. Esecuzione di trasporti in proprio e per terzi. Persone iscritte: Orelli, Alda, da Bedretto, in Airolo, titolare, con firma individuale.
Giornale no 89 del 10.09.2001
(063350)

■ **GARAGE A. PALLADINO Sagl,** in Giornico, 6745 Giornico, Società a garanzia limitata (nuova iscrizione). Data dello statuto: 29. 8. 2001. Scopo: L'attività d'automeccanica, di riparazione e compravendita di veicoli a motore, nonché d'accessori e ricambi e l'agenzia di marchi d'autoveicoli. Capitale sociale: CHF 20'000.--. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Palladino, Antonio, cittadino italiano, in Biasca, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 15'000.--; Palladino, Michele, cittadino italiano, in Biasca, socio, senza diritto di firma, con una quota da CHF 5'000.--.
Giornale no 90 del 10.09.2001
(063351)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Atel Hydro Ticino SA,** in Airolo, la produzione e il realizzo di energia, Società anonima (FUSC no. 118 del 21. 6. 2001, pagina 4665). Persone dimissionarie e firme cancellate: Krüsi, Enrico, da Lindau, in Quinto, con firma collettiva a due. Nuove persone iscritte o modifiche: Pedrazzetti, Luca, da Arbedo-Castione, in Bodio, con firma collettiva a due; Künzli, Felix, da Murgenthal, in Olten, con firma collettiva a due.
Giornale no 91 del 10.09.2001
(063352)

■ **Mediluc Sagl,** finora in Bodio, l'assunzione di appalti nell'ambito della lucidatura di articoli medicali, Società a garanzia limitata (FUSC no. 103 del 30. 5. 2001, pagina 4073). Statuti modificati: 30. 8. 2001. Nuova sede: Giornico. Nuovo recapito: c/o Parco Industriale Monteforno, 6745 Giornico.
Giornale no 92 del 10.09.2001
(063353)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Garage S. Gottardo di Goran Ilic,** in Chiggiogna, riparazione di ogni genere di veicolo, Ditta individuale (FUSC no. 233 del 30. 11. 1999, pagina 8121). La ditta è cancellata per cessazione di attività.
Giornale no 94 del 10.09.2001
(063354)

■ **Otto Orelli,** in Airolo, commercio, importazione, esportazione ferramenta, ferro, legno, Ditta individuale (FUSC no. 159 del 21. 8. 1997, pagina 6083). La ditta è cancellata per cessazione di attività.
Giornale no 95 del 10.09.2001
(063355)

Distretto di Locarno (TI)

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **GESTCISAL Sagl,** in Intragna, 6655 Intragna, Società a garanzia limitata (nuova iscrizione). Data dello statuto: 7. 09. 2001. Scopo: La consulenza, l'istruzione professionale in sicurezza, antincendio e logistica e perizie, l'analisi di rischi CFSL, l'analisi per l'attestato di conformità antincendio e collaudi finali. La società potrà inoltre partecipare a società del ramo, nonché promuovere ogni altra attività atta a consentire il raggiungimento dello scopo sociale. Capitale sociale: CHF 20'000.--. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Schneiter, Gabriella, da Amsoldingen e Intragna, in Intragna, socia e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 10'000.--; Massera, Elma, da Isone, in Cadenazzo, socia, senza diritto di firma, con una quota da CHF 10'000.--.
Giornale no 908 del 10.09.2001
(063356)

■ **Laborplus SA (Laborplus AG) (Laborplus Ltd),** in Lavertezzo, Centro 2000, 6595 Riazzino, Società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 7. 09. 2001. Scopo: Il commercio all'ingrosso ed al dettaglio per conto proprio e/o di terzi di merce di ogni genere, in particolare nel settore dentario e dei laboratori odontotecnici; la pianificazione, l'organizzazione, la progettazione, la gestione, la consulenza e l'esecuzione per conto proprio e/o di terzi di ogni genere di prodotto e/o servizio, principalmente nel settore dentario e dei laboratori odontotecnici; la costituzione in Svizzera e/o all'estero di filiali e succursali e la partecipazione sotto qualsiasi forma ad imprese; l'esercizio d'ogni ulteriore attività atta a conseguire direttamente o indirettamente gli scopi e gli oggetti sociali menzionati ai punti precedenti o in qualche modo connessa con i medesimi e ciò sia in Svizzera sia all'estero. Capitale azionario: CHF 100'000.--. Capitale azionario liberato: CHF 100'000.--. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1'000.--. Organo di pubblicazione: FUSC. Le comunicazioni della società agli azionisti, se noti, avvengono mediante lettera. Persone iscritte: Fuchs, Alessandro, da Schwarzenberg, in Locarno, presidente, con firma collettiva a due; Fuchs, Claudio, da Schwarzenberg, in Tenero-Contra, membro, con firma collettiva a due; Breitschmid, Ueli, da Wohlen AG, in Meggen, membro, con firma collettiva a due; Fiduciaria Terme SA, in Minusio, ufficio di revisione.
Giornale no 903 del 10.09.2001
(063357)

■ **Nastel Sagl,** in Locarno, Via Lavizzari 2, 6600 Locarno, §Società a garanzia limitata (nuova iscrizione). Data dello statuto: 7. 09. 2001. Scopo: La gestione d'esercizi pubblici, spacci, punti di vendita, in particolare del Ristorante Panorama di Locarno, e l'esercizio di tutte le attività in relazione con tale scopo. Capitale sociale: CHF 20'000.--. Conferimenti in natura: apporto inventario (utensili cucina, ecc.) per il valore complessivo di CHF 21'000.--, accettato e computato sul capitale per CHF 20'000.--. Inventario: 07.09.2001. Organo di pubblicazione: FUSC e FUGT. Persone iscritte: Er, Samuele, da Locarno, in Locarno, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 10'000.--; Er, Davut, cittadino turco, in Amriswil, socio, senza diritto di firma, con una quota da CHF 10'000.--.
Giornale no 909 del 10.09.2001
(063358)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **IMV Invertomatic SA,** in Locarno, L'acquisizione, la vendita e l'amministrazione in Svizzera e all'estero di partecipazioni in società attive nel campo di gruppi di continuità statici, per la conversione dell'energia ed in ogni altro... Società anonima (FUSC no. 159 del 20. 08. 2001, pagina 6381). Nuove persone iscritte o modifiche: Gawin, Antoniette, cittadina statunitense, in Orselina, direttrice generale, con firma collettiva a due.
Giornale no 904 del 10.09.2001
(063359)

■ **IMV Invertomatic Technology SA,** in Locarno, Lo sviluppo, la produzione e la vendita di gruppi di continuità statici, per la conversione dell'energia, Società anonima (FUSC no. 111 del 12. 06. 2001, pagina 4397). Nuove persone iscritte o modifiche: Gawin, Antoniette, cittadina statunitense, in Orselina, direttrice generale, con firma collettiva a due; Flanagan, Joseph Gerard, cittadino statunitense, in Ascona, con procura collettiva a due.
Giornale no 905 del 10.09.2001
(063360)

■ **Jevara SA,** in Muralto, L'acquisto (occasionale), l'edificazione e la gestione di immobili per conto proprio, Società anonima (FUSC no. 97 del 18. 05. 2000, pagina 3368). Persone dimissionarie e firme cancellate: Moretti, Corrado, da Linescio, in Linescio, amministratore unico, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modifiche: Rezzonico, Catherine, da Sementina, in Sementina, amministratrice unica, con firma individuale.
Giornale no 906 del 10.09.2001
(063361)

■ **Rea Consulting Sagl,** in Ascona, La gestione di istituti estetici, la distribuzione di apparecchi estetici e medici, di attrezzature e di prodotti naturali e di metodi franchising, Società a garanzia limitata (FUSC no. 111 del 11. 06. 1999, pagina 3927). Altri Uffici: 8307 Illnau-Effretikon, Rikonestr. 52.
Giornale no 910 del 10.09.2001
(063362)

■ **Supre SA,** in Locarno, L'esercizio, l'amministrazione, la gestione e l'affitto di centri d'abbronzatura, di bellezza e ogni altra attività legata alla salute e all'estetica, Società anonima (FUSC no. 55 del 17. 03. 2000, pagina 1822). Persone dimissionarie e firme cancellate: Patrizio Tomasi, in Aurigeno, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modifiche: Pennacchi Claudio, in Cadenazzo, ufficio di revisione.
Giornale no 907 del 10.09.2001
(063363)

Distretto di Lugano (TI)

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Fondazione Arturo Benedetti-Michelangeli,** in Lugano, Via Marconi 4, c/o Avv. Gianrico Moor, 6900 Lugano, Fondazione (nuova iscrizione). Data dell'atto costitutivo: 3. 9. 2001. Scopo: Aiutare giovani musicisti meritevoli di sostegno rispettivamente musicisti caduti nel bisogno. Organizzazione: Consiglio di fondazione composto da 3 membri e ufficio di revisione. Persone iscritte: Argerich, Martha, da Moudon, in Bruxelles (B), presidente, con firma individuale; Grand, Jürg, da Trimmis, in Milano (1), membro, con firma collettiva a due; Gremper, Guy, da Porza, in Montagnola, membro, con firma collettiva a due.
Giornale no 4683 del 10.09.2001
(063364)

■ **INNOVATION TECHNOLOGIES SOLUTIONS ITS SA,** in Lugano, Viale Stefano Franscini 17, 6900 Lugano, Società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 7. 9. 2001. Scopo: La commercializzazione di prodotti e tecnologie attinenti il settore informatico, lo sviluppo di tecniche brevettabili, la gestione di marchi e di brevetti, l'elaborazione di software specifici, l'organizzazione di congressi e di corsi di formazione, import-export. Potrà collaborare o partecipare sotto qualunque forma ad imprese similari. Capitale azionario: CHF 100'000.--. Capitale azionario liberato: CHF 100'000.--. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1'000.--. Organo di pubblicazione: FUSC. Le convocazioni della società agli azionisti, se noti, avvengono mediante lettera raccomandata. Persone iscritte: Devittori, Federico, da Cademario, in Morcote, amministratore unico, con firma individuale; Ragim Fiduciaria SA, in Lugano, ufficio di revisione.
Giornale no 4684 del 10.09.2001
(063365)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Banca Arner SA,** in Lugano, attività bancaria, Società anonima (FUSC no. 109 del 8. 6. 2001, pagina 4323). Persone dimissionarie e firme cancellate: Kuster, John Massimo, da Diepoldsau, in Sonvico, con procura collettiva a due con un direttore o un direttore sostituto.
Giornale no 4685 del 10.09.2001
(063366)

■ **Banque Générale du Luxembourg (Suisse) SA, succursale di Lugano,** in Lugano, attività di una banca, Succursale (FUSC no. 70 del 10. 4. 2001, pagina 2688), con sede principale a: Zurigo. Persone dimissionarie e firme cancellate: Georges, Dott. Alain, cittadino lussemburghese, in Lussemburgo, presidente, con firma collettiva a due; Nolè, Nicola, da Neuhausen am Rheinfall, in Neuhausen am Rheinfall, con procura collettiva a due. Nuove persone iscritte o modifiche: Meyer, Dott. Jean, cittadino lussemburghese, in Lussemburgo, presidente, con firma collettiva a due [finora: membro]; Wolff, Paul, cittadino

lussemburghese, in Lussemburgo, membro, con firma collettiva a due; Keller, Walter, da Niederhelfenschwil, in Meilen, vice-direttore, con firma collettiva a due [finora: in Zurigo]; Augustin, René, da Hausen AG, in Hirzel, con procura collettiva a due.
Giornale no 4686 del 10.09.2001
(063367)

■ **Capse SA** finora in Pazzallo, compravendita di immobili, Società anonima (FUSC no. 154 del 14. 8. 1997, pagina 5842). Statuti modificati: 7. 9. 2001. Nuova sede: Cadempino. Nuovo recapito: Via al Mulino 22, 6814 Cadempino. Nuovo scopo: La compera, la vendita, la valorizzazione, la gestione e l'amministrazione di beni mobili ed immobili. La partecipazione ad imprese e società finanziarie, l'esecuzione di operazioni commerciali e finanziarie. Azioni: 10'000 azioni al portatore da CHF 10.-- [finora: 100 azioni al portatore da CHF 1'000.--]. Nuove comunicazioni: Le comunicazioni e convocazioni della società agli azionisti, se noti, avvengono mediante lettera raccomandata. Statuti adattati al nuovo diritto azionario.
Giornale no 4687 del 10.09.2001
(063368)

■ **Erpag Energiekosten-Revision- & Prüfungs AG,** in Manno, consulenza di aziende industriali, Società anonima (FUSC no. 76 del 20. 4. 2001, pagina 2935). Persone dimissionarie e firme cancellate: Waltenspül, Christoph, da Muri, in Londra (GB), presidente, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modifiche: Millard, John, cittadino britannico, in Pregassona, presidente, con firma individuale [finora: senza funzione registrata, con procura individuale].
Giornale no 4688 del 10.09.2001
(063369)

■ **Eumarc AG,** in Lugano, amministrazione di patrimonio, Società anonima (FUSC no. 32 del 17. 2. 1998, pagina 1184). Persone dimissionarie e firme cancellate: Business Partners SA, in Locarno, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modifiche: EG Fideservices SA, in Paradiso, ufficio di revisione.
Giornale no 4689 del 10.09.2001
(063370)

■ **FPM Communications SA,** in Lugano, produzione di filmati, Società anonima (FUSC no. 102 del 25. 5. 2000, pagina 3562). Persone dimissionarie e firme cancellate: Business Partners SA, in Breganzona, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modifiche: EG Fideservices SA, in Paradiso, ufficio di revisione.
Giornale no 4690 del 10.09.2001
(063371)

■ **FPM Management SA,** in Lugano, amministrazione di beni, Società anonima (FUSC no. 31 del 14. 2. 2000, pagina 1011). Persone dimissionarie e firme cancellate: Business Partners SA, in Locarno, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modifiche: EG Fideservices SA, in Paradiso, ufficio di revisione.
Giornale no 4691 del 10.09.2001
(063372)

■ **Hawe Neos Dental Dr. H. von Weissenfluh SA,** in Bioggio, commercio di prodotti chimico-farmaceutici, Società anonima (FUSC no. 163 del 25. 8. 1998, pagina 5864). Statuti modificati: 30. 7. 2001. Nuova ragione sociale: **Hawe Neos Dental SA.** Nuove traduzioni della ragione sociale: **(Hawe Neos Dental AG)(Hawe Neos Dental Ltd).** Persone dimissionarie e firme cancellate: Abilfida SA, in Lugano, ufficio di revisione; von Weissenfluh, Beat, da Innertkirchen, in Gentilino, amministratore unico, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modifiche: Lewis, Michael Jeoffrey, cittadino britannico, in Londra (GB), presidente, con firma individuale; Pfeifer, Dott. Michael, da Basilea e Metzerlen, in Basilea, membro, con firma collettiva a due; Hubler, Ulrich, da Bätterkinden, in Hünenberg, membro, con firma collettiva a due; KPMG Fides Peat, in Zurigo, ufficio di revisione.
Giornale no 4692 del 10.09.2001
(063373)

■ **Hawe Neos Holding SA,** finora in Gentilino, amministrazione e gestione di titoli, Società anonima (FUSC no. 167 del 30. 8. 2001, pagina 6703). Statuti modificati: 5. 9. 2001. Nuova sede: Bioggio. Nuovo recapito: 6934 Bioggio.
Giornale no 4693 del 10.09.2001
(063374)

■ **Himmelsbach Rusca SA,** in Lamone, commercio di ferramenta, Società anonima (FUSC no. 147 del 2. 8. 2001, pagina 5915). Nuova ragione sociale: **Himmelsbach Rusca SA in liquidazione.** La società è dichiarata sciolta d'ufficio in applicazione delle disposizioni degli art. 708 CO e 86 ORC [L'amministrazione della società è priva della maggioranza svizzera]. Nuove persone iscritte o modifiche: Juri, Marco, da Quinto, in Caracas (Venezuela), amministratore unico e liquidatore, con firma individuale [finora: amministratore unico].
Giornale no 4694 del 10.09.2001
(063375)

■ **Infosquare.com SA,** in Manno, sviluppo di procedure informatiche, Società anonima (FUSC no. 137 del 18. 7. 2001, pagina 5521). Statuti modificati: 6. 9. 2001. Statuto modificato su un punto non soggetto a pubblicazione.
Giornale no 4695 del 10.09.2001
(063376)

■ **Linea Pubblicità SA,** in Monteggio, articoli promozionali, Società anonima (FUSC no. 39 del 25. 2. 1999, pagina 1298). Nuova ragione sociale: **Linea Pubblicità SA in liquidazione.** La società è stata dichiarata in fallimento con decreto della Pretura del Distretto di Lugano del 07.09.2001.
Giornale no 4696 del 10.09.2001
(063377)

■ **Lude Sagl in liquidazione,** finora in Barbengo, la gestione di bar, Società a garanzia limitata (FUSC no. 102 del 29. 5. 2001, pagina 4029). Statuti modificati: 28. 8. 2001. Nuova sede: Lugano. Nuovo recapito: Piazza Cioccaro 4, 6900 Lugano.
Giornale no 4697 del 10.09.2001
(063378)

■ **Messerli Rappresentanze Tecniche,** in Sessa, commercio macchine-prodotti per giardini-agricoltura, Ditta individuale (FUSC no. 167 del 21. 7. 1975, pagina 2008). Nuova ditta: **MESSERLI Apparecchi per il diserbo a raggi infrarossi.** Nuove traduzioni della ditta: **(MESSERLI Unkrautvernichter mit Infrarotstrahlung) (MESSERLI Appareils pour désherbage à rayons infrarouges) (MESSERLI Infrared weeders) (MESSERLI Máquinas desherbadoras de rayos infrarrojos).** Nuovo scopo: Commercio di ogni genere di macchine e prodotti per giardini e l'agricoltura, in particolare apparecchi per il diserbo a raggi infrarossi e piantagione di bacche.
Giornale no 4698 del 10.09.2001
(063379)

■ **Monika Varga Diffusion SA,** in Lugano, la gestione e lo sviluppo di marchi d'abbigliamento, Società anonima (FUSC no. 96 del 20. 5. 1999, pagina 3358). Nuova ragione sociale: **Monika Varga Diffusion SA in liquidazione.** In scioglimento: 4.09.2001. Persone dimissionarie e firme cancellate: Weber, Marcus, da Basilea e Arth, in Porza, amministratore unico, con firma individuale; Lo Monaco, Alfredo, cittadino italiano, in Massagno, direttore, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modifiche: Ari Consult SA, in Savosa, liquidatrice.
Giornale no 4699 del 10.09.2001
(063380)

■ **Nexo SA,** in Manno, partecipazioni, Società anonima (FUSC no. 158 del 17. 8. 2001, pagina 6330). Statuti modificati: 5. 9. 2001. Nuovo capitale azionario: CHF 2'890'000.-- [finora: CHF 1'300'500.--]. Nuovo capitale azionario liberato: CHF 2'890'000.--. Azioni: 289'000 azioni nominative da CHF 10.-- [finora: 130'050 azioni nominative da CHF 10.--].
Giornale no 4700 del 10.09.2001
(063381)

■ **Officine Franzi SA,** in Lugano, costruzioni metalliche, Società anonima (FUSC no. 173 del 7. 9. 2001, pagina 6999). Nuove persone iscritte o modifiche: BDO Visura, in Lucerna, ufficio di revisione [finora: Visura Treuhand-Gesellschaft, in Lucerna].
Giornale no 4701 del 10.09.2001
(063382)

■ **PRADA HOLDING BV, Amsterdam, Succursale di Paradiso,** in Paradiso, articoli di abbigliamento, Succursale (FUSC no. 133 del 11. 7. 2000, pagina 4730), con sede principale a: Amsterdam (NL). Nuova ditta o ragione sociale della succursale: **PRADA HOLDING N.V., Amsterdam, Succursale di Paradiso.** Nuovo nome della ditta della sede principale: PRADA HOLDING N.V. Nuova natura giuridica della sede principale: società anonima. Data dei nuovi statuti della sede principale: 12.07.2001. Capitale sociale/responsabilità della sede principale: capitale autorizzato: EUR 1'500'000'000.-- diviso in 900'000'000 azioni nominative da EUR 1.-- e 600'000'000 azioni nominative privilegiate da EUR 1.--. Capitale emesso e liberato: EUR 380'000'000.--. [finora: Capitale sociale/responsabilità: NLG 200'000.-- diviso in 200 azioni da NLG 1'000.--. Capitale emesso: NLG 40'000.--.]. Nuova organizzazione della sede principale: consiglio di amministrazione composto da 8 a 12 membri. Persone dimissionarie e firme cancellate: Van Der Rhee, Floris, cittadino olandese, in Bilthoven (NL), membro. Nuove persone iscritte o modifiche: Darrow, Constance, cittadino statunitense, in New York (USA), membro; Buit, Jacob Meint, cittadino olandese, in Amsterdam (NL), membro; Massardi, Roberto, cittadino italiano, in Milano (I), membro; Howaldt, Jens Peter, cittadino germanico, in Hannover (D), membro.
Giornale no 4702 del 10.09.2001
(063383)

■ **Prora Consulting SA,** in Lugano, consulenza aziendale, Società anonima (FUSC no. 252 del 28. 12. 2000, pagina 8889). Nuovo recapito: Corso Elvezia 23, 6900 Lugano.
Giornale no 4703 del 10.09.2001
(063384)

■ **Saimu SA,** finora in Pambio-Noranco, compera e vendita di mobili e attrezzature per uffici, Società anonima (FUSC no. 154 del 14. 8. 1997, pagina 5843). Statuti modificati: 7. 9. 2001. Nuova sede: Cadempino. Nuovo recapito: Via al Mulino 22, 6814 Cadempino. Azioni: 30'000 azioni al portatore da CHF 10.-- [finora: 300 azioni al portatore da CHF 1'000.--]. Nuove comunicazioni: Le comunicazioni e convocazioni della società agli azionisti, se noti, avvengono mediante lettera raccomandata. Statuti adattati al nuovo diritto azionario.
Giornale no 4704 del 10.09.2001
(063385)

■ **Samarinto SA,** in Lugano, partecipazioni, Società anonima (FUSC no. 114 del 16. 6. 1999, pagina 4027). Persone dimissionarie e firme cancellate: Business partners SA, in Breganzona, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modifiche: EG Fideservices SA, in Paradiso, ufficio di revisione.
Giornale no 4705 del 10.09.2001
(063386)

■ Rettifica dell'iscrizione nel giornale no. 4593 del 3. 9. 2001, pubblicato nel FUSC no. 173 del 7. 9. 2001 p. 6999. **Selva Immobiliare SA,** in Manno, gestione ed affitto di immobili, Società anonima (FUSC no. 173 del 7. 9. 2001, pagina 6999). [Statuto modificato: 29.08.2001]. Nuovo scopo: Gestione ed affitto di immobili e prestazione di servizi amministrativi. La società potrà inoltre acquisire partecipazioni ed eseguire operazioni finanziarie. [Iscrizione avvenuta erroneamente]. [finora: Statuto modificato su un punto non soggetto a pubblicazione.].
Giornale no 4706 del 10.09.2001
(063387)

■ **UCP Switzerland AG,** in Lugano, la gestione di sistemi informativi, Società anonima (FUSC no. 48 del 9. 3. 2001, pagina 1790). Persone dimissionarie e firme cancellate: Fossati, Marco, da Meride, in Zurigo, membro, con firma collettiva a due. Nuove persone iscritte o modifiche: Berni, Dott. Markus, da Vals, in Zurigo, membro, con firma collettiva a due.
Giornale no 4707 del 10.09.2001
(063388)

Distretto di Mendrisio (TI)

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **ErréMA Consulting SA,** in Novazzano, Via Roncaglia 5, 6883 Novazzano, Società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 6. 9. 2001. Scopo: la consulenza organizzativa, progettuale e gestionale in materia bancaria, commerciale, industriale, logistica ed ogni altro tipo di consulenza amministrativa. La società può partecipare ad altre imprese in Svizzera e all'estero. Capitale azionario: CHF 100'000.--. Capitale azionario liberato: CHF 100'000.--. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1'000.--. Organo di pubblicazione: FUSC. Le comunicazioni della società agli azionisti, se noti, avvengono mediante lettera raccomandata. Persone iscritte: Mazza, Riccardo, da Melano, in Vacallo, amministratore unico, con firma individuale; Van Trostenburg De Bruyn, Anton, da Dübendorf, in Lugano, direttore, con firma collettiva a due; Taxcontrol SA, in Lugano, ufficio di revisione.
Giornale no 1358 del 10.09.2001
(063389)

■ **Sunrize Technology B.V., Rotterdam, succursale di Chiasso,** in Chiasso, Via Bossi 12d, 6830 Chiasso, Succursale (nuova iscrizione). Ditta della sede principale: Sunrize Technology B.V. Natura giuridica della sede principale: Besloten vennootschap. Sede principale: Rotterdam (NL). Data degli statuti della sede principale: 03.09.1999. Iscrizione nel RC della sede principale: camera di commercio e industria di Rotterdam il 14.09.1999 al Nr. 24295954. Scopo della sede principale: il commercio all'ingrosso di hardware, componenti per computer e prodotti affini, nonché acquisizione di partecipazioni o altri interessi in persone giuridiche, collaborazione con queste e relativa gestione. Capitale sociale della sede principale: EUR 100'000.-- suddiviso in 200 azioni nominative da EUR 500.-- Capitale liberato: EUR 20'000.--. Pubblicazioni della sede principale: in forma legale. Disposizioni per la succursale: creata con verbale del consiglio di amministrazione del 10.07.2001. Persone iscritte: Oberson, Michel Robert, da Villaraboud, in Conakry (Nuova Guinea), amministratore; Bozzone, Dott. Emanuele, da Mendrisio, in Mendrisio, direttore della succursale, con firma individuale.
Giornale no 1359 del 10.09.2001
(063390)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Acquanidra SA,** in Morbio Inferiore, fabbricazione, commercio, fornitura, vendita, installazione, importazione, esportazione, rappresentanza e manutenzione di macchine, apparecchi ed impianti idraulici o destinati al trattamento delle... Società anonima (FUSC no. 238 del 6. 12. 2000, pagina 8313). Persone dimissionarie e firme cancellate: Butti, Fausto, da Balerna, in Castel San Pietro, vice-presidente, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modifiche: Piffaretti, Giovanni, da Novazzano, in Morbio Inferiore, amministratore unico, con firma individuale [finora: presidente].
Giornale no 1360 del 10.09.2001
(063391)

■ **Anutor SA,** in Morbio Inferiore, la partecipazione a società, imprese, operazioni commerciali, finanziarie, immobiliari all'estero, l'acquisto e la vendita di azioni, quote di società qualunque ne sia l'oggetto, l'amministrazione di... Società anonima (FUSC no. 238 del 6. 12. 2000, pagina 8313). Persone dimissionarie e firme cancellate: Masfida SA, in Chiasso, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modifiche: Mademi, Rinaldo, da Melano e Capolago, in Castel San Pietro, ufficio di revisione.
Giornale no 1361 del 10.09.2001
(063392)

■ **FUNTI' SA,** in Morbio Inferiore, beni immobili, Società anonima (FUSC no. 70 del 10. 4. 2001, pagina 2688). Persone dimissionarie e firme cancellate: Petrini, Enea, da Comano, in Carona, amministratore unico, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modifiche: Pedrazzini, Guglielmo, da Campo (Vallemaggia), in Porza, amministratore unico, con firma individuale.
Giornale no 1362 del 10.09.2001
(063393)

■ **HPS CH Sagl,** in Chiasso, commercio prodotti elettromedicali, Società a garanzia limitata (FUSC no. 236 del 4. 12. 1998, pagina 8308). Persone dimissionarie e firme cancellate: Botta, Cristiano, da Genestrerio, in Lugano, gerente, con firma individuale. [la società é attualmente priva di gerente domiciliato in Svizzera].
Giornale no 1363 del 10.09.2001
(063394)

■ **Lifeware SA,** in Chiasso, La vendita, la consulenza, lo sviluppo e l'assistenza nel campo dell'informatica e dell'elettronica, nonché della ricerca, l'intermediazione e la direzione di società e rappresentanze anche... Società anonima (FUSC no. 184 del 23. 9. 1998, pagina 6566). Statuti modificati: 6. 9. 2001. Nuovo capitale azionario: CHF 250'000.-- [finora: CHF 210'000.--]. Nuovo capitale azionario liberato: CHF 250'000.--. Azioni: 25'000 azioni al portatore da CHF 10.-- [finora: 21'000 azioni al portatore da CHF 10.--].
Giornale no 1364 del 10.09.2001
(063395)

■ **Mora Line SA,** in Chiasso, l'espletamento di attività industriali e commerciali in Svizzera e all'estero, Società anonima (FUSC no. 244 del 15. 12. 1993, pagina 6624). Persone dimissionarie e firme cancellate: Bagnaia, Luigi, da Morbio Inferiore, in Morbio Inferiore, amministratore unico, con firma individuale. [la società é attualmente priva di amministrazione].
Giornale no 1365 del 10.09.2001
(063396)

■ **Seicur Time SA,** in Chiasso, la produzione, il commercio, l'importazione, l'esportazione e l'assemblaggio di orologi, di parti e pezzi staccati di orologi meccanici e al quarzo, accessori e bracciali per orologi, il commercio in... Società anonima (FUSC no. 8 del 12. 1. 1995, pagina 227). Nuova ragione sociale: **Seicur Time SA in liquidazione.** Nuovo recapito: c/o Arifida SA, Corso San Gottardo 35, 6830 Chiasso. La società è sciolta per deliberazione dell'assemblea generale del 03 e 07.09.2001. Persone dimissionarie e firme cancellate: Ponti, Maurizio, cittadino italiano, in Como (I), direttore, con firma collettiva a due. Nuove persone iscritte o modifiche: Bianchi, Romualdo, da Novazzano, in Coldrerio, liquidatore, con firma individuale [finora: amministratore unico].
Giornale no 1366 del 10.09.2001
(063397)

■ **TDR Elettroprogramma SA,** in Chiasso, l'acquisto, la vendita, l'importazione e l'esportazione di apparecchiature elettriche e impianti frigoriferi industriali, Società anonima (FUSC no. 75 del 18. 4. 1996, pagina 2205). Nuova ragione sociale: **TDR Elettroprogramma SA in liquidazione.** La società è sciolta in seguito a fallimento pronunciato con decreto della Pretura del Distretto Mendrisio Sud del 10.09.2001.
Giornale no 1367 del 10.09.2001
(063398)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Fidintrade SA, in liquidazione,** in Chiasso, il commercio, l'importazione, l'esportazione e la rappresentanza nel campo dei generi alimentari, bevande e articoli di profumeria, Società anonima (FUSC no. 67 del 5. 4. 2001, pagina 2557). Questa ragione sociale è cancellata avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso.
Giornale no 1368 del 10.09.2001
(063399)

■ **Gregorio-Santoro Rosina Giovanna,** in Chiasso, distributore di carburanti, articoli di confine, Ditta individuale (FUSC no. 84 del 1. 5. 2000, pagina 2901). La ditta è cancellata per cessazione di attività.
Giornale no 1369 del 10.09.2001
(063400)

Distretto di Riviera (TI)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Netmax SA,** in Biasca, attività nel settore informatico, Società anonima (FUSC no. 123 del 28. 6. 2001, pagina 4891). Persone dimissionarie e firme cancellate: Scolari, Sergio, da Prato (Leventina), in Biasca, amministratore unico, con firma individuale. [La società è attualmente priva di amministrazione e di revisore].
Giornale no 135 del 10.09.2001
(063401)

VD

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Entrepreneurs Innovations S.A.,** à Pully, chemin du Pré-de-la-Tour 10. Nouvelle société anonyme. Statuts : 4 septembre 2001. But: toute activité de conseils pour entreprises de haute technologie. Capital-actions libéré à concurrence de CHF 50'000: CHF 100'000, divisé en 200 actions au porteur de CHF 500. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. La société est engagée par la signature individuelle de Michel Pittet, de Villars-Bramard, à Lausanne, administrateur unique, et collective à deux d'Alain Ries, de France, à Saint-Sulpice (VD), directeur. Réviseur: Fiduciaire CM Fidatel S.A., à Lausanne.
Journal no 9376 du 10.09.2001
(063402)

■ **F & B Choice Sàrl,** à Lausanne, avenue d'Echallens 74, chez BMT fiduciaire et secrétariat Sàrl. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts : 4 septembre 2001. But: importation et vente de produits alimentaires, ainsi que tout produit lié à l'alimentation et aux métiers de la bouche, soit denrées alimentaires, vins, alcools et spiritueux, ustensiles de table, équipements ménagers et livres. Capital social entièrement libéré: CHF 50'000. Associés: François Enzler, d'Appenzell, à Orsex (F), avec une part de CHF 26'000, gérant avec signature individuelle, Bruce Copeland, d'Afrique du Sud, à Versoix, avec une part de CHF 12'000, gérant avec signature individuelle, David Allanson, de Grande-Bretagne, à Avouzon-Crozet (F), avec une part de CHF 6'000, et Genee De Villiers Graaff Allanson, de Grande-Bretagne, à Avouzon-Crozet (F), avec une part de CHF 6'000. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce.
Journal no 9378 du 10.09.2001
(063403)

■ **FertiServ Sàrl,** à Oulens-sous-Echallens, route du Village, chez Gaylord Ashmead. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts : 4 septembre 2001. But : commerce de produits chimiques et d'engrais. Capital social entièrement libéré : CHF 20'000. Associés : Gaylord Ashmead, des USA, à Oulens-sous-

Echallens, gérant avec signature individuelle, avec une part de CHF 19'000, et Daniela Ricci Ashmead, de Zell (ZH), à Oulens-sous-Echallens, avec une part de CHF 1'000. Organe de publicité : Feuille officielle suisse du commerce.
Journal no 9377 du 10.09.2001
(063404)

■ **Garage F 1, Pietro Bufano**, à Lausanne, route du Jorat 1. Exploitation d'un garage. Titulaire : Pietro Bufano, d'Italie, à Prilly.
Journal no 9379 du 10.09.2001
(063405)

■ **Hélia Centre Hélio Alpin SA**, à Leysin, Immeuble Ariana. Nouvelle société anonyme. Statuts : 4 septembre 2001. But: exploitation d'un centre de promotion et de commercialisation de produits en relation avec le bien-être et la santé. Capital-actions entièrement libéré: CHF 100'000, divisé en 100 actions nominatives de CHF 1'000, avec restrictions quant à la transmissibilité. Reprise de biens envisagée: parcelle 542 de la commune de Leysin pour CHF 900'000.-- au maximum. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. La société est engagée par la signature individuelle de Bruno De Boccard, de Fribourg, à Düdingen, administrateur unique, et Dominique Faure, de France, à Mornac-sur-Seudre (F), directrice. Réviseur: GB Révision et Gestion Sàrl, à Aigle.
Journal no 9380 du 10.09.2001
(063406)

■ **Jacques et Marc Lenoir**, à Château-d'Oex, Grand-Rue. Société en nom collectif commencée le 1er août 2001. Exploitation d'un café-restaurant à l'enseigne 'Le Relais'. Associés: Jacques Lenoir et Marc Lenoir, tous deux de et à Château-d'Oex.
Journal no 9381 du 10.09.2001
(063407)

■ **Mme P. Kupper, Mme Huynh Bich successeur**, à Lausanne, rue du Maupas 22. Commerce de produits pharmaceutiques et de droguerie. Titulaire: Bich Huynh, de Neuchâtel, à Lausanne. Continuation des affaires de la raison individuelle 'Mme P. Kupper'.
Journal no 9382 du 10.09.2001
(063408)

■ **Pascal Vignes**, à Yvorne, Café-restaurant de la Couronne. Exploitation d'un café-restaurant à l'enseigne 'Café-Restaurant de la Couronne'. Titulaire : Pascal Vignes, de France, à Yvorne.
Journal no 9383 du 10.09.2001
(063409)

■ **Rodrigues Macedo maçonnerie**, à Vallorbe, Grand-Rue 43. Maçonnerie et carrelage. Titulaire : Joao Henrique Rodrigues Macedo, du Portugal, à Vallorbe.
Journal no 9384 du 10.09.2001
(063410)

■ **Violette du Cap, Elvira Gonzalez**, à Renens (VD), route de la Savonnerie 13. Commerce de fleurs. Titulaire : Elvira Gonzalez, d'Espagne, à Renens (VD).
Journal no 9385 du 10.09.2001
(063411)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **BMC Bieri & Miserez consultants S.A.**, à Le Mont-sur-Lausanne, conseils dans le domaine de l'informatique (FOSC du 01.12.1998, p. 8209). Oficomptes S.A., société fiduciaire n'est plus réviseur.
Journal no 9386 du 10.09.2001
(063412)

■ **BMC consultants en stratégie informatique S.A.**, à Le Mont-sur-Lausanne (FOSC du 01.12.1998, p. 8209). Oficomptes S.A., société fiduciaire n'est plus réviseur.
Journal no 9387 du 10.09.2001
(063413)

■ **Datatype Lausanne S.A.**, à Lausanne, activités dans le domaine de la photocomposition et de la photolithographie assistées par ordinateur (FOSC du 13.12.1991, p. 5366). Réviseur : René Guignard, à Vevey.
Journal no 9388 du 10.09.2001
(063414)

■ **Dephil Jeans Diffusion S.à r.l.**, à Begnins, commerce de vêtements et d'articles ou accessoires s'y rapportant (FOSC du 23.06.1997, p. 4343). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par le Président du Tribunal d'arrondissement de La Côte le 2 novembre 2000. La raison sociale devient: **Dephil Jeans Diffusion S.à r.l. en liquidation**. La procédure de faillite, suspendue faute d'actif, a été clôturée le 29 mai 2001.
Journal no 9389 du 10.09.2001
(063415)

■ **Dr Rémy Piquerez**, à Montreux, exploitation d'une pharmacie (FOSC du 20.10.2000, p. 7189). Rectificatif. La raison n'est pas radiée comme publié par erreur. Seule la seconde adresse, Clarens, rue du Lac 64, et l'enseigne 'Pharmacie Clarenzia', ont été supprimées.
Journal no 9390 du 10.09.2001
(063416)

■ **Equipe Crit Intérim SA**, à Lausanne (FOSC du 02.08.2001, p. 5917). Inscription d'une succursale à Lausanne.
Journal no 9391 du 10.09.2001
(063417)

■ **Ernst & Young AG**, succursale de Lausanne, fourniture de prestations de services (FOSC du 20.12.2000, p. 8696). Siège principal : Bâle. La signature de Bernard Roduit et Christian Budry est radiée. La succursale est également engagée par la signature collective à deux de Florian Magnollay, de et à Etoy, Michel Stanislas Broch, de Zell (LU), à Corminboeuf, et Serge Clément, de L'Isle, à Cheseaux-sur-Lausanne.
Journal no 9392 du 10.09.2001
(063418)

■ **EXEL + IMPACT S.A.**, à Romanel-sur-Lausanne, services, conseils et commerce dans le domaine de l'informatique (FOSC du 17.12.1999, p. 8571). Alain Reil et Frédéric Vianin ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. Le délégué Pierre Bertoli reste seul administrateur et signe désormais individuellement.
Journal no 9393 du 10.09.2001
(063419)

■ **Losinger Construction SA**, succursale de Bussigny-près-Lausanne (FOSC du 14.06.2001, p. 4474). Siège principal : Berne. La signature d'Andrea Baccini est radiée. Signature collective à deux, limitée à la succursale, est conférée à Bernard Gautreau, de France, à Orvault (F), directeur.
Journal no 9394 du 10.09.2001
(063420)

■ **Losinger Construction SA**, sucursale de Nyon (FOSC du 13.09.2000, p. 6268). Siège principal : Berne. La signature de Bruno Chauvet est radiée. Martial Desruelles qui n'est plus directeur est nommé administrateur et continue à signer collectivement à deux. Alain Loyer est actuellement à Saint-Sulpice (VD). La succursale est également engagée par la signature collective à deux de Peter Barrier, de Zurich, à Zumikon, administrateur, Bernard Gautreau, de France, à Orvault (F), directeur, Franziska Perina, de Büren an der Aare, à Bas-Vully, et Karim Abdelatif, de France, à Genève.
Journal no 9395 du 10.09.2001
(063421)

■ **Poco S.A.**, à Cheseaux-sur-Lausanne, commerce de lubrifiants et dérivés (FOSC du 12.05.1997, p. 3178). Michel Métraux et Joseph Cottet ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux : Michael John Vandy, de Grande-Bretagne, à Prévessin-Moens (F), président, Albert Sirolli, de et à Corsier (GE), Bernard Guenzi, de Chessel, à Etagnières, et Hans Rudolf Christen, d'Affoltern im Emmental, à Begnins. Procuration collective à deux est conférée à Jöel Dézobry, de Meyrin, à Faucigny (F).
Journal no 9396 du 10.09.2001
(063422)

■ **Potrans S.A.**, à Cheseaux-sur-Lausanne, transports en tous genres et commerce de produits pétroliers (FOSC du 24.07.2000, p. 5054). Olivier Métraux, Philippe Thiemann et Pierre Philippe Courvoisier ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. La procuration de Daniel Forneröd est éteinte. André Fehle, qui n'est plus administrateur, est nommé directeur et continue à signer collectivement à deux. Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux : Michael John Vandy, de Grande-Bretagne, à Prévessin-Moens (F), président, Albert Sirolli, de et à Corsier (GE), et Hans Rudolf Christen, d'Affoltern im Emmental, à Begnins. Procuration collective à deux est conférée Joël Dézobry, de Meyrin, à Faucigny (F).
Journal no 9397 du 10.09.2001
(063423)

■ **Renault Finance S.A.**, à Lausanne, exécution de toute transaction financière (FOSC du 19.06.2000, p. 4122). Nouvel administrateur avec signature collective à deux : Alain Dassas, de France, à Paris (F). Procuration collective à deux est conférée à Philippe Goll, de France, à Lausanne.
Journal no 9398 du 10.09.2001
(063424)

■ **Sar S.à r.l.**, à Lausanne, exploitation d'un restaurant (FOSC du 01.04.1999, p. 2166). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par le Président du Tribunal d'arrondissement de Lausanne le 30 novembre 2000. La raison sociale devient: **Sar S.à r.l. en liquidation**. La procédure de faillite, suspendue faute d'actif, a été clôturée le 26 juillet 2001.
Journal no 9399 du 10.09.2001
(063425)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Chailly-Soleil S.A. en liquidation**, à Lausanne, affaires immobilières (FOSC du 11.12.1997, p. 8940). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.
Journal no 9400 du 10.09.2001
(063426)

■ **S.A. La Tourelle St-François en liquidation**, à Lausanne, commerce de chaussures en tous genres et d'articles accessoires (FOSC du 10.11.1997, p. 8173). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.
Journal no 9403 du 10.09.2001
(063427)

■ **S.I. Grand Pont No 1 en liquidation**, à Lausanne, société anonyme (FOSC du 10.11.1997, p. 8173). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.
Journal no 9401 du 10.09.2001
(063428)

■ **S.I. L'Oisillon en liquidation**, à Lausanne, société anonyme (FOSC du 23.09.1999, p. 6524). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.
Journal no 9404 du 10.09.2001
(063429)

■ **S.I. La Petite Cure A. en liquidation**, à Lausanne, société anonyme (FOSC du 16.01.1997, p. 295). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.
Journal no 9402 du 10.09.2001
(063430)

■ **S.I. Rogalina 'A' S.A., en liquidation**, à Montreux (FOSC du 31.08.1998, p. 6013). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.
Journal no 9405 du 10.09.2001
(063431)

■ **S.I. Villa Maria La Tour-de-Peilz en liquidation**, à La Tour-de-Peilz, société anonyme (FOSC du 13.10.1981, p. 3205). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.
Journal no 9406 du 10.09.2001
(063432)

■ **Société immobilière Prélaz-Les Roses A en liquidation**, à Lausanne, société anonyme (FOSC du 31.07.1998, p. 5314). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.
Journal no 9407 du 10.09.2001
(063433)

VS

Oberwallis (VS)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **BAR Informatik AG**, in Brig-Glis, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 206 vom 24.10.1995, S. 5847). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Zenhäusern Treuhand AG, in Visp, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Treuhand Marugg, Imsand & Co., in Brig-Glis, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 798 vom 07.09.2001
(063434)

■ **Furka-Oberalp-Bahn**, in Brig-Glis, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 249 vom 21.12.2000, S. 8743). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bornet, Bernard Dr., von Nendaz, in Nendaz, Vizepräsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 791 vom 06.09.2001
(063435)

■ **Genossenschaft zur Förderung der touristischen Infrastruktur auf Riederalp und Umgebung**, in Greich, Bau und Betrieb von Kurortseinrichtungen aller Art, Genossenschaft (SHAB Nr. 201 vom 15.10.1999, S. 7078). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Andereggen, Christoph, von Biel (VS), in Brig-Glis, Sekretär der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Jost, Rainer, von Obergesteln, in Brig-Glis, Sekretär der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten.
Tagebuch Nr. 792 vom 06.09.2001
(063436)

■ **GZ Plättli-Unterlagsboden AG**, in Fieschertal, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 176 vom 15.09.1997, S. 6789). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Zeiter, Hans, von Fieschertal, in Fieschertal, Sekretär des Verwaltungsrates, mit Einzelprokura. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zeiter, Josef, von Fieschertal, in Fieschertal, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident des Verwaltungsrates].
Tagebuch Nr. 793 vom 06.09.2001
(063437)

■ **Restaurant Mühle AG**, in Ried-Brig, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 42 vom 04.03.1997, S. 1464). Firma neu: **Restaurant Mühle AG in Liquidation**. Mit Verfügung vom 14.08.2001 hat der Bezirksrichter des Bezirkes Brig über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet; demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.
Tagebuch Nr. 794 vom 06.09.2001
(063438)

■ **Restaurant Mühle, Pascal Flury**, in Ried-Brig, Einzelfirma (SHAB Nr. 20 vom 30.01.2001, S. 725). Über den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Bezirksrichters des Bezirkes Brig vom 13.08.2001 der Konkurs eröffnet worden.
Tagebuch Nr. 795 vom 06.09.2001
(063439)

■ **Schreinerei Imseng AG**, in Saas Fee, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 87 vom 04.05.2000, S. 3004). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Imseng, Erich, von Saas Fee, in Saas Fee, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Imseng, Kurt, von Saas Fee, in Saas Fee, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: ohne eingetragene Funktion]; Imseng, Michel, von Saas Fee, in Saas Fee, Sekretär des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung; Imseng, Roger, von Saas Fee, in Saas Fee, Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung; Imseng, Peter, von Saas Fee, in Saas Fee, Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung.
Tagebuch Nr. 799 vom 07.09.2001
(063440)

■ **ZEICO construction AG**, in Gampel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 67 vom 05.04.2001, S. 2559). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zeiter, Hans-Peter, von Unterems, in Gampel, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 796 vom 06.09.2001
(063441)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Blumenservice Sunflower, Fritz Susanne**, in Baltschieder, Einzelfirma (SHAB Nr. 70 vom 13.04.1999, S. 2375). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 800 vom 07.09.2001
(063442)

■ **Drescherei-Genossenschaft Visp und Umgebung in Liquidation**, in Visp, Genossenschaft (SHAB Nr. 113 vom 16.06.1998, S. 4099). Die Liquidation ist beendet. Die Genossenschaft wird mit Bestätigung des Revisors vom 26.07.2001 vor Ablauf des Sperrjahres gelöscht.
Tagebuch Nr. 801 vom 07.09.2001
(063443)

■ **Fetai Vahidin, Reisebüro Air Travel**, in Brig-Glis, Einzelfirma (SHAB Nr. 92 vom 11.05.2000, S. 3192). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 802 vom 07.09.2001
(063444)

■ **Feuerwehrpub 118, Daniel Fux**, in Naters, Einzelfirma (SHAB Nr. 59 vom 26.03.1998, S. 2091). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 803 vom 07.09.2001
(063445)

■ **Valsolaire - alternative Energie u. Solartechnik, Manfred Matter**, in Ried-Brig, Einzelfirma (SHAB Nr. 69 vom 06.04.2000, S. 2323). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 797 vom 06.09.2001
(063446)

Bas-Valais (VS)

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Nioba SA (Nioba AG) (Nioba Inc.)**, à Saillon, Aux Remparts, 1913 Saillon, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 31.08.2001. But: toute activité d'invention, de réalisation, de production, de marketing et d'administration dans les domaines industriel, technologique, agricole, agronomique, médical et pharmaceutique, à cet effet, la société pourra fournir des prestations de conseils et de services en matière d'éducation, d'organisation, de technologies et de financement, et faire toute opération convergente à ses buts, y compris immobilière. Capital-actions: CHF 100'000, entièrement libéré. Actions: 100 actions de CHF 1'000 au porteur. Organe de publication: FOSC. Personnes inscrites: Buchmüller, née Stüssi, Regula, de Brittnau, à Winkel, administratrice unique, avec signature individuelle; AH&P Service GmbH, à Baar, organe de révision.
Journal no 918 du 06.09.2001
(063447)

■ **Transplus SA, succursale d'Ovronnaz, Commune de Leytron**, à Leytron, 1911 Ovronnaz. Adresse administrative: Case postale 2106, 1911 Ovronnaz, nouvelle succursale. Raison sociale du siège principal: Transplus SA. Nature juridique du siège principal: société anonyme. Siège principal: Bussigny-près-Lausanne. Date des statuts du siège principal: 26.02.2001. Inscription au registre du commerce du siège principal: 14.05.1997. But du siège principal: transports en tous genres, stockage et entreposage de marchandises. Publications du siège principal: FOSC du 22.03.2001, p. 2135. Dispositions pour la succursale: succursale commencée le 29.08.2001. Personnes inscrites: Masset, Jacques, de Bolligen, à Bofflens, administrateur unique, avec signature individuelle; Sonnay, Marc, de Ecoteaux et La Rogivue, à Ovronnaz (Leytron), gérant de la succursale, avec signature individuelle.
Journal no 919 du 06.09.2001
(063448)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **COTTET ELECTRONIC SA**, à Monthey (FOSC du 14.04.2000, no 75, p. 2542). Personne et signature radiée: FIDUCIAL S.A., à Aigle, organe de révision. Inscription ou modification de personnes: Cottet Mojonnier, Myriam, de Monthey et Mézières (VD), à Monthey, secrétaire, avec signature collective à deux [précédemment: Cottet, Myriam, de Monthey]; AMW Conseils et Révision SA, à Monthey, organe de révision.
Journal no 920 du 06.09.2001
(063449)

■ **Fondation de l'Orchestre de Verbier**, à Bagnes, promouvoir la vie et la création culturelle, artistique et musicale, etc... (FOSC du 16.11.2000, no 224, p. 7810). Personnes et signatures radiées: Esteban, Miguel, citoyen des USA, à Vevey, secrétaire, avec signature collective à deux; Nava, Marco-Sylvain, de Bâle, à Morges, membre, sans droit de signature. Inscription ou modification de personnes: Ilonmng, Friedrich Alexander, citoyen allemand, à Zürich, membre, sans droit de signature; De Courten, Anne-Brigitte, de Saint-Léonard, à Vevey, directrice, avec signature collective à deux.
Journal no 921 du 06.09.2001
(063450)

■ **FRANCINA Sàrl**, à Monthey, prestation de services à caractère commercial, etc... (FOSC du 26.04.2001, no 80, p. 3107). Modification des statuts: 20.08.2001. Personne et signature radiée: Larriva Carrera, Guadalupe, citoyenne équatorienne, à Saint-Gingolph, associée et gérante, avec signature individuelle, pour une part sociale de CHF 1'000. Inscription ou modification de personnes: Werlen, Fabrice, de Münster (VS), à Monthey, associé et gérant, avec signature individuelle, pour une part sociale de

CHF 1'000 [précédemment: associé, sans droit de signature, pour une part sociale de CHF 39'000]; Moren, Francine, de Vétroz, à Veytraux, associée et gérante, avec signature individuelle, pour une part sociale de CHF 39'000. [Capital social CHF 40'000 libéré à concurrence de CHF 20'000].
Journal no 922 du 06.09.2001
(063451)

■ **Henri Carron S.A.**, à Fully, commerce des vins, etc... (FOSC du 08.08.2001, no 151, p. 6079). Inscription ou modification de personnes: Carron, Bernard, de Fully, à Fully, président et directeur, avec signature collective à deux [précédemment: secrétaire et directeur, avec signature collective à deux avec Jean-Bernard Fournier]; Dorsaz, Charly, de Fully, à Fully, secrétaire, avec signature collective à deux [précédemment: membre, sans droit de signature].
Journal no 923 du 06.09.2001
(063452)

■ **P. Marti - Holding S.A.**, à Martigny, acquisition et détention de participations à d'autres sociétés en Suisse et à l'étranger (FOSC du 23.07.2001, no 140, p. 5663). Nouvelle raison sociale: **P. Marti - Holding S.A. en liquidation**. Dissolution par acte authentique du 29.08.2001. Inscription ou modification de personnes: Marti, Paul, de Rapperswil (BE), à Martigny, liquidateur, avec signature individuelle [précédemment: président]; Trousseau-Marti épouse de Thierry, Sylviane, de Rapperswil (BE), à Prangins, liquidatrice, avec signature collective à deux [précédemment: vice-présidente]; Marti Vymazal, Brigitte, de Rapperswil (BE), à Genève, liquidatrice, avec signature collective à deux [précédemment: membre].
Journal no 924 du 06.09.2001
(063453)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Bernard Gauthey**, à Collombey-Muraz, garage, entretien et réparation de véhicules automobiles, etc..., raison individuelle (FOSC du 16.02.2000, no 33, p. 1074). Radiation par suite de cessation d'activité au 31.08.2001.
Journal no 925 du 06.09.2001
(063454)

Valais Central (VS)

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Auto-Secours-Sierrois Garage + Carrosserie Sàrl**, à Sierre, Ile Falcon no 1, 3960 Sierre, nouvelle société à responsabilité limitée. Date des statuts: 27.08.2001. But: activités dans le domaine automobile, notamment dépannage, réparations mécaniques, carrosserie; achat et vente de tous véhicules. Capital social: CHF 20'000. Organe de publication: FOSC et BO. Personnes inscrites: Lorétan, Jean-Claude, de Leukerbad, à Sierre, associé et gérant, avec signature collective à deux, pour une part sociale de CHF 10'000; Dussex, Jean, de Ayent, à Ayent, associé et gérant, avec signature collective à deux, pour une part sociale de CHF 10'000. Capital social entièrement libéré.
Journal no 1226 du 07.09.2001
(063455)

■ **C. Fumeaux Pelik Sub**, à Sierre, rte d'Ioncre 1, 3977 Granges, nouvelle raison individuelle. Objet de l'entreprise: vente et location de matériel de plongée; service après-vente (gonflage, réparation); cours théoriques et pratiques de plongée (brevet). Personnes inscrites: Fumeaux, Carole, de Conthey et Vétroz, à Chamoson, titulaire, avec signature individuelle; Pellicano, André, citoyen italien, à Sierre, avec procuration individuelle.
Journal no 1227 du 07.09.2001
(063456)

■ **DRABENER Sàrl**, à Sion, rue des Echutes 14, 1950 Sion, nouvelle société à responsabilité limité. Date des statuts: 04.09.2001. But: exploitation d'établissements publics dans la restauration, l'hôtellerie et toutes activités s'y rapportant. Capital social: CHF 20'000. Organe de publication: FOSC. Personnes inscrites: Mabillard, René, de Lens, à Bramois (Sion), associé et gérant, avec signature individuelle, pour une part sociale de CHF 19'000; Mabillard, Michel, de Lens, à Montana, associé, sans droit de signature, pour une part sociale de CHF 1'000. Capital social entièrement libéré.
Journal no 1221 du 06.09.2001
(063457)

■ **FALCON TRANSPORTS, NASELLI & ELSIG**, à Sierre, Ile Falcon, 3960 Sierre, nouvelle société en nom collectif. Début: 01.09.1989. But: transports. Personnes inscrites: Elsig, Isidor, de Eischoll, à Grimisuat, associé, avec signature individuelle; Naselli, Fabio, citoyen italien, à Salgesch, associé, avec signature individuelle; Naselli, Paolo, citoyen italien, à Réchy (Chalais), avec procuration individuelle; Charrex, Olivier, de Orsières, à Uvrier (Sion), avec procuration individuelle.
Journal no 1222 du 06.09.2001
(063458)

■ **PRSwiss SA**, à Chermignon, c/o Agence Immobilière Barras, La Résidence, 3963 Crans, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 31.08.2001. But: conseils financiers et en matière d'investissements immobiliers rendus en Suisse pour le groupe 'PRS International'; tous services techniques et administratifs, participation à des entreprises industrielles et commerciales convergents. Capital-actions: CHF 100'000, entièrement libéré. Actions: 100 actions nominatives de CHF 1'000 liées selon statuts. Faits qualifiés: FOSC. Organe de publication: FOSC. Les communications de la société sont faites par lettre. Personnes inscrites: Baldin, Diane, de Genève et Frauenfeld, à Genève, administratrice unique, avec signature individuelle; Rodriguez-Faille, Gonzalo, citoyen espagnol, à Chermignon, directeur général, avec signature individuelle; G. Clivaz Bureau Fiduciaire SA, à Lens, organe de révision.
Journal no 1219 du 06.09.2001
(063459)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Bernard Schenkel Electricité SA**, à Sion, société anonyme (FOSC du 11.06.2001, no 110, p. 4369). Inscription ou modification de personne: Varone, Pascal, de Savièse, à Savièse, administrateur, avec signature collective à deux.
Journal no 1224 du 07.09.2001
(063460)

■ **Caisse de prévoyance professionnelle en faveur des travailleurs et employeurs du commerce de détail du Canton du Valais (CAPUVA)**, à Sion, fondation (FOSC du 25.09.1985, no 185, p. 5299). Personne et signature radiée: Bonvin, Georges, de Arbaz, à Arbaz, secrétaire, avec signature collective à deux. Inscription ou modification de personne: Bétrisey, Philippe, de Saint-Léonard, à Saint-Léonard, secrétaire, avec signature collective à deux.
Journal no 1223 du 06.09.2001
(063461)

■ **Valais Incoming SA (Wallis Incoming AG)**, à Sion, organisation, promotion, vente et entremise de destinations, de prestations de services et de produits touristiques, société anonyme (FOSC du 24.09.1998, no 185, p. 6594). Modification des statuts: 23.10.2000. Nouveau capital-actions: CHF 150'000 [précédemment: CHF 1'500'000], entièrement libéré. Actions 1'500 actions au porteur de CHF 100 chacune [précédemment: 1'500 actions au porteur de CHF 1'000 chacune]. En assemblée générale du 23.10.2000, la société a décidé de réduire son capital-actions de CHF 1'350'000 1. par suite de perte à concurrence de CHF 405'988.27 et 2. par le remboursement d'une somme de CHF 629.34 sur chacune des 1'500 actions de CHF 1'000 formant le capital-actions. L'accomplissement des formalités prescrites à l'art. 734 CO a été accomplie par acte authentique du 22.05.2001. Personne et signature radiée: Zurbriggen, Robert, de Saas Grund, à Saillon, président, avec signature collective à deux avec un administrateur. Inscription ou modification de personnes: Borter, Viktor, de Ried-Brig, à Naters, président, avec signature collective à deux avec un administrateur; Casanova, Claudio, de Bâle, à Montana-Vermala (Montana), administrateur, avec signature collective à deux avec le président ou le vice-président.
Journal no 1220 du 06.09.2001
(063462)

■ **Willy Bühler Sion SA, en liquidation**, à Sion, travaux d'installations électriques en courant fort et faible, établissement de lignes aériennes et de câbles, société anonyme (FOSC du 17.12.1998, no 245, p. 8626). Les succursales de Nendaz et Monthey sont radiées.
Journal no 1225 du 07.09.2001
(063463)

ZG

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **CMT Schnetzer AG**, Sitz: Baar, Domizil: Zugerstrasse 76, 6340 Baar, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum 05.09.2001. Zweck: Internationale Beratung, Monitoring und Training im Industrie- und Dienstleistungssektor sowie alle weiteren damit zusammenhängenden Tätigkeiten; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: CHF 100'000, Liberierung: CHF 100'000, 100 vinkulierte Namenaktien zu CHF 1'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Schnetzer, Thomas M., Heimat: Degersheim, in Thalwil, Mitglied mit Einzelunterschrift; Studhalter Treuhand AG, in Luzern, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 8203 vom 10.09.2001
(063464)

■ **Manuela Röllin's Kinderparadies**, Sitz: Neuheim, Domizil: Industriestrasse 9, 6345 Neuheim, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betreuung von Tageskindern. Eingetragene Personen: Röllin, Manuela, Heimat: Menzingen, in Neuheim, Inhaberin mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 8227 vom 10.09.2001
(063465)

■ **Wilden Handels AG**, Sitz: Zug, Domizil: Steinhauserstrasse 77, 6300 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum 04.09.2001. Zweck: Vermittlung von Geschäften mit Konstruktions- und Ingenieurleistung, Vermittlung von Geschäften zur Erstellung von Werkzeugen bis hin zur Freigabe, Vermittlung von Aufträgen für die Erstellung von Spritzgiesserzeugnissen wie z.B. technischen Teilen für die Automobilindustrie, Elektroindustrie sowie Kunststoffspritzkunstteilen für die medizinische und pharmazeutische Industrie etc., Vermittlung von Geschäften für die Montage von Baugruppen, von kleinen Hausgeräten etc., Vermittlung von Geschäften von Kunststoffspritzgussteilen jeglicher Art, Vermittlung von Geschäften jeglicher Art im Hinblick auf die Fertigung von Kunststoffen sowie Handel mit elektronischen Geräten, Kunststoffteilen, Komponenten und Baugruppen und Spritzgiesswerkzeugen für die Herstellung obgenannter Kunststoffteile sowie mit Werbemitteln und Schenkartikeln aller Art; kann andere Unternehmen übernehmen, vertreten oder sich an ihnen beteiligen. Aktienkapital: CHF 100'000, Liberierung: CHF 100'000, 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Teilaktiven von CHF 22'218'999.57 und Teilpassiven von CHF 16'952'465.96 der 'Wilden AG Schweiz', in Küssnacht SZ, gemäss Sacheinlagevertrag vom 04.09.2001 und Bilanz per 01.01.2001 zum Preis von CHF 5'266'533.61, wofür 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.00 ausgegeben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Speich, Jakob, Heimat: Matt, in Zug, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien; Blum, Dr. Richard E., Heimat: Schwyz, in Walchwil, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Magerstädt, Dr. Michael, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Zug, Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien; Mathis, Alois, Heimat: Wolfenschiessen, in Hagendorn, Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien; Cooktrust AG, in Zug, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 8251 vom 10.09.2001
(063466)

■ **Wyss Communications GmbH**, Sitz: Steinhausen, Domizil: Sumpfstrasse 26, 6312 Steinhausen, GmbH (Neueintragung). Statutendatum 06.09.2001. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen im Bereich 'Public Relations'; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben, errichten oder sich mit solchen zusammenschliessen sowie Grundstücke erwerben oder weiterveräussern. Stammkapital: CHF 20'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Wyss-Blättler, Carmen, Heimat: Hergiswil NW, Baar, in Cham, Gesellschafterin, Geschäftsführerin mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 19'000; Blättler, Benno, Heimat: Hergiswil NW, in Eschenbach LU, Gesellschafter, Stammanteil: CHF 1'000.
Tagebuch Nr. 8252 vom 10.09.2001
(063467)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Access Finance Ltd**, Sitz: Zug, Erbringung von Dienstleistungen im Finanzbereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 105 vom 01.06.2001, S. 4144). Eingetragene Personen Geändert: DELOITTE & TOUCHE AG, in Basel, Revisionsstelle [bisher: Deloitte & Touche Experta AG].
Tagebuch Nr. 8247 vom 10.09.2001
(063468)

■ **Agrebox Trading AG (Agrebox Trading Ltd)**, Sitz: Zug, Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 98 vom 22.05.2001, S. 3850). Eingetragene Personen Geändert: DELOITTE & TOUCHE AG, in Basel, Revisionsstelle [bisher: Deloitte & Touche Experta AG].
Tagebuch Nr. 8208 vom 10.09.2001
(063469)

■ **Almy AG (Almy SA) (Almy Ltd)**, Sitz: Zug, Erwerb und Verwaltung von Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 104 vom 04.06.1997, S. 3790). Eingetragene Personen Geändert: DELOITTE & TOUCHE AG, in Basel, Revisionsstelle [bisher: Deloitte & Touche Experta AG].
Tagebuch Nr. 8207 vom 10.09.2001
(063470)

■ **Aluminium Silicon Marketing GmbH**, Sitz: Zug, Handel mit und Marketing von metallischen und nichtmetallischen Rohstoffen, GmbH (SHAB Nr. 144 vom 27.07.2001, S. 5804). Eingetragene Personen Neu: Kremer, Vladimir, Heimat: Russland, in Zug, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift; Bodner, Mark H., Heimat: Vereinigte Staaten, in Far Rockaway (US), Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 8213 vom 10.09.2001
(063471)

■ **Aluminium Silicon Mill Products GmbH**, Sitz: Zug, Handel mit und Marketing von metallischen und nichtmetallischen Rohstoffen, GmbH (SHAB Nr. 144 vom 27.07.2001, S. 5804). Eingetragene Personen Neu: Kremer, Vladimir, Heimat: Russland, in Zug, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 8214 vom 10.09.2001
(063472)

■ **Amafin Asset Management and Finance AG**, Sitz: Zug, Portfolio-Management, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 81 vom 27.04.2001, S. 3129). Statutenänderung: 03.09.2001. Aktienkapital Geändert: CHF 500'000 [bisher: CHF 250'000], Liberierung: CHF 500'000 [bisher: CHF 250'000], 5'000 vinkulierte Namenaktien zu CHF 100 [bisher: 2'500 vinkulierte Namenaktien zu CHF 100]. Eingetragene Personen Neu: Hert, Dakar, Heimat: Messen, Niederdorf, in Menznau, Zeichnungsberechtigte mit Kollektivunterschrift zu zweien; Portmann, Manuela, Heimat: Kirchberg SG, in Ebikon, Zeichnungsberechtigte mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelöscht: [Bachmann, Andrea, Heimat: Hochdorf, in Ebikon, Zeichnungsberechtigte mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Rust, Esther, Heimat: Walchwil, in Unterägeri, Zeichnungsberechtigte mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 8202 vom 10.09.2001
(063473)

■ **Apcem Engineering AG (Apcem Engineering Ltd) (Apcem Engineering SA)**, Sitz: Zug, Planung und Beratung auf dem Gebiete des Ingenieurwesens, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 60 vom 27.03.2001, S. 2253). Eingetragene Personen Neu: DELOITTE & TOUCHE AG, in Zürich, Revisionsstelle. Gelöscht: [Ernst & Young AG, in Zürich, Revisionsstelle].
Tagebuch Nr. 8243 vom 10.09.2001
(063474)

■ **ASA Investment AG (ASA Investment SA) (ASA Investment Ltd)**, Sitz: Zug, Erwerb, dauernde Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 149 vom 06.08.2001, S. 6014). Berichtigung: Domizil Geändert: c/o KPMG Fides, Landis + Gyr-Strasse 1, 6300 Zug [nicht: c/o KPMG Fides Peat, Landis + Gyr-Strasse 1, 6300 Zug].
Tagebuch Nr. 8238 vom 10.09.2001
(063475)

■ **Bank MeesPierson Gonet AG**, Sitz: Zug, Betrieb einer Bank, Zweigniederlassung einer Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Nyon (SHAB Nr. 138 vom 19.07.2001, S. 5571). Weitere Angaben zur Zweigniederlassung: Eingetragene Personen Geändert: Hutter, Markus, Heimat: Diepoldsau, in Coppet, Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: stellvertretender Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Cuttelod, Yves, Heimat: Ollon, in Genève, stellvertretender Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 8253 vom 10.09.2001
(063476)

■ **Barisse Intertrade AG**, Sitz: Baar, Handel mit Waren aller Art auf eigene oder fremde Rechnung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 138 vom 18.07.2000, S. 4898). Eingetragene Personen Geändert: DELOITTE & TOUCHE SA, in Meyrin, Revisionsstelle [bisher: Deloitte & Touche Experta SA, in Genève].
Tagebuch Nr. 8226 vom 10.09.2001
(063477)

■ **BBB Consulting AG**, Sitz: Baar, Anbieten und Erbringung von Dienstleistungen im Bezug auf vernetzte Kommunikation, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 164 vom 27.08.2001, S. 6578). Firma Neu: **BBB Consulting AG in Liquidation**. Bemerkungen Neu: Konkursliquidation: Konkurseröffnung vom 28.08.2001.
Tagebuch Nr. 8234 vom 10.09.2001
(063478)

■ **Beisheim Holding Schweiz AG**, Sitz: Baar, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an anderen Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 89 vom 09.05.2001, S. 3472). Eingetragene Personen Neu: Raas, Dr. Fredy, Heimat: Frauenfeld, in Oberägeri, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien, Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelöscht: [Kallay, Dr. Jürg, Heimat: Burgdorf, in Küsnacht ZH, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 8237 vom 10.09.2001
(063479)

■ **Bonavel AG in Liq. (Bonavel SA en liq.) (Bonavel Ltd in liq.)**, Sitz: Zug, Verwaltung von Mobilien- und Immobilienwerten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 82 vom 30.04.2001, S. 3182). Eingetragene Personen Geändert: DELOITTE & TOUCHE AG, in Basel, Revisionsstelle [bisher: Deloitte & Touche Experta AG].
Tagebuch Nr. 8222 vom 10.09.2001
(063480)

■ **Caligandi GmbH (Caligandi Sàrl) (Caligandi Ltd. liab. Co.)**, Sitz: Zug, Treuhand- und Verwaltungsgeschäfte, GmbH (SHAB Nr. 198 vom 12.10.1999, S. 6979). Eingetragene Personen Geändert: DELOITTE & TOUCHE AG, in Basel, Revisionsstelle [bisher: Deloitte & Touche Experta AG].
Tagebuch Nr. 8249 vom 10.09.2001
(063481)

■ **Cargo Ships Ltd**, Sitz: Zug, Vermittlung von Agentur- und Frachtaufträgen betreffend die Schiffahrt, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 34 vom 20.02.1997, S. 1156). Eingetragene Personen Geändert: DELOITTE & TOUCHE AG, in Basel, Revisionsstelle [bisher: Deloitte & Touche Experta AG].
Tagebuch Nr. 8245 vom 10.09.2001
(063482)

■ **Centrunion AG**, Sitz: Zug, Beteiligung an finanziellen, kommerziellen und industriellen Unternehmungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 126 vom 30.06.2000, S. 4431). Eingetragene Personen Geändert: DELOITTE & TOUCHE AG, in Basel, Revisionsstelle [bisher: Deloitte & Touche Experta AG].
Tagebuch Nr. 8221 vom 10.09.2001
(063483)

■ **Colt Solar Technology AG (Colt Solar Technology SA) (Colt Solar Technology Ltd)**, Sitz: Baar, Allgemeine und projektorientierte Forschungs- und Entwicklungstätigkeit auf dem Gebiete der Solar Technologie und verwandter technischer Gebiete, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 7 vom 11.01.2000, S. 193). Eingetragene Personen Geändert: Lutz, Dr. Martin J., Heimat: Zumikon, Walzenhausen, in Zumikon, Mitglied mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien]. Gelöscht: [Reinhardt, Dr. Christoph, Heimat: Basel, Zürich, in Zürich, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [O'Hea, Paul, Heimat: Vereinigtes Königreich, in Havant (GB), Delegierter mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Leiseder, Bruno, Heimat: Eschenbach LU, in Ballwil, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Dorninger, Josef, Heimat: Oesterreich, in Wartberg (AT), Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 8211 vom 10.09.2001
(063484)

■ **Cristal Gesellschaft für Beteiligungen und Finanzierungen AG**, Sitz: Zug, Beteiligung an anderen Gesellschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 185 vom 24.09.1996, S. 5779). Eingetragene Personen Geändert: DELOITTE & TOUCHE AG, in Basel, Revisionsstelle [bisher: Deloitte & Touche Experta AG].
Tagebuch Nr. 8231 vom 10.09.2001
(063485)

■ **Degradable Solutions AG**, Sitz: Zug, Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von medizinischen und technischen Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 243 vom 13.12.2000, S. 8483). Eingetragene Personen Geändert: DELOITTE & TOUCHE AG, in Basel, Revisionsstelle [bisher: Deloitte & Touche Experta AG].
Tagebuch Nr. 8258 vom 10.09.2001
(063486)

■ **Elizabeth Arden (Zug) GmbH (Elizabeth Arden (Zug) S.à.r.l) (Elizabeth Arden (Zug) Ltd liab. Co)**, Sitz: Zug, Halten und Verwalten von Immaterialgüterrechten, GmbH (SHAB Nr. 26 vom 07.02.2001, S. 930). Eingetragene Personen Geändert: DELOITTE & TOUCHE SA, in Meyrin, Revisionsstelle [bisher: Deloitte & Touche Experta SA].
Tagebuch Nr. 8217 vom 10.09.2001
(063487)

■ **Ersu Trading, E. Cilingir**, Sitz: Cham, Handel mit Waren aller Art, Einzelfirma (SHAB Nr. 143 vom 26.07.1995, S. 4211). Bemerkungen Neu: Konkurs: Ueber den Firmainhaber wurde am 21.08.2001 der Konkurs eröffnet.
Tagebuch Nr. 8216 vom 10.09.2001
(063488)

■ **Estate Trust Fund AG (Estate Trust Fund SA) (Estate Trust Fund Ltd)**, Sitz: Zug, Verwaltung von Vermögenswerten und Beteiligungen aller Art für eigene und fremde Rechnung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 235 vom 02.12.1999, S. 8173). Eingetragene Personen Geändert: Deloitte & Touche SA, in Lausanne, Revisionsstelle [bisher: Deloitte & Touche Experta SA].
Tagebuch Nr. 8224 vom 10.09.2001
(063489)

■ **FIMU CAPITAL MANAGEMENT HOLDING AG (FIMU CAPITAL MANAGEMENT HOLDING SA) (FIMU CAPITAL MANAGEMENT HOLDING LTD)**, Sitz: Zug, Erwerb, Halten und Verwaltung von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 169 vom 01.09.1999, S. 5986). Eingetragene Personen Geändert: DELOITTE & TOUCHE AG, in Basel, Revisionsstelle [bisher: Deloitte & Touche Experta AG].
Tagebuch Nr. 8242 vom 10.09.2001
(063490)

■ **Georges Meyer & Co Aktiengesellschaft (Georges Meyer & Cie Société Anonyme) (Georges Meyer & Co Limited)**, Sitz: Zug, Erwerb und Verwaltung von Vermögenswerten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 237 vom 05.12.2000, S. 8273). Eingetragene Personen Neu: PricewaterhouseCoopers AG, in Basel, Revisionsstelle. Gelöscht: [STG-Coopers & Lybrand AG, in Basel, Revisionsstelle].
Tagebuch Nr. 8244 vom 10.09.2001
(063491)

■ **Get Fit Holding AG**, Sitz: Zug, Erwerb, Halten und Verkauf von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 234 vom 01.12.1999, S. 8142). Domizil Neu: c/o Tebor Treuhand AG, Bahnhofstrasse 21, 6304 Zug. Eingetragene Personen Geändert: Uhl, Daniel, Heimat: Eggersriet, in Niederteufen, Mitglied mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien]. Gelöscht: [Fröhlich, Roland, Heimat: Raperswilen, in Binningen, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 8195 vom 10.09.2001
(063492)

■ **Great Vision AG**, Sitz: Zug, Erbringung von Dienstleistungen im Bereich Verkaufs- und Marketingberatung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 94 vom 16.05.2001, S. 3683). Eingetragene Personen Neu: Legaudit, in Solothurn, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 8196 vom 10.09.2001
(063493)

■ **GRM Management GmbH**, Sitz: Zug, Aufbereitung und Verwertung von Werkstoffen und Recyclingmaterialien sowie das Werkstoff-Management, GmbH (SHAB Nr. 162 vom 23.08.2001, S. 6493). Domizil Neu: Schmidgasse 4, 6301 Zug.
Tagebuch Nr. 8241 vom 10.09.2001
(063494)

■ **IMCO Trading AG**, Sitz: Zug, Handel mit elektronischen Geräten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 194 vom 06.10.1999, S. 6839). Statutenänderung: 07.09.2001. Firma Neu: **ToPan Trading AG**. Zweck Neu: Erbringung von Dienstleistungen und Vertrieb von medizinischen Geräten aller Art, Abwicklung von Finanz-, Handels- und Leasinggeschäften, Uebernahme und Ausübung von Revisionsstellenmandaten, Ausübung von Treuhandfunktionen, Vermögensberatung wie Forex Foreign Exchange Analyses, Vermittlung von Kapitalanlagen, Finanzierungen und Geschäften aller Art, Erbringung von EDV-Dienstleistungen, Uebernahme von Repräsentantenfunktionen, Internationale Portfolio-Verwaltungen bei Banken und ähnlichen Instituten, Beschaffung, Finanzierung, Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften sowie Planung, Projektierung und Ausführung von Bauten aller Art; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Lizenzen, Patente, Know-how, Markenschutzrechte, Handelsnamen und sonstige Immaterialgüterrechte erwerben, verwalten, gewähren und veräussern. Bemerkungen Neu: Ferner Aenderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Eingetragene Personen Neu: Schwerzmann, lic. iur. Dominik A., Heimat: Zug, Risch, in Zug, Mitglied mit Einzelunterschrift; Keller, Helmut, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Lörrach (DE), Geschäftsführer mit Einzelunterschrift. Gelöscht: [Ahishali, Banu, Heimat: Zug, in Steinhausen, Mitglied mit Einzelunterschrift]; [Ahishali, Oezcan, Heimat: Türkei, in Cham, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 8233 vom 10.09.2001
(063495)

■ **Immobiliengesellschaft Rina AG**, Sitz: Zug, Kauf, Verkauf und Verwaltung von Immobilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 7 vom 11.01.2000, S. 193). Eingetragene Personen Geändert: DELOITTE & TOUCHE AG, in Basel, Revisionsstelle [bisher: Deloitte & Touche Experta AG].
Tagebuch Nr. 8220 vom 10.09.2001
(063496)

■ **Innogroup Holding AG (Innogroup Holding SA) (Innogroup Holding Inc.)**, Sitz: Zug, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 216 vom 06.11.2000, S. 7532). Statutenänderung: 31.08.2001. Domizil Neu: Baarerstrasse 14, 6300 Zug. Partizipationskapital Neu: CHF 51'000, Liberierung: CHF 51'000, 5'100 Namenpartizipationsscheine zu CHF 10.
Tagebuch Nr. 8201 vom 10.09.2001
(063497)

■ **INTERGERMA AG**, Sitz: Baar, Vertrieb und Vermittlung von Waren und Dienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 69 vom 06.04.2000, S. 2315). Eingetragene Personen Neu: Schönhuber, Andreas, Heimat: Italien, in Bruneck (IT), Prokurist mit Einzelprokura.
Tagebuch Nr. 8205 vom 10.09.2001
(063498)

■ **ISL Marketing AG in Liquidation (ISL Marketing SA in Liquidation) (ISL Marketing Ltd in Liquidation)**, Sitz: Zug, Uebernahme, Vermittlung und Verwertung von Marketing- und Werberechten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 139 vom 20.07.2001, S. 5612). Bemerkungen Neu: Liquidation: Einstellung des am 21.05.2001 eröffneten Konkursverfahrens mangels Aktiven durch Verfügung vom 25.06.2001.
Tagebuch Nr. 8235 vom 10.09.2001
(063499)

■ **Ivory Schuhe AG in Liq.**, Sitz: Zug, Handel mit Waren aller Art ausserhalb der Schweiz, vor allem Handel mit Schuhen der Marke Ivory, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 171 vom 12.07.1983, S. 2599). Domizil Neu: c/o lic.iur. Urs J. Hausheer, Untermüli 6, 6300 Zug.
Tagebuch Nr. 8246 vom 10.09.2001
(063500)

■ **KIWI Consulting AG**, Sitz: Zug, Durchführung von Persönlichkeits-, Verkaufs- und Management-Trainings, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 21 vom 31.01.2001, S. 747). Eingetragene Personen Geändert: DELOITTE & TOUCHE AG, in Basel, Revisionsstelle [bisher: Deloitte & Touche Experta AG].
Tagebuch Nr. 8223 vom 10.09.2001
(063501)

■ **Kudelski & Partners Advanced Technologies AG (Kudelski & Partners Advanced Technologies SA) (Kudelski & Partners Advanced Technologies Ltd.)**, Sitz: Zug, Erbringen von Dienstleistungen auf dem Gebiet der Unternehmensberatung, Technologie- und Informatikberatung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 54 vom 19.03.2001, S. 2016). Eingetragene Personen Geändert: DELOITTE & TOUCHE AG, in Basel, Revisionsstelle [bisher: Deloitte & Touche Experta AG].
Tagebuch Nr. 8259 vom 10.09.2001
(063502)

■ **Libramed AG**, Sitz: [bisher: Risch], Vertrieb von Produkten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 191 vom 06.10.1997, S. 7289). Statutenänderung: 05.09.2001. Sitz Neu: Hünenberg. Domizil Neu: Bösch 63, 6331 Hünenberg.
Tagebuch Nr. 8204 vom 10.09.2001
(063503)

■ **Marie Spörri Stiftung**, Sitz: Zug, Förderung von cerebralgeschädigten Kindern, Stiftung (SHAB Nr. 90 vom 13.05.1991, S. 2042). Urkundenänderung: 04.09.2001. Zweck Neu: Förderung von cerebral-geschädigten Kindern im Rahmen geeigneter Institutionen hauptsächlich im Kanton Zug, Förderung der Stiftung Diakoniewerk Neumünster - Schweizerische Pflegerinnenschule in Zollikerberg oder einer Nachfolgeorganisation, Förderung des Evangelischen Lehrerseminars Unterstrass, Zürich oder einer allfälligen Nachfolgeorganisation, soweit nicht die öffentliche Hand für deren Bedürfnisse aufzukommen hat sowie Förderung anderer humanitärer und gemeinnütziger Ziele im Rahmen der Gemeinnützigen Gesellschaft des Kantons Zug. Bemerkungen Neu: Ferner Aenderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen.
Tagebuch Nr. 8262 vom 10.09.2001
(063504)

■ **Matpur AG**, Sitz: Zug, Vermittlung von Handelsgeschäften aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 7 vom 11.01.2000, S. 193). Eingetragene Personen Geändert: DELOITTE & TOUCHE AG, in Basel, Revisionsstelle [bisher: Deloitte & Touche Experta AG].
Tagebuch Nr. 8219 vom 10.09.2001
(063505)

■ **MD Consulting Delanghe GmbH**, Sitz: Walchwil, Beratung von Unternehmen des Luxus- und Konsumgüterbereichs, GmbH (SHAB Nr. 54 vom 19.03.2001, S. 2016). Firma Neu: **MD Consulting Delanghe GmbH in Liquidation**. Bemerkungen Neu: Auflösung: Gesellschafterversammlung vom 07.09.2001. Eingetragene Personen Geändert: Delanghe, Marc, Heimat: Belgien, in Walchwil, Gesellschafter, Geschäftsführer ohne Zeichnungsberechtigung, Liquidator mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 20'000 [bisher: Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 8232 vom 10.09.2001
(063506)

■ **Nadelba AG (Nadelba SA) (Nadelba Ltd)**, Sitz: Zug, Kauf und Verwaltung von Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 142 vom 24.07.2000, S. 5044). Eingetragene Personen Geändert: DELOITTE & TOUCHE AG, in Basel, Revisionsstelle [bisher: Deloitte & Touche Experta AG].
Tagebuch Nr. 8210 vom 10.09.2001
(063507)

■ **ONURIS TRADING SA**, Sitz: Oberägeri, Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 35 vom 20.02.2001, S. 1279). Eingetragene Personen Neu: Ferrari, Florence, Heimat: Ludiano, in Gersau, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu dreien. Gelöscht: [Müller, Simone, Heimat: Zug, Oberägeri, in Zug, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu dreien].
Tagebuch Nr. 8255 vom 10.09.2001
(063508)

■ **Pia AG in Liq. (Pia SA en liq.) (Pia Ltd in liq.)**, Sitz: Zug, Kauf, Verkauf und Verwaltung von Erfindungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 224 vom 17.11.1999, S. 7804). Eingetragene Personen Geändert: DELOITTE & TOUCHE AG, in Basel, Revisionsstelle [bisher: Experta Revision AG].
Tagebuch Nr. 8254 vom 10.09.2001
(063509)

■ **R- TV Bürkli**, Sitz: [bisher: Hünenberg], Radio-TV Fachhandel, Einzelfirma (SHAB Nr. 61 vom 29.03.1993, S. 1498). Firma Neu: **expert Bürkli**. Sitz Neu: Baar. Domizil Neu: Marktgasse 12, 6340 Baar. Eingetragene Personen Neu: Bürkli-Huser, Nadja, Heimat: Meggen, Entlebuch, in Meggen, Prokuristin mit Einzelprokura.
Tagebuch Nr. 8240 vom 10.09.2001
(063510)

■ **Rovarel AG (Rovarel SA) (Rovarel Ltd)**, Sitz: Zug, Durchführung von Finanzgeschäften aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 100 vom 23.05.2000, S. 3482). Eingetragene Personen Geändert: DELOITTE & TOUCHE AG, in Basel, Revisionsstelle [bisher: Deloitte & Touche Experta AG].
Tagebuch Nr. 8260 vom 10.09.2001
(063511)

■ **Sapafco, société anonyme de participations financières et commerciales**, Sitz: Zug, Verwaltung von finanziellen Beteiligungen an Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 24 vom 05.02.2001, S. 863). Eingetragene Personen Geändert: DELOITTE & TOUCHE AG, in Basel, Revisionsstelle [bisher: Deloitte & Touche Experta AG].
Tagebuch Nr. 8225 vom 10.09.2001
(063512)

■ **Savatec Savastano Giuseppe**, Sitz: [bisher: Baar], Schaltanlagenbau, Einzelfirma (SHAB Nr. 20 vom 30.01.1991, S. 417). Sitz Neu: Risch. Domizil Neu: Erlenstrasse 4b, 6343 Rotkreuz.
Tagebuch Nr. 8215 vom 10.09.2001
(063513)

■ **Sedana AG (Sedana SA) (Sedana Ltd)**, Sitz: Zug, Fabrikation und Verkauf von Apparaten für die Schönheitspflege, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 88 vom 05.05.2000, S. 3025). Eingetragene Personen Geändert: DELOITTE & TOUCHE AG, in Basel, Revisionsstelle [bisher: Deloitte & Touche Experta AG].
Tagebuch Nr. 8257 vom 10.09.2001
(063514)

■ **SHI Homöopathie AG**, Sitz: Zug, Betrieb einer Praxis für Gesundheits- und Heilbehandlungen auf homöopathischer Grundlage, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 171 vom 04.09.2000, S. 6023). Eingetragene Personen Gelöscht: [Fürer, Barbara, Heimat: Baar, Waldkirch, Lauperswil, in Baar, Prokuristin mit Kollektivprokura zu zweien].
Tagebuch Nr. 8199 vom 10.09.2001
(063515)

■ **SHI Homöopathie Schule AG**, Sitz: Zug, Führung einer Schule für homöopathische Aus- und Weiterbildung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 171 vom 04.09.2000, S. 6023). Eingetragene Personen Gelöscht: [Fürer, Barbara, Heimat: Baar, Waldkirch, Lauperswil, in Baar, Prokuristin mit Kollektivprokura zu zweien].
Tagebuch Nr. 8200 vom 10.09.2001
(063516)

■ **Stamina Engineering AG in Liquidation (Stamina Engineering SA in Liquidation) (Stamina Engineering Ltd in Liquidation)**, Sitz: Zug, Erwerb von Erfindungen und Patenten und ihre Auswertung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 171 vom 04.09.2000, S. 6023). Eingetragene Personen Geändert: DELOITTE & TOUCHE SA, in Meyrin, Revisionsstelle [bisher: Deloitte & Touche Experta SA, in Genève].
Tagebuch Nr. 8229 vom 10.09.2001
(063517)

■ **Star Air Zug AG**, Sitz: Zug, Verwaltung und Betrieb von Luftfahrzeugen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 135 vom 17.07.1997, S. 5070). Domizil Neu: Baarerstrasse 57, 6300 Zug.
Tagebuch Nr. 8212 vom 10.09.2001
(063518)

■ **Studio Talon AG (Studio Talon SA) (Studio Talon Ltd)**, Sitz: Zug, Ausgabe und Verbreitung von Büchern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 208 vom 29.10.1997, S. 7863). Eingetragene Personen Geändert: DELOITTE & TOUCHE AG, in Basel, Revisionsstelle [bisher: Deloitte & Touche Experta AG].
Tagebuch Nr. 8209 vom 10.09.2001
(063519)

■ **System Technology Ltd (System Technology AG) (System Technology SA)**, Sitz: Zug, Studium, Planung und Einrichtung von Unternehmungen der Elektrobranche, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 100 vom 23.05.2000, S. 3482). Eingetragene Personen Geändert: DELOITTE & TOUCHE AG, in Basel, Revisionsstelle [bisher: Deloitte & Touche Experta AG].
Tagebuch Nr. 8218 vom 10.09.2001
(063520)

■ **SYSTEM TRADING SA, Luxembourg, Zweigniederlassung Steinhausen**, Sitz: [bisher: Steinhausen], Beteiligungen an Unternehmen aller Art, Zweigniederlassung einer Société Anonyme mit Hauptsitz in Luxemburg (Luxemburg) (SHAB Nr. 97 vom 21.05.2001, S. 3811). Firma Neu: **SYSTEM TRADING SA, Luxembourg, Unterägeri Branch**. Sitz Neu: Unterägeri. Domizil Neu: Zugerstrasse 48, 6314 Unterägeri.
Tagebuch Nr. 8263 vom 10.09.2001
(063521)

■ **T & B AG**, Sitz: Zug, Erbringung von Treuhand und Beratungsdienstleistungen im Finanz- und Investmentbereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 124 vom 29.06.2001, S. 4932). Eingetragene Personen Geändert: Schwegler, Mario W., Heimat: Luzern, in Baar, Mitglied mit Einzelunterschrift [bisher: in Pfäffikon SZ, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien]. Gelöscht: [Schelbert, Bruno, Heimat: Steinen, in Baar, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Waldner, Cesira, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in München (DE), Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 8236 vom 10.09.2001
(063522)

■ **Tagoda AG (Tagoda SA) (Tagoda Ltd)**, Sitz: Zug, Kauf und Verkauf von literarischen und künstlerischen Reproduktionsrechten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 97 vom 18.05.2000, S. 3362). Eingetragene Personen Geändert: DELOITTE & TOUCHE AG, in Basel, Revisionsstelle [bisher: Deloitte & Touche Experta AG].
Tagebuch Nr. 8256 vom 10.09.2001
(063523)

■ **Teletrend AG**, Sitz: Cham, Erbringung von Dienstleistungen, Entwicklung, Herstellung, Uebernahme von Vertretungen sowie Handel mit Produkten im Bereich der Informations- und Telekummunikationsindustrie., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 118 vom 24.06.1997, S. 4373). Eingetragene Personen Neu: Dittli, Monika, Heimat: Gurtnellen, In Unterägeri, Zeichnungsberechtigte mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gugelmann, Martin, Heimat: Attiswil, Zürich, in Hünenberg, Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelöscht: [Besmer, René, Heimat: Cham, in Cham, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 8197 vom 10.09.2001
(063524)

■ **Transship Company AG**, Sitz: Zug, Dienstleistungen in den Bereichen Transport und Logistik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 242 vom 12.12.2000, S. 8451). Eingetragene Personen Geändert: DELOITTE & TOUCHE AG, in Basel, Revisionsstelle [bisher: Deloitte & Touche Experta AG].
Tagebuch Nr. 8228 vom 10.09.2001
(063525)

■ **Tugoparticipation AG (Tugoparticipation SA) (Tugoparticipation Ltd)**, Sitz: Zug, Beteiligung an Unternehmungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 97 vom 18.05.2000, S. 3362). Eingetragene Personen Geändert: DELOITTE & TOUCHE AG, in Basel, Revisionsstelle [bisher: Deloitte & Touche Experta AG].
Tagebuch Nr. 8206 vom 10.09.2001
(063526)

■ **Unihome AG**, Sitz: Zug, Handel und Vermittlung von Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 103 vom 30.05.2001, S. 4065). Eingetragene Personen Gelöscht: [Cocca, Claudio, Heimat: Unterägeri, in Agra, Mitglied mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 8261 vom 10.09.2001
(063527)

■ **Verein für Technologie und Wirtschaft Zug (VTW)**, Sitz: Zug, Verbindung von Technologie, Wirtschaft und Weiterbildung zur Förderung der Innovation und der technischen, unternehmerischen und innovativen Kernkompetenzen der Unternehmen der Region Zug, Verein (SHAB Nr. 30 vom 13.02.2001, S. 1085). Eingetragene Personen Neu: Vetter, Martin, Heimat: Huttwil, in Unterägeri, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 8250 vom 10.09.2001
(063528)

■ **Veritas Immobilien AG**, Sitz: Zug, Erwerb und Verwaltung von Liegenschaften und anderen Vermögenswerten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 52 vom 15.03.2001, S. 1938). Eingetragene Personen Geändert: DELOITTE & TOUCHE AG, in Basel, Revisionsstelle [bisher: Deloitte & Touche Experta AG].
Tagebuch Nr. 8248 vom 10.09.2001
(063529)

■ **Veritas Rückversicherungs Aktien-Gesellschaft (Veritas Compagnie de Réassurances SA) (Veritas Compagnia di Riassicurazioni SpA) (Veritas Reinsurance Corporation Ltd) (Veritas Compania dé Reaseguros SA)**, Sitz: Zug, Aktivitäten aller Art auf dem Gebiet der Rückversicherung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 80 vom 26.04.2001, S. 3100). Eingetragene Personen Geändert: DELOITTE & TOUCHE AG, in Basel, Revisionsstelle [bisher: Deloitte & Touche Experta AG].
Tagebuch Nr. 8230 vom 10.09.2001
(063530)

■ **VHF Advisory Services AG**, Sitz: Zug, Finanzmanagement und Planung, Entwicklung von Finanzkonzepten, Durchführung von Finanzoperationen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 244 vom 16.12.1998, S. 8578). Domizil Neu: c/o KPMG Fides, Landis + Gyr-Strasse 1, 6300 Zug.
Tagebuch Nr. 8239 vom 10.09.2001
(063531)

■ **VTE Consulting GmbH**, Sitz: Baar, Versichreungs-Beratung und -Vermittlung, GmbH (SHAB Nr. 13 vom 19.01.2001, S. 434). Eingetragene Personen Geändert: Imholz, Christian, Heimat: Altdorf UR, in Zuzwil SG, Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 26'000 [bisher: Gesellschafter mit Einzelunterschrift]. Gelöscht: [Lutz, Jörg, Heimat: Thal, in Häggenschwil, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 8198 vom 10.09.2001
(063532)

ZH

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **A + E Informatik GmbH**, in Winterthur, Fröschenweidstrasse 10, 8404 Winterthur, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 4. 09. 2001. Zweck: Betrieb einer Unternehmung in den Bereichen Informatik, EDV, Hard- und Software, Informatikorientiertes Projekt-Management; kann sich bei anderen Unternehmen beteiligen, mit Waren aller Art handeln sowie Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 50'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Abbondio, Alessandro, von Rickenbach ZH, in Aadorf, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage

von CHF 25'000.--; Escher, Hermann, von Zürich, in Oberengstringen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 25'000.--.
Tagebuch Nr. 23890 vom 10.09.2001
(063533)

■ **ECOGENICS GmbH,** in Zürich, Winterthurerstrasse 190, 8057 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 6. 09. 2001. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen auf dem Gebiet der molekularen DNA-Analyse; kann sich bei anderen Unternehmungen beteiligen sowie Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Koller, Dr. Bernhard, von Meierskappel, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Gautschi, Barbara, von Reinach AG, in Zürich, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--.
Tagebuch Nr. 23891 vom 10.09.2001
(063534)

■ **Firma Elektromobil-Vermietung, Scarpellini,** in Zürich, Luchswiesenstrasse 170, 8051 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Vermietung von Elektromobilen. Eingetragene Personen: Scarpellini, Angelo, italienischer Staatsangehöriger, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 23892 vom 10.09.2001
(063535)

■ **Kundenmaurer Roland Schmid GmbH,** in Marthalen, Ade Stäge 3, 8460 Marthalen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 31. 08. 2001. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen im Baugewerbe, wie insbesondere allgemeine Maurer- und Gipserarbeiten, Plattenbeläge, bei Renovationen, Um- und Neubauten, sowie Beratungen im baulichen Bereich, Planung und Bauführung; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundeigentum, Lizenzen, Patente und andere immaterielle Werte erwerben, verwalten, vermitteln und veräussern. Stammkapital: CHF 30'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlagevertrag vom 17.8.2001 einen Kombihammer, eine Bohrmaschine, ein Rührwerk sowie ein Natel D Nokia 6210, wofür CHF 4'000.-- auf das Stammkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Schmid, Roland, von Marthalen und Rheinau, in Marthalen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 15'000.--; Schmid-Keller, Ulrike, von Marthalen und Rheinau, in Marthalen, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 15'000.--.
Tagebuch Nr. 23893 vom 10.09.2001
(063536)

■ **Nailstudio Flash Sandra Weber,** in Wiesendangen, Attikerstrasse 41, 8542 Wiesendangen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Kosmetik- und Nagelstudio. Eingetragene Personen: Weber, Sandra, von Quarten, in Wiesendangen, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 23894 vom 10.09.2001
(063537)

■ **PCplus AG,** in Winterthur, Technikumstrasse 82, 8400 Winterthur, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 7. 09. 2001. Zweck: Handel, Vertrieb und Beratung betreffend Computer-Hard- und Software sowie Zubehör, Erstellung und Vertrieb von Softwareprodukten sowie Dienstleistungen auf dem Gebiet der Datenverarbeitung unter Einbezug der Telekommunikation; kann alle Geschäfte tätigen, welche geeignet sind, die Entwicklung des Unternehmens und die Erreichung des Gesellschaftszweckes zu fördern oder zu erleichtern, wie insbesondere sich an Unternehmen ähnlicher Art zu beteiligen und Grundeigentum zu erwerben und zu veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Sind der Gesellschaft die Adressen sämtlicher Aktionäre bekannt, können an sie auch Mitteilungen mit eingeschriebenem Brief erfolgen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Mozer, Bernhard, von St. Gallen, in St. Gallen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; TOP Treuhand AG, in Dübendorf, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 23895 vom 10.09.2001
(063538)

■ **Restaurant Pizzeria 'Il Capriccio', S. Can,** in Zürich, Wallisellenstrasse 485, 8050 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Führen eines Restaurants bzw. Pizzeria mit Kurierdienst und Take Away, Import, Export und Handel mit Waren aller Art. Eingetragene Personen: Can, Seyhmüslüm, von Zürich und St. Gallen, in Dietikon, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 23896 vom 10.09.2001
(063539)

■ **Schickli Gartenbau,** in Embrach, Im Gstein 3, 8424 Embrach, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Gartenbau und Gartenpflege. Eingetragene Personen: Schickli, Christian, von Winterthur, in Embrach, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 23897 vom 10.09.2001
(063540)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **ABB Hochspannungstechnik AG,** in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 134 vom 13. 07. 2001, S. 5395). Zweigniederlassung: [Sitz neu:] Baden (W + E Umwelttechnik) [bisher: Winterthur].
Tagebuch Nr. 23899 vom 10.09.2001
(063541)

■ **ABB Hochspannungstechnik AG, Zweigniederlassung W + E Umwelttechnik,** in Winterthur, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 107 vom 02. 06. 2000, S. 3745), mit Hauptsitz in: Zürich. Die Zweigniederlassung wird infolge Verlegung des Sitzes nach Baden (SHAB Nr. 171 vom 05.09.2001, S. 6885) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 23898 vom 10.09.2001
(063542)

■ **ALWIN AG,** in Zürich, Produktion von Fenstervorrichtungen in Holz, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 204 vom 19. 10. 2000, S. 7151). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Jahs, Hartmut, von Saanen, in Oetwil am See, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Duelli, Maurus, von Frauenfeld, in Wuppenau, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; G. Kuhn Rechtsberatung Treuhand GmbH, in Bremgarten AG, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schild, Heinz, von Brienzwiler, in Widen, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Rebmann, Markus, von Dorf, in Dietlikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift; WOBMANN TREUHAND AG, in Zürich, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 23900 vom 10.09.2001
(063543)

■ **Assotra SA,** in Adliswil, Handel mit Waren aller Art, insbesondere Import-, Export- und Kompensationsgeschäfte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 100 vom 29. 05. 1997, S. 3615). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schildknecht, Rosa, von Eschlikon, in Adliswil, mit Einzelprokura.
Tagebuch Nr. 23901 vom 10.09.2001
(063544)

■ **Bim Bam Bino AG,** in Lindau, Anbieten von Event Marketing für und mit Kindern im Businessbereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 58 vom 23. 03. 2001, S. 2166). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: CT Treuhand Adolf Frei, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kofel-Stefano, Eveline, von Rieden, in Lindau, Präsidentin, mit Einzelunterschrift [bisher: Stefano, Eveline, Mitglied]; Kofel, Marcel, von Niederweningen, in Lindau, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Schrepfer Treuhand GmbH, in Illnau-Effretikon, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 23902 vom 10.09.2001
(063545)

■ **Carpetland (Schweiz) AG,** in Dübendorf, Herstellung von Bodenbelägen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 156 vom 15. 08. 2001, S. 6263). Statutenänderung: 31. 08. 2001. Aktienkapital neu: CHF 4'000'000.-- [bisher: CHF 4'000'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 4'000'000.-- Aktien neu: 8'000 Namenaktien zu CHF 500.-- [bisher: 8'000 Namenaktien zu CHF 500.--]. Bei der Kapitalherabsetzung vom 31.08.2001 werden 8'000 Namenaktien zu CHF 500.-- zwecks Sanierung vernichtet. Gleichzeitig werden 8'000 voll liberierte Namenaktien zu CHF 500.-- ausgegeben.
Tagebuch Nr. 23903 vom 10.09.2001
(063546)

■ **Cathay Pacific Airways Limited, Hong Kong, Zweigniederlassung Zürich,** in Zürich, Bezweckt das weltweite Etablieren und Ausüben der Geschäftstätigkeit einer Luftfrachtgesellschaft, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 54 vom 19. 03. 2001, S. 2012), mit Hauptsitz in: Hong Kong. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Sutch, Peter Dennis Antony, britischer Staatsangehöriger, in London, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.
Tagebuch Nr. 23904 vom 10.09.2001
(063547)

■ **Chem-Dry Bell Floor GmbH,** in Stallikon, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 83 vom 02. 05. 1997, S. 2966). Statutenänderung: 2. 08. 2001. Firma neu: **onoffisse.ch GmbH.** Zweck neu: Betrieb eines Versandhandels mit Büchern, Datenträgern und Softwareprogrammen sowie Erbringen von Dienstleistungen im Bereich Elektronische Datenverarbeitung, Webpublishing und Webhosting; Kauf von Lizenzen; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben und veräussern.
Tagebuch Nr. 23905 vom 10.09.2001
(063548)

■ **Chromos AG,** in Opfikon, Produkte der visuellen Kommunikation, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 134 vom 13. 07. 2001, S. 5395). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fust, Karl, von Mosnang, in Mörschwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien]; Weidmann, Jürg, von Freienstein-Teufen, in Oberlunkhofen, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien]; Brechbühl, Bruno, von Trubschachen, in Dielsdorf, mit Kollektivprokura zu zweien; Grandpierre, Edwin, von Neuenburg und Couvet, in Russikon, mit Kollektivprokura zu zweien; Gübeli, Susanne, von Wädenswil und Goldingen, in Horgen, mit Kollektivprokura zu zweien; Maurer, Markus, von Schwadernau, in Hermetschwil-Staffeln, mit Kollektivprokura zu zweien; Mohni, Rudolf, von Rüegsau, in Luzern, mit Kollektivprokura zu zweien; Moritzi Schmid, Verena, von Chur und Dietwil, in Remigen, mit Kollektivprokura zu zweien; Nielsen, Per Lehm, dänischer Staatsangehöriger, in Littau, mit Kollektivprokura zu zweien; Roth, Robert, von Mühlethal, in Strengelbach, mit Kollektivprokura zu zweien; Schellenberg, Hans Ulrich, von Zürich und Pfäffikon, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Sekinger, Werner, von Würenlos, in Würenlos, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 23906 vom 10.09.2001
(063549)

■ **CIP (Schweiz) GmbH,** in Lindau, Durchführung von Kommunikationsmöglichkeiten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 5 vom 07. 01. 2000, S. 107). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fischer, Oliver, deutscher Staatsangehöriger, in Luzern, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 23907 vom 10.09.2001
(063550)

■ **Contraves Space AG,** in Zürich, Entwicklung, Herstellung, Vertrieb und Unterhalt von sowie Handel mit Produkten für die Raumfahrt, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 136 vom 17. 07. 2001, S. 5490). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Holzmann, Martin, von Zürich, in Neerach, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Härri, Antonio, von Birrwil, in Opfikon, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 23908 vom 10.09.2001
(063551)

■ **Daniel Rüegg,** in Richterswil, Einzelfirma (SHAB Nr. 238 vom 06. 12. 1990, S. 4850). Domizil neu: Gartenstrasse 19, 8805 Richterswil. Zweck neu: Informatik-Projekte und Musik-Projekte.
Tagebuch Nr. 23909 vom 10.09.2001
(063552)

■ **Datafida AG,** in Zürich, Besorgung aller Dienstleistungen, die zum Tätigkeitsbereich einer Treuhand- und Revisionsgesellschaft gehören, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 161 vom 21. 08. 1996, S. 5035). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Jäggi, Daniel-Franz, von Madiswil, in Geroldswil, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 23910 vom 10.09.2001
(063553)

■ **Dynamic Gebäude-Reinigungs AG,** in Zürich, Glas-, Gebäude-, Unterhalt- und Fassadenreinigung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 113 vom 15. 06. 1999, S. 3994). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Banhidi, Zoltan, von Sissach, in Zürich, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Coradi, Jürg, von Ellikon an der Thur, in Kilchberg ZH, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Vizepräsident und Geschäftsführer]; Reich, Thomas, von Nesslau und Sennwald, in Rüschlikon, Vizepräsident, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 23911 vom 10.09.2001
(063554)

■ **Econcept AG,** in Zürich, Leistung eines Beitrages zur nachhaltigen Entwicklung von Wirtschaft, Ökologie und Gesellschaft, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 138 vom 19. 07. 2001, S. 5573). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Arend, Michal, von Zürich, in Fällanden, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dettli, Reto, von Sufers, in Uster, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Koch, Peter, von Büttikon, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 23912 vom 10.09.2001
(063555)

■ **Fancy Art Company GmbH,** in Zürich, Organisation und Durchführung von Veranstaltungen jeglicher Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 223 vom 15. 11. 2000, S. 7757). Domizil neu: Förrlibuckstrasse 66, 8005 Zürich.
Tagebuch Nr. 23913 vom 10.09.2001
(063556)

■ **Fibudata,** bisher in Winterthur, Gründung von Gesellschaften, Führung von Buchhaltungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 174 vom 11. 09. 1997, S. 6700). Statutenänderung: 21. 08. 2001. Firma neu: **Fibudata AG.** Sitz neu: Hettlingen. Domizil neu: Reservoirstrasse 27, 8442 Hettlingen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Modalek, Hanspeter, von Winterthur, in Tobel, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Germann, Nadja, von Raperswilen, in Bettwiesen, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 23914 vom 10.09.2001
(063557)

■ **Fless Medizintechnik AG,** in Zürich, Medizinisch- und technische Produkte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 52 vom 15. 03. 2001, S. 1934). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: K + P Revisions AG, in Zug, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Nussbaumer & Partner Aktiengesellschaft, in Zürich, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 23915 vom 10.09.2001
(063558)

■ **Gate Gourmet Switzerland AG,** in Kloten, Dienstleistungen der Fluggastronomie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 66 vom 04. 04. 2001, S. 2498). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Michel, Max, von Egnach, in Weisslingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Pricewaterhouse-Coopers AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gehrig, Beat, von Hohenrain, in Weiningen ZH, Mitglied und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien]; KPMG Fides Peat, in Zug, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 23916 vom 10.09.2001
(063559)

■ **Glaser Handels-AG,** in Winterthur, Engroshandel und Verkauf von Jagd- und Sportwaffen sowie Zubehör aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 54 vom 19. 03. 2001, S. 2010). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schöttli, Theodor, von Hallau, in Diessenhofen, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schneebeli, Rudolf, von Affoltern am Albis, in Seuzach, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident und Delegierter].
Tagebuch Nr. 23917 vom 10.09.2001
(063560)

■ **Glomet AG,** in Horgen, Führung einer Schreinerei und Glaserei, Malerei, Schlosserei, alles mit Schwergewicht auf Analyse, Sanierung und Erhaltung von Gebäudesubstanz, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 150 vom 04. 08. 2000, S. 5311). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Egger, Urs, von Zürich und Lützelflüh, in Thalwil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Marbach, Pius, von Römerswil, in Richterswil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Führer, Luigi A., von Wittenbach, in Oberlunkhofen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 23918 vom 10.09.2001
(063561)

■ **Gnubi Communications Ltd.:** , in Zürich, Kauf, Besitz und Nutzung von Immaterialgüterrechten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 75 vom 19. 04. 2001, S. 2879). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Zimmermann, Simon, von Ennetbürgen, in Leuggern, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: PricewaterhouseCoopers AG, in Zürich, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 23919 vom 10.09.2001
(063562)

■ **Greenfee GmbH,** in Zürich, Verkauf von Waren aller Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 42 vom 01. 03. 2001, S. 1539). Statutenänderung: 18. 07. 2001. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Neuburger, Roger, von Brunnadern, in Zürich, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.--]; Neuburger, René, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer, mit einer Stammeinlage von CHF 18'000.--].
Tagebuch Nr. 23920 vom 10.09.2001
(063563)

■ **Göhner Merkur Zürich AG,** in Zürich, Betrieb aller Arten von Immobiliengeschäften im In- und Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 61 vom 28. 03. 2001, S. 2283). Zweigniederlassung: [gestrichen: Basel].
Tagebuch Nr. 23921 vom 10.09.2001
(063564)

■ **Hans K. Schibli AG,** in Küsnacht ZH, Projektierung und Ausführung von elektrischen Installationen und Steuerungen, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 74 vom 18. 04. 2001, S. 2837), mit Hauptsitz in: Zürich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schibli, Liselotte, von Greifensee, in Greifensee, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 23922 vom 10.09.2001
(063565)

■ **Hans K. Schibli AG,** in Kloten, Projektierung und Ausführung von elektrischen Installationen und Steuerungen, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 74 vom 18. 04. 2001, S. 2837), mit Hauptsitz in: Zürich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schibli, Liselotte, von Greifensee, in Greifensee, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 23923 vom 10.09.2001
(063566)

■ **Hans K. Schibli AG,** in Herrliberg, Projektierung und Ausführung von elektrischen Installationen und Steuerungen, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 74 vom 18. 04. 2001, S. 2837), mit Hauptsitz in: Zürich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schibli, Liselotte, von Greifensee, in Greifensee, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 23924 vom 10.09.2001
(063567)

■ **Hans K. Schibli AG,** in Volketswil, Projektierung und Ausführung von elektrischen Installationen und Steuerungen, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 74 vom 18. 04. 2001, S. 2837), mit Hauptsitz in: Zürich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schibli, Liselotte, von Greifensee, in Greifensee, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 23925 vom 10.09.2001
(063568)

■ **Hans K. Schibli AG,** in Dielsdorf, Projektierung und Ausführung von elektrischen Installationen und Steuerungen, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 74 vom 18. 04. 2001, S. 2837), mit Hauptsitz in: Zürich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schibli, Liselotte, von Greifensee, in Greifensee, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 23926 vom 10.09.2001
(063569)

■ **Hans K. Schibli AG,** in Uetikon am See, Projektierung und Ausführung von elektrischen Installationen und Steuerungen, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 74 vom 18. 04. 2001, S. 2837), mit Hauptsitz in: Zürich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schibli, Liselotte, von Greifensee, in Greifensee, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 23927 vom 10.09.2001
(063570)

■ **Hans K. Schibli AG,** in Zürich, Ausführung von elektrotechnischen Anlagen und Steuerungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 128 vom 05. 07. 2001, S. 5129). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schibli, Liselotte, von Greifensee, in Greifensee, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 23928 vom 10.09.2001
(063571)

■ **Helbling CFT International AG,** in Dietikon, Beratung für Kauf und Verkauf von Unternehmungen im Kundenauftrag international und national sowie Beratung beim Eingehen von Kooperationen zwischen Unternehmungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 157 vom 16. 08. 2001, S. 6300). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hemmi, Dr. Peter, von Trimmis, in Männedorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 23929 vom 10.09.2001
(063572)

■ **Helbling Management Consulting AG,** in Dietikon, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 150 vom 07. 08. 2001, S. 6043). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: de Boer, Frédéric, niederländischer Staatsangehöriger, in Zug, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Cavalloni, Dr. Carlo, von Zürich, in Horgen, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 23930 vom 10.09.2001
(063573)

■ **Häny & Cie AG,** in Meilen, Fabrikation, Import und Export von Pumpen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 119 vom 22. 06. 2001, S. 4706). Statutenänderung: 14. 08. 2001. Firma neu: **Häny AG.**
Tagebuch Nr. 23931 vom 10.09.2001
(063574)

■ **Implant Design AG,** in Herrliberg, Design, Entwicklung und Produktion medizinischer Apparate, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 220 vom 10. 11. 2000, S. 7652). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bianchi, Dr. Silvio C., von Haldenstein und Rossa, in Haldenstein, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bianchi, Gabriel, von Rossa, in Baar, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bühler, Markus, von Mönchaltorf, in Uster, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Mönchaltorf, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 23932 vom 10.09.2001
(063575)

■ **K. Tschannen-Elektronik AG,** in Zürich, Entwicklung von elektrischen und/oder elektronischen Geräten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 228 vom 22. 11. 2000, S. 7924). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fiscon Treuhand AG, in Winterthur, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 23933 vom 10.09.2001
(063576)

■ **KCI Medical GmbH,** bisher in Steinmaur, Bezweckt, Produktion und Vertrieb von medizinischen Geräten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 121 vom 26. 06. 2001, S. 4806). Statutenänderung: 7. 09. 2001. Sitz neu: Geroldswil. Domizil neu: Grindlenstrasse 5, 8954 Geroldswil. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meier, Robert Maximilian, österreichischer Staatsangehöriger, in Eltville-Erbach (D), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 23934 vom 10.09.2001
(063577)

■ **L & W Com GmbH,** in Zürich, Projektierungen und Installationen von sämtlichen Schwachstromanlagen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 85 vom 04. 05. 1999, S. 2914). Domizil neu: Dangelstrasse 21, 8038 Zürich.
Tagebuch Nr. 23935 vom 10.09.2001
(063578)

■ **Madag-Wohlfahrtsfonds,** in Dietikon, Stiftung (SHAB Nr. 57 vom 22. 03. 2001, S. 2137). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Grasser, Thierry, französischer Staatsangehöriger, in Mulhouse (Frankreich), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Thorni, Reto, von Landiswil, in Pieterlen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 23936 vom 10.09.2001
(063579)

■ **Medioframe GmbH,** bisher in Uetikon am See, Herstellung und Handel von Radio- und Filmproduktionen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 51 vom 14. 03. 2001, S. 1894). Statutenänderung: 21. 08. 2001. Sitz neu: Wiesendangen. Domizil neu: c/o Hans-Jörg Spring, Breitackerstrasse 33, 8542 Wiesendangen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bättig, Daniel, von Zürich, in Uetikon am See, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Bättig, Markus, von Zürich, in Zumikon, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Spring, Hans-Jörg, von Männedorf, in Wiesendangen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.--.
Tagebuch Nr. 23937 vom 10.09.2001
(063580)

■ **Molkereigenossenschaft Uster,** in Uster, Genossenschaft (SHAB Nr. 238 vom 06. 12. 2000, S. 8302). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Heusser, Heinrich, von Illnau-Effretikon, in Uster, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meili, Urs, von Bassersdorf, in Uster, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied und Aktuar]; Frei, Rudolf, von Weiningen ZH, in Uster, Mitglied und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung]; Frei, Heinrich, von Uster, in Uster, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.
Tagebuch Nr. 23938 vom 10.09.2001
(063581)

■ **Odette AG,** in Zürich, Beteiligung an und Finanzierung von Projekten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 169 vom 03. 09. 2001, S. 6815). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schild, Heinz, von Brienzwiler, in Widen, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied]; Schulthess, Erich K., von Wallisellen, in Dubai (Vereinigte arabische Emirate), Delegierter, mit Einzelunterschrift; Kunz, Christoph, von Wald ZH und Regensdorf, in Weiningen ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Einzelunterschrift]; Schulthess, André, von Wallisellen, in Schaffhausen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 23939 vom 10.09.2001
(063582)

■ **Philips HeartCare Telemedicine Services (Switzerland) AG,** in Zürich, Dienstleistungen im Zusammenhang mit telemedizinischen Geräten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 122 vom 27. 06. 2001, S. 4843). Domizil neu: Hardturmstrasse 101, 8005 Zürich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Weidmann, Jacques-Henri, von Horgen, in Müswangen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lamprecht, Daniel, von Zürich, in Herrliberg, mit Kollektivprokura zu zweien; Paulon, Mauro, italienischer Staatsangehöriger, in Thalwil, mit Kollektivprokura zu zweien; Straub, Martin, von Amriswil, in Wollerau, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 23940 vom 10.09.2001
(063583)

■ **POG 11 Sicherheitsdienst AG,** in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 178 vom 14. 09. 1999, S. 6295). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schärer, Philipp, von Thörigen, in Zuchwil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kümmerling, Roger, von Genf, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident und Delegierter].
Tagebuch Nr. 23941 vom 10.09.2001
(063584)

■ **Punkt AG,** in Bülach, Herstellung von Flexoclichés, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 91 vom 11. 05. 2001, S. 3558). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hartl, Stephan, von Regensdorf, in Adlikon, mit Kollektivprokura zu zweien; Bastos, Jean-Claude, von Welschenrohr, in Hünenberg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mumenthaler, Friedrich, von Trachselwald, in St. Gallen, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 23942 vom 10.09.2001
(063585)

■ **Reise-Treuhand AG,** in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 198 vom 12. 10. 1999, S. 6973). Domizil neu: Etzelstrasse 42, 8038 Zürich.
Tagebuch Nr. 23943 vom 10.09.2001
(063586)

■ **René Faigle AG,** in Zürich, Betrieb eines Handels- und Dienstleistungsunternehmens, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 64 vom 02. 04. 2001, S. 2422). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Luchetta, Thomas W., von Poschiavo, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 23944 vom 10.09.2001
(063587)

■ **S+D Direct Consulting AG,** in Schlieren, Buchhaltungs- und Treuhandmandate, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 83 vom 01. 05. 2001, S. 3214). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Berger, Franz, von Eiken, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sperr, Friedrich, von Zürich, in Baldingen, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 23945 vom 10.09.2001
(063588)

■ **Scriptum Sortiments- und Versandbuchhandlung E. Cincera,** in Dietikon, Sortiments- und Versandbuchhandlung, Einzelfirma (SHAB Nr. 253 vom 29. 12. 1989, S. 5214). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Cincera, Eduard, von Zürich, in Uitikon, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Dietikon]; Cincera, Mengia, von Zürich, in Uitikon, mit Einzelunterschrift [bisher: in Dietikon].
Tagebuch Nr. 23946 vom 10.09.2001
(063589)

■ **Simone Bühlmann Malerarbeiten,** in Uster, Ausführung von Maler-, Tapezierer- und Gipserarbeiten, Einzelfirma (SHAB Nr. 129 vom 07. 07. 1999, S. 4603). Domizil neu: Haberweidstrasse 37, 8610 Uster.
Tagebuch Nr. 23947 vom 10.09.2001
(063590)

■ **Spezialbauverfahren AG,** in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 243 vom 14. 12. 1999, S. 8451). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gisel, Werner, von Bassersdorf und Wilchingen, in Bassersdorf, Revisionsstelle; Bär, Bruno, von Hausen am Albis, in Geroldswil, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Treichler, Rolf, von Zürich, in Thalheim an der Thur, mit Kollektivprokura zu zweien; PricewaterhouseCoopers AG, in St. Gallen, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 23948 vom 10.09.2001
(063591)

■ **Starseed Enterprises AG,** in Zürich, Entwicklung von Hochtechnologieprodukten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 81 vom 27. 04. 2001, S. 3125). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: KPMG Fides Peat, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Testor Treuhand AG, Zweigniederlassung Zürich, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 23949 vom 10.09.2001
(063592)

■ **Stiftung Adele-Duttweiler-Preis,** in Rüschlikon, Periodische Ausrichtung eines Adele-Duttweiler-Preises, Stiftung (SHAB Nr. 60 vom 27. 03. 2001, S. 2265). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Frieden, Rolf, von Rapperswil BE, in Herisau, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Vibourel, Guy, französischer Staatsangehöriger, in Vetraz-Monthoux (F), Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Biland, Christian, von Birmenstorf AG, in Wettingen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.
Tagebuch Nr. 23950 vom 10.09.2001
(063593)

■ **Stiftung Psychologische Lehr- und Beratungsstelle,** in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 84 vom 03. 05. 1993, S. 2170). Domizil neu: Hochstrasse 1, 8044 Zürich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Aeschlimann, Dr. Jürg, von Gondiswil BE, in Fischingen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Zürich]; Ehrbar, Urs, von Urnäsch, in Weiningen ZH, Mitglied und Quästor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Zürich].
Tagebuch Nr. 23951 vom 10.09.2001
(063594)

■ **Sunflor AG,** in Opfikon, Handel mit Blumen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 207 vom 25. 10. 1999, S. 7274). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Galli, Daniel, von Barbengo, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 23952 vom 10.09.2001
(063595)

■ **Swisspartners Investment Network AG,** in Zürich, Anlageberatung und Vermögensverwaltung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 146 vom 28. 07. 2000, S. 5172). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fisch, Kurt, von Muolen, in Horgen, Stellvertretender Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Abraham, Brian, niederländischer Staatsangehöriger, in Adliswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wagner, Christa, von Weinfelden, in Maur, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wieduwilt, Marcel, von Bauma, in Schwerzenbach, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schaffhauser, Bruno, von Gossau SG, in Meilen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schmid, Philipp, von Vals, in Egg, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sola, Markus, von Wädenswil, in Hombrechtikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Amann, Christian, von Zürich, in Geroldswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ammon, Claudia, von Basel und Herzogenbuchsee, in Rüschlikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bieri, Anna Marion, von Schangnau, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Golinelli, Axel, von Opfikon, in Maur, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Jenni, Claude R., von Niederhünigen, in Wädenswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Racciatti, Nina, italienische Staatsangehörige, in Zumikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rosenberg, Ursula, von Beinwil (Freiamt), in Berikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Roth, Jodie, australische Staatsangehörige, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stamm-Gebele, Fiona, von Winterthur und Thayngen, in Kloten, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Tschol, Egon, österreichischer Staatsangehöriger, in Männedorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Moser, Rainer H., von Zürich, in Erlenbach ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Stäfa]; Wintsch, Markus, von Opfikon, in Oberrieden, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Bülach]; Zahnd, Sanda, von Wahlern, in Neerach, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Winkel].
Tagebuch Nr. 23953 vom 10.09.2001
(063596)

■ **T. Kern AG,** in Wädenswil, Betrieb eines Handelsgeschäftes vor allem auf dem Gebiet von Gittersystemen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 229 vom 23. 11. 2000, S. 7976). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kälin, Alfred, von Einsiedeln, in Einsiedeln, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 23954 vom 10.09.2001
(063597)

■ **Tumbleweed Communications GmbH,** in Zürich, Internetdienstleistungen, Vertrieb von Software, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 251 vom 27. 12. 2000, S. 8827). Die Gesellschaft [neu: Tumbleweed Communications Holding GmbH] wird infolge Verlegung des Sitzes nach Freienbach (SHAB Nr. 170 vom 04.09.2001, S. 6852) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 23955 vom 10.09.2001
(063598)

■ **Viehzuchtgenossenschaft Mettmenstetten & Umgebung,** in Mettmenstetten, Förderung der Braunviehzucht, Genossenschaft (SHAB Nr. 134 vom 12. 06. 1984, S. 2102). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Jäggin, Erich, von Hölstein BL, in Mettmenstetten, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Nägelin, Hans, von Reigoldswil, in Mettmenstetten, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Suter, Jakob, von Mettmenstetten, in Mettmenstetten, Mitglied und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Burkhard, Hansrudolf, von Mettmenstetten, in Mettmenstetten, Mitglied und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wyss, Adolf, von Mettmenstetten, in Mettmenstetten, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hug, Ruedi, von Mettmenstetten, in Mettmenstetten, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Leuthold, Ernst, von Richterswil, in Kappel am Albis, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung]; Vollenweider, Albert, von Mettmenstetten, in Mettmenstetten, Mitglied und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Meier, Felix, von Fisibach, in Mettmenstetten, Mitglied und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Haab, Martin, von Mettmenstetten, in Mettmenstetten, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Stübi, Beat, von Römerswil, in Mettmenstetten, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Wyss, Daniel, von Mettmenstetten, in Mettmenstetten, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.
Tagebuch Nr. 23956 vom 10.09.2001
(063599)

■ **ViMona Reisebüro Serrieh,** in Zürich, Flugbillette und Badeferien verkaufen, Einzelfirma (SHAB Nr. 51 vom 14. 03. 2001, S. 1894). Zweck neu: Verkauf von Flugtickets und Badeferien, Import und Export sowie Lagerverkauf von Waren aller Art, Internationale Transporte (Sachen und Personen).
Tagebuch Nr. 23957 vom 10.09.2001
(063600)

■ **WFN-Neuthal AG,** in Wald ZH, Planung und Ausführung von Umbau- und Renovationsarbeiten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 107 vom 02. 06. 2000, S. 3744). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hübscher, Beat, von Wohlen AG, in Fischenthal, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meier, Michael, von Biel BE, in Schwyz, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident].
Tagebuch Nr. 23958 vom 10.09.2001
(063601)

■ **Widder Hotel AG,** in Zürich, Betrieb und Bewirtschaftung des Hotels Widder in Zürich mit allen Restaurationsabteilungen, Handel jeder Art mit Waren im Gastronomiebereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 232 vom 02. 12. 1997, S. 8684). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Candrian, Martin, von Sagogn, in Zollikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 23959 vom 10.09.2001
(063602)

■ **Wohlfahrtsstiftung der AG Hotel Eden au Lac,** in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 60 vom 27. 03. 2001, S. 2265). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Thurnheer, Frieda, von Berneck, in Küsnacht ZH, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bärtschi, Ruedi, von Adelboden, in Zürich, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Fumagalli-Baertschi, Katharina, von Zürich und Adelboden, in Uetikon am See, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 23960 vom 10.09.2001
(063603)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **DMB Company GmbH,** in Zürich, Handel mit Waren aller Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 89 vom 10. 05. 1999, S. 3079). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht, weil die Gesellschaft keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetzter Frist geltend gemacht wurde.
Tagebuch Nr. 23961 vom 10.09.2001
(063604)

■ **Dr. W. Janett, Neuhof-Apotheke,** in Bülach, Apotheke und Drogerie, Einzelfirma (SHAB Nr. 265 vom 11. 11. 1976, S. 3238). Die Firma ist infolge Geschäftsüberganges erloschen.
Tagebuch Nr. 23962 vom 10.09.2001
(063605)

■ **FFC GmbH in Liquidation,** in Zürich, Handel in all seinen Formen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 70 vom 13. 04. 1999, S. 2363). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht, weil die Gesellschaft keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetzter Frist geltend gemacht wurde.
Tagebuch Nr. 23963 vom 10.09.2001
(063606)

■ **Futuro Intimo, Laura Leuppi-Giachino,** in Zürich, Handel mit Textilien, insbesondere mit Damenunterwäsche, Einzelfirma (SHAB Nr. 148 vom 02. 08. 1990, S. 3098). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 23964 vom 10.09.2001
(063607)

■ **Garage A. Losi,** in Zürich, Einzelfirma (SHAB Nr. 69 vom 09. 04. 2001, S. 2638). Die Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.
Tagebuch Nr. 23965 vom 10.09.2001
(063608)

■ **Garage Intercar, Rüdemann + Erhardt,** in Thalwil, Betrieb einer Autogarage und Reparaturwerkstätte, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 249 vom 29. 12. 1997, S. 9298). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven sind an die Intercar Garage AG, in Thalwil, übergegangen.
Tagebuch Nr. 23966 vom 10.09.2001
(063609)

■ **Gourmet-Line GmbH in Liquidation,** in Zürich, Online-Angebote auf Internet für Gourmets und werbliche Vermarktung, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 121 vom 23. 06. 2000, S. 4255). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht, weil die Gesellschaft keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetzter Frist geltend gemacht wurde.
Tagebuch Nr. 23967 vom 10.09.2001
(063610)

■ **HN Consulting AG, Management Selection,** in Zürich, Betriebsberatung, Personalberatung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 100 vom 29. 05. 1997, S. 3616). Die Vorschriften von Art. 748 OR sind eingehalten. Die Gesellschaft wird gelöscht.
Tagebuch Nr. 23968 vom 10.09.2001
(063611)

■ **Nutria AG,** in Schlieren, Erwerb, Finanzierung und Verwaltung von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 94 vom 16. 05. 1995, S. 2728). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht, weil die Gesellschaft keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetzter Frist geltend gemacht wurde.
Tagebuch Nr. 23969 vom 10.09.2001
(063612)

■ **Ruth Rütimann, Stoffgalerie,** in Uster, Betrieb einer Stoffgalerie, Einzelfirma (SHAB Nr. 127 vom 03. 07. 1996, S. 3959). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 23970 vom 10.09.2001
(063613)

■ **Weintraub Management & Consulting,** in Zumikon, Dienstleistungen im Corporate Finance Bereich, Einzelfirma (SHAB Nr. 128 vom 04. 07. 2000, S. 4511). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 23971 vom 10.09.2001
(063614)

Konkurse – Faillites – Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Freitag veröffentlicht. Die Aufträge müssen bis spätestens Montag 8 Uhr bzw. Mittwoch 8 Uhr beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Postfach, 3001 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et vendredi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, case postale, 3001 Berne, le lundi et le mercredi jusqu'à 8 heures au plus tard.

I fallimenti e i concordati sono pubblicati il mercoledì e il venerdì. Gli avvisi devono pervenire al Foglio ufficiale svizzero di commercio, casella postale, 3001 Berna, al più tardi alle ore 8 di lunedì e mercoledì.

Konkurseröffnung – Ouverture de faillite
Dichiarazione di fallimento

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123)
(LP 231, 232; ORFI du 23 avril 1920, art. 29 et 123)
(LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123)

Die Gläubiger des Schuldners und alle Personen, die Ansprüche auf die in seinem Besitz befindlichen Vermögensstücke haben, werden aufgefordert, ihre Forderungen oder Ansprüche samt Beweismitteln (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) innert der Eingabefrist dem betreffenden Konkursamt einzureichen. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Schuldner der Zinsenlauf auf. Für pfandgesicherte Forderungen läuft der Zins bis zur Verwertung weiter, soweit der Pfanderlös den Betrag der Forderung und des bis zur Konkurseröffnung aufgelaufenen Zinses übersteigt (Art. 209 SchKG).
Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.
Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht im Grundbuch eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte innert einem Monat beim betreffenden Konkursamt unter Einlegung allfälliger Beweismittel anzumelden. Ist der Schuldner Miteigentümer oder Stockwerkeigentümer eines Grundstückes, gilt diese Aufforderung auch für solche Dienstbarkeiten am Grundstück selbst. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind. Desgleichen haben die Schuldner des Konkursiten sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Strafolgen im Unterlassungsfalle.
Personen, welche Sachen des Schuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzen, haben diese innert der gleichen Frist dem betreffenden Konkursamt zur Verfügung zu stellen. Es wird auf die Straffolge bei Unterlassung hingewiesen und darauf, dass das Vorzugsrecht erlischt, wenn die Meldung ungerechtfertigt unterbleibt.
Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.
Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Schuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.
Für Beteiligte, die im Ausland wohnen, gilt das Konkursamt als Zustellungsort, solange sie nicht einen anderen Zustellungsort in der Schweiz bezeichnen.

Les créanciers du failli et toutes les personnes qui ont des droits à faire valoir sur les biens en sa possession sont invités à produire dans les délais impartis leurs créances ou leurs réclamations, accompagnées de moyens de preuve (reconnaissances de dettes, extraits de comptes, etc.) à l'Office des faillites concerné. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts. Les intérêts des créances garanties par gage continuent cependant à courir jusqu'à la réalisation dans la mesure où le produit du gage dépasse le montant de la créance et des intérêts échus au moment de l'ouverture de la faillite (art. 209, LP).
Les titulaires de créances garanties par un gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais et faire savoir également si le capital est échu ou a été dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.
Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites au registre foncier sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites concerné dans un délai d'un mois, en y joignant les moyens de preuve. Si le débiteur est copropriétaire ou propriétaire par étage d'un immeuble, cette invitation est valable également pour les servitudes grevant l'immeuble lui-même. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier. Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer à ce titre dans le délai fixé pour les productions, sous peine de poursuite pénale en cas d'omission.
Les personnes qui détiennent des biens du failli en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenues de les mettre à la disposition de l'office des faillites concerné dans le délai imparti, faute de quoi ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission injustifiée.
Les créanciers gagistes et les tierces personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.
Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.
Les notifications destinées aux intéressés demeurant à l'étranger leur seront adressées à l'office, tant qu'ils n'auront pas élu un autre domicile de notification en Suisse.

I creditori del fallito e tutti coloro che vantano pretese sui beni che sono in suo possesso sono diffidati ad insinuare all'Ufficio dei fallimenti, entro il termine fissato per le insinuazioni, i loro crediti o le loro pretese insieme coi mezzi di prova (riconoscimenti di debito, estratti di libri, ecc.) in originale o in copia autentica. Dichiarato il fallimento, cessano di decorrere gli interessi di tutti i crediti nei confronti del fallito. Gli interessi dei crediti garantiti da pegno continuano a decorrere sino alla realizzazione, nella misura in cui il ricavo di questa sia superiore al debito, compresi gli interessi calcolati sino alla dichiarazione di fallimento (art. 209 LEF).
I titolari di crediti garantiti da pegno immobiliare devono insinuare i loro crediti indicando separatamente il capitale, gli interessi e le spese nonché dichiarare, inoltre, se il capitale è scaduto o già disdetto per il pagamento, per quale importo e a quale data.
I titolari di servitù, sorte sotto il vecchio diritto cantonale e non ancora iscritte a registro, sono diffidati ad insinuare al rispettivo Ufficio dei fallimenti le loro pretese entro un mese insieme con gli eventuali mezzi di prova. Se il fallito è comproprietario o proprietario di piano di un fondo, questa ingiunzione vale anche per tali servitù relative al fondo stesso. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede del fondo gravato, a meno che si tratti di diritti che anche secondo il Codice civile hanno carattere di diritto reale senza iscrizione nel registro fondiario. I debitori del fallito sono parimenti tenuti ad annunciarsi entro il termine fissato per le conseguenze penali in caso di inosservanza.
Le persone che, come creditori pignoratizi o a qualunque altro titolo, detengono beni spettanti al fallito sono tenute a metterli a disposizione dell'Ufficio dei fallimenti entro lo stesso termine. Ci si riferisce all'avvertenza circa le conseguenze penali dell'omissione e al fatto che il diritto di prelazione si estingue se l'avviso non è giustificato.
I creditori pignoratizi e tutti coloro che sono in possesso di titoli di pegno immobiliare sugli stabili del fallito, sono tenuti a consegnarli all'Ufficio dei fallimenti entro lo stesso termine.
Anche i codebitori, i fideiussori e altri garanti del fallito hanno il diritto di parteciparc alle assemblee dei creditori.
Per gli interessati residenti all'estero l'Ufficio dei fallimenti vale quale luogo per la notificazione, fintanto che non ne venga designato un altro in Svizzera.

Zürich (15346)

Über die ***Llvretta Treuhand AG in Llquidation,*** mit Sitz in ***Zürich,*** ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 15. August 2001 der Konkurs eröffnet worden.
Nach der Konkurseröffnung vorgenommene Rechtshandlungen der Schuldnerin über zur Konkursmasse gehörende Vermögensstücke sind den Konkursgläubigern gegenüber ungültig. Zur Konkursmasse gehörende Forderungen können nicht mehr durch Zahlung an die Schuldnerin getilgt werden.
Die Bekanntmachung der Art des Verfahrens, der Eingabefrist usw. erfolgt später.

8022 Zürich, 10. September 2001 Konkursamt Zürich (Altstadt)

Zürich (15245)

Gemeinschuldnerin: ***FSP Financial Security Printing Ltd,*** Aktiengesellschaft mit Sitz in Zürich, Technoparkstrasse 1, 8005 ***Zürich.***
Datum der Konkurseröffnung: 6. August 2001.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 15. Oktober 2001.
Verwertung: Die Konkursverwaltung beabsichtigt, die nicht verpfändeten beweglichen Sachen sofort nach Ablauf der Eingabefrist nach eigenem Ermessen gesamthaft oder einzeln durch öffentliche Versteigerung, Freihandverkauf oder Ausverkauf durch einen Liquidator zu dessen üblichem Honorar zu verwerten. Jedem einzelnen Gläubiger wird gestützt auf Art. 256 Abs. 3 SchKG Gelegenheit geboten, innert der Eingabefrist bei der Konkursverwaltung schriftlich (höhere) Angebote zu machen. Eigentumsansprachen sind sofort geltend zu machen.

8026 Zürich, 10. September 2001 Konkursamt Aussersihl-Zürich

Zürich (15269)

Gemeinschuldnerin: ***Uptime Object Factory Inc,*** Aktiengesellschaft mit Sitz in Zürich, Förrlibuckstrasse 110, 8005 ***Zürich***
Datum der Konkurseröffnung: 21. August 2001
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG
Eingabefrist bis 15. Oktober 2001
Verwertung: Die Konkursverwaltung beabsichtigt, die nicht verpfändeten beweglichen Sachen sowie eine Lizenz sofort nach Ablauf der Eingabefrist nach eigenem Ermessen gesamthaft oder einzeln durch öffentliche Versteigerung, Freihandverkauf oder Ausverkauf durch einen Liquidator zu dessen üblichem Honorar zu verwerten. Jedem einzelnen Gläubiger wird gestützt auf Art. 256 Abs. 3 SchKG Gelegenheit geboten, innert der Eingabefrist bei der Konkursverwaltung schriftlich (höhere) Angebote zu machen. Eigentumsansprachen sind sofort geltend zu machen.

8026 Zürich, 10. September 2001 Konkursamt Aussersihl-Zürich

Zürich (15393)

Über ***Boss Christen,*** geboren 31. März 1949, von Grindelwald BE, Wohnadresse: Schärenmoosstrasse 17, 8052 ***Zürich,*** im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragen als Inhaber der Einzelfirma «Wand- und Bodenbeläge Boss», mit Sitz in Zürich, Schärenmoosstrasse 17, 8052 Zürich, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirkes Zürich vom 4. September 2001 der Konkurs eröffnet worden.
Nach der Konkurseröffnung vorgenommene Rechtshandlungen des Schuldners über zur Konkursmasse gehörende Vermögensstücke sind den Konkursgläubigern gegenüber ungültig. Zur Konkursmasse gehörende Forderungen können nicht mehr durch Zahlung an den Schuldner getilgt werden.
Die Bekanntmachung der Art des Verfahrens, der Eingabefrist usw. erfolgt später.

8050 Zürich, 10. September 2001 Konkursamt Oerlikon-Zürich

Zürich (15316)

Vorläufige Konkurseröffnungsanzeige
Über ***Wüthrich Peter,*** geboren 9. Februar 1956, von Thunstetten BE, Wohnadresse: Staudenbühlstrasse 118, 8052 ***Zürich,*** ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirkes Zürich vom 29. August 2001 der Konkurs eröffnet worden.
Nach der Konkurseröffnung vorgenommene Rechtshandlungen des Schuldners über zur Konkursmasse gehörende Vermögensstücke sind den Konkursgläubigern gegenüber ungültig. Zur Konkursmasse gehörende Forderungen können nicht mehr durch Zahlung an den Schuldner getilgt werden.
Die Bekanntmachung der Art des Verfahrens, der Eingabefrist usw. erfolgt später.

8050 Zürich, 7. September 2001 Konkursamt Oerlikon-Zürich

Zürich (15285)

Schuldnerin: ***Lüthi Weerakoon-Lüthi Ursula Regula,*** geboren 12. März 1951, von Zürich und Lauperswil BE, Glanzenbergstrasse 26, 8953 ***Dietikon.***
Datum der Konkurseröffnung: 28. August 2001.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 15. Oktober 2001.

8953 Dietikon, 7. September 2001 Konkursamt Dietikon

Zürich (15451)

Vorläufige Konkurseröffnungsanzeige
Über die ***All Com (Schweiz) AG, Actavis AG, Asenis AG, Ali IPTel AG,*** alle mit Sitz in ***Dübendorf,*** Stettbachstrasse 10. Die All Com (Schweiz) AG unterhält zudem Filialen in 9306 Freidorf, Herrnwiese 3; 6021 Emmenbrücke, Rüeggisingerstrasse 27/9; 7000 Chur, Seilerbahnweg 8; 4563 Gerlafingen, Bahnhofstrasse 230; 4313 Möhlin, Hauptstrasse 31 und 1260 Nyon, Rue de Divonne 46.
Der Gemeinschuldnerin sowie Dritten ist es untersagt, über die zur Konkursmasse gehörenden Vermögenswerte zu verfügen und Zahlungen entgegenzunehmen.
Die Geschäftsführer und die der Verwaltung angehörenden Personen und andere Personen, denen Vermögenswerte der Gemeindschuldnerin bekannt sind, werden aufgefordert, sich unverzüglich beim Konkursamt zu melden.
Weitere Angaben über die Art des Konkursverfahrens, die Eingabefrist, usw. werden später publiziert.
Alle weiteren Publikationen erfolgen – aus Kostengründen – ausschliesslich im Schweizerischen Handelsamtsblatt und Amtsblatt des Kantons Zürich.

8600 Dübendorf, 10. September 2001 Konkursamt Dübendorf

Zürich (15286)

Schuldner: ***Grau Daniel,*** geboren 2. Dezember 1976, von Feuerthalen und Ried b. Kerzers, Chauffeur, Zürcherstrasse 83a, 8245 ***Feuerthalen.***
Datum der Konkurseröffnung: 2. Juli 2001.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 15. Oktober 2001.

8245 Feuerthalen, 7. September 2001 Konkursamt Feuerthalen

Zürich (15452)

Schuldnerin: ***Kümmerli Monika,*** geboren 2. Oktober 1969, von Kölliken AG, wohnhaft Oberdorfstrasse 6, 8153 Rümlang, neu: Obere Brünishalde 48A, 5619 ***Büttikon.***
Datum der Konkurseröffnung: 13. August 2001.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 15. Oktober 2001.

8172 Niederglatt, 10. September 2001 Konkursamt Niederglatt

Zürich (15317)

Schuldner: ***Schnelder Peter Willy,*** geboren 14. November 1943, von Buus BL, In der Fadmatt 63, 8902 ***Urdorf.***
Datum der Konkurseröffnung: 14. August 2001.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 15. Oktober 2001.

8952 Schlieren, 7. September 2001 Konkursamt Schlieren

Zürich (15347)

Erbschaft von ***Vögelin-Bosk Maria,*** geboren 4. November 1942, Dörflingen SH, wohnhaft gewesen Zürcherstrasse 73, 8903 ***Birmensdorf,*** gestorben am 1. Januar 2001.
Miteigentümerin je zu 1/2 der folgenden Grundstücke in der Gemeinde Birmensdorf:
– Grundregisterblatt 2221, Kat.-Nr. 2866, Plan 44:
Wohnhaus mit Werkstatt, Zürcherstrasse 73, Versicherungsnummer 476, Schatzungswert der Gebäudeversicherungsanstalt: CHF 1 081 000.–, mit 3939 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum, Acker, Wiese und Strasse.
Im Übrigen laut Grundregister.
– Grundregisterblatt 2593, Kat.-Nr. 1151, Plan 44:
1964 m² Wald, Moorhau.
Im Übrigen laut Grundregister.
Datum der Konkurseröffnung: 8. August 2001.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 25. September 2001.
Die Gläubiger, welche bei der Aufnahme des öffentlichen Inventars über den Nachlass von Maria Vögelin-Bosk bereits ihre Forderung beim Notariat Schlieren angemeldet haben, müssen bei der konkursamtlichen Nachlassliquidation bezüglich des obgenannten Nachlasses ihre Forderungen beim Konkursamt Schlieren nicht mehr anmelden (SchKG Art. 234).

8952 Schlieren, 14. September 2001 Konkursamt Schlieren

Zürich (15178)

Schuldner: ***Hägi Kurt,*** geboren 29. September 1960, von Gelfingen LU, Finsterrütistrasse 57, 8135 ***Langnau am Albis.***
Datum der Konkurseröffnung: 16. August 2001.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 14. Oktober 2001.

8800 Thalwil, 6. August 2001 Konkursamt Thalwil

Zürich (15394)

Schuldner: ***Parisi Gaetano,*** geboren 16. Oktober 1951, Staatsangehöriger von Italien, Feldhofstrasse 14, 8610 ***Uster.***
Datum der Konkurseröffnung: 29. Juni 2001.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 14. Oktober 2001.

8610 Uster, 14. September 2001 Konkursamt Uster

Bern (15378)

Schuldnerin: ***Lang Margot,*** geboren 18. Juli 1965, von Cazis GR und Homburg TG, Riedweg 2, 3628 ***Uttigen.***
Konkurseröffnung: 5. September 2001.
Summarisches Verfahren nach Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis: 14. Oktober 2001.

3123 Belp, 7. September 2001 Konkursamt Bern-Mittelland Dienststelle Seftigen

Bern (15479)

Schuldnerin: ***Fahrni Johanna,*** geboren 4. Januar 1911, von Matten, wohnhaft gewesen Privatklinik, 3860 ***Meiringen,*** ehemals Oberdorfstrasse 37, 3855 Brienz, ausgeschlagene Verlassenschaft
Datum der Eröffnung: 3. August 2001
Summarisches Verfahren gemäss SchKG 231
Eingabefrist bis: 14. Oktober 2001
Allfällige Eigentums- oder Drittansprüche sind innert der gleichen Frist unter Vorlage der Beweismittel beim Betreibungs- und Konkursamt Berner Oberland, Schloss 1, Postfach 421, 3800 Interlaken, schriftlich geltend zu machen.

3800 Interlaken, 10. September 2001 Konkursamt Berner Oberland

Bern (15199)

Schuldner: ***Petschen Theodor Rudolf (-Jauner),*** von Disentis, geboren 27. Januar 1955, Tiefbauzeichner, Mösliweg 3, 3203 ***Mühleberg.***
Konkurseröffnung: 27. August 2001.
Summarisches Verfahren nach Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 15. Oktober 2001.

3177 Laupen, 6. September 2001 Konkursamt Bern-Mittelland Dienststelle Laupen

Bern (15119)

Schuldner: ***Steinmann Oliver,*** 24. Mai 1969, von Lauperswil BE, Maler, Kanalweg 1, 2556 ***Schwadernau***
Datum der Konkurseröffnung: 30. August 2001
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG
Eingabefrist: bis 14. Oktober 2001

2560 Nidau, 7. September 2001 Konkursamt Berner Jura-Seeland Dienststelle Nidau

Luzern (15453)

Schuldnerin: ***Watcom AG,*** Wasseraufbereitungsanlagen, Handel mit Wellnessgeräten, Industriestrasse 11, ***Ebikon.***
Konkurseröffnung: 16. August 2001 gemäss Art. 192 SchKG.
Summarisches Verfahren nach Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: 14. Oktober 2001 (Wert: 16. August 2001).
Die Gesellschaft ist Eigentümerin folgenden Grundstücks:
Grundstück Nr. 2261, Grundbuch Ebikon, Plan Nr. 66, Weichlenhof 7 a 55 m² Hofraum, Gewerbegebäude Nr. 2142, vers. CHF 730 000.–
Falls die Mehrheit der Gläubiger nicht gegen eine vorzeitige freihändige oder steigerungsweise Verwertung sämtlicher Aktiven durch die Konkursverwaltung bis zum 24. September 2001, schriftlich (eingeschrieben) Einsprache erhebt, wird angenommen, dass sie die Konkursverwaltung hiezu ausdrücklich ermächtigt. Stillschweigen gilt als Zustimmung. Allfällige Eigentumsansprüche sind unter Vorlegung der Beweismittel ebenfalls bis zum 24. September 2001 schriftlich geltend zu machen.

6011 Kriens, 14. September 2001 Konkursamt Luzern-Land

Luzern (15454)

Der Nachlass der ***Zehnder-Berchtold Emilie gen. Hermine,*** geboren 16. Juni 1919, von Einsiedeln, wohnhaft gewesen Ulmenstrasse 28, 6003 ***Luzern,*** verstorben am 24. Mai 2001, wird auf dem Konkursweg liquidiert.
Datum der Liquidationseröffnung: 11. Juni 2001.
Eingabefrist: 16. Oktober 2001.
Die konkursamtliche Liquidation wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hiefür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.

6000 Luzern, 10. September 2001 Konkursamt Luzern-Stadt

Glarus (15120)

Gemeinschuldner: ***Fischbacher Ernst,*** geboren 14. Oktober 1960, von Österreich, wohnhaft Fronalpstrasse 1, 8865 ***Bilten***
Datum der Konkurseröffnung: 3. September 2001
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG
Eingabefrist bis 15. Oktober 2001
Für Beteiligte, die im Ausland wohnen, gilt das Konkursamt Glarus als Zustellungsort, solange sie nicht einen anderen Zustellungsort in der Schweiz bezeichnen.
Seitens der Konkursverwaltung wird die sofortige Verwertung aller Aktiven (exkl. Grundstück) beantragt (freihändig oder durch Versteigerung). Wenn nicht die Mehrheit der bekannten Gläubiger innert 10 Tagen beim Konkursamt schriftlich Einspruch erhebt, gilt dieser Antrag als genehmigt. Kaufofferten von Gläubigern sind innert 10 Tagen ebenfalls schriftlich dem Konkursamt einzureichen.

8750 Glarus, 14. September 2001 Konkursamt des Kantons Glarus

Zug (15287)

Schuldnerin: ***Aziri Hasiba,*** geboren 20. April 1957, von Bosnien-Herzegowina, Inwilerstrasse 4, 6340 ***Baar.***
Datum der Konkurseröffnung: 20. August 2001.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: 15. Oktober 2001.

6301 Zug, 7. September 2001 Konkursamt Zug

Zug (15288)

Über die ***BBB Consulting AG, ohne Domizil,*** 6340 Baar, ist mit Verfügung des Konkursrichters des Kantons Zug vom 28. August 2001 der Konkurs eröffnet worden.
Der Schuldnerin wie auch Dritten ist es untersagt, über die zur Konkursmasse gehörenden Vermögenswerte zu verfügen. Wer Vermögenswerte der Schuldnerin besitzt oder darüber Angaben machen kann, wird aufgefordert, sich umgehend beim Konkursamt Zug, Postfach, 6301 Zug, zu melden. Zur Konkursmasse gehörende Forderungen können nur noch durch Zahlung an das Konkursamt beglichen werden.
Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.

6301 Zug, 7. September 2001 Konkursamt Zug

Zug (15200)

Über ***Erdogan Cilingir,*** geboren 17. Oktober 1969, türkischer Staatsangehöriger, Mattenstrasse 12, 6330 ***Cham,*** Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma «Ersu Trading, E. Cilingir», Riedstrasse 9, 6330 Cham, ist mit Verfügung des Konkursrichters des Kantons Zug vom 21. August 2001 der Konkurs eröffnet worden.
Dem Schuldner wie auch Dritten ist es untersagt, über die zur Konkursmasse gehörenden Vermögenswerte zu verfügen. Wer Vermögenswerte des Schuldners besitzt oder darüber Angaben machen kann, wird aufgefordert, sich umgehend beim Konkursamt Zug, Postfach, 6301 Zug, zu melden. Zur Konkursmasse gehörende Forderungen können nur noch durch Zahlung an das Konkursamt beglichen werden.
Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.

6301 Zug, 6. September 2001 Konkursamt Zug

Zug (15201)

Schuldner: ***Herrmann Herbert,*** geboren am 29. Oktober 1967, deutscher Staatsangehöriger, wohnhaft Lindenbergstrasse 10A, 6331 ***Hünenberg.***
Datum der Konkurseröffnung: 24. August 2001.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: 14. Oktober 2001.

6301 Zug, 6. September 2001 Konkursamt Zug

Zug (15289)

Schuldner: ***Oberholzer Olivier,*** geboren 14. Mai 1972, von Goldingen SG, Lutischwand, 6314 ***Unterägeri.***
Datum der Konkurseröffnung: 30. August 2001.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: 15. Oktober 2001.

6301 Zug, 7. September 2001 Konkursamt Zug

Zug (15121)

Über die ***Schuler + Co, EDV-Beratung AG,*** Bösch 53, 6331 ***Hünenberg,*** ist mit Verfügung des Konkursrichters des Kantons Zug vom 29. April 2001 der Konkurs eröffnet worden.
Der Schuldnerin wie auch Dritten ist es untersagt, über die zur Konkursmasse gehörenden Vermögenswerte zu verfügen. Wer Vermögenswerte der Schuldnerin besitzt oder darüber Angaben machen kann, wird aufgefordert, sich umgehend beim Konkursamt Zug, Postfach, 6301 Zug, zu melden. Zur Konkursmasse gehörende Forderungen können nur noch durch Zahlung an das Konkursamt beglichen werden.
Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.

6301 Zug, 4. September 2001 Konkursamt Zug

Zug (15141)

Über ***Zürcher René***, geboren 1. April 1966, von Menzingen ZG, wohnhaft Bleick 5, 6313 ***Edlibach***, ist mit Verfügung des Konkursrichters des Kantons Zug vom 7. August 2001 der Konkurs eröffnet worden.
Dem Schuldner wie auch Dritten ist es untersagt, über die zur Konkursmasse gehörenden Vermögenswerte zu verfügen. Wer Vermögenswerte des Schuldners besitzt oder darüber Angaben machen kann, wird aufgefordert, sich umgehend beim Konkursamt Zug, Postfach, 6301 Zug, zu melden. Zur Konkursmasse gehörende Forderungen können nur noch durch Zahlung an das Konkursamt beglichen werden.
Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.

6301 Zug, 5. September 2001 Konkursamt Zug

Fribourg (15246)

Failli: ***Gireau Franck,*** né le 22 novembre 1964, de nationalité française, vendeur, domicilié à 1700 ***Fribourg,*** Impasse des Eglantines 1.
Date de l'ouverture de la faillite: 8 août 2001.
Liquidation sommaire: art. 231 LP.
Délai pour les productions: 15 octobre 2001.

1701 Fribourg, 5 septembre 2001 Office cantonal des faillites, Fribourg

Fribourg (15270)

Failli: ***Gumy Daniel,*** né le 18 novembre 1964, originaire d'Avry-sur-Matran, informaticien, anciennement domicilié route d'Ursy 87, à ***Siviriez,*** actuellement rue du Petit Voiret 15, à 1212 Grand-Lancy.
Le failli est copropriétaire pour une demie de l'art. 648 du RF de la commune de Renens.
Date de l'ouverture de la faillite: 20 mars 2001
Liquidation sommaire: art. 231 LP
Délai pour productions: 15 octobre 2001

1701 Fribourg, 10 septembre 2001
Office cantonal des faillites, Fribourg

Fribourg (15290)

Failli: ***Lehner Calderon Frédéric,*** né le 28 août 1970, originaire de Kippel VS, indépendant, domicilié à 1762 ***Givisiez,*** route de Jubindus 5.
Date de l'ouverture de la faillite: 8 août 2001.
Liquidation sommaire: art. 231 LP.
Délai pour productions: 15 octobre 2001.

1701 Fribourg, 4 septembre 2001 Office cantonal des faillites, Fribourg

Fribourg (15291)

Faillie: ***Savoy Marinette,*** née le 10 septembre 1946, originaire d'Attalens, couturière, chemin d'En Quettolla 10, 1616 ***Attalens.***
Date de l'ouverture de la faillite: 20 août 2001.
Liquidation sommaire: art. 231 LP.
Délai pour productions: 15 octobre 2001.

1701 Fribourg, 7 septembre 2001 Office cantonal des faillites, Fribourg

Fribourg (15259)

Succession répudiée: ***Waeber Charly Eugène,*** né le 12 mai 1950, originaire de Courtepin et Schmitten, de son vivant domicilié à 1635 ***La Tour-de-Trême,*** rue des Auges 3.
Date de l'ouverture de la liquidation: 31 août 2001.
Liquidation sommaire: art. 231 LP.
Délai pour les productions: 15 octobre 2001.

1701 Fribourg, 7 septembre 2001 Office cantonal des faillites, Fribourg

Solothurn (15143)

Gemeinschuldner: ***Kobel Franz***, geboren 1. Januar 1936, von Krauchthal BE, wohnhaft Schledernweg 20, 4143 ***Dornach***.
Datum der Konkurseröffnung: 4. September 2001.
Summarisches Verfahren nach Art. 231 SchKG
Eingabefrist: 14. Oktober 2001 (Forderungen Wert 4. September 2001).

4143 Dornach, 6. September 2001 Konkursamt Dornach

Solothurn (15405)

Gemeinschuldner: ***LW Elementbau AG,*** Rainacker 334, 4616 ***Kappel.***
Datum der Konkurseröffnung: 1. März 2001.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis und mit 14. Oktober 2001 [Alle Forderungen, inkl. die pfandversicherten, sind auf den 1. März 2001 (Datum der Konkurseröffnung) aufzurechnen].

4603 Olten, 6. September 2001 Konkursamt Olten

Solothurn (15202)

Gemeinschuldner: ausgeschlagene Verlassenschaft ***Ruff Markus,*** Bahnweg 7, 4614 ***Hägendorf.***
Datum der Konkurseröffnung: 16. Mai 2001.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis und mit 14. Oktober 2001 (Alle Forderungen, inkl. die pfandversicherten, sind auf den 16. Mai 2001 (Datum der Konkurseröffnung) aufzurechnen).

4603 Olten, 14. September 2001 Konkursamt Olten

Solothurn (15455)

Gemeinschuldner: ***La Pira Domenico,*** geboren am 21. September 1970, italienischer Staatsangehöriger, Ringstrasse 2, 2540 ***Grenchen.***
Datum der Konkurseröffnung: 17. August 2001.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: 15. Oktober 2001. Alle Forderungen, inkl. die pfandversicherten, sind auf den 17. August 2001 (Datum der Konkurseröffnung) aufzurechnen.

4501 Solothurn, 5. September 2001 Konkursamt Solothurn

Solothurn (15431)

Gemeinschuldner: ***Rüdisühli Paul,*** geboren 19. September 1962, selbständig, von Sennwald SG, Langendorfstrasse 9, 4500 ***Solothurn.***
Datum der Konkurseröffnung: 26. Juni 2001.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: 15. Oktober 2001 (alle Forderungen, inkl. die pfandversicherten, sind auf den 26. Juni 2001 [Datum der Konkurseröffnung] aufzurechnen).

4501 Solothurn, 5. September 2001 Konkursamt Solothurn

Solothurn (15432)

Gemeinschuldnerin: ***Rüdisühli Sabine,*** geboren 3. Juni 1964, selbständig, von Sennwald SG, Langendorfstrasse 9, 4500 ***Solothurn.***
Datum der Konkurseröffnung: 26. Juni 2001.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: 15. Oktober 2001 (alle Forderungen, inkl. die pfandversicherten, sind auf den 26. Juni 2001 [Datum der Konkurseröffnung] aufzurechnen).

4501 Solothurn, 5. September 2001 Konkursamt Solothurn

Appenzell A. Rh. (15456)

Vorläufige Konkursanzeige
Das Kantonsgerichtspräsidium von Appenzell A. Rh. eröffnete am 16. August 2001 den Konkurs über die Firma ***Fenatec AG,*** Vorderlenden 462, 9035 ***Grub AR*** (vormals: Frutec AG, Freienbach SZ).
Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.

9410 Heiden, 10. September 2001
Konkursamt Appenzell Appenzell A. Rh.

St. Gallen (15433)

Schuldnerin: Verlassenschaft ***Lichtensteiger Johann,*** geboren 12. August 1940, gestorben 18. Juli 2001, von Niedcrhelfenschwil, wohnhaft gewesen Obgass 21, 9527 ***Niederhelfenschwil;*** Inhaber der im Handelsregister des Kantons Thurgau eingetragenen Einzelfirma «Hans Lichtensteiger», Niederhelfenschwil, mit Zweigniederlassung in 9215 Schönenberg an der Thur, Hauptstrasse 11.
Konkurseröffnung: 10. August 2001.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG (Verfügung vom 6. September 2001).
Eingabefrist für Dienstbarkeiten und für Forderungen (Wert 10. August 2001): bis 15. Oktober 2001.
Der Schuldner ist Eigentümer der folgenden Grundstücke:
Grundbuch Niederhelfenschwil SG:
- Grundstück Nr. 1349, Eggetsbüel, 9527 Niederhelfenschwil
- Grundstück Nr. S10014, Stockwerkeigentum, Obgass 21, 9527 Niederhelfenschwil

Grundbuchkreis Sulgen TG, Grundbuch Schönenberg TG:
- Stockwerkeigentum-Grundstück E.Bl. 8, Weitenaustrasse 3, 9215 Schönenberg

9242 Oberuzwil, 10. September 2001
Konkursamt des Kantons St. Gallen
Zweigstelle Oberuzwil

St. Gallen (15480)

Schuldnerin: Erbschaft des ***Frei Adolf,*** geboren 20. Juni 1927, von Widnau SG, gestorben 24. April 2001, wohnhaft gewesen: Hölderlinstrasse 24, 9008 ***St. Gallen***
Eröffnung des Konkursverfahrens: 5. Juni 2001
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG (Verfügung vom 10. September 2001)
Eingabefrist für Forderungen (Wert 5. Juni 2001): bis 15. Oktober 2001
Der Verstorbene ist Miteigentümer zu 1/2 an folgenden Grundstücken:
Nrn. 3656–3724 GB Liestal (70 StWE-Wohnungen Weihermattstrasse 4/4a, 4410 Liestal)
Nrn. 3726–3781 GB Liestal (56 StWE-Tiefgaragen-Parkplätze, Weihermattstrasse 4/4a, 4410 Liestal)
Anzeige an die Gläubiger betreffend der Verwertung der Aktien der Imfag AG, St. Gallen (Art. 256 Abs. 3 SchKG)
Die Konkursmasse der Erbschaft des Adolf Frei beinhaltet sicher 49% der Aktien der Imfag AG, St. Gallen. Aufgrund der Aktenlage besteht jedoch die Möglichkeit, dass der Verstorbene Alleinaktionär zu 100% war. Die weiteren Aktienzertifikate über 51% konnten bis heute jedoch nicht ausfindig gemacht werden. Die Aktionäre der Imfag AG werden in den nächsten Tagen durch ein separates Inserat im Schweizerischen Handelsamtsblatt (SHAB) zu einer ausserordentlichen Generalversammlung aufgefordert werden. Sollte es weitere Aktionäre oder Pfandgläubiger an den Aktien geben, werden diese dringend aufgefordert, sich sofort bei der Konkursverwaltung zu melden.
Die Konkursverwaltung hat einen Kaufvertrag über alle zur Konkursmasse gehörenden Aktien der Imfag AG zum Preis von CHF 7500.– abgeschlossen. Die Konkursgläubiger erhalten gemäss Art. 256 Abs. 3 SchKG die Gelegenheit, bis spätestens zum 15. Oktober 2001, 16 Uhr (spätester Eingang beim Konkursamt) ein höheres Angebot bei der Konkursverwaltung einzureichen. Gleichzeitig hat die Zahlung des höheren Kaufpreises auf PC 90-8-8 des Konkursamtes erfolgt zu sein. Sollte bis zum 15. Oktober 2001, 16 Uhr, beim Konkursamt kein höheres Angebot samt Sicherstellung des Kaufpreises vorliegen, wird der Kaufvertrag über CHF 7500.– vollzogen.

9001 St. Gallen, 11. September 2001
Konkursamt des Kantons St. Gallen
Für das Konkursamt: Schenk

Graubünden (15366)

Schuldner: ***Venzin Ramun,*** geb. 27. September 1957, von Tujetsch, Dulezi, 7166 ***Trun,*** sowie im HR eingetragene Einzelfirma Ramun Venzin, Sanitär + Heizung, Schlosserei, Hauptstrasse, 7156 Rueun
Datum der Konkurseröffnung: 28. August 2001
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG
Eingabefrist: 15. Oktober 2001 (Valuta 28. August 2001)

7130 Ilanz, 14. September 2001 Konkursamt Surselva:
A. Chistell

Aargau (15500)

Schuldner: ***Blaser Roland,*** geboren 27. Juni 1955, von Langnau i. E. BE, Bergstrasse 1, 5452 ***Oberrohrdorf.***
Datum der Konkurseröffnung: 5. September 2001.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 18. Oktober 2001.

5402 Baden, 14. September 2001 Konkursamt Baden

Aargau (15179)

Schuldner: ***Vilela Fernandes Domingos,*** geboren 3. Dezember 1965, von Spanien, Obere Farnbühlstrasse 15, 5610 ***Wohlen*** AG
Datum der Konkurseröffnung: 31. August 2001
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG
Eingabefrist bis 18. Oktober 2001

5400 Baden, 14. September 2001 Konkursamt Bremgarten
Baden

Aargau (15348)

Schuldnerin: ***CRC Service Center AG,*** Produktion, Reparaturen, Revisionen und Wartung von technischen Geräten, Aktiengesellschaft mit Sitz in 5210 ***Windisch,*** Aumattstrasse 5.
Datum der Konkurseröffnung: 31. Juli 2001.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 18. Oktober 2001

5201 Brugg, 14. September 2001 Konkursamt Brugg

Aargau (15369)

Das Gerichtspräsidium Lenzburg eröffnete am 29 August 2001 den Konkurs über die Kollektivgesellschaft ***Gasthof Bären, Hans Künzli und Sandra Dössegger,*** Oberdorfstrasse 1, 5707 ***Seengen.***
Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.

5201 Brugg, 14. September 2001 a.o. Konkursamt Brugg

Sie erreichen die Redaktion und den Verlag des Schweizerischen Handelsamtsblattes unter der **E-mail Adresse:**

shab@seco.admin.ch.

Aargau (15318)

Schuldnerin: ***Erdin Holz- und Elementbau AG,*** Betrieb einer Zimmerei und Realisierung von Bauten, Aktiengesellschaft mit Sitz in 5272 ***Gansingen,*** Brüschmatt 2.
Die Schuldnerin ist Eigentümerin des folgenden Grundstückes:
GB Gansingen Nr. 214, Plan 47 (Zimmereiwerkstatt)
Datum der Konkurseröffnung: 2. August 2001.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 18. Oktober 2001.

5201 Brugg, 14. September 2001 Konkursamt Laufenburg

Aargau (15271)

Das Gerichtspräsidium Rheinfelden eröffnete am 10. September 2001 den Konkurs über die ***Dan Bedachungen GmbH,*** Gesellschaft mit beschränkter Haftung mit Sitz in 4313 ***Möhlin,*** Batastrasse 19.
Die Anzeige betreffend Art der Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.

5201 Brugg, 14. September 2001 Konkursamt Rheinfelden Brugg

Aargau (15379)

Das Gerichtspräsidum Zurzach eröffnete am 5. September 2001 den Konkurs über die ***Wirz Anlagenbau AG,*** Handel, Planung und Produktion von Anlagen im Bereich der nuklearen Abfallentsorgung und Abschirmtechnik, Aktiengesellschaft mit Sitz in 5313 ***Klingnau,*** Parkstrasse 14.
Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.

5201 Brugg, 14. September 2001 Konkursamt Zurzach

Aargau (15395)

Schuldnerin: ***Deffner-Waldmann Lotte Helene,*** geboren am 5. Juli 1916, von Thunstetten BE, wohnhaft gewesen Rauchensteinstrasse 4, 5000 ***Aarau;*** gestorben am 25. Agusut 2001.
Datum der Konkurseröffnung: 4. September 2001.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 18. Oktober 2001.

5036 Oberentfelden, 14. September 2001 Konkursamt Aarau Oberentfelden

Aargau (15396)

Schuldner: ***Züger Beat Karl,*** geboren am 4. Januar 1958, von Altendorf SZ, wohnhaft gewesen Halden 4, 5000 ***Aarau,*** gestorben am 26. Juli 2001.
Datum der Konkurseröffnung: 4. September 2001.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 18. Oktober 2001.

5036 Oberentfelden, 14. September 2001 Konkursamt Aarau Oberentfelden

Aargau (15397)

Schuldner: ***Müller Emanuel,*** geboren 23. März 1966, von Gränichen, Unterdorf 72, 5724 ***Dürrenäsch.***
Datum der Konkurseröffnung: 30. August 2001.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 17. Oktober 2001.

5036 Oberentfelden, 14. September 2001 Konkursamt Kulm Oberentfelden

Thurgau (15358)

Konkursamtliche Nachlassliquidation
Gemeinschuldnerin: ***Rausch-Schett Herlinde,*** geboren 19. Februar 1939, von Nesslau SG, wohnhaft gewesen in 8594 ***Güttingen,*** Unterdorfstrasse 16, gestorben am 9. März 2001
Datum der Konkurseröffnung: 18. Juni 2001
Summarisches Verfahren, SchKG Art. 231
Eingabefrist für Forderungen: Bis 14. Oktober 2001 an das Konkursamt des Kantons Thurgau, Bahnhofstrasse 53, 8510 Frauenfeld.

8510 Frauenfeld, 10. September 2001
Konkursamt des Kantons Thurgau Frauenfeld

Ticino (15122)

Fallita: ***Hydrodemolizione SA, Bellinzona***
Data di apertura del fallimento: 3 agosto 2001.
Procedura sommaria, autorizzata con decreto 30 agosto 2001 del Pretore di Bellinzona.
Termine per le insinuazioni dei crediti: 15 ottobre 2001.
I debitori della fallita e tutti coloro che detengono beni di proprietà della stessa, a qualunque titolo, sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, ad annunciarsi a quest'Ufficio, entro il termine del 24 settembre 2001, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge, in particolare dell'art. 324 cpv. 2 e CPS.
Avvertenza:
Se la maggioranza dei creditori non si opporrà, entro 10 giorni dalla presente pubblicazione, l'Ufficio si riterrà autorzzato a procedere alla realizzazione dei beni mobili a suo giudizio, mediante pubblici incanti o a trattative private.

6501 Bellinzona, 4 settembre 2001 Ufficio fallimenti di Bellinzona

Vaud (15319)

Faillie: ***Genoud Nicole,*** née le 10 septembre 1945, précédemment à Grancy, actuellement rue de la Placette 15, 1304 ***Cossonay-Ville.***
Date du prononcé: 12 juin 2001.
Délai pour les productions: 14 octobre 2001.
Faillite sommaire, art. 231 LP.

1304 Cossonay, 14 septembre 2001 Office des faillites de Cossonay

Vaud (15203)

Faillie: ***Bodies Best Nutrition S.A.,*** fabrication et commerce de produits diététiques et pharmaceutiques, siège: chemin des Dailles 12, 1053 ***Cugy;*** locaux commerciaux: Z.I. Croix-du-Péage, 1029 Villars-Ste-Croix.
Date du prononcé: 19 juin 2001.
Faillite sommaire, art. 231 LP.
Délai pour les productions: 14 octobre 2001.
P.S. Faillite préalablement suspendue pour défaut d'actif, continuée à la requête d'un créancier ayant effectué l'avance de frais.

1040 Echallens, 14 septembre 2001 Office des faillites d'Echallens

Vaud (15204)

Faillite: liquidation de la succession répudiée de ***Chapuis Roger Louis,*** veuf de Mariette-Anne, né le 15 décembre 1923, originaire d'Epalinges, ébéniste, quand vivait domicilié route d'Yverdon 8, 1040 ***Echallens,*** décédé le 29 mars 2001.
Date du prononcé: 5 juin 2001.
Faillite sommaire, art. 231 LP.
Délai pour les productions: 14 octobre 2001.

1040 Echallens, 14 septembre 2001 Office des faillites d'Echallens

Vaud (15123)

Faillie: Succession répudiée ***Aubert Ruth,*** née le 26 novembre 1914, originaire d'Yverdon-les-Bains et Cortaillod, q. v. domiciliée à ***Lausanne,*** rue du Bugnon 15, décédée le 31 mai 2001.
Date de l'ouverture de la faillite: 25 juillet 2001
Délai pour les productions: 14 octobre 2001
Faillite sommaire, art. 231 LP.

1014 Lausanne, 14 septembre 2001 Office des faillites de Lausanne

Vaud (15142)

Faillite: Succession répudiée ***Favrat Bernard André,*** né le 21 avril 1935, originaire de Lausanne et Epalinges, q.v. domicilié route de Cossonay 40 à ***Prilly,*** décédé le 21 avril 2001
Date de l'ouverture de la faillite: 3 juillet 2001
Faillite sommaire, art. 231 LP.
Délai pour les productions: 14 octobre 2001

1014 Lausanne, 14 septembre 2001 Office des faillites de Lausanne

Vaud (15320)

Faillite: Liquidation de la succession répudiée par voie de faillite de ***Navarro Pedro,*** né le 21 décembre 1945, originaire de Lausanne, q.v. domicilié chemin de Bois-Murat 28 à ***Epalinges*** décédé le 26 octobre 1998.
Propriétaire en société simple des parcelles 1964, 1976, 1977, 1978 à Epalinges.
Date de l'ouverture de la faillite: 16 août 2001.
Faillite sommaire, art. 231 LP.
Délai pour les productions: 14 octobre 2001.
Les créanciers qui se sont annoncés dans le bénéfice d'inventaire doivent produire à nouveau.

1014 Lausanne, 14 septembre 2001 Office des faillites de Lausanne

Vaud (15124)

Faillie: ***Pringos Dominique,*** née le 27 avril 1961, originaire de Naz, domiciliée rue St-Roch 15, 1004 ***Lausanne.***
Date de l'ouverture de la faillite: 16 août 2001
Délai pour les productions: 14 octobre 2001
Faillite sommaire, art. 231 LP.

1014 Lausanne, 14 septembre 2001 Office des faillites de Lausanne

Vaud (15125)

Failli: ***Santander José,*** né le 8 juin 1952, originaire du Chili, domicilié à ***Lausanne,*** avenue Vinet 15.
Date de l'ouverture de la faillite: 16 août 2001
Délai pour les productions: 14 octobre 2001
Faillite sommaire, art. 231 LP.

1014 Lausanne, 14 septembre 2001 Office des faillites de Lausanne

Vaud (15205)

Liquidation succession répudiée ***Mark Alfred,*** 4 janvier 1918, de son vivant Sentier des Borgognes 5, 1815 ***Clarens,*** décédé le 22 janvier 2001.
Date du prononcé: 27 août 2001
Délai pour les productions: 24 septembre 2001 (les créanciers ayant produit dans le bénéfice d'inventaire sont invités à confirmer leurs interventions)
Propriétaire d'immeubles, commune de Montreux, parcelles 1096, PPE 10916/10919/10920/10923/10924 de base 340.

1820 Montreux, 14 septembre 2001 Office des faillites de Montreux

Vaud (15406)

Failli: ***Wenger Yvan,*** fils d'Emile et de Marie-Thérèse née Durussel, né le 29 septembre 1966, originaire de Rapperswil BE, marié, domicilié à la Tuilière 3, 1163 ***Etoy*** (anciennement domicilié à 1033 Cheseaux).
Date du prononcé: 21 août 2001.
Faillite sommaire, art. 231 LP.
Délai pour les productions: 14 octobre 2001.

1110 Morges, 14 septembre 2001 Office des faillites de Morges

Vaud (15481)

Faillie: ***Finnaz Nathalie,*** née le 21 août 1963, originaire d'Arnex et Nyon, domiciliée Le Martinet J, 1276 ***Gingins.***
Date du prononcé: 27 juin 2001
Faillite sommaire, art. 231 LP.
Délai pour les productions: 14 octobre 2001

1260 Nyon, 14 septembre 2001 Office des faillites de Nyon

Vaud (15482)

Failli: ***Sutter Jean-Pierre*** né le 13 janvier 1948, originaire de Genève-Ville, domicilié chemin de la Faucille 4, 1299 ***Crans***
Date du prononcé: 7 août 2001
Faillite sommaire, art. 231 LP.
Délai pour les productions: 14 octobre 2001

1260 Nyon, 14 septembre 2001 Office des faillites de Nyon

Vaud (15349)

Faillite: ***USABILITY SCIENCES EUROPE S.A.,*** siège: chemin des Chalets 7, 1279 ***Chavannes-de-Bogis.***
Date du prononcé: 7 août 2001.
Faillite sommaire, art. 231 LP.
Délai pour les productions: 14 octobre 2001.

1260 Nyon, 14 septembre 2001 Office des faillites de Nyon

Vaud (15144)

Faillie: succession répudiée ***Hagner Simone,*** fille de Matthey Henri Jules, née le 14 décembre 1915, originaire de Chavannes-le-Chêne VD, veuve, retraitée, q.v. domiciliée en droit à 1562 ***Corcelles-près-Payerne,*** en fait EMS Prerisa, 1522 Lucens (décédée le 1er avril 2000).
Date du prononcé: 13 août 2001.
Faillite sommaire, art. 231 LP.
Délai pour les productions et autres droits: 14 octobre 2001.

1530 Payerne, 14 septembre 2001
Office des faillites de Payerne-Avenches

Vaud (15457)

Failli: succession répudiée ***Haller Eugen Karl,*** fils d'Eugen, né le 16 mai 1939, originaire de Reinach AG et Zürich, divorcé, employé de commerce, q. v. domicilié rue de Lausanne 23, 1530 ***Payerne*** (décédé le 1er mai 2001).
Date du prononcé: 3 août 2001.
Faillite sommaire, art. 231 LP.
Délai pour les productions et autres droits: 14 octobre 2001.

1530 Payerne, 14 septembre 2001
Office des faillites de Payerne-Avenches

Vaud (15458)

Failli: succession répudiée ***Parisod Pierre Marcel,*** fils de Charles François, né le 3 février 1952, originaire de Lutry VD et Villette VD, marié, photographe, q. v. domicilié Impasse de la Reine Berthe 6, 1530 ***Payerne*** (décédé le 5 mai 2001).
Date du prononcé: le 20 juillet 2001.
Faillite sommaire, art. 231 LP.
Délai pour les productions et autres droits: 14 octobre 2001.
Le défunt est titulaire d'une part de communauté sur les immeubles sis à Payerne, à savoir parcelles RF nos 44 «impasse de la Reine Berthe» 45 «rue de Lausanne 44» et 47 «impasse de la Reine Berthe 6», immatriculés au registre foncier au nom de Parisod 2 enfants de Charles, cohéritiers.

1530 Payerne, 14 septembre 2001
Office des faillites de Payerne-Avenches

Vaud (15126)

Failli: ***Besançon Yvan*** né le 5 août 1965, originaire d'Eclagnens, commerçant, domicilié c/bar La Bohème, avenue des Quatre-Marronniers 28, 1400 ***Yverdon-les-Bains.***
Date du prononcé: 28 août 2001
Faillite sommaire, art. 231 LP
Délai pour les productions: 14 octobre 2001

1401 Yverdon-les-Bains, 14 septembre 2001
Office des faillites d'Yverdon-Orbe

Wallis (15520)

Gemeinschuldner: ***Flury Pascal,*** 1971, des Erich, 3911 ***Ried-Brig,*** Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma «Restaurant Mühle, Flury Pascal, Bleike 6, 3911 Ried-Brig».
Datum der Konkurseröffnung: 13. August 2001.
Summarisches Verfahren nach Art. 231 SchKG, sofern nicht ein Gläubiger das ordentliche Verfahren verlangt und hierfür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.
Eingabefrist: 15. Oktober 2001. Die Forderungen sind mit Wert 13. August 2001 aufzurechnen und unter Beilage der Beweismittel beim unterzeichneten Konkursamt einzugeben. Bereits in Betreibung gesetzte Forderungen sind ebenfalls anzumelden.
Nach der Konkurseröffnung vorgenommene Rechtshandlungen des Schuldners über zur Konkursmasse gehörende Vermögensstücke sind den Konkursgläubigern gegenüber ungültig. Zur Konkursmasse gehörende Forderungen können nicht mehr durch Zahlung an den Schuldner getilgt werden.
Die Konkursverwaltung beantragt, die Inventargegenstände (Warenvorräte) sofort freihändig zu verkaufen, sofern nicht die Mehrheit der bekannten Gläubiger bis am 15. Oktober 2001 beim Konkursamt Bezirk Brig schriftlich Einsprache erhebt. Stillschweigen gilt als Zustimmung.
Allfällige Eigentums- oder Drittansprüche sind innert der gleichen Frist, unter Vorlage der Beweismittel, beim Konkursamt schriftlich geltend zu machen.

3900 Brig, 12. September 2001 Konkursamt Bezirk Brig Paul-Bernhard Bayard

Wallis (15521)

Gemeinschuldnerin: ***Restaurant Mühle AG,*** 3911 ***Ried-Brig.***
Datum der Konkurseröffnung: 14. August 2001.
Summarisches Verfahren nach Art. 231 SchKG, sofern nicht ein Gläubiger das ordentliche Verfahren verlangt und hierfür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.
Eingabefrist: 15. Oktober 2001. Die Forderungen sind mit Wert 14. August 2001 aufzurechnen und unter Beilage der Beweismittel beim unterzeichneten Konkursamt einzugeben. Bereits in Betreibung gesetzte Forderungen sind ebenfalls anzumelden.
Nach der Konkurseröffnung vorgenommene Rechtshandlungen der Schuldnerin über zur Konkursmasse gehörende Vermögensstücke sind den Konkursgläubigern gegenüber ungültig. Zur Konkursmasse gehörende Forderungen können nicht mehr durch Zahlung an die Schuldnerin getilgt werden.
Allfällige Eigentums- oder Drittansprüche sind innert der gleichen Frist, unter Vorlage der Beweismittel, beim Konkursamt schriftlich geltend zu machen.
Liegenschaften Gemeinde Ried-Brig
Die Konkursitin ist Eigentümerin folgender Liegenschaften:
- Grundstück Nr. 3694, Bleike, Restaurant, Platz, Anbau, 939 m²
- Grundstück Nr. 3682, Bleike, Minigolf-Anlage, 478 m²
- Grundstück Nr. 3693, Bleike, Minigolf-Anlage, 943 m²

3900 Brig, 12. September 2001 Konkursamt Bezirk Brig Paul-Bernhard Bayard

Neuchâtel (15386)

Succession répudiée de feue ***Bourquin Jolanda Helene,*** née le 23 septembre 1937, originaire de Villeret BE, quand vivait domiciliée rue des Brandards 28 à ***Neuchâtel,*** décédée le 2 juillet 200 à Neuchâtel.
Date de l'ouverture de la liquidation: 9 juillet 2001.
Liquidation sommaire, art. 231 LP, ordonnée le 31 août 2001.
Délai pour les productions: lundi 15 octobre 2001 inclusivement.

2053 Cernier, 14 septembre 2001 Office des faillites

Neuchâtel (15398)

Faillie: ***Pizzeria SA, Neuchâtel,*** société anonyme avec siège social à ***Neuchâtel.***
Entreprise de Construction
Propriétaire de l'article 3576 à Planeyse, commune de Colombier NE.
Date de l'ouverture de la faillite: 3 septembre 2001.
Délai pour les productions et l'indication de servitudes: 12 octobre 2001 inclusivement.
Date de la 1re assemblée des créanciers: sera communiquée ultérieurement.

2001 Neuchâtel, 10 septembre 2001
L'administrateur spécial provisoire: C.-P. Ruedin

Einstellung des Konkursverfahrens
Suspension de la liquidation
Sospensione della procedura

(SchKG–LP–LEF 230, 230a)

Zürich (15180)

Über die ***RIVA Information Systems AG in Liquidation,*** mit Sitz in 8001 ***Zürich,*** c/o Dr. Albrecht Langhart, Usteristrasse 14, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 23. Juli 2001 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters vom 4. September 2001 mangels Aktiven eingestellt worden.
Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 24. September 2001 die Durchführung des Konkursverfahrens verlangt, sich gleichzeitig zur Übernahme des durch die Konkursmasse nicht gedeckten Teils der Kosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von CHF 5500.– leistet, gilt das Verfahren als rechtskräftig geschlossen.

8022 Zürich, 6. September 2001 Konkursamt Zürich (Altstadt)

Zürich (15181)

Über ***Müller Karl Jakob,*** geboren 21. September 1922, von Birr AG, Rautihalde 19, 8048 ***Zürich,*** gestorben 16. August 2000, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 23. August 2001 die konkursamtliche Liquidation eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 4. September 2001 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.
Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 24. September 2001 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von CHF 3000.– leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

8048 Zürich, 6. September 2001 Konkursamt Altstetten-Zürich

Zürich (15399)

Über die ***Diagonal Werbeagentur AG, nunmehr MCube,*** mit Sitz in Zürich, Kernstrasse 37, 8004 ***Zürich,*** ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 14. August 2001 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters vom 10. September 2001 mangels Aktiven eingestellt worden.
Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 24. September 2001 die Durchführung des Konkursverfahrens verlangt, sich gleichzeitig zur Übernahme des durch die Konkursmasse nicht gedeckten Teils der Kosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von CHF 8000.– leistet, gilt das Verfahren als rechtskräftig geschlossen.

8026 Zürich, 11. September 2001 Konkursamt Aussersihl-Zürich

Zürich (15182)

Über die ***Muljana-Kasiman Lydia Luliawati,*** geboren 14. Dezember 1947, indonesische Staatsangehörige, Niederlassungsbewilligung C, verheiratet, medizinische Laborantin, wohnhaft Universitätstrasse 118, 8006 ***Zürich,*** ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 10. Mai 2001, der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters vom 31. August 2001 mangels Aktiven eingestellt worden.
Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 24. September 2001 die Durchführung des Konkursverfahrens verlangt, sich gleichzeitig zur Übernahme des durch die Konkursmasse nicht gedeckten Teils der Kosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von CHF 8000.– leistet, gilt das Verfahren als rechtskräftig geschlossen.

8028 Zürich, 6. September 2001 Konkursamt Fluntern-Zürich

Zürich (15183)

Über ***Di Pietro Remo,*** geboren 17. April 1966, italienischer Staatsangehöriger, früher Wartauweg 18, 8049 ***Zürich,*** jetzt Obere Leihofstrasse 24, 8820 Wädenswil, ist durch Verfügung des Obergerichtes des Kantons Zürich vom 11. Juni 2001 der Konkurs neueröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des Konkursrichters am Bezirksgericht Zürich vom 31. August 2001 mangels Aktiven eingestellt worden.
Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 24. September 2001 die Durchführung des Konkursverfahrens verlangt, sich gleichzeitig zur Übernahme des durch die Konkursmasse nicht gedeckten Teils der Kosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von CHF 4800.– leistet, gilt das Verfahren als rechtskräftig geschlossen.

8049 Zürich, 5. September 2001 Konkursamt Höngg-Zürich

Zürich (15321)

Über die ***Bellevue Garage & Carrosserie GmbH,*** Gesellschaft mit beschränkter Haftung mit Sitz in Hedingen, Zürcherstrasse 45, 8908 ***Hedingen*** (nicht identisch mit der Bellevue Garage & Autohandel GmbH an gleicher Adresse) ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Affoltern vom 7. August 2001 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters vom 4. September 2001 mangels Aktiven eingestellt worden.
Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 24. September 2001 die Durchführung des Konkursverfahrens verlangt, sich gleichzeitig zur Übernahme des durch die Konkursmasse nicht gedeckten Teils der Kosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von CHF 6000.– leistet, gilt das Verfahren als rechtskräftig geschlossen.

8910 Affoltern a.A., 6. September 2001 Konkursamt Affoltern

Zürich (15137)

Über die ***Weiko GmbH,*** mit Sitz in Steinmaur, Hauptstrasse 50, 8162 ***Steinmaur,*** ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Dielsdorf vom 8. Mai 2001 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters vom 5. September 2001mangels Aktiven eingestellt worden.
Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 27. September 2001 die Durchführung des Konkursverfahrens verlangt, sich gleichzeitig zur Übernahme des durch die Konkursmasse nicht gedeckten Teils der Kosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von CHF 5000.– leistet, gilt das Verfahren als rechtskräftig geschlossen.

8157 Dielsdorf, 6. September 2001 Konkursamt Dielsdorf

Zürich (15459)

Über ***Schöler Marco,*** geboren 15. Oktober 1966, von Volketswil, Etzelweg 17, 8604 ***Volketswil,*** Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma «Eurospeed Marco Schöler», Volketswil, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Uster vom 22. Mai 2001 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters vom 2. August 2001 mangels Aktiven eingestellt worden.
Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 24. September 2001 die Durchführung des Konkursverfahrens verlangt, sich gleichzeitig zur Übernahme des durch die Konkursmasse nicht gedeckten Teils der Kosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von CHF 4000.– leistet, gilt das Verfahren als rechtskräftig geschlossen.

8600 Dübendorf, 10. September 2001 Konkursamt Dübendorf

Zürich (15322)

Über ***Tubsee Tuntivat Chaovalit,*** geboren 10. Juni 1953, thailändischer Staatsangehöriger, Chriesmattweg 26, 8600 ***Dübendorf,*** Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma «Tubsee Chaovalit, Beratungen», Dübendorf, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Uster vom 9. August 2001 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters vom 27. August 2001 mangels Aktiven eingestellt worden.
Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 24. September 2001 die Durchführung des Konkursverfahrens verlangt, sich gleichzeitig zur Übernahme des durch die Konkursmasse nicht gedeckten Teils der Kosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von CHF 4000.– leistet, gilt das Verfahren als rechtskräftig geschlossen.

8600 Dübendorf, 7. September 2001 Konkursamt Dübendorf

Zürich (15272)

Über die ***Ferrodyna AG,*** mit Sitz in Schlieren, Bernstrasse 60, 8952 ***Schlieren,*** ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 21. August 2001 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters vom 4. September 2001 mangels Aktiven eingestellt worden.
Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 24. September 2001 die Durchführung des Konkursverfahrens verlangt, sich gleichzeitig zur Übernahme des durch die Konkursmasse nicht gedeckten Teils der Kosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von CHF 6000.– leistet, gilt das Verfahren als rechtskräftig geschlossen.

8952 Schlieren, 10. September 2001 Konkursamt Schlieren

Zürich (15145)

Über die ***Brandos-Fashion GmbH*** mit Sitz in Wädenswil, Gerbestrasse 6, 8820 ***Wädenswil,*** ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Horgen vom 8. März 2001 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters vom 30. August 2001 mangels Aktiven eingestellt worden.
Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 25. September 2001 die Durchführung des Konkursverfahrens verlangt, sich gleichzeitig zur Übernahme des durch die Konkursmasse nicht gedeckten Teils der Kosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von CHF 6000.– leistet, gilt das Verfahren als rechtskräftig geschlossen.
Jeder Pfandgläubiger kann innert der gleichen Frist beim Konkursamt schriftlich die Verwertung seiner Pfänder verlangen, sofern er sich zur Übernahme des nicht gedeckten Teils der Liquidationskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss leistet.

8820 Wädenswil, 4. September 2001 Konkursamt Wädenswil

Zürich (15184)

Über die Erbschaft von ***Scheuchzer Andreas,*** geboren 20. August 1933, von Dietlikon, wohnhaft gewesen Pappelstrasse 22, 8305 ***Dietlikon,*** gestorben am 11. Januar 2001, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Bülach vom 8. August 2001 die konkursamtliche Liquidation angeordnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters vom 31. August 2001 mangels Aktiven eingestellt worden.
Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 25. September 2001 die Durchführung des Konkursverfahrens verlangt, sich gleichzeitig zur Übernahme des durch die Konkursmasse nicht gedeckten Teils der Kosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von CHF 4000.– leistet, gilt das Verfahren als rechtskräftig geschlossen.

8304 Wallisellen, 14. September 2001 Konkursamt Wallisellen

Bern (15206)

Schuldnerin: ***Hamep AG,*** Hausmatte 13, 3126 ***Kaufdorf.***
Datum der Eröffnung: 6. August 2001.
Datum der Konkurseinstellung: 6. September 2001.
Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger bis zum 27. September 2001 die Durchführung verlangt und für die Deckung der Kosten einen Vorschuss von CHF 5000.– leistet.
Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

3123 Belp, 7. September 2001 Konkursamt Bern-Mittelland
Dienststelle Seftigen

Bern (15273)

Schuldnerin: ***Steiner Margrit,*** geboren 1. September 1952, von Signau BE, dipl. Vitalpraktikerin, Solecht 17, ***Jegenstorf***
Datum der Eröffnung: 16. August 2001
Datum der Konkurseinstellung: 5. September 2001
Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger bis zum 24. September 2001 die Durchführung verlangt und für die Deckung der Kosten einen Vorschuss von CHF 4000.– leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

3312 Fraubrunnen, 10. September 2001
Konkursamt Emmental-Oberaargau
Dienststelle Fraubrunnen

Bern (15466)

Schuldner: ***Streich Hans,*** geboren 11. Januar 1937, von Gadmen, wohnhaft gewesen Gemeindemattenstrasse 4, 3860 ***Meiringen,*** ausgeschlagene Verlassenschaft.
Datum der Eröffnung: 3. August 2001.
Datum der Konkurseinstellung: 7. September 2001.
Das Konkursverfahren gilt als geschlossen, falls nicht ein Gläubiger bis zum 24. September 2001 die Durchführung verlangt und für die Deckung der Kosten einen Vorschuss von CHF 5100.– leistet.
Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

3800 Interlaken, 10. September 2001 Konkursamt Berner Oberland

Bern (15421)

Ausgeschlagene Verlassenschaft der ***Hägi-Brehm Magdalen,*** geboren 24. September 1920, von Knonau ZH, gewesene Rentnerin, wohnhaft gewesen Hauptstrasse 214, 2552 ***Orpund.***
Datum der Eröffnung: 21. August 2001.
Datum der Konkurseinstellung: 10. September 2001.
Das Konkursverfahren gilt als geschlossen, falls nicht ein Gläubiger bis zum 24. September 2001 die Durchführung verlangt und für die Deckung der Kosten einen Vorschuss von CHF 2000.– leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
Falls der Kostenvorschuss für die Durchführung des summarischen Konkursverfahrens nicht geleistet wird, können vorerst Erben, dann Gläubiger und schliesslich Dritte, die ein Interesse geltend machen, innert 20 Tagen seit Publikation beim unterzeichnenden Konkursamt die Abtretung der zum Nachlass gehörenden Aktiven verlangen, sofern sie sich bereit erklären, die persönliche Schuldpflicht für die Pfandforderungen und die nicht gedeckten Liquidationskosten zu übernehmen (Art. 230a Abs. 1 und 2 SchKG).
Auf entsprechendes Begehren der Pfandgläubiger innert 20 Tagen seit Publikation verwertet das Konkursamt die Pfänder, sofern der Vorschuss für die Durchführung des summarischen Verfahrens nicht geleistet wird (Art. 230a Abs. 1 und 2 SchKG).
Wird kein Vorschuss geleistet und erfolgt kein Begehren gemäss Art. 230a Absatz 1 und 2 SchKG, verwertet das unterzeichnende Konkursamt die Aktiven ohne weitere Formalitäten (Art. 230a Abs. 4 SchKG).

2560 Nidau, 11. September 2001 Konkursamt Berner Jura-Seeland
Dienststelle Nidau

Bern (15370)

Ausgeschlagene Verlassenschaft des ***Gyger Adolf,*** geboren 24. Oktober 1929, von Eriz BE, wohnhaft gewesen Mooshausstrasse 49, 3510 ***Konolfingen.***
Datum der Eröffnung: 31. August 2001.
Datum der Konkurseinstellung: 8. Oktober 2001.
Das Konkursverfahren gilt als geschlossen, falls nicht ein Gläubiger bis zum 7. Oktober 2001 die Durchführung verlangt und für die Deckung der Kosten einen Vorschuss von CHF 4000.– leistet.
Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
Falls der Kostenvorschuss für die Durchführung des summarischen Konkursverfahrens nicht geleistet wird, können vorerst Erben, dann Gläubiger und schliesslich Dritte, die ein Interesse geltend machen, innert 20 Tagen seit Publikation beim unterzeichnenden Konkursamt die Abtretung der zum Nachlass gehörenden Aktiven verlangen, sofern sie sich bereit erklären, die persönliche Schuldpflicht für die Pfandforderungen und die nicht gedeckten Liquidationskosten zu übernehmen (Art. 230a Abs. 1 und 2 SchKG).
Wird kein Vorschuss geleistet, und erfolgt kein Begehren gemäss Art. 230a Abs. 1 und 2 SchKG, verwertet das unterzeichnende Konkursamt die Aktiven ohne weitere Formalitäten (Art. 230a Abs. 4 SchKG).

3082 Schlosswil, 10. September 2001 Konkursamt Bern-Mittelland
Dienststelle Konolfingen

Luzern (15460)

Schuldnerin: ausgeschlagene Erbschaft der ***Anghern Alice,*** geboren 7. August 1928, von Biel VS, wohnhaft gewesen Neustadtstrasse 8, 6003 ***Luzern,*** gestorben 2. Januar 2001.
Datum der Konkurseröffnung: 22. März 2001.
Einstellung mangels Aktiven: 31. August 2001 gemäss Entscheid des Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Stadt.
Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 27. September 2001 die Durchführung des Verfahrens verlangt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von CHF 4000.– leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

6000 Luzern, 10. September 2001 Konkursamt Luzern-Stadt

Luzern (15461)

Schuldnerin: ***Can Kardesler Metzgerei GmbH,*** Bruchstrasse 46, 6003 ***Luzern.***
Datum der Konkurseröffnung: 12. Mai 1999 zufolge ordentlicher Konkursbetreibung.
Einstellung mangels Aktiven: 30. August 2001 gemäss Entscheid des Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Stadt.
Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 27. September 2001 die Durchführung des Verfahrens verlangt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von CHF 4000.– leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

6000 Luzern, 10. September 2001 Konkursamt Luzern-Stadt

Luzern (15462)

Schuldnerin: ***Compco Informatik AG,*** Obergütschhalde 9, ***Luzern.***
Datum der Konkurseröffnung: 3. Juli 2001 gemäss Art. 192 SchKG.
Einstellung mangels Aktiven: 3. September 2001 gemäss Entscheid des Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Stadt.
Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 27. September 2001 die Durchführung des Verfahrens verlangt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von CHF 5000.– leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

6000 Luzern, 10. September 2001 Konkursamt Luzern-Stadt

Luzern (15463)

Schuldnerin: ***Palladio Distribution GmbH,*** Schönbühlstrand 32, 6005 ***Luzern.***
Datum der Konkurseröffnung: 31. Januar 2001 zufolge ordentlicher Konkursbetreibung.
Einstellung mangels Aktiven: 31. August 2001 gemäss Entscheid des Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Stadt.
Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 27. September 2001 die Durchführung des Verfahrens verlangt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von CHF 5000.– leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

6000 Luzern, 10. September 2001 Konkursamt Luzern-Stadt

Schwyz (15207)

Über ***Oechslin-Reichlin Margrit,*** geboren 29. März 1968, Serviceangestellte, wohnhaft Einsiedlerstrasse 53, 8836 ***Bennau,*** Gemeinde Feusisberg. Inhaberin der inaktiven Einzelfirma «Hotel Krone, Margrit Reichlin», Sattel, hat der Konkursrichter des Bezirkes Schwyz den Konkurs am 28. August 2001 eröffnet und am 6. September 2001 das Konkursverfahren mangels Aktiven wieder eingestellt.
Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 24. September 2001 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von CHF 4000.– leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

6410 Goldau, 7. September 2001 Konkursamt Goldau

Schwyz (15422)

Der Einzelrichter des Bezirkes Höfe hat am 8. August 2001 über ***Schatt Werner,*** geboren 23. März 1963, von Unteriberg SZ, wohnhaft St. Gallerstrasse 21b, 8856 ***Tuggen,*** Inhaber der Einzelfirma: Schatt Werner Baudienstleistungen, Konradshalde 2, 8832 Wilen den Konkurs eröffnet, mit Verfügung vom 6. September 2001 aber mangels Aktiven wieder eingestellt.
Das Verfahren gilt als geschlossen, falls nicht ein Gläubiger beim unterzeichneten Konkursamt innert 10 Tagen seit der Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 14. September 2001 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von CHF 4000.– leistet.

8832 Wollerau, 11. September 2001 Konkursamt Höfe

Zug (15434)

Schuldnerin: ***LTC Intertrade Consulting AG in Liquidation, ohne Domizil,*** 6340 Baar.
Konkurseröffnung: 10. Juli 2001.
Konkurseinstellung mangels freier Aktiven im Sinne von Art. 230 SchKG: 7. September 2001.
Sofern nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen seit Publikation im Schweiz. Handelsamtsblatt vom 14. September 2001 die Durchführung des Konkurses begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von CHF 5000.– leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

6301 Zug, 10. September 2001 Konkursamt Zug

Zug (15435)

Das Kantonsgerichtspräsidium Zug hat mit Verfügung vom 1. September 2001 die konkursamtliche Liquidation des Nachlasses des am 28. Juni 2001 verstorbenen ***Notz Hans Rudolf sel.,*** geb. 17. März 1948, von Zürich und Eriz BE, wohnhaft gewesen in 6340 ***Baar,*** Bahnmatt 4 angeordnet, das Verfahren jedoch mangels Aktiven im Sinne von Art. 230 SchKG mit Verfügung vom 7. September 2001 wieder eingestellt.
Sofern nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen seit Publikation im Schweiz. Handelsamtsblatt vom 14. September 2001 die Durchführung des Konkurses begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von CHF 4000.– leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

6301 Zug, 10. September 2001 Konkursamt Zug

Fribourg (15292)

Faillie: ***Mecanelec Holding Ltd,*** participation à toutes entreprises de la branche construction, notamment à toutes entreprises mécaniques et électriques; étude de marchés et assistance technique à ces entreprises; participation à toutes affaires immobilières, rue de Romont 14, 1700 ***Fribourg.***
Par ordonnance du 3 septembre 2001, le Président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg, a suspendu pour défaut d'actif les opérations de cette liquidation ouverte le 18 juin 2001.
Si aucun créancier ne demande la continuation des opérations de la faillite en déposant une avance de frais de CHF 5000.–, dans un délai expirant dix jours après ladite publication, cette faillite sera clôturée en vertu de l'art. 230 al. 2 LP.

1701 Fribourg, 5 septembre 2001 Office cantonal des faillites, Fribourg

Fribourg (15293)

Succession répudiée: ***Mitchell Lisa,*** née le 17 décembre 1970, d'origine britannique, de son vivant domiciliée rue de l'Hôpital 2 à 1700 ***Fribourg.***
Par ordonnance du 30 août 2001, le Président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg, a suspendu pour défaut d'actifs les opérations de cette liquidation ouverte le 31 juillet 2001.
Si aucun créancier ne demande la continuation des opérations de la faillite en déposant une avance de frais de CHF 3000.–, dans un délai expirant dix jours après ladite publication, cette liquidation sera clôturée en vertu de l'art. 230 al. 2 LP.

1701 Fribourg, 7 septembre 2001 Office cantonal des faillites, Fribourg

Fribourg (15294)

Succession répudiée: ***Mollard Germaine,*** née le 24 septembre 1921, originaire de Rue, de son vivant domiciliée à 1700 ***Fribourg,*** rue de la Neuveville 12.
Par ordonnance du 31 août 2001, le Président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg, a suspendu pour défaut d'actif les opérations de cette liquidation ouverte le 28 mai 2001.
Si aucun créancier ne demande la continuation des opérations de la faillite en déposant une avance de frais de CHF 3000.–, dans un délai expirant dix jours après ladite publication, cette liquidation sera clôturée en vertu de l'art. 230 al. 2 LP.

1701 Fribourg, 5 septembre 2001 Office cantonal des faillites, Fribourg

Freiburg (15295)

Schuldnerin: ***Passalacqua Doris,*** geboren am 7. Juli 1963, von Lützelflüh, wohnhaft in 3178 ***Bösingen,*** Haalastrasse 5.
Das am 5. Juli 2001 eröffnete Konkursverfahren wurde durch Verfügung des Gerichtspräsidenten des Sensebezirks in Tafers, vom 30. August 2001 mangels Massavermögen wieder eingestellt.
Falls kein Gläubiger binnen zehn Tagen ab dieser Bekanntmachung mittels Leistung eines Kostenvorschusses von CHF 5000.– die Durchführung des Konkures verlangt, wird das Verfahren gemäss Art. 230 Abs. 2 SchKG geschlossen.

1701 Freiburg, 4. September 2001 Kantonales Konkursamt, Freiburg

Solothurn (15483)

Über die Verlassenschaft ***Feigenwinter Marcel*** (Einzelfirma), geboren 3. November 1933, gestorben 27. März 2001, wohnhaft Bruggweg 23, 4143 ***Dornach,*** ist laut Verfügung des Konkursrichters von Dorneck-Thierstein am 16. August 2001 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters vom 12. September 2001 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.
Falls nicht ein Gläubiger bis zum 23. September 2001 die Durchführung des Konkursverfahrens verlangt und gleichzeitig einen Kostenvorschuss von CHF 9500.– leistet (Nachforderungen vorbehalten), wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

4143 Dornach, 11. September 2001 Konkursamt Dornach

Solothurn (15323)

Über ***Ratheiser Sascha,*** 1970, Gässli 3, neu: Rollimatt 2, 4614 ***Hägendorf,*** ist durch Verfügung des Konkursrichters von Olten-Gösgen am 5. März 2001 der Konkurs eröffnet worden. Das Verfahren wurde am 4. September 2001 mangels Aktiven wieder eingestellt.
Sofern nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen die Durchführung des Konkurses verlangt und für die Kosten einen Vorschuss von CHF 5000.– leistet (Nachforderung vorbehalten), gilt das Verfahren als geschlossen.

4603 Olten, 6. September 2001 Konkursamt Olten

Solothurn (15464)

Über ***Christen Transporte GmbH,*** Wildbachstrasse 12, 4513 ***Langendorf,*** ist durch Verfügung des Konkursrichters von Solothurn-Lebern am 10. Juli 2001 der Konkurs eröffnet worden. Das Verfahren wurde am 7. September 2001 mangels Aktiven wieder eingestellt.
Sofern nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen die Durchführung des Konkurses verlangt und für die Kosten einen Vorschuss von CHF 5000.– leistet (Nachforderung vorbehalten), gilt das Verfahren als geschlossen.

4501 Solothurn, 10. September 2001 Konkursamt Solothurn

Basel-Landschaft (15350)

Über Nachlass ***Meyer-Gehrmann August Felix,*** geboren 16. Mai 1943, gestorben 11. Dezember 2000, von Basel und Wohlen AG, wohnhaft gewesen: Marsstrasse 19, 4123 ***Allschwil*** ist durch Verfügung des Bezirksgerichts Arlesheim vom 30. August 2001 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des Konkursrichters am 30. August 2001 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.
Falls nicht ein Gläubiger bis zum 24. September 2001 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von CHF 6000.– (Mehrforderungen vorbehalten) leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

4102 Binningen, 14. September 2001 Konkursamt Binningen

Schaffhausen (15328)

Über ***Rüedi Roger,*** Ausserdorf 238, 8215 ***Hallau,*** ist durch Verfügung der Einzelrichterin beim Kantonsgericht Schaffhausen vom 11. Juli 2001 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung der Konkursrichterin am 4. September 2001 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.
Falls nicht ein Gläubiger bis zum 24. September 2001 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben im Betrag von CHF 8000.– Vorschuss leistet (Nachschusspflicht vorbehalten), wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

8201 Schaffhausen, 6. September 2001 Konkursamt Schaffhausen

St. Gallen (15436)

Schuldner: ***Arkadiusz Kazmierczyk,*** geboren 4. Januar 1948, polnischer Staatsangehöriger, Versicherungskaufmann, Bahnhofstrasse 22, 9602 ***Bazenheid,*** vorher Waldeggstrasse 8, 9602 Bazenheid, Gesellschafter der «HALSTON Consulting GmbH», Waldeggstrasse 8, 9602 Bazenheid und der «ASSUR-Syrian Consulting GmbH», c/o Peter Wachter, Lindenstrasse 99, 9000 St. Gallen.
Konkurseröffnung: 30. August 2001.
Einstellungsverfügung: 4. September 2001.
Das Konkursverfahren bleibt eingestellt, sofern nicht ein Gläubiger bis zum 27. September 2001 die Durchführung des Verfahrens anbegehrt und hiefür einen Kostenvorschuss von CHF 5000.– leistet. Das Nachforderungsrecht bleibt ausdrücklich vorbehalten.

9242 Oberuzwil, 10. September 2001
Konkursamt des Kantons St. Gallen
Zweigstelle Oberuzwil

St. Gallen (15437)

Schuldner: ***Solenthaler-Duran Alfred,*** geboren 22. März 1948, von Urnäsch AR, Wirt, Buchentalstrasse 26, 9000 ***St. Gallen*** vorher Heiligkeuzstrasse 43, 9008 St. Gallen, Inhaber der im Handelsregister des Kantons St. Gallen eingetragenen Einzelfirma «Rest. Zunftstube A. Solenthaler», Espenmoos-Strasse 1, 9008 St. Gallen.
Konkurseröffnung: 8. August 2001.
Einstellungsverfügung: 4. September 2001.
Das Konkursverfahren bleibt eingestellt, sofern nicht ein Gläubiger bis zum 27. September 2001 die Durchführung des Verfahrens anbegehrt und hiefür einen Kostenvorschuss von CHF 5000.– leistet. Das Nachforderungsrecht bleibt ausdrücklich vorbehalten.

9242 Oberuzwil, 10. September 2001
Konkursamt des Kantons St. Gallen
Zweigstelle Oberuzwil

St. Gallen (15484)

Schuldnerin: ***TCR Fitness AG in Liquidation,*** Pestalozzistrasse 11, 9400 ***Rorschach***
Konkurseröffnung: 6. August 2001
Einstellungsverfügung: 10. September 2001
Das Konkursverfahren bleibt eingestellt, sofern nicht ein Gläubiger bis zum 27. September 2001 die Durchführung des Verfahrens anbegehrt und hierfür einen Kostenvorschuss von CHF 5000.– leistet. Das Nachforderungsrecht bleibt ausdrücklich vorbehalten.

9001 St. Gallen, 11. September 2001
Konkursamt des Kantons St. Gallen
Für das Konkursamt: C. Platzer

Graubünden (15367)

Schuldner: ***Bachmann Christoph,*** 16. August 1955, Salvatorenstrasse 52, 7000 ***Chur***
Konkurseröffnung: 22. August 2001
Einstellungsverfügung mangels Aktiven: 7. September 2001
Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 24. September die Durchführung des Konkurses verlangt und gleichzeitig zur Deckung der Kosten des summarischen Konkursverfahrens einen Vorschuss von CHF 5000.– (Nachforderungsrecht vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

7001 Chur, 14. September 2001 Konkursamt Bezirk Plessur

Graubünden (15368)

Schuldner: ***M & J Küchenbau AG,*** Salvatorenstrasse 33, 7000 ***Chur***
Konkurseröffnung: 22. August 2001
Einstellungsverfügung mangels Aktiven: 7. September 2001
Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 24. September 2001 die Durchführung des Konkurses verlangt und gleichzeitig zur Deckung der Kosten des summarischen Konkursverfahrens einen Vorschuss von CHF 5000.– (Nachforderungsrecht vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

7001 Chur, 10. September 2001 Konkursamt Bezirk Plessur

Graubünden (15208)

Schuldnerin: ***Hotel Grischuna AG,*** Hauptstrasse, 7083 ***Lantsch/Lenz,*** v.d. Robert Wäfler-Rubin, VR-Präsident, Pfaffengässli 10, 7205 Zizers.
Konkurseröffnung: 22. August 2001.
Einstellungsverfügung mangels Aktiven: 5. September 2001.
Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 24. September 2001 die Durchführung des Konkurses verlangt und gleichzeitig zur Deckung der Verfahrenskosten einen Kostenvorschuss von CHF 7000.– (Nachforderungsrecht vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

7460 Savognin, 7. September 2001 Konkursamt Albula: Gion Cola

Graubünden (15371)

Schuldnerin: ***Ristorante al Giardino Malans AG,*** 7208 ***Malans.***
Datum der Konkurseröffnung: 28. August 2001.
Einstellung mangels Aktiven: 7. September 2001.
Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 24. September 2001 die Durchführung des Konkurses verlangt und gleichzeitig zur Deckung der Verfahrenskosten einen Kostenvorschuss von CHF 8000.– (Nachforderungsrecht vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

7205 Zizers, 10. September 2001 Konkursamt des Bezirks Landquart: R. Rihm

Aargau (15407)

Das Gerichtspräsidium Baden eröffnete am 9. Juli 2001 die konkursamtliche Nachlassliquidation über ***Szabo Marzell,*** geboren 7. Mai 1939, von Gansingen, Landstrasse 16, 5300 ***Turgi,*** stellte das Verfahren aber mit Beschluss vom 7. September 2001 mangels Aktiven wieder ein.
Falls nicht ein Gläubiger bis zum 27. September 2001 die Durchführung des Verfahrens verlangt und gleichzeitig einen Kostenvorschuss von CHF 4000.– (Nachforderungsrecht vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

5400 Baden, 14. September 2001 Konkursamt Baden

Aargau (15185)

Das Gerichtspräsidium Bremgarten eröffnete am 11. Juni 2001 den Konkurs über die ***Westrewo AG,*** Waltenschwilerstrasse 55, 5610 ***Wohlen*** AG, stellte das Verfahren aber mit Beschluss vom 30. August 2001 mangels Aktiven wieder ein.
Falls nicht ein Gläubiger bis zum 27. September 2001 die Durchführung des Verfahrens verlangt und gleichzeitig einen Kostenvorschuss von CHF 4000.– (Nachforderungsrecht vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.
Im Falle der definitiven Einstellung des Konkursverfahrens können ausgewiesene Pfandgläubiger die Verwertung ihres Pfandes innert 3 Monaten schriftlich beim Konkursamt Bremgarten verlangen. Art. 230a SchKG.

5400 Baden, 14. September 2001 Konkursamt Bremgarten Baden

Aargau (15400)

Das Gerichtspräsidium Rheinfelden eröffnete am 23. Juli 2001 den Konkurs über die ***Oase Anzeigenagentur und Verlag GmbH,*** Gesellschaft mit beschränkter Haftung mit Sitz in 4310 ***Rheinfelden,*** Kaiserstrasse 13, stellte das Verfahren aber mit Beschluss vom 6. September 2001 mangels Aktiven wieder ein.
Falls nicht ein Gläubiger bis zum 27. September 2001 die Durchführung des Verfahrens verlangt und gleichzeitig einen Kostenvorschuss von CHF 5000.– (Nachforderungsrecht vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

5201 Brugg, 14. September 2001 Konkursamt Rheinfelden Brugg

Aargau (15324)

Das Gerichtspräsidium Zurzach eröffnete am 2. Juli 2001 den Konkurs über die ausgeschlagene Erbschaft des ***Eichenberger Hans Peter,*** geboren 11. April 1955, von Fahrwangen, wohnhaft gewesen in 5334 ***Böbikon,*** Grossäcker 102, gestorben am 21. April 2000, stellte das Verfahren aber mit Beschluss vom 4. September 2001 mangels Aktiven wieder ein.
Falls nicht ein Gläubiger bis zum 27. September 2001 die Durchführung des Verfahrens verlangt und gleichzeitig einen Kostenvorschuss von CHF 3000.– (Nachforderungsrecht vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

5201 Brugg, 14. September 2001 Konkursamt Zurzach

Aargau (15380)

Das Gerichtspräsidium Zurzach eröffnete am 10. Juli 2001 den Konkurs über die ausgeschlagene Erbschaft des ***Soièr Biasius+,*** geboren 14. Dezember 1950, von Falera, wohnhaft gewesen in 5466 ***Kaiserstuhl AG,*** Rheingasse 100, gestorben am 11. Juni 2001, stellte das Verfahren aber mit Beschluss vom 4. September 2001 mangels Aktiven wieder ein.
Falls nicht ein Gläubiger bis zum 27. September 2001 die Durchführung des Verfahrens verlangt und gleichzeitig einen Kostenvorschuss von CHF 2500.– (Nachforderungsrecht vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

5201 Brugg, 14. September 2001 Konkursamt Zurzach

Thurgau (15359)

Über die ***Onyx Sicherheitsdienst Pfister & Partner*** (Kollektivgesellschaft), Zürcherstrasse 70, 8501 ***Frauenfeld,*** ist durch Verfügung des Bezirksgerichtspräsidiums Frauenfeld vom 21. August 2001 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des Konkursrichters am 5. September 2001 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.
Falls nicht ein Gläubiger bis zum 24. September 2001 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran innert gleicher Frist einen Barvorschuss von vorläufig CHF 4000.– (für das summarische Verfahren) leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

8510 Frauenfeld, 10. September 2001
Konkursamt des Kantons Thurgau
Frauenfeld

Ticino (15127)

Fallita: ***Jara ŠA, Bellinzona***
Date dei decreti d'apertura e sospensione: 12 luglio 2001 e 30 agosto 2001 della Pretura del Distretto di Bellinzona.
La procedura di liquidazione sarà definitivamente chiusa per mancanza di attivo, se nessun creditore ne chiederà la continuazione, entro dieci giorni dalla presente pubblicazione, anticipando CHF 3000.– a garanzia delle spese.
Nel caso in cui le tasse e spese fossero superiori a detto importo, l'Ufficio si riserva la facoltà di chiederne il pagamento (STF 64 III 167).
I debitori della fallita e tutti coloro che detengono beni di proprietà della stessa, a qualunque titolo, sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, ad annunciarsi a quest'Ufficio, entro il termine del 24 settembre 2001, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge, in particolare dell'art. 324 cpv. 2 e 3 CPS.

6501 Bellinzona, 4 settembre 2001 Ufficio fallimenti di Bellinzona

Ticino (15146)

Fallimento: ***Idrotherm Sagl, Lugano***
Data dei decreti di apertura e di sospensione: 11 maggio 2001 e 3 settembre 2001 della Pretura del Distretto di Lugano, Sezione 5.
Avvertenza: La procedura di liquidazione sarà chiusa per mancanza di attivo se nessun creditore ne chiederà la continuazione entro dieci giorni dalla presente pubblicazione, anticipando CHF 3000.– a garanzia delle spese.
L'Ufficio si riserva di chiedere ulteriori anticipi qualora l'importo richiesto risultasse insufficiente (STF 64.III.167).
I debitori della fallita e tutti coloro che detengono beni di proprietà della stessa, a qualunque titolo, sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, ad annunciarsi a questo Ufficio, entro il termine del 24 settembre 2001, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge, in particolare dall'art. 324 CPS.

6962 Viganello, 14 settembre 2001
Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano

Vaud (15408)

La faillite ouverte le 5 juillet 2001 contre: ***Nouvelle Clinique La Rosiaz SA;*** but: toute activité dans le domaine médical, notamment gestion et exploitation de cliniques, permanences médicales, cabinets de groupe et entreprises de secours; siège: chemin de Beau-Soleil 3, ***Pully*** a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue par décision du juge de la faillite.
Si aucun créancier ne demande d'ici au 24 septembre 2001 la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de CHF 3000.–, cette faillite sera clôturée.

1014 Lausanne, 14 septembre 2001 Office des faillites de Lausanne

Vaud (15147)

La faillite ouverte le 30 août 2001 contre ***Romaniszin Jean-Claude***, né le 5 juillet 1947, originaire de France, rue des Alpes 5, 1020 ***Renens***, a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue par décision du juge de la faillite.
Si aucun créancier ne demande d'ici au 24 septembre 2001 la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de CHF 3000.–, cette faillite sera clôturée.

1014 Lausanne, 14 septembre 2001 Office des faillites de Lausanne

Vaud (15409)

La faillite ouverte le 7 août 2001 contre Mme ***Dupraz Christine,*** fille de Claude et de Monique née Lefèvre, née le 26 septembre 1959, originaire de Toffen BE, domiciliée à 1022 ***Chavannes,*** Blancherie 29. Etait inscrite au registre du commerce en qualité de titulaire de l'enseigne «Le temps de vivre» à Echallens, radiée le 13 octobre 2000, a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue par décision du juge de la faillite.
Si aucun créancier ne demande d'ici au 24 septembre 2001 la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de CHF 4000.–, cette faillite sera clôturée.

1110 Morges, 14 septembre 2001 Office des faillites de Morges

Vaud (15148)

Par décision du 30 août 2001, le président du Tribunal d'arrondissement de la Broye et du Nord vaudois a ordonné la suspension de la liquidation faute d'actif de la faillite de la société ***HADAL Sàrl***, z.i., Les Ducats, 1350 ***Orbe.***
Faillite prononcée le 19 juin 2001.
Si aucun créancier ne demande d'ici au 24 septembre 2001 la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de CHF 5000.–, cette faillite sera clôturée.

1401 Yverdon-les-Bains, 14 septembre 2001
Office des faillites d'Yverdon-Orbe

Vaud (15351)

Par décision du 5 septembre 2001, le président du Tribunal d'arrondissement de la Broye et du Nord vaudois a ordonné la suspension de la liquidation faute d'actif de la faillite de ***Hofer Bernard,*** Chaussée Treycovagnes, 1401 ***Yverdon-les-Bains.***
Faillite prononcée le 6 août 2001.
Si aucun créancier ne demande d'ici au 24 septembre 2001 la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de CHF 5000.–, cette faillite sera clôturée.

1401 Yverdon-les-Bains, 14 septembre 2001
Office des faillites d'Yverdon-Orbe

Vaud (15149)

Par décision du 30 août 2001, le président du Tribunal d'arrondissement de la Broye et du Nord vaudois à ordonné la suspension de la liquidation faute d'actif de la faillite de la société ***INDIS SA***, W.-Barbey 1, 1400 ***Yverdon-les-Bains.***
Faillite prononcée le 23 mai 2001.
Si aucun créancier ne demande d'ici au 24 septembre 2001 la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de CHF 5000.–, cette faillite sera clôturée.

1401 Yverdon-les-Bains, 14 septembre 2001
Office des faillites d'Yverdon-Orbe

Vaud (15150)

Par décision du 30 août 2001, le président du Tribunal d'arrondissement de la Broye et du Nord vaudois a ordonné la suspension de la liquidation faute d'actif de la faillite de la succession répudiée ***Kaziba Hassan***, q.v. Jura 52, 1373 ***Chavornay.***
Faillite prononcée le 16 août 2001.
Si aucun créancier ne demande d'ici au 24 septembre 2001 la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de CHF 5000.–, cette faillite sera clôturée.

Yverdon-les-Bains, 14 septembre 2001
Office des faillites d'Yverdon-Orbe

Valais (15186)

La liquidation par voie de faillite ouverte contre ***Saya Fortunato,*** de Carmelo, 1952, rue des Dents-du-Midi 7, 1896 ***Vouvry,*** par ordonnance rendue le 7 août 2001, par le Juge Suppléant du district de Monthey, a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue le 5 septembre 2001 par décision du Juge de la faillite.
Si aucun créancier ne demande d'ici au 24 septembre 2001 la continuation de la liquidation, en faisant une avance de frais de CHF 4000.–, la faillite sera close.

1870 Monthey, 6 septembre 2001 Office des faillites de Monthey:
A. Levet, préposé

Kollokationsplan
Etat de collocation – Graduatoria

(SchKG–LP–LEF 249–251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen 20 Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est pas attaqué dans les 20 jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

La graduatoria originale o rettificata diventa definitiva se non è impugnata nel termine di 20 giorni con un'azione promossa davanti al giudice che ha pronunciato il fallimento.

Zürich (15325)

Auflage Kollokationsplan und Inventar
Im Konkurs über ***Cavegn Richard,*** geboren 25. Mai 1948, von Villa GR, wohnhaft Albisriederplatz 5, 8004 ***Zürich,*** liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Aussersihl-Zürich, Badenerstrasse 156, 8004 Zürich, zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 20 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt (SHAB) vom 14. September 2001 beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich rechtshängig zu machen.
Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden.
Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.
Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet, sind innert zehn Tagen nach der Bekanntmachung im SHAB schriftlich beim Konkursamt Aussersihl-Zürich einzureichen.
Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke sind innert zehn Tagen nach der Bekanntmachung im SHAB schriftlich beim Bezirksgericht Zürich als Aufsichtsbehörde einzureichen.

8026 Zürich, 7. September 2001 Konkursamt Aussersihl-Zürich

Zürich (15326)

Auflage Kollokationsplan, Lastenverzeichnisse und Inventar
Im Konkurs über ***Fischer Otto,*** geboren 28. Mai 1953, von Rümlikon AG, Architekt HTL, wohnhaft Dorfstrasse 14, 8914 ***Aeugst a.A.,*** liegen der Kollokationsplan mit den Lastenverzeichnissen und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Affoltern zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans oder der 19 Lastenverzeichnisse (für die Grundstücke in den Gemeinden Aeugst a.A., Kaiserstuhl, Islisberg und Seegräben) sind innert 20 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 14. September 2001 beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Affoltern, 8910 Affoltern a.A., rechtshängig zu machen.
Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden.
Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.
Innert 10 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt sind beim Konkursamt Affoltern schriftlich einzureichen:
Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung
– der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprache,
– der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

8910 Affoltern a.A., 7. September 2001 Konkursamt Affoltern

Zürich (15151)

Auflage Kollokationsplan und Inventar
Im Konkurs über ***Abplanalp Kurt Markus,*** geboren 30. Dezember 1954, von Zürich und Meiringen BE, wohnhaft in 8602 ***Wangen,*** Hegnaustrasse 19, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Dübendorf zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 20 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 14. September 2001 beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Uster rechtshängig zu machen.
Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden.
Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.
Innert 10 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt sind schriftlich einzureichen:
a. beim Bezirksgericht Uster als Aufsichtsbehörde:
Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke;
b. beim Konkursamt Dübendorf:
Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung
– der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprache,
– der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

8600 Dübendorf, 14. September 2001 Konkursamt Dübendorf

Zürich (15274)

Auflage Kollokationsplan und Inventar
Im Konkurs über ***D'Elicio-Plüss Rocco,*** geboren 9. März 1963, von Vordemwald AG, wohnhaft Nelkenstrasse 6, 8330 ***Pfäffikon*** ZH, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Pfäffikon ZH zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 20 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 14. September 2001 beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Pfäffikon ZH rechtshängig zu machen.
Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden.
Soweit kein Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.
Innert 10 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt sind schriftlich einzureichen:
a. beim Bezirksgericht Pfäffikon ZH als Aufsichtsbehörde:
Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke;
b. bei Konkursamt Pfäffikon ZH:
– der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprachen,
– der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

8330 Pfäffikon, 10. September 2001 Konkursamt Pfäffikon ZH

Zürich (15152)

Auflage Kollokationsplan und Inventar
Im Konkurs über ***Caderas Kuno,*** geboren 30. Januar 1946, von Luven GR, Rütistrasse 20, 8952 ***Schlieren,*** liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Schlieren zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 20 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 14. September 2001 beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich rechtshängig zu machen.
Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden.
Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.
Innert 10 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt sind schriftlich einzureichen:
a. beim Bezirksgericht Zürich als Aufsichtsbehörde:
Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke;
b. beim Konkursamt Schlieren:
Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

8952 Schlieren, 14. September 2001 Konkursamt Schlieren

Zürich (15128)

Auflage Kollokationsplan und Inventar
Im Konkurs über ***Lenherr Andreas,*** geboren 8. November 1959, von Gams SG, Hofstrasse 1, 8707 ***Uetikon am See*** (vorher Friedmattenstrasse 1, 8906 Bonstetten), liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Schlieren zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 20 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 14. September 2001 beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich rechtshängig zu machen.
Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden.
Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.
Innert 10 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt sind schriftlich einzureichen:
a. beim Bezirksgericht Zürich als Aufsichtsbehörde:
Beschwerde gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke;
b. beim Konkursamt Schlieren:
Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung
– der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprachen,
– der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

8952 Schlieren, 14. September 2001 Konkursamt Schlieren

Zürich (15153)

Auflage Kollokationsplan und Inventar
Im Konkurs über ***Rätz Claude,*** geboren 25. Dezember 1963, von Leuzingen BE, Bahnhofstrasse 69, 8902 ***Urdorf,*** liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Schlieren zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 20 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 14. September 2001 beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich rechtshängig zu machen.
Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden.
Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.
Innert 10 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt sind schriftlich einzureichen:
a. beim Bezirksgericht Zürich als Aufsichtsbehörde:
Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke;
b. beim Konkursamt Schlieren:
Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

8952 Schlieren, 14. September 2001 Konkursamt Schlieren

Zürich (15129)

Auflage Kollokationsplan und Inventar
Im Konkurs über ***Cafer Seckin,*** geboren 10. April 1966, von Winterthur, Berghaldenstrasse 11, 8800 ***Thalwil,*** liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Thalwil zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 20 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 14. September 2001 beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Horgen rechtshängig zu machen.
Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden.
Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.
Innert 10 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt sind schriftlich einzureichen:
a. beim Bezirksgericht Horgen als Aufsichtsbehörde:
Beschwerde gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke;
b. beim Konkursamt Thalwil:
Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung
– der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprachen,
– der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

8800 Thalwil, 4. September 2001 Konkursamt Thalwil

Zürich (15130)

Auflage Kollokationsplan und Inventar
Im Konkurs über ***Güntert Hans,*** geboren 14. Dezember 1963, von Oberägeri, Werksmaschinist, wohnhaft Unterbühlenstrasse 1a, 8610 ***Uster,*** liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Uster zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 20 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 14. September 2001 beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Uster, Gerichtsstrasse 17, 8610 Uster, rechtshängig zu machen.
Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.
Innert 10 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt sind beim Bezirksgericht Uster schriftlich Beschwerden gegen die Ausschcidung der Kompetenzstücke einzureichen.

8610 Uster, 3. September 2001 Konkursamt Uster

Zürich (15187)

Auflage Kollokationsplan und Inventar
Im Konkurs über ***Simic-Bergnach Djoko,*** geboren 7. November 1960, jugoslawischer Staatsangehöriger, wohnhaft Oberdorfstrasse 6, 8152 ***Opfikon,*** Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Simic Unternehmungen, mit Sitz in Opfikon, Oberdorfstrasse 6, 8152 Opfikon, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Wallisellen zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 20 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 14. September 2001 beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Bülach rechtshängig zu machen.
Soweit kcine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.
Innert 10 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt sind schriftlich einzureichen beim Bezirksgericht Bülach als Aufsichtsbehörde Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke.

8304 Wallisellen, 14. September 2001 Konkursamt Wallisellen

Bern (15154)

Auflage Kollokationsplan und Inventar
Schuldner: ***Schilling Ivan,*** geboren 30. Juli 1969, von Seengen AG, Schönmattweg 11, 3123 ***Belp.***
Auflage- und Anfechtungsfrist Kollokationsplan vom 17. September 2001 bis 7. Oktober 2001.
Auflage- und Beschwerdefrist Inventar vom 17. September 2001 bis 27. September 2001.
Innert der Auflagefrist des Inventars können die Gläubiger, bei Vermeidung des Ausschlusses, Abtretungsbegehren gemäss Art. 260 SchKG, hinsichtlich der von der Konkursverwaltung anerkannten Rechtsansprachen (Art. 47 bis 49 KOV) bei der unterzeichnenden Amtsstelle einreichen. Sofern während der Auflagefrist keine Anfechtung erfolgt, gelten die Entscheide der Konkursverwaltung als anerkannt.
Die Akten können bei der unterzeichnenden Amtsstelle sowie beim Betreibungs- und Konkursamt Bern-Mittelland, Speichergasse 12, 3. Stock, 3011 Bern, eingesehen werden.

3123 Belp, 6. September 2001 Konkursamt Bern-Mitteland
Dienststelle Seftigen

Bern (15372)

Auflage des Kollokationsplanes, des Lastenverzeichnisses sowie des Inventars
Schuldnerin: ***Hans Ueltschi AG,*** Baumaterialien, Transporte, Sägerei, Reidenbach, 3766 ***Boltigen.***
Auflage- und Anfechtungsfrist Kollokationsplan inkl. Lastenverzeichnis vom 17. September 2001 bis 7. Oktober 2001.
Auflage- und Beschwerdefrist Inventar vom 17. September 2001 bis 27. September 2001.
Lastenverzeichnis Boltigen GBB-Nr. 599.
Innert der Auflagefrist des Inventars können die Gläubiger, bei Vermeidung des Ausschlusses, Abtretungsbegehren gemäss Art. 260 SchKG, hinsichtlich der von der Konkursverwaltung anerkannten Rechtsansprachen (Art. 47 bis 49 KOV) bei der unterzeichnenden Amtsstelle einreichen. Sofern während der Auflagefrist keine Anfechtung erfolgt, gelten die Entscheide der Konkursverwaltung als anerkannt.
Die Akten können bei der unterzeichnenden Amtsstelle sowie beim Betreibungs- und Konkursamt Berner Oberland, Schloss, Postfach 421, 3800 Interlaken, eingesehen werden.

3771 Blankenburg, 10. September 2001 Konkursamt Berner Oberland
Dienststelle Obersimmental
Der Leiter: U. Bieri

Bern (15373)

Auflage des Kollokationsplanes, der Lastenverzeichnisse sowie des Inventars
Schuldner: ***Hans Ueltschi,*** Baumaterialien und Holzhandlung, Sägerei, Reidenbach, 3766 ***Boltigen.***
Auflage- und Anfechtungsfrist Kollokationsplan inkl. Lastenverzeichnisse vom 17. September 2001 bis 7. Oktober 2001.
Auflage- und Beschwerdefrist Inventar vom 17. September 2001 bis 27. September 2001.
Lastenverzeichnisse Boltigen GBB-Nrn. 921, 922, 1137, 1139, 1156, 1161.
Innert der Auflagefrist des Inventars können die Gläubiger, bei Vermeidung des Ausschlusses, Abtretungsbegehren gemäss Art. 260 SchKG, hinsichtlich der von der Konkursverwaltung anerkannten Rechtsansprachen (Art. 47 bis 49 KOV) bei der unterzeichnenden Amtsstelle einreichen. Sofern während der Auflagefrist keine Anfechtung erfolgt, gelten die Entscheide der Konkursverwaltung als anerkannt.
Die Akten können bei der unterzeichnenden Amtsstelle sowie beim Betreibungs- und Konkursamt Berner Oberland, Schloss, Postfach 421, 3800 Interlaken, eingesehen werden.

3771 Blankenburg, 10. September 2001 Konkursamt Berner Oberland
Dienststelle Obersimmental
Der Leiter: U. Bieri

Bern (15465)

Auflage Kollokationsplan, Lastenverzeichnisse sowie Inventar
Schuldnerin: ***Cova Frieda Elsa*** (-Häsler), geboren 11. Februar 1912, von Bönigen, gew. Rentnerin, wohnhaft gewesen Hotel Falken, 3823 ***Wengen,*** ausgeschlagene Verlassenschaft.
Auflage- und Anfechtungsfrist Kollokationsplan inkl. Lastenverzeichnisse vom 17. September bis 7. Oktober 2001.
Auflage- und Beschwerdefrist Inventar vom 7. September bis 27. September 2001.
Lastenverzeichnisse: Lauterbrunnen GBBl-Nr. 917 und 919, Seybücher Alp Bletschen Fol. 19 und 22, Alp Wengernalp Fol. 40 und 80.
Innert der Auflagefrist des Inventars können die Gläubiger, bei Vermeidung des Ausschlusses, Abtretungsbegehren gemäss Art. 260 SchKG, hinsichtlich der von der Konkursverwaltung anerkannten Rechtsansprachen (Art. 47 bis 49 KOV) bei der unterzeichnenden Amtsstelle einreichen. Sofern während der Auflagefrist keine Anfechtung erfolgt, gelten die Entscheide der Konkursverwaltung als anerkannt.
Die Akten können bei der unterzeichnenden Amtsstelle sowie beim Betreibungs- und Konkursamt Berner Oberland, Dienststelle Interlaken, Schloss 4, 3800 Interlaken, eingesehen werden.

3800 Interlaken, 10. September 2001 Konkursamt Berner Oberland

Bern (15275)

Neuauflage des Kollokationsplanes infolge nachträglicher Anerkennung einer Forderung
Schuldnerin: Ausgeschlagene Verlassenschaft des ***Mast Otto,*** geboren 1929, verstorben am 12. Januar 2001, wohnhaft gewesen Hauptstrasse 55, 2553 ***Safnern.***
Auflage- und Anfechtungsfrist: vom 17. September 2001 bis 7. Oktober 2001
Der Kollokationsplan liegt beim Konkursamt Berner Jura-Seeland, Dienststelle Nidau, Schloss, 2560 Nidau, sowie auf dem Konkursamt Berner Jura-Seeland, Neuengasse 8, Biel, beim letzten nur auf Voranmeldung, zur Einsichtnahme auf.

2560 Nidau, 10. September 2001 Konkursamt Berner Jura-Seeland
Dienststelle Nidau

Bern (15247)

Auflage Kollokationsplan und Inventar
Ausgeschlagene Verlassenschaft der ***Balcon Ruth*** (-Suter), geboren 12. Mai 1933, von Horgen ZH, wohnhaft gewesen im Haus Eden, Alte Bernstrasse 60b, 3075 ***Rüfenacht.***
Auflage- und Anfechtungsfrist Kollokationsplan vom 17. September 2001 bis 7. Oktober 2001.
Auflage- und Anfechtungsfrist Inventar: vom 17. September 2001 bis 27. September 2001.
Die Akten können bei der unterzeichnenden Amtsstelle sowie beim Betreibungs- und Konkursamt Bern-Mittelland, Speichergasse 12, 3. Stock, 3011 Bern, eingesehen werden.

3082 Schlosswil, 10. September 2001 Konkursamt Bern-Mittelland
Dienststelle Konolfingen

Bern (15248)

Auflage Kollokationsplan und Inventar
Schuldner: ***Imhof Christian,*** geboren 17. März 1965, von Uttwil TG, Elektromonteur, Thürlenweg 15, 3110 ***Münsingen.***
Auflage- und Anfechtungsfrist Kollokationsplan vom 17. September 2001 bis 7. Oktober 2001.
Auflage- und Beschwerdefrist Inventar vom 17. September 2001 bis 27. September 2001.
Die Akten können bei der unterzeichnenden Amtsstelle sowie beim Betreibungs- und Konkursamt Bern-Mittelland, Speichergasse 12, 3. Stock, 3011 Bern, eingesehen werden.

3082 Schlosswil, 10. September 2001 Konkursamt Bern-Mittelland
Dienststelle Konolfingen

Bern (15296)

Rüfenacht-Versand AG, Weierhausstrasse 11, 4950 ***Huttwil,*** Zweck der Firma: Handel und Versand von Waren aller Art, insbesondere Fest- und Partyartikel (Feuerwerkskörper).
Auflage- und Anfechtungsfrist: 17. September bis 7. Oktober 2001.
Die Akten können beim Betreibungs- und Konkursamt Emmental-Oberaargau, Dienststelle Trachselwald, Schloss, 3456 Trachselwald sowie beim Betreibungs- und Konkursamt Emmental-Oberaargau, Eyhalde 2, 4912 Aarwangen, eingesehen werden.

3456 Trachselwald, 7. September 2001
Konkuramt Emmental-Oberaargau
Dienststelle Trachselwald

Luzern (15467)

Auflage Kollokationsplan und Inventar
Im Konkurs über die ausgeschlagene Erbschaft des ***Amberg Walter,*** geboren 12. Mai 1939, von Luzern, wohnhaft gewesen Voltastrasse 14, 6005 ***Luzern,*** verstorben am 22. Februar 2000, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Amtsgericht Luzern-Stadt innert 20 Tagen, Beschwerden gegen das Inventar beim Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Stadt innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an anhängig zu machen widrigenfalls der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet werden.

6000 Luzern, 10. September 2001 Konkursamt Luzern-Stadt

Luzern (15468)

Auflage Kollokationsplan und Inventar
Im Konkurs über ***Bourbaki Restaurations AG,*** Horwerstrasse 81, ***Luzern,*** liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Amtsgericht Luzern-Stadt innert 20 Tagen, Beschwerden gegen das Inventar beim Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Stadt innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet werden.

6000 Luzern, 10. September 2001 Konkursamt Luzern-Stadt

Luzern (15469)

Auflage Kollokationsplan und Inventar
Im Konkurs über ***Dolci Carlo*** genannt Carletto, geboren 7. Oktober 1973, von Ruswil, Motorradmechaniker, Maihofstrasse 99, 6006 ***Luzern,*** liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Amtsgericht Luzern-Stadt innert 20 Tagen, Beschwerden gegen das Inventar beim Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Stadt innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet werden.

6000 Luzern, 10. September 2001 Konkursamt Luzern-Stadt

Luzern (15438)

Auflage Kollokationsplan und Inventar
Im Konkurs über die ausgeschlagene Erbschaft des ***Dürler Hans Georg,*** geboren 3. Dezember 1938, von Alt St. Johann SG, wohnhaft gewesen Steinhofstrasse 11, 6005 ***Luzern,*** verstorben am 22. Februar 2000, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Amtsgericht Luzern-Stadt innert 20 Tagen, Beschwerden gegen das Inventar beim Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Stadt innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet werden.

6000 Luzern, 10. September 2001 Konkursamt Luzern-Stadt

Luzern (15439)

Auflage Kollokationsplan und Inventar
Im Konkurs über die ausgeschlagene Erbschaft der ***Härter-Petermann Rosa,*** geboren 11. Oktober 1919, von Luzern, wohnhaft gewesen Rosenbergstrasse 2, 6004 ***Luzern,*** verstorben am 24. April 2000, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Amtsgericht Luzern-Stadt innert 20 Tagen, Beschwerden gegen das Inventar beim Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Stadt innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet werden.

6000 Luzern, 10. September 2001 Konkursamt Luzern-Stadt

Luzern (15470)

Auflage Kollokationsplan und Inventar
Im Konkurs über die ausgeschlagene Erbschaft des ***Rast Hans,*** geboren 28. Dezember 1925, von Luzern, wohnhaft gewesen Alpenstrasse 1, 6004 ***Luzern,*** gestorben am 24. Juli 2000, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Amtsgericht Luzern-Stadt innert 20 Tagen, Beschwerden gegen das Inventar beim Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Stadt innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet werden.

6000 Luzern, 10. September 2001 Konkursamt Luzern-Stadt

Luzern (15471)

Auflage Kollokationsplan und Inventar
Im Konkurs über die ausgeschlagene Erbschaft der ***Schütz Therese,*** geboren 17. März 1965, von Sumiswald BE, wohnhaft gewesen Spannortstrasse 9, 6003 ***Luzern,*** verstorben am 9. Juni 2000, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Amtsgericht Luzern-Stadt innert 20 Tagen, Beschwerden gegen das Inventar beim Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Stadt innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet werden.

6000 Luzern, 10. September 2001 Konkursamt Luzern-Stadt

Luzern (15440)

Auflage Kollokationsplan und Inventar
Im Konkurs über die ausgeschlagene Erbschaft des ***Vivell Adolf,*** geboren 19. März 1905, von Olten, wohnhaft gewesen Steinhofstrasse 13, 6005 ***Luzern,*** verstorben am 9. April 1992, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Amtsgericht Luzern-Stadt innert 20 Tagen, Beschwerden gegen das Inventar beim Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Stadt innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet werden.

6000 Luzern, 10. September 2001 Konkursamt Luzern-Stadt

Uri (15441)

Im Konkursverfahren über ***Peter Matthias,*** geboren am 6. Februar 1960, von Fischenthal ZH, wohnhaft in 6460 ***Altdorf,*** Kornmattstrasse 12, Inhaber der Einzelfirma «Peter Montagen», mit Sitz in Altdorf, Kornmattstrasse 12, 6460 Altdorf, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Uri zur Einsichtnahme auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 20 Tagen seit Bekanntmachung der Auflage bei der zuständigen Gerichtsinstanz des Kantons Uri anzuheben, ansonsten der Kollokationsplan rechtskräftig wird.

6460 Altdorf, 14. September 2001 Konkursamt Uri

Schwyz (15276)

Auflage Kollokationsplan und Inventar
Im Konkurs über die ***Renta-Invest-Treuhand AG, ohne Domizil*** (früher in Oberarth und Zug) liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Goldau, Bahnhofstrasse 8, Postfach 160, 6410 Goldau, zur Einsicht auf. Voranmeldung ist erwünscht.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 20 Tagen nach der Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 14. September 2001 an gerechnet durch Klageschrift beim Einzelrichter des Bezirkes Schwyz, Postfach, 6431 Schwyz, anzuheben. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.
Innert 10 Tagen beim Konkursamt Goldau nach der vorgenannten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt sind schriftlich einzureichen: Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne von Art. 260 SchKG zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprachen.

6410 Goldau, 8. September 2001 Konkursamt Goldau

Schwyz (15410)

Kollokationsplan und Inventar
Im Konkursverfahren über ***Eberle Roger,*** geboren 4. Dezember 1973, von Flums-Dorf SG, wohnhaft in 8854 ***Galgenen,*** Mosenstrasse 57, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt March in 8853 Lachen zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert zwanzig Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt (SHAB) vom 14. September 2001 an gerechnet durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter des Bezirkes March, Bahnhofplatz 3, 8853 Lachen, anzuheben. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Kollokationsplan rechtskräftig.
Beschwerden gegen die Ausscheidung von Kompetenzstücken sind innert 10 Tagen nach der Bekanntmachung im SHAB beim Bezirksgerichtspräsidenten der March schriftlich einzureichen.

Innert 20 Tagen nach der Bekanntmachung im SHAB sind beim Konkursamt March Begehren um Abtretung der Rechte gemäss Art. 260 SchKG, schriftlich einzureichen:
zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprachen.

8853 Lachen, 7. September 2001 Konkursamt March

Schwyz (15501)

Kollokationsplan, Lastenverzeichnis und Inventar
Im Konkursverfahren über die ***Jugendherberge Wägitalersee AG,*** 8858 ***Innerthal,*** Seestrasse, liegen der Kollokationsplan, das Lastenverzeichnis und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt March in 8853 Lachen zur Einsicht auf.
Das Lastenverzeichnis betrifft folgendes Grundstück:
In der Gemeinde Innerthal:
- Grundbuchblatt 568 Wägital
  Recht auf Erstellung und Fortbestand einer Jugendherberge z. L. der Liegenschaft «Vordere Schräh» in der Gemeinde Innerthal, Grundbuch Wägital 816 Kat. Nr. 231 Innerthal (Dauer bis 31. Dezember 2030) = Baurechtsgrundstück
  Fläche: 3408 m²
  Grenzen laut Grundbuchplan

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und des Lastenverzeichnisses sind innert zwanzig Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt (SHAB) vom 14. September 2001 an gerechnet durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter des Bezirkes March, Bahnhofplatz 3, 8853 Lachen, anzuheben. Soweit keine Anfechtung erfolgt, werden der Kollokationsplan und das Lastenverzeichnis rechtskräftig.
Innert 20 Tagen nach der Bekanntmachung im SHAB sind beim Konkursamt March Begehren um Abtretung der Rechte gemäss Art. 260 SchKG schriftlich einzureichen:
- zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprachen.

8853 Lachen, 7. September 2001 Konkursamt March

Nidwalden (15472)

Auflage Kollokatiosplan und Inventar
Gemeinschuldner: ***Infanger Ueli,*** geboren 18. November 1956, von Engelberg, Mechaniker, Bitzistrasse 5, 6370 ***Stans,*** vormals Inhaber der Einzelfirma Hotel und Restaurant Adler, 6370 Stans.
Anfechtungsfrist:
Kollokationsplan: 4. Oktober 2001.
Inventar: 24. September 2001.

6370 Stans, 10. September 2001 Konkursamt Nidwalden

Zug (15155)

Auflage Kollokationsplan und Inventar
Im Konkurs über ***BEKIMA GmbH,*** Baarerstrasse 110c, 6300 ***Zug,*** liegen der Kollokationsplan und das Inventar den Beteiligten beim Konkursamt Zug zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 20 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 14. September 2001 durch Klageschrift im Doppel beim zuständigen Gericht anzuheben. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.
Allfällige Beschwerden gegen die Ausscheidung von Kompetenzstücken sind schriftlich im Doppel innert 10 Tagen seit der Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt bei der Justizkommission des Obergerichts Zug einzureichen.
Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne von Art. 260 SchKG zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprachen sind innert 10 Tagen seit der Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an das Konkursamt Zug zu richten.

6301 Zug, 4. September 2001 Konkursamt Zug

Zug (15297)

Auflage von Kollokationsplan und Inventar
In der Nachlassliquidation über ***Mohler Heinrich Wilhelm sel,*** geboren 8. Mai 1943, von Zürich und Diegten BL, gestorben 7. August 2000, wohnhaft gewesen in 6345 ***Neuheim,*** Hinterburgstrasse 46, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den Beteiligten beim Konkursamt Zug zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 20 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 14. September 2001 durch Klageschrift im Doppel beim zuständigen Gericht anzuheben. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

6301 Zug, 7. September 2001 Konkursamt Zug

Fribourg (15249)

Faillite: ***Baugenossenschaft Remag en liquidation,*** société coopérative, construction d'immeubles locatifs à loyers modérés, leur location et leur revente éventuelle, dans le but de favoriser les intérêts économiques de ses membres, à 1700 ***Fribourg.***
Délai pour intenter action en opposition devant le président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg: vingt jours dès la publication, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.
L'inventaire est aussi déposé.

1701 Fribourg, 7 septembre 2001 Office cantonal des faillites, Fribourg

Fribourg (15298)

Modification de l'état de collocation suite à l'admission d'une créance en 3e classe
Failli: ***Bloch Pierre,*** né le 13 mars 1938, originaire de Balsthal SO, comptable, domicilié à route de Villars 114, 1752 ***Villars-sur-Glâne,*** titulaire de la raison individuelle Kiosque «A la lettre», rue de la Neuveville 56, 1704 Fribourg et Blanchisserie «Bellelessive», Boulevard des Pérolles 81, 1700 Fribourg.
Délai pour intenter action en opposition devant la Présidente du Tribunal de la Sarine, Fribourg: 20 jours dès la publication.

1701 Fribourg, 6 septembre 2001 Office cantonal des faillites, Fribourg

Freiburg (15299)

Schuldnerin: ***Gasser Gabryela,*** geboren am 29. August 1970, von Langnau i. E., Köchin, wohnhaft in 3175 ***Flamatt,*** Chrummattstrasse 10.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 20 Tagen ab dieser Bekanntmachung beim Gerichtspräsidenten des Sensebezirks in Tafers anhängig zu machen, ansonsten der Kollokationsplan als anerkannt betrachtet wird.
Das Inventar, Kompetenzstücke (Art. 32 KOV) und Eigentumsansprüche (Art. 47/49 KOV) inbegriffen, liegt ebenfalls auf.

1701 Freiburg, 4. September 2001 Kantonales Konkursamt, Freiburg

Fribourg (15300)

Failli: ***Matimbe Feliciano,*** né le 12 février 1944, originaire de mozambique, médecin, domicilié à 1700 ***Fribourg,*** Impasse de la Forêt 24.
Délai pour intenter action en opposition devant la Présidente du Tribunal de la Sarine, Fribourg: 20 jours dès la publication, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.
L'inventaire est également déposé (biens insaisissables, art. 32 OAOF).
Les créanciers peuvent dans le même délai demander la cession des droits de la masse (art. 260 LP) au sujet des revendications admises par l'administration (art. 47/49 OAOF). A ce défaut, les décisions de celle-ci deviendront exécutoires.

1701 Fribourg, 5 septembre 2001 Office cantonal des faillites, Fribourg

Fribourg (15301)

Faillite: ***Schmutz Sébastien,*** né le 28 mars 1970, originaire de Guin, employé, domicilié à 1700 ***Fribourg,*** Tilleul 13.
Délai pour intenter action en opposition devant le Président du Tribunal de la Sarine à Fribourg: vingt jours dès la publication, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.
L'inventaire est également déposé (biens insaisissables, art. 32 OAOF).

1701 Fribourg, 5 septembre 2001 Office cantonal des faillites, Fribourg

Solothurn (15352)

Kollokationsplan und Inventar, Stellung von Abtretungsbegehren
Im Konkurs über ***Forrer Franz,*** Werbhollenstrasse 3, 4143 ***Dornach,*** eröffnet am 13. Juli 2001, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsichtnahme und Anfechtung auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innerhalb von 20 Tagen ab dieser Bekanntmachung beim Richteramt Dorneck-Thierstein, 4143 Dornach, einzureichen, andernfalls er als anerkannt gilt.
Innerhalb 10 Tagen sind allfällige Beschwerden auf Anfechtung des Inventars bei der Aufsichtsbehörde für Schuldbetreibung und Konkurs des Kantons Solothurn, Obergericht, 4500 Solothurn, einzureichen, sowie Abtretungsbegehren gemäss Art. 260 SchKG zu stellen.

4143 Dornach, 10. September 2001 Konkursamt Dornach

Solothurn (15209)

Kollokationsplan, Inventar und Stellung von Abtretungsbegehren
Im summarischen Konkursverfahren über ***Leuenberger Renate,*** 1952, Winznauerstrasse 10, 4632 ***Trimbach,*** liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsichtnahme und Anfechtung auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innerhalb 20 Tagen, von den Bekanntmachung an gerechnet, beim Richteramt Olten-Gösgen, Zivilabteilung, 4600 Olten, einzureichen, andernfalls gilt er als anerkannt.
Beschwerden auf Anfechtung des Inventars sind innert 10 Tagen bei der Kant. Aufsichtsbehörde für Schuldbetreibung und Konkurs (Obergericht, 4500 Solothurn) einzureichen. Ebenfalls innert 10 Tagen sind Abtretungsbegehren nach Art. 260 SchKG (Drittansprachen) beim unterzeichneten Konkursamt einzureichen.

4603 Olten, 14. September 2001 Konkursamt Olten

Solothurn (15156)

Kollokationsplan, Inventar und Stellung von Abtretungsbegehren
Im summarischen Konkursverfahren über Ausgeschlagene Verlassenschaft des ***Ratheiser Hubert,*** geboren 22. September 1945, verstorben 4. Januar 2001, wohnhaft gewesen Rollimatt 2, 4614 ***Hägendorf,*** liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsichtnahme und Anfechtung auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innerhalb 20 Tagen, von der Bekanntmachung an gerechnet, beim Richteramt Olten-Gösgen, Zivilabteilung, 4600 Olten, einzureichen, andernfalls gilt er als anerkannt.
Innert der Frist von 10 Tagen seit der Bekanntmachung an gerechnet sind allfällige Beschwerden auf Anfechtung des Inventars bei der Aufsichtsbehörde für Schuldbetreibung und Konkurs des Kantons Solothurn (Obergericht, 4500 Solothurn) und allfällige Abtretungsbegehren nach Artikel 260 SchKG (Drittansprachen) beim unterzeichneten Konkursamt einzureichen.

4603 Olten, 3. September 2001 Konkursamt Olten

Solothurn (15442)

Kollokationsplan und Inventar
Im summarischen Konkursverfahren über ***Rago Domenico,*** geboren 22. November 1954, italienischer Staatsangehöriger, früher wohnhaft gewesen in Selzach, Passionsstrasse 8, nun in ***Grenchen,*** Grenzweg 5, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 20 Tagen von der Bekanntmachung an gerechnet, gerichtlich anhängig zu machen (Richteramt Solothurn-Lebern, Solothurn), andernfalls der Plan als anerkannt betrachtet wird.
Innert der Frist von 10 Tagen seit der Bekanntmachung an gerechnet sind allfällige Beschwerden auf Anfechtung des Inventars bei der kantonalen Aufsichtsbehörde für Schuldbetreibung und Konkurs des Kantons Solothurn (Obergericht, 4500 Solothurn) einzureichen.

4501 Solothurn, 10. September 2001 Konkursamt Solothurn

Solothurn (15443)

Kollokationsplan und Inventar
Im summarischen Konkursverfahren über ***Schärli Thomas***, geboren 25. April 1956, von Zell LU, Brühlgasse 8 in 2545 ***Selzach***, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 20 Tagen von der Bekanntmachung an gerechnet, gerichtlich anhängig zu machen (Richteramt Solothurn-Lebern, Solothurn), andernfalls der Plan als anerkannt betrachtet wird.
Innert der Frist von 10 Tagen seit der Bekanntmachung an gerechnet sind allfällige Beschwerden auf Anfechtung des Inventars bei der kantonalen Aufsichtsbehörde für Schuldbetreibung und Konkurs des Kantons Solothurn (Obergericht, 4500 Solothurn) einzureichen.

4501 Solothurn, 10. September 2001 Konkursamt Solothurn

Solothurn (15444)

Kollokationsplan und Inventar
Im summarischen Konkursverfahren über ***Schärli-Rumo Marie-Josée,*** geboren 28. Juni 1942, von Zell LU, Brühlgasse 8, 2545 ***Selzach,*** liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 20 Tagen von der Bekanntmachung an gerechnet, gerichtlich anhängig zu machen (Richteramt Solothurn-Lebern, Solothurn), andernfalls der Plan als anerkannt betrachtet wird.
Innert der Frist von 10 Tagen seit der Bekanntmachung an gerechnet sind allfällige Beschwerden auf Anfechtung des Inventars bei der kantonalen Aufsichtsbehörde für Schuldbetreibung und Konkurs des Kantons Solothurn (Obergericht, 4500 Solothurn) einzureichen.

4501 Solothurn, 10. September 2001 Konkursamt Solothurn

Schaffhausen (15327)

Auflage von Konkursinventar und Kollokationsplan
Im Konkursverfahren über ***Müller René,*** Schaffhauserstrasse 75, 8222 ***Beringen,*** liegen Inventar und Kollokationsplan beim unterzeichneten Konkursamt für die Gläubiger zur Einsichtnahme auf.
Beschwerden gegen das Inventar sind innert 10 Tagen bei der Aufsichtsbehörde des Kantons Schaffhausen über das Schuldbetreibungs- und Konkurswesen, Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans innert 20 Tagen beim zuständigen Gericht anhängig zu machen, ansonst Inventar und Kollokationsplan als genehmigt gelten; die Fristen beginnen mit dieser Publikation zu laufen.

8201 Schaffhausen, 3. September 2001 Konkursamt Schaffhausen

St. Gallen (15277)

Neuauflage Kollokationsplan
Im Konkurs über ***Giuliani-Klossner Arno,*** geboren 22. Januar 1959, von Poschiavo GR, wohnhaft Unterprapafier, 9477 ***Trübbach,*** Inhaber der Einzelfirma Giuliani Arno, Gerüstbau, Gipscrarbeiten, Unterlagsböden mit Sitz in Wartau, liegt der infolge einer nachträglichen angemeldeten Forderung von CHF 3593.50 in der 3. Klasse ergänzte Kollokationsplan, den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt des Kantons St. Gallen, Zweigstelle, Bahnhofstrasse 2, 9471 Buchs, nach telefonischer Voranmeldung zur Einsicht neu auf.
Klagen auf Anfechtung der Ergänzung zum Kollokationsplan sind bis am 8. Oktober 2001 beim zuständigen Bezirksgericht anhängig zu machen; andernfalls gilt der Nachtrag zum Kollokationsplan als anerkannt.

9471 Buchs, 10. September 2001 Konkursamt des Kantons St. Gallen
Zweigstelle Buchs
Der Konkursbeamte: Arthur Kollegger

St. Gallen (15278)

Auflage Kollokationsplan und Inventar
Im Konkurs über die Verlassenschaft von ***Stäubli Walter,*** geboren 4. September 1926, gestorben 20. Februar 2001, von Horgen ZH, wohnhaft gewesen Gimsa, 8892 ***Berschis,*** liegen der Kollokationsplan und das Konkursinventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt des Kantons St. Gallen, Zweigstelle 1, Bahnhofstrasse 2, 9471 Buchs, nach telefonischer Vereinbarung zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind bis am 8. Oktober 2001 beim zuständigen Bezirksgericht anhängig zu machen; Beschwerden sind bis am 27. September 2001 beim Kantonsgericht St. Gallen, Kantonale Aufsichtsbehörde für Schuldbetreibung und Konkurs, Klosterhof 1, 9001 St. Gallen, einzureichen. Andernfalls gelten Kollokationsplan und Inventar als anerkannt.

9471 Buchs, 10. September 2001 Konkursamt des Kantons St. Gallen
Zweigstelle Buchs
Der Konkursbeamte: Arthur Kollegger

Graubünden (15131)

Kollokationsplan und Inventar
Im Konkursverfahren über ***Kuncic Robert,*** 1974, Pargherastrasse 33A, 7000 ***Chur,*** liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern ab 14. September 2001 während 20 Tagen beim Konkursamt Chur zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert der Auflagefrist beim zuständigen Gericht des Konkursortes anhängig zu machen. Beschwerden gegen das Inventar sind innert 10 Tagen beim Kantonsgerichtsausschuss Graubünden einzureichen. Andernfalls werden der Kollokationsplan sowie das Inventar als anerkannt betrachtet.

7001 Chur, 4. September 2001 Konkursamt Bezirk Plessur

Aargau (15302)

Im Konkursverfahren des ***Keller Hugo,*** geboren 13. April 1952, von Endingen AG, Schulstrasse 29, 5436 ***Würenlos,*** liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Baden am 17. September 2001 zur Einsichtnahme auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 20 Tagen ab Beginn der Auflagefrist beim Bezirksgericht Baden, Beschwerden innert 10 Tagen beim Gerichtspräsidium Baden anhängig zu machen, ansonsten Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.
Ebenfalls innert 10 Tagen sind Begehren um Abtretung nach Art. 260 SchKG zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprachen schriftlich bei der Konkursverwaltung einzureichen, ansonsten Verzicht angenommen wird.

5402 Baden, 14. September 2001 Konkursamt Baden

Aargau (15132)

Im Konkursverfahren des ***Kuhn Johann,*** geboren 7. Januar 1950, von Mägenwil, Bruggerstrasse 19, 5507 ***Mellingen,*** liegen Kollokationsplan, Lastenverzeichnis und Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Baden ab 17. September 2001 zur Einsichtnahme auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 20 Tagen ab Beginn der Auflagefrist beim Bezirksgericht Baden, Beschwerden innert 10 Tagen beim Gerichtspräsidium Baden anhängig zu machen, ansonsten Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.
Ebenfalls innert 10 Tagen sind Begehren um Abtretung nach Art. 260 SchKG zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprachen schriftlich bei der Konkursverwaltung einzureichen, ansonsten Verzicht angenommen wird.

5402 Baden, 14. September 2001 Konkursamt Baden

Aargau (15133)

Im Konkursverfahren des ***Ponti Stéphane,*** geboren 9. Juni 1966, von Kriens LU, Dorfstrassc 49, 5430 ***Wettingen,*** liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Baden ab 17. September 2001 zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 20 Tagen ab Beginn der Auflagefrist beim Bezirksgericht Baden, Beschwerden innert 10 Tagen beim Gerichtspräsidium Baden anhängig zu machen, ansonsten Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.
Ebenfalls innert 10 Tagen sind Begehren um Abtretung nach Art. 260 SchKG zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprachen schriftlich bei der Konkursverwaltung einzureichen, ansonsten Verzicht angenommen wird.

5402 Baden, 14. September 2001 Konkursamt Baden

Aargau (15188)

Im Konkursverfahren des ***Weber Peter,*** geboren 14. November 1943, von Zürich, Wiesengrundweg 30, 5524 ***Niederwil AG,*** liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Bremgarten in Baden ab 17. September 2001 zur Einsichtnahme auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 20 Tagen ab Beginn der Auflagefrist beim Bezirksgericht Bremgarten, Beschwerden innert 10 Tagen beim Gerichtspräsidium Bremgarten anhängig zu machen, ansonsten Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.
Ebenfalls innert 10 Tagen sind Begehren um Abtretung nach Art. 260 SchKG zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprachen schriftlich bei der Konkursverwaltung einzureichen, ansonsten Verzicht angenommen wird.

5400 Baden, 14. September 2001 Konkursamt Bremgarten Baden

Aargau (15189)

Im summarischen Konkursverfahren der ***Agrova GmbH,*** Gesellschaft mit beschränkter Haftung mit Sitz in 5704 ***Egliswil,*** Ammerswilerstrasse 55, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim a. o. Konkursamt Brugg in Brugg ab 17. September 2001 zur Einsichtnahme auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 20 Tagen ab Beginn der Auflagefrist beim Bezirksgericht Lenzburg, Beschwerden innert 10 Tagen beim Gerichtspräsidium Lenzburg anhängig zu machen, ansonsten Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.

5201 Brugg, 14. September 2001 a. o. Konkursamt Brugg

Aargau (15485)

Im summarischen Konkursverfahren der ***Bachmann Therese,*** geboren 4. Mai 1947, von Holderbank, Seidenstrasse 14, 5200 ***Brugg*** AG, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Brugg in Brugg ab 17. September 2001 zur Einsichtnahme auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 20 Tagen ab Beginn der Auflagefrist beim Bezirksgericht Brugg, Beschwerden innert 10 Tagen beim Gerichtspräsidium Brugg anhängig zu machen, ansonsten Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.

5201 Brugg, 14. September 2001 Konkursamt Brugg

Thurgau (15496)

Auflage Kollokationsplan, Lastenverzeichnis und Inventar
Im Konkurs über ***Urs Kollbrunner AG,*** 8505 ***Pfyn,*** liegen Kollokationsplan, Lastenverzeichnis und Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 20 Tagen von der Bekanntmachung an beim Friedensrichteramt Müllheim gerichtlich anhängig zu machen, andernfalls er als anerkannt betrachtet würde.
Innert einer Frist von 10 Tagen ab dieser Publikation sind Beschwerden gegen das Inventar, insbesondere gegen die Zuteilung von Kompetenzgegenständen, beim Obergericht des Kantons Thurgau in 8510 Frauenfeld einzureichen.

8510 Frauenfeld, 11. September 2001
Konkursamt des Kantons Thurgau Frauenfeld

Ticino (15303)

Si rende noto che presso lo scrivente Ufficio, dove i creditori potranno prenderne conoscenza, è depositata a contare dal 17 settembre 2001 la graduatoria del fallimento ***Rohner Peter,*** 1956, 6614 ***Brissago,*** titolare della ditta individuale Rohner Promotion, via Bertogna 5, 6614 Brissago.
Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere inoltrate all'autorità giudiziaria competente entro venti giorni dal deposito.
In caso contrario essa si considererà come riconosciuta.

6600 Locarno, 17 agosto 2001 Ufficio fallimenti di Locarno

Ticino (15250)

Si rende noto che a datare dal 17 settembre 2001 è depositata presso lo scrivente Ufficio, dove i creditori potranno prendere visione, la graduatoria del fallimento ***Agustoni Rino,*** 2 settembre 1966, di Jean, origine Morbio Inferiore, domiciliato a ***Sorengo.***
Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere introdotte, avanti l'autorità giudiziaria competente entro 20 giorni dal deposito, altrimenti essa si considererà come riconosciuta.

6962 Viganello, 14 settembre 2001
Ufficio fallimenti del distretto di Lugano

Ticino (15251)

Si rende noto che a datare dal 17 settembre 2001 è depositata presso lo scrivente Ufficio, dove i creditori potranno prendere visione, la graduatoria dell'eredità giacente ***Riva Agata Zina,*** 1907, nata Pianta, qdm. Giacomo, attinente di Lugano, già domiciliata a ***Lugano.***
Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere introdotte, avanti l'autorità giudiziaria competente entro 20 giorni dal deposito, altrimenti essa si considererà come riconosciuta.

6962 Viganello, 14 settembre 2001
Ufficio fallimenti del distretto di Lugano

Vaud (15190)

Failli: ***Tille Thierry,*** rue de la Fontaine 15, 1860 ***Aigle.*** L'état de collocation est déposé à l'office. L'inventaire est aussi déposé, arts. 32 et 34 OAOF.
Délai pour intenter action en opposition: 4 octobre 2001 sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

1860 Aigle, 14 septembre 2001 Office des faillites d'Aigle

Vaud (15134)

Failli: ***Meoli Angelo,*** né le 12 février 1960, originaire d'Italie, divorcé, cuisinier, domicilié à 1312 ***Eclepens,*** rue du Village 36, c/Mme Schmid.
Date des dépôts: 14 septembre 2001.
Délai pour intenter action en opposition au 4 octobre 2001, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.
L'inventaire est également déposé. Il peut être attaqué dans un délai de dix jours dès la date du dépôt cf aux art. 32 (objets de stricte nécessité) et 49 (revendications) de l'OAOF.
La cession des droits de la masse (art. 260 LP) doit être demandée dans le même délai, cela au sujet des revendications de propriété admises par l'administration de la masse en faillite. A défaut, les décisions de celle-ci deviendront exécutoires.

1304 Cossonay, 13 septembre 2001 Office des faillites de Cossonay

Vaud (15329)

Failli: ***Rogivue Charles-Henri,*** né le 20 janvier 1927, La Ville, 1148 ***L'Isle.***
Date des dépôts: 14 septembre 2001.
Délai pour intenter action en opposition au 4 octobre 2001, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.
L'inventaire est également déposé. Il peut être attaqué dans un délai de dix jours dès la date du dépôt.
La cession des droits de la masse (art. 260 LP) doit être demandée dans le même délai au sujet de la revendication de propriété admise par l'administration de la masse en faillite. A défaut, la décision deviendra exécutoire.

1304 Cossonay, 14 septembre 2001 Office des faillites de Cossonay

Vaud (15330)

Failli: ***Tellenbach Michel,*** né le 29 septembre 1968, originaire de Oberthal BE, électronicien radio-TV, domicilié à la Le Moulin, 1116 ***Cottens.***
Date des dépôts: 14 septembre 2001.
Délai pour intenter action en opposition au 4 octobre 2001, sinon l'état de collocation comprenant l'état des charges sera considéré comme accepté.
L'inventaire est également déposé. Il peut être attaqué dans un délai de dix jours dès la date du dépôt.

1304 Cossonay, 14 septembre 2001 Office des faillites de Cossonay

Vaud (15210)

Faillite: succession répudiée de ***Turrian Daniel,*** né le 26 janvier 1947, architecte, quand vivait domicilié chemin du Ru, 1041 ***Bottens,*** décédé le 20 avril 2000.
L'état de collocation est déposé à l'office.
Délai pour intenter action en opposition au 4 octobre 2001, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.
L'inventaire est aussi déposé.

1040 Echallens, 14 septembre 2001 Office des faillites d'Echallens

Vaud (15211)

Faillite: succession répudiée de ***Wegmann-Scheuermeier Ruth Hanny,*** née le 23 janvier 1922, quand vivait domiciliée à 1053 ***Cugy,*** décédée le 29 novembre 2000.
L'état de collocation est déposé à l'office.
Délai pour intenter action en opposition au 4 octobre 2001, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.
L'inventaire est aussi déposé.

1040 Echallens, 14 septembre 2001 Office des faillites d'Echallens

Vaud (15252)

Faillie: ***Arris Technologies SA,*** Bochet 8, 1025 ***St-Sulpice.***
But: commerce de tous biens mobiliers, en particulier de tous appareils et machines dans les domaines de l'électricité, l'électronique, l'informatique et mécanique; acquisition, vente et exploitation de brevets et licences dans les domaines susmentionnés.
Date du dépôt: 14 septembre 2001.
Délai pour intenter action en opposition au 4 octobre 2001, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

1110 Morges, 14 septembre 2001 Office des faillites de Morges

Vaud (15411)

Faillie: ***FTM Technlogy SA,*** Chocolatière 21, 1026 ***Echandens.***
Date du dépôt: 14 septembre 2001.
Délai pour intenter action en opposition au 4 octobre 2001, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.
La cession des droits de la masse doit être demandée dans le même délai (revendications de propriété, art. 49 et 80 OAOF).

1110 Morges, 14 septembre 2001 Office des faillites de Morges

Vaud (15473)

Faillite: ***MESA SA,*** manutention, entreposage, achat et vente de tous matériaux de construction, métaux ferreux ou non, de toutes matières premières et de toutes marchandises, démolition, ferraillage d'épaves automobiles, recyclage et vente de pièces, de pneumatiques neufs ou d'occasions, exploitation d'un garage, d'une carrosserie et le transport de choses. En Bronjon, 1510 ***Moudon.***
L'état de collocation – comprenant un état des charges – est déposé à l'office des faillites de Moudon-Oron où il peut être consulté.
Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites d'ici au 4 octobre 2001, sinon il sera considéré comme accepté.

1510 Moudon, 14 septembre 2001
Office des faillites de Moudon-Oron

Vaud (15486)

Faillie: ***Transmedia Vaud SA (ex-DPI l'Infographie S. à r. l.),*** avenue du Mont-Blanc 16, 1196 ***Gland***
L'état de collocation de la faillite est déposé à l'office.
Délai pour intenter action en opposition au 4 octobre 2001, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.
L'inventaire est aussi déposé (art. 32 OAOF)
La cession des droits de la masse (art. 260 LP) doit être demandée dans le même délai au sujet des revendications de propriété admises par l'administration de la masse en faillite (art. 47/49 OAOF). A défaut, lesdites revendications seront admises définitivement.

1260 Nyon, 14 septembre 2001 Office des faillites de Nyon

Vaud (15191)

Failli: ***Sartori Jean-Yves,*** né le 18 mars 1951, domicilié Grosse-Pierre 24, 1530 ***Payerne.***
Date du dépôt: le 14 septembre 2001.
Délai pour intenter action au 4 octobre 2001, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.
L'inventaire est également déposé.
Dans un délai échéant le 24 septembre 2001, les créanciers peuvent attaquer les décisions relatives à l'insaisissabilité (art. 32 OAOF) et/ou solliciter la cession des droits de la masse (art. 260 LP) à la suite de l'admission de revendications (art. 47 al. 1 et 49 OAOF).
A défaut de procéder dans le délai fixé, les décisions de l'office deviendront définitives.

1530 Payerne, 14 septembre 2001
Office des faillites de Payerne-Avenches

Vaud (15387)

Faillite: Succession répudiée ***Coudray Philippe Emmanuel,*** fils de Théophile et de Marie Thérèse Madeleine née Posse, célibataire, né le 26 août 1960, originaire de Chamoson VS, domicilié de son vivant avenue Gilamont 65, 1800 ***Vevey,*** décédé le 18 mai 2001.
Date du dépôt: 14 septembre 2001.
L'état de collocation est déposé et peut être consulté à l'office.
Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites d'ici au 4 octobre 2001, sinon il sera considéré comme accepté.
L'inventaire est également déposé (art. 32 OAOF).
Dans un délai échéant le 24 septembre 2001, les créanciers peuvent solliciter la cession des droits de la masse, art. 260 LP, au sujet d'une revendication de propriété reconnue fondée par l'administration de la faillite (art. 47 al. 1 et 49 OAOF). A défaut de procéder dans le délai fixé, la décision de l'office deviendra exécutoire.

1800 Vevey, 14 septembre 2001 Office des faillites de Vevey

Valais (15445)

Faillite: ***Mottet Jean-Michel,*** de Gilles, né en 1959, domicilié à 1896 ***Vouvry,*** Vieux-Port 7
Date du dépôt: 14 septembre 2001
Délai pour intenter action: 4 octobre 2001
L'inventaire est aussi déposé (art. 32, OAOF).

1870 Monthey, 10 septembre 2001 Office des faillites de Monthey

Wallis (15374)

Im Konkurs ***Schmit Mario AG Transporte,*** 3942 ***Raron,*** liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern, in einem Zeitraum von 10 Tagen seit Publikation, beim Konkursamt Westlich Raron in 3940 Steg, zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 20 Tagen, von der Bekanntgabe an, gerichtlich anhängig zu machen, anderenfalls der Kollokationsplan als anerkannt betrachtet werden kann.

3940 Steg, 10. September 2001 Konkursamt Westlich-Raron O. Kalbermatten

Wallis (15401)

Gemeinschuldnerin: ***Gasser Anita,*** des Gottfried, 3952 ***Susten.***
Auflage- und Anfechtungsfrist: 20 Tage.

3946 Turtmann, 14. September 2001 Konkursamt Leuk: L. Jäger

Valais (15412)

Faillie: ***Chapalettaz Sud SA,*** 1933 ***Sembrancher.***
Date du dépôt: 14 septembre 2001.
Délai de contestation: 20 jours dès la date du dépôt.
L'inventaire est également déposé, art. 32 OAOF.

1941 Vollèges, 10 septembre 2001 Office des faillites d'Entremont: D. Moulin, préposé

Schluss des Konkursverfahrens
Clôture de la faillite – Chiusura del fallimento

(SchKG–LP–LEF 268)

Zürich (15331)

Das IPRG-Konkursverfahren über Konkursmasse im Nachlass des ***Sperber Manfred Karl,*** geboren 31. März 1932, deutscher Staatsangehöriger, gestorben 28. Dezember 1995, zuletzt wohnhaft gewesen Auf'm Kampe 31, ***D-42279 Wuppertal,*** vertr. d. Rechtsanwalt Stephan Ries, c/o Kramer & Kollegen, Wall 39, D-42103 Wuppertal, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 5. September 2001 als geschlossen erklärt worden.

8022 Zürich, 7. September 2001 Konkursamt Zürich (Altstadt)

Zürich (15192)

Die konkursamtliche Liquidation der Erbschaft von ***Zimmerli-Zürcher Ella Lilly,*** geboren 12. August 1928, von ***Unterentfelden AG,*** wohnhaft gewesen Brahmsstrasse 26, 8003 Zürich, gestorben am 2. Januar 2001, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 3. September 2001 als geschlossen erklärt worden.

8036 Zürich, 6. September 2001 Konkursamt Wiedikon-Zürich

Zürich (15353)

Das Konkursverfahren über die ***Algotech AG,*** mit Sitz in Otelfingen, Libernstrasse 24, 8112 ***Otelfingen,*** ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Dielsdorf vom 7. September 2001 als geschlossen erklärt worden.

8157 Dielsdorf, 10. September 2001 Konkursamt Dielsdorf

Zürich (15138)

Das Konkursverfahren über ***Lüthi Marco,*** geboren 22. September 1954, von Rüderswil BE, Garagist, Rainstrasse 11, 8114 ***Dänikon,*** ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Dielsdorf vom 5. September 2001 als geschlossen erklärt worden.

8157 Dielsdorf, 6. September 2001 Konkursamt Dielsdorf

Zürich (15158)

Das Konkursverfahren über ***Christen Margrit,*** geboren 1. September 1936, Ackerstrasse 31, 8604 ***Volketswil,*** ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Uster vom 28. August 2001 als geschlossen erklärt worden.

8600 Dübendorf, 5. September 2001 Konkursamt Dübendorf

Zürich (15160)

Das Konkursverfahren über ***Jezler Wilhelm,*** geboren 28. Juli 1946, Birchlenstrasse 77, 8600 ***Dübendorf,*** ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Uster vom 28. August 2001 als geschlossen erklärt worden.

8600 Dübendorf, 5. September 2001 Konkursamt Dübendorf

Zürich (15159)

Das Konkursverfahren über ***Joch Hana,*** geboren 1947, von Bern, Spirackerstrasse 45, 8044 ***Gockhausen*** (Dübendorf), ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Uster vom 30. August 2001 als geschlossen erklärt worden.

8600 Dübendorf, 5. September 2001 Konkursamt Dübendorf

Zürich (15135)

Das Konkursverfahren über die Firma ***Domino Kundenberatung AG,*** mit Sitz in ***Fehraltorf,*** Kempttalstrasse 35a, 8320 Fehraltorf, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Pfäffikon ZH vom 30. August 2001 als geschlossen erklärt worden.

8330 Pfäffikon ZH, 3. September 2001 Konkursamt Pfäffikon ZH

Zürich (15280)

Das Konkursverfahren über ***Güller Roland,*** geboren 4. Dezember 1956, von Hüttikon ZH, Lättenstrasse 16, 8952 ***Schlieren,*** ist durch Verfügung des Konkursrichters am Bezirksgericht Zürich vom 6. September 2001 als geschlossen erklärt worden.

8952 Schlieren, 14. September 2001 Konkursamt Schlieren

Zürich (15161)

Das Konkursverfahren über ***Carmine Marusca,*** geboren 23. September 1949, von Auressio TI, wohnhaft Neuwiesenstrasse 1, 8610 ***Uster,*** ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Uster vom 4. September 2001 als geschlossen erklärt worden.

8610 Uster, 5. September 2001 Konkursamt Uster

Zürich (15446)

Das Konkursverfahren über ***Lo Conte Christian***, geboren 5. Mai 1976, italienischer Staatsangehöriger, wohnhaft Hauptstrasse 61, 8637 ***Laupen***, Gemeinde Wald ZH, ist durch Verfügung der Konkursrichterin des Bezirksgerichtes Hinwil vom 5. September 2001 als geschlossen erklärt worden.

8636 Wald ZH, 10. September 2001 Konkursamt Wald

Bern

1. *Schuldner:* ***Piller Alain,*** Bäcker-Konditor, von St. Ursen FR, geboren am 19. Juni 1963, wohnhaft Effingerstrasse 87, 3008 ***Bern***
2. *Datum des Schlusses:* 3. September 2001.

3011 Bern, 6. September 2001
Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern

(15281)

Bern (15332)

Schuldner: ***Pisano Antonino,*** geboren 12. September 1958, Carrossier, Bischofkänelweg 1, 2504 ***Biel.***
Datum des Schlusses: 5. September 2001.

2501 Biel, 6. September 2001 Konkursamt Berner Jura-Seeland

Luzern (15474)

Das Konkursverfahren über ***Ottiger-Hirsch Margrit,*** geboren 5. April 1957, deutsche Staatsangehörige, Schützenstrasse 2, ***Luzern,*** Inhaberin der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma City Taxi Ottiger, Moosstrasse 15, Luzern, ab 18. November 1999 Feldmattstrasse 16, Emmen, ist mit Entscheid des Amtsgerichtspräsidenten 111 Luzern-Stadt vom 31. August 2001 als geschlossen erklärt worden.

6000 Luzern, 10. September 2001 Konkursamt Luzern-Stadt

Uri (15447)

Mit Entscheid des Landgerichtspräsidiums Ursern vom 5. September 2001 ist das Konkursverfahren über ***Christen-Gloor Walter***, geboren am 19. Dezember 1956, von Andermatt UR, wohnhaft in 6490 ***Andermatt***, Gotthardstrasse 34, Inhaber der Einzelfirma «Walter Christen, Metzgerei», mit Sitz in Andermatt, Gotthardstrasse 38, 6490 Andermatt, als geschlossen erklärt worden.

6460 Altdorf, 14. September 2001 Konkursamt Uri

Schwyz (15423)

Das Konkursverfahren über ***Marti Heinrich,*** geboren 26. Februar 1948, von Zell LU, wohnhaft gewesen Walenseeliweg 13, 8806 ***Bäch,*** gestorben 4. Januar 2001, ist durch Verfügung des Einzelrichters des Bezirkes Höfe vom 4. September 2001 als geschlossen erklärt worden.

8832 Wollerau, 11. September 2001 Konkursamt Höfe

Obwalden (15503)

Das Konkursverfahren über ***Combal AG,*** Sitz in Sachseln, Postadresse: Ried, 6074 ***Giswil,*** ist durch Beschluss der Obergerichtskommission des Kantons Obwalden vom 6. September 2001 als geschlossen erklärt worden.

6061 Sarnen, 11. September 2001 Konkursamt Obwalden

Fribourg (15304)

Succession répudiée: ***Blanchard Joseph***, né le 3 septembre 1916, originaire de Fribourg et Tafers, de son vivant domicilié à ***Misery-Courtion.***
Date de la clôture: 27 août 2001.

1701 Fribourg, 4 septembre 2001
Office cantonal des faillites à Fribourg

Freiburg (15305)

Das Konkursverfahren über ***Haldimann Hans-Peter,*** geboren am 10. Dezember 1944, von Bowil BE, Installateur, wohnhaft in 1796 ***Courgevaux***, Burgunderweg 1, ist durch Verfügung des Gerichtspräsidenten des Seebezirks, in Murten, vom 30. August 2001 als geschlossen erklärt worden.

1701 Freiburg, 7. September 2001 Kantonales Konkursamt Freiburg

Fribourg (15306)

Succession répudiée: ***Pasquier Georges Constant Philippe,*** né le 4 octobre 1925, originaire de Bulle et Maules, de son vivant domicilié à 1630 ***Bulle,*** rue du Russalet 7.
Date de la clôture: 30 août 2001.

1701 Fribourg, 5 septembre 2001
Office cantonal des faillites à Fribourg

Solothurn (15333)

Das Konkursverfahren über ***Balzan André,*** 18. Mai 1959, von Niederwil SO, Fichtenweg 8, 2540 ***Grenchen SO,*** ist durch Verfügung des Konkursrichters von Solothurn-Lebern am 3. September 2001 als geschlossen erklärt worden.

2540 Grenchen, 6. September 2001 Konkursamt Lebern
Filiale Grenchen-Bettlach

Solothurn (15212)

Das Konkursverfahren über ***Marti Heinz,*** 1968, Mittelgäustrasse 21, 4617 ***Gunzgen,*** ist durch Verfügung des Konkursrichters von Olten-Gösgen am 4. September 2001 als geschlossen erklärt worden.

4603 Olten, 14. September 2001 Konkursamt Olten

Solothurn (15334)

Das Konkursverfahren über ***Nöthiger Hans-Rudolf,*** 1949, Gebäudereiniger, Industriestrasse 50, 4657 ***Dulliken*** ist durch Verfügung des Konkursrichters von Olten-Gösgen am 4. September 2001 als geschlossen erklärt worden.

4603 Olten, 6. September 2001 Konkursamt Olten

Solothurn (15213)

Das Konkursverfahren über die ***TWRP Trading AG,*** Aarauerstrasse 55, 4600 ***Olten,*** ist durch Verfügung des Konkursrichters von Olten-Gösgen am 30. August 2001 als geschlossen erklärt worden.

4603 Olten, 14. September 2001 Konkursamt Olten

Basel-Landschaft (15375)

Das Konkursverfahren ist durch das Konkursgericht als geschlossen erklärt worden.
Verfahrensbezogene Angaben:
Gemeinschuldner: ***Buser Alfred,*** geboren am 20. Januar 1950, von Hemmiken BL, Architekt, wohnhaft Liestalerstrasse 8, 4419 ***Lupsingen,*** neu: Haltingerstrasse 102, 4057 Basel.
Datum des Konkursschlusses: 31. August 2001.

4410 Liestal, 14. September 2001 Konkursamt: Liestal

Schaffhausen (15336)

Das Konkursverfahren über den Nachlass der ***Heierli Theresia,*** Grabenstrasse 3, 8213 ***Neunkirch,*** ist durch Verfügung der Einzelrichterin beim Kantonsgericht Schaffhausen vom 4. September 2001 als geschlossen erklärt worden.

8201 Schaffhausen, 6. September 2001 Konkursamt Schaffhausen

Schaffhausen (15337)

Das Konkursverfahren über ***Ricklin Bruno Paul,*** Tubackackerstrasse 11, 8234 ***Stetten,*** ist durch Verfügung der Einzelrichterin beim Kantonsgericht Schaffhausen vom 28. August 2001 als geschlossen erklärt worden.

8201 Schaffhausen, 3. September 2001 Konkursamt Schaffhausen

Schaffhausen (15335)

Das Konkursverfahren über den Nachlass des ***Schuppisser Fritz,*** Neustadt 10, 8200 ***Schaffhausen,*** ist durch Verfügung der Einzelrichterin beim Kantonsgericht Schaffhausen vom 28. August 2001 als geschlossen erklärt worden.

8201 Schaffhausen, 4. September 2001 Konkursamt Schaffhausen

St. Gallen (15487)

Schuldner: ***Hodel Oliver,*** geboren 25. Juli 1972, von Unterlangenegg BE, Automechaniker, Im Winkel, 9468 ***Sax***
Schlussverfügung: vom 10. September 2001

9471 Buchs, 11. September 2001 Konkursamt des Kantons St. Gallen
Zweigstelle 1, Buchs
Arthur Kollegger

St. Gallen (15162)

Das Konkursverfahren ***Lutz René,*** Inhaber der Einzelfirma René Lutz Innenausbau, Bruggwaldstrasse 68, 9008 ***St. Gallen,*** wurde durch Verfügung des Bezirksgerichtspräsidenten von St. Gallen per 3. September 2001 als geschlossen erklärt.

9410 Heiden, 5. September 2001 Konkursamt des Kantons St. Gallen
Der a. o. Konkursbeamte: H. Frauenknecht
c/o Konkursamt Appenzell Ausserrhoden
Zweigstelle Heiden

St. Gallen (15448)

Die am 10. Dezember 1998 über die ausgeschlagene Erbschaft des ***Langenegger Peter***, geboren 1945, von Bühler AR, wohnhaft gewesen Restaurant «Löwen», Dorf, 9633 ***Hemberg***, angeordnete Liquidation wurde mit Entscheid des Konkursrichters am Bezirksgericht Neutoggenburg vom 6. September 2001 als geschlossen erklärt.

8722 Kaltbrunn, 10. September 2001 Konkursamt
des Kantons St. Gallen
Zweigstelle Kaltbrunn

Graubünden (15354)

Das Konkursverfahren über die Firma ***Interbau Bautenschutz, Landquart AG,*** Wuhrstrasse 23E, 7302 ***Landquart*** ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirkes Landquart vom 6. September 2001 als geschlossen erklärt worden.

7205 Zizers, 10. September 2001 Konkursamt des Bezirkes Landquart:
R. Rihm

Aargau (15413)

Das Konkursverfahren der ***Germann & Gseil AG,*** Apparatebau, Fegistrasse 1, 8957 ***Spreitenbach,*** ist durch Erkenntnis des Gerichtspräsidiums Baden vom 7. September 2001 als geschlossen erklärt worden.

5402 Baden, 14. September 2001 Konkursamt Baden

Aargau (15193)

Das Konkursverfahren der ***Vögeli-Müller Rahel,*** geboren 8. Januar 1972, von Eschikofen/Engwang TG, Staldenweg 4, 8965 ***Berikon,*** ist durch Erkenntnis des Gerichtspräsidiums Bremgarten vom 30. August 2001 als geschlossen erklärt worden.

5400 Baden, 14. September 2001 Konkursamt Bremgarten
Baden

Aargau (15194)

Das Konkursverfahren der ***Zagaria Anna Maria,*** geboren 29. November 1966, von Italien, Bahnhofstrasse 76, 5612 ***Villmergen,*** ist durch Erkenntnis des Gerichtspräsidiums Bremgarten vom 30. August 2001 als geschlossen erklärt worden.

5400 Baden, 14. September 2001 Konkursamt Bremgarten
Baden

Aargau (15308)

Das summarische Konkursverfahren der ***Sprint-Garage GmbH,*** Gesellschaft mit beschränkter Haftung mit Sitz in 5200 ***Brugg*** AG, Aarauerstrasse 90, ist durch Erkenntnis des Gerichtspräsidiums Brugg vom 3. September 2001 als geschlossen erklärt worden.

5201 Brugg, 14. September 2001 Konkursamt Brugg

Aargau (15307)

Das Konkursverfahren der ***Albus Gastro GmbH,*** Gesellschaft mit beschränkter Haftung mit Sitz in 4310 ***Rheinfelden,*** Marktgasse 36, ist durch Erkenntnis des Gerichtspräsidiums Rheipfelden als geschlossen erklärt worden.

5201 Brugg, 14. September 2001 Konkursamt Rheinfelden

Aargau (15402)

Das Konkursverfahren der ***Andreatec AG,*** Buchserstrasse 15, 5000 ***Aarau,*** ist durch Erkenntnis des Gerichtspräsidiums Aarau vom 6. September 2001 als geschlossen erklärt worden.

5036 Oberentfelden, 14. September 2001 Konkursamt Aarau
Oberentfelden

Aargau (15504)

Die konkursamtliche Erbschaftsliquidation der ***Huber Hedwig,*** geboren am 7. Mai 1913, von Russikon ZH, wohnhaft gewesen Golattenmattgasse 37, 5000 ***Aarau,*** ist durch Erkenntnis des Gerichtspräsidiums Aarau vom 10. September 2001 als geschlossen erklärt worden.

5036 Oberentfelden, 14. September 2001 Konkursamt Aarau

Aargau (15505)

Die konkursamtliche Erbschaftsliquidation ***Turkurla Eyyüp Sabri,*** geboren am 1. Oktober 1945, türkischer Staatsangehöriger, wohnhaft gewesen Rombachtäli 13, 5022 ***Rombach,*** ist durch Erkenntnis des Gerichtspräsidiums Aarau vom 10. September 2001 als geschlossen erklärt worden.

5036 Oberentfelden, 14. September 2001 Konkursamt Aarau

Thurgau (15360)

Das Konkursverfahren über ***Berlinger Daniel,*** geboren 14. Juli 1963, von Oberuzwil-Niederglatt, wohnhaft 9214 ***Kradolf,*** Heldswilerstrasse 2, früher 9220 Bischofszell, Grabenstrasse 10a, ist durch Verfügung des Bezirksgerichtspräsidiums Bischofszell vom 4. September 2001 als geschlossen erklärt worden.

8510 Frauenfeld, 10. September 2001
Konkursamt des Kantons Thurgau
Frauenfeld

Thurgau (15361)

Das Konkursverfahren über ***Gfeller Max,*** geboren 5. Oktober 1931, verstorben 23. März 2001, von Worb BE, wohnhaft gewesen 8570 ***Weinfelden,*** Amriswilerstrasse 72, ist durch Verfügung des Bezirksgerichtspräsidiums Weinfelden vom 3. September 2001 als geschlossen erklärt worden.

8510 Frauenfeld, 10. September 2001
Konkursamt des Kantons Thurgau
Frauenfeld

Thurgau (15497)

Das Konkursverfahren über die ***Supass AG,*** Sonnenstrasse 4, 8280 ***Kreuzlingen,*** ist durch Verfügung des Bezirksgerichtspräsidiums Kreuzlingen vom 3. September 2001 als geschlossen erklärt worden.

8510 Frauenfeld, 11. September 2001
Konkursamt des Kantons Thurgau
Frauenfeld

Thurgau (15362)

Das Konkursverfahren über die ***Surfingpoint AG,*** Weitegasse, 9320 ***Arbon,*** ist durch Verfügung des Bezirksgerichtspräsidiums Arbon vom 29. August 2001 als geschlossen erklärt worden.

8510 Frauenfeld, 10. September 2001
Konkursamt des Kantons Thurgau
Frauenfeld

Thurgau (15363)

Das Konkursverfahren über ***Umbehr Theodor A.,*** geboren 15. März 1954, von Saanen BE, Magaziner, wohnhaft in 8590 ***Romanshorn,*** Feldstandstrasse 2, ist durch Verfügung des Bezirksgerichtspräsidiums Arbon vom 4. September 2001 als geschlossen erklärt worden.

8510 Frauenfeld, 6. September 2001
Konkursamt des Kantons Thurgau
Frauenfeld

Ticino (15388)

La procedura di liquidazione dell'eredità giacente ***Hirt Hans,*** di Johannes, 1926, già in ***Gordola*** è stata dichiarata chiusa con decreto 7 settembre 2001 della Pretura di Locarno-Campagna.

6600 Locarno, 10 settembre 2001 Ufficio fallimenti di Locarno

Ticino (15163)

La liquidazione del fallimento ***Suwi Gips AG, Lugano,*** è stata dichiarata chiusa con decreto 3 settembre 2001 della Pretura del Distretto di Lugano, Sezione 5.

6962 Viganello, 14 settembre 2001 Ufficio fallimento di Lugano

Vaud (15414)

Par décision du 6 septembre 2001, le président du Tribunal d'Arrondissement Est-vaudois a prononcé la clôture des faillites:
Succ. répudiée ***Aubort Louise,*** 28 août 1926, quand vivait avenue des Planches 6b, 1820 ***Montreux***
Succ. répudiée ***Burnier Roland,*** 11 janvier 1904, quand vivait chemin des Vignes 9, 1815 ***Clarens***
Succ. répudiée ***Dougoud Henri,*** 28 mai 1933, quand vivait Passage Auberge 19, 1820 ***Territet***

1820 Montreux, 14 septembre 2001 Office des faillites de Montreux

Vaud (15139)

Par décision du 4 septembre 2001, le président du Tribunal d'arrondissement de la Côte a prononcé la clôture de la faillite de ***Sorim SA,*** achat, vente, construction, location et gérance de tous immeubles en Suisse, siège: rue Juste-Olivier 18, 1260 ***Nyon.***

1260 Nyon, 14 septembre 2001 Office des faillites de Nyon

Vaud (15140)

Par décision du 4 septembre 2001, le président du Tribunal d'arrondissement de la Côte a prononcé la clôture de la faillite de ***Taginl Alain,*** né le 2 décembre 1954, originaire de Vevey, domicilié route de la Bellangère, 1271 ***Givrins.***

1260 Nyon, 14 septembre 2001 Office des faillites de Nyon

Vaud (15389)

Par décisions du 6 septembre 2001, le président du Tribunal d'arrondissement de l'Est Vaudois à Vevey a prononcé la clôture pure et simple des faillites ci-après: ***Das Neves Maria da Conceicao,*** fille de Antonio Dos Santos et de Fernanda née Marques, née le 12 octobre 1967, originaire du Portugal, caissière, avenue des Crosets 37, 1800 ***Vevey,*** anc. titulaire de la raison individuelle Tea-room Le Viking, Maria das Neves, 1800 Vevey.
Succession répudiée ***Braghini André,*** fils de Clément Eugène et de Paulette née Muetzenberg, célibataire, né le 12 août 1945, originaire de Spiez BE, domicilié de son vivant route de Chailly 68, 1814 ***La Tour-de-Peilz,*** décédé le 21 mars 2001.

1800 Vevey, 14 septembre 2001 Office des faillites de Vevey

Vaud (15390)

Par décision du 6 septembre 2001, le président du Tribunal d'arrondissement de l'Est vaudois à Vevey a prononcé la clôture de la faillite de ***Lac'quarium Tamara Sàrl,*** but: exploitation d'un restaurant, d'un pub et de tout autre établissement public de même que la gestion dans les domaines hôtelier et de la restauration, siège: rue d'Italie 7, ***Vevey.***

1800 Vevey, 14 septembre 2001 Office des faillites de Vevey

Valais (15449)

Par décision du 6 septembre 2001, le Juge de District I de Monthey a prononcé la clôture de la faillite de la succession répudiée de feu ***Ballifard Michel,*** de dernier domicile à ***Morgins.***

1870 Monthey, 10 septembre 2001 Office des faillites de Monthey

Valais (15506)

Faillite: ***Frily Bâtiment et Génie Civil Sàrl*** à ***Miège.***
Par décision du 7 septembre 2001, le Juge suppléant II du district de Sierre a déclaré la clôture de la liquidation de la faillite susmentionnée.

3960 Sierre, 11 septembre 2001 Office des faillites de Sierre

Valais (15376)

Faillite: ***Mabrusa SA,*** 3960 ***Sierre.***
Par décision du 7 septembre 2001, le juge I du district de Sierre a prononcé la clôture de la faillite.

3960 Sierre, 10 septembre 2001 Office des faillites de Sierre

Valais (15415)

Faillie: ***Toucom SA,*** Place Centrale, 1936 ***Verbier/Bagnes.***
Par décision du 7 septembre 2001, le juge du district d'Entremont a prononcé la clôture de la faillite de Toucom SA à Verbier.

1941 Vollèges, 10 septembre 2001 Office des faillites d'Entremont

Neuchâtel (15253)

Faillie: ***CFS Comprehensive Financial Services SA,*** société anonyme avec siège à Fbg du Lac 17, 2000 ***Neuchâtel,*** conseil en matière financière et de gestion.
La liquidation de la faillite précitée a été clôturée par ordonnance du président du Tribunal civil du district de Neuchâtel, rendue le 6 septembre 2001.

2053 Cernier, 14 septembre 2001 Office des faillites

Neuchâtel (15254)

Faillie: ***Le Verger, Hôtel-Restaurant Sàrl,*** société à responsabilité limitée avec siège à Le Verger 2, 2075 ***Thielle-Wavre,*** exploitation d'un hôtel-restaurant.
La liquidation de la faillite précitée a été clôturée par ordonnance du président du Tribunal civil du district de Neuchâtel, rendue le 6 septembre 2001.

2053 Cernier, 14 septembre 2001 Office des faillites

Widerruf des Konkurses – Révocation de la faillite
Rivocazione del fallimento

(SchKG–LP–LEF 195, 196, 332)

Zürich (15282)

Der vom Konkursrichter des Bezirksgerichtes Zürich mit Verfügung vom 13. Juli 2001 eröffnete Konkurs über ***K Tranding GmbH,*** Waisenhausstrasse 5, 8001 ***Zürich*** ist mit Beschluss des Obergerichtes des Kantons Zürich vom 5. September 2001 aufgehoben worden. Damit wird die vorläufige Konkurseröffnungspublikation vom 20. Juli 2001 hinfällig.

8022 Zürich, 10. September 2001 Konkursamt Zürich (Altstadt)

Zürich (15338)

Widerruf des Konkurses
Der am 23. Mai 2001 über die ***Tennishalle Aawisen AG,*** Buchgrindelstrasse 15, 8621 ***Wetzikon,*** eröffnete Konkurs ist zufolge Rückzuges sämtlicher Konkurseingaben durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Hinwil vom 6. September 2001 widerrufen und die Schuldnerin in die Verfügung über ihr Vermögen wieder eingesetzt worden.

8708 Männedorf, 7. September 2001 Konkursamt Männedorf

Aargau (15195)

Der am 8. Januar 2001 über ***Suna Hasan,*** geboren am 25. September 1963, türkischer Staatsangehöriger, Neuenburgerstrasse 3, 5004 ***Aarau;*** Inhaber der Einzelfirma Suna Market, Bahnhofstrasse 76, 5000 Aarau, eröffnete Konkurs ist durch Verfügung des Gerichtspräsidiums Aarau vom 3. September 2001 widerrufen worden.
Suna Hasan kann über sein Vermögen wieder frei verfügen.

5036 Oberentfelden, 14. September 2001 Konkursamt Aarau Oberentfelden

Aargau (15507)

Der am 29. Mai 2001 über ***Kunz Alfred*** genannt Fredy, geboren 22. Juli 1962, von Brittnau, Trinerweg 3, 4805 ***Brittnau,*** Inhaber der Einzelfirma FK Baumontagen Fredy Kunz, Brittnau, eröffnete Konkurs ist durch Verfügung des Gerichtspräsidiums Zofingen vom 7. September 2001 widerrufen worden.
Kunz Alfred kann über sein Vermögen wieder frei verfügen.

5036 Oberentfelden, 14. September 2001 Konkursamt Zofingen

Ticino (15416)

L'eredità giacente ***Würsch Edgar Anton,*** 1936, qdm. Josef Anton, attinente di Emmetten NW, già domiciliato a ***Pura,*** deceduto a Pura il 30 aprile 1999 aperta il 26 agosto 1999, è stata revocata con decreto del 6 settembre 2001 della Pretura del Distretto di Lugano, sezione 4, a seguito del pagamento totale di tutti i crediti.

6962 Viganello, 14 settembre 2001
Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano

Konkurssteigerung
Vente aux enchères publiques après faillite
Vendita all'incanto in seguito a fallimento

(SchKG–LP–LEF 257–259)

Zürich (14625[1])

Konkursamtliche Grundstücksteigerung
Im Konkurs über die ***Hotel Atlantis AG, Zürich,*** werden am Freitag, 5. Oktober 2001, Uhrzeit siehe bei den beiden Steigerungsobjekten unten, im Restaurant Falcone, Birmensdorferstrasse 150, Zürich 3, die nachbezeichneten Grundstücke öffentlich versteigert:
A. Um 10 Uhr
Im Stadtquartier Wiedikon-Zürich 3 gelegen
Grundbuchblatt 1485, Kat.-Nr. 7732, Plan 35:
Wohnhaus mit Lager (6 Wohnungen), Birmensdorferstrasse 397, unter Nr. 3899 versichert. Schätzungswert der Gebäudeversicherungsanstalt aus dem Jahre 2000: CHF 1 114 000.–;
mit
522,8 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten. Anmerkung, Vormerkungen und Dienstbarkeit laut Lastenverzeichnis
Konkursamtliche Schätzung: CHF 992 000.–
Besichtigung der Liegenschaft Birmensdorferstrasse 397:
10. September 2001, 15 bis 16 Uhr
25. September 2001, 10 bis 11 Uhr
B. Um 14 Uhr
Im Stadtquartier Wiedikon-Zürich 3 gelegen
Grundbuchblatt 2153, Kat.-Nr. 8360, Plan 54:
Ein Personalhaus (74 Apartmentzimmer, 6 Wohnungen, 32 Einstellplätze in der Unterniveaugarage). Zielweg 80, unter Nr. 5019 versichert. Schätzungswert der Gebäudeversicherungsanstalt aus dem Jahre 1998: CHF 7 366 000.–;
Eine Trafostation, Zielweg bei 80, unter Nr. 5054 versichert, Schätzungswert der Gebäudeversicherungsanstalt aus dem Jahre 1999: CHF 104 800.– (Eigentum der Stadt Zürich); mit
2798 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten. Anmerkungen und Dienstbarkeiten laut Lastenverzeichnis
Konkursamtliche Schätzung: CHF 8 817 000.–.
Besichtigung der Liegenschaft Zielweg 80:
10. September 2001, 10 bis 11 Uhr
25. September 2001, 14 bis 15 Uhr
Die Steigerungsbedingungen und die Lastenverzeichnisse liegen ab dem 5. September 2001 während 10 Tagen beim Konkursamt Wiedikon-Zürich zur Einsicht auf.
Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag auf Abrechnung am Zuschlagspreis für die Liegenschaft Birmensdorferstrasse 397 CHF 50 000.– und für die Liegenschaft Zielweg 80 CHF 400 000.– in bar oder mit Bankcheck, ausgestellt von einer Bank mit Sitz in der Schweiz zu bezahlen (keine Privatchecks).
Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland (BewG) vom 16. Dezember 1983, auf die Verordnung über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland (BewV) vom 1. Oktober 1984, und auf die diesbezüglichen Bestimmungen in den Steigerungsbedingungen aufmerksam gemacht.
Personen, die als Stellvertreter in fremdem Namen, als Mitglied einer Rechtsgemeinschaft oder als Organ einer juristischen Person bieten, haben sich unmittelbar vor dem Zuschlag über ihre Vertretereigenschaft auszuweisen. Vertreter von Vereinen und Stiftungen haben sich zusätzlich über ihre Vertretungsbefugnis auszuweisen.
Im Übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.

8036 Zürich, 27. August 2001 Konkursamt Wiedikon-Zürich

Bern (15475)

Konkursamtliche Grundstücksteigerung
Im Konkursverfahren gegen ***Sporthotel Farenbühl AG,*** Sporthotel Farenbühl, 3804 ***Habkern,*** gelangen am Dienstag, 23. Oktober 2001, 14 Uhr, im Hotel Bären, 3804 Habkern, folgende Grundstücke an eine einmalige öffentliche Steigerung:
1. Habkern GBB-Nr. 849
Im Haag, Plan Nr. 5
– Ferienhaus/Kühlhaus Nr. 394 A
– Parkplatz
– 3,78 Aren Platz, Umschwung
– BR zL 1135 Reservoir
Amtlicher Wert CHF 234 200.–
Konkursamtliche Schätzung (Verkehrswert) CHF 210 615.–
2. Habkern GBB-Nr. 1066
Zäundli, Plan Nr. 5
– Hotel Nr. 393 B
– Wohn- und Geschäftshaus Nr. 393 B
– Parkplatz
– 26,35 Aren Gebäudeplatz, Umschwung
– Nutzung zL 182 Einstellplatz
Amtlicher Wert CHF 1 418 600.–
Konkursamtliche Schätzung (Verkehrswert) CHF 1 243 670.–
Zugehör:
Konkursamtliche Schätzung (Verkehrswert) CHF 160 000.–
Die Grundstücke gelangen einzeln, in obiger Reihenfolge, zum Ausruf.
Der Zuschlag an der Steigerung erfolgt zum höchsten Angebot, ohne Rücksicht auf die Höhe der konkursamtlichen Schätzung.
Die Steigerungsbedingungen und die Lastenverzeichnisse liegen vom 1. Oktober 2001 bis 11. Oktober 2001 beim Betreibungs- und Konkursamt Berner Oberland, Schloss 1, Postfach 421, 3800 Interlaken, sowie bei der Dienststelle Interlaken, Schloss 4, Postfach 637, 3800 Interlaken, zur Einsichtnahme öffentlich auf.
Die Grundstücke können unter telefonischer Voranmeldung (Telefon 033 826 41 94) am Montag, 1. Oktober 2001, 14 Uhr, Habkern GBB-Nr. 849, und 14.30 Uhr, Habkern GBB-Nr. 1066, besichtigt werden.
Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland in der revidierten Fassung vom 30. April 1997 sowie die dazugehörende revidierte Verordnung vom 10. September 1997 aufmerksam gemacht.

3800 Interlaken, 10. September 2001 Konkursamt Berner Oberland

Bern (15476)

Konkursamtliche Grundstücksteigerung
In der konkursamtlichen Nachlassliquidation gegen ***Sterchi Werner,*** geboren 29. September 1914, von Wilderswil, gewesener Rentner, wohnhaft gewesen Hubelweg 101, 3812 ***Wilderswil,*** ausgeschlagene Verlassenschaft gelangt am Mittwoch, 24. Oktober 2001, 14 Uhr, im Hotel-Restaurant Luna, 3812 Wilderswil, folgendes Grundstück an eine einmalige öffentliche Steigerung:
Wilderswil GBB -Nr. 1174
Mühlenen, Plan 5
– Wohnhaus/Scheune Nr. 101
– Parkplatz
– 4,41 Aren Platz, Umschwung
Amtlicher Wert CHF 513 800.–
Konkursamtliche Schätzung (Verkehrswert) CHF 620 000.–
Der Zuschlag an der Steigerung erfolgt zum höchsten Angebot, ohne Rücksicht auf die Höhe der konkursamtlichen Schätzung.
Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen vom 1. Oktober 2001 bis 11. Oktober 2001 beim Betreibungs- und Konkursamt Berner Oberland, Schloss 1, 3800 Interlaken, sowie bei der Dienststelle Interlaken, Schloss 4, 3800 Interlaken, zur Einsichtnahme öffentlich auf.
Das Grundstück kann unter telefonischer Voranmeldung (Telefon 033 826 41 97) am Dienstag, 2. Oktober 2001, 14 Uhr, besichtigt werden.
Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland in der revidierten Fassung vom 30. April 1997 sowie die dazugehörende revidierte Verordnung vom 10. September 1997 aufmerksam gemacht.

3800 Interlaken, 10. September 2001 Konkursamt Berner Oberland

Luzern (15490)

Konkursamtliche Liegenschaftssteigerung
Im Konkurs über die ***Veriset AG,*** Oberfeld, 6037 ***Root,*** werden die nachfolgenden Liegenschaften öffentlich versteigert:
1. STWE Grundstück Nr. 3071 Grundbuch Root, Plan 12, Oberfeldmatte, 867/10000 Miteigentum an Stammgrundstück Nr. 1068 Grundbuch Root, mit Sonderrecht an der 4½-Zimmer-Wohnung mit Haushaltraum im 1. Obergeschoss lt. Plan B im Gebäude Nr. 593, lt. Begründungserklärung und Aufteilungsplan.
Katasterschatzung CHF 360 700.–
Konkursamtliche Schatzung CHF 450 350.–
Beschreibung des Stammgrundstückes: Grundstück Nr. 1068, Plan 12, Grundbuch Root, Oberfeldmatte, 39 a 53 m², mit Wohnhaus Nr. 593, Gebäudeversicherung CHF 3 273 000.–.
2. Grundstück Nr. 50160, Plan 12, Grundbuch Root, Oberfeldmatt 1/29 Miteigentum an Grundstück Nr. 1045 Grundbuch Root, mit Benützungsrecht an Autoabstellplatz Nr. 18, Katasterschatzung und konkursamtliche Schatzung sind in der Schatzung des Grundstückes 3071 inbegriffen.
Beschreibung des Stammgrundstückes: Grundstück Nr. 1045 Grundbuch Root, Plan 12, Oberfeldmatt. 7 a 39 m² mit Autoeinstellhalle Nr. 567. Gebäudeversicherung CHF 553 000.–.
Ort und Zeitpunkt der Steigerung: Dienstag, 30. Oktober 2001, 14.30 Uhr im Hotel Garni an der Reuss (gegenüber Gasthaus Tell) in Gisikon.
Die Grundstücke werden einzeln und gesamthaft ausgerufen. Die Ersteigerer werden bei ihrem Angebot behaftet, sofern das Gesamtangebot jenes der Einzelangebote nicht übersteigt.
Der Zuschlag erfolgt zum höchsten Angebot, ohne Rücksicht auf die Höhe der konkursamtlichen Schätzung oder der hypothekarischen Belastung. Vor dem Zuschlag hat der Ersteigerer eine Anzahlung von CHF 70 000.– für das STWE Grundstück Nr. 3071 GB Root, CHF 10 000.– für das Miteigentumsgrundstück 50150 GB Root oder CHF 80 000.– für den Gesamtruf zu leisten. Die Anzahlung hat in bar oder in einem auf eine Schweizer Bank gezogenen Check zu erfolgen.
Die Steigerungsbedingungen und die auf den Steigerungstag aufgerechneten Lastenverzeichnisse liegen ab Freitag dem 21. September 2001 bei der BDO Visura, Landenbergstrasse 34, 6002 Luzern, und beim zuständigen Konkursamt Luzern-Land, Arsenalstrasse 43, 6010 Kriens, zur Einsicht auf. Allfällige Beschwerden sind innert 10 Tagen seit der Auflage beim Amtsgerichtspräsidenten III von Luzern-Land einzureichen. Für Akteneinsicht ist telefonische Voranmeldung notwendig.
Die beiden zu versteigernden Grundstücke können gegen vorherige telefonische Vereinbarung besichtigt werden.
Es wird auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 und dessen Änderung vom 30. April 1997, sowie auf die Verordnung vom 1. Oktober 1984 und deren Änderung vom 10. September 1997, aufmerksam gemacht.

6002 Luzern, 14. September 2001
Ausserordentliche Konkursverwaltung der Veriset AG
BDO Visura: lic. iur. Béatrice Pistor

Schwyz (15355)

Konkursamtliche Grundstücksteigerung
Im Konkurs ***Verschaller AG, ohne Domizil*** (ehemals in Zug), wird am Dienstag, 23. Oktober 2001, um 11 Uhr im Saal des Restaurants Gotthard, Parkstrasse 21, Goldau öffentlich versteigert:
Bauland, 2206 m² im unteren Rütli bei der Luzernerstrasse, Arth Bauzone WG3, Grundbuchblatt 452 Arth.
Die konkursamtliche Schätzung beträgt CHF 200 000.–. Vor dem Zuschlag ist eine Anzahlung von CHF 40 000.– mit einem Check, ausgestellt von einer allgemein bekannten Schweizerbank zu leisten (keine Privatchecks oder Barzahlung).
Im weitern ist auf die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis verwiesen. Diese Unterlagen können beim Konkursamt Goldau, Bahnhofstrasse 8, 6410 Goldau SZ, eingesehen oder gegen eine Gebühr bezogen werden. Voranmeldung ist erwünscht, Telefon 041 855 11 51.

6410 Goldau, 6. September 2001 Konkursamt Goldau

Klare unmissverständliche Manuskripte helfen Fehler vermeiden

Fribourg (15424)

Vente juridique
Failli: ***Grossglauser Robert,*** à 1474 ***Châbles.***
Date et lieu de l'enchère: mercredi, 24 octobre 2001, à 11 h. 30, dans la salle des ventes sise à: avenue de Beauregard 13 (6e étage) à 1700 Fribourg.
Dépôt des conditions de vente, de l'état des charges et servitudes: dès le 8 octobre 2001.
Immeuble: commune de Cheyres

Registre foncier	nom, local, nature, contenance
Art. 988, plan 24	au lieu dit «Les Coutes» – forêt de 3195 m²

Estimation de l'office selon rapport d'expertise: CHF 2500.–
L'immeuble sera adjugé à tout prix, au plus offrant et dernier enchérisseur.
Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil et, pour les sociétés d'un extrait récent du registre du commerce.
L'office attire l'attention des enchérisseurs sur les dispositions de la loi fédérale du 30 avril 1997 sur l'acquisition d'immeubles pour des personnes à l'étranger.
Renseignements: téléphone 026 305 39 90 (secteur I).

1701 Fribourg, 10 septembre 2001
Office cantonal des faillites, Fribourg:
O. Chollet, préposé

Fribourg (15425)

Vente juridique
Failli: ***Grossglauser Robert,*** à 1474 ***Châbles.***
Date et lieu de l'enchère: mercredi, 24 octobre 2001, à 11 h., dans la salle des ventes sise à: avenue de Beauregard 13 (6e étage) à 1700 Fribourg.
Dépôt des conditions de vente, de l'état des charges et servitudes: dès le 8 octobre 2001.
Immeuble: commune de Cheyres

Registre foncier	nom, local, nature, contenance
Art. 1623-01, plan 16	au lieu dit «La Sansonnaz» – parcelle de 1680 m² (anc. état: arts nos 498, 1308, 1612 et 1331A) comprise dans le sous-périmètre viticole.

Estimation de l'office selon rapport d'expertise: CHF 13 000.–
L'immeuble sera adjugé à tout prix, au plus offrant et dernier enchérisseur.
Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil et, pour les sociétés d'un extrait récent du registre du commerce.
L'office attire l'attention des enchérisseurs sur les dispositions de la loi fédérale du 30 avril 1997 sur l'acquisition d'immeubles pour des personnes à l'étranger.
Renseignements: téléphone 026 305 39 90 (secteur I).

1701 Fribourg, 10 septembre 2001
Office cantonal des faillites, Fribourg:
O. Chollet, préposé

Fribourg (15426)

Vente juridique
Faillie: ***Imopro Concept SA,*** à 1668 ***Neirivue.***
Date et lieu de l'enchère: mercredi, 24 octobre 2001, à 14 h. 30, dans la salle des ventes sise à: avenue de Beauregard 13 (6e étage) à 1700 Fribourg.
Dépôt des conditions de vente, de l'état des charges et servitudes: dès le 8 octobre 2001.
Immeuble: commune d'Albeuve

Registre foncier	nom, local, nature, contenance
Art. 191, plan 20	au lieu dit «Cheseau» – pré de 467 m²

Estimation de l'office selon rapport d'expertise: CHF 10 000.–
L'immeuble sera adjugé à tout prix, au plus offrant et dernier enchérisseur.
Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil et, pour les sociétés d'un extrait récent du registre du commerce.
L'office attire l'attention des enchérisseurs sur les dispositions de la loi fédérale du 30 avril 1997 sur l'acquisition d'immeubles pour des personnes à l'étranger.
Renseignements: téléphone 026 305 39 90 (secteur I).

1701 Fribourg, 10 septembre 2001
Office cantonal des faillites, Fribourg:
O. Chollet, préposé

Fribourg (15427)

Vente juridique
Faillie: ***Imopro Concept SA,*** à 1668 ***Neirivue.***
Date et lieu de l'enchère: mercredi, 24 octobre 2001, à 15 h., dans la salle des ventes sise à: avenue de Beauregard 13 (6e étage) à 1700 Fribourg.
Dépôt des conditions de vente, de l'état des charges et servitudes: dès le 8 octobre 2001.
Immeuble: commune d'Albeuve

Registre foncier	nom, local, nature, contenance
Art. 1604, plan 20	au lieu dit «Cheseau» – pré de 924 m²

Estimation de l'office selon rapport d'expertise: CHF 25 000.–
L'immeuble sera adjugé à tout prix, au plus offrant et dernier enchérisseur.
Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil et, pour les sociétés d'un extrait récent du registre du commerce.
L'office attire l'attention des enchérisseurs sur les dispositions de la loi fédérale du 30 avril 1997 sur l'acquisition d'immeubles pour des personnes à l'étranger.
Renseignements: téléphone 026 305 39 90 (secteur I).

1701 Fribourg, 10 septembre 2001
Office cantonal des faillites, Fribourg:
O. Chollet, préposé

Fribourg (15428)

Vente juridique
Faillie: ***Imopro Concept SA,*** à 1668 ***Neirivue.***
Date et lieu de l'enchère: mercredi, 24 octobre 2001, à 15 h. 30, dans la salle des ventes sise à: avenue de Beauregard 13 (6e étage) à 1700 Fribourg.
Dépôt des conditions de vente, de l'état des charges et servitudes: dès le 8 octobre 2001.
Immeuble: commune d'Albeuve

Registre foncier	nom, local, nature, contenance
Art. 195aa, plan 20	au lieu dit «Sciernes d'Amont» pré de 1138 m²

Estimation de l'office selon rapport d'expertise: CHF 70 000.–

Registre foncier	nom, local, nature, contenance
Art. 500, plan 20	au lieu dit «Sciernes d'Amont» pré de 3839 m²

Estimation de l'office selon rapport d'expertise: CHF 115 000.–

Art. 1715, plan 20	au lieu dit «Sciernes d'Amont» pré de 855 m²

Estimation de l'office selon rapport d'expertise: CHF 25 000.–
Les immeubles seront adjugés à tout prix, au plus offrant et dernier enchérisseur.
Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil et, pour les sociétés d'un extrait récent du registre du commerce.
L'office attire l'attention des enchérisseurs sur les dispositions de la loi fédérale du 30 avril 1997 sur l'acquisition d'immeubles pour des personnes à l'étranger.
Renseignements: téléphone 026 305 39 90 (secteur I).

1701 Fribourg, 10 septembre 2001
Office cantonal des faillites, Fribourg:
O. Chollet, préposé

Fribourg (15429)

Vente juridique
Faillie: ***Imopro Concept SA,*** à 1668 ***Neirivue.***
Date et lieu de l'enchère: mercredi, 24 octobre 2001, à 14 h., dans la salle des ventes sise à: avenue de Beauregard 13 (6e étage) à 1700 Fribourg.
Dépôt des conditions de vente, de l'état des charges et servitudes: dès le 8 octobre 2001.
Immeuble: commune d'Albeuve

Registre foncier	nom, local, nature, contenance
Art. 1209, plan 20	au lieu dit «Cheseau» pré de 7531 m²

Estimation de l'office selon rapport d'expertise: CHF 81 000.–
L'immeuble sera adjugé à tout prix, au plus offrant et dernier enchérisseur.
Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil et, pour les sociétés d'un extrait récent du registre du commerce.
L'office attire l'attention des enchérisseurs sur les dispositions de la loi fédérale du 30 avril 1997 sur l'acquisition d'immeubles pour des personnes à l'étranger.
Renseignements: téléphone 026 305 39 90 (secteur I).

1701 Fribourg, 10 septembre 2001
Office cantonal des faillites, Fribourg:
O. Chollet, préposé

Graubünden (15283)

Konkursamtliche Grundstücksteigerung
Im Konkurs über ***Arnold Hans Jörg,*** geboren 2. Februar 1960, von Flüelen UR, wohnhaft in 3095 ***Spiegel,*** Bellevuestrasse 155, findet im Auftrage des Konkursamtes Bern-Mittelland nachstehende konkursrechtliche Grundstücksteigerung statt:
Steigerungstag: Montag, 29. Oktober 2001, 14 Uhr
Steigerungort: 7494 Wiesen, Mehrzwecksaal im Schulhaus
Die Steigerungsbedingungen und die Lastenverzeichnisse liegen vom 17. September 2001 bis zum 27. September 2001 im Büro des Konkursamtes Albula in Savognin auf.
Steigerungsobjekt: In der Gemeinde Wiesen GR
Stockwerkeigentum-Grundbuchblatt 50 165,413/1000 Miteigentumsanteile an der Liegenschaft Parzelle und Blatt 486, Plan 2, mit Sonderrecht an:
5-Zimmer-Wohnung im Ober- und Dachgeschoss, mit Estrich II im Dachgeschoss und Garage Nr. 3 im Untergeschoss, laut Begründungserklärung und Aufteilungsplänen vom 28. Januar 1994 und Nachtrag vom 10. Februar 1994
Konkursamtliche Schätzung CHF 540 000.–
Die Liegenschaft als Ganzes beschreibt sich wie folgt:
(Diese Liegenschaft wird nicht versteigert)
Hauptbuchblatt und Parzelle 486, Plan 2, Mehrfamilienhaus Assek.-Nr. 14A mit 516 m² Gebäudegrundfläche, Wiese und Umschwung «Aussergasse»
Der Erwerber hat an der Steigerung, unmittelbar vor dem Zuschlag, unter Anrechnung an der Kaufsumme, CHF 100 000.– in bar oder mittels Bankcheck einer Schweizerischen Bank an die Order des Konkursamtes Albula zu bezahlen.
Im übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen. Die Steigerungsobjekte können nach telefonischer Vereinbarung mit dem Konkursamt Albula (081/684 27 17) besichtigt werden.
Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 sowie auf die dazugehörende Verordnung vom 1. Oktober 1984 aufmerksam gemacht.

7460 Savognin, 10. September 2001 Konkursamt Albula

Aargau (15309)

Konkursamtliche Liegenschaftssteigerung
Das Konkursamt des Bezirks Baden versteigert im Konkurs des ***Friederich Anton, Remetschwil,*** am Freitag, 19. Oktober 2001 um 16 Uhr, in 5430 Wettingen, Hotel «Zwissighof», Saal Rotary, folgendes Grundstück:
IR Tägerig Nr. 1178, Plan 6, Parzelle 274
23,27 a Hausplatz und Garten, Mellingerstrasse 11, Mehrfamilienhaus, Werkstatt und Anbauten Nr. 159
Garage, Abstellraum und Schopf Nr. 180
Gartenhaus Nr. 339
Magazin Nr. 140
Konkursamtliche Schatzung CHF 920 000.–
MFH Nr. 159 Wohnteil gegen Mellingerstrasse vollständig erneuert in massiver Bauweise. Keller und Decken in Stahlbeton, NW Teil ursprünglicher Gebäudezustand, einfache Bauweise, nicht unterkellert. Garage, Gartenhaus und Magazingebäude sanierungsbedürftig. Im renovierten Hausteil 2½-Zimmer-Wohnung mit Büro; 1 OG 2-Zimmer-Wohnung und 2½-Zimmer-Wohnung, 2 OG teilweise Dachschräge 2½-Zimmer-Wohnung und 2-Zimmer-Wohnung. Das Wohnhaus mit Firstdach macht einen gepflegten Eindruck. Werkstätten und Lagerräume alter, einfacher, knapp gebrauchstauglicher Zustand, grosser aufgestauter Unterhalt.
Anzahlung CHF 60 000.– (davon CHF 10 000.– Vorschuss für die Kosten der Eigentumsübertragung).
Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag die obgenannte Anzahlung in bar oder durch einen von einer schweizerischen Bank ausgestellten Check zu leisten.
Es wird ausdrücklich auf den Bundesbeschluss über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 sowie die diesbezügliche Verordnung vom 1. Oktober 1984 aufmerksam gemacht.
Das Lastenverzeichnis und die Steigerungsbedingungen liegen vom 17. bis 27. September 2001 beim Konkursamt Baden (1. Stock) zur Einsichtnahme auf.
Besichtigung: Freitag, 21. September 2001, 14 bis 15 Uhr.

5402 Baden, 14. September 2001 Konkursamt Baden

Aargau (15310)

Konkursamtliche Liegenschaftssteigerung
Das Konkursamt des Bezirks Baden versteigert im Konkurs des ***Friederich Anton, Remetschwil,*** am Freitag, 19. Oktober 2001 um 16 Uhr, in 5430 Wettingen, Hotel «Zwissighof», Saal Rotary, folgendes Grundstück:
Grundbuch Waltenschwil Nr. 359
120/1000 Miteigentum an der Liegenschaft Blatt 354 mit Sonderrecht an der 3½-Zimmer-Wohnung Nr. 5 im 1. OG, mit Nebenraum inkl.
1/13 Miteigentum an GB Waltenschwil Nr. 355 Autoabstellplatz Nr. 10
1/13 Miteigentum an GB Waltenschwil Nr. 355 Autoabstellplatz Nr. 11
Konkursamtliche Schatzung CHF 360 000.–
Die Liegenschaft wurde im Bauernhausstil mit weitausladendem Giebeldach neu erstellt. Wohnen, Küche, Entréc 44 m², hellc Bodenplatten, Cheminée, Zimmer, Teppiche, Küche Glaskeramikherd, Granitabdeckung, Balkon, Dachschrägen, zentrale Lage.
Anzahlung CHF 35 000.– (davon CHF 5000.– Vorschuss für die Kosten der Eigentumsübertragung).
Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag die obgenannte Anzahlung in bar oder durch einen von einer schweizerischen Bank ausgestellten Check zu leisten.
Es wird ausdrücklich auf den Bundesbeschluss über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 sowie die diesbezügliche Verordnung vom 1. Oktober 1984 aufmerksam gemacht.
Das Lastenverzeichnis und die Steigerungsbedingungen liegen vom 17. bis 27. September 2001 beim Konkursamt Baden (1. Stock) zur Einsichtnahme auf.
Besichtigung: Donnerstag, 20. September 2001, 16 bis 17 Uhr.

5402 Baden, 14. September 2001 Konkursamt Baden

Aargau (15311)

Konkursamtliche Liegenschaftssteigerung
Das Konkursamt Baden, versteigert im Konkurs der ***Schätti AG, Neuenhof,*** am Freitag, 19. Oktober 2001, um 11 Uhr, in 5430 Wettingen, Hotel «Zwyssighof», Saal Rotary, folgendes Grundstück:
Grundbuch IR Böttstein Nr. 731, Kat. Plan 17
18,39 a Wiesen, Acker im Boll
Konkursamtliche Schatzung CHF 472 000.–
Unbebautes Grundstück. Das Grundstück befindet sich im Boll an steiler Südhanglage in der Bauzone W2. Es handelt sich um eine sonnige, ruhige Wohnlage mit schöner Aussicht. Die Parzelle unterliegt besonderen Vorschriften der Bau- und Zonenordnung.
Anzahlung CHF 35 000.– (davon CHF 5000.– Vorschuss für die Kosten der Eigentumsübertragung).
Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag die obgenannte Anzahlung in bar oder durch einen von einer schweizerischen Bank ausgestellten Check zu leisten.
Es wird ausdrücklich auf den Bundesbeschluss über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 sowie die diesbezügliche Verordnung vom 1. Oktober 1984 aufmerksam gemacht.
Das Lastenverzeichnis und die Steigerungsbedingungen liegen vom 17. bis 27. September 2001 beim Konkursamt Baden, Oberstadtstrasse 9 in 5402 Baden, zur Einsichtnahme auf.
Besichtigung: Donnerstag, 20. September 2001, 11 bis 11.30 Uhr.

5402 Baden, 14. September 2001 Konkursamt Baden

Aargau (15312)

Konkursamtliche Liegenschaftssteigerung
Das Konkursamt Baden, versteigert im Konkurs der ***Schätti AG, Neuenhof,*** am Freitag, 19. Oktober 2001, um 10.15 Uhr, in 5430 Wettingen, Hotel «Zwyssighof», Saal Rotary, folgendes Grundstück:
Grundbuch GB Oberkulm Nr. 610, Plan 14, Parzelle 579
31,28 a: Gebäudeplatz und Baumgarten, Dorf, Wohnhaus mit Wirtschaft «ehemals zur Ziegelei» Nr. 172, Laden und Schopf Nr 173, Schlachthaus Nr. 523
Konkursamtliche Schatzung CHF 950 000.–
Die Gebäude befinden sich in einem desolaten Zustand. Die Hauptgebäude Wohnhaus mit Wirtschaft und Laden und Schopf sind im Inneren teilweise eingestürzt, das Dach ist undicht. Es handelt sich um Abbruchobjekte.
Anzahlung CHF 60 000.– (davon CHF 10 000.– Vorschuss für die Kosten der Eigentumsübertragung).
Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag die obgenannte Anzahlung in bar oder durch einen von einer schweizerischen Bank ausgestellten Check zu leisten.
Es wird ausdrücklich auf den Bundesbeschluss über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 sowie die diesbezügliche Verordnung vom 1. Oktober 1984 aufmerksam gemacht.
Das Lastenverzeichnis und die Steigerungsbedingungen liegen vom 17. bis 27. September 2001 beim Konkursamt Baden, Oberstadtstrasse 9 in 5402 Baden, zur Einsichtnahme auf.
Besichtigung: Donnerstag, 20. September 2001, 9 bis 9.45 Uhr.

5402 Baden, 14. September 2001 Konkursamt Baden

Aargau (15313)

Das Konkursamt Baden, versteigert im Konkurs der ***Schätti AG, Neuenhof,*** am Freitag, 19. Oktober 2001, ab 14 Uhr, in 5430 Wettingen, Hotel «Zwyssighof», Saal Rotary, folgende Stockwerkeinheiten:
Die einzelnen Wohnungen sind nicht fertig ausgebaut. Die Ausbaukosten für Küche, Bad, Bodenbeläge, Maler, Schränke und diverses sind von einem Architekten geschätzt worden. Die für die Fertigstellung veranschlagten ungefähren Kosten sind aufgeführt.
Grundbuch Stilli an der Langäckerstrasse

Liegenschaft	Konkursamtliche Schätzung	Fertigstellungskosten
GB Stilli Nr. 252.01		
68/1000 4-Zimmer-Wohnung Nr. 01	CHF 145 000.–	CHF 40 000.–
GB Stilli Nr. 252.04		
69/1000 4-Zimmer-Wohnung Nr. 04	CHF 162 000.–	CHF 26 000.–
GB Stilli Nr. 252.05		
64/1000 3½-Zimmer-Wohnung Nr. 05	CHF 134 000.–	CHF 40 000.–
GB Stilli Nr. 252.06		
56/1000 3-Zimmer-Wohnung Nr. 06	CHF 113 000.–	CHF 40 000.–
GB Stilli Nr. 252.08		
65/1000 3½-Zimmer-Wohnung Nr. 08	CHF 137 000.–	CHF 40 000.–
GB Stilli Nr. 252.09		
57/1000 3-Zimmer-Wohnung Nr. 09	CHF 115 000.–	CHF 40 000.–
GB Stilli Nr. 252.11		
66/1000 3½-Zimmer-Wohnung Nr. 11	CHF 139 000.–	CHF 41 000.–
GB Stilli Nr. 252.12		
58/1000 3-Zimmer-Wohnung Nr. 12	CHF 115 000.–	CHF 43 000.–
GB Stilli Nr. 252.19		
04/1000 Garage Nr. 04	CHF 15 000.–	
GB Stilli Nr. 252.20		
06/1000 Garage Nr. 05	CHF 15 000.–	

Konkursamtliche Gesamtschatzung CHF 1 093 000.–

Das Mehrfamilienhaus wurde 1994 saniert. Es liegt am nördlichen Dorfrand von Stilli in der Zone W3. Im Westen angrenzend an hohe bewaldete Böschung, dadurch etwas fehlende Abendsonne. Naturnah an der Aare gelegen.
Zuschlag im Gesamtruf (Verkauf alle 8 Wohnungen mitsamt Garagen infolge Höchstangebot)
Anzahlung CHF 120 000.– (davon CHF 20 000.– Vorschuss für die Kosten der Eigentumsübertragung).
Zuschlag im Einzelruf (Verkauf der einzelnen Wohnungen separat)
Anzahlung CHF 35 000.– (davon CHF 5000.– Vorschuss für die Kosten der Eigentumsübertragung).
Ob die Wohnungen und Garagen im Einzel- oder Gesamtruf zugeschlagen werden, hängt vom höheren Angebot ab.
Die Ersteigerer haben unmittelbar vor dem Zuschlag die obgenannte Anzahlung in bar oder durch einen von einer schweizerischen Bank ausgestellten Check zu leisten.
Es wird ausdrücklich auf den Bundesbeschluss über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 sowie die diesbezügliche Verordnung vom 1. Oktober 1984 aufmerksam gemacht.
Die Lastenverzeichnisse und die Steigerungsbedingungen liegen vom 17. bis 27. September 2001 beim Konkursamt Baden, Oberstadtstrasse 9 in 5402 Baden, zur Einsichtnahme auf.
Besichtigung: Donnerstag, 20. September 2001, 14 bis 15.15 Uhr.

5402 Baden, 14. September 2001 Konkursamt Baden

Thurgau (15364)

Im Konkurs über ***Schiess & Ilg AG in Liquidation,*** 8280 ***Kreuzlingen*** Seetalstrasse 41, werden am 2. November 2001 Uhr, im Sitzungszimmer des Kant. Konkursamtes, Bahnhofstrasse 53 (1. Stock), 8510 Frauenfeld, öffentlich versteigert:
Um 14.00 Uhr
1. Im Grundbuch Oberhofen / PG Lengwil
a. Stockwerkeigentum Nr. S 11005
187/1000 Miteigentum an Nr. 678, mit Sonderrecht an 5½-Zimmer-Wohnung Nr. 5 im Obergeschoss, inkl. Kellerabteil Nr. 5 und Bastelraum Nr. 5 im Untergeschoss als Nebenräume laut Begründungserklärung und Aufteilungsplänen Bel. 102/1992
Konkursamtliche Schätzung: CHF 300 000.–
Beschrieb der zu Stockwerkeigentum aufgeteilten Liegenschaft
Liegenschaft Nr. 678 im Grundbuch Oberhofen = 1083 m² Mehrfamilienhaus Assek. Nr. 372.160, Hauptstrasse 3, Gartenanlage, Offenes Gewässer fliessend
b. Im Grundbuch Oberhofen
Miteigentumsanteil Nr. M 11011
1/19 Miteigentum an Nr. 679 mit Sonderrecht an Autoeinstellplatz Nr. 11 in der Tiefgarage
Konkursamtliche Schätzung: CHF 15 000.–
Beschrieb der zu Miteigentum aufgeteilten Liegenschaft
Liegenschaft Nr. 679 im Grundbuch Oberhofen = 677 m² Tiefgarage (426 m²) Assek. Nr. 372.438, Hauptstrasse, Gartenanlage (677 m²)
Anzahlung: CHF 30 000.–
Um 14.30 Uhr
2. Im Grundbuch Kreuzlingen-Ost (Gemeinde Kreuzlingen)
a. Stockwerkeigentum Nr. S 1971
123/1000 Miteigentum an Nr. 1282, mit Sonderrecht an der 4½-Zimmer-Wohnung Nr. 5 im 2. Obergeschoss links, mit Kellerabteil Nr. 5 und Estrichabteil Nr. 5 als Nebenräume an der Neudorfstrasse 4
Konkursamtliche Schätzung: CHF 250 000.–
b. Stockwerkeigentum Nr. 1979
4/1000 Miteigentum an Nr. 1282 mit Sonderrecht an der Garage Nr. 5 an der Neudorfstrasse 4
Konkursamtliche Schätzung: CHF 15 000.–
Beschrieb der zu Stockwerkeigentum aufgeteilten Liegenschaft
Liegenschaft Nr. 1282 Im Grundbuch Kreuzlingen-Ost (Gemeinde Kreuzlingen) = 1546 m² Mehrfamilienhaus Garagen Assek. Nr. 396.653, Neudorfstrasse, Gartenanlage
Anzahlung: CHF 30 000.–
Um 15.00 Uhr
3. Im Grundbuch Kreuzlingen-Ost (Gemeinde Kreuzlingen)
Liegenschaft Nr. 1100, Plan Nr. 90, Wiiberg = 5040 m² Lagerhalle Werkstatt (Teil) Assek.Nr. 396.557 Seetalstrasse, Werkhof (Teil) Assek. Nr. 396.583, Seetalstrasse, Industriegelände
Konkursamtliche Schätzung: CHF 1 500 000.–
Anzahlung: CHF 150 000.–
Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen ab 10. Oktober 2001 beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.
Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag auf Abrechnung am Zuschlagspreis je eine Anzahlung wie oben erwähnt in bar oder mit einem auf eine Bank mit Sitz in der Schweiz an die Order des Kant. Konkursamtes, Frauenfeld, ausgestellten Bankcheck (kein Privatcheck) zu bezahlen. Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 und auf die bezügliche Verordnung vom 1. Oktober 1984 aufmerksam gemacht.

8510 Frauenfeld, 10. September 2001
Konkursamt des Kantons Thurgau
Frauenfeld

Ticino (15214)

Avviso d'incanto unico Fall. n. 42/1999
Fallita: ***CRILATO SA,*** via Campagnola, 6877 ***Coldrerio.***
Fondi da realizzare in territorio del comune di Meride (RFP)
Ubicazione: Pree
Proprietà per piani:
Foglio PPP 1130PP1 – 335/1000 comproprietà del fondo part. 1130 (+ comproprietà coattiva in ragione di 1/2 su part. 1140) con diritto esclusivo sull'appartamento n. 1 composto da:
– piano terreno: cucina, pranzo, soggiorno, atrio, portico, scala e sottoscala
– primo piano: due camere, bagno, wc, atrio, scala e balcone
Valore di stima ufficiale: CHF 14 391.20
Valore di stima peritale: CHF 38 000.–
Foglio PPP 1130PP2 – 355/1000 comproprietà del fondo part. 1130 (+ comproprietà coattiva in ragione di 1/2 su part. 1140) con diritto esclusivo sull'appartamento n. 2 composto da:
– piano terreno: due camere, bagno wc e scala
– primo piano: portico, soggiorno, cucina-pranzo e scala
Valore di stima ufficiale: CHF 15 250.35
Valore di stima peritale: CHF 40 500.–
Foglio PPP 1130PP3 – 310/1000 comproprietà del fondo part. 1130 (+ comproprietà coattiva in ragione di 1/2 su part. 1140) con diritto esclusivo sull'appartamento n. 3 composto da:
– piano terreno: due camere, bagno wc e scala
– primo piano: cuclna, pranzo-soggiorno, ripostiglio, scala, terrazza e portico
Valore di stima ufficiale: CHF 13 317.20
Valore di stima peritale: CHF 35 500.–
Termine per le insinuazioni di oneri fondiari: Si fa riferimento all'elenco oneri depositato dall'Ufficio esecuzione e fallimenti di Mendrisio il 3 novembre 2000 cresciuto in giudicato.
Data e luogo dell'incanto: giovedì 15 novembre 2001 alle ore 15 in avanti, presso la sala del Consiglio comunale di Meride.
Sopralluogo per visione dei fondi: giovedì 8 novembre 2001 alle ore 15 in avanti a Meride, località la Guana.
Le condizioni d'asta sono depositate a partire dal 19 ottobre 2001 e per dieci giorni consecutivi, presso lo scrivente Ufficio.
P. S.: Si richiama la legge federale sull'acquisto di fondi da parte di persone all'estero (LAFE) del 16 dicembre 1983.

6850 Mendrisio, 7 settembre 2001 Ufficio fallimenti di Mendrisio
A. Caimi Ufficiale

Valais (15417)

District de Conthey
Faillie: ***Boulangerie-Pâtisserie Famille Roux SNC*** à ***Haute-Nendaz.***
L'office des faillites de Conthey vendra en unique enchère le 22 octobre 2001 à 9 h. 30 au Café des Vergers à Vétroz l'immeuble suivant:
Commune de Nendaz
Parcelle de base 701, plan no 10, nom local Bernoud, «La Grange» soit:
PPE 52252, quote-part 1/1000
sous-sol 2 dépôt no 28 taxé biens-fonds CHF 98.– et bâtiment CHF 4079.–
PPE 52261, quote-part 44/1000
rez 1 commerce no 40 taxé biens-fonds CHF 4298.– et bâtiment CHF 179 469.–
PPE 52262, quote-part 13/1000
rez 1 dépôt no 41 taxé biens-fonds CHF 1270.– et bâtiment CHF 53 025.–
Estimation officielle:
– Immeuble CHF 400 000.–
– Accessoires CHF 39 990.–
Montant à payer à l'enchère: CHF 40 000.–
Les conditions de vente seront déposées au bureau de l'office à Vétroz dès le 8 octobre 2001.
Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil et pour les sociétés d'un extrait récent du registre du commerce.
Les chèques bancaires (chèques émis par une banque, les autres chèques ne sont pas admis) ou encore les garanties bancaires irrévocables et illimitées sont admis.

1963 Vétroz, 14 septembre 2001 Office des faillites de Conthey

Valais (15418)

Vente immobilière après faillite – District d'Hérens
Faillite: ***Dubuisson Jacques*** de René, restaurant le Zodiaque, anciennement le Rondin à 1972 ***Anzère.***
L'office des faillites d'Hérens à Vex, vendra en unique enchère, au plus offrant, le vendredi 26 octobre 2001 à 15 h. 30 à la salle communale d'Ayent à St-Romain, l'immeuble suivant décrit comme suit au cadastre de la commune d'Ayent:
PPE no 50862, du folio 16410, quote-part 4,9/1000 de la parcelle de base no 1977, plan 3, nom local: Anzère, avec droit exclusif sur le studio no 215, au 3e étage et sur la cave no 71 au sous-sol.
Taxe cadastrale:
bien-fonds CHF 300.–
bâtiment CHF 40 300.–
Estimation officielle par expert: CHF 65 400.–
Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil et pour les sociétés, d'un extrait récent du registre du commerce.
Nous attirons également l'attention des intéressés sur les dispositions légales, concernant la vente aux étrangers.
Payement: à trente jours avec intérêt à 5%, une garantie à concurrence de CHF 10 000.– exclusivement en espèces, étant exigée à l'adjudication, quelque soit l'adjudicataire.
Les conditions de vente ainsi que l'état des charges seront déposés au bureau de l'office des faillites d'Hérens à Vex, pendant dix jours à compter du quatorzième jour avant les enchères.

1981 Vex, 4 septembre 2001 Office des faillites d'Hérens

Verschiedenes – Divers – Diversi

(SchKG–LP–LEF)

Zürich (15314)

Löschung eines Grundpfandrechtes
Der nachbezeichnete Pfandtitel über das Grundpfandrecht, welches durch die Zwangsversteigerung vom 3. Juli 2001 ganz untergegangen ist, ist dem Konkursamt Wülflingen-Winterthur bis heute nicht beigebracht worden. Die erforderliche Löschung ist im Grundbuch Wülflingen-Winterthur auf Anmeldung des Konkursamtes Wülflingen-Winterthur trotzdem vollzogen worden.
Grundpfandrecht:
– Inhaberschuldbrief für nominell CHF 400 000.–, datiert 28. März 1991, 3. Pfandstelle, Maximalzinsfuss 9%, Beleg 61,
Grundpfand in Wülflingen-Winterthur:
– Grundbuchblatt 201, Kat.-Nr. 5910, Plan 1:
Wohnhaus, Weststr. 121, Versicherungsnummer 374, Schätzungswert der Gebäudeversicherungsanstalt von 1993: CHF 820 000.–; mit 618 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten.
Im Übrigen laut Grundbuch.
Schuldner: ***Peremo AG in Liquidation,*** Seefeldstrasse 35, 8008 ***Zürich.***

8401 Winterthur, 14. September 2001
Konkursamt Wülflingen-Winterthur

Bern (15339)

Konkursamtliche Grundstücksteigerung – Spezialliquidation nach Art. 230a SchKG
Bürgschaftsgenossenschaft für Grundeigentum und Gewerbe in Liquidation, Plänkestrasse 20, 2502 ***Biel.***
Im Spezialliquidationsverfahren gemäss Art. 230a SchKG über die genannte Gesellschaft gelangen Mittwoch, 24. Oktober 2001, 14 Uhr im Gantlokal Betreibungs- und Konkursamt Berner Jura-Seeland, Dienststelle Biel, Juravorstadt/G.F. Heilmannstrasse (Gebäude ehemalige Bulova), Eingang West, folgende Liegenschaften an eine einmalige öffentliche Versteigerung:
Biel GB-Blatt Nr. 502-4 Bözingenstrasse 132
Stockwerkeigentum an 108/1000 Miteigentum an der Liegenschaft Nr. 502 mit Sonderrecht an der Mehrzimmerwohnung im 1. Obergeschoss West des Gebäudes Nr. 132, mit Keller im Untergeschoss und Estrich im 3. Obergeschoss als Nebenräume (Planbeilagen Nrn 2, 4 und 6) laut Begründungsurkunde 92/Nr. 748 mit Aufteilungsplänen 1–7
Konkursamtliche Schatzung vom 11. November 1999 (W + B Leutenegger AG, Biel): CHF 145 000.–
Biel GB-Blatt Nr. 502-6 Bözingenstrasse 132
Stockwerkeigentum an 108/1000 Miteigentum an der Liegenschaft Nr. 502 mit Sonderrecht an der Mehrzimmerwohnung im 2. Obergeschoss West des Gebäudes Nr. 132, mit Keller im Untergeschoss und Estrich im 3. Obergeschoss als Nebenräume (Planbeilage Nrn 2, 5 und 6) laut Begründungsurkunde 92/Nr. 748 mit Aufteilungsplänen 1–7
Konkursamtliche Schatzung vom 11. November 1999 (W + B Leutenegger AG, Biel): CHF 145 000.–
Die Wohnungen werden einzeln versteigert!
Der Zuschlag erfolgt an der Steigerung zum höchsten Angebot, ohne Rücksicht auf die Höhe der konkursamtlichen Schatzung. Vor dem Zuschlag ist eine Anzahlung von CHF 20 000.– pro Liegenschaft (CHF 15 000.– als Anzahlung an den Kaufpreis und CHF 5000.– als Vorschuss für die Kosten der Handänderung) zu leisten. Diese hat in bar oder mittels eines von einer Schweizer Bank ausgestellten Checks zu erfolgen; persönliche Checks werden nicht angenommen.
Eingabefrist bis und mit 4. Oktober 2001 (Wert Steigerungstag). Die Forderungen sind detailliert, zerlegt in Kapital, Semester- und Verzugszinsen und Kosten, anzumelden.
Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen vom 8. Oktober 2001 bis 17. Oktober 2001 beim Betreibungs- und Konkursamt Berner Jura-Seeland, Dienststelle Biel, Neuengasse 8, 2501 Biel auf.
Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland in der revidierten Fassung vom 30. April 1997 sowie die dazugehörende revidierte Verordnung vom 10. September 1997 aufmerksam gemacht.
Ernsthafte Kaufinteressenten, welche die Liegenschaft besichtigen möchten, können sich beim unterzeichneten Amt melden; Telefon 032 344 59 17.

2501 Biel, 14. September 2001 Konkursamt Berner Jura-Seeland
Dienststelle Biel

Bern (15255)

Spezialliquidation gemäss Art. 230a Abs. 2 SchKG
Schuldner: Konkursamtliche Nachlassliquidation ***Widmer Erhard,*** geboren 28. März 1942, von Langrickenbach TG und Altnau TG, wohnhaft gewesen, Blümlisalpstrasse 32, 3627 ***Heimberg,*** augeschlagene Verlassenschaft.
Die am 2. Juli 2001 eröffnete konkursamtliche Nachlassliquidation über den genannten Schuldner wurde mit gleichem Datum mangels Aktiven eingestellt und am 4. September 2001 geschlossen. Auf Begehren einer Grundpfandgläubigerin wird bezüglich der nachstehend aufgeführten Liegenschaften das Spezialliquidationsverfahren nach Art. 230a, Absatz 2 SchKG, durchgeführt.
Ipsach-GBB Nr. 878-3
160/1000 Miteigentum an Ipsach Gbbl. Nr. 878 mit Sonderrecht an Wohnung Nr. Aa 3 im EG und Nebenräumen
Amtlicher Wert: CHF 247 000.–
Ipsach-GBB Nr. 890-3
(Einstellhallenplatz)
1/40 an Ipsach-Gbbl. 890
Amtlicher Wert: CHF 10 730.–
Eingabefrist für Forderungen mit gesetzlichen oder vertraglichen Pfandrechten: 14. Oktober 2001 (Wert per 2. Juli 2001). Die Forderungen sind aufgeteilt in Kapital, Zinsen und Kosten anzumelden. Innert der gleichen Frist sind die Pfandtitel dem Konkursamt Berner Oberland, Dienststelle Thun, Allmendstrasse 18, Postfach, 3601 Thun, einzureichen.

3601 Thun, 10. September 2001 Konkursamt Berner Oberland
Dienststelle Thun

Nidwalden (15508)

Auflage der provisorischen Verteilungsliste für die Gläubiger der 2. und 5. Klasse
Gemeinschuldnerin: ***Domus Vermögensmanagement AG,*** Löwenweg 11, 6372 ***Ennetmoos.***
Auflagefrist: vom 14. September bis 24. September 2001.

6370 Stans, 11. September 2001 Konkursamt Nidwalden

Nidwalden (15509)

Auflage der provisorischen Verteilungsliste für die Gläubiger der 2. und 5. Klasse
Gemeinschuldnerin: ***I + S Finanzplan AG,*** Löwenweg 11, 6372 ***Ennetmoos.***
Auflagefrist: vom 14. September bis 24. September 2001.

6370 Stans, 11. September 2001 Konkursamt Nidwalden

Nidwalden (15510)

Auflage der provisorischen Verteilungsliste für die Gläubiger der pfandversicherten Forderungen und Forderungen der 1., 2. und 5. Klasse
Gemeinschuldnerin: ***Testa Finanz-Conzept AG,*** Löwenweg 11, 6372 ***Ennetmoos.***
Auflagefrist: vom 14. September bis 24. September 2001.

6370 Stans, 11. September 2001 Konkursamt Nidwalden

Fribourg (15340)

Modification de l'état de distribution
Faillie: ***Jean Pythoud & Fils SA, Estavayer-le-Lac.***
Le tableau de distribution concernant les créances privilégiées en 2e classe a été modifié; il est déposé dès le 14 septembre 2001 au bureau de la liquidatrice, boulevard de Pérolles 55, 1705 Fribourg.
Il peut être consulté durant dix jours; s'il n'est pas attaqué (art. 17 LP) dans ce délai, il deviendra définitif.

1705 Fribourg, 7 septembre 2001 La liquidatrice, Fiduconsult SA

Fribourg (15315)

Liquidation spéciale art. 230a al. 2 LP
Dépôt de l'état des charges
Faillie: ***S.I. Les Charbonnières Vauderens SA,*** réaliser toutes affaires immobilières; participation à toutes entreprises, à 1675 ***Vauderens.***
Immeubles: arts PPE 399, 400, 401 et 402 du cadastre de la commune de Vauderens.
Délai pour intenter action en opposition devant le président du Tribunal de la Glâne, à Romont: vingt jours dès la publication, sinon l'état des charges sera considéré comme accepté.

1701 Fribourg, 7 septembre 2001
Office cantonal des faillites à Fribourg

Solothurn (15215)

Vorzeitige Auflage des Lastenverzeichnisses
Im summarischen Konkursverfahren über die ***LASI Immobilien AG,*** Am Stalden 3, 5014 ***Gretzenbach*** (vormals Siegrist SA, Langenthal), liegt das Lastenverzeichnis betr. GB Langenthal Nr. 2412 den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsichtnahme und Anfechtung auf.
Klagen auf Anfechtung des Lastenverzeichnisses sind innerhalb 20 Tagen, von der Bekanntmachung an gerechnet, beim Richteramt Olten-Gösgen, Zivilabteilung, 4600 Olten, einzureichen, andernfalls gilt es als anerkannt.

4603 Olten, 14. September 2001 Konkursamt Olten

Aargau (15341)

Konkursamtliche Versteigerung

Das Konkursamt des Bezirks Brugg, 5200 Brugg, versteigert im Spezialliquidationsverfahren nach Art. 230a SchKG der ***Storma Holding AG,*** Sägestrasse 26, 5600 ***Lenzburg,*** am Montag, 15. Oktober 2001, um 14 Uhr, im Sitzungszimmer des Konkursamtes Brugg, Hauptstrasse 8 (1. Stock), 5200 Brugg, folgende Beteiligungen:

1. ABP Original AG, An- und Verkauf von Originalprodukten im Büromaterial- und Computerzubehörbereich und Büroeinrichtungen, Aktiengesellschaft mit Sitz in 5600 Lenzburg, Sägestrasse 14 Aktienkapital von CHF 100 000.–/Beteiligungsquote der Storma Holding AG: 100%
2. ABP Swicom AG, Handel mit Büroeinrichtungen und Büromaterial, Aktiengesellschaft mit Sitz in 5600 Lenzburg, Sägestrasse 14 Aktienkapital von CHF 50 000.–/Beteiligungsquote der Storma Holding AG: 100%

Die vorgenannten Beteiligungen werden einzeln versteigert. Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag den gesamten Zuschlagspreis in bar oder durch einen von einer schweizerischen Bank ausgestellten Check (Order an Konkursamt Brugg) zu leisten.

Die Steigerungsbedingungen sowie die Unterlagen zu den Beteiligungen können nach telefonischer Vereinbarung beim Konkursamt Brugg (Telefon 056 411 85 73) eingesehen werden.

5201 Brugg, 14. September 2001 a.o. Konkursamt Brugg

Aargau (15157)

Im Spezialliquidationsverfahren nach Art. 230a SchKG der ***Rest-Mob AG,*** Aktiengesellschaft mit Sitz in 5737 ***Menziken,*** Hauptstrasse 52, liegt das Lastenverzeichnis betr. das Grundstück GB Menziken Nr. 336, Plan 10, Parzelle 358, den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Kulm in Oberentfelden ab 17. September 2001 zur Einsichtnahme auf.

Klagen auf Anfechtung sind innert 20 Tagen ab Beginn der Auflagefrist beim Bezirksgericht Kulm, Beschwerden innert 10 Tagen beim Gerichtspräsidium Kulm anhängig zu machen, ansonsten das Lastenverzeichnis als anerkannt betrachtet wird.

5036 Oberentfelden, 14. September 2001 Konkursamt Kulm

Aargau (15502)

Im Spezialliquidationsverfahren nach Art. 230a SchKG der ***Immoforum AG in Liquidation,*** Aktiengesellschaft mit Sitz in 5102 ***Rupperswil,*** liegen die Lastenverzeichnisse betr. den Grundstücken GB Gränichen Nr. 3719, GB Gränichen Nr. 3621, Kat. Plan 48, Parzelle 3204, GB Gemeinde Seengen, Grundstück Nr. 3276.2, GB Gemeinde Seengen, Grundstück Nr. 3337.67, den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Lenzburg in Oberentfelden ab 17. September 2001 zur Einsichtnahme auf.

Klagen auf Anfechtung sind innert 20 Tagen ab Beginn der Auflagefrist beim Bezirksgericht Lenzburg, Beschwerden innert 10 Tagen beim Gerichtspräsidium Lenzburg anhängig zu machen, ansonsten das Lastenverzeichnis als anerkannt betrachtet wird.

5036 Oberentfelden, 14. September 2001 Konkursamt Lenzburg

Aargau (15511)

Im Konkursverfahren der ***G + S All Trade AG,*** Aktiengesellschaft mit Sitz in 4663 ***Aarburg,*** Oltnerstrasse 162, ist folgender auf GB Aarburg Nr. 237, Kat.-Plan 2, Parzelle 687, im 2. Rang lastender Schuldbrief nicht eingereicht worden:

– Inhaberschuldbrief per CHF 100 000.– vom 15. Oktober 1992, 9% lastend im 2. Rang.

Dieses Grundpfandrecht ist anlässlich der öffentlichen Steigerung vom 21. August 2001 gänzlich ungedeckt geblieben und wird daher im Grundbuch gelöscht.

Jegliche Veräusserung oder Verpfändung des zu Verlust gekommenen Pfandtitels ist als Betrug strafbar.

5036 Oberentfelden, 14. September 2001 Konkursamt Zofingen

Aargau (15512)

Im Konkursverfahren der ***G + S All Trade AG,*** Aktiengesellschaft mit Sitz in 4663 ***Aarburg,*** Oltnerstrasse 162, ist folgender auf GB Aarburg Nr. 289, Kat.-Plan 2, Parzelle 686, im 5. Rang lastender Schuldbrief nicht eingereicht worden:

– Inhaberschuldbrief per CHF 110 000.– vom 5. Dezember 1991, 9% lastend im 5. Rang.

Dieses Grundpfandrecht ist anlässlich der öffentlichen Steigerung vom 21. August 2001 gänzlich ungedeckt geblieben und wird daher im Grundbuch gelöscht.

Jegliche Veräusserung oder Verpfändung des zu Verlust gekommenen Pfandtitels ist als Betrug strafbar.

5036 Oberentfelden, 14. September 2001 Konkursamt Zofingen

Thurgau (15365)

Konkursamtliche Liegenschaftensteigerung

In der konkursamtlichen Spezialliquidation über die ***Landgasthof Hirschen AG,*** Weinfelderstrasse 80, 8580 ***Amriswil,*** wird am Dienstag, 23. Oktober 2001, 14 Uhr, im Sitzungszimmer des Kant. Konkursamtes, Bahnhofstrasse 53 (1. Stock), 8510 Frauenfeld, öffentlich versteigert:

Im Grundbuch Mühlebach (Gemeinde Amriswil), Liegenschaft Nr. 101 = 1008 m² Wohn- und Gasthaus Assek.Nr. 061.1304 (241 m²), Hofraum und Garten (767 m²), Weinfelderstrasse 80

Konkursamtliche Schätzung: CHF 1 900 000.–

Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen ab 5. Oktober 2001 beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag auf Abrechnung am Zuschlagspreis eine Anzahlung von CHF 150 000.– in bar oder mit einem auf eine Bank mit Sitz in der Schweiz an die Order des Kant. Konkursamtes, Frauenfeld, ausgestellten Bankcheck (kein Privatcheck) zu bezahlen. Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 und auf die bezügliche Verordnung vom 1. Oktober 1984 aufmerksam gemacht.

8510 Frauenfeld, 10. September 2001

Konkursamt des Kantons Thurgau
Frauenfeld

Vaud (15450)

Liquidation et appel aux créanciers – Première publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires de la société du 10 septembre a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

En conséquence et conformément aux art. 742 et 745 du CO, les créanciers de la société sont sommés de faire connaître leurs réclamations, quelle qu'en soit la nature dans un délai d'un mois dès la troisième publication du présent avis.

Les créances doivent être adressées aux liquidateurs, Monsieur Roland Ruchet et Madame Marianne Schmutz, à l'adresse de la société en liquidation, ***Agir Informatique S.A.,*** en liquidation, route de Lausanne 57 à 1028 ***Préverenges.***

1003 Lausanne, 10 septembre 2001 Etude Chenevard & Wenger
Bertrand Chenevard, Notaire

Genève (15164)

Deuxième sommation aux titulaires de servitudes

Les titulaires de servitudes qui ont pris naissance avant 1912, sous l'empire de l'ancien droit cantonal, et qui n'ont pas été inscrites dans les registres publics, sont sommés de produire leurs droits à l'office des faillites dans les 30 jours, en joignant les moyens de preuve qu'ils possèdent en original ou en copie authentique. Les servitudes non annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins que, d'après le C.s.s., elles ne produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Faillie: 2001 000541 C/RHA1

Succession répudiée ***Ventouras Gérald Ulysse,*** né le 20 septembre 1937, décédé le 23 février 1999, origine: Genève, profession: q.v. ingénieur civil EPFL, domicilié boulevard Pereire 73, 75100 ***Paris.***

1 copropriété pour 2/5 sur la commune de Versoix, parcelle 5949, plan 10, sis Lac de Genève, chemin de la Grève, d'une superficie de 134 m², selon l'extrait du registre foncier (1 bande de terrain).

1 copropriété pour 2/5 sur la commune de Versoix, parcelle no 5948, plan 10, sis Lac de Genève, chemin de la Grève d'une superficie de 211 m², selon l'extrait du registre foncier (1 bande de terrain).

1 copropriété pour 4/1000, de la parcelle no 13277 no 14, sur la commune de (33) Meyrin, sise route de Pré-Bois 20, d'une surface de 27 272 m², bâtiment no 3468 (hôtel d'une surface de 10 353 m², mutation no 55/1990, place-jardin d'une surface de 16 919 m², bâtiment souterrain (surface non comprise dans le total de la parcelle) no 3469 garage d'une surface de 19 420 m².

1227 Carouge, 14 septembre 2001 Office des faillites Rhône-Arve

Nachlassverträge Concordats – Concordati

Nachlass-Stundungsgesuch
Demande de sursis concordataire
Domanda di moratoria concordataria

(SchKG–LP–LEF 293)

Solothurn (15513)

Verhandlung über Nachlass-Stundungsgesuch

Die Verhandlung über das Nachlass-Stundungsgesuch der Firma ***Trattoria City West Solothurn AG,*** Brunngrabenstrasse 2, 4500 ***Solothurn,*** findet vor dem Gerichtspräsidenten von Solothurn-Lebern wie folgt statt:

Dienstag, 25. September 2001, 15.45 Uhr, Solothurn, Amthaus 2, Parterre, Zimmer Nr. 007.

Die Verhandlung ist öffentlich. Gläubiger der Gesuchstellerin können allfällige Einwendungen vor der Verhandlung schriftlich oder anlässlich der Verhandlung mündlich vorbringen.

4502 Solothurn, 10. September 2001 Der Amtsgerichtsschreiber

Nachlass-Stundung und Aufruf zur Forderungseingabe
Sursis concordataire et appel aux créanciers
Moratoria del concordataria e invito ai creditori ad insinuare i loro crediti

(SchKG–LP–LEF 295, 296, 300)

Den nachstehend genannten Schuldnern ist eine Nachlass-Stundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire.
Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

I debitori qui sotto nominati hanno ottenuto una moratoria.
I creditori sono invitati ad insinuare i loro crediti presso il commissario nel termine stabilito per le insinuazioni, sotto la comminatoria che in caso di omissione non avranno diritto di voto nelle deliberazioni sul concordato.

Zürich (15488)

Schuldnerin: ***Artlag Immobilien AG, c/o E-Gate AG,*** Seuzacherstrasse 26, 8413 ***Neftenbach***

Sachwalter: Treuhand- und Rechtspraxis Ulrich Diener-Hafner AG, unterer Graben 1, 8400 Winterthur, und Treuhand- und Rechtspraxis Hans U. Kunz, im Weidgrund 10, 8600 Dübendorf

Datum der Stundungsbewilligung: 28. August 2001 durch den Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirkes Winterthur

Dauer der Nachlassstundung: 6 Monate, d. h. bis 28. Februar 2002

Eingabefrist: 20 Tage ab Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt, d. h. bis und mit 4. Oktober 2001

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen bis zum Ablauf der Eingabefrist unter Angabe allfälliger Pfand- und Vorzugsrechte und Beilage der Beweismittel bei der Treuhand- und Rechtspraxis Hans U. Kunz, im Weidgrund 10, 8600 Dübendorf, schriftlich anzumelden.

Gläubiger, die ihre Forderungen nicht oder verspätet anmelden, sind bei der Verhandlung über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt.

Ebenso werden die Schuldner der Nachlassschuldnerin aufgefordert, sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden.

Der Nachlassrichter hat die Nachlassschuldnerin ermächtigt, während der Dauer der Stundung mit Zustimmung des Sachwalters Teile resp. das ganze Anlagevermögen zu veräussern. Weitere Einzelheiten, insbesondere das Datum der Gläubigerversammlung und der Aktenauflage, werden später bekannt gegeben.

8600 Dübendorf/Winterthur, 14. September 2001

Die gerichtlich bestellten Sachwalter:
Treuhand- und Rechtspraxis
Ulrich Diener-Hafner AG, Winterthur
Treuhand- und Rechtspraxis
Hans U. Kunz, Dübendorf

Aargau (15382)

Bezirksgericht Zofingen

Schuldenruf betreffend die durch den Gerichtspräsidenten des Bezirksgerichts Zofingen am 28. August 2001 verfügte Nachlassstundung bis zum 27. Februar 2001 für:

1. ***Kurt Rolf,*** geb. am 9. April 1968, Zofingerstrasse 30, 4802 ***Strengelbach***
2. ***Kurt-Ningsih Yayuk,*** geb. am 2. März 1968, Zofingerstrasse 30, 4802 ***Strengelbach***

Eingabefrist: Die Gläubigerinnen und Gläubiger werden gebeten, ihre Forderung (Wert 31. Dezember 2001 mit gesonderter Zinsberechnung) und unter Beilage der Beweismittel (Verträge, Rechnungen, Schuldscheine, Mahnungen usw.) innerhalb 20 Tagen seit Publikation dieser Mitteilung bei der Sachwalterin schriftlich anzumelden. Gläubigerinnen und Gläubiger, welche ihre Forderung nicht oder verspätet anmelden, sind bei den Verhandlungen zum Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt.

Alle Personen, welche auf Vermögensstücke, die sich beim Schuldner befinden, Anspruch erheben, werden ebenfalls aufgefordert, diese während der Eingabefrist unter Beilage der Beweismittel der Sachwalterin schriftlich mitzuteilen.

Gläubigerversammlung: Die Gläubigerversammlung findet am Montag, 5. November 2001 um 9 Uhr im Büro der Fachstelle für Schuldenfragen Aargau, Laurenzenvorstadt 90, 5000 Aarau statt. Die Akten können vom 12. Oktober bis 2. November 2001 bei der Sachwalterin eingesehen werden. Bitte telefonisch anmelden bei Frau Sandra Villiger Northeast, Tel. 062 822 82 11.

Rechtsmittelbelehrung für die Gläubiger:

Die Gläubiger können innerhalb 10 Tagen ab Publikation des Entscheides Beschwerde gegen die Ernennung der Sachwalterin erheben.

Die Beschwerde ist schriftlich im Doppel bei der Schuldbetreibungs- und Konkurskommission des Obergerichtes einzureichen. Sie muss ausser der Bezeichnung des angefochtenen Entscheides eine kurze Begründung der Ablehnung der Sachwalterin enthalten sowie welche Punkte des Entscheides angefochten und inwiefern sie abgeändert werden sollen. (Art. 294 Abs. 4 SchKG).

5001 Aarau, 10. September 2001

Fachstelle für Schuldenfragen Aargau
Sandra Villiger Northeast, Sachwalterin

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages
Délibération sur l'homologation du concordat
Deliberazione sull'omologazione del concordato

(SchKG–LP–LEF 304, 332)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

I creditori possono presentarsi all'udienza per farvi valere le loro opposizioni al concordato.

Aargau (15514)

Die Verhandlung gemäss Art. 304 SchKG im Nachlassverfahren der ***Nöthiger Heidi,*** geboren 3. Juni 1947, Leutwilerstrasse 2, 5706 ***Boniswil,*** findet am Freitag, 21. September 2001, 8 Uhr, im Gerichtssaal, Bezirksgebäude, Metzgplatz, 5600 Lenzburg, statt.

Einwendungen gegen die Bestätigung des Nachlassvertrages können von den Gläubigern am Verhandlungstag mündlich oder vorher schriftlich beim Gerichtspräsidium Lenzburg erhoben werden.

5600 Lenzburg, 11. September 2001 Gerichtspräsidium Lenzburg

Verteilungsliste und Schlussrechnung im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung
Tableau de distribution et compte final dans le concordat par abandon d'actif
Stato di riparto e conto finale nel concordato con abbandono dell'attivo

(SchKG–LP–LEF 326, 328)

St. Gallen (15279)

Definitive Verteilungsliste, Schlussrechnung und Schlussbericht

Im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung der ***Tebitag Elektronik AG,*** Elestastrasse, ***Bad Ragaz,*** liegen den beteiligten Gläubigern die definitive Verteilungsliste, die Schlussrechnung sowie der Schlussbericht beim Liquidator, Hansjörg Rettenmund, c/o RCR Consulting AG, Achslenstrasse 15, 9016 St. Gallen, während 10 Tagen zur Einsichtnahme auf (telefonische Voranmeldung erwünscht: 071/282 37 00).

Beschwerden gegen die Verteilungsliste und die Schlussrechnung sind innert 10 Tagen seit dieser Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 14. September 2001 beim Kantonsgericht St. Gallen, Kantonale Aufsichtsbehörde für Schuldbetreibung und Konkurs, Klosterhof 1, 9001 St. Gallen, einzureichen. Andernfalls gelten Vertcilungsliste und Schlussrechnung als anerkannt.

9016 St. Gallen, 7. September 2001

Tebiag Elektronik AG in Nachlassliquidation
Der Liquidator: Hansjörg Rettenmund

Verschiedenes – Divers – Diversi

(SchKG–LP–LEF)

Zürich (15356)

Auflage des öffentlichen Inventars

Notariat Fluntern-Zürich. Das öffentliche Inventar im Nachlass des am 9. Juni 2000 verstorbenen ***Troxler-Ott Karl Heinrich,*** geboren 27. März 1942, von Willisau-Stadt LU, wohnhaft gewesen Haselweg 1, 8032 ***Zürich,*** liegt den Beteiligten beim Notariat Fluntern-Zürich bis zum 15. Oktober 2001 zur Einsichtnahme auf.

8028 Zürich, 10. September 2001 Notariat Fluntern-Zürich

Sie erreichen die Redaktion und den Verlag des Schweizerischen Handelsamtsblattes unter der **E-mail Adresse:**

shab@seco.admin.ch.

Schuldbetreibungen Poursuites pour dettes Esecuzioni

Liegenschaftsverwertung im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren

(SehKG 138, 142; VZG vom 23. 4. 1920, abgeändert am 4. 12. 1975, Art. 29, 73a)

Réalisation des immeubles dans la procédure de la saisie et de la réalisation de gage

(LP 138, 142; ORFI du 23. 4. 1920, modifiée le 4. 12. 1975, art. 29, 73a)

Realizzazione degli immobili nella procedura di pignoramento e di realizzazione del pegno

(LEF 138, 142; RFF del 23. 4. 1920, modificato il 4. 12. 1975, art. 29, 73a)

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastbereehtigten die Aufforderung, dem unterzeiehneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück, insbesondere auch für Zinsen und Kosten, anzumelden und gleichzeitig aueh anzugeben, ob die Kapitalforderung sehon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welehen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nieht durch das Grundbueh festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.
Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Recht begründet und noeh nieht in die öffentliehen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nieht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches aueh ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind. Ist ein Miteigentumsanteil zu verwerten (Art. 73a VZG), sind innert der gleiehen Frist aueh die Reehte am Grundstück als Ganzem anzumelden.

Par la présente, les eréaneiers gagistes et les titulaires de eharges foneières sont sommés de produire à l'office soussigné, dans le délai fixé pour les productions, leurs droits sur l'immeuble, notamment leurs réclamations d'intérêts et de frais, et de faire savoir en même temps si la eréance en capital est déjà éehue ou dénoncée au remboursement, le cas échéant pour quel montant et pour quelle date. Les droits non annoncés dans ee délai seront exelus de la répartition, pour autant qu'ils ne sont pas constatés par le registre foncier.
Devront être annoneées dans le même délai toutes les servitudes qui ont pris naissance avant 1912 sous l'empire du droit cantonal ancien et qui n'ont pas encore été inscrites dans les registres publies. Les servitudes non annoncées ne seront pas opposables à l'aequéreur de bonne foi de l'immeuble, à moins que, d'après le Code eivil suisse, elles ne produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inseription au registre foncier.
Lorsque la réalisation porte sur une part de copropriété (art. 73a ORI), devront être également annoncés dans le même délai les droits grevant l'immeuble entier.

I creditori pignoratizi ed i titolari di oneri fondiari sono invitati a denunziare presso l'Ufficio sottoscritto entro il termine fissato per le insinuazioni le loro pretese sul fondo, anche quelle concernenti gli interessi e le spese. Essi dovranno comunicare all'Ufficio altresì, se il credito è parzialmente o totalmente scaduto e, se fu disdetto, per quale importo ed a quale scadenza lo sia stato. Se non risultano dal registro fondiario le pretese non insinuate entro il termine suddetto non parteciperanno al rieavo.
Entro il medesimo termine dovranno venire insinuate anche le servitù sorte avanti il 1912 sotto il regime dell'antieo diritto eantonale e non ancora iscritte a pubblico registro. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede, a meno ehe non si tratti di diritti che anehe seeondo il Codice civile svizzero hanno earattere di diritto reale anche senza iscrizione.
Quando deve essere rcalizzata una parte di eomproprietà (art. 73a RFF), entro il medesimo termine dovranno pure essere annuneiati i diritti gravanti l'intero fondo.

Zürich (15342)

Grundpfandverwertung
Erneute Steigerungspublikation naeh rechtskräftiger Abweisung einer Beschwerde.
Schuldner und Pfandeigentümer: Erbengemeinschaft Gottdiener Armin, bestehend aus:
1. ***Gottdiener Otto, c/o Bollag David***, Manessestrasse 95, 8045 ***Zürich*** und
2. ***Gottdiener Agnes, Maître Alex***, rue de la Gare 2, 1820 ***Montreux***

Steigerungstag: Freitag, 9. November 2001, 14.30 Uhr
Steigerungslokal: Hotel Schweizcrhof, Bahnhofplatz 7, Salon im 1. Stock, 8001 Zürich
Auflegung der Steigerungsbedingungen und des Lastenverzeichnisses: 15. bis 24. Oktober 2001, beim Betreibungsamt Zürich 1, 1. Stock, Gessnerallee 50, 8001 Zürich
Besichtigung: Dienstag, 25. September 2001 und Donnerstag, 25. Oktober 2001, jeweils von 9.30 bis 11.30 Uhr
Grundpfand: In Zürich-Altstadt (Kreis 1), laut Grundregister-Blatt 2745, Plan 39, Kataster-Nr. AA5114
StWE 188/1000 Miteigentum an der Liegenschaft GB-Blatt 1264 mit Sondcrrecht an der 5-Zimmer-Wohnung im 3. Obergeschoss, Keller und Abstellraum im Kellergeschoss, Storchengasse 23, 8001 Zürich.
Grenzen laut Katasterplan. Anmerkung, Vormerkungen und Dienstbarkeiten laut Grundregisterauszug.
Rechtskräftige betreibungsamtliche Schätzung:
Gesamtliegenschaft: CHF 6 638 000.–
Stockwerkeigentum: CHF 1 448 000.–
Die Verwertung erfolgt auf Verlangen der Grundpfandgläubigerin an der 2. Pfandstelle.
Der Erwerber hat an der Steigerung unmittelbar vor dem Zusehlag, auf Abrechnung an die Steigerungssumme CHF 100 000.– in bar zu bczahlen oder mit einem an die Order des Betreibungsamtes Zürich 1 ausgestellten Bankscheck (keine Privatschecks) einer Bank mit Sitz in der Schweiz.
Personen, die als Stellvcrtreter in fremdem Namen, als Mitglied einer Rechtsgemeinschaft oder als Organ einer juristischen Person bieten, haben sich unmittelbar vor dem Zusehlag über ihre Vertreter-Eigensehaft, und Vertreter von Vereinen und Stiftungen haben sieh zusätzlich über ihre Vertretcrbefugnis auszuweiscn. Handelsgesellsehaften und Genossenschaften haben zudem unmittelbar vor dem Zuschlag einen Handelsregisterauszug vorzulegen.
Forderungseingaben nur noch für Pfandforderungen, die seit der letzten Eingabe neu entstanden sind.
Wir machen die Interessenten auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland (BewG) vom 16. Dezember 1983 aufmerksam (mit Änderungen vom 30. April 1997).
Im übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.

8023 Zürich, 7. September 2001 Betreibungsamt Zürich 1

Zürich (15343)

Grundpfandverwertung
Schuldner und Pfandeigentümer: ***E + F Verwaltungs AG***, oberer Hömel 2, 8636 ***Wald***
Steigerungstag: Donnerstag, 15. November 2001, 14.30 Uhr
Steigerungslokal: Friedau, Rütistrasse 13, 8636 Wald, Sitzungszimmer F10, 1. Stock
Eingabefrist: bis 4. Oktober 2001
Auflegung der Steigerungsbedingungen und des Lastenverzeichnisses: 22. bis 31. Oktober 2001 beim Betreibungsamt Wald, Baehtelstrasse 25, 8636 Wald, Montag bis Freitag, von 9 bis 11.30 Uhr und 14 bis 16 Uhr oder nach telefonischer Vereinbarung
Geführte Besichtigungen: Mittwoeh, 19. September 2001, 17.30 Uhr und Montag, 22. Oktober 2001, 16.30 Uhr
Grundstück: In der Gemeinde Wald, laut Grundregister Blatt 65, Kataster 7061, Vers. Nr. 1535; Gewerbehaus mit 2737 m² Gebäudegrundfläche und Hofraum, Unterpunt, Stuckstrasse 7, 8636 Wald
Grenzen laut Katasterplan
Anmerkungen, Vormerkungen und Dienstbarkeiten laut Grundbuchauszug.
Reehtskräftige betreibungsamtliche Schätzung:
CHF 2 000 000.–
Die Verwertung erfolgt auf Verlangen der Grundpfandgläubigerin an 1. bis 5. Pfandstelle.
Der Erwerber hat an der Steigerung unmittelbar vor dem Zusehlag, auf Abreehnung an die Steigerungssumme CHF 80 000.– in bar oder mit einem auf eine Bank mit Sitz in der Schweiz an die Order des Betreibungsamtes Wald ausgestellten Bankcheek (kein Privateheek) zu bezahlen.
Personen, die als Stellvertreter in fremdem Namen, als Mitglied einer Reehtsgemeinsehaft oder als Organ einer juristisehen Person bieten, haben sich unmittelbar vor dem Zusehlag über ihre Vertretereigensehaften auszuweisen. Vertreter von Vereinen und Stiftungen haben sieh zusätzlieh über ihre Vertretungsbefugnis auszuweisen. Handelsgesellschaften und Genossensehaften haben zudem unmittelbar vor dem Zusehlag einen Handelsregisterauszug vorzulegen.
Wir machen die Interessenten auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland (BewG) vom 16. Dezember 1983 (Fassung 1. Oktober 1997) aufmerksam.
Im übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.

8636 Wald, 14. September 2001 Betreibungsamt Wald

Zürich (15344)

Grundpfandverwertung
Schuldner und Pfandeigentümer: ***Rosser Handels AG***, oberer Hömel 2, 8636 ***Wald***
Steigerungstag: Donnerstag, 15. November 2001, 14 Uhr
Steigerungslokal: Friedau, Rütistrasse 13, 8636 Wald, Sitzungszimmer F10, 1. Stock
Eingabefrist: bis 4. Oktober 2001
Auflegung der Steigerungsbedingungen und des Lastenverzeichnisses: 22. bis 31. Oktober 2001 beim Betreibungsamt Wald, Bachtelstrasse 25, 8636 Wald, Montag bis Freitag, von 9 bis 11.30 Uhr und 14 bis 16 Uhr oder naeh telefonischer Vereinbarung
Geführte Besichtigungen: Mittwoeh, 19. September 2001, 17 Uhr und Montag, 22. Oktober 2001, 16 Uhr
Grundstück: In der Gemeinde Wald, laut Grundregister Blatt 2195, Kataster 7062, Vers.Nr. 1534: 2-Familien-Wohnhaus Stuckstrasse 5, 8636 Wald (1½- und 3-Zimmer-Wohnung vermietet); Vers. Nr. 1537: Lagergebäude mit Büro, z. T. vermietet, mit 1240,5 m² Gebäudegrundfläche und Hofraum, Stuekstrasse 5 und 5a, 8636 Wald; beide Gebäude sind renovationsbedürftig
Grenzen laut Katasterplan
Anmerkungen, Vormerkungen und Dienstbarkeiten laut Grundbuchauszug.
Rechtskräftige betreibungsamtliche Schätzung:
CHF 500 000.–
Die Verwertung erfolgt auf Verlangen der Grundpfandgläubigerin an 1. Pfandstelle.
Der Erwerber hat an der Steigerung unmittelbar vor dem Zusehlag, auf Abrechnung an die Steigerungssumme CHF 50 000.– in bar oder mit einem auf eine Bank mit Sitz in der Schweiz an die Order des Betreibungsamtes Wald ausgestellten Bankeheek (kein Privateheek) zu bezahlen.
Personen, die als Stellvertreter in fremdem Namen, als Mitglied einer Rechtsgemeinsehaft oder als Organ einer juristischen Person bieten, haben sieh unmittelbar vor dem Zuschlag über ihre Vertretereigensehaften auszuweisen. Vertreter von Vereinen und Stiftungen haben sieh zusätzlich über ihre Vertretungsbefugnis auszuweisen. Handelsgesellsehaften und Genossensehaften haben zudem unmittelbar vor dem Zuschlag einen Handelsregisterauszug vorzulegen.
Wir machen die Interessenten auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland (BewG) vom 16. Dezember 1983 (Fassung 1. Oktober 1997) aufmerksam.
Im übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.

8636 Wald, 14. September 2001 Betreibungsamt Wald

Bern (15165)

Betreibungsrechtliche Grundstücksteigerung
Im Grundpfandverwertungsverfahren gegen ***Pitoma Baugesellschaft AG,*** Meisenweg 10, 3292 ***Busswil,*** gelangen am Mittwoeh, 21. November 2001, um 14 Uhr, im Restaurant Post, Bahnhofstrasse 17, 3250 Lyss, folgende Stoekwerkeinheiten zur öffentlichen Versteigerung:
Lyss-Grundbuehblatt Nrn. 800-1 bis 800-16
16 3½-Zimmer-Wohnungen zu je 315/10 000 Miteigentum am Grundstück Lyss GBB-Nr. 800, je 2 Wohnungen im Erdgeschoss, 1., 2. und 3. Stock am Schaehenweg 2 und 2a, Lyss inklusive 4 Aussenparkplätze
Betreibungsamtliche Schatzung: CHF 1 650 000.–
Amtlieher Wert je Wohnung CHF 154 900.– total: CHF 2 478 400.–
Diese Wohnungen werden in einem Ausruf, gesamthaft versteigert.
Lyss-Grundbuchblatt Nrn. 800-33-6 bis 800-33-13
8 Autoeinstellhallenplätze zu 1/16 Miteigentum am Grundstück Lyss GBB-Nr. 800-33
Betreibungsamtliche Schatzung je Autoeinstellhallenplatz: CHF 15 000.–
Amtlieher Wert je Autoeinstellhallenplatz: CHF 10 920.–
Diese Autoeinstellhallenplätze werden einzeln ausgerufen.
Eingabefrist bis 6. Oktober 2001 (Wert Steigerungstag). Die Forderungen sind detailliert, zerlegt in Kapital-, Semester- und Verzugszinsen sowie Kosten anzumelden.
Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen vom 22. Oktober 2001 bis 31. Oktober 2001 beim Betreibungs- und Konkursamt Berner Jura-Seeland, Neuengasse 8, Biel sowie beim Betreibungs- und Konkursamt Berner Jura-Seeland, Dienststelle Aarberg, 3270 Aarberg, auf.
Die Verwertung erfolgt auf Begehren der Grundpfandgläubigerin.
Die Besichtigung der Liegensehaft erfolgt naeh telefoniseher Voranmeldung beim Betreibungs- und Konkursamt Berner Jura-Seeland, Biel (Telefon 032 344 59 24).
Es wird audrüeklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland in der revidierten Fassung vom 30. April 1997 sowie die dazugehörende revidierte Verordnung vom 10. September 1997 aufmerksam gemaeht.

2501 Biel, 5. September 2001 Betreibungsamt Berner Jura-Seeland

---

Bern (15284)

Betreibungsrechtliche Grundstücksteigerung
Im Grundpfandverwertungsverfahren gegen ***Liechti Robert,*** Zihlbrüeke 14, 2076 ***Gals,*** wird am Mittwoch, 31. Oktober 2001, 14 Uhr, im Sitzungszimmer 1. Stock, Amthaus, 3235 Erlaeh, folgende Liegensehaft öffentlich versteigert:
Gals Grundbuehblatt Nr. 140
Schloss Zihlbrücke 14, Gebäude Zihlbrüeke 14A, Hofraum, Garten, Anlagen, 4434 m², Wald 885 m²
Ertragswert CHF 874 600.–
Betreibungsreehtliehe Sehatzung: CHF 2 461 700.—
Eingabefrist: bis und mit 4. Oktober 2001 (Wert Steigerungstag)
Die Forderungen sind detailliert, aufgeteilt in Kapital-, Semester- und Verzugszinsen und Kosten, anzumelden. Die Pfandtitel sind ebenfalls einzureichen.
Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen vom 15. bis 25. Oktober 2001 beim Betreibungsamt Berner Jura-Seeland, Dienststelle Erlaeh, Amthaus, 3235 Erlaeh, sowie beim Betreibungs- und Konkursamt Berner Jura-Seeland, Neuengasse 8, 2501 Biel (bei Letzterem nur nach Voranmeldung), zur Einsiehtnahme auf.
Die Verwertung erfolgt auf Begehren der Grundpfandgläubigerin im 1. bis 8. Rang.
Es wird ausdrüeklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstüeken dureh Personen im Ausland in der revidierten Fassung vom 30. April 1997 sowie die dazugehörende revidierte Verordnung vom 10. September 1997 aufmerksam gemacht.
Die Besiehtigung findet am 17. Oktober 2001 statt. Ernsthafte Kaufinteressenten, welehe die Liegensehaft besiehtigen möchen, melden sieh beim unterzeichnenden Amt an (Telefon 032/338 17 23).

3235 Erlach, 7. September 2001 Betreibungsamt Berner Jura-Seeland
Dienststelle Erlach

Berne (15381)

Entrepôt-Bureaux-Dépot-Atelier
Le vendredi 16 novembre 2001, dès 14 h., à l'Hôtel de la Gare à Reconvilier, aura lieu la vente aux enchères des immeubles suivants expropriés à:

Fischer John SA, rue du Moulin 64 a, 2732 ***Reconvilier.***

Immeubles:
Ban de Reconvilier

Feuillet no 227:	Entrepôt-bureaux, rue du Moulin 62	
	Surfaee totale: 3483 m²	
Feuillet no 976:	Entrepôt-dépôt-atelier, rue du Moulin 64, 64a	
	Surface totale: 1324 m²	
Valeur officielle:	CHF 998 500.–	Feuillet no 227
	CHF 273 400.–	Feuillet no 976
Valeur inеendie:	CHF 1 800 000.–	Bâtiment no 62
	CHF 77 900.–	Bâtiment no 64
	CHF 288 700.–	Bâtiment no 64a
Valeur vénale:	CHF 900 000.–	Feuillets no 227 et 976

+ Objets mobiliers servant à l'exploitation du eommeree «accessoires immobiliers» estimés à CHF 12 000.–
La réalisation est requise ensuite de poursuite d'un eréaneier gagiste en 1er rang.
Délai de produetion: 8 octobre 2001.
Les conditions de vente, les états des eharges, le rapport d'expertise et les extraits eadastraux seront déposés à l'office des poursuites et des faillites du Jura benois-Seeland, Agenee de Moutier ainsi qu'à l'Offiee Régional des poursuites et des faillites du Jura bernois-Seeland, «consultation sur rendez-vous» rue Neuve 8, 2501 Bienne du 10 au 19 octobre 2001.
Les créaneiers hypothécaires et les titulaires de eharges foneières sont sommés, par la présente, de produire à l'offiee, dans le délai de produetion fixé ci-dessus, leurs drots sur l'immeuble notamment leurs réelamations d'intérêts et de frais, et de faire savoir en même temps si la eréanee garantie par gage est échue ou a été dénoneée au remboursement en tout ou en partie, pour quel montant et pour quelle date. Les eréaneiers qui ne produiront pas dans le délai prévu seront exclus de la répartition, pour autant que leurs droits ne sont pas constatés par les registres publics. De même les tiers auxquels un titre hypothécaire a été donné en gage doivent indiquer le montant de leur eréance garantie par ce gage.
Les immeubles seront vendus en bloc (feuillets no 227 et 976) après trois eriées, à tout prix, au plus offrant et dernier enehérisseur. Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil ou, pour les soeiétés, d'un extrait réeent du Registre du commeree. Ils sont rendus attentifs aux dispositions légales (LFAIE révisée du 30 avril 1997) relatives à l'aequisition d'immeubles par des personnes étrangères ou domieiliiées à l'étranger ou soeiétés eonsidérées eomme étrangères en raison d'une participation étrangère prépondérante. Des garanties réelles seront exigées séanee tenante lors de la vente (garanties baneaires).
Les amateurs et intéressés pourront visiter les immeubles le jeudi 1er novembre 2001, rendez-vous sur place à 13 h. 30.

2740 Moutier, 14 septembre 2001
Offiee des poursuites du Jura bernois-Seeland
Agence de 2740 Moutier

Luzern (15515)

Betreibungsrechtliche Grundstücksteigerung
Sehuldner und Pfandeigentümer: ***Lötscher Meinrad,*** geboren 20. Dezember 1947, von Marbaeh LU, Thorbaehstrasse 16, 6173 ***Flühli***
Zeit und Ort der Steigerung: Freitag, 23. November 2001, 16 Uhr im Hotel Kreuz, 6113 Romoos
Ende der Eingabefrist: 10. Oktober 2001
Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen vom 18. bis 29. Oktober 2001 beim Konkursamt Entlebuch in Flühli und beim Betreibungsamt Romoos auf.
Besiehtigung: Samstag, 20. Oktober 2001 von 13 bis 16 Uhr
Steigerungsobjekt: Grundstück Nr. 295, Grundbueh Romoos, Plan Nr. 19, Sprossenmoos, 20 ha 67 a 31 m², Hofraum, Acker, Wiese, Weiden, Wald, Weidwald, Wege, Gewässer, unkultiviertes Gebiet

Gebäudeversieherung:	CHF 431 000.–
Katastersehatzung:	CHF 34 600.–
Betreibungsamtliche Sehatzung:	CHF 221 300.–

Die Verwertung der Liegenschaft wird durch eine Pfändungsgläubigerin verlangt.

Der Ersteigerer hat vor dem Zuschlag eine Anzahlung von CHF 50 000.– in bar oder mit einem von einer schweizerischen Bank ausgestellten Check zu leisten. Davon werden CHF 45 000.– an den Steigerungspreis und CHF 5000.– an die Verwertungskosten angerechnet.
Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland und die dazugehörende Verordnung aufmerksam gemacht. Zudem wird auf das Bundesgesetz über das bäuerliche Bodenrecht (BGBB) aufmerksam gemacht.

6173 Flühli, 11. September 2001 Betreibungsamt Entlebuch

Luzern (15430)

Betreibungsrechtliche Grundstücksteigerung
Schuldnerin: ***Schöpfer-Schwegler Margrith,*** Oberdorf 12, 6037 ***Root***
Pfandeigentümer: Schöpfer Alois, Oberdorf 16, 6037 Root
Steigerungstag: Donnerstag, 29. November 2001, 14 Uhr
Steigerungsort: Hotel Garni an der Reuss, Reussstrasse, 6038 Gisikon
Ende Eingabefrist: 4. Oktober 2001
Auflage der Steigerungsbedingungen und des Lastenverzeichnisses: 22. Oktober 2001 bis 2. November 2001 auf dem Betreibungsamt Root-Gisikon-Honau, Schulstrasse 14, 6037 Root (nur naeh telefoniseher Voranmeldung).
Besiehtigung: Donnerstag, 22. November 2001, 14–15 Uhr (nur nach telefonischer Voranmeldung).
Steigerungsobjekte:
Grundstück Nr. 117 Grundbueh Root, Plan 18, Oberdorf, 24 a 51 m², Hofraum, Garten, Wiese. Wohnhaus Nr. 131 und 131A, Garage Nr. 131B, 131C & 131D, Kleintierstall 131E, Holzhaus 131F
Katasterschatzung: CHF 3 141 000.–
Betreibungsamtliche Sehatzung: CHF 1 498 000.–
Die Verwertung erfolgt auf Verlangen der Grundpfandgläubigerin im 14. bis 20. Rang
Grundstüek Nr. 1208 Grundbueh Root, Plan 5, Grossbergwald, ca. 53 a 40 m², Wald.
Katasterschatzung: CHF 2700.–
Betreibungsamtliche Sehatzung: CHF 8000.–
Die Verwertung erfolgt auf Verlangen der Grundpfandgläubigerin im 14. bis 18. Rang
Grundstüek Nr. 118 Grundbuch Root, Plan 18, Oberdorf, 3 a 91 m², Hofraum, Garten. Wohnhaus Nr. 135
Katasterschatzung: CHF 302 000.–
Betreibungsamtliehe Schatzung: CHF 272 000.–
Die Verwertung erfolgt auf Verlangen der Grundpfandgläubigerin im 3. bis 7. Rang
Grundstüek Nr. 1207 Grundbueh Root, Plan 5, Grossbergwald, ca. 13 a 10 m², Wald.
Katasterschatzung: CHF 600.–
Betreibungsamtliche Sehatzung: CHF 2000.–
Die Verwertung erfolgt auf Verlangen der Grundpfandgläubigerin im 3. bis 5. Rang
Betreibungsamtliche Schatzung insgesamt für die Grundstüeke Nr. 117, 118, 1207 und 1208: CHF 1 780 000.–
Die Ersteigerer haben an der Steigerung unmittelbar vor dem Zusehlag folgende Anzahlungen in bar oder mit einem an die Order des Betreibungsamtes Root-Honau-Gisikon ausgestellten Bankeheck (kein Privateheek) einer Bank mit Sitz in der Schweiz zu leisten:
Für Grundstück Nr. 117: CHF 200 000.–
Für Grundstüek Nr. 1208: CHF 5 000.–
Für Grundstüek Nr. 118: CHF 100 000.–
Für Grundstüek Nr. 1207: CHF 5 000.–
Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstüeken durch Personen im Ausland vom 16.12.1983 und Änderung vom 30.04.1997 sowie die dazugehörende Verordnung vom 01.10.1984 und Änderung vom 10.09.1997 aufmerksam gemacht.

6037 Root, 7. September 2001 Betreibungsamt Root-Honau-Gisikon
Der Stellvertreter

Schwyz (15516)

Bekanntmachung der betreibungsrechtlichen Grundstücksteigerung
Schuldner: ***Brüggemann Frank Michael,*** Im Ellenbruch 88, ***D-47279 Duisburg***
Grundstück und Zugehör:
Stockwerkeigentum
290/1000 Miteigentum an eidg. GB 81, Plan 1, an der Talstrasse 26 in Gersau, Sonderreeht an 3½-Zimmer-Wohnung mit Balkon, im 1. Untergeschoss mit Garage, Estrichraum im Dachgeschoss
GB 8213 Gersau
Betreibungsamtliehe Sehätzung: CHF 320 000.–
Die Verwertung wird verlangt infolge Betreibung des Pfandgläubigers im 3. und 4. Rang
Steigerungstag: Mittwoch, 21. November 2001, 14.30 Uhr
Steigerungslokal: Seehotel Sehwert, 6442 Gersau
Eingabefrist: 4. Oktober 2001
Auflegung der Steigerungsbedingungen nebst Lastenverzeiehnis auf dem Betreibungsamt Gersau, 6440 Brunnen, vom 19. Oktober 2001 bis 28. Oktober 2001.
Anzumelden sind aueh die Rechte am Grundstück als Ganzem.

6440 Brunnen, 11. September 2001 Betreibungsamt Gersau

Schwyz (15345)

Betreibungsamtliche Liegenschaftssteigerung
Schuldnerin und Pfandeigentümerin: ***Walker-Vital Veronika***, geboren 23. Januar 1959, Bitzihofstrasse 38, 8854 ***Siebnen***
Liegensehaft: In der Gemeinde Galgenen GB Nr. 1185, Plan 14, bish. Eintrag 257, Ortsbezeichnung Bläseli, Wohnhaus, T.v. Tiefgarage, Hofraum, Strasse, Fläche 636 m². Anmerkungen, Vormerkungen, Dienstbarkeiten und Grundlasten gemäss Grundbueheintrag
Betreibungsamtliehe Sehätzung: CHF 1 200 000.–
Steigerungstag: Donnerstag, 27. September 2001
Zeit: 14 Uhr
Steigerungsort: Rest. Hirschen, Dorfplatz 2, 8855 Wangen
Anzahlung: CHF 50 000.– unmittelbar vor dem Zusehlag in bar oder mit einem an die Order des Betreibungsamtes Wangen ausgestellten Bankeheek einer Sehweizer Gross- oder Regionalbank (keine Privatcheeks).
Besiehtigung der Liegensehaft: Samstag, 15. September 2001, 10 bis 11 Uhr (oder naeh telefonischer Vereinbarung mit dem Betreibungsamt Galgenen in Wangen) Telefon 055 440 30 49
Die Grundpfandverwertung erfolgt auf Verlangen des Grundpfandgläubigers im 1., 2. und 3. Pfandrechtsrang (Betreibung Nr. 2004900)
Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstüeken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 (insbesondere auf Art. 19) und die Verordnung des Bundesrates vom 1. Oktober 1984 aufmerksam gemaeht. Der Ersteigerer hat der Steigerungsbehörde naeh dem Zuschlag sehriftlich zu erklären, ob er eine Person im Ausland ist, namentlieh ob er auf Reehnung einer Person im Ausland handelt. Im übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.

8855 Wangen, 6. September 2001 Betreibungsamt Galgenen

Nidwalden (15498)

Mitteilung der Verwertung, Steigerungsanzeige
Betreibung-Nr. 2005368 auf Verwertung eines Faustpfandes
Schuldner: ***Wolint Werner,*** Metallstrasse 8, 6300 Zug, ***nun unbekannten Aufenthaltes***
Gläubiger: Gabriel Transport AG, Herdern 17, 6373 Ennetbürgen v. d. Sehmid - Debitoren- und Inkassoberatung, Oberdorfstrasse 13, 6375 Beckenried
Der Gläubiger bzw. der Gläubiger-Vertreter verlangt mit Datum vom 12. März 2001 die Verwertung der von oben genannter Betreibung betroffenen, im Frachthof Herdern, 6373 Ennetbürgen, eingelagerten Wohnungseinrichtungsgegenstände.
Die Steigerung findet am 3. Oktober 2001, ab 14 Uhr, im Gantlokal des Betreibungs- und Konkursamtes Nidwalden, Robert Durrer-Strasse 4 (Sous-sol Berufsschulhaus), 6370 Stans statt.
Die Anordnung der Steigerung und Publikation erfolgt am 24. September 2001, sofern sieh der Schuldner nicht bis dahin über die Befriedigung des Gläubigers ausweist.

6371 Stans, 14. September 2001 Betreibungsamt Nidwalden

Basel-Landschaft (15383)

Grundstückversteigerung
Steigerung und Ort: Dienstag, 27. November 2001 um 11 Uhr, im Sitzungszimmer der Bezirksschreiberei, Kreuzboden 13, 4410 Liestal
Schuldnerin und Eigentümerin: ***Heid-Engeler Elisabeth,*** Weiermattstrasse 2/8, 4410 ***Liestal***
Steigerungsobjekt: Grundbuch Liestal
Parz. 3450: Stockwerkeigentum, 13/1000 Miteigentum an der Liegenschaft Blatt 3089 mit Sonderrecht an der 3-Zimmer-Wohnung Nr. 48 und Nebenräumen, Weiermatt, Weiermattstrasse 2.
Parz. 3493: 1/56 Miteigentum an der Autoeinstellhalle StWE-Parz. 3473, Einstellplatz Nr. 120, Weiermatt, Weiermattstrasse 2A.
Katasterschatzung: CHF 75 700.–
Betreibungsamtliehe Schatzung: CHF 190 000.–
Eingabefrist bis: 3. Oktober 2001
Auflage der Steigerungsbedingungen und des Lastenverzeichnisses: 29. Oktober bis 8. November 2001, Büro Nr. 34 des Betreibungsamtes, Kreuzboden 2, 4410 Liestal
Sicherheitsleistungen dureh den/die Ersteigerer/-in anlässlich der Steigerung:
a. Kaufsumme: Anzahlung von 20% der Kaufsumme, entweder Barzahlung, Deponierung von Wertschriften oder Bankgarantien oder Sicherstellung durch solide Solidarbürgsehaft.
b. Verwertungskosten: An Verwertungskosten sind CHF 10 000.– zu deponieren (Mehrforderung vorbehalten).
e. Handänderungssteuer: 2,5%, ausgenommen Bürgen und Pfandgläubiger (§ 82 Abs. 1 lit. g Steuer- und Finanzgesetz). 1,25% bei Befreiung nach § 82 Abs. 2 Steuer- und Finanzgesetz.
Weitere Bemerkungen:
a. Die Verwertung erfolgt auf Verlangen der Basellandsehaftlichen Kantonalbank als Grundpfandgläubigerin.
b. Es findet nur eine Steigerung statt.
Besichtigung: Montag, den 22. Oktober 2001, 16.15-17.15 Uhr

4410 Liestal, 10. September 2001 Betreibungsamt Liestal

Basel-Landschaft (15384)

Grundstückversteigerung
Steigerung und Ort: Dienstag, 27. November 2001 um 14.15 Uhr, im Sitzungszimmer der Bezirksschreiberei, Kreuzboden 13, 4410 Liestal
Schuldnerin und Eigentümerin: ***Kelvo Immobilien AG,*** mit Sitz in 8280 ***Kreuzlingen,*** Konstanzerstrasse 13
Steigerungsobjekt: Katasterbuch Frenkendorf
Parz. B 1220: 12 a 62 m² Wohnblock Nr. 6, Hofraum und Garten, Lerchenstrasse, EGG
Brandlagerschatzung: CHF 235 200.–
Katasterschatzung: CHF 1 091 900.–
Betreibungsamtliehe Sehatzung: CHF 1 900 000.–
Eingabefrist bis: 3. Oktober 2001
Auflage der Steigerungsbedingungen und des Lastenverzeichnisses: 29. Oktober bis 8. November 2001, Büro Nr. 34 des Betreibungsamtes, Kreuzboden 2, 4410 Liestal
Sicherheitsleistungen durch den/die Ersteigerer/-in anlässlich der Steigerung:
a. Kaufsumme: Anzahlung von 20% der Kaufsumme, entweder Barzahlung, Deponierung von Wertschriften oder Bankgarantien oder Sicherstellung durch solide Solidarbürgschaft.
b. Verwertungskosten: An Verwertungskosten sind CHF 10 000.– zu deponieren (Mehrforderung vorbehalten).
c. Handänderungssteuer: 2,5%, ausgenommen Bürgen und Pfandgläubiger (§ 82 Abs. 1 lit. g Steuer- und Finanzgesetz). 1,25% bei Befreiung naeh § 82 Abs. 2 Steuer- und Finanzgesetz.
Weitere Bemerkungen:
a. Die Verwertung erfolgt auf Verlangen der UBS AG als Grundpfandgläubigerin
b. Es findet nur eine Steigerung statt.
Besichtigung: Dienstag, 23. Oktober 2001, 16.15-17.15 Uhr

4410 Liestal, 10. September 2001 Betreibungsamt Liestal

Basel-Landschaft (15385)

Grundstückversteigerung
Steigerung und Ort: Dienstag, 27. November 2001 um 15 Uhr, im Sitzungszimmer der Bezirksschreiberei, Kreuzboden 13, 4410 Liestal
Schuldnerin und Eigentümerin: ***Kelvo Immobilien AG,*** mit Sitz in 8280 ***Kreuzlingen,*** Konstanzerstrasse 13
Steigerungsobjekt: Grundbuch Pratteln
Parz. 3731: 23 a 68 m² Gebäude und Umgelände Nr. 63, 65, 67, «Breite», Muttenzerstrasse
Brandlagerschatzung: CHF 562 000.–
Katasterschatzung: CHF 2 662 300.–
Betreibungsamtliche Sehatzung: CHF 4 200 000.–
Eingabefrist bis: 3. Oktober 2001
Auflage der Steigerungsbedingungen und des Lastenverzeichnisses: 29. Oktober bis 8. November 2001, Büro Nr. 34 des Betreibungsamtes, Kreuzboden 2, 4410 Liestal
Sicherheitsleistungen dureh den/die Ersteigerer/-in anlässlich der Steigerung:
a. Kaufsumme: Anzahlung von 20% der Kaufsumme, entweder Barzahlung, Deponierung von Wertschriften oder Bankgarantien oder Sieherstellung durch solide Solidarbürgsehaft.
b. Verwertungskosten: An Verwertungskosten sind CHF 10 000.– zu deponieren (Mehrforderung vorbehalten).
c. Handänderungssteuer: 2,5%, ausgenommen Bürgen und Pfandgläubiger (§ 82 Abs. 1 lit. g Steuer- und Finanzgesetz). 1,25% bei Befreiung naeh § 82 Abs. 2 Steuer- und Finanzgesetz.
Weitere Bemerkungen:
a. Die Verwertung erfolgt auf Verlangen der UBS AG als Grundpfandgläubigerin.
b. Es findet nur eine Steigerung statt.
Besichtigung: Mittwoeh, den 24. Oktober 2001, 16.15-17.15 Uhr

4410 Liestal, 10. September 2001 Betreibungsamt Liestal

Schaffhausen (14938')

Betreibungsrechtliche Liegenschaftssteigerung
Schuldncrin und Grundeigentümerin: ***Wehrli Erna,*** Biberstrasse 141, 8240 ***Thayngen.***
Es gelangt folgendes Grundstück zur öffentlichen Verstcigerung: Grundbuch Thayngen Nr. 2642, 2648 m² Gebäudegrundfläche und Umgelände mit Wohn- und Geschäftshaus 791, Biberstrasse 141.
Betreibungsamtliehe Schätzung: CHF 200 000.–
Die Verwertung erfolgt infolge Betreibung der Grundpfandgläubigern im 1. und 2. Rang.
Ort und Zeit der Steigerung: 8240 Thayngen, Dorfstrasse 30, Sitzungszimmer des Gemeinderates, Verwaltungsgebäude, Freitag, 19. Oktober 2001, 14 Uhr.
Eingabefrist: 27. September 2001.
Die Steigerungsbcdingungen und das Lastenverzeichnis liegen beim unterzeichneten Betreibungsamt vom 2. Oktober 2001 bis 11. Oktober 2001 zur Einsichtnahme auf.
Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag eine Anzahlung von CHF 50 000.– in bar oder mit Bankcheck einer schweizerischen Grossbank oder Regiobank (weder Auslandbank noch Privatchcck) zu leisten. Die Kaufinteressenten werden ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken dureh Personen im Ausland aufmerksam gemaeht.
Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastbcrechtigten die Aufforderung, binnen der Eingabefrist dem unterzeichneten Betreibungsamt ihre Ansprüche an dem Grundstück, insbesondere auch für Zinsen und Kosten, anzumelden und gleichzeitig anzugeben, ob die Kapitalforderungen fällig oder gekündigt seien, allenfalls für welche Beträge und auf welchen Termin. Innert der Frist nieht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen. Ebenso haben Faustpfandgläubiger von Pfandtiteln ihre Forderung anzumelden. Die Pfandtitel sind mit der Forderungsanmeldung einzureichen.
Die Liegenschaft kann am Dienstag, 9. Oktober 2001 von 14 bis 14.30 Uhr besiehtigt werden.

8240 Thayngen, 31. August 2001 Betreibungsamt Reiat
Thayngen

St. Gallen (15391)

Betreibungsamtliche Grundstücksteigerung
(Art. 126, 133–134 SchKG, Art. 29 ff. VZG)
Schuldner und Grundeigentümer: ***Studer Viktor,*** Lerehenfeld 1802, 9601 ***Lütisburg-Station.***
Steigerungstag: 28. September 2001, 14 Uhr.
Steigerungslokal: Sitzungszimmer, Gemeindehaus Brunnadern.
Die Grundstücksteigerung war bereits auf den 9. Juli 2001 angesagt. Infolge Eröffnung des Konkursverfahrens am 3. Juli 2001 konnte die Steigerung gemäss Art. 206 SchKG nicht durchgeführt werden. Am 10. Juli 2001 wurde das Konkursverfahren eingestellt. Die vor der Konkurseröffnung eingeleiteten Betreibungen leben nach der Einstellung des Konkurses wieder auf (Art. 260 SchKG). Somit wird die Steigerung noehmals angesagt.
Korrektur
Grundpfand
Grundbuch Mogelsberg, Grundstück Nr. 669, Hauptstrasse 2, 9126 Necker.
Wohnhaus/Käserei Nr. 422
Scheune Nr. 423
882 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum, Garten
Amtliche Schätzung vom 12. Mai 1993
Betreibungsamtliehe Sehätzung vom 2. April 2001: CHF 335 000.–

9125 Brunnadern, 3. September 2001
Betreibungsamt Mogelsberg-Brunnadern

Ticino (15377)
es. n. 765528

Comunicazione della domanda di realizzazione e avviso d'incanto
Debitore: ***Kaganowski Felix,*** già in Mosca, ***ora d'ignota dimora.***
Creditore: Condominio Castagneto Paradiso, Paradiso, rappresentato da: Avv. Michael Becker, Lugano.
Con atto del 14 agosto 2001, il creditore, tramite il proprio rappresentante, ha chiesto la realizzazione dei beni mobili inclusi nel pignoramento di cui alla suindicata esecuzione, eseguito il 22 giugno 2001.
L'incanto è fissato per lunedì 12 novembre 2001, dalle ore 14.30 in avanti, a Paradiso, in via Antonietti 17 (condominio Castagneto), presso l'appartamento n. 12, appartenente all'escusso, dove si trovano gli oggetti da realizzare.
Beni da realizzare: una partita di arredamento domestieo (mobilio, tappeti orientali, ecc.), suddivisa in 24 posizioni, come a distinta visibile presso lo scrivente Ufficio (per informazioni: tclefono 091 815 56 23).
La comunicazione della domanda di realizzazione e l'avviso d'incanto vengono notificati al debitore in via edittale mediante la loro pubblicazione sul Foglio Ufficiale Svizzero di Commercio e sul Foglio Uffieiale Cantonale del 14 settembre 2001.

6901 Lugano, 10 settembre 2001
Uffieio eseeuzione di Lugano, settore 3
E. Antonini, uff.

Ticino (15489)

Avviso d'incanto unico Inc. Imm. n. 2155
Es. n. 541 507

Debitore: ***De Uffici Silvano,*** già in Coldrerio, ***ora d'ignota dimora***
Fondi da realizzare in territorio del Comune di Stabio (RFD)
Ubicazione: Stabio

Denominazione	Mapp. n.	Misura m²	Stima uff. CHF
Piazzale	390 e	19	3 800.–
Abitaz.	390 A	137	500 000.–
Seala	390 F	10	Valore in A

Più comproprietà coattiva in ragione di 1/3 su part. 389
eorte superficie 87 m² stima ufficiale CHF 1740.– CHF 580.–
Valore complessivo di stima ufficiale: CHF 504 380.–
Valore complessivo di stima peritale: CHF 582 000.–
(I valori di stima uffieiale sono stati ridotti del 30% (Art. 47/48 L. Stima 13 novembre 1996))
Termine per le insinuazioni di Oncri fondiari: (Servitù, diritti reali e crediti ipotecari più intercssi) entro il 4 ottobre 2001.
Data e luogo dell'incanto: giovedì 29 novembre 2001 alle ore 15 in avanti, presso la sala del Consiglio comunale di Stabio.
Sopralluogo per visione dei fondi: giovedì 22 novembre 2001 alle ore 15 a Stabio, in via Giulia 24A.
Le condizioni d'asta sono depositate a partire dal 26 ottobre 2001 e per dieci giorni conseeutivi, presso lo scrivcntc Ufficio.
P. S.: Si richiama la legge federale sull'acquisto di fondi da parte di persone all'estero (LAFE) del 16 dicembre 1983.

6850 Mendrisio, 11 settembre 2001 Uffieio esecuzione di Mendrisio
A. Caimi, uff.

Vaud (15419)

Habitation

Vente no 51

Le mercredi 7 novembre 2001 à 15 h., à Aigle, salle des ventes de l'office des poursuites, avenue Chevron 2, l'office soussigné procédera à la vente aux enchères publiques de l'immeuble propriété de ***Veluz Gilles Marlus*** fils de Jean-Pierre, Petit-Cortaillod 16, c/o K. Koczyk, 2016 ***Cortaillod*** solidairement avec ***Veluz Emmanuella Marla*** fille de Michèle Moreau, Miéville 119, 2314 ***La Sagne*** en copropriété simple chacun pour une demie, à savoir:

Commune de Bex «En la Murace»

Parcelle RF no 2943 fo. 147:

Place-jardin de	1524 m²
Habitaiton, no ass. 1377 de	53 m²
Surface totale de la parcelle	1577 m²

Mentions: néant

Estimation fiscale de 1994 RG: CHF 120 000.–

Valeur d'assurance incendie, valeur pour 2001, indice 108: CHF 338 750.–

Estimation de l'office des poursuites: CHF 230 000.–

Délai pour les productions: 4 octobre 2001.

La vente est requise par le créancier gagiste en premier rang.

Les conditions de vente comprenant l'état des charges seront déposées au bureau de l'office des poursuites d'Aigle, avenue Chevron 2, 1860 Aigle, le 12 octobre 2001. Elles pourront être attaquées dans le délai de 10 jours dès la date du dépôt. Elles resteront à disposition des intéressés jusqu'au jour de la vente.

Les enchérisseurs devront se munir d'un acte de naissance ou du livret de famille et pour les sociétés d'un extrait récent du registre du commerce.

Ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 (modifiée le 1 octobre 1997) sur l'acquisition des immeubles par des personnes à l'étranger ou par des sociétés dans lesquelles des personnes à l'étranger ont une position dominante.

Visites: sur rendez-vous préalable, téléphone 024 468 04 12 qui renseignera.

1860 Aigle, 14 septembre 2001 Office des poursuites d'Aigle

Vaud (15403)

Vente immobilière

Le lundi 17 décembre 2001, à 14 h., à Cossonay-Ville, salle des ventes, rue des Laurelles 6, 2e étage (bureau de l'Office d'impôt), l'office des poursuites soussigné procédera à la vente aux enchères publiques des immeubles propriété de ***Marendaz Françoise,*** Le Châtelard, 1141 ***Sévery.***

Commune de Sévery

«En Valezaz»

Parcelle RF 33, feuille 1, en nature de:

Habitation avec affectation mixte (ECA 91)	404 m²	
Garage (ECA 92)	23 m²	
Places-jardins	4390 m²	
Bois	667 m²	
Surface totale	5484 m²	
Estimation fiscale 1992	CHF	520 000.–
Valeur ECA (indice 108) – bât. 91	CHF	1 286 980.–
et bât. 92	CHF	32 380.–
Estimation de l'office selon rapport d'expertise	CHF	750 000.–

Une mention d'accessoires a été inscrite le 30 août 1974, sous RF 97 193, pour un montant de CHF 59 880.–. Les biens compris dans cette mention ont été inventoriés le 6 juillet 2001 et leur valeur a été arrêtée à CHF 1251.–.

Délai pour les productions: 3 octobre 2001.

Vente requise par le créancier hypothécaire en 1er rang pour le capital.

Les conditions de vente comprenant l'état des charges seront déposées au bureau de l'Office le 5 novembre 2001. Elles pourront être attaquées dans le délai de dix jours dès la date du dépôt. Elles resteront à disposition des intéressés jusqu'au jour de la vente.

Lors des enchères, les amateurs devront prouver leur identité et justifier de leurs pouvoirs. Leur attention est expressément attirée sur la loi fédérale sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger (LFAIE) du 16 décembre 1983. A cet effet, ils devront se conformer au chiffre 1 des conditions de vente.

La date pour la visite sera annoncée ultérieurement par publication.

1304 Cossonay, 10 septembre 2001 Office des poursuites de Cossonay
P.-A. Chapuisat, préposé

Vaud (15491)

Annulation de vente immobilière

La vente aux enchères publiques de l'immeuble sis avenue du Léman 9 à Lausanne, savoir parcelle RF no 6320, fo 124, propriété de la succession ***Panzeri Charles,*** fixée au vendredi 12 octobre 2001 à 15 h. dans les bureaux de l'office des poursuites de Lausanne-Est, chemin du Trabandan 28 à Lausanne est annulée.

1014 Lausanne, 14 septembre 2001
Office des poursuites de Lausanne-Est

Vaud (15392)

Immeuble locatif

Le vendredi 9 novembre 2001, à 11 h., au bureau de l'office des poursuites de Montreux, rue de la Paix 8, il sera procédé à la vente aux enchères publiques d'un immeuble propriété de ***Gamboni Yves,*** domicilié rue du Midi 7, 1009 ***Pully,*** à savoir:

Commune de Montreux – «Rue des Artisans 6»

Parcelle RF no 803, folio 20, consistant en:

– Habitation (AI no 423) avec affectation mixte	287m²
– Surface totale	287 m²
Estimation fiscale RG 1992:	CHF 2 000 000.–
Estimation de l'office selon rapport d'expert:	CHF 1 420 000.–

Délai pour les productions de créances et autres droits: 4 octobre 2001.

Vente requise par le créancier hypothécaire en 1er et 2e rang pour les capitaux.

Les conditions de vente comprenant l'état des charges seront déposées au bureau de notre office dès le 12 octobre 2001. Elles pourront être attaquées dans le délai de 10 jours dès la date du dépôt. Elles resteront à la disposition des intéressées jusqu'au jour de la vente.

Lors des enchères, les amateurs devront prouver leur identité et justifier de leurs pouvoirs. Leur attention est expressément attirée sur la loi fédérale sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger (LFAIE) du 16 décembre 1983. A cet effet, ils devront se conformer au chiffre 1 des conditions de vente.

1820 Montreux, 14 septembre 2001 Office des poursuites de Montreux

La rédaction ainsi que notre service-abonnement de la Feuille officielle suisse du commerce est atteignable **par E-mail à l'adresse suivante:**

shab@seco.admin.ch.

Vaud (15517)

Immeuble d'habitation en PPE

Le vendredi 9 novembre 2001, à 9 h. 30, au bureau de l'office des poursuites de Montreux, rue de la Paix 8, il sera procédé à la vente aux enchères publiques, en bloc, des immeubles propriété de ***Import-Export et Immobilia SA,*** Claude-Alain Schmidt, administrateur, place St-François 8, 1003 ***Lausanne,*** à savoir:

Commune de Montreux «Rue du Lac 87»

Parcelle RF no 8988 consistant en PPE, soit part de 82/1000, avec droit exclusif sur:

Sous-sol: Appartement de 2 pièces de 88 m² environ, terrasse, constituant le lot no 1 du plan

Estimation fiscale RG 1994: CHF 195 000.–

Parcelle RF no 8989 consistant en PPE, soit part de 125/1000, avec droit exclusif sur:

Rez-de-chaussée: Appartement de 2½ pièces de 181 m² environ, terrasse, constituant le lot no 2 du plan

Estimation fiscale RG 1994: CHF 300 000.–

Parcelle RF no 8990 consistant en PPE, soit part de 81/1000, avec droit exclusif sur:

Rez-de-chaussée: Appartement de 1½ pièces de 41 m² environ, constituant le lot no 3 du plan

Estimation fiscale RG 1994: CHF 195 000.–

Parcelle RF no 8991 consistant en PPE, soit part de 58/1000, avec droit exclusif sur:

Rez-de-chaussée: Studio de 32 m² environ, constituant le lot no 4 du plan

Estimation fiscale RG 1994: CHF 140 000.–

Parcelle RF no 8992 consistant en PPE, soit part de 62/1000, avec droit exclusif sur:

Rez-de-chaussée: Studio de 39,50 m² environ, constituant le lot no 5 du plan

Estimation fiscale RG 1994: CHF 145 000.–

Parcelle RF no 8993 consistant en PPE, soit part de 94/1000, avec droit exclusif sur:

Premier étage: Appartement de 3½ pièces de 106 m² environ, constituant le lot no 6 du plan

Estimation fiscale RG 1994: CHF 225 000.–

Parcelle RF no 8994 consistant en PPE, soit part de 103/1000, avec droit exclusif sur:

Premier étage: Appartement de 4 pièces de 126 m² environ, balcon, constituant le lot no 7 du plan

Estimation fiscale RG 1994: CHF 245 000.–

Parcelle RF no 8995 consistant en PPE, soit part de 94/1000, avec droit exclusif sur:

Deuxième étage: Appartement de 3½ pièces de 106 m² environ, constituant le lot no 8 du plan

Estimation fiscale RG 1994: CHF 225 000.–

Parcelle RF no 8996 consistant en PPE, soit part de 103/1000, avec droit exclusif sur:

Deuxième étage: Appartement de 4 pièces de 126 m² environ, balcon, constituant le lot no 9 du plan

Estimation fiscale RG 1994: CHF 245 000.–

Parcelle RF no 8997 consistant en PPE, soit part de 91/1000, avec droit exclusif sur:

Troisième étage: Appartement de 3½ pièces de 100 m² environ, terrasse, constituant le lot no 10 du plan

Estimation fiscale RG 1994: CHF 220 000.–

Parcelle RF no 8998 consistant en PPE, soit part de 103/1000, avec droit exclusif sur:

Troisième étage: Appartement de 4 pièces de 125 m² environ, balcon, constituant le lot no 11 du plan

Estimation fiscale RG 1994: CHF 245 000.–

Parcelle RF no 8999 consistant en PPE, soit part de 2/1000, avec droit exclusif sur:

Garage de 16,50 m² environ, constituant le lot no 12 du plan

Estimation fiscale RG 1994: CHF 15 000.–

Parcelle RF no 9000 consistant en PPE, soit part de 2/1000, avec droit exclusif sur:

Garage de 18 m² environ, constituant le lot no 13 du plan

Estimation fiscale RG 1994: CHF 15 000.–

Estimation de l'ensemble selon rapport d'expert pour la vente qui aura lieu en bloc: CHF 1 500 000.–

Description de la parcelle de base RF no 1030

Habitation (AI no 277)	309 m²
Garage (AI no 3210)	33 m²
Place-jardin	783 m²
Surface totale	1125 m²

Délai pour les productions de créances et autres droits: 4 octobre 2001

Vente requise par le créancier hypothécaire en 1er rang pour le capital

Les conditions de vente comprenant l'état des charges seront déposées au bureau de notre office dès le 12 octobre 2001. Elles pourront être attaquées dans le délai de 10 jours dès la date du dépôt. Elles resteront à la disposition des intéresssés jusqu'au jour de la vente.

Lors des enchères, les amateurs devront prouver leur identité et justifier de leurs pouvoirs. Leur attention est expressément attirée sur la loi fédérale sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger (LFAIE) du 16 décembre 1983. A cet effet, ils devront se conformer au chiffre 1 des conditions de vente.

1820 Montreux, 14 septembre 2001 Office des poursuites de Montreux

Vaud (15257)

Vente immobilière – villas

Le jeudi 10 janvier 2002, à 14 h., à Nyon, salle des ventes juridiques, avenue Reverdil 2, l'office des poursuites soussigné procédera à la vente aux enchères publiques des immeubles propriété de ***Borzillo Michelangelo,*** avenue de Gasparin 4, 1224 ***Chêne-Bougeries,*** à savoir:

Commune de Mies, chemin des Ouches 29

1a. Parcelle RF 647, en nature de:

habitation (ECA 686)	90 m²	
place-jardins	754 m²	
surface totale	844 m²	
Estimation fiscale 1996		CHF 590 000.–
Estimation ECA (indice 108)		CHF 569 221.–
Estimation de l'office selon rapport d'expertise		CHF 630 000.–

1b. Parcelle RF 702, copropriété de 1/3 de la parcelle RF 696, comprenant notamment un garage.

Estimation fiscale 1989	CHF 11 000.–
Estimation ECA (police 685)	CHF 26 537.–
Estimation de l'office selon rapport d'expertise	CHF 30 000.–

Commune de Mies, chemin des Ouches 25

2a. Parcelle RF 698, en nature de:

habitation (ECA 683)	65 m²	
place-jardins	249 m²	
surface totale	314 m²	
Estimation fiscale 1996		CHF 420 000.–
Estimation ECA (indice 108)		CHF 410 636.–
Estimation de l'office selon rapport d'expertise		CHF 460 000.–

2b. Parcelle RF 703, copropriété de 1/3 de la parcelle RF 696, comprenant notamment un garage.

Estimation fiscale 1989	CHF 11 000.–
Estimation ECA (police 674)	CHF 26 537.–
Estimation de l'office selon rapport d'expertise	CHF 30 000.–

Désignation de la parcelle RF 696

Garage	57 m²
Place-jardins	104 m²
Surface totale	161 m²

Délai pour les productions: 4 octobre 2001.

Vente requise par le créancier hypothécaire en 1er rang pour le capital.

Les conditions de vente comprenant l'état des charges seront déposées au bureau de l'office le 12 novembre 2001. Elles pourront être attaquées dans le délai de dix jours dès la date du dépôt. Elles resteront à disposition des intéressés jusqu'au jour de la vente.

Lors des enchères, les amateurs devront prouver leur identité et justifier de leurs pouvoirs. Leur attention est expressément attirée sur la loi fédérale sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger (LFAIE) du 16 décembre 1983. A cet effet, ils devront se conformer au chiffre 1 des conditions de vente.

1260 Nyon, 14 septembre 2001 Office des poursuites de Nyon

Vaud (15258)

Le vendredi 30 novembre 2001 à 15 h. 30, à Avenches, salle du Tribunal, Hôtel de Ville, l'office des poursuites de Payerne-Avenches procédera à la vente aux enchères publiques, en bloc, des immeubles propriété de ***Hugli Pascal,*** 1589 ***Chabrey,*** à savoir:

Commune de Constantine «Salavaux»

1. Parcelle RF no 956, plan 12, consistant en:
   Place-jardins d'une surface totale de 1000 m²
   Estimation fiscale (1999): CHF 40 000.–
   Estimation de l'office, selon rapport d'expertise: CHF 32 000.–
2. Parcelle RF no 957, plan 12, consistant en:
   – Prés-champs 3295 m²
   – Bois 329 m²
   Surface totale 3624 m²
   Estimation fiscale (1999) CHF 120 000.–
   Estimation de l'office, selon rapport d'expertise: CHF 126 000.–

Délai pour les productions: 4 octobre 2001.

Vente requise par le créancier hypothécaire en 1er rang pour le capital.

Les conditions de vente comprenant l'état des charges seront déposées au bureau de l'office des poursuites de Payerne-Avenches, rue de Lausanne 26, 1530 Payerne dès le 10 octobre 2001. Elles pourront être attaquées dans le délai de 10 jours dès la date du dépôt. Elles resteront à disposition des intéressés jusqu'au jour de la vente.

Lors des enchères, les amateurs devront prouver leur identité et justifier de leurs pouvoirs. Leur attention est expressément attirée sur la loi fédérale sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger (LFAIE) du 16 décembre 1983, modifiée le 1er octobre 1997. A cet effet, ils devront se conformer au chiffre 1 des conditions de vente.

1530 Payerne, 10 septembre 2001
Office des poursuites de Payerne-Avenches

Vaud (15357)

Appartement avec local commercial en PPE

Mercredi 21 novembre 2001 à 14 h., à la salle du Conseil communal, place Pestalozzi 1 à Yverdon-les-Bains, l'Office des poursuites d'Yverdon-Orbe procédera à la vente aux enchères publiques, sans garantie, de l'immeuble propriété de ***Jeanmonod Olivier,*** domicilié Villette 7, 1400 ***Yverdon-les-Bains,*** à savoir:

Commune d'Yverdon-les-Bains – «Rue St-Georges 2»

Feuillet RF no 3871, PPE soit 210/1000 de parcelle de base no 253, avec droit exclusif sur sous-sol: un laboratoire avec four, WC. Rez-de-chaussée: un magasin avec arrière-magasin, un appartement et une loggia. Combles: une chambre. Soit environ 171,5 m² constituant le lot no 2 des plans.

Estimation fiscale (1998): CHF 290 000.–

Estimation de l'office, selon rapport d'expert: CHF 190 000.–

Délai pour les productions: 4 octobre 2001.

Les conditions de vente, les états des charges et descriptifs, le plan de situation, seront déposés au bureau de l'office dès le 15 octobre 2001 où ils pourront être consultés.

La vente est requise par le créancier gagiste en 1er, 2e et 3e rangs pour les intérêts.

La date de la visite sera indiquée ultérieurement.

1401 Yverdon-les-Bains, 14 septembre 2001
Office des poursuites d'Yverdon-Orbe

Valais (15522)

Publication de la vente aux enchères d'un immeuble dans la poursuite

Débiteur: ***Mayor Alain Patrick,*** Hôtel Marseilles, Collins Avenue, USA-32615 ***Floride.***

Immeubles commune de Monthey:

Parcelle no 3580, plan no 43, nom local «Loëx», comprenant:

– pré de 854 m²

Taxes cadastrales: Biens-fonds CHF 17 080.–

Estimation de l'office des poursuites par expert: CHF 14 000.–

La réalisation est requise ensuite de saisie.

Date des enchères: mercredi 24 octobre 2001 à 9 h. 30.

Lieu des enchères: Salle de Conférences, Crochetan 2, 5e étage, 1870 Monthey.

Délai de production: 4 octobre 2001.

Les conditions de vente et l'état des charges seront déposés à l'office dès le 8 octobre 2001.

Les créanciers hypothécaires et les titulaires de charges foncières sont sommés par la présente de produire à l'office, dans le délai de production fixé ci-dessus, leurs droits sur l'immeuble, notamment leurs réclmations d'intérêts et de frais, et de faire savoir en même temps si la créance garantie par gage est échue ou a été dénoncée au remboursement en tout ou en partie, pour quel montant et pour quelle date. Les créanciers qui ne produiront pas dans le délai prévu seront exclus de la répartition, pour autant que leurs droits ne sont pas constatés par le registre foncier. De même, les tiers auxquels un titre hypothécaire a été donné en gage doivent indiquer le montant de leur créance garantie par ce gage.

Doivent être également annoncés, dans le même délai, tous les droits de servitude qui ont pris naissance avant 1912, sous l'empire de l'ancien droit cantonal, et qui n'ont pas encore été inscrits au registre foncier. Les servitudes non annoncées ne seront pas opposables à l'acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le code civil, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Doivent également être annoncés les droits grevant l'immeuble lui-même.

1870 Monthey, 12 septembre 2001 Office des poursuites de Monthey
D. Gillabert, substitut

Valais (15518)

Publication de la vente aux enchères d'un immeuble dans la poursuite
Débiteur: ***Wenk Roland,*** de Marcel Edouard, Louis-Yung 6 B, 1290 ***Versoix***
Copropriétaire pour 1/2: Succession Alfred Cohen d'Haim, 1001 Lausanne
Immeubles sis sur la commune de Val-d'Illiez:
PPE no 3146, quote-part 26/1000 du no 1695, fo 22, droit exclusif sur:
1er étage: chambre no 15
Taxes cadastrales: Biens-fonds CHF 152.–
Bâtiments: CHF 10 170.–
Estimation de l'office des poursuites par expert: CHF 17 000.–
PPE no 3160, quote-part 30/1000 du no 1699, fo 22, droit exclusif sur:
1er étage: chambre no 10
Taxes cadastrales: Biens-fonds CHF 942.–
Bâtiments: CHF 11 420.–
Estimation de l'office des poursuites par expert: CHF 18 000.–
PPE no 3328, quote-part 23/1000 du no 1829, fo 22a, droit exclusif sur:
rez sup. + 1er étage: duplex no 301
rez inf.: cave no 214
Taxes cadastrales: Biens-fonds CHF 658.–
Bâtiments: CHF 104 398.–
Estimation de l'office des poursuites par expert: CHF 186 000.–
PPE no 3331, quote-part 26/1000 du no 1829, fo 22a, droit exclusif sur:
1er étage + combles: duplex no 400
rez inf.: cave no 208
Taxes cadastrales: Biens-fonds CHF 745.–
Bâtiments: CHF 118 016.–
Estimation de l'office des poursuites par expert: CHF 253 000.–
PPE no 3394, quote-part 117/1000 du no 1830, fo 22a, droit exclusif sur:
rez inf.: appartement no 3
rez inf.: cave no 9
PPE no 3395, quote-part 111/1000 du no 1830, fo 22a, droit exclusif sur:
rez inf.: appartement no 4
rez inf.: cave no 10
PPE no 3396, quote-part 91/1000 du no 1830, fo 22a, droit exclusif sur:
rez sup.: appartement no 15
rez sup.: cave no 19
PPE no 3397, quote-part 116/1000 du no 1830, fo 22a, droit exclusif sur:
rez sup.: appartement no 16
rez sup.: cave no 20
PPE no 3398, quote-part 87/1000 du no 1830, fo 22a, droit exclusif sur:
rez sup.: appartement no 17
rez inf.: cave no 18
PPE no 3399, quote-part 87/1000 du no 1830, fo 22a, droit exclusif sur:
1er étage: appartement no 21
rez inf.: cave no 11
PPE no 3400, quote-part 152/1000 du no 1830, fo 22a, droit exclusif sur:
1er étage + combles: duplex no 22
rez inf.: cave no 12
PPE no 3401, quote-part 152/1000 du no 1830, fo 22a, droit exclusif sur:
1er étage + combles: duplex no 23
rez inf.: cave no 13
PPE no 3402, quote-part 87/1000 du no 1830, fo 22a, droit exclusif sur:
1er étage: appartement no 24
rez inf.: cave no 14
Estimation de l'office des poursuites par expert des PPE nos 3394 à 3402: CHF 118 600.–
Vente en bloc des PPE nos 3394 à 3402
PPE no 3403, quote-part 69/1000 du no 1832, fo 22a, droit exclusif sur:
rez inf.: appartement no 3
rez inf.: cave no 16
PPE no 3404, quote-part 70/1000 du no 1832, fo 22a, droit exclusif sur:
rez inf.: appartement no 4
rez inf.: cave no 15
PPE no 3405, quote-part 69/1000 du no 1832, fo 22a, droit exclusif sur:
rez inf.: appartement no 5
rez inf.: cave no 14
PPE no 3406, quote-part 70/1000 du no 1832, fo 22a, droit exclusif sur:
rez sup.: appartement no 22
rez inf.: cave no 19
PPE no 3407, quote-part 60/1000 du no 1832, fo 22a, droit exclusif sur:
rez sup.: appartement no 23
PPE no 3408, quote-part 60/1000 du no 1832, fo 22a, droit exclusif sur:
rez sup.: appartement no 24
rez inf.: cave no 18
PPE no 3409, quote-part 70/1000 du no 1832, fo 22a, droit exclusif sur:
rez sup.: appartement no 25
rez inf.: cave no 17
PPE no 3410, quote-part 103/1000 du no 1832, fo 22a, droit exclusif sur:
1er étage + combles: duplex no 27
rez inf.: cave no 9
PPE no 3411, quote-part 80/1000 du no 1832, fo 22a, droit exclusif sur:
1er étage: appartement no 28
rez inf.: cave no 11
PPE no 3412, quote-part 80/1000 du no 1832, fo 22a, droit exclusif sur:
1er étage: appartement no 29
rez inf.: cave no 10
PPE no 3413, quote-part 103/1000 du no 1832, fo 22a, droit exclusif sur:
1er étage + combles: duplex no 30
rez inf.: cave no 20
PPE no 3414, quote-part 88/1000 du no 1832, fo 22a, droit exclusif sur:
combles + galeries: duplex no 32
rez inf.: cave no 13
PPE no 3415, quote-part 78/1000 du no 1832, fo 22a, droit exclusif sur:
combles + galeries: duplex no 33
rez inf.: cave no 12
Estimation de l'office des poursuites par expert des PPE nos 3402 à 3415: CHF 153 000.–
Vente en bloc des PPE nos 3403 à 3415
Les PPE nos 3394 à 3402 et 3403 à 3415 sont constituées mais non réalisées.
Parcelle no 1834, plan no 22a, nom local «Les Croix», comprenant: pâturage de 605 m²
Taxes cadastrales: Biens-fonds CHF 27 225.–
Estimation de l'office des poursuites par expert: CHF 18 200.–
La réalisation est requise ensuite de poursuites d'un créancier gagiste en 1er rang
Date des enchères: mercredi 24 octobre 2001 à 10 h.
Lieu des enchères: salle de Conférences, Crochetan 2, 5e étage, 1870 Martigny
Délai de production: 4 octobre 2001
Les conditions de vente et l'état des charges seront déposés à l'office dès le 8 octobre 2001.

1870 Monthey, 11 septembre 2001 Office des poursuites de Monthey

La rédaction ainsi que notre service-abonnement de la Feuille officielle suisse du commerce est atteignable **par E-mail à l'adresse suivante:**

shab@seco.admin.ch.

Wallis (15404)

Betreibungsamtliche Liegenschaftssteigerung
Das Betreibungsamt Westlich-Raron in 3940 Steg führt folgende Liegenschaftssteigerung durch:
Liegenschaft auf Gebiet der Gemeinde Blatten
Eigentümer: ***Tannast Josefine,*** des Leo, 3919 ***Blatten.***
- Art. Nr. 1252, Parz. Nr. 7, Plan Nr. 8, Städlin, 340 m², Platz 141 m², Chalet 199 m², davon 5/6
- Art. Nr. 1253, Parz. Nr. 8, Plan Nr. 8, auf Städelfluh, 100 m², Acker, davon 5/6
- Art. Nr. 1285, Parz. Nr. 40, Plan Nr. 8, Städelfluh, 176 m², Platz, davon 5/6
  Zusätzlich wird der Anteil von 1/6 des Drittpfandstellers: Tannast Philipp, des Julius, 3919 Blatten, verwertet.
  Betreibungsamtliche Schatzung: CHF 490 000.–
  Anzahlung in bar oder mittels Check: CHF 10 000.–
  Diese drei Parzellen werden als eine Einheit versteigert.
- Art. Nr. 3319, Parz. Nr. 59, Plan Nr. 19, Chinngassen, 268 m² Wiese
  Betreibungsamtliche Schatzung: CHF 35 000.–
  Anzahlung in bar oder mittels Check: CHF 3 000.–

Eigentümer: ***Tannast Philipp,*** des Julius, 3919 ***Blatten***
- Art. Nr. 1539, Parz. Nr. 90, Plan Nr. 8, Zur Säge, 255 m², Platz 174 m², Wohnhaus 81 m², davon 1/3
- (GBV Parz. Nr. 300, Plan Nr. 1) Zur Säge, Platz 36 m², Garten 30 m²
  Betreibungsamtliche Schatzung: CHF 200 000.–
  Anzahlung in bar oder mittels Check: CHF 5 000.–
  Diese Parzellen werden als eine Einheit versteigert.
- Parzelle Nr. 24, Plan Nr. 12, Weissenried, 680 m², Wiese, Bauland, davon 1/2
  Betreibungsamtliche Schatzung: CHF 38 000.–
  Anzahlung in bar oder mittels Check: CHF 3 000.–
- Parzelle Nr. 29, Plan Nr. 12, Binda, 370 m², Wiese, Bauland
  Betreibungsamtliche Schatzung: CHF 37 000.–
  Anzahlung in bar oder mittels Check: CHF 2 500.–

Steigerungsort: Burgerstube Blatten, 1. Stock.
Steigerungstag: Freitag, 26. Oktober 2001, 15 Uhr.
Eingabefrist: zwanzig Tage.
Die Verwertung wird auf Verlangen der Grundpfandgläubigerin durchgeführt. Die Steigerungsbedingungen sowie das Lastenverzeichnis liegen vom 9. Oktober bis 19. Oktober 2001 auf dem Büro des Betreibungsamtes Westlich-Raron auf.
Der Ersteigerer leistet die Anzahlung unmittelbar vor dem Zuschlag.
Es wird ausdrücklich auf das geltende Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland aufmerksam gemacht.
Weitere Auskünfte erteilt das Betreibungsamt Westlich-Raron in 3940 Steg (Telefon 027 932 11 35).

3940 Steg, 10. September 2001 Betreibungsamt Westlich-Raron
O. Kalbermatten

Zahlungsbefehle
Commandements de payer
Precetti esecutivi

(SchKG–LP–LEF 66)

Zürich (15499)

Zahlungsbefehle für die ordentliche Betreibung auf Pfändung/Konkurs
Betreibungs-Nrn. 1239; 1369; 1370; 1383; 1384; 1388.
Zahlungsbefehl für die Betreibung von Beitragsforderungen der Gemeinschaft von Stockwerkeigentümern (Art. 712k ZGB) Betreibungs-Nr. 1375
(Publikation gemäss Art. 66 Abs. 4 Ziff. 1 und 2 SchKG)
Schuldner: ***Stucki Eduard,*** Landstrasse 17, 8450 ***Andelfingen***
Betreibung Nr. 1239
Gläubiger: Stockwerkeigentümergemeinschaft, Obstagarten, vertr. d. Hediger Erich, Landstrasse 21, 8450 Andelfingen
Forderung: CHF 2520.– zuzüglich 5% Zins ab 1. Juli 2000
Forderungsgrund: Quartalzahlung per 1. Juli 2000, gemäss genehmigtem Budget 1999/2000, Liegenschaft StwE Landstrasse 17.
Betreibung Nr. 1369
Gläubiger: Stockwerkeigentümergemeinschaft, Obstagarten, vertr. d. Hediger Erich, Landstrasse 21, 8450 Andelfingen
Pos. 1 Forderung: CHF 2597.50 zuzüglich 5% Zins ab 1. Oktober 2000
Pos. 2 Forderung: CHF 7788.– zuzüglich 5% Zins ab 1. April 2001
Forderungsgrund: Pos. 1 Restzahlung Rechnung 1999/2000 sowie 1. Quartal 2000/01; Pos. 2 2. bis 4. Quartalszahlung à CHF 2596.– gemäss genehmigtem Budget 2000/01 Liegenschaft StwE Landstrasse 17
Betreibung Nr. 1370
Gläubiger: Stockwerkeigentümergemeinschaft, Obstagarten, vertr. d. Hediger Erich, Landstrasse 21, 8450 Andelfingen
Forderung: CHF 750.90 zuzüglich 5% Zins ab 2. Juli 2001
Forderungsgrund: Porti und Spesen für Zahlungseinforderungen vom 27. April 1999 bis 22. Juni 2001
Betreibung Nr. 1375 Faustpfandbetreibung/Prosequierung der Retention Nr. 1 vom 7. Juli 2001
Gläubiger: Stockwerkeigentümergemeinschaft, Obstagarten, vertr. d. Hediger Erich, Landstrasse 21, 8450 Andelfingen
Forderung: CHF 24 137.50
Forderungsgrund: Stockwerkeigentümerbeiträge vom 1. Juli 1999 bis 1. Juli 2001
Betreibung Nr. 1383
Gläubiger: Ausgleichskasse Promea, Ifangstrasse 8, PF, 8952 Schlieren
Forderung: CHF 622 910.50
Forderungsgrund: Schadenersatzforderung für entgangene AHV/IV/EO/ALV-Beiträge per 1997 der konkursiten Firma Gebrüder Stucki AG, gemäss rechtskräftigem Urteil vom 11. August 1999
Betreibung Nr. 1384
Gläubiger: Staat Zürich und Gemeinde Andelfingen, vertr. d. Gemeindegutsverwaltung, 8450 Andelfingen
P1 Forderung: CHF 2792.90 zuzüglich 2% Zins ab 30. September 2000
P2 Forderung: CHF 2895.95 zuzüglich 2% Zins ab 30. September 1998
Forderungsgrund: Staats- und Gemeindesteuern P1 Steuerjahr 2000 P2 Steuerjahr 1998
Betreibung Nr. 1388
Gläubiger: Cablecom GmbH Winterthur, vormals Cablecom AG Reg. Ostschweiz, vertr. d. C & S Credit Management AG, 8700 Küsnacht.
Forderung: CHF 1715.70 zuzüglich 7% Zins ab 31. Januar 2000 sowie CHF 248.– Verzugsschaden gemäss Art. 106 OR
Forderungsgrund: Rechnung Nr. 200767153 vom 14. Dezember 1999
Der Schuldner wird aufgefordert, die Gläubiger für die angegebenen Forderungen inklusive Betreibungskosten, innert 20 Tagen seit der Publikation, zu befriedigen.
Will der Schuldner die Forderung oder einen Teil derselben oder das Recht, sie auf dem Betreibungsweg geltend zu machen, bestreiten, so hat er dies innert 10 Tagen seit der Publikation dem Betreibungsamt Andelfingen mitzuteilen (Rechtsvorschlag zu erheben). Wird die Forderung nur zum Teil bestritten, so ist der bestrittene Betrag ziffernmässig genau anzugeben, sonst gilt die gesamte Forderung als bestritten.
Will der Schuldner bei der Betreibung für eine in einem Konkurs ganz oder teilweise zu Verlust gekommene oder nach Art. 267 SchKG denselben Beschränkungen unterliegende Forderung das Recht, diese auf dem Betreibungsweg geltend zu machen, deshalb bestreiten, weil kein neues Vermögen vorhanden sei, so hat er dies ausdrücklich zu erklären, andernfalls ist diese Einrede verwirkt.
Kommt der Schuldner den aufgeführten Zahlungsbefehlen nicht nach, so können die Gläubiger nach Ablauf von 20 Tagen seit der Publikation die Fortsetzung der Betreibung verlangen.

8450 Andelfingen, 14. September 2001 Betreibungsamt Andelfingen
sig. U. Oehninger

Solothurn (15477)

Öffentliche Zustellung eines Zahlungsbefehls für die Betreibung auf Grundpfandverwertung
Der Schuldner wird aufgefordert, die Gläubigerin innert sechs Monaten seit der Publikation dieses Zahlungsbefehls für die angegebenen Forderungen samt Betreibungskosten zu befriedigen.
Will der Schuldner die Forderung oder einen Teil derselben, das Recht, sie auf dem Betreibungswege geltend zu machen, oder das Pfandrecht insgesamt oder teilweise bestreiten, so hat er dies innert 10 Tagen nach Publikation dieses Zahlungsbefehls dem Betreibungsamt mündlich oder schriftlich zu erklären (Rechtsvorschlag zu erheben).
Wird die Forderung nur zum Teil bestritten, so ist der bestrittene Betrag ziffernmässig genau anzugeben, ansonst die ganze Forderung als bestritten gilt.
Wird das Pfandrecht nur teilweise bestritten, so sind die Gegenstände, an denen das Pfandrecht oder jener Teil der Forderung, für den das Pfandrecht bestritten ist, genau anzugeben, ansonst das Pfandrecht insgesamt als bestritten gilt.
Sollte der Schuldner diesem Zahlungsbefehl nicht nachkommen, so kann die Gläubigerin die Verwertung des Pfandgegenstandes verlangen.
Schuldner: ***Peteut Beat,*** Arvenweg 7, 4528 ***Zuchwil,*** im Sinne von Art. 66 Abs. 4 Ziff. 2 SchKG
Gläubigerin: Credit Suisse Neuchâtel, Case postale, 2001 Neuchâtel
Forderungssumme: CHF 370 000.– nebst Zins zu 5,25% seit 1. Juli 2001, CHF 76 744.15 nebst Zins zu 7,75% seit 1. Juli 2001, CHF 750.– Bearbeitungskosten.
Forderungsurkunde/Grund der Forderung: Hypothek Nr. 0532-623650-01
Eingeschriebene Kündigung vom 20. Dezember 2000
Inhaberschuldbrief vom 20. August 1984 im I. Rang
Pfandgegenstand: Grundbuch Zuchwil Nr. 1958

4501 Solothurn, 10. September 2001
Betreibungsamt Bucheggberg-Wasseramt

Vaud (15492)

Commandement de payer no 793 483
Pour la poursuite ordinaire par voie de saisie ou de faillite
Débiteur: ***Bovi Antonia,*** Léman 60, 1005 ***Lausanne.***
Créancier: Etat de Vaud & Commune de Montreux.
Mandataire: Office d'impôt de district, rue du Simplon 22, CP, 1800 Vevey 1.
Requiert paiement de:
1. CHF 10 261.25 plus intérêt à 4% du 27 février 2001.
2. CHF 128.80 sans intérêt
Ainsi que les frais du présent commandement et les frais d'encaissement.
Titre et date de la créance, cause de l'obligation:
1. Impôt selon décompte final 2000. 2. Intérêt de retard acompte IRF 2000.
Le débiteur est sommé de payer au créancier les sommes ci-dessus ainsi que les frais de poursuite.
Si le débiteur entend contester tout ou partie de la dette ou le droit du créancier d'exercer des poursuites, il doit former opposition, c'est-à-dire en faire, verbalement ou par écrit, la déclaration immédiate à celui qui lui remet le commandement de payer ou à l'office soussigné dans les dix jours à compter de la notification du commandement de payer. Le débiteur poursuivi qui ne conteste qu'une partie de la dette doit indiquer exactement le montant contesté, faute de quoi la dette entière est réputée contestée.
Si le débiteur poursuivi en raison d'une créance demeurée totalement ou partiellement impayée dans une procédure de faillite ou soumise en vertu de l'art. 267 LP aux mêmes restrictions qu'une créance pour laquelle un acte de défaut de biens a été délivré entend contester le droit de faire valoir ladite créance par la voie d'une poursuite parce qu'il ne serait pas revenu à meilleure fortune, il doit le mentionner expressément dans son opposition, sauf à être déchu du droit de faire valoir ce moyen.
Si le débiteur et son conjoint vivent sous le régime de la communauté de biens (art. 221 ss CC), l'office des poursuites doit en être avisé afin qu'il puisse également notifier au conjoint le commandement de payer et les autres actes de poursuite. Le conjoint peut aussi former opposition. Si le débiteur ou son conjoint entend, non pas contester l'existence de la dette ou son montant, mais simplement faire valoir que les biens propres du débiteur ou sa part aux biens communs répondent de la dette à l'exclusion des biens communs, l'opposition doit être motivée dans ce sens, faute de quoi l'existence et le montant de la dette sont également réputés contestés.
Si l'épouse poursuivi est soumise au régime de l'union des biens ou de la communauté des biens selon le Code civil dans sa teneur de 1907 (cf. art. 9e et 10/10a Titre final CC), un commandement de payer n'est notifié à son mari que si le créancier en fait la demande. Dans ce cas, le mari peut aussi former opposition. Si la débitrice ou son mari entend, non pas contester l'existence de la dette ou son montant, mais simplement faire valoir que les biens réservés de la femme répondent seuls de la dette, l'opposition doit être motivée dans ce sens, faute de quoi l'existence et le montant de la dette sont également réputés contestés.
Si le débiteur n'obtempère pas à la présente sommation de payer, le créancier pourra requérir la continuation de la poursuite.

1014 Lausanne, 1er juin 2001 Office des poursuites de Lausanne-Est:
J.-P. Gaille, substitut A

Notification:
La débitrice se soustrait obstinément à la notification. Par conséquent, le commandement de payer lui est notifié par la présente insertion, conformément à l'art. 66 al. 2 LP.

Office des poursuites de Lausanne-Est: Mme I. Stehle, secrétaire

Des manuscrits clairs permettent d'éviter les erreurs

Vaud (15493)

Commandement de payer
Poursuite en réalisation d'un gage immobilier no 802 419
Débiteur et tiers-propriétaire: ***Zolotas Jean,*** par notif.
à Me Laurent Moreillon, avocat, place St-François 5, 1002 ***Lausanne.***
Tiers-propriétaire: Zolotas Panayotis, ancien R. Panepistimiou 57, C/Zolotas A. P., 10564 Athènes/Grèce, act. parti sans laisser d'adresse.
Tiers-propriétaire: Zolotas Giorgia, ancien R. Panepistimiou 57, C/Zolotas A. P., 10564 Athènes/Grèce, act. partie sans laisser d'adresse.
Créancier: Etat de Vaud et commune de Lausanne
Mandataire: Office d'impôt de district de Lausanne-Ville, Caroline 11bis, 1002 Lausanne
Requiert paiement de:
1. CHF 387.– plus intérêt à 5% du 5 janvier 1998
2. CHF 508.90 plus intérêt à 5% du 6 mars 1997
3. CHF 505.75 plus intérêt à 5% du 10 mars 1998
4. CHF 387.– plus intérêt à 5% du 1er janvier 2001
5. CHF 504.– plus intérêt à 4,5% du 13 mars 2001
6. CHF 80.– sans intérêt
Ainsi que les frais du présent commandement et les frais d'encaissement.
Titre et date de la créance, cause de l'obligation:
1. Impôt foncier 1996, bordereau du 4 décembre 1996. 2. Impôt selon décompte final 1996, bordereau du 12 novembre 1996. 3. Impôt selon décompte final 1997, bordereau du 14 juillet 1997. 4. Impôt foncier 2000, borderau du 7 novembre 2000. 5. Impôt selon décompte final 2000, bordereau du 17 novembre 2000. 6. Frais des commandements de payer, exemplaires pour les tiers-propriétaires.
Désignation de l'immeuble:
Parcelles RF no 7713, PPE de 7/1000 de P. 3036, sise Temple 13 B à Lausanne, et RF no 7833, PPE de 12/1000 de P. 2104, sise Temple 15 à Lausanne. Hypothèque légale de droit public valable 5 ans sans inscription.
Gage collectif et non partagé conformément à l'art. 189 al. 1 LVCC.
Prend rang à la date d'expédition des bordereaux.
Le débiteur est sommé de payer au créancier dans le délai de six mois dès la notification du présent commandement de payer les sommes ci-dessus ainsi que les frais de poursuite.
Si le débiteur, le tiers-propriétaire ou, au cas où l'immeuble grevé sert de logement familial (art. 169 CC), le conjoint du débiteur ou du tiers-propriétaire entend contester tout ou partie de la dette, le droit du créancier d'exercer des poursuites ou tout ou partie du droit de gage, il doit former opposition, c'est-à-dire en faire, verbalement ou par écrit, la déclaration immédiate à celui qui lui remet le commandement de payer ou à l'office soussigné dans les dix jours à compter de la notification du commandement de payer. Le débiteur poursuivi, le tiers-propriétaire ou le conjoint du débiteur ou du tiers-propriétaire qui ne conteste qu'une partie de la dette doit indiquer exactement le montant contesté, faute de quoi la dette entière est réputée contestée. Si le débiteur et son conjoint vivent sous le régime de la communauté de biens (art. 221 ss CC), l'office des poursuites doit en être avisé afin qu'il puisse également notifier au conjoint le commandement de payer et les autres actes de poursuite.
Le conjoint peut aussi former opposition. Si le débiteur ou son conjoint entend, non pas contester l'existence de la dette ou son montant, mais simplement faire valoir que les biens propres du débiteur ou sa part aux biens communs répondent de la dette à l'exclusion des biens communs, l'opposition doit être motivée dans ce sens, faute de quoi l'existence et le montant de la dette sont également réputés contestés.
Si l'épouse poursuivi est soumise au régime de l'union des biens ou de la communauté des biens selon le Code civil dans sa teneur de 1907 (cf. art. 9e et 10/10a Titre final CC), un commandement de payer n'est notifié à son mari que si le créancier en fait la demande. Dans ce cas, le mari peut aussi former opposition. Si la débitrice ou son mari entend, non pas contester l'existence de la dette ou son montant, mais simplement faire valoir que les biens réservés de la femme répondent seuls de la dette, l'opposition doit être motivée dans ce sens, faute de quoi l'existence et le montant de la dette sont également réputés contestés.
Si le débiteur n'obtempère pas à la présente sommation de payer, le créancier pourra requérir la vente du gage.

1014 Lausanne, 2 août 2001

Notification:
Le commandement de payer est notifié à Zolotas Panayotis et Zolotas Giorgia, en leur qualité de tiers-propriétaires, act. sans domicile connu, par la présente insertion. Les délais assignés aux tiers-propriétaires par le présent acte sont naturellement prolongés de 10 (dix) jours, conformément à l'art. 33 al. 2 LP.

Office des poursuites de Lausanne-Est:
Mme I. Stehle, secrétaire

Avis au propriétaire de l'immeuble au sujet de l'encaissement des loyers
A vous, Zolotas Panayotis et Zolotas Giorgia, act. sans adresse connue, vous êtes avisés que, ensuite de la poursuite no 802 419, les loyers de votre immeuble mentionné ci-avant qui viendront à échéance seront désormais encaissés par l'office soussigné. Si vous entendez soutenir que les loyers ou une partie d'entre eux ne sont pas compris dans le gage, vous devez le déclarer à l'office dans les dix jours dès la notification du présent avis, en indiquant vos motifs et en précisant, le cas échéant, le montant de la partie contestée. Après l'expiration de ce délai, la validité de la mesure prise à l'égard des loyers et fermages ne peut plus être contestée.

Vaud (15494)

Commandement de payer
Poursuite en réalisation d'un gage immobilier no 802 416
Débiteur et tiers-propriétaire: ***Zolotas Panayotis,*** anc. R. Panepistimiou 57, C/Zolotas A. P., 10564 Athènes/Grèce, ***act. parti sans laisser d'adresse***
Tiers-propriétaire: Zolotas Giorgia, anc. R. Panepistimiou 57, C/Zolotas A. P., 10564 Athènes/Grèce, act. parti sans laisser d'adresse
Tiers-propriétaire: Zolotas Jean, par notif. à Me Laurent Moreillon, avocat, place St-François 5, 1002 Lausanne
Créancier: Etat de Vaud et commune de Lausanne
Mandataire: Office d'impôt de district de Lausanne-Ville, Caroline 11bis, 1002 Lausanne
Requiert paiement de:
1. CHF 505.75 plus intérêt à 5% du 10 septembre 1998
2. CHF 505.75 plus intérêt à 5% du 13 mars 1999
3. CHF 504.– plus intérêt à 4% du 3 mars 2000
4. CHF 504.– plus intérêt à 4,5% du 13 mars 2001
5. CHF 80.– sans intérêt
Ainsi que les frais du présent commandement et les frais d'encaissement.
Titre et date de la créance, cause de l'obligation:
1. Impôt selon décompte final 1997, bordereau du 14 juillet 1997. 2. Impôt selon décompte final 1998, bordereau du 11 décembre 1998. 3. Impôt selon décompte final 1999, bordereau du 1er juin 1999. 4. Impôt selon décompte final 2000, bordereau du 17 novembre 2000. 5. Frais des commandements de payer, exemplaire pour les tiers-propriétaires.
Désignation de l'immeuble:
Parcelles RF no 7713, PPE de 7/1000 de P. 3036, sise Temple 13 B à Lausanne, et RF no 7833, PPE de 12/1000 de P. 2104, sise Temple 15 à Lausanne. Hypothèque légale de droit public valable 5 ans sans inscription.
Gage collectif et non partagé conformément à l'art. 189 al. 1 LVCC.
Prend rang à la date d'expédition des bordereaux.
Le débiteur est sommé de payer au créancier dans le délai de six mois dès la notification du présent commandement de payer les sommes ci-dessus ainsi que les frais de poursuite.
Si le débiteur, le tiers-propriétaire ou, au cas où l'immeuble grevé sert de logement familial (art. 169 CC), le conjoint du débiteur ou du tiers-propriétaire entend contester tout ou partie de la dette, le droit du créancier d'exercer des poursuites ou tout ou partie du droit de gage, il doit former opposition, c'est-à-dire en faire, verbalement ou par écrit, la déclaration immédiate à celui qui lui remet le commandement de payer ou à l'office soussigné dans les dix jours à compter de la notification du commandement de payer. Le débiteur poursuivi, le tiers-propriétaire ou le conjoint du débiteur ou du tiers-propriétaire qui ne conteste qu'une partie de la dette doit indiquer exactement le montant contesté, faute de quoi la dette entière est réputée contestée. Si le débiteur et son conjoint vivent sous le régime de la communauté de biens (art. 221 ss CC), l'office des poursuites doit en être avisé afin qu'il puisse également notifier au conjoint le commandement de payer et les autres actes de poursuite.
Le conjoint peut aussi former opposition. Si le débiteur ou son conjoint entend, non pas contester l'existence de la dette ou son montant, mais simplement faire valoir que les biens propres du débiteur ou sa part aux biens communs répondent de la dette à l'exclusion des biens communs, l'opposition doit être motivée dans ce sens, faute de quoi l'existence et le montant de la dette sont également réputés contestés.
Si l'épouse poursuivi est soumise au régime de l'union des biens ou de la communauté des biens selon le Code civil dans sa teneur de 1907 (cf. art. 9e et 10/10a Titre final CC), un commandement de payer n'est notifié à son mari que si le créancier en fait la demande. Dans ce cas, le mari peut aussi former opposition. Si la débitrice ou son mari entend, non pas contester l'existence de la dette ou son montant, mais simplement faire valoir que les biens réservés de la femme répondent seuls de la dette, l'opposition doit être motivée dans ce sens, faute de quoi l'existence et le montant de la dette sont également réputés contestés.
Si le débiteur n'obtempère pas à la présente sommation de payer, le créancier pourra requérir la vente du gage.

1014 Lausanne, 2 août 2001

Notification:
Le commandement de payer est notifié à Panayotis Zolotas, en sa qualité de débiteur et tiers-propriétaire, ainsi qu'à Zolotas Giorgia, tiers-propriétaire, act. sans domicile connu, par la présente insertion. Les délais assignés au poursuivi ainsi qu'au tiers-propriétaire par le présent acte sont naturellement prolongés de 10 (dix) jours, conformément à l'art. 33 al. 2 LP.

Office des poursuites de Lausanne-Est:
Mme I. Stehle, secrétaire

Avis au propriétaire de l'immeuble au sujet de l'encaissement des loyers
A vous, Zolotas Panayotis et Zolotas Giorgia, act. sans adresse connue, vous êtes avisés que, ensuite de la poursuite no 802 416, les loyers de votre immeuble mentionné ci-avant qui viendront à échéance seront désormais encaissés par l'office soussigné. Si vous entendez soutenir que les loyers ou une partie d'entre eux ne sont pas compris dans le gage, vous devez le déclarer à l'office dans les dix jours dès la notification du présent avis, en indiquant vos motifs et en précisant, le cas échéant, le montant de la partie contestée. Après l'expiration de ce délai, la validité de la mesure prise à l'égard des loyers et fermages ne peut plus être contestée.

Vaud (15495)

Commandement de payer
Poursuite en réalisation d'un gage immobilier no 802 414
Débiteur et tiers-propriétaire: ***Zolotas Giorgia,*** anc. R. Panepistimiou 57, C/Zolotas A. P., 10564 Athènes/Grèce, ***act. parti sans laisser d'adresse***
Tiers-propriétaire: Zolotas Panayotis, anc. R. Panepistimiou 57, C/Zolotas A. P., 10564 Athènes/Grèce, act. parti sans laisser d'adresse
Tiers-propriétaire: Zolotas Jean, par notif. à Me Laurent Moreillon, avocat, place St-François 5, 1002 Lausanne
Créancier: Etat de Vaud et commune de Lausanne
Mandataire: Office d'impôt de district de Lausanne-Ville, Caroline 11 bis, 1002 Lausanne
Requiert paiement de:
1. CHF 505.75 plus intérêt à 5% du 10 septembre 1998
2. CHF 505.75 plus intérêt à 5% du 13 mars 1999
3. CHF 504.— plus intérêt à 4% du 3 mars 2000
4. CHF 504.— plus intérêt à 4,5% du 13 mars 2001
5. CHF 80.— sans intérêt
Ainsi que les frais du présent commandement et les frais d'encaissement.
Titre et date de la créance, cause de l'obligation:
1. Impôt selon décompte final 1997, bordereau du 14 juillet 1997. 2. Impôt selon décompte final 1998, bordereau du 11 décembre 1998. 3. Impôt selon décompte final 1999, bordereau du 1er juin 1999. 4. Impôt selon décompte final 2000, bordereau du 17 novembre 2000. 5. Frais des commandements de payer, exemplaires pour les tiers-propriétaires.
Désignation de l'immeuble:
Parcelles RF no 7713, PPE de 7/1000 de P. 3036, sise Temple 13 B à Lausanne, et RF no 7833, PPE de 12/1000 de P. 2104, sise Temple 15 à Lausanne. Hypothèque légale de droit public valable 5 ans sans inscription.
Gage collectif et non partagé conformément à l'art. 189 al. 1 LVCC.
Prend rang à la date d'expédition des bordereaux.
Le débiteur est sommé de payer au créancier dans le délai de six mois dès la notification du présent commandement de payer les sommes ci-dessus ainsi que les frais de poursuite.
Si le débiteur, le tiers-propriétaire ou, au cas où l'immeuble grevé sert de logement familial (art. 169 CC), le conjoint du débiteur ou du tiers-propriétaire entend contester tout ou partie de la dette, le droit du créancier d'exercer des poursuites ou tout ou partie du droit de gage, il doit former opposition, c'est-à-dire en faire, verbalement ou par écrit, la déclaration immédiate à celui qui lui remet le commandement de payer ou à l'office soussigné dans les dix jours à compter de la notification du commandement de payer. Le débiteur poursuivi, le tiers-propriétaire ou le conjoint du débiteur ou du tiers-propriétaire qui ne conteste qu'une partie de la dette doit indiquer exactement le montant contesté, faute de quoi la dette entière est réputée contestée. Si le débiteur et son conjoint vivent sous le régime de la communauté de biens (art. 221 ss CC), l'office des poursuites doit en être avisé afin qu'il puisse également notifier au conjoint le commandement de payer et les autres actes de poursuite.
Le conjoint peut aussi former opposition. Si le débiteur ou son conjoint entend, non pas contester l'existence de la dette ou son montant, mais simplement faire valoir que les biens propres du débiteur ou sa part aux biens communs répondent de la dette à l'exclusion des biens communs, l'opposition doit être motivée dans ce sens, faute de quoi l'existence et le montant de la dette sont également réputés contestés.
Si l'épouse poursuivie est soumise au régime de l'union des biens ou de la communauté des biens selon le Code civil dans sa teneur de 1907 (cf. art. 9e et 10/10a Titre final CC), un commandement de payer n'est notifié à son mari que si le créancier en fait la demande. Dans ce cas, le mari peut aussi former opposition. Si la débitrice ou son mari entend, non pas contester l'existence de la dette ou son montant, mais simplement faire valoir que les biens réservés de la femme répondent seuls de la dette, l'opposition doit être motivée dans ce sens, faute de quoi l'existence et le montant de la dette sont également réputés contestés.
Si le débiteur n'obtempère pas à la présente sommation de payer, le créancier pourra requérir la vente du gage.

1014 Lausanne, 2 août 2001

Notification
Le commandement de payer est notifié à Zolotas Giorgia, en sa qualité de débiteur et tiers-propriétaire, ainsi qu'à Zolotas Panayotis, tiers-propriétaire, act. sans domicile connu, par la présente insertion. Les délais assignés au poursuivi ainsi qu'au tiers-propriétaire par le présent acte sont naturellement prolongés de 10 (dix) jours, conformément à l'art. 33 al. 2 LP.

Office des poursuites de Lausanne-Est:
Mme I. Stehle, secrétaire

Avis au propriétaire de l'immeuble au sujet de l'encaissement des loyers
A vous, Zolotas Giorgia et Zolotas Panayotis, act. sans adresse connue, vous êtes avisés que, ensuite de la poursuite no 802 414, les loyers de votre immeuble mentionné ci-avant qui viendront à échéance seront désormais encaissés par l'office soussigné. Si vous entendez soutenir que les loyers ou une partie d'entre eux ne sont pas compris dans le gage, vous devez le déclarer à l'office dans les dix jours dès la notification du présent avis, en indiquant vos motifs et en précisant, le cas échéant, le montant de la partie contestée. Après l'expiration de ce délai, la validité de la mesure prise à l'égard des loyers et fermages ne peut plus être contestée.

Verschiedenes – Divers – Diversi

(SchKG–LP–LEF)

Zürich (15166)

Betreibungsamt Zürich 6
Pfändungsurkunde
Betreibung-Nr. 21 288/Arrest-Nr. 12
Schuldner: ***Lobo-Lobo Domingos,*** Vila Verde, ***Portugal.***
Gläubiger: Schweiz. Eidgenossenschaft, Staat Bern, Einwohnergemeinde Bern, Kirchgemeinde Bern, vertreten durch: Steuerverwaltung Stadt Bern, Schwarztorstrasse 31, 3000 Bern 14.
Forderung: CHF 1096.35 nebst Zins zu 4% seit 8. Februar 2001, CHF 122.35 nebst Zins zu 4% seit 30. März 2001, zuzüglich den Arrest-, Betreibungs- und Pfändungskosten.
Dem Schuldner wird angezeigt, dass am 9. Juli 2001, durch das unterzeichnete Betreibungsamt, das nunmehr beim Betreibungsamt Zürich 6 liegende, mit Arrest belegte Aktivum, gepfändet wurde:
Barbetrag von CHF 3500.– auf Depositen-Konto-Nr. 200 954 des Betreibungsamtes Zürich 6, herrührend aus Bankguthaben des Schuldners gegenüber der Pensionskasse Schweizerischer Baumeister, Sumatrastrasse 15, 8006 Zürich 6.
Eine allfällige Beschwerde gegen diese Pfändung ist innert 20 Tagen, von heute an gerechnet, beim Bezirksgericht Zürich anzubringen. Innert der gleichen Frist sind dem Betreibungsamt allfällige, auf dem Pfändungsgegenstand bestehende Ansprachen Dritter, bekanntzugeben.

8042 Zürich, 14. September 2001 Betreibungsamt Zürich 6

Schwyz (15420)

Mitteilung des Verwertungsbegehrens Gpf.-Betr.-Nr. 2010109
Schuldner: ***Merkli Wilfried,*** geboren 6. Dezember 1960, von Wettingen, wohnhaft gewesen Mühlestrasse 6, 8864 Reichenburg, ***zur Zeit mit unbekanntem Aufenthalt.***
Solidarschuldnerin: Heckendorn Susanne, geboren 15. August 1965, von Mogelsberg, wohnhaft Im Langacher 17, 8606 Greifensee.
Die Schwyzer Kantonalbank, 6431 Schwyz, verlangt mit Begehren vom 10. September 2001 die Verwertung der Grundstücke
Grundbuch Reichenburg GB 10081, 10082 und 10093 (4½- und 3½-Zimmer-Wohnung sowie Einzelgarage Nr. 16) an der Mühlestrasse 6 in Reichenburg.
Ort und Zeit der Steigerung werden später angezeigt bzw. publiziert.

8862 Schübelbach, 14. September 2001 Betreibungsamt Reichenburg

Aargau (15519)

Löschung eines Pfandtitels
Im Zusammenhang mit der öffentlichen Versteigerung der Liegenschaft GB Stein Nr. 324, Plan 2, Parz. 63 und GB Stein Nr. 766, Plan 2, Parz. 974 im Grundpfandverwertungsverfahren gegen ***Purtec AG, Zug,*** wurde im Grundbuch der nicht eingereichte Inhaberschuldbrief im 2. Rang vom 16. Januar 1990 über nom. CHF 200 000.–, MZ 9% und der nicht eingereichte Inhaberschuldbrief im 3. Rang vom 16. Januar 1990 über nom. CHF 890 000.–, MZ 9%, gestützt auf Art. 102 VZG gelöscht.
Die Veräusserung oder Verpfändung der gänzlich zu Verlust gekommenen Pfandtitel wäre als Betrug strafbar.

4332 Stein, 10. September 2001 Betreibungsamt Stein

Aargau (15523)

Löschung eines Grundpfandrechts Art. 69 VZG
In der Grundpfandverwertung über ***Frei Marcel***, 1952, Bauführer, von Würenlingen AG, 5303 ***Würenlingen,*** Römerstrasse 3, sind folgende auf GB Würenlingen Nr. 3410, Plan 10, Parzelle 2158 im 2. und 3. Rang (gleichberechtigt) lastenden Inhaberschuldbriefe der Fareasta AG in 4601 Olten über je CHF 100 000.– datiert vom 1. März 1989 nicht eingereicht worden.
Diese zwei Grundpfandrechte sind anlässlich der Versteigerung vom 6. September 2001 ungedeckt geblieben und werden im Grundbuch gelöscht.
Die Veräusserung oder Verpfändung der gänzlich zu Verlust gekommenen Pfandtitel ist als Betrug strafbar (Art. 69 Abs. 3 in Verbindung mit Art. 69 Abs. 2 VZG).

5303 Würenlingen, 14. September 2001 Betreibungsamt Würenlingen

Klare unmissverständliche Manuskripte helfen Fehler vermeiden

Schuldenrufe
Appel aux créanciers
Scioglimento di società

Schuldenruf infolge Fusion von Aktiengesellschaften
Appel aux créanciers à la suite de la fusion de sociétés anonymes
Diffida ai creditori in seguito a fusione di società anonime

Art. 748 und Art. 749 OR
Art. 748 et art. 749 CO
Art. 748 e art. 749 CO

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Sempac SA, Steinhausen**
2. *Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:* ESEC SA, Steinhausen
3. *Beschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
4. *Datum des Beschlusses:* 31.08.2001
5. *Anmeldefrist für Forderungen:* **18.10.2001**
6. *Anmeldestelle für Forderungen:* ESEC SA, Hinterbergstrasse 32, 6330 Cham
7. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

   ESEC Management SA
   6330 Cham

(063615)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Finsar AG, Sarnen**
2. *Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:* Edwood AG, Sarnen
3. *Beschluss durch:* Generalversammlung
4. *Datum des Beschlusses:* 27.07.2001
5. *Anmeldefrist für Forderungen:* **18.10.2001**
6. *Anmeldestelle für Forderungen:* Edwood AG, Postfach 1256, 6061 Sarnen
7. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
8. *Bemerkungen:* Die Fusion erfolgt rückwirkend auf den 01.01.2001. Die Finsar AG ist damit ohne Liquidation infolge Fusion aufgelöst. Aktiven und Passiven der Finsar AG sind auf dem Weg der Universalsukzession mit Wirkung ab 1. Januar 2001 auf die Edwood AG, Sarnen, übergegangen. Die vorzeitige Vereinigung der Vermögen der beiden Gesellschaften (Art. 748 Ziff. 6 OR i.V. mit Art. 745 Abs. 3 OR) bleibt vorbehalten.

   Edwood AG
   6061 Sarnen

(063617)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Emmen Time AG, Emmenbrücke (Gemeinde Emmen)**
2. *Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:* Juwelier Kurz AG, Emmen
3. *Beschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
4. *Datum des Beschlusses:* 02.08.2001
5. *Anmeldefrist für Forderungen:* **17.10.2001**
6. *Anmeldestelle für Forderungen:* Juwelier Kurz AG, Uranistrasse 26, 8001 Zürich
7. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
8. *Bemerkungen:* Sämtliche Aktiven und das gesamte Fremdkapital sind per 1. Mai 2001 auf die Juwelier Kurz AG, Emmen, übergegangen.

   KPMG Fides Luzern, Rechtsberatung
   6005 Luzern

(063619)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **N A Trading AG, Grenchen**
2. *Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:* Movado Watch Company AG, Grenchen
3. *Beschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
4. *Datum des Beschlusses:* 27.07.2001
5. *Anmeldefrist für Forderungen:* **30.11.2001**
6. *Anmeldestelle für Forderungen:* Movado Watch Company AG, z.Hd. Finance Director, Emre O. Kurtoglu, Bettlachstrasse 8, 2540 Grenchen
7. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
8. *Bemerkungen:* Gemäss Fusionsvertrag vom 23. Juli 2001 sind sämtliche Aktiven und Passiven der N A Trading AG, Grenchen, rückwirkend per 31. Januar 2001 auf die Movado Watch Company AG, Grenchen, übergegangen. Die Gläubiger werden ausdrücklich auf die Möglichkeit der Vereinigung der Vermögen der beiden Gesellschaften gem. Art. 748 Ziff. 6 OR in Verbindung mit Art. 745 Abs. 3 OR bereits nach Ablauf von 3 Monaten seit dem 3. Schuldenruf aufmerksam gemacht.

   Steinbrüchel Hüssy, Rechtsanwälte
   8024 Zürich

(063620)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Satrosys AG, Dielsdorf**
2. *Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:* bäurer (Schweiz) AG, Dielsdorf
3. *Beschluss durch:* Generalversammlung
4. *Datum des Beschlusses:* 20.04.2000
5. *Anmeldefrist für Forderungen:* **15.10.2001**
6. *Anmeldestelle für Forderungen:* bäurer (Schweiz) AG, Wehntalerstrasse 54, 8157 Dielsdorf
7. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

   bäurer (schweiz) AG
   8157 Dielsdorf

(063621)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Sauerländer Holding AG, Aarau**
2. *Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:* Sauerländer Immobilien AG, Aarau
3. *Beschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
4. *Datum des Beschlusses:* 06.09.2001
5. *Anmeldefrist für Forderungen:* **15.10.2001**
6. *Anmeldestelle für Forderungen:* Sauerländer Immobilien AG, Laurenzvorstadt, 5001 Aarau
7. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
8. *Bemerkungen:* Sämtliche Aktiven und Passiven sind mit Rückwirkung per 1. April 2001 an die Sauerländer Immobilien AG, Aarau, übergegangen.

   Schärer Brändli Hemmeler, Rechtsanwälte
   5001 Aarau

(063622)

Terza pubblicazione

1. *Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta:* **Bieffe Medital SA, Lugano**
2. *Nome e sede della società anonima incorporante:* Alfra Holding SA (Alfra Holding AG) (Alfra Holding Ltd) (nuovo: Bieffe Medital SA), Lugano
3. *Decisione presa da:* l'assemblea generale straordinaria
4. *Data della decisione:* 30.07.2001
5. *Termine per annunciare i crediti:* **15.10.2001**
6. *Servizio a cui annunciare i crediti:* Bieffe Medital SA, Via Serafino Balestra 27, 6900 Lugano
7. *Avvertenza: I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.*
8. *Osservazioni:* Tutti i suoi attivi e tutti i suoi passivi, stato al 1°gennaio 2001, sono stati assunti dalla società assuntrice Bieffe Medital SA, precedentemente Alfra Holding SA, con sede in Lugano, in conformità al contratto di fusione stipulato tra quest'ultima e la società assorbita in data 27.07.2001.

   Bieffe Medital SA
   6900 Lugano

(063623)

Schuldenruf infolge Fusion (Diverse)
Appel aux créanciers à la suite de fusions (diverses)
Diffida ai creditori in seguito a fusioni (diverse)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz des aufgelösten Rechtsträgers:* **JOB POINT FREIAMT, Wohlen**
2. *Rechtsform des aufgelösten Rechtsträgers:* Verein
3. *Name und Sitz des übernehmenden Rechtsträgers:* Stollenwerkstatt, Aarau
4. *Rechtsform des übernehmenden Rechtsträgers:* Verein
5. *Beschluss durch:* Generalversammlung
6. *Datum des Beschlusses:* 04.04.2001
7. *Anmeldefrist für Forderungen:* **17.10.2001**
8. *Anmeldestelle für Forderungen:* Verein Stollenwerkstatt, z.Hd. Andre Rotzetter, Wässermattstrasse 1+8, 5001 Aarau
9. *Hinweis: Die Gläubiger des aufgelösten Rechtsträgers werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
10. *Bemerkungen:* Die Fusion ist rückwirkend auf den 01.01.2001 erfolgt. Aktiven und Passiven gehen durch Universalsukzession auf den Verein Stollenwerkstatt, in 5001 Aarau, über.

    Stollenwerkstatt Aarau
    5001 Aarau

(063624)

Liquidations-Schuldenruf einer Aktiengesellschaft
Appel aux créanciers à la liquidation d'une société anonyme
Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una società anonima

Art. 742 OR – Art. 742 CO – Art. 742 CO

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Keusch Tisch und Stuhlfabrik AG in Liquidation, Boswil**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 03.09.2001
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **31.10.2001**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Liquida AG, Kantonsstrasse 40, 6048 Horw-Luzern
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

   Liquida AG
   6048 Horw-Luzern

(063625)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **yepit.com AG in Liquidation, Sissach**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 25.06.2001
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **31.10.2001**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Schmid Management AG, Hauptstrasse 54, 4132 Muttenz
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
7. *Bemerkungen:* Die Gläubiger werden darauf hingewiesen, dass eine vorzeitige Verteilung des Vermögens gemäss Art. 745 Abs. 3 OR möglich und beabsichtigt ist.

   Schmid Management AG
   4132 Muttenz

(063626)

Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **GESBAT SA DIFFUSION, en liquidation, Fribourg**
2. *Décision d'annulation par:* ordonnance du Président du Tribunal
3. *Date de la décision:* 09.01.2001
4. *Echéance de préavis des créances:* **15.10.2001**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Bernard Castella, liquidateur, Beauséjour 29, 1762 Givisiez
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*

   Multifiduciaire Fribourg SA
   1705 Fribourg

(063627)

Seconda pubblicazione

1. *Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta:* **ECA SA in liquidazione, Canobbio**
2. *Scioglimento deciso da:* l'assemblea
3. *Data della decisione:* 27.08.2001
4. *Termine per annunciare i crediti:* **18.10.2001**
5. *Servizio a cui annunciare i crediti:* Mario Ferrari, c/o MFG Consulenze SA, via Besso 7, 6900 Lugano
6. *Avvertenza: I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.*

   Mario Ferrari, c/o MFG Consulenze SA
   6900 Lugano

(063628)

Prima pubblicazione

1. *Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta:* **Eca SA in liquidazione, Canobbio**
2. *Scioglimento deciso da:* l'assemblea
3. *Data della decisione:* 27.08.2001
4. *Termine per annunciare i crediti:* **18.10.2001**
5. *Servizio a cui annunciare i crediti:* Dr. Mario Ferrari, liquidatore, c/o MGF Consulenze SA, via Besso 7, 6903 Lugano
6. *Avvertenza: I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.*

   MGF Consulenze SA
   6903 Lugano

(063629)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Foss Invest AG, Risch**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 31.08.2001
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **18.10.2001**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* lic.iur. Stephan Iluber, Rechtsanwalt und Notar, Alpenstrasse 7, 6304 Zug
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
7. *Bemerkungen:* Die Gläubiger werden darauf hingewiesen, dass eine vorzeitige Verteilung im Sinne von Art. 745 Abs. 3 OR angestrebt wird.

   Huber & Hausherr, Advokatur und Notariat
   6304 Zug

(063630)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **XERAT AG in Liquidation, Baar**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 07.09.2001
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **18.10.2001**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Liquidatorin, Priska Stöckli Weber, Hof Himmelrich 28, 6340 Baar
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

   König Jürg Notar
   5033 Buchs

(063631)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Bläsi Gerotto Partner Werbeagentur AG, in Liquidation, Basel**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 18.06.2001
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **18.10.2001**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Fidem Treuhand AG, Schützenweg 20, 4242 Laufen
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

   Speiser Thommen Ulrich, Advokatur
   4052 Basel

(063632)

Première publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **CENA commercialisation et exploitation de nouveautés alimentaires S.A., en liquidation , Lausanne**
2. *Décision d'annulation par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 22.08.2001
4. *Echéance de préavis des créances:* **18.10.2001**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Fiduciaire du Commerce et de l'Industrie S.A., chemin de Messidor 5, 1003 Lausanne
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
7. *Remarques:* Les créanciers sont informés que les liquidateurs se réservent le droit, cas échéant, de procéder à une répartition anticipée (article 745, alinéa 3 C.O.).

   Perrin, Zahnd, Habs, Notaires
   1002 Lausanne

(063633)

Première publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Maxcor Financial SA, en liquidation, Genève**
2. *Décision d'annulation par:* l'assemblée générale ordinaire
3. *Date de la décision:* 30.08.2001
4. *Echéance de préavis des créances:* **01.10.2001**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* c/o Briner & Brunisholz, avocats, Cours des Bastions 5, 1205 Genève
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
7. *Remarques:* Ils sont informés que le liquidateur se réserve le droit de procéder à une répartition anticipée (art. 745 al. 3 CO).

   Poncet & Buhler, Notaires
   1211 Genève

(063634)

Première publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Aztozon S.A. en liquidation, Lausanne**
2. *Décision d'annulation par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 22.08.2001
4. *Echéance de préavis des créances:* **18.10.2001**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Fiduciaire du Commerce et de l'Industrie S.A., chemin de Messidor 5, 1003 Lausanne

6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
7. *Remarques:* Les créanciers sont informés que les liquidateurs se réservent le droit, cas échéant, de procéder à une répartition anticipée (article 745, alinéa 3 C.O.).

Perrin, Zahnd, Habs, Notaires
1002 Lausanne

(063635)

Première publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Pharmaf S.A., en liquidation (Pharmaf AG, in Liquidation) (Pharmaf Ltd, in liquidation), Lausanne**
2. *Décision d'annulation par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 22.08.2001
4. *Echéance de préavis des créances:* **18.10.2001**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Fiduciaire du Commerce et de l'Industrie S.A., chemin de Messidor 5, 1003 Lausanne
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
7. *Remarques:* Les créanciers sont informés que les liquidateurs se réservent le droit, cas échéant, de procéder à une répartition anticipée (article 745, alinéa 3 C.O.).

Perrin, Zahnd, Habs, Notaires
1002 Lausanne

(063636)

Première publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Comaf S.A., en liquidation (Comaf AG, in Liquidation) (Comaf Ltd, in liquidation), Lausanne**
2. *Décision d'annulation par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 22.08.2001
4. *Echéance de préavis des créances:* **18.10.2001**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Fiduciaire du Commerce et de l'Industrie S.A., chemin de Messidor 5, 1003 Lausanne
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
7. *Remarques:* Les créanciers sont informés que les liquidateurs se réservent le droit, cas échéant, de procéder à une répartition anticipée (article 745, alinéa 3 C.O.).

Perrin, Zahnd, Habs, Notaires
1002 Lausanne

(063637)

Première publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **André promotion and consulting (Asia) company limited (Compagnie André de promotion et de conseils (Asie) S.A., en liquidation, Lausanne**
2. *Décision d'annulation par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 22.08.2001
4. *Echéance de préavis des créances:* **18.10.2001**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Fiduciaire du Commerce et de l'Industrie S.A., chemin de Messidor 5, 1003 Lausanne
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
7. *Remarques:* Les créanciers sont informés que les liquidateurs se réservent le droit, cas échéant, de procéder à une répartition anticipée (article 745, alinéa 3 C.O.).

Perrin, Zahnd, Habs, Notaires
1002 Lausanne

(063638)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **GT Titanio AG in Liquidation, Steg**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 23.08.2001
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **18.10.2001**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Philipp Schnyder, Liquidator, Bahnhofstrasse, 3940 Steg
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Schnyder Philipp, Advokatur + Notariat
3940 Steg

(063639)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Gartenbau Kümin AG in Liq., Freienbach**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 29.09.2000
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **26.03.2001**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Albert Kümin, Bodmerweg 82, 8807 Freienbach
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
7. *Bemerkungen:* Aus den Büchern ersichtliche Forderungen werden auch ohne Anmeldung berücksichtigt. Es ist beabsichtigt, die Gesellschaft gemäss Art. 745 Abs. 3 OR vorzeitig löschen zu lassen.

Kümin Albert
8807 Freienbach

(063640)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Biodesign Laboratories AG in Liquidation, Zug**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 06.09.2001
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **17.10.2001**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Kurt Giger, Liquidator, c/o ACV Treuhand AG, Grünaustrasse 25, 9471 Buchs SG
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

acv treuhand ag
9471 Buchs

(063641)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Eishalle Grüsch AG, Grüsch**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 06.09.2001
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **17.10.2001**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Jakob Gross, Liquidator, c/o Falkenstein AG, Belmontstrasse 1, 7000 Chur
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Riedi Ruffner Theus AG
7002 Chur

(063642)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Wiesmann & Co. Aktiengesellschaft in Liq., Köniz**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 22.08.2001
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **17.10.2001**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* KPMG Fides, Liquidator, Hofgut, 3073 Gümligen
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
7. *Bemerkungen:* Aus den Büchern ersichtliche Forderungen werden auch ohne Anmeldung berücksichtigt. Es ist beabsichtigt, die Gesellschaft gemäss Art. 745, Abs. 3 OR vorzeitig löschen zu lassen.

Danner & Münger, Notariatsbüro
3000 Bern 7

(063643)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **PTA AG in Liquidation, Sarnen**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 07.09.2001
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **15.10.2001**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Paul Zumstein Treuhand AG , Hostatt 11, 6060 Sarnen
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Zumstein Paul Treuhand AG
6060 Sarnen

(063644)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **VSD AG in Liquidation, Sarnen**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 07.09.2001
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **15.10.2001**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Paul Zumstein Treuhand AG, Hostatt 11, 6060 Sarnen
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Zumstein Paul Treuhand AG
6060 Sarnen

(063645)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **AllAdvantage.com Switzerland AG in Liquidation, Bern**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 22.08.2001
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **15.10.2001**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Liquidatorin, Intercontrol AG, Seefeldstrasse 17, 8008 Zürich
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Intercontrol AG
8008 Zürich

(063646)

Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Dayer & Morand S.A., en liquidation, Eusseigne**
2. *Décision d'annulation par:* acte authentique
3. *Date de la décision:* 28.12.2000
4. *Echéance de préavis des créances:* **15.10.2001**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* M. Emmanuel Pitteloud, liquidateur, fiduciaire, avenue de la Gare 5, 1950 Sion
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*

Pitteloud S. à r.l., Bureau Fiduciaire
1950 Sion

(063647)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Penfold AG in Liquidation, Zürich**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 23.08.2001
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **15.10.2001**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Liquidator, Nadine Widmer, p.A. Advokaturbüro Bührer & Frey, Bellerivestrasse 209, 8008 Zürich
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Bührer & Frey, Advokaturbüro
8008 Zürich

(063648)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **RGM AG in Liquidation, Basel**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 22.08.2001
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **12.10.2001**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Internationale Treuhand AG, Hirzbodenweg 103, 4020 Basel
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Internationale Treuhand AG
4020 Basel

(063649)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Tel Oil Holding AG , Beckenried**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 30.08.2001
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **15.10.2001**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Theophil Ryser, Liquidator, Seestrasse 3, 6375 Beckenried
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
7. *Bemerkungen:* Es wird beabsichtigt, das Vermögen der Gesellschaft im Sinne von Art. 745 Abs. 3 OR vorzeitig zu verteilen.

Balmer-Etienne AG Stans
6370 Stans

(063650)

Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Metaltype S.A. en liquidation, Lausanne**
2. *Décision d'annulation par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 04.09.2001
4. *Echéance de préavis des créances:* **15.10.2001**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* M. Jean-Pierre Rigoli, liquidateur, p.a. Fibexa S.A., société fiduciaire, rue Marterey 5, 1014 Lausanne
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*

Yersin Serge, Docteur en Droit - Notaire
1002 Lausanne

(063651)

Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Société de Financement et Promotion du FOBBC S.A. en liquidation, Fribourg**
2. *Décision d'annulation par:* l'assemblée générale ordinaire
3. *Date de la décision:* 03.09.2001
4. *Echéance de préavis des créances:* **15.10.2001**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Progressia Société Fiduciaire et de Gestion S.A., liquidatrice, Rue St-Pierre 18, 1701 Fribourg
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*

Gauthier Louis, avocat et notaire
1701 Fribourg

(063652)

Terza pubblicazione

1. *Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta:* **FIRST FOOD ACTIVITY SA in liquidazione, Chiasso**
2. *Scioglimento deciso da:* l'assemblea generale straordinaria
3. *Data della decisione:* 03.08.2001
4. *Termine per annunciare i crediti:* **31.12.2001**
5. *Servizio a cui annunciare i crediti:* Abilfida Chiasso SA, via Lavizzari, CP 3141, 6830 Chiasso
6. *Avvertenza: I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.*

ABILFIDA CHIASSO SA
6830 Chiasso

(063653)

Liquidations-Schuldenruf einer Gesellschaft mit beschränkter Haftung
Appel aux créanciers à la liquidation d'une société à responsabilité limitée
Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una società a garanzia limitata

Art. 823 i.V.m. Art 742 OR
At. 823 en relation avec art. 742 CO
Art. 823 CO i.r.c. l'art. 742 CO

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **yepit.com consulting GmbH in Liquidation , Sissach**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 25.06.2001
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **31.10.2001**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Schmid Management AG, Hauptstrasse 54, 4132 Muttenz
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
7. *Bemerkungen:* Die Gläubiger werden darauf hingewiesen, dass eine vorzeitige Verteilung des Vermögens gemäss Art. 823 i.V.m. Art. 745 Abs. 3 OR möglich und beabsichtigt ist.

Schmid Management AG
4132 Muttenz

(063654)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **Mabroc GmbH in Liquidation, Hergiswil**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* Gesellschafterversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 08.08.2001
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **30.09.2001**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Mabroc GmbH in Liquidation, Dorfplatz 4, 6052 Hergiswil
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Mabroc GmbH in Liquidation
6052 Hergiswil

(063655)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **South-Beach Gastro GmbH in Liquidation, Muri b/Bern**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Gesellschafterversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 10.08.2001
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **18.10.2001**

5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Siegfried Stichlberger und Stefanie Obermair, Liquidatoren, Thunstrasse 84, 3074 Muri b/Bern
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

South Beach Gastro GmbH
3074 Muri

(063656)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **Säran Market GmbH in Liquidation, Basel**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Gesellschafterversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 11.07.2001
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **18.10.2001**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Zeynep Elmali, Liquidatorin, Riehenring 193, 4058 Basel
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Speiser Thommen Ulrich, Advokatur
4052 Basel

(063657)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **DT Dentatec GmbH in Liquidation, Frick**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Gesellschafterversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 22.06.2000
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **17.10.2001**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Liquidator: Hans-Hermann Münster, Liquidator, chemin de la Maison Jean 32, 1801 Le Mont-Pèlerin
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Speiser Thommen Ulrich, Advokatur
4052 Basel

(063658)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **Tango ungüt GmbH in Liquidation, Basel**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Gesellschafterversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 02.11.2000
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **17.10.2001**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Cuma Tango, Liquidator, Längistrasse 11, 4133 Pratteln
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Speiser Thommen Ulrich, Advokatur
4052 Basel

(063659)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **Scandi GmbH in Liquidation, Schaffhausen**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Gesellschafterversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 03.11.2000
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **17.10.2001**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Dr. Martin Frey, Rechtsanwalt, Liquidator, Vorstadt 40/42, 8201 Schaffhausen
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Frey & Uhlmann, Rechtsanwälte
8201 Schaffhausen

(063660)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **fs Fritz Spycher GmbH in Liq., Muri bei Bern**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Gesellschafterversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 27.08.2001
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **17.10.2001**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Fritz Spycher, Liquidator, Thunstrasse 73, 3074 Muri bei Bern
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
7. *Bemerkungen:* Aus den Büchern ersichtliche Forderungen werden auch ohne Anmeldung berücksichtigt.

Marti Heinz, Fürsprecher und Notar
3000 Bern 8

(063661)

Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la sàrl dissoute:* **Simgro Trading GmbH, Villars-sur-Glâne**
2. *Décision d'annulation par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 02.05.2001
4. *Echéance de préavis des créances:* **17.10.2001**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* André-Claude Cotting, liquidateur, expert fiscal diplômé, route de Moncor 2, 1752 Villars-sur-Glâne
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société à responsabilité limitée dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
7. *Remarques:* il est d'ores et déjà envisagé de procéder à une répartition anticipée après un délai de trois mois suivant la troisième publication de cet avis, conformément à l'art. 745, al. 3 CO.

Cotting André-Claude, Expert fiscal diplômé
1752 Villars-sur-Glâne

(063662)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **Luci's Kosmetik GmbH in Liquidation, Münchwilen TG**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* Gesellschafterversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 16.02.2000
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **15.10.2001**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Ludwig Scherer , Rebbergstrasse 25, 5610 Wohlen
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Scherer Ludwig
5610 Wohlen

(063663)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **Architektur + Informatik GmbH in Liquidation, Magden**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Gesellschafterversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 23.08.2001
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **15.10.2001**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Roderick Galantay, Liquidator, Weissweg 15, 4312 Magden
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Basler Simon, Notar
4310 Rheinfelden

(063664)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **Computer pro Atelier für anwendungsorientierte EDV GmbH in Liquidation, Herisau**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Gesellschafterversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 05.09.2001
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **15.10.2001**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Pierre Zwiller, Grafosa Zwiller, Industriestrasse 28, 9100 Herisau
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Zwiller Pierre
9100 Herisau

(063665)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **Kabeljau GmbH in Liquidation, St. Gallen**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Gesellschafterversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 21.03.2001
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **01.11.2001**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* T. Schoerghofer, Kabeljau, Seestrasse 561, 8038 Zürich
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Schoerghofer Thomas
8038 Zürich

(063666)

Liquidations-Schuldenruf einer Genossenschaft
Appel aux créanciers à la liquidation d'une société coopérative
Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una società cooperativa

Art. 913 i.V.m. Art 742 OR
Art. 913 en relation avec art. 742 CO
Art. 913 i.r.c. l'art. 742 CO

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Genossenschaft:* **Genossenschaft Rietwies in Liquidation, Egg**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 26.03.1998
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **15.10.2001**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Rechtsanwalt Daniel Affolter, Freiestrasse 13, Postfach 117, 8610 Uster
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Genossenschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Bernhard, Affolter & Schütz, Rechtsanwälte
8610 Uster

(063667)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Genossenschaft:* **Milchlieferungsgenossenschaft Thalheim an der Thur, in Liquidation, Thalheim an der Thur**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 17.03.2001
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **18.10.2001**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Ernst Schälchli, Liquidator, Hauenrain 550, 8478 Thalheim an der Thur
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Genossenschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Schälchli Ernst
8478 Thalheim an der Thur

(063668)

Herabsetzung des Aktien- oder Partizipationskapitals und Aufforderung an die Gläubiger (Aktiengesellschaft)
Réduction du capital-actions ou du capital de participation et appel aux créanciers (société anonyme)
Riduzione del capitale azionario o del capitale di partecipazione e diffida ai creditori (società anonima)

Art. 733 OR – Art. 733 CO – Art. 733 CO

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft:* **Fargate AG, Zürich**
2. *Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals:* CHF 5'000'000
3. *Neuer Nennwert des Aktienkapitals:* CHF 1'000'000
4. *Herabsetzungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
5. *Datum des Beschlusses:* 07.09.2001
6. *Anmeldefrist für Forderungen:* **19.11.2001**
7. *Anmeldestelle für Forderungen:* Daniel Isler, c/o Fargate AG, Technoparkstrasse 1, 8005 Zürich
8. *Hinweis: Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.*
9. *Bemerkungen:* Die Herabsetzung erfolgt durch Rückzahlung von 400'000 Namenaktien mit einem Nennwert von CHF 10.-. Gemäss Revisionsbericht der MFS-Revisions- AG, in Luzern, vom 22.08.2001 wird festgestellt, dass die Forderungen der Gläubiger trotz der Herabsetzung des Aktienkapitals voll gedeckt sind.

Bachmann Andreas, Rechtsanwalt
5201 Brugg

(063669)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft:* **Carlo Gavazzi AG, Steinhausen**
2. *Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals:* CHF 500'000
3. *Neuer Nennwert des Aktienkapitals:* CHF 200'000
4. *Herabsetzungsbeschluss durch:* ausserordentlichen Generalversammlung
5. *Datum des Beschlusses:* 06.09.2001
6. *Anmeldefrist für Forderungen:* **14.11.2001**
7. *Anmeldestelle für Forderungen:* Carlo Gavazzi AG, z.Hd. Frau Monika Lüthi, Sumpfstrasse 32, 6312 Steinhausen
8. *Hinweis: Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.*
9. *Bemerkungen:* Die Herabsetzung erfolgt durch Rückzahlung von 300 Inhaberaktien zu nominell CHF 1'000.-. Gemäss Art. 732 Abs. 2 OR ist in einem besonderen Revisionsbericht der PricewaterhouseCoopers AG festgestellt, dass Forderungen der Gläubiger trotz dieser Kapitalherabsetzung voll gedeckt sind.

Weidmann & Partner, Advokatur und Notariat
6304 Zug

(063670)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft:* **Happy Play AG, Dietlikon**
2. *Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals:* CHF 3'000'000
3. *Neuer Nennwert des Aktienkapitals:* CHF 500'000
4. *Herabsetzungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
5. *Datum des Beschlusses:* 05.09.2001
6. *Anmeldefrist für Forderungen:* **14.11.2001**
7. *Anmeldestelle für Forderungen:* Weber Gähwiler Revisions AG, Eleonorenstrasse 2, Postfach 324, 8028 Zürich
8. *Hinweis: Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.*
9. *Bemerkungen:* Der besondere Revisionsbericht bestätigt, dass die Forderungen der Gläubiger auch nach durchgeführter Herabsetzung voll gedeckt sind.

Weber Gähwiler Revisions AG
8028 Zürich

(063671)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft:* **Fritz Masshard AG, Hinwil**
2. *Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals:* CHF 600'000
3. *Neuer Nennwert des Aktienkapitals:* CHF 100'000
4. *Herabsetzungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
5. *Datum des Beschlusses:* 16.08.2001
6. *Anmeldefrist für Forderungen:* **20.11.2001**
7. *Anmeldestelle für Forderungen:* Maurice Moser, Advokat und Notar, Böckli Bodmer & Partner, St. Jakobsstrasse 41, 4002 Basel
8. *Hinweis: Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.*
9. *Bemerkungen:* Die Kapitalherabsetzung erfolgt durch Rückzahlung von 500 Namenaktien zu CHF 1'000.-. Gemäss Art. 732 Abs. 2 OR ist in einem Revisionsbericht festgestellt, dass die Forderungen trotz dieser Kapitalherabsetzung gedeckt sind.

Maurice Moser, Advokat und Notar
4002 Basel

(063672)

Herabsetzung des Aktienkapitals und Aufforderung an die Gläubiger (Kommanditaktiengesellschaft)
Réduction du capital-actions et appel aux créanciers (société en commandite par actions)
Riduzione del capitale azionario e diffida ai creditori (società in accomandita per azioni)

Art. 770 i.V.m. und Art. 733 OR
Art. 770 en relations avec art. 733 ss CO
Art. 770 i.r.c. l'art 733 CO

Erste Veröffentlichung
Korrekturmeldung

1. **Fritz Masshard AG**, in **Hinwil**

Korrekturmeldung: Die folgenden Publikationen der Fritz Masshard AG sind ungültig: 03.09.2001, SHAB Nr. 169, Seite 6820, 04.09.2001, SHAB Nr. 170, Seite 6865, 05.09.2001, SHAB Nr. 171, Seite 6914. Es handelt sich um eine Aktiengesellschaft und nicht um eine Kommanditgesellschaft. Korrigierte Publikationen werden am 14.09.2001, 17.09.2001 und 18.09.2001 erscheinen.

Maurice Moser, Advokat und Notar
4002 Basel

(063673)

Umwandlung einer Aktiengesellschaft in eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung und Aufforderung an die Gläubiger
Transformation d'une société anonyme en une société à responsabilité limitée et appel aux créanciers
Trasformazione di una società anonima in una società a garanzia limitatae diffida ai creditori

Art. 824 ff. OR – Art. 824 ss. CO – Art. 824 ss. CO

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Niederer EDV Support AG, Dietikon**
2. *Name und Sitz der neuen GmbH:* Niederer EDV Support GmbH, Dietikon
3. *Umwandlungsbeschluss durch* ausserordentliche Generalversammlung
4. *Datum des Umwandlungsbeschlusses* 16.12.1996
5. *Anmeldefrist für Forderungen:* **30.11.2001**
6. *Anmeldestelle für Forderungen:* Schulthess Treuhand AG , Badenerstrasse 21, 8953 Dietikon
7. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden. Die Schuld geht auf die neue Gesellschaft mit beschränkter Haftung über, sofern nicht ausdrücklich Widerspruch erhoben wird.*
8. *Bemerkungen:* Sämtliche Aktiven und Passiven der Niederer EDV Support AG sind gemäss Umwandlungsbilanz per 31.12.1995 an die Niederer EDV Support GmbH übergegangen.

Schulthess Treuhand AG
8953 Dietikon

(063674)

Abhanden gekommene Werttitel
Titres disparus
Titoli smarriti

Aufruf
Sommation
Diffida

Art. 983 und 984 OR
Art. 983 et 984 CO
Art. 983 e 984 CO

Deuxième publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

1. *Titre:* **cédule hypothécaire**
2. *Grevant:* lettre L, en deuxième rang et sans concours, avec bénéfice des cases libres, avec taux maximum de 12% l'an, PjB 4043 du 24 août 1993, la parcelle 4739, feuillet 33, de la commune d'Anières
3. *N° du titre:* -
4. *Solde/Valeur:* CHF 200'000,-
5. *Délivré le:* 24.08.1993
6. *Expiration de l'échéance:* 18.07.2002

   Tribunal de première Instance de Genève
   1204 Genève

(063675)

Deuxième publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

1. *Titre:* **cédule hypothécaire**
2. *Au nom de:* inscrite au Registre Foncier, sous PjB 4162, lettre B
3. *Grevant:* 1er rang la parcelle 1274, plan 25, commune de Vernier
4. *N° du titre:* -
5. *Solde/Valeur:* CHF 45'000,-
6. *Délivré le:* 16.12.1955
7. *Expiration de l'échéance:* 18.07.2002

   Tribunal de première Instance de Genève
   1204 Genève

(063676)

Troisième publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

1. *Titre:* **obligation de caisse**
2. *Au nom de:* la Banque Migros, souscrite par Max Breitenfeld
3. *N° du titre:* 300 1 503 945/05
4. *Solde/Valeur:* CHF 0,-
5. *Expiration de l'échéance:* 18.01.2002

   Tribunal de première Instance de Genève
   1204 Genève

(063677)

Troisième publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

1. *Titre:* **actions**
2. *Au nom de:* certificat no 1 représentant les actions nos 1 à 25 de la société Douce Molaine SA, d'une valeur de CHF 1'000.- chacune
3. *N° du titre:* -
4. *Solde/Valeur:* CHF 0,-
5. *Expiration de l'échéance:* 18.01.2002

   Tribunal de première Instance de Genève
   1204 Genève

(063678)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Namenaktien**
2. *Lautend auf:* Novartis AG, Hans-Peter Storz 6 Aktien à nom. CHF 20.-
3. *Nr. des Titels:* Zertifikat Nm. 2601872 und 2545736
4. *Saldo/Wert:* CHF 0,-
5. *Auskündungsfrist:* 08.03.2002
6. *Bemerkungen:* V 2001 1511

   Zivilgericht Basel-Stadt
   4051 Basel

(063679)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Namenaktien**
2. *Lautend auf:* Novartis AG, Elsa Ryffel 4 Aktien à nom CHF 20.-
3. *Nr. des Titels:* Zertifikat Nr. 2606801
4. *Saldo/Wert:* CHF 0,-
5. *Auskündungsfrist:* 08.03.2002
6. *Bemerkungen:* V 2001 1508

   Zivilgericht Basel-Stadt
   4051 Basel

(063680)

Einmalige Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Namenschuldbrief**
2. *Lastend auf:* als Gesamtpfandrecht im III. Rang auf Saanen-Grundbuchblatt Nm. 2381, 2013-2, 2382, 2383 und 2762-8 im Eigentum von Ziörjen Margrit, 5 1/2%
3. *Nr. des Titels:* Beleg I/7806
4. *Saldo/Wert:* CHF 4'000,-
5. *Ausgestellt am:* 14.03.1963
6. *Auskündungsfrist:* 10.09.2002
7. *Bemerkungen:* Z 01 258 KAB

   Gerichtskreis XIII Obersimmental - Saanen
   3792 Saanen

(063681)

Einmalige Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Namenschuldbrief**
2. *Lastend auf:* als Gesamtpfandrecht auf Saanen-Grundbuchblatt Nr. 212 im II. Rang sowie auf Saanen Grundbuchblatt Nm. 6161, 6162 und 6163 jeweils im 1. Rang, im Gesamteigentum der einfachen Gesellschaft Moratti Mario und René, 6 1/2%
3. *Nr. des Titels:* Beleg I/8688
4. *Saldo/Wert:* CHF 150'000,-
5. *Ausgestellt am:* 22.10.1968
6. *Auskündungsfrist:* 10.09.2002
7. *Bemerkungen:* Z 01 260 KAB

   Gerichtskreis XIII Obersimmental - Saanen
   3792 Saanen

(063682)

Première publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

1. *Titre:* **Cédule hypothécaire au porteur**
2. *Au nom de:* appartenant à Otto Niederhäuser
3. *Grevant:* collectivement en 1er rang les flts 1664, 1665 et 1666 (art. de base no 1043), ban de Courrendlin, taux 8%, inscrite au Registre foncier de Delémont
4. *N° du titre:* PJ 1224
5. *Solde/Valeur:* CHF 180'000,-
6. *Délivré le:* 17.11.1982
7. *Expiration de l'échéance:* 14.09.2002
8. *Remarques:* 1707/01.ak

   Tribunal de première instance Juge civil du Jura
   2900 Porrentruy 2

(063683)

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Inhaberspartheft**
2. *Lautend auf:* Schweizerischer Bankverein, Filiale Reinach/BL, heute UBS AG mit Sitz in Zürich
3. *Nr. des Titels:* 292-29891136.0
4. *Saldo/Wert:* CHF 4'596,95,-
5. *Auskündungsfrist:* 14.03.2002
6. *Bemerkungen:* E0010050, Saldo per 31.12.2000

   Bezirksgericht Zürich
   8026 Zürich

(063684)

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Vorzugsnamenaktien**
2. *Lautend auf:* Waschanstalt Zürich AG (heute Wollimmob AG), der Dolder Hotel AG, Zürich, Nennwert je Aktie CHF 500.-.
3. *Nr. des Titels:* 1450, 1451
4. *Saldo/Wert:* CHF 0,-
5. *Auskündungsfrist:* 14.03.2002
6. *Bemerkungen:* E0010051

   Bezirksgericht Zürich
   8026 Zürich

(063685)

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Inhaberschuldbrief**
2. *Lautend auf:* Friedrich Lutz-Kleb, geb. 1920, von Rheineck SG, Maschinentechniker, im Rothaus-Dürnten, als Schuldner
3. *Lastend auf:* an 1. Pfandstelle auf der Liegenschaft, Kat.-Nr. 10'042, in der Gemeinde Dürnten, Rothausstrasse 6, heutiger Pfandeigentümer: Luigi Boccadamo, Rütistrasse 7a in 8635 Dürnten
4. *Nr. des Titels:* -
5. *Saldo/Wert:* CHF 9'000,-
6. *Ausgestellt am:* 05.04.1952
7. *Auskündungsfrist:* 30.11.2002
8. *Bemerkungen:* ES010016/K2

   Bezirksgericht Hinwil
   8340 Hinwil

(063686)

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Inhaberschuldbrief**
2. *Lautend auf:* Rudolf Arnold, geb. 1914, wohnhaft gewesen Auf der Grueb - Obermeilen, als Schuldner; heute im Eigentum von Marie Mannes, verw. Arnold geb. Leutwiler, geb. 6. September 1917, von Meilen und Braggion GR, wohnhaft Plattenstrasse 62, 8706 Meilen.
3. *Lastend auf:* Grundstück Kat.Nr. 6689, Grundbuchblatt 98, Plan 44, Auf der Grueb 47, 8706 Meilen (Wohnhaus mit 582 m2 Gebäudegrundfläche, Hofraum, Garten, Grueb), an zweiter Pfandstelle, zugunsten der Politischen Gemeinde Meilen
4. *Nr. des Titels:* -
5. *Saldo/Wert:* CHF 9'300,-
6. *Ausgestellt am:* 06.10.1951
7. *Auskündungsfrist:* 14.09.2002
8. *Bemerkungen:* ES010044/tk

   Bezirksgericht Meilen
   8706 Meilen

(063687)

Deuxième publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

1. *Titre:* **Créance hypothécaire nominative**
2. *Au nom de:* en faveur des hoirs de Maurice Gex, de Jean-François, inscrite sous PJ 27/1936, propriété de Maurice Gex, instrumentée par Me Marcel Gross, notaire, à St-Maurice
3. *Grevant:* les parcelles no 288, 303 et 337 (1/2), sur commune de Mex, en premier rang
4. *N° du titre:* -
5. *Solde/Valeur:* CHF 2'000,-
6. *Délivré le:* 06.07.1936
7. *Expiration de l'échéance:* 14.03.2002

   Tribunal de Martigny et St-Maurice
   1920 Martigny

(063688)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Namenschuldbrief**
2. *Lautend auf:* Ottilie Schuster-Fässler, geb. 23.4.1915, von und in 8057 Zürich, Binzwiesenstrasse 28, Gläubiger: Thurgauer Kantonalbank, Frauenfeld, eventuell Ottilie Schuster-Fässler, Zürich
3. *Lastend auf:* der Liegenschaft Nr. 1479 Grundbuch Frauenfeld, zweite Pfandstelle im 2. Rang mit einem Kaptialvorgang von CHF 110'000.- nebst 6% Maximalzinsfuss
4. *Nr. des Titels:* -
5. *Saldo/Wert:* CHF 35'000,-
6. *Ausgestellt am:* 12.08.1955
7. *Auskündungsfrist:* 13.09.2002
8. *Bemerkungen:* Z2.2001.00114

   Bezirksgericht des Kantons Thurgau
   8501 Frauenfeld

(063689)

Kraftloserklärung
Annulation
Ammortamento

Art. 971, 977, 986 OR
Art. 971, 977, 986 CO
Art. 971, 977, 986 CO

Le titre mentionné ci-après n'a pas été présenté à la judicature soussignée et dans le délai imparti. Il est donc déclaré nul.

1. *Titre:* **livret d'épargne**
2. *Grevant:* Banque Cantonale Neuchâteloise
3. *N° du titre:* R 2997.69.80
4. *Solde/Valeur:* CHF 8'986,55,-
5. *Remarques:* TI.2001.6/em

   Tribunal Civil du District de Neuchâtel
   2001 Neuchâtel

(063690)

Le titre mentionné ci-après n'a pas été présenté à la judicature soussignée et dans le délai imparti. Il est donc déclaré nul.

1. *Titre:* **4 actions**
2. *Grevant:* S.I. du Domaine de Voëns, à St-Blaise, d'une valeur nominale de CHF 100.- chacune
3. *N° du titre:* 1815, 1816, 1817 et 1818
4. *Solde/Valeur:* CHF 0,-
5. *Remarques:* TI.2001.5/em

   Tribunal Civil du District de Neuchâtel
   2001 Neuchâtel

(063691)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

1. *Titel:* **Inhaberschuldbrief**
2. *Lautend auf:* an 2. Pfandstelle auf der Liegenschaft Kat.-Nr. 380, GR 12, Plan 3 Wohnhaus, Versicherungs-Nr. 137, Rossau, in der Gemeinde Mettmenstetten ZH
3. *Nr. des Titels:* -
4. *Saldo/Wert:* CHF 18'000,-
5. *Bemerkungen:* ES000045/K06

   Bezirksgericht Affoltern
   8910 Affoltern a.A.

(063692)

Le titre mentionné ci-après n'a pas été présenté à la judicature soussignée et dans le délai imparti. Il est donc déclaré nul.

1. *Titre:* **3 Cédules hypothécaires au porteur**
2. *Grevant:* -cédule hypothécaire au porteur de CHF 40'000.-, premier rang, intérêt maximum 10%, inscrite le 12 mars 1999 sous no 549'746 du Registre foncier de Lausanne, grevant la parcelle 19284 de la Commune de Lausanne, lieu dit Chemin du Champ-Rond 39, propriété de Clerc Georges-André avec droit d'usufruit en faveur de Clerc Maurice; -cédule hypothécaire au porteur de CHF 40'000.-, premier rang, intérêt maximum 10%, inscrite le 12 mars 1999 sous no 549'747 du Registre foncier de Lausanne, grevant la parcelle 19285 de la Commune de Lausanne, lieu dit Chemin du Champ-Rond 39, propriété de Clerc Heller Nicole avec droit d'usufruit en faveur de Clerc Maurice; -cédule hypothécaire au porteur de CHF 40'000.-, premier rang, intérêt maximum 10%, inscrite le 12 mars 1999 sous no 549'748 du Registre foncier de Lausanne, grevant la parcelle 19286 de la Commune de Lausanne, lieu dit Chemin du Champ-Rond 39, propriété de Clerc Maurice, décédé le 9 mars 2000.
3. *N° du titre:* -
4. *Solde/Valeur:* CHF 0,-
5. *Remarques:* JN00.009569/DO/11

   Tribunal d'Arrondissement de Lausanne
   1014 Lausanne

(063693)

Andere gesetzliche Publikationen
Autres publications légales
Altre pubblicazioni legali

Bundesgesetz über die Anlagefonds (AFG)

vom 18. März 1994

Bekanntmachung

UNICO Asset Management S.A., 308 route d'Esch, L-1471 Luxembourg

betreffend

Unico Bond → International (ein Anlagefonds nach Luxemburger Recht)

Die Union Investment (Schweiz) AG, mit Sitz an der Bärengasse 25, 8001 Zürich, gibt die Vertreterfunktion für den Anlagefonds Unico Bond → International, ein Anlagefonds nach Luxemburger Recht, per 31. Oktober 2001 auf.

Anleger, die ihre Anteile zurückgeben möchten, können diese bei der Verwaltungsgesellschaft, einer Vertriebs- oder Zahlstelle bis 31. Oktober 2001, ohne Rücknahmegebühr zur Rücknahme einreichen.

(A 2744)

Zürich, 11. September 2001

Auftrags der Fondsleitungsgesellschaft, die Vertreterin:
Union Investment (Schweiz) AG, Bärengasse 25, 8001 Zürich
Vertriebsträger und Zahlstellen:
cosba private banking ag, Münsterhof 12, 8001 Zürich
GZ-Bank (Schweiz) AG, Talacker 42, 8001 Zürich

Öffentliches Inventar

Über den Nachlass der am 16. April 2001 verstorbenen ***Kohler-Räber Irma Katharina Rosa,*** geboren 7. Juni 1924, von Meggen LU, Unterbözberg AG und Küssnacht SZ, wohnhaft gewesen Luzernerstrasse 24, 6403 ***Küssnacht,*** ist das Inventar geschlossen worden und liegt den Beteiligten bis zum 17. Oktober 2001 auf dem Notariat, 6403 Küssnacht, zur Einsicht auf.

(A 2745)

6403 Küssnacht, 11. September 2001 Notariat Küssnacht

Rechnungsruf im öffentlichen Inventar

Zweite und letzte Veröffentlichung

Über das Vermögen des entmündigten Prof. Dr. sc. techn. ***Messner Otto Hans Kaspar,*** geboren 3. Februar 1917, von Winterthur ZH, gesetzlicher Wohnsitz in Hombrechtikon ZH, früher Alte Landstrasse 3, 8714 Feldbach, zurzeit wohnhaft c/o Pflegeheim Bergheim, 8707 ***Uetikon am See*** ist vom Bezirksrat Meilen mit Beschluss vom 12. Juli 2001 das öffentliche Inventar nach Art. 398 Abs. 3 ZGB angeordnet worden.

Es werden daher sowohl die Gläubiger, mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, als auch die Schuldner des Entmündigten aufgefordert, ihre Forderungen und Schulden bis 7. Oktober 2001 beim Notariat Stäfa, Bahnhofstrasse 28, 8712 Stäfa, schriftlich anzumelden. Die Forderungen und Schulden sind Wert 20. April 2001 (Entmündigung) zu berechnen.

Die Gläubiger werden auf die in Art. 590 ZGB genannten Folgen der Nichtanmeldung aufmerksam gemacht, wonach der Entmündigte gegenüber jenen Gläubigern nicht haftet, deren Forderungen zufolge versäumter Anmeldung nicht in das Inventar aufgenommen wurden, sofern sie nicht durch Pfandrechte gedeckt sind.

Die Schuldner und die im Besitz von Faustpfändern befindlichen Gläubiger, die unterlassen, eine Eingabe zu machen, werden mit Ordnungsbusse bestraft.

(A 2725)

8712 Stäfa, 3. September 2001 Notariat Stäfa
Werner Ritter, Notar

Rechnungsruf

im Sinne von Art. 592 ZGB

Zweite und letzte Veröffentlichung

Erblasser: ***Baumann Paul Max,*** geboren 14. Juni 1928, von Hausen am Albis ZH, wohnhaft gewesen Norastrasse 30, 8004 ***Zürich,*** gestorben am 11. September 2000.

Datum der gerichtlichen Anordnung: 3. Juli 2001.

Es werden sowohl Gläubiger, mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, als auch die Schuldner des Verstorbenen aufgefordert, ihre Forderungen und Schulden bis 31. Oktober 2001 beim Notariat Aussersihl-Zürich anzumelden.

Die Schuldner und die im Besitze von Faustpfändern befindlichen Gläubiger, die unterlassen, eine Eingabe zu machen, werden mit Ordnungsbussen bestraft.

Die Forderungen und Schulden sind Wert 11. September 2000 (Todestag) zu berechnen.

(A 2700)

8026 Zürich, 23. August 2001 Notariat Aussersihl-Zürich
Postfach, Zürich

Die Erwerbstätigenstatistik (ETS)
La statistique de la population active occupée (SPAO)

Das Bundesamt für Statistik hat die zweite Phase der Revision der Erwerbstätigenstatistik (ETS) beendet, wobei die folgenden dreiZiele erreicht wurden: Erstens konnte das Schätzverfahren für die Bestimmung der Anzahl Erwerbstätige, das regelmässig zu tiefe Werte lieferte, korrigiert werden. Zweitens wurden zusätzliche Unterteilungen der Erwerbstätigen (Altersklassen, Beschäftigungsgrad und Erwerbsstatus) eingeführt. Schliesslich können die Ergebnisse der ETS laufend und systematisch jenen der übrigen Arbeitsmarktstatistiken gegenübergestellt werden.

In der vorliegenden Publikation werden vorerst die Definitionen und die neue methodische Grundlage der ETS seit 1991 präsentiert sowie die durch die Revision des Eckwertes nötig gewordene Anpassung der ETS zwischen 1985 und 1991 erklärt. Anschliessend wird die Überprüfung der neuen ETS und deren Verbindung zu den übrigen Arbeitsmarktstatistiken dargestellt. Im letzten Teil werden die Resultate in Form von Tabellen und Grafiken aufgeführt.

L'Office fédéral de la statistique a achevé la seconde phase de la révision de la statistique de la population active occupée (SPAO), réalisant par là trois objectifs. Premièrement, les sous-estimations qui obligeaient à procéder régulièrement à des ajustements rétrospectifs ont pu être éliminées. Deuxièmement, de nouveaux critères de ventilation des personnes actives occupées ont été introduits (classes d'âges, taux d'occupation et statut d'activité). Enfin, les résultats de la SPAO peuvent dorénavant être régulièrement et systématiquement confrontés avec ceux des autres statistiques du marché du travail.

Dans cette publication sont exposées les définitions et les nouvelles bases méthodologiques de la SPAO depuis 1991, les adaptations rétrospectives que la révision de nouvelles valeurs de féférence a rendues nécessaires pour la période 1985–1991, et enfin le contrôle de la nouvelle statistique et les liens qui la relient avec les autres statistiques du marché du travail. La dernière partie comprend les résultats sous forme de tableaux et graphiques.

128 Seiten/pages, Fr. 16.–
Bestellnummer/No de commande 198-9500
Auskunft/Complément d'information: Tel. 031 322 74 74

Bestellungen/Commandes:
Bundesamt für Statistik, Spedition, Espace de l'Europe 10, 2010 Neuchâtel, Téléphone 032 713 60 60.

Bitte senden Sie Ihre Manuskripte wenn möglich auf elektronischem Wege an unsere Redaktion.

E-mail: shab@seco.admin.ch

Besten Dank für Ihre Mitarbeit.

Die SHAB-Redaktion

ÖFFENTLICHES BESCHAFFUNGSWESEN – MARCHÉS PUBLICS – ACQUISTI PUBBLICI

Ausschreibungen
Nach WTO

Appels d'offres
Conformément à l'OMC

Bandi di concorso
In conformità all'OMC

Lieferaufträge / Fournitures / Forniture

Bund / Confédération / Confederazione

1. *Auftraggeberin:*
Ecole polytechnique fédérale de Lausanne EPFL
Institut de Micro- et Optoélectronique [IMO]
Département de Physique
CH-1015 Lausanne (Switzerland)
2. *Verfahren:* Offenes Verfahren
3a. *Lieferort:* Obengenannte Adresse
3b. *Produktbeschrieb:*
Anschaffung eines ***UV Femtosecon Lasers [266 nm]***
Die EPFL plant ein UV femtosecond Lasersystem [266 nm] anzuschaffen (Laser Pumpe + accordabler mode-locked Laser + Frequenzdoppler/-trippler). Dieses System wird von Gruppen des «Pôle d'Optique Quantique» benötigt. Dieses System wird benötigt, um durch photoelektrischen Effekt generierte Elektronenpulse (<1ps) von erhöhter Wiederholfrequenz (80 MHz) herzustellen, die in einem Projekt für zeitaufgelöste Kathodolumineszenz gebraucht werden.
Das System besteht aus drei getrennten Teilen:
- Einer Laser Pumpe «solid-state»
- Einem accordablen mode-locked femtosecond Ti:saphire Laser
- Einem Frequenzdoppler/-trippler

Pflichtenheft auf Anfrage erhältlich.
4. *Liefertermin:* Vorgesehen für Ende 2001 / 1. Quartal 2002
5. *Bietergemeinschaften:* Ausgeschlossen
6a. *Frist für die Einreichung des Angebotes:* Die schriftlichen Offerten sind bis zum 20. Oktober 2001 (Datum des Poststempels massgebend) an die untenstehende Adresse einzureichen.
6b. *Adresse zur Einreichung des Angebotes:* Ecole polytechnique fédérale de Lausanne, Service de prospective et recherche, z. H. Herrn Jean-Bernard Luther, Pavillon B, CH-1015 Lausanne (Switzerland)
Bitte Referenz auf dem Umschlag angeben: Appel d'offres public no 0112
Die Offerten und alle Korrespondenz sind bis zur o.g. Frist (siehe Punkt 6a) an die obengenannte Adresse zu richten. Bei Nichteinhaltung ist es möglich, dass ein Dokument nicht berücksichtigt werden kann.
6c. *Sprache:* Korrespondenz, Offerten, Gebrauchsanweisungen, Instruktionen usw. haben in französischer oder englischer Sprache zu erfolgen.
6d. *Adresse für den Erhalt der Dokumentation bezüglich des Pflichtenheftes:* Ecole polytechnique fédérale de Lausanne, Institut de Micro- et Optoélectronique [IMO], Département de Physique, CH-1015 Lausanne (Switzerland)
Docteur Jean-Daniel Ganière
Téléphone +41-21 693 44 78 / Fax: +41-21 693 54 80
E-Mail: Jean-Daniel.Ganiere@epfl.ch
7. –
8. *Kautionen / Sicherheiten:* Keine
9. *Zahlungsbedingungen:* Bezahlung des gesamten Betrages innert 30 Tagen nach Abnahme und bestandenem Abnahmetest.
Eine Gewährleistungsgarantie von 10% des gesamten Betrags gültig ein Jahr nach Unterschrift des Abnahmeprotokolls wird verlangt.
Akontozahlungen können vereinbart werden. In diesem Fall werden Bankgarantie verlangt.
Diese Zahlungsbedingungen können vereinbart werden.
10. *Nachweis / Eignung:*
- Beweis der Fähigkeit, dass vergleichbare Systeme (Grösse, Komplexität, Ausbaubarkeit und modularer Charakter) in anerkannten Forschungsinstituten installiert wurden.
- Beweis der Fähigkeit, das angebotene System zu unterhalten und zu reparieren
- Bewcis, dass eine ausreichende Infrastruktur für einen Service während 5 Tagen pro Woche und 8 Stunden am Tag vorliegt.
- Beweis der Fähigkeit, einen Eingriff am angebotenen System vorzunehmen, innerhalb von 72 Stunden nachdem ein derartiger Eingriff verlangt wurde.
- Unterbreiten von ausreichenden Informationen bezüglich der Fähigkeit, effizientes «trouble shooting» durch Telefon oder anderen elektronischen Mitteln durchzuführen.
- Der Lieferant muss über einen Unterhalt- sowie einen Reparaturdienst in Europa verfügen.
- Der Lieferant muss ein Qualitätsmanagementsystem anwenden.

11. *Zuschlagskriterien:*
- Technische Evaluierung, die darüber berstimmt, ob die Offerte mit unseren aktuellen und absehbaren Bedürfnissen übereinstimmt (Schutz der Investition) unter Berücksichtigung einer schnellen Entwicklung der in der Forschung üblichen Anforderungen
- Finanzielle Evaluierung
- Allgemeine Evaluierung

12. *Beschaffungsart:* Kauf
13. *Teilangebote:* Nicht zulässig
14. *Ausschreibung:* Gemäss GATT/OMC-Übereinkommen
15. *Gültigkeit des Angebotes:* Mindestens 60 Tage ab Einreichungstermin der Offerten (siehe Punkt 6a)
16. *Einzubeziehende Kosten:* Die Angebote enthalten die Preise (laut Incoterms 90) DDP-EPFL/IMO resp. DDU-EPFL/IMO für ausländische Firmen mit Einschluss der Installations-, Inbetriebsetzungs- und Ausbildungskosten.
Die folgenden Preise/Kosten ohne MWST werden separat aufgelistet:
- Preis des obengenannten Materials einschl. aller Optionen
- Installationskosten
- Inbetriebsetzungskosten
- Ausbildungskosten
- Verpackungskosten und Transportkosten, Verlade- und Abladekosten sowie Aufstellung im IMO.

17. *Voraussetzungen für Angebote aus Ländern, welche dem GATT-Übereinkommen nicht angehören:* Keine
18. *Geschäftsbedingungen:* Allgemeine Geschäftsbedingungen für den Bereich der Eidgenössischen Technischen Hochschulen für die Beschaffung von Gütern sowie für Dienstleistungsaufträge (AGB ETH-Bereich) von 1. Januar 1998
19. *Verhandlungen:* Bleiben uns vorbehalten
20. *Verfahrensgrudsätze:*
- Interessierte Firmen (siehe Punkt 6d) erhalten umgehend das Pflichtenheft mit den Beilagen.
- Vorbehalten bleiben die Beschaffungsreife des Projektes sowie die Verfügbarkeit der Kredite.
- Um die Aktualität der Information und gleiche Behandlung der Anbieter zu gewährleisten, werden nur jene Offerten bei der Beurteilung berücksichtigt, welche nach der Veröffentlichung der Ausschreibung im Schweizerischen Handelsamtsblatt (SHAB) einlangen.
- Einhaltung der Arbeitsschutzbestimmungen und der Arbeitsbedingungen für Arbeitnehmer und Arbeitnehmerinnen sowie Lohngleichheit für Mann und Frau, sofern die Leistung in der Schweiz erbracht wird.

21. *Rechtsmittelbelehrung:* Gegen diese Verfügung kann innert 20 Tagen seit Eröffnung bei der Rekurskommission für das öffentliche Beschaffungswesen eine schriftliche Beschwerde in französischer Sprache geführt werden:
Commission des recours en matière de soumissions publiques, avenue Tissot 8, CH-1006 Lausanne
Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Ausfertigung des angefochtenen Entscheides und vorhandene Beweismittel sind beizulegen. (GA 819)

1. *Entité acheteuse:*
Ecole polytechnique fédérale de Lausanne EPFL
Institut de Micro- et Optoélectronique [IMO]
Département de Phyisique
CH-1015 Lausanne (Switzerland)
2. *Procédure:* Appel d'offre ouvert
3a. *Lieu de livraison:* Adresser ci-dessus
3b. *Description du produit:*
Acquisition d'un ***laser femtoseconde UV [266 nm]***
L'EPFL entend acquérir un système laser femtoseconde UV [266 nm] (laser pompe + laser accordable mode-locké + doubleur/tripleur). Cet équipement est dédié aux besoins d'équipes engagées dans le pôle d'Optique Quantique. Cet équipement sera utilisé, dans un projet de Cathodoluminescence résolue en temps pour générer par effet photoélectrique sur une photocathode métallique des pulses d'électrons (<1ps) à taux de répétition élevé (80 MHz). L'équipement sera constitué de trois parties distinctes:
- Un laser pompe «solid-state»
- Un laser mode-locké. femtoseconde Ti: saphire acordable.
- Un doubleur/tripleur de fréquence

Le cahier des charges est à disposition sur demande
4. *Délai de livraison:* Envisagé pour fin 2001 / premier trimestre 2002
5. *Communautés de soumissionnaires:* Exclues
6a. *Délai pour le dépôt de l'offre:* Les offres sont à fournir par écrit, jusqu'au 20 octobre 2001 (date du cachet postal faisant foi), à l'adresse ci-dessous.
6b. *Adresse pour le dépôt de l'offre:* Ecole polytechnique fédérale de Lausanne, Service de prospective et recherche, A l'att. de M. Jean-Bernard Luther, Pavillon B, CH-1015 Lausanne (Switzerland)
Mention sur l'enveloppe: Appel d'offres public No 0112.
Jusqu'au délai de remise des offres (selon point 6a) ci-dessus, les offres et toute la correspondance devront être adressées conformément à l'adresse ci-dessus. A défaut un document peut ne pas être pris en considération.
6c. *Langue:* Echange de correspondance, offres, manuel d'instruction, cours, etc. doivent avoir lieu en français ou en anglais.
6d. *Adresse pour l'obtention de la documentation concernant l'appel d'offres:* Ecole polytechnique fédérale de Lausanne, Institut de Micro- et Optoélectronique [IMO], Département de Physique, CH-1015 Lausanne (Switzerland)
Docteur Jean-Daniel Ganière
Téléphone +41-21 693 44 78 / +41-21 693 54 80
E-Mail: Jean-Daniel.Ganiere@epfl.ch
7. –
8. *Cautions / garanties:* Aucune
9. *Conditions de paiement:* Paiement du montant total de la commande à 30 jours à dater de la signature du protocole d'acceptation de l'équipement.
Une garantie de bonne fin de 10% du montant de la commande, valable une année à dater de la signature du protocole d'acceptation de l'équipement est demandée.
Des avances peuvent être convenues, mais devront de toutes façons être couvertes par une Garantie bancaire.
Ces conditions sont négociables.
10. *Critères de qualification:*
- Preuve de l'installation de systèmes comparables (taille, complexité, extensibilité, modularité) dans des institutions de recherches de haut niveau.
- Preuve de la capacité du soumissionnaire à entretenir et réparer le matériel offert.
- Preuve d'une infrastructure suffisante pour assurer un service de dépannage de 5 jours par semaine et 8 heures par jour.
- Preuve de la capacité du soumissionnaire à assurer une intervention sur le matériel offert dans les 72 heures qui suivent une demande d'intervention.
- Fournir les renseignements permettant de démontrer la capacité à effectuer un «trouble shooting» efficace par téléphone ou autre moyen électronique.
- Le soumissionnaire doit disposer d'un service d'entretien et de dépannage en Europe.
- Le soumissionnaire doit être au bénéfice d'un système de gestion de la qualité.

11. *Critères d'adjudication:*
- Evaluation technique servant à déterminer l'adéquation de l'offre à nos besoins actuels et prévisibles (protection de l'investissement), compte tenu de l'évolution rapide des exigences liées à la recherche.
- Evaluation financière
- Evluation générale

12. *Transaction:* Achat
13. *Offres partielles:* Non admises
14. *Appel d'offre:* Conforme aux accords du GATT/OMC
15. *Durée de la validité de l'offre:* Minimum 60 jours, à dater du jour (selon point 6a) de la clôture du présent appel d'offres.
16. *Coûts à inclure dans l'offre:* Les offres sont à faire (selon Incoterms 90) prix DDP-EPFL/IMO, respectivement DDU-EPFL/IMO pour les fournisseurs étrangers, installation, mise en service et formation comprises.
Les offres mentionneront séparément et hors taxes:
- Le prix de l'équipement lui-même, toutes options comprises
- Le coût de l'installation
- Le coût de la mise en service
- Le coût de la formation de notre personnel
- Le coût d'emballage et du transport, y compris le chargement, déchargement et mise en place dans les locaux de l'IMO.

17. *Conditions particulières à remplir par les soumissionnaires domiciliés dans les pays non membres du GATT:* Aucune
18. *Conditions générales:* L'offre sera conforme aux conditions générales du domaine des Ecoles Polytechniques Fédérales relatives à l'achat de biens et de services (CG du domaine des EPF) du 1er janvier 1998.
19. *Négociations:* Demeurent réservées
20. *Conditions régissant la procédure:*
- Les entreprises ayant manifesté leur intérêt (point 6d) recevront immédiatement le cahier des charges et ses annexes.
- L'acquisition se fera sous réserve de l'avancement du projet et de la disponibilité des crédits.
- Afin de garantir l'actualité de l'information et l'égalité de traitement entre les soumissionaires, seuls les documents remis après la date de publication de l'appel d'offres dans la Feuille officielle suisse du commerce (FOSC) seront pris en considération dans l'évaluation des offres.
- Respect des lois et réglementations régissant la sécurité et la protection des travailleurs, ainsi que celles de l'égalité de traitement entre le personnel féminin et masculin, pour autant que la prestation soit réalisée en Suisse.

21. *Voies de recours:* Un recours contre les décisions peut être introduit par écrit dans les 20 jours qui suivent leurs notifications.
Les dossiers de recours sont à envoyer en français, en doubles exemplaires à l'adresse suivante:
Commission de recours en matière de soumissions publiques, avenue Tissot 8, CH-1006 Lausanne
Le dossier de recours doit comporter la raison du recours, le préjudice subi et tous les éléments de preuve nécessaire ainsi que la demande de réparation. Il faut y annexer un exemplaire de la décision contestée et les preuves nécessaires.
Le dossier doit être signé par le recourant ou son représentant.
(GA 819)

Dienstleistungsaufträge / Services / Servizi

Kantone / Cantons / Cantoni

1. *Auftraggeberin:*
Baudepartement des Kantons Basel-Stadt
Tiefbauamt, Stadtreinigung/Abfallentsorgung
Hagenaustrsse 40, Postfach, 4001 Basel
2. *Vergabeverfahren:* Offenes Verfahren
3. *Art und Umfang der Beschaffung:* ***Betreuung von 52 Wertstoffsammelstellen*** für Glas, Weissblech, Aluminium und Batterien während einer Gesamteinsatzzeit von zirka 500 Stunden pro Monat.
4. *Frist für die Einreichung der Angebote:* Dienstag, 30. Oktober 2001, 15 Uhr
5. *Adresse zum Bezug der Angebotsunterlagen und Auskünfte zum Verfahren:* Ab Montag, 17. September 2001, beim Baudepartement des Kantons Basel-Stadt, Submissionsbüro, Münsterplatz 14, Postfach, 4001 Basel, Fax 061 267 91 78
6. *Offizielle Ausschreibung:* Kantonsblatt Basel-Stadt, Nr. 70/ www.kantonsblatt.ch (GA 829)

1. *Adjudicateur:*
Baudepartement des Kantons Basel-Stadt
Tiefbauamt, Stadtreinigung/Abfallentsorgung
Hagenaustrasse 40, Postfach, 4001 Basel
2. *Type de procédure:* procédure ouverte
3. *Genre et étendue des prestations du marché:* ***La prise en charge des 52 stations de recyclage*** pour verres et des boîtes en fer-blanc et en aluminium pendant une durée de env. 500 h. par mois.
4. *Délai pour le dépôt de la demande de participation:* Mardi le 30 octobre 2001, 15 h.
5. *Adresse pour l'obtention des formulaires de participation et renseignements supplémentaires:* Dès le lundi, 17 septembre 2001 auprès du Baudepartement des Kantons Basel-Stadt, Submissionsbüro, Münsterplatz 14, Postfach, 4001 Basel, Fax 061 267 91 78
6. *Publication officielle:* Kantonsblatt Basel-Stadt no 70/ www.kantonsblatt.ch (GA 829)

Gemeinden / Communes / Comuni

1. *Pouvoir adjudicateur:*
SAIDEF, route de Châtillon 70, 1725 Posieux
Téléphone 026 400 04 50 / Fax 026 400 04 54
E-Mail: info@saidef.ch
2. *Mode passation:* procédure ouverte
3. *Description de l'objet du marché:* SAIDEF souhaite mettre en place un ***programme d'assurances*** couvrant les riques liés à l'exploitation de l'usine d'incinération et de valorisation thermique des déchets de Châtillon/Posieux. Cette usine est notamment équipée d'une ligne de traitement des déchets d'une capacité de 88 000 tonnes/an et d'une turbine à vapeur d'une capacité thermique nominale de 40 MW
4. *Inscription et délai d'inscription:*
Les entreprises intéressées sont invitées à s'annoncer par écrit, jusqu'au 14 septembre 2001 à l'adresse indiquée sous point 1 avec la mention «Assurances».
Les documents d'appel d'offres seront remis aux entreprises qui auront fait, sur présentation d'une preuve, le paiement d'un montant de CHF 100.– au compte postal no 17-208057-5. Ce montant ne sera en aucun cas remboursé.
5. *Délai et adresse pour le dépôt des offres:* 17 octobre 2001 à 12 h. (heure suisse) à l'adresse indiquée sous point 1 avec mention «Assurances», ou bureau postal suisse sous pli recommandé le sceau postal faisant foi.
6. *Langue de l'offre:* Français
7. *Publication officielle:* FO du canton de Fribourg no 36 du 7 septembre 2001 (GA 830)

Ausland / Etranger / Estero

1. *Auftraggeber:*
Europäische Patentorganisation (EPO)
handelnd durch das Europäische Patentamt (EPA)
mit Hauptsitz in D-80331 München, Erhardtstrasse 27
Postanschrift: EPA, D-80298 München
Die Europäische Patentorganisation ist eine zwischenstaatliche Organisation, die durch das 1977 in Kraft getretene Europäische Patentübereinkommen gegründet wurde. Ihr gehören derzeit 20 Mitgliedstaaten an (die Mitgliedstaaten der Europäischen Union sowie Liechtenstein, Monaco, die Schweiz, Türkei und Zypern). Ausführendes Organ der EPO ist das Europäische Patentamt, das die Recherche und Prüfung europäischer Patentanmeldungen und die Erteilung europäischer Patente zur Aufgabe hat. Es beschäftigt rund 5500 Bedienstete am Hauptsitz in München, in einer Zweigstelle in Den Haag (Rijswijk(NL)) und in zwei Dienststellen in Berlin und Wien.
(siehe auch:
http://www.european-patent-office.org/epo_general_d.htm).
2. *Vergabeverfahren:* Öffentliche internationale Ausschreibung im Leistungswettbewerb
3. *Beschreibung des Auftrags*
3a. *Gegenstand des Auftrags:* ***Business Event*** zur Einführung von epoline®: unter diesem Begriff fasst das EPA seine Angebote im Bereich e-business zusammen.
Zur Ausschreibung kommt die Erstellung eines Konzeptes und die Realisierung desselben. Mit dem zu konzipierenden Event will das Amt seine Wertschätzung gegenüber seinen Mitarbeitern ausdrücken. Es sollte sich daher vom Üblichen (Powerpointpräsentationen, Vorträge am Overheadprojektor) entsprechend abheben, wenn auch ergänzende Vorträge, z.B. am Computer, nicht ausgeschlossen werden sollen.
3b. *Teilung in Lose:* Die Ausschreibung teilt sich in die zwei folgenden Lose:
Los 1: Veranstaltung im Hauptgebäude des EPA (wie unter Nr. 1)
Los 2: Veranstaltung an einem externen Veranstaltungsort in München oder im Münchener Umland
Angebote können sowohl für Los 1 oder Los 2 oder für beide Lose erfolgen. Der Bieter muss in jedem Fall folgendes anbieten:
i. Organisation
ii. Präsentation
iii. Catering
iv. Transport
v. Aufbau der Netzwerk-Infrastruktur
für ein eintägiges Event, wie in den Verdingungsunterlagen beschrieben. Bei Angeboten zu Los 1 muss das Event in der Woche 4. – 8. März 2002 mit dem 6. März als bevorzugtem Veranstaltungstag stattfinden.
3c. *Erforderliche Sicherheiten:* (entfällt)
3d. *Wichtigste Zahlungsbedingungen:* Das Amt zahlt nach Erbringung der Vertragsleistungen
3e. *Rechtlich vorgeschriebene Qualifikationen:* Sind einzuhalten, sofern ihre Anwendung vorgeschrieben ist (z.B. Catering).
4. *Erfüllungsort und Leistungsfrist*
4a. *Ort, an dem der Vertrag zu erfüllen ist:* Hauptsitz wie unter Nr. 1 bei Los 1 oder Veranstaltungsort gemäss Angebot für Los 2
4b. *Vertragslaufzeit oder Ausführungsfrist für die Lieferung oder Leistung:* Die unter Nummer 3 spezifizierte Leistung muss vorbehaltlich des dort genannten Veranstaltungstermins im 1. Halbjahr 2002 erbracht worden sein.
5. *Varianten:* Nur bei Los 2: Veranstaltungstermin innerhalb von 4b wählbar, jedoch nicht während der Schulferien der bayerischen Schulen bzw. der Europäischen Schule München.
6. *Anforderung der Verdingungsunterlagen und Abgabe des Angebots*
6a. *Bezeichnung und Anschrift der Stelle, bei der die Verdingungsunterlagen und Zusatzauskünfte dazu angefordert werden können:* Europäisches Patentamt, Beschaffungsstelle, Ausschreibung Nr. 903, Erhardtstrasse 27, D-80331 München
Postanschrift: EPA, D-80298 München, Telefax +41 89 2399 6516
Die Verdingungsunterlagen können schriftlich oder per Telefax angefordert werden.
6b. *Annahmeschluss für die Anforderung der Verdingungsunterlagen bei der EPO:* 11. Oktober 2001
6c. *Annahmeschluss für Rückfragen bei der EPO:*
– 18. Oktober 2001
– Rückfragen sind schriftlich oder per Telefax einzureichen.
6d. *Annahmeschluss für Angebote/Zahl der einzureichenden Ausfertigungen:*
– 19. November 2001, 12.00 Uhr
– Zwei zusätzliche Ausfertigungen neben dem als solches kenntlich zu machenden Originalangebot.
6e. *Anschrift, an die Rückfragen und das Angebot zu richten sind:* wie unter Nummer 6a.
6f. *Sprache oder Sprachen, in denen Rückfragen und das Angebot abzufassen sind:* Deutsch, Englisch oder Französisch
7. *Rechtsform einer Bietergemeinschaft:* Reichen mehrere Bieter ein gemeinsames Angebot ein, so ist einer von ihnen als Hauptauftragnehmer zu benennen, der für die Erfüllung aller vertraglichen Verpflichtungen haftet.
8. *Unterlagen zur wirtschaftlichen Lage des Bieters und Nachweis der Kompetenz:* Einschlägige Referenzen sind nachzuweisen
9. *Frist, innerhalb deren der Bieter an sein Angebot gebunden ist:* 12 Monate ab dem unter Nr. 6d angegebenen Annahmeschluss für Angebote.
10. *Kriterien für die Zuschlagserteilung:* Die EPO behält sich vor, denjenigen Bieter auszuwählen, der das wirtschaftlichste Angebot abgibt, hinsichtlich der im Angebot enthaltenen Preise, des Konzepts zur Durchführung der Veranstaltung, der Originalität, einschlägiger Referenzen und Einhaltung der in den Ausschreibungsunterlagen enthaltenen Bedingungen.
11. *Sonstige Angaben:* Derzeit wird davon ausgegangen, dass der Zuschlag im Dezember 2001 erteilt wird. Am 19. Oktober 2001 wird das EPA eine Bieterkonferenz abhalten. Auf dieser Konferenz können potentielle Bieter Fragen stellen und sich vor Ort ein Bild über die örtlichen Gegebenheiten machen. Details zur Anmeldung sind in den Verdingungsunterlagen enthalten. (GA 820)

Das Rote Kreuz
macht Menschlichkeit
möglich.
Schweizerisches Rotes Kreuz
3001 Bern • PC 30-9700-0

Bauaufträge / Constructions / Costruzioni

Kantone / Cantons / Cantoni

1. *Auftraggeberin:*
Baudepartement des Kantons Basel-Stadt
Hochbau- und Planungsamt, Hauptabteilung Hochbau
Münsterplatz 11, 4001 Basel
2. *Vergabeverfahren:* Offenes Verfahren
3. *Objekt:* Umbau und Sanierung ***Kollegienhaus der Unversität Basel.*** Art und Umfang der Beschaffung: BKP 233, Lieferung von Leuchten.
4. *Frist für die Einreichung der Angebote:* Montag, 29. Oktober 2001, 15 Uhr
5. *Adresse zum Bezug der Angebotsunterlagen und Auskünfte zum Verfahren:* Ab Montag, 17. September 2001. Baudepartement des Kantons Basel-Stadt, Submissionsbüro, Münsterplatz 14, Postfach, 4001 Basel, Fax 061 267 91 78
6. *Offizielle Ausschreibung:* Kantonsblatt Basel-Stadt, Nr. 70 / www.kantonsblatt.ch (GA 821)

1. *Adjudicateur:*
Baudepartement des Kantons Basel-Stadt
Hochbau- und Planungsamt, Hauptabteilung Hochbau
Münsterplatz 11, 4001 Basel
2. *Type de procédure:* Procédure ouverte.
3. *Objet:* Transformation et rénovation de la ***Kollegienhaus de l'Université de Bâle***
Genre et étendue des prestations du marché: CFC 233, fourniture de lustrerie.
4. *Délai pour le dépôt de la demande de participation:* Lundi, 29 octobre 2001, 15 h.
5. *Adresse pour l'obtention des formulaires de participation et renseignements supplémentaires:* Dès le lundi, 17 septembre 2001 auprès du Baudepartement des Kantons Basel-Stadt, Submissionsbüro, Münsterplatz 14, Postfach, 4001 Basel, Fax 061 267 91 78
6. *Publication officielle:* Kantonsblatt Basel-Stadt, no 70/ www.kantonsblatt.ch (GA 821)

Auftraggeberin:
Baudirektion Kanton Zürich
Tiefbauamt, National- und Hauptstrassen
Walchetor, 8090 Zürich
Vergabeverfahren: Offenes Verfahren
Gegenstand: K 52, Zürich–Betzholz
Umgestaltung Rastplatz Heuberg
Frist für die Einreichung des Angebotes: Mittwoch, 24. Oktober 2001
Bezug der Ausschreibungsunterlagen und/oder Auskünfte zum Verfahren: Baudirektion Kanton Zürich, Tiefbauamt, Walchetor, 8090 Zürich, 3. Stock, Büro 343 von 8–12 Uhr, 13.30–16 Uhr. Kontaktperson: Anfragen schriftlich an obige Adresse z. Hd. Herr Alexander Meier
Offizielle Ausschreibung: Amtsblatt des Kantons Zürich. Bezug bei der Staatskanzlei des Kt. Zürich, 8090 Zürich, Telefon 01 259 20 28 / Fax 01 259 51 45 (GA 822)

Adjudicateur:
Direction des Travaux Publics du Canton de Zurich
Section des Ponts et Chaussées
Walchetor, 8090 Zürich
Type de procédure: procédure ouverte
Objet: K 52, Zürich–Betzholz
Umgestaltung Rastplatz Heuberg
Délai pour le dépôt de l'offre: mercredi, le 24 octobre 2001
Obtention des formulaires de participation et/ou renseignements sur la procédure: Direction des Travaux Publics du Canton de Zurich, Section des Ponts et Chaussées, Walchetor, 8090 Zürich, 3e étage, bureau 343, de 8 à 12 h. et de 13 h. 30 à 16 h. Personne à contacter: Toute question doit être soumise par écrit à l'adresse précitée c/o M. Alexander Meier
Publication officielle: Feuille officielle du Canton de Zurich, à retirer à la Chancellerie d'Etat, case postale, 8090 Zürich, Téléphone 01 259 20 28 / Fax 01 259 51 45 (GA 822)

Gemeinden / Communes / Comuni

Ausschreibende Stelle:
Amt für Hochbauten der Stadt Zürich
Amtshaus III
Lindenhofstrasse 21, Postfach, 8021 Zürich
Telefon 01 216 51 11 / Fax 01 212 19 36
Vergabeverfahren: Submission (offenes Verfahren)
Bauvorhaben (BAV):
42074 ***Krankenheim Entlisberg,*** Paradiesstrasse 25, 8038 Zürich
Umbau Personalhaus
Leistung:
BKP 213 Montagebau in Stahl
BKP 221.1 Fenster aus Holz/Metall
BKP 225.3 Spezielle Feuchtigkeitsabdichtungen
BKP 226.2 Verputzte Aussenwärmedämmungen
BKP 228 Äussere Abschlüsse, Sonnenschutz
Unterlagenbezug mit adressiertem und CHF 4.50 frankiertem B4-Kuvert: Kellenberger Architekten, Stauffacherstrasse 106, 8026 Zürich, Telefon 01 242 71 88
Leistung: 230 Elektroinstallationen
Unterlagenbezug mit CHF 10.– Postwertzeichen: GODE AG, Mühlezelgstrasse 45, 8047 Zürich, Telefon 01 498 27 27
Leistung:
BKP 243 Heizung
BKP 244 Lüftungsanlagen
Unterlagenbezug mit CHF 10.– Postwertzeichen: Consultair AG, Binzmühlestrasse 56, 8050 Zürich, Telefon 01 308 60 60
Leistung: 250 Sanitäranlagen
Unterlagenbezug CHF 10.– Postwertzeichen: Saniplan, Urs Braun, Ferdinand-Hodler-Strasse 22, 8049 Zürich, Telefon 01 342 50 77
Sprache des Verfahrens: Deutsch
Frist für die Einreichung des Angebotes: 25. Oktober 2001 (Eingangsdatum bei der ausschreibenden Stelle; Datum des Poststempels ist nicht massgebend!)
Offizielle Ausschreibung: Amtsblatt des Kantons Zürich, Bezug bei Akeret AG Druck + Verlag, Schulstrasse 12, 8157 Dielsdorf, Telefon 01 854 82 82 / Fax 01 854 82 62 (GA 823)

Adjudicateur:
Amt für Hochbauten der Stadt Zürich
Postfach, 8021 Zürich
Téléphone 01 216 51 11 / Fax 01 212 19 36
Type de procédure: procédure ouverte
Objet: BAV 42074 ***Maison de soin Entlisberg,*** Paradiesstrasse 25, 8038 Zürich
modification personnel maison
Prestation:
CFC 213 Construction en acier
CFC 221.1 Fenêtres en bois et métal
CFC 225.3 Etanchéités spéciales
CFC 226.2 Crépissages de façade isolants
CFC 228 Fermetures extérieures mobiles, protection contre le soleil
Obtention des formulaires de participation: Kellenberger Architekten, Stauffacherstrasse 106, 8026 Zürich, Téléphone 01 242 71 88, avec l'enveloppe B4 adressée et affranchie CHF 4.50
Prestation: CFC 230 Installations électriques
Obtention des formulaires de participation: GODE AG, Mühlezelgstrasse 45, 8047 Zürich, Téléphone 01 498 27 27 (préenvoi de CHF 10.– en timbres postaux)
Prestation:
CFC 243 Chauffage
CFC 244 Installations de ventilation
Obtention des formulaires de participation: Consultair AG, Binzmühlestrasse 56, 8050 Zürich, Téléphone 01 308 60 60 (Préenvoi de CHF 10.– en timbres postaux)
Prestation: CFC 250 Installations sanitaires
Obtention des formulaires de participation: Saniplan, Urs Braun, Ferdinand-Hodler-Strasse 22, 8049 Zürich, Téléphone 01 342 50 77 (préenvoi de CHF 10.– en timbres postaux)
Délai pour le dépôt de l'offre: 25 octobre 2001, au plus tard jusqu'à 16 h. (la date du timbre postal n'est pas déterminante!)
Publication officielle: Feuille officielle du Canton de Zurich, à retirer auprès: Akeret AG Druck + Verlag, Schulstrasse 12, 8157 Dielsdorf, Téléphone 01 854 82 82 / Fax 01 854 82 62 (GA 823)

Ausschreibende Stelle:
Amt für Hochbauten der Stadt Zürich
Amtshaus III
Lindenhofstrasse 21, Postfach, 8021 Zürich
Telefon 01 216 51 11 / Fax 01 212 19 36
Vergabeverfahren: Submission (offenes Verfahren)
Bauvorhaben (BAV):
21758, ***Shop Ville, beim Hauptbahnhof,*** 8001 Zürich
Gesamterneuerung Bahnhofpassage
Leistung:
BKP 231 Niederspannung Haupt- und Unterverteilung
Bezug der Ausschreibungsunterlagen und/oder Auskünfte zum Verfahren: Amstein + Walthert AG, Leutschenbachstrasse 45, 8050 Zürich, Telefon 01 305 91 11, mit adressiertem und frankiertem C4-Kuvert
Leistung:
BKP 244/245 Lüftungs- und Klimaanlagen
BKP 250 Sanitäranlagen
Bezug der Ausschreibungsunterlagen und/oder Auskünfte zum Verfahren: Haerter & Partner AG, Stockerstrasse 12, 8002 Zürich, Telefon 01 284 25 00, mit adressiertem und frankiertem C4-Kuvert
Frist für die Einreichung des Angebotes: 24. Oktober 2001 (Eingangsdatum bei der ausschreibenden Stelle; Datum des Poststempels ist nicht massgebend!)
Offizielle Ausschreibung: Amtsblatt des Kantons Zürich. Bezug bei Akeret AG Druck + Verlag, Schulstrasse 12, 8157 Dielsdorf, Telefon 01 854 82 82 / Fax 01 854 82 62 (GA 824)

Adjudicateur:
Amt für Hochbauten der Stadt Zürich
Postfach, 8021 Zürich
Téléphone 01 216 51 11 / Fax 01 212 19 36
Type de procédure: procédure ouverte
Objet:
BAV 21758, ***Shop Ville,*** 8001 Zürich
Rénovation total
Prestation:
CFC 231 Basse tension électrodistribution
Obtention des formulaires de participation et/ou de renseignements sur la procédure: Amstein + Walthert AG, Leutschenbachstrasse 45, 8050 Zürich, Téléphone 01 305 91 11, avec l'enveloppe C4 adressée et affranchie
Prestation:
CFC 244/245 Installations de ventilation et conditionnement d'air
CFC 250 Installations sanitaires
Obtention des formulaires de participation et/ou de renseignements sur la procédure: Haerter & Partner AG, Stockerstrasse 12, 8002 Zürich, Téléphone 01 284 25 00, avec l'enveloppeC4 adressée et affranchie
Délai pour le dépôt de l'offre: 24 octobre 2001, au plus tard jusqu'à 16 h. (la date du timbre postal n'est pas déterminante!)
Publication officielle: Feuille officielle du Canton de Zurich, à retirer auprès: Akeret AG Druck + Verlag, Schulstrasse 12, 8157 Dielsdorf, Téléphone 01 854 82 82 / Fax 01 854 82 62 (GA 824)

1. *Adjudicateur:*
Association du Cycle d'Orientation
de la Sarine-Campagne et du Haut Lac Français
Combettaz 28, 1723 Marly
Téléphone 026 436 55 30 / Fax 026 436 55 32
2. *Procédure d'attribution:* Procédure ouverte
3a. *Lieu d'exécution:* ***Site du Cycle d'Orientation de Farvagny,*** route des Combes 2, 1726 Farvagny
3b. *Objet et ampleur du marché:* Transformation et agrandissement des bâtiments du CO du Gibloux à Farvagny.
Construction d'un bâtiment de 17 salles de classes, de salles spéciales (sciences, dessin, et travaux manuels).
Construction d'un bâtiment administratif comprenant 1 bibliothèque, des bureaux et 1 réfectoire.
Construction d'une salle de sport.
Transformations diverses du bâtiment existant.
Construction d'un abri PC.
4. *Délai d'exécution:* Début des travaux de second œuvre février 2002; fin des travaux automne 2002.
5. *Adresse et délai pour la remise de l'inscription:* Les entreprises intéressées à l'exécution de ces travaux doivent s'inscrire par écrit jusqu'au 19 octobre 2001, auprès de REGETEC SA, chemin de la Fourmi 24, 1010 Lausanne, Téléphone 021 653 27 63 / Fax 021 653 27 66 où des renseignements peuvent être demandés.
6. *Publication officielle:* Feuille des avis officiels du canton de Fribourg du 14 septembre 2001 (GA 825)

Aufträge der Sektorenunternehmen

(Wasser, Elektrizität, öffentliche Transportanstalten, Häfen und Flughäfen)

Verschiedene / Divers / Diversi

Auftraggeber:
Verkehrsbetriebe Zürich
Luggwegstrasse 65, Postfach, 8048 Zürich
Verfahrensart: Offenes Verfahren nach GATT/WTO
Gegenstand: ***Fahrleistungen im Limmattal***
- Grundangebot: Basis Fahrplan 2001/2002 von rund 1 311 000 Fahrplankilometern und 76 900 Fahrplanstunden pro Jahr mit 20 Kursfahrzeugen (ohne Fahrzeugreserve)
- Zusatzangebot: Zusatzleistung wegen Brückensanierung Schlieren im 2003 von rund 88 000 Fahrplankilomentern und 11 000 Fahrplanstunden mit zwei Kursfahrzeugen (keine Fahrzeugreserve)

Dauer: Betriebsaufnahme erfolgt am 1. Januar 2003, allenfalls bereits am 15. Dezember 2002, für sechs Jahre mit einer Option der Vergabestelle auf Verlängerung von maximal vier weiteren Jahren
Sprache des Verfahrens: Deutsch
Anforderungen: Kompetentes und leistungsfähiges Unternehmen mit Erfahrung im öffentlichen Verkehr
Rahmenbedingungen:
- Die Personenbeförderungskonzession bleibt bei den Verkehrsbetrieben Zürich.
- Die zur Zeit eingesetzten, nicht abgeschriebenen Fahrzeuge müssen übernommen werden.
- Das bestehende Fahrdienstpersonal ist bei entsprechender Eignung prioritär zu berücksichtigen.
- Der Auftrag wird als Einheit vergeben..
- Die Weitergabe des Auftrages an Dritte ist nicht möglich.
- Die Bildung von Arbeitsgemeinschaften für die Offertstellung ist zulässig, der Auftrag ist aber von einer einzigen Unternehmung zu erfüllen.

Bezug der Unterlagen: Die Submissionsunterlagen werden ab dem 14. September 2001 bei der Verkehrsbetrieben Zürich, Luggwegstrasse 65, 8048 Zürich, gegen Barzahlung von CHF 1000.– abgegeben. Kontaktperson Herr M. Häberli, Telefon 01 434 46 61.
Eingabefrist: Die Angebote müssen bis spätestens 9. November 2001, 17 Uhr bei den Verkehrsbetrieben Zürich, Ausschreibung Limmattal, Luggwegstrasse 65, 8048 Zürich, in einem geschlossenen Couvert unter Beilage sämtlicher bezeichneter Unterlagen eingetroffen sein.
Zuschlagskriterien: Das wirtschaftlich günstigste Angebot enthält den Zuschlag. Bei der Bewerbung wird das Preis-Leistungsverhältnis (Kosten und Qualität) beachtet.
Verbindlichkeit Angebot: Das Angebot muss von Anbieter bis zum 31. März 2002 garantiert werden.

Résumé
Adjudicateur:
Verkerhsbetriebe Zürich
Luggwegstrasse 65, Postfach, 8048 Zürich
Objet: Réseau de transport public dans la région de Limmattal: Exploitation des lignes 301, 302, 303, 305, 306
Type de procédure: cédure ouverte, GATT/WTO
Adresse pour retirer les dossiers: Remise des documents de soumission; à partir de 14 septembre 2001 à l'adresse suivante: Verkehrsbetriebe Zürich, Luggwegstrasse 65, 8048 Zürich. Coûts: argent au comptant CHF 1000.– par dossier. Avis préalable desiré, Téléphone 01 434 46 61 (M. Häberli).
Délai pour le dépôt de l'offre: Le 9 novembre 2001 au plus tard avant l'heure 17. Par écrit auprès de: Verkehrsbetriebe Zürich, Ausschreibung Limmattal, Luggwegstrasse 65, 8048 Zürich.
Rechtsmittelbelehrung:
Gegen diese Ausschreibung kann innert 10 Tagen, von der Publikation an gerechnet, beim Verwaltungsgericht des Kantons Zürich, Militärstrasse 36, 8004 Zürich, schriftlich Beschwerde eingereicht werden. Die Beschwerdeschrift ist im Doppel einzureichen, sie muss einen Antrag und dessen Begründung enthalten. Die angefochtene Verfügung ist beizulegen. Die angerufenen Beweismittel sind genau zu bezeichnen und soweit möglich beizulegen. (GA 826)

---

1. *Auftraggeberin:*
Verkehrsbetriebe Zürich
Abteilung Beschaffung und Einkauf
Luggwegstrasse 65, Postfach, CH-8048 Zürich
2. *Verfahren:* Offenes Verfahren
3. *Auftrag:* ***Unterhalts-, Glas-, Sonder- und Grundreinigung der Gebäude***
4. *Termin:* 2002, mit der Option auf weitere Jahre
5. *Sprache:* Deutsch
6. *Bezugsadresse und Kosten der Unterlagen:* Verkehrsbetriebe Zürich, Abteilung Beschaffung und Einkauf, Luggwegstrasse 65, Postfach, CH-8048 Zürich, Fax ++41 (0) 1 431 02 17
Unterlagen kostenlos
7. *Ort der Angebotseinreichung:* Verkehrsbetriebe Zürich, Abteilung Beschaffung und Einkauf, c/o M. Egli/M. Läber, Luggwegstrasse 65, Postfach, CH-8048 Zürich
8. *Sammelbesichtigungstermin:* Genaue Informationen betreffend dem Aufwand und den Arbeiten, können vor Ort am:
25. September 2001/9 Uhr
bei den VBZ eingeholt werden.
9. *Grundlage der Ausschreibung:* Untersteht dem GATT/WTO-Übereinkommen
10. *Rechtsmittelbelehrung:* Gegen diese Ausschreibung kann innert 10 Tagen, von der Veröffentlichung an gerechnet, beim Verwaltungsgericht des Kantons Zürich, Militärstrasse 36, 8004 Zürich, schriftlich Beschwerde eingereicht werden.
Diese Frist steht während den Gerichtsferien des Verwaltungsgerichtes jeweils vom 20. Dezember bis 8. Januar und vom 10. Juli bis 20. August still.
Die Beschwerdeschrift ist im Doppel einzureichen. Sie muss einen Antrag und dessen Begründung enthalten. Die angefochtene Ausschreibung ist beizulegen. Die angerufenen Beweismittel sind genau zu bezeichnen und soweit möglich beizulegen.

Résumé
1. *Objet:* Maintien-, verre-, Spezial- et Normalnettoyage
2. *Type de procédure:* procédure ouverte
3. *Délai pour le dépôt de l'offre:* Par écrit auprès de Verkehrsbetriebe Zürich, Abteilung Beschaffung und Einkauf, c/o M. Egli/M. Läber, Luggwegstrasse 65, Postfach, CH 8048 Zürich
4. *Adresse pour retirer les dossiers:* Verkehrsbetriebe Zürich, Abteilung Beschaffung und Einkauf, Luggwegstrasse 65, Postfach, CH-8048 Zürich, Fax ++41 (0) 1 431 02 17
Les dossiers (1 ex.) seront délivrés gratuitement. (GA 827)

---

unique

1. *Bauherr:*
Unique (Flughafen Zürich AG)
Postfach 8058 Zürich-Flughafen
2. *Vergabeverfahren:* Offenes Verfahren
3. *Gegenstand und Arbeitsgattungen:*
P550 Parkhaus C
BKP Arbeitsgattung
Paket Betonelemente
212 Montagebau in Beton
Fassadenplatten grossformatig ca. 133 St., 4600 m²
Treppenschacht-Elemente grossformatig
(mit Treppen und Podesten) ca. 66 St., 3750 m²
Lüftungsschacht-Elemente grossformatig ca. 106 St., 3400 m²
Paket Elektroanlagen
23 Elektroanlagen
231 Apparate Starkstrom
Etagenverteiler
232 Starkstrominstallationen Kanäle, Steigleitungen, Licht- und Kraftinstallationen
233 Leuchten und Lampen
Nassleuchten auf Tragprofil
238 Bauprovisorien
Handwerkerprovisorien
33 Elektroanlagen
335 Apparate Schwachstrom
Brandmeldeanlagen, Videoüberwachung
336 Schwachstrominstallationen
Brandmeldeanlagen, Leitsystem, Videoanlage, Parkierungsanlage und Telefonie
4. *Ausführungstermin:* Baubeginn: Anfang Februar 2002
5. *Bezug der Unterlagen:* Vorbestellung (schriftlich) bis 21. September 2001
Adresse: Peter Stutz, Markus Bolt, dipl. Architekten ETH SIA BSA, Seidenstrassse 27, 8400 Winterthur, Fax 052 244 44 45 / Telefon 052 244 44 44
Die bestellten Unterlagen werden verschickt.
6. *Gebühr für die Ausschreibungsunterlagen:*
Pro Paket CHF 100.–
Die Gebühr ist mittels Check dem Bestellbrief beizulegen. Die Bezugsgebühr wird nicht zurückerstattet.
7. *Eingabestelle der Angebote:* Peter Stutz, Markus Bolt, dipl. Architekten ETH SIA BSA, Seidenstrasse 27, 8400 Winterthur
8. *Eingabetermin:* 19. Oktober 2001
9. *Teilangebote:* nur pro komplettes Parkhaus zulässig.
10. *Varianten:* zulässig
11. *Sprache:* Deutsch
12. *Eignungs- und Zuschlagskriterien:* sind in den Offertunterlagen aufgeführt.
13. *Verhandlungen:* keine
14. *Sicherheiten:* 15% Erfüllungsgarantie der Auftragssumme bleiben vorbehalten.
15. *Vergabeverfahren:* Dem GATT/WTO-Übereinkommen unterstellt.

Résumé
1. *Adjudicateur:*
Unique (Zurich Airport Authority SA)
Case postale, 8058 Zürich-Flughafen
2. *Type de procédure:* procédure ouverte
3. *Objet:*
P550 Parkhaus C
5. Les formulaires de participation et/ou les renseignements sur la procédure peuvent être obtenus directement à partir du 21 septembre 2001 à l'adresse suivante:
Peter Stutz, Markus Bolt, dipl. Architekten ETH SIA BSA, Seidenstrasse 27, 8400 Winterthur, Fax 052 244 44 45 / Téléphone 052 244 44 44
Les documents seront expédiés par poste.
6. *Coût:*
Par Dossier CHF 100.–
8. *Délai pour le dépot de l'offre:* 19 octobre 2001 (GA 828)

Ausschreibungen
Nicht der WTO unterstellt

Appels d'offres
Non soumis à l'OMC

Bandi di concorso
Non sottomessi alle regole dell'OMC

Dienstleistungsaufträge / Services / Servizi

Verschiedene / Divers / Diversi

SBB CFF FFS

1. *Auftraggeberin:*
Schweizerische Bundesbahnen SBB
Division Personenverkehr, Marketing-Kommunikation
Brückfeldstrasse 16, CH-3000 Bern 65
Telefon 0512 20 41 21 / Fax 0512 20 40 07
ruth.wickli@sbb.ch
2. *Vergabeverfahren:* Selektives Verfahren
3a. –
3b. *Gegenstand:*
- Marketing-Kommunikation der SBB AG, Teilbereich Direktmarketing, Kunden-Magazin «MobilBonus».
- Optionsrecht der SBB AG für weitere Leistungen bzw. längere Dauer.
- Gesamtkosten-Offerte aus Sicht eines Generalunternehmers, nicht honoriert (Art. 23 VoeB).
- Detaillierte Beschreibung siehe Ausschreibungsunterlagen.

3c. *Teilung des Auftrags:* Teilung des Auftrags vorbehalten.
4. *Ausführungsfristen:* Ab 1. Januar 2002 bis 31. Dezember 2002; mit Option für 2003.
5. *Bietergemeinschaften:* Nicht zugelassen.
6a. *Frist für die Einreichung des Antrags auf Teilnahme:* 10. Oktober 2001 (eintreffend bei der SBB AG). Zu spät eingetroffene Anträge auf Teilnahme können nicht mehr berücksichtigt werden.
6b. *Adresse für die Einreichung des Antrags:* Siehe Ziffer 1 mit dem Vermerk ***«Marketing-Kommunikation/Direktmarketing»***
Kontaktperson: Ruth Wickli
6c. *Sprachen des Antrags:* Deutsch oder Französisch
6d. *Ausschreibungsunterlagen:* Die Unterlagen können schriftlich, per Fax oder E-Mail mit dem Vermerk «Marketing-Kommunikation / Direktmarketing» bei der Auftraggeberin angefordert werden (siehe Ziffer 1).
6e. *Gebühr für die Ausschreibungsunterlagen:* Keine.
7. *Datum, ab welchem mit der Aufforderung zur Angebotsabgabe zu rechnen ist:* 1. Dezember 2001
8. *Kautionen und Sicherheiten:*
- Für das Angebot (Bid Bond): Keine.
- Allfällige andere Sicherheitsleistungen werden in den Ausschreibungsunterlagen festgelegt.

9. *Zahlungsbedingungen:* Siehe Ausschreibungsunterlagen.
10. *Eignungskriterien / Nachweise der Eignung:*
- Kompetenz im Fachgebiet Direktmarketing, dokumentiert anhand von mindestens drei realisierten Grossprojekten in mindestens zwei Sprachregionen der Schweiz.
- Dokumentation über vorhandene Eigen- und Drittressourcen im Fachgebiet Direktmarketing.

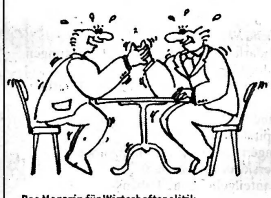
Die SBB AG behält sich vor, zu einem späteren Zeitpunkt Unterlagen gemäss Anhang 3 zu BoeB/VoeB zu verlangen und die Anzahl der Teilnehmer nach Art. 15 BoeB zu reduzieren.
11. *Zuschlagskriterien:* Siehe Ausschreibungsunterlagen.
12. *Beschaffungsart:* Dienstleistung.
13. *Teilangebote/Varianten:* Nicht zugelassen.
14. *Ausschreibungsgrundlagen:* Verfahren gemäss Bundesgesetz über das öffentliche Beschaffungswesen vom 16.12.1994 (BoeB) und Verordnung über das öffentliche Beschaffungswesen vom 11.12.1995 (VoeB); nicht nach WTO-Übereinkommen.
15. *Gültigkeit des Angebots:* 6 Monate
16. –
17. –
18. *Geschäftsbedingungen:* Siehe Ausschreibungsunterlagen.
19. *Verhandlungen:* Werden vorbehalten.
20. *Verfahrensgrundsätze:* Einhalten der Arbeitsschutzbestimmungen und der Arbeitsbedingungen für ArbeitnehmerInnen sowie Lohngleichheit für Frau und Mann, sofern die Leistung in der Schweiz erbracht wird.

Résumé
1. *Mandant:*
Chemins de fer fédéraux suisses CFF
Division Voyageurs, Marketing-Communication
Brückfeldstrasse 16, CH-3000 Berne 65
Téléphone 0512 20 41 21 / Fax 0512 20 40 07
ruth.wickli@sbb.ch
2. *Procédure d'adjudication:* Procédure sélective.
3b. *Objet:*
- Marketing-Communication de la SA CFF, secteur du marketing direct, magazine «MobilBonus» pour la clientèle.
- Droit d'option de la SA CFF pour d'autres prestations ou une durée plus longue.
- Offre à coûts globaux dans l'optique d'un entrepreneur général, non rémunérée (art. 23 OMP).
- Pour une description détaillée, voir la documentation de l'appel d'offres.

3c. *Lots:* Subdivision du mandat réservée.
4. *Délais d'exécution:* Du 1er janvier 2002 au 31 décembre 2002; avec option pour 2003.
5. *Consortiums:* Pas admis.
6a. *Délai de présentation des demandes de participation:* 10 octobre 2001 (en mains de la SA CFF). Les demandes de participation qui parviendront trop tard ne pourront plus être prises en considération.
6b. *Adresse pour l'envoi des demandes de participation:* Voir le chiffre 1, en ajoutant «Marketing-Communication / Marketing direct» Interlocutrice: Ruth Wickli
6c. *Langues:* Français ou allemand.
7. *Date probable à partir de laquelle l'invitation à remettre les offres sera formulée:* 1er décembre 2001
10. *Exigences:*
- Compétence dans le domaine du marketing direct, attestée par la réalisation d'au moins trois projets importants dans au moins deux régions linguistiques suisses.
- Documentation sur les ressources propres et de tiers à disposition dans le domaine du marketing direct.

La SA CFF se réserve le droit d'exiger ultérieurement la documentation selon l'annexe 3 à la LMP/OMP et de réduire le nombre de participants conformément à l'article 15 de la LMP.
14. *Principes de l'appel d'offres:* Procédure conforme à la Loi fédérale sur les marchés publics du 16.12.1994 (LMP) et à l'Ordonnance sur les marchés publics du 11.12.1995 (OMP); ne procède pas selon l'accord WTO.
19. *Négociations:* Sont réservées. (NG 264)

Stark in Wirtschaft.



Jeden Monat aktuelle Fakten, Recherchen und Berichte.

Das Magazin für Wirtschaftspolitik
Die Volkswirtschaft | seco

☒ Wirtschaft interessiert mich!
☐ Gerne profitiere ich vom Angebot, die Volkswirtschaft 3x für nur CHF 30.– im Briefkasten zu haben.
☐ Ich bestelle gleich ein Jahresabo und erhalte die Volkswirtschaft 12 x im Jahr für CHF 149.– (Ausland 169.–, Studierende CHF 69.–).

Name Vorname
Firma
Strasse PLZ/Ort
Telefon Fax

Coupon faxen an: 071 272 73 84
Bestellung per E-Mail: dievolkswirtschaftabo@zollikofer.ch 08

V010007

Bilanzen – Bilans – Bilanci

AGGREGATE RE AG, Zürich

Aktiven — **Bilanz per 31. Dezember 2000** — (B 215) — **Passiven**

	Berichtsjahr CHF	Vorjahr CHF
A. Flüssige Mittel	542 369	—
B. Forderungen	3 949 461	—
I. Forderungen aus dem Versicherungsgeschäft	3 949 461	—
1. an Versicherungsnehmer	—	—
2. an Agenten und Vermittler	—	—
3. an Versicherungsgesellschaften	3 949 461	—
II. Sonstige Forderungen an verbundene Unternehmen, Beteiligungen, Aktionäre	—	—
III. Sonstige Forderungen an andere Schuldner	—	—
C. Kapitalanlagen	6 936 176	—
I. Grundstücke und Bauten	—	—
II. Kapitalanlagen in verbundenen Unternehmen, Beteiligungen, bei Aktionären	—	—
III. Andere Kapitalanlagen	6 936 176	—
1. Aktien, andere nicht festverzinsliche Wertpapiere und Anteile an Anlagefonds	—	—
2. Eigene Aktien	—	—
3. Festverzinsliche Wertpapiere	—	—
4. Schuldscheindarlehen und Schuldbuchforderungen	—	—
5. Hypothekenforderungen	—	—
6. Policendarlehen und vorausbezahlte Versicherungsleistungen	—	—
7. Festgelder und ähnliche Kapitalanlagen	6 936 176	—
8. Sonstige Kapitalanlagen	—	—
IV. Depotforderungen aus in Rückdeckung übernommenem Versicherungsgeschäft	—	—
D. Kapitalanlagen für anteilgebundene Lebensversicherungen	—	—
E. Sachanlagen (ohne Grundstücke und Bauten), aktivierte Vorräte	—	—
F. Immaterielle Werte	30 565	—
I. Aufwendungen für die Errichtung, Erweiterung oder Umstellung des Unternehmens	30 565	—
II. Geschäfts- oder Firmenwert	—	—
III. Sonstige immaterielle Aktiven	—	—
G. Sonstige Vermögensgegenstände	—	—
H. Eingefordertes, aber nicht einbezahltes Kapital	—	—
I. Rechnungsabgrenzungsposten	1 965	—
J. Bilanzsumme	11 460 536	—

Eigenkapital und Verbindlichkeiten	Berichtsjahr CHF	Vorjahr CHF
A. Eigenkapital	3 600 000	—
I. Eingefordertes Aktienkapital/Genossenschaftskapital	3 000 000	—
II. Partizipationskapital	—	—
III. Kapitalreserven	600 000	—
IV. Gewinnreserven	—	—
1. Gesetzliche Gewinnreserve	—	—
2. Reserve für eigene Aktien	—	—
3. Aufwertungsreserve	—	—
4. Statutarische Reserven	—	—
5. Freiwillige Reserven	—	—
V. Bilanzgewinn/Bilanzverlust	—	—
B. Nachrangige Verbindlichkeiten	—	—
C. Fonds für spätere Zuweisungen	—	—
D. Andere Verbindlichkeiten	891 899	—
I. Verbindlichkeiten aus dem Versicherungsgeschäft	891 899	—
1. gegenüber Versicherungsnehmern	—	—
2. Prämiendepots und vorausbezahlte Prämien	—	—
3. gegenüber Agenten und Vermittlern	—	—
4. gegenüber Versicherungsgesellschaften	891 899	—
II. Anleihensverbindlichkeiten	—	—
III. Sonstige Verbindlichkeiten gegenüber verb. Unternehmen, Beteiligungen, Aktionären	—	—
IV. Sonstige Verbindlichkeiten gegenüber Banken	—	—
V. Sonstige Verbindlichkeiten gegenüber andern Gläubigern	—	—
Versicherungstechnische Rückstellungen und übrige		
E. Versicherungstechnische Rückstellungen für eigene Rechnung	6 961 447	—
I. Prämienüberträge	1 739 549	—
II. Deckungskapital	—	—
III. Gutgeschriebene Überschussanteile der Versicherten (Lebensversicherung)	—	—
IV. Schadenrückstellung	4 603 895	—
V. Rückstellung für erfolgsabhängige und erfolgsunabhängige Überschussbeteiligung	—	—
VI. Aufsichtsrechtlich vorgeschriebene Schwankungsrückstellung	—	—
VII. Sonstige versicherungstechnische Rückstellungen	618 003	—
F. Versicherungstechnische Rückstellungen für die anteilgebundene Lebensversicherung	—	—
G. Andere Rückstellungen	—	—
H. Depotverbindlichkeiten aus in Rückdeckung gegebenem Versicherungsgeschäft	—	—
I. Rechnungsabgrenzungsposten	7 190	—
J. Bilanzsumme	11 460 536	—

Zürich, 30. Juni 2001

AGGREGATE RE AG:
P. CL. Perrenoud — R. Schilling

Allianz Versicherung (Schweiz) AG, Zürich

Aktiven — **Bilanz per 31. Dezember 2000** — (B 214) — **Passiven**

	Berichtsjahr CHF	Vorjahr CHF
A. Flüssige Mittel	29 017 702	18 568 442
B. Forderungen	35 887 371	30 724 280
I. Forderungen aus dem Versicherungsgeschäft	20 650 204	13 048 582
1. an Versicherungsnehmer	18 269 086	10 929 571
2. an Agenten und Vermittler	306 614	621 597
3. an Versicherungsgesellschaften	2 074 504	1 497 414
II. Sonstige Forderungen an verbundene Unternehmen, Beteiligungen, Aktionäre	13 141 891	16 387 548
III. Sonstige Forderungen an andere Schuldner	2 095 276	1 288 150
C. Kapitalanlagen	553 483 648	558 898 656
I. Grundstücke und Bauten	58 590 135	58 590 135
II. Kapitalanlagen in verbundenen Unternehmen, Beteiligungen, bei Aktionären	90 000	90 000
III. Andere Kapitalanlagen	493 207 019	498 084 328
1. Aktien, andere nicht festverzinsliche Wertpapiere und Anteile an Anlagefonds	144 942 441	155 487 060
2. Eigene Aktien	—	—
3. Festverzinsliche Wertpapiere	209 145 800	207 088 268
4. Schuldscheindarlehen und Schuldbuchforderungen	115 600 000	127 009 000
5. Hypothekenforderungen	8 437 500	8 500 000
6. Policendarlehen und vorausbezahlte Versicherungsleistungen	—	—
7. Festgelder und ähnliche Kapitalanlagen	15 081 278	—
8. Sonstige Kapitalanlagen	—	—
IV. Depotforderungen aus in Rückdeckung übernommenem Versicherungsgeschäft	1 596 494	2 134 193
D. Kapitalanlagen für anteilgebundene Lebensversicherungen	—	—
E. Sachanlagen (ohne Grundstücke und Bauten), aktivierte Vorräte	3 519 275	2 767 487
F. Immaterielle Werte	—	—
I. Aufwendungen für die Errichtung, Erweiterung oder Umstellung des Unternehmens	—	—
II. Geschäfts- oder Firmenwert	—	—
III. Sonstige immaterielle Aktiven	—	—
G. Sonstige Vermögensgegenstände	—	—
H. Eingefordertes, aber nicht einbezahltes Kapital	—	—
I. Rechnungsabgrenzungsposten	24 706 622	17 517 940
J. Bilanzsumme	646 614 618	628 476 805

Eigenkapital und Verbindlichkeiten	Berichtsjahr CHF	Vorjahr CHF
A. Eigenkapital	103 572 024	97 003 717
I. Eingefordertes Aktienkapital/Genossenschaftskapital	12 718 000	12 768 000
II. Partizipationskapital	—	—
III. Kapitalreserven	—	—
IV. Gewinnreserven	76 680 000	71 880 000
1. Gesetzliche Gewinnreserve	6 400 000	6 425 000
2. Reserve für eigene Aktien	—	—
3. Aufwertungsreserve	—	—
4. Statutarische Reserven	—	—
5. Freiwillige Reserven	70 280 000	65 455 000
V. Bilanzgewinn/Bilanzverlust	14 174 024	12 355 717
B. Nachrangige Verbindlichkeiten	—	—
C. Fonds für spätere Zuweisungen	—	—
D. Andere Verbindlichkeiten	50 152 617	52 868 423
I. Verbindlichkeiten aus dem Versicherungsgeschäft	30 187 559	38 182 300
1. gegenüber Versicherungsnehmern	823 218	699 018
2. Prämiendepots und vorausbezahlte Prämien	15 828 074	29 642 381
3. gegenüber Agenten und Vermittlern	6 043 116	4 201 903
4. gegenüber Versicherungsgesellschaften	7 493 151	3 638 998
II. Anleihensverbindlichkeiten	—	—
III. Sonstige Verbindlichkeiten gegenüber verb. Unternehmen, Beteiligungen, Aktionären	14 625 740	10 571 133
IV. Sonstige Verbindlichkeiten gegenüber Banken	—	—
V. Sonstige Verbindlichkeiten gegenüber andern Gläubigern	5 339 318	4 114 990
Versicherungstechnische Rückstellungen und übrige		
E. Versicherungstechnische Rückstellungen für eigene Rechnung	440 591 975	420 622 127
I. Prämienüberträge	31 550 441	28 285 890
II. Deckungskapital	—	—
III. Gutgeschriebene Überschussanteile der Versicherten (Lebensversicherung)	—	—
IV. Schadenrückstellung	336 513 758	392 336 237
V. Rückstellung für erfolgsabhängige und erfolgsunabhängige Überschussbeteiligung	5 405 000	—
VI. Aufsichtsrechtlich vorgeschriebene Schwankungsrückstellung	—	—
VII. Sonstige versicherungstechnische Rückstellungen	67 122 776	—
F. Versicherungstechnische Rückstellungen für anteilgebundene Lebensversicherungen	—	—
G. Andere Rückstellungen	38 791 785	44 774 985
H. Depotverbindlichkeiten aus in Rückdeckung gegebenem Versicherungsgeschäft	5 546 923	4 779 595
I. Rechnungsabgrenzungsposten	7 959 294	8 427 958
J. Bilanzsumme	646 614 618	628 476 805

Zürich, 29. Juni 2001

Allianz Versicherung (Schweiz) AG:
Dr. G.-U. Baden — M. Kampik

Unternehmenspublikationen (Inserate)
Publications d'entreprises (Annonces)
Pubblicazioni d'imprese (Annunci)

BancaStato
BANCA DELLO STATO DEL CANTONE TICINO

Die Banca dello Stato del Cantone Ticino wird im Sinne der Anleihebedingungen folgende Anleihe zur vorzeitigen Rückzahlung auf den **30. November 2001** kündigen

4 3/8 % Anleihe 1993-2003
von CHF 80 000 000
Valorennummer 126 900

Von diesem Datum an erlöscht die Verzinsung. Die Rückzahlung erfolgt spesenfrei zu pari gegen Einreichung der Titel mit allen noch nicht fälligen Coupons per 30. November 2002 und folgende bei den in den Anleihebedingungen aufgeführten Zahlstellen.

Bellinzona, 14. September 2001

Banca dello Stato del Cantone Ticino

171557

Wiriehornbahnen AG, 3754 Diemtigen

Einladung

zur 7. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre auf Samstag, 13. Oktober 2001, 14.00 Uhr im Berghaus Nüegg

Traktanden

1. **Protokoll der 6. ordentlichen Generalversammlung vom 30. September 2000**
   Antrag: Genehmigung.
2. **Jahresbericht und Jahresrechnung 2000/2001, Bericht der Revisionsstelle**
   Antrag: Genehmigung des Jahresberichtes und der Jahresrechnung 2000/2001. Kenntnisnahme des Berichtes der Revisionsstelle.
3. **Verwendung des Bilanzgewinnes**
   Antrag: Verwendung des Bilanzgewinnes gemäss Antrag im Geschäftsbericht.
4. **Entlastung der Verwaltung**
   Antrag: Erteilung der Entlastung.
5. **Wahl der Revisionsstelle**
   Antrag: Wiederwahl von Markus Spring, dipl. Wirtschaftsprüfer, Spiez, für eine weitere einjährige Amtsdauer.
6. **Verschiedenes**

Aktionäre, welche an der Generalversammlung teilnehmen wollen, haben sich bis zum 5. Oktober 2001 bei den Wiriehornbahnen AG, 3754 Diemtigen, anzumelden. Das Stimmmaterial wird beim Eingang zur Generalversammlung abgegeben.

Die Unterlagen zu den Traktanden 2 und 3 liegen 20 Tage vor der Generalversammlung beim Präsidenten des Verwaltungsrates (Herrn Urs Küng, Styg, 3754 Diemtigen) auf.

Diemtigen, 22. August 2001

Wiriehornbahnen AG
der Verwaltungsrat

171498

Wolfers Trading Zug AG, Zug

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

auf Montag, den **22. Oktober 2001, 14.00 Uhr,** in den Büros von Dr. Leo Granziol, Bahnhofstrasse 32, 6300 Zug

TAGESORDNUNG

1. **Genehmigung des Jahresberichtes und der Jahresrechnung pro 2000, Kenntnisnahme des Berichtes der Revisionsstelle**
   Der Verwaltungsrat beantragt die Gutheissung von Jahresbericht und Jahresrechnung.
2. **Entlastung des Verwaltungsrates**
   Der Verwaltungsrat beantragt, dem Verwaltungsrat für die Tätigkeit im Geschäftsjahr 2000 Entlastung zu gewähren.
3. **Beschlussfassung über das Bilanzergebnis**
   Der Verwaltungsrat beantragt, das Bilanzergebnis auf neue Rechnung vorzutragen.
4. **Wahlen**
   Wahl des Verwaltungsrates und der Revisionsstelle.
   Der Verwaltungsrat beantragt die Wiederwahl.

Jahresbericht, Jahresrechnung sowie der Bericht der Revisionsstelle liegen am Sitze der Gesellschaft den Aktionären zur Einsicht auf.

Zug, den 10. September 2001

Der Verwaltungsrat

171497

Das **Sparheft Nr. 9073-05286-3,** ausgestellt von der Bank Leu AG, mit einem Guthabensaldo von CHF 17 826.45, wird vermisst. Allfällige Besitzer dieses Sparhefts werden hiermit aufgefordert, dasselbe binnen 6 Monaten, von heute an gerechnet, an einem Schalter der unterzeichneten Bank vorzuweisen, andernfalls wird dieses Sparheft als kraftlos erklärt und ein neues ausgestellt.

Bank Leu AG, Zürich

170080

Ausgabe 24 TwixTel Die Schweiz im Griff...
69.–
• Telefonbuch CH • TwixRoute CH und Ausland • CH-Ortspläne mit Haus-Nr. • Luftbilder ganze CH • Fahrplan 01/02 • CH-Gesetze
Neu: 3D-Relief CH mit Höhenprofil
www.twixtel.ch 0800/80 44 33
159638

Zu verkaufen / vermieten
Western-Dekoration
über 200 Westernsättel, Silbersporen, Bullpeitschen, Pecktaschen, Revolver- und Winchester-Futterale, Steckbriefe, Handschellen, Indianerdecken, Fellen, Westernhüte, Lassos, Chaps, Longhorns, Bisonkopf, alte Wirtshausschilder usw. Günstige Preise.
☎ 056 633 44 82 185382

IMMOFONDS

AG FÜR FONDSVERWALTUNG

(Valor 977.876)

Einlösung des Coupons Nr. 5

Gegen Einreichung von Coupon Nr. 5 für das Geschäftsjahr vom 1. Juli 2000 bis 30. Juni 2001 erfolgt ab 14. September 2001 nachstehende Ausschüttung:

Brutto	CHF	13.50
./. 35 % Verrechnungssteuer	CHF	4.70
Netto pro Anteilschein	**CHF**	**8.80**

Zeichnungs- und Zahlstellen
(Hauptsitz sowie Geschäftsstellen Schweiz und Liechtenstein)

Zuger Kantonalbank, Zug
Banca del Gottardo, Lugano
Coutts Bank (Schweiz) AG, Zürich
LGT Bank in Liechtenstein AG, Vaduz
Bank Linth, Uznach
Bank Sarasin & Cie, Zürich
Bank J. Vontobel & Co. AG, Zürich
Darier, Hentsch & Cie, Genf
Glarner Kantonalbank, Glarus
Graubündner Kantonalbank, Chur
Lombard Odier & Cie, Genf
Pictet & Cie, Genf
Sparkasse Schwyz, Schwyz
Schaffhauser Kantonalbank, Schaffhausen
Zürcher Kantonalbank, Zürich

Der **IMMOFONDS** gehört mit einem Verkehrswert von CHF 553 Mio. zu den grösseren börsenkotierten Immobilienfonds der Schweiz. Mit einer professionellen Bewirtschaftung, marktkonformen Mietzinserträgen und einer tiefen Hypothekarbelastung generiert der **IMMOFONDS** für die Besitzer seiner Anteilscheine eine interessante Rendite bei geringem Risiko.

Depotbank
Zuger Kantonalbank, Baarerstrasse 37, 6301 Zug
Telefon 041 709 11 11, Fax 041 709 15 55

Fondsleitung
AG für Fondsverwaltung, Poststrasse 12, 6300 Zug

171494

Anzeigen-Annahmestelle

Annoncen-Agentur Biel AG
Längfeldweg 135, 2501 Biel
Telefon 032 344 82 98
Telefax 032 344 83 53
E-Mail: anzeigen@gassmann.ch

Reservieren Sie jetzt Ihre Anzeige im SHAB, dem einzigen offiziellen Publikationsorgan der Eidgenossenschaft, welches regelmässig mit den neusten amtlichen Informationen und gesetzlich vorgeschriebenen Bekanntmachungen erscheint.

Sportbahnen Pischa AG

Einladung

zur 36. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre auf Freitag, 5. Oktober 2001, 16.00 Uhr, im Kongresszentrum Davos

Traktanden

1. **Ernennung des Sekretärs und der Stimmenzähler**
2. **Jahresbericht des Präsidenten**
3. **Vorlage und Genehmigung des Jahresberichtes und der Jahresrechnung 2000/2001 sowie Kenntnisnahme vom Bericht der Revisionsstelle**
   Der Verwaltungsrat beantragt die Genehmigung des Jahresberichtes und der Jahresrechnung sowie Kenntnisname vom Bericht der Revisionsstelle.
4. **Beschlussfassung über die Verwendung des Bilanzverlustes**
   Der Verwaltungsrat beantragt, den Bilanzverlust wie folgt zu verwenden:

Bilanzverlust	CHF -2 397 678.41
Verrechnung Allgemeine Reserve	CHF + 374 000.—
Vortrag auf neue Rechnung	CHF -2 023 678.41

5. **Entlastung der verantwortlichen Organe**
   Der Verwaltungsrat beantragt, den Mitgliedern des Verwaltungsrates und der Geschäftsleitung Entlastung zu erteilen.
6. **Wahl der Revisionsstelle**
   Der Verwaltungsrat beantragt die Wiederwahl der PricewaterhouseCoopers AG für ein weiteres Jahr.
7. **Varia und Umfrage**

Anschliessend an die Generalversammlung laden wir die Damen und Herren Aktionäre zum Apéro im Kongresszentrum Davos ein.

Der Geschäftsbericht 2000/2001 wird mit dem Jahresbericht, der Jahresrechnung sowie dem Bericht der Revisionsstelle den Aktionären mit dieser Einladung zugestellt.

Das Protokoll der 35. Generalversammlung liegt am Sitz der Gesellschaft, Promenade 157, 7260 Davos Dorf, zur Einsichtnahme auf.

Jeder Aktionär kann sich gemäss Art. 11 der Statuten an der Generalversammlung **durch einen anderen Aktionär,** der sich durch eine schriftliche Vollmacht ausweist, vertreten lassen. Eine entsprechende Vollmachtserteilung befindet sich auf der Rückseite der beiliegenden Zutrittskarte. Im Übrigen gilt Art. 689 b OR.
Die Vollmacht kann auch unterzeichnet an die Gesellschaft Promenade 157, 7260 Davos Dorf, retouniert werden. Für Depotvertreter gilt Art. 689 d OR.

Stichtag für die Teilnahme und Stimmberechtigung gemäss Aktienbuch ist der 5. September 2001. In der Zeit vom 6. September bis 5. Oktober 2001 wird das Aktienregister geschlossen und es werden keine Aktienübertragungen vorgenommen.

Davos, 13. September 2001

Für den Verwaltungsrat:
Hans-Peter Pleisch, Präsident

170694

AG Davos-Parsenn-Bahnen

Einladung

zur 69. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre auf Freitag, 5. Oktober 2001, 10.30 Uhr, im Kongresszentrum Davos

Traktanden

1. **Ernennung des Sekretärs und der Stimmenzähler**
2. **Jahresbericht des Präsidenten**
3. **Vorlage und Genehmigung des Jahresberichtes, der Jahresrechnung und der konsolidierten Jahresrechnung 2000/2001 sowie Kenntnisnahme vom Bericht der Revisionsstelle**
   Der Verwaltungsrat beantragt die Genehmigung des Jahresberichtes, der Jahresrechnung und der konsolidierten Jahresrechnung 2000/2001 sowie Kenntnisnahme vom Bericht der Revisionsstelle.
4. **Beschlussfassung über die Verwendung des Bilanzgewinnes**
   Der Verwaltungsrat beantragt, den Bilanzgewinn wie folgt zu verwenden:

Bilanzverlust Vorjahr	CHF -1 577 384.34
Jahresgewinn 2000/01	CHF 795 111.10
Vortrag auf neue Rechnung	CHF - 782 273.24

5. **Entlastung der verantwortlichen Organe**
   Der Verwaltungsrat beantragt, den Mitgliedern des Verwaltungsrates und der Geschäftsleitung Entlastung zu erteilen.
6. **Wahl der Revisionsstelle und des Konzernprüfers**
   Der Verwaltungsrat beantragt die Wiederwahl der PricewaterhouseCoopers AG für ein weiteres Jahr.
7. **Referat Dr. Roland Zegg, Grischconsulta AG**
   Globaler Wettbewerb und regionale Kooperation – die Parsenn-Bahnen im Aufwind.
8. **Varia und Umfrage**

Anschliessend an die Generalversammlung laden wir die Damen und Herren Aktionäre zum Mittagessen im Kongresszentrum Davos ein (bitte auf der Anmeldekarte vermerken).

Der Geschäftsbericht 2000/2001 mit dem Jahresbericht, der Jahresrechnung und der konsolidierten Jahresrechnung sowie den Berichten der Revisionsstelle wird den Aktionären mit dieser Einladung zugestellt.

Das Protokoll der 68. Generalversammlung liegt am Sitz der Gesellschaft, Promenade 157, 7260 Davos Dorf, zur Einsichtnahme auf.

Jeder Aktionär kann sich gemäss Art. 11 der Statuten an der Generalversammlung **durch einen anderen Aktionär,** der sich durch eine schriftliche Vollmacht ausweist, vertreten lassen. Eine entsprechende Vollmachtserteilung befindet sich auf der Rückseite der beiliegenden Zutrittskarte. Im Übrigen gilt Art. 689 b OR.
Die Vollmacht kann auch unterzeichnet an die Gesellschaft, Promenade 157, 7260 Davos Dorf, retouniert werden. Für Depotverwahrer gilt Art. 689 d OR.

Stichtag für die Teilnahme und Stimmberechtigung gemäss Aktienbuch ist der 5. September 2001. In der Zeit vom 6. September bis 5. Oktober 2001 wird das Aktienregister geschlossen und es werden keine Aktienübertragungen vorgenommen.

Davos, 13. September 2001

Für den Verwaltungsrat:
Hans-Peter Pleisch, Präsident

170695

Bergbahnen Disentis AG, 7180 Disentis

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Auf Freitag, 12. Oktober 2001, um 17.00 Uhr im Panoramarestaurant Caischavedra in Disentis

Traktanden:

1. Begrüssung
2. Wahl des Tagesbüros
3. Protokoll der Generalversammlung vom 6.10.2000
4. Abnahme des Geschäftsberichtes 2000/01
5. Kenntnisnahme vom Bericht der Revisionsstelle und Genehmigung der Jahresrechnung 2000/01
6. Beschlussfassung über die Verwendung des Bilanzgewinnes
7. Entlastung der Verwaltungsorgane
8. Wahl des Verwaltungsrates
9. Wahl der Revisionsstelle
10. Varia

Anträge des Verwaltungsrates

zu Traktandum 4: – Genehmigung des Geschäftsberichtes 2000/01

zu Traktandum 5: – Kenntnisnahme vom Bericht der Revisionsstelle und Genehmigung der Jahresrechnung 2000/01, abgeschlossen per 31. Mai 2001

zu Traktandum 6: – Folgende Verwendung des Bilanzgewinnes von Fr. 477 149.14

Bruttodividende von 7%	Fr. 431 200.–
Einlage in die gesetzliche Reserve	Fr. 40 000.–
Vortrag auf neue Rechnung	Fr. 5 949.14
	Fr. 477 149.14

zu Traktandum 7: – Entlastung der Mitglieder des Verwaltungsrates und der Geschäftsleitung.

zu Traktandum 8: – Wiederwahl aller Verwaltungsräte in globo.

zu Traktandum 9: – Als Revisionsstelle wird wie bisher die KPMG Fides Peat vorgeschlagen.

Die Jahresrechnung für den Zeitraum vom 1. Juni 2000 bis 31. Mai 2001 und das Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 6. Oktober 2000 liegen im Büro der Verwaltung in Disentis zur Einsicht auf.
Anträge der Aktionäre zuhanden der Generalversammlung sind bis spätestens 30. September 2001 schriftlich an die Verwaltung einzureichen. Das Tagesbüro ist ab 16.00 Uhr geöffnet.
Zum Bezug der Zutrittskarte zur Generalversammlung ist die Vorweisung der Aktientitel oder des Depotscheines einer Bank unerlässlich. Dem Depotschein der Bank muss klar entnommen werden können, dass die Aktien während der Dauer der Generalversammlung deponiert und für den Verkauf gesperrt sind.
Die Luftseilbahn kann am Tage der Generalversammlung gegen Vorweisung des Ausweises über den Aktienbesitz gratis benützt werden.
Es werden vor der Generalversammlung keine Zutrittskarten zugestellt.

Disentis, August 2001

Der Verwaltungsrat

169678

INTELCO AG, Zürich

Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung

Die Sitzung findet statt am Donnerstag 4. Oktober 2001, um 14.00 Uhr, in den Räumlichkeiten der Anwaltskanzlei Gerber Séchy & Partner. Die Einladung ersetzt die Mitteilung an die PS-Inhaber.

Traktanden und Anträge

1. **Protokoll der ausserordentlichen Generalversammlung vom 30. August 2001**
   Der Verwaltungsrat beantragt die Genehmigung des Protokolls. Das Protokoll liegt am Sitz der Gesellschaft auf und wird zu Beginn der Versammlung vergeben.
2. **Information über die Ausgaben zwischen Juli 2000 und Februar 2001**
   Der Verwaltungsrat legt der Versammlung einen due diligence report vor und erläutert im Einzelnen die Ausgaben während dieser Periode.
3. **Information über die Ausgaben zwischen März 2001 und Oktober 2001**
   Der Verwaltungsrat informiert über die Ausgaben während dieser Periode.
4. **Information über die Zukunft des Unternehmens**
   Der Verwaltungsrat legt der Versammlung einen Business-Plan vor und orientiert über die neuen Produkte der Gesellschaft.
5. **Wahlen/Mutationen im Verwaltungsrat**
   Der Verwaltungsrat beantragt der Generalversammlung, die bisherigen Verwaltungsräte zu bestätigen und Herrn Zein neu in den Verwaltungsrat zu wählen.
6. **Festsetzung der Termine für die nächsten Generalversammlungen**
   a) ausserordentlichen GV

Der Verwaltungsrat

171328

Rückkauf von Aktien der Schweizerhall Holding AG

Das am 9. Juli 2001 begonnene Rückkaufsprogramm auf der zweiten Handelslinie der SWX Swiss Exchange von Namenaktien im Umfang von 10% des Aktienkapitals hat nach kurzer Zeit zum Erfolg geführt.

Basel, 10. September 2001 – Schweizerhall hat heute ihr Aktienrückkaufs-Programm eingestellt, da dem Unternehmen inzwischen 15 888 Aktien oder 9,93% des Aktienkapitals als Herabsetzungsvolumen angedient worden sind. Die entsprechende Herabsetzung des Aktienkapitals wird voraussichtlich die nächste ordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 26. April 2002 beschliessen.

Der von der letzten Generalversammlung genehmigte Rückkaufswert von CHF 100 Mio. ist mit CHF 35,08 Mio. beansprucht worden. Der Verwaltungsrat behält sich vor, zu einem späteren Zeitpunkt ein weiteres Rückkaufsprogramm zu lancieren.

Eugen Peter, CFO
Schweizerhall Holding AG, Basel
Tel. 061 326 82 58

171451